

국립국어원 2012-01-22

발간등록번호
--------

11-1371028-000392-01
----------------------

# 2012년 국어 정책 통계 조사

연구 책임자

김 은 성



국립국어원

·



이화여자대학교 산학협력단

국립국어원 2012-01-22

발간등록번호

11-1371028-000392-01

## 2012년 국어 정책 통계 조사

연구 책임자: 김은성 (이화여자대학교)

공동 연구원: 박재현 (상명대학교)

이관희 (서울대학교 국어교육연구소)

김아영 (국립국어원)

보조 연구원: 최은정 (이화여자대학교)

심현아 (이화여자대학교)

공혜림 (이화여자대학교)

최화영 (이화여자대학교)

박서영 (이화여자대학교)



# 제 출 문

국립국어원장 귀하

“2012년 국어 정책 통계 조사”에 관하여 귀 원과 체결한 연구용역 계약에 의하여 연구 보고서를 작성하여 제출합니다.

2012년 10월 12일

연구 책임자 : 김은성(이화여자대학교)

연구기관 이화여자대학교 산학협력단

연구 책임자: 김은성 (이화여자대학교)

공동 연구원: 박재현 (상명대학교)

이관희 (서울대학교 국어교육연구소)

김아영 (국립국어원)

보조 연구원: 최은정 (이화여자대학교)

심현아 (이화여자대학교)

공혜림 (이화여자대학교)

최화영 (이화여자대학교)

박서영 (이화여자대학교)



## 2012년 국어 정책 통계 조사

국어 정책은 국내외 한국어 공동체의 변화를 반영하고 앞으로의 국어 생활이 어떻게 전개될 것인지를 예측하여 발전적 방향으로 수립, 시행되어야 한다. 그리하여 한국어의 발전 및 한국어 공동체의 언어 생활과 관련된 기대에 부응할 수 있어야 한다. 최근 한국어 공동체는 그 구성과 환경이 급변하고 있기 때문에 예전에는 부각되지 않았던 새로운 문제들이 발생하고 있다. 과거부터 지속적으로 다루어 온 국어 정책의 주요 내용과 함께, 이렇게 새롭게 부각된 문제들에 능동적으로 대처하기 위해 좀 더 체계적이고 과학적인 국어 정책의 수립과 시행이 필요하다. 국어 정책을 수립하고 시행하는 데 필요한 기초 통계 자료를 구축하는 것은 이러한 작업의 일환이다.

이 연구는 2012년 국어정책 통계 조사 국어 정책 기초 통계 자료를 조사하여 체계적으로 정리하는 것을 목적으로 한다. 우선 실제 국어 정책의 수립과 시행을 고려하여 5개의 대범주를 설정하였다. 또한 현재 추진하고 있는 국어 정책 세부 과제를 반영하여 하위 범주들을 설정하였다. 자료는 주로 공신력 있는 정부 부처의 보고서와 해외 각국의 기관 자료에서 국어 정책과 관련된 통계 지표들을 수집하여 총 124개의 자료를 수집하여 정리하였다. 특히 이번 연도 조사에서는 국어 통계 자료의 누적적 관리 및 활용의 편의성과 접근성을 극대화하기 위하여 전년도 조사 결과를 통합하여 체계화하였다. 2년에 걸친 국어 정책 통계 조사 자료는 총 284개이다.

한편, 자료를 제시할 때 이용에 용이하도록 통계의 개요, 결과, 요약, 출처 정보를 체계화하였다. 특히 '요약'에는 통계표의 내용 중 정책의 수립과 시행에 도움이 될 만한 핵심적인 정보를 추출하여 따로 정리하였다. 또한 인터넷으로 서비스될 예정인 국어 정책 통계 포털을 염두에 두어 통계 자료의 공유와 확산이 용이하도록 출처 정보에는 해당 내용의 출처, 주제어, 참고 문헌도 함께 제시하였다.

## Language policy Statistics Survey in 2012

Korean language policy should reflect the changing situation of Korean language community, forecast how the Korean language life will unfold, then will be set up and executed. That way we can reassure the development of Korean language and meet the expectations related to language life of Korean language community. Recently as the surrounding environments are rapidly changing, Korean language community faces brand new challenges. Therefore it is highly necessary to review the major policies that have lasted for long, come up with more systematic and scientific Korean language policies, and properly implement them in actively addressing the issues. Building up basic statistical information system for the Korean language policy is one of those efforts.

The main purpose of the research is to review and systematically organize basic statistical data of the Korean language policy in 2012. First of all, five major categories have been set up, out of consideration for the actual establishment and implementation of the language policy. In addition, subcategories were defined, reflecting the sub-projects of the current language policy. The data was largely compiled, after collecting statistical indices related to the language policy from the government's reputable reports. A total of 124 pieces of the data was collected and compiled. Especially this year, 2012, in order to maximize the cumulative management and feasibility of the access, the search integrates and systematizes the results from the last year. In total 284 Korean language policies were collected.

The information on the outline, result, summary and sources of the statistics was systematized to be easily used when one presents the data. Particularly in the section of 'summary', the core information, conducive to the establishment and implementation of the policy, was extracted and separately organized among the contents of the statistical chart. Besides, In the section of information on sources, the sources, keywords, and references of the contents concerned were presented altogether in order to make it easy to share and spread the statistical data, having in mind a portal site of the language policy, a service scheduled to be provided on Internet.

<b>I . 연구 개관</b>	<b>1</b>
1. 연구 목적	2
2. 범주 설정	4
3. 자료 제시	7
4. 연구 절차	23
5. 연구 성과	25
 <b>II . 연구 결과</b>	 <b>27</b>
1. 언어 정책 기반 조성	43
2. 국어 정보 관리	237
3. 공공 언어 개선	289
4. 국어 능력 발전	391
5. 한국어 세계화	503

---

# 연구 개관

---

## 1. 연구 목적

### 가. 국어 정책 통계 자료의 체계적인 수집과 정리

이 연구의 목적은 국어 정책의 현황 파악, 정책의 수립과 시행에 필요한 핵심적인 통계 정보를 탐색하여 체계적으로 정리하여 제시하는 것이다. 2009년 5월 문화체육관광부의 직제 개정에 따라 국어원의 업무가 된 ‘국어·언어 관련 정책 통계 생성 및 수집’을 수행하기 위한 것으로, 국어 및 언어 관련 각종 실태를 정량적으로 측정하여 국어 정책의 추세 분석 및 현황 파악에 기여하고자 한다.

이 연구의 주요 과업은 2009년에 수행한 ‘국어 정책 통계 지표 개발 및 조사 수행’, 2010년에 수행한 ‘국어 정책 통계 조사 및 통계 연보 작성’, 2011년에 수행한 ‘2011년 국어 정책 통계 조사’ 용역 결과를 바탕으로, 2011년 12월 말 기준의 국어 및 언어 정책 관련 실태에 대한 통계 조사 결과를 생성하고 수집하여 정리하는 것이다. 지난 2009년, 2010년, 2011년의 용역 결과에서 누락되거나 부족한 부분을 추가·보완하고, 통계 조사 결과를 정책의 수립과 시행에 활용하기 용이한 연보 형태로 작성하여 제시하고자 한다.

### 나. 시대 변화에 대응하는 ‘국어 정책 통계 관리 체계’ 구축

이주 노동자, 결혼이주여성, 새터민 등 다문화 구성원들의 급격한 증가로 한국 사회는 어느 때보다 역동적으로 변화하고 있다. 국어 정책 역시 지금까지의 어문규범이나 사전 제작 등에서 새로운 구성원의 언어생활과 관련된 영역까지 확대되어야 할 필요성이 다방면에서 제기되고 있다. 언어는 생활에 필수적인 의사소통뿐 아니라 개인의 정체성과 직결되어, 국어 정책은 정확한 실태를 기반으로 하여 면밀한 검토를 거쳐 수립되고 시행되어야 한다. 이 연구는 이러한 사회적 변화에 능동적으로 대처하기 위한 국어 정책의 수립과 시행에 필요한 기초 통계 자료를 구축하는 것이 목표이다.

### 다. 국어 정책 통계 자료의 공유와 확산

정책을 수립·시행하는 정부 부처뿐 아니라, 학계, 교육계, 산업계에도 필요한 국어 정책 자료를 공유·확산할 필요가 있다. 국어 정책을 중앙에서 수립하여 일방적으로 시행하는 패러다임에서 벗어나, 다양한 입력과 산출이 상호작용하는 국어 정책의 생태 환

경을 조성할 필요가 있다. 언중들은 다양한 국어 관련 요구를 생성해 내며, 때로는 이와 관련된 자발적인 실천 행위를 하기도 한다. 학계에서는 국어와 관련된 다양한 이론적 배경과 실증적 연구 결과를 축적하며, 교육계에서는 (한)국어교육과 관련된 여러 교육적 실천 행위를 수행하고 있다. 산업계에서도 언어를 이용한 비즈니스 모델을 만들어 산업화하고 있다.

국어 정책은 이러한 복잡다단한 국어 생태계의 전체 모습을 조망하며, 사회 전반에 정책의 성과가 기여되도록 물질을 조정하는 역할을 해야 한다. 국어 정책 통계 자료를 수집하고 정리하는 이번 연구 또한 이러한 국어 정책의 역할에 중요한 초석이 되어 통계 자료의 공유와 확산에 기여할 것이다.

## 2. 범주 설정

### 가. 기존 범주 체계 검토

기존 2011년의 연구에서는 2009년, 2010년 연구와는 달리 국어 정책의 수립과 시행을 고려하여 현재 시행되고 있는 국어 정책의 과제를 기준으로 5대 대범주를 정하고 하위에 중범주를 설정한 바 있다. 이 5대 범주와 하위 중범주는 국립국어원의 업무 조직과 주요 과제를 반영한 것이기도 하다. 이렇게 만들어진 범주 체계를 제시하면 다음과 같다.

대범주	중범주
I. 언어 정책 기반 조성	1. 국어 정책 법과 제도의 제정·정비
	2. 남북언어 동질화 및 국제교류
	3. 국어문화 유산 보전 및 확산
	4. 언어 사용의 다양성 조사
	5. 어문규범 연구·관리
	6. 소외 계층 언어사용 환경 개선
	7. 사회적 의사소통 문제 개선
II. 국어 정보 관리	1. 국어 자료 수집·관리
	2. 국어 정보 관리 체계 구축
	3. 국어사전 보완·편찬
	4. 언어·문자 표준화
III. 공공언어 개선	1. 공공기관 언어 개선
	2. 대중 매체 언어 개선
	3. 전문용어 표준화·정비
	4. 언어 순화
	5. 청소년 언어 개선
	6. 교과서 감수
	7. 표준 화법
IV. 국어 능력 발전	1. 국어 교육 연수 체계 정비 및 국어 문화학교 운영
	2. 국어 능력 증진 여건 조성
	3. 국어 능력 평가
	4. 국어 문화원
V. 한국어 세계화	1. 한국어 교원 양성 및 교원 자격 제도 시행
	2. 한국어 교육과정/교재 개발·보급
	3. 한국어 능력 평가
	4. 한국어 교육 기관 지원
	5. 한국어 관련 국제 협력
	6. 한국어 교육 요구

<표 1> 국어 정책 범주 체계

## 나. 국어 정책 범주 재설정

이 연구에서는 자료를 누적적으로 수집하고 관리하는 데 가장 중요한 요인이 자료 수집 및 분류의 체계의 통일성이라고 보고, 전년도에 전면적으로 수정하고 체계화한 범주 체계를 준용하였다. 첫째, 체계적이기 때문이다. 해당 범주 체계는 선행 연구인 2009, 2010년의 연구의 범주 체계를 비판적으로 검토한 바탕 위에 국립국어원의 업무 조직과 주요 과제를 반영하는 한편 국어 발전 기본 계획에 제시된 3대 중점 추진 과제와 10대 추진 과제까지 반영하여 종합적으로 도출한 결과물이다.

둘째, 연구의 연속성을 위해서이다. 범주 체계를 바꾸게 되면, 기존에 수립한 국어 정책 통계 관리 체계가 온전하게 설 수 없고, 그 결과 이전 연도에 모았던 통계 자료 역시 새로운 체계에 따라 재정리해야 하는 등의 문제가 발생한다. 다만, 제2차 국어 발전 기본 계획(5대 추진 과제 및 15개 세부 과제)의 내용을 반영하여, 전년도 범주 체계의 하위 항목들을 제2차 국어 발전 기본 계획의 하위 항목과 대응하여 구체화하였다.

연번	추진 과제	세부 과제
1	품위 있는 언어생활을 위한 국민의 창조적 국어 능력 향상	1-1 국민의 바르고 편리한 언어사용 환경 조성 1-2 국어능력 향상 프로그램 강화 1-3 청소년 언어문화 개선
2	공생공영의 국어 문화 확산	2-1 언어적 소외계층의 언어 환경 개선 2-2 남북 언어 통합 기반 구축 2-3 한민족 언어 소통 강화
3	공공언어 개선을 통한 사회 이익 증진	3-1 공공언어의 대국민 소통성 제고 3-2 전문용어 정비 및 표준화 3-3 언어 사용 문화 개선
4	한국어 보급을 통한 우리말 위상 강화	4-1 「세종학당」 확대·운영 4-2 한국어교육 콘텐츠 개발 및 보급 4-3 한국어 교원의 현장 역량 강화
5	우리말 문화유산 보전과 활용 기반 마련을 통한 국어 진흥	5-1 한글 문화 확산을 위한 기반 구축 5-2 언어정보 자원 통합관리 5-3 지역 언어문화 보존 및 활성화

<표 2> 제2차 국어 발전 기본 계획의 5대 추진과제 및 15개 세부 과제



최종 확정된 국어 정책의 범주 체계는 다음과 같다.

대범주	중범주	제2차 국어 발전 기본 계획
I. 언어 정책 기본 조성	1. 국어 정책 법과 제도의 제정·정비	
	2. 남북언어 동질화 및 국제교류	2-2 남북 언어 통합 기반 구축 2-3 한민족 언어 소통 강화
	3. 국어문화 유산 보전 및 확산	5-1 한글 문화 확산을 위한 기반 구축 5-3 지역 언어문화 보존 및 활성화
	4. 언어 사용의 다양성 조사	
	5. 어문규범 연구·관리	
	6. 소외 계층 언어사용 환경 개선	2-1 언어적 소외계층의 언어 환경 개선
	7. 사회적 의사소통 문제 개선	
II. 국어 정보 관리	1. 국어 자료 수집·관리	
	2. 국어 정보 관리 체계 구축	5-2 언어정보 자원 통합관리
	3. 국어사전 보완·편찬	
	4. 언어·문자 표준화	
III. 공공 언어 개선	1. 공공기관 언어 개선	3-1 공공언어의 대국민 소통성 제고
	2. 대중 매체 언어 개선	
	3. 전문용어 표준화·정비	3-2 전문용어 정비 및 표준화
	4. 언어 순화	3-3 언어 사용 문화 개선
	5. 청소년 언어 개선	1-3 청소년 언어문화 개선
	6. 교과서 감수	
	7. 표준 화법	
IV. 국어 능력 발전	1. 국어 교육 연수 체계 정비 및 국어 문화학교 운영	1-2 국어능력 향상 프로그램 강화
	2. 국어 능력 증진 여건 조성	1-1 국민의 바르고 편리한 언어사용 환경 조성
	3. 국어 능력 평가	
	4. 국어 문화원	
V. 한국어 세계화	1. 한국어 교원 양성 및 교원 자격 제도 시행	4-3 한국어 교원의 현장 역량 강화
	2. 한국어 교육과정/교재 개발·보급	4-2 한국어교육 콘텐츠 개발 및 보급
	3. 한국어 능력 평가	
	4. 한국어 교육 기관 지원	4-1 「세종학당」 확대·운영
	5. 한국어 관련 국제 협력	
	6. 한국어 교육 요구	

<표 3> 2012년 국어 정책 범주 체계

### 3. 자료 제시

#### 가. 국어 정책 통계 자료의 수집

이번 연도 조사에서는 통계 자료 수집과 관련하여 다음과 같은 세 가지 사항을 원칙으로 설정하였다.

##### 1. 통계 자료의 적격성 강화

- “이론 정리를 위한 자료가 아닌, 정책 수립 및 실행에 기초 자료로 활용할 수 있는 실용성 높은 자료를 수집, 정리해야 한다.”
- “공신력 있는 정책 통계 자료를 수집, 정리해야 한다.”

이를 위하여 국어 정책의 수립과 실행 시의 기여도와 활용도를 적극적으로 고려하여 자료를 선정하였다. 또한 개인 연구·조사의 결과보다는 국가 기관 주도의 연구·조사의 결과를 우선적으로 조사하였다.

##### 2. 통계 자료 수집 방식의 체계화

- “2011년 조사에서 기존 연도 조사 누락분이 대부분 소화된 상태에서 수행되는 2012년 조사의 기본 환경을 고려하여 자료를 수집해야 한다.”
- “통계 자료의 질 제고를 보장하는 자료 수집 방식을 개발할 필요가 있다.”

이를 위하여 주제 중심 표집 방식과 출처 중심 표집 방식과의 조화를 통해 선정 자료 분포의 균형성을 강화하고자 하였다. 한편 목적 표집을 통해 선정 통계 자료의 질을 제고하고자 하였다.

##### 3. 해외 관련 통계 자료의 양과 질 관리

- “해외 통계 자료 수집 및 정리를 더 강화할 필요가 있다.”

이를 위하여 2012년 조사 전체의 24.1%(해외 30개 / 국내 94개)에 해당하는 양을 세계 주요 국가의 언어 정책 통계 자료로 수집하고 정리하였다. 또한 이러한 수집과 정리는 해외 언어 정책 현황에 대한 기초 조사를 선행하여, 그 결과에 근거하여 목적으로 특정 언어 통계 자료를 수집·정리함으로써 해외 관련 통계 자료의 질을 제고하였다.

## &lt;자료 수집 우선순위&gt;

- ① 2011년 시행된 국내의 통계 자료
- ② 2011년 시행된 해외의 통계 자료
- ③ 2011년 이전에 시행된 국내 통계 자료 중 최근 자료  
(2009년, 2010년, 2011년 국어 정책 통계 조사 용역의 누락분)
- ④ 2011년 이전에 시행된 해외 통계 자료 중 최근 자료

이상의 수집 원칙에 따라 수행된 이 연구에서 특히 주력한 점은, 본격적인 조사 이전에 조사 대상의 원천을 체계적으로 정리하고자 한 것이다. 즉 국내 및 해외의 공신력 있는 자료 확보를 위하여 자료의 원천에 해당하는 국내외 기관 및 단체의 목록부터 작성하였다. 국내외를 구분하여 먼저 적절한 기관을 뽑아 1차 조사 기관 목록을 작성하고, 목록을 바탕으로 자료를 수집하여 최종적으로 조정하였다. 조사 목록은 향후 조사 원천에 대한 자료로서, 국어 정책 통계 조사를 위한 기초적인 자원이다. 이것은 향후에도 지속적으로 보완하여 활용성을 극대화해야 할 것으로 보인다.

## 가) 국내 기관

## 1) 1차 조사 기관

중앙행정기관 (42개)	대통령실	감사원	국가정보원
	방송통신위원회	국무총리실	특임장관실
	법제처	국가보훈처	공정거래위원회
	금융위원회	국민권익위원회	기획재정부
	교육과학기술부	외교통상부	통일부
	법무부	국방부	행정안전부
	문화체육관광부	농림수산식품부	지식경제부
	보건복지부	환경부	고용노동부
	여성가족부	국토해양부	국세청
	관세청	조달청	통계청
	대검찰청	병무청	방위사업청
	경찰청	소방방재청	문화재청
	농촌진흥청	삼림청	중소기업청
	식품의약품안전청	기상청	해양경찰청
	행정중심복합도시건설청		
공공기관 (14개)	한국교육학술정보원	한국청소년상담원	한국보건산업진흥원
	한국인터넷진흥원	한국문화예술회원	한국고용정보원

	한국과학창의재단	한국노인인력개발원	한국장학재단
	한국연구재단	정보통신산업진흥원	한국언론진흥재단
	한국보건복지정보개발원	한국청소년활동진흥원	
정부출연 연구기관(5개)	한국청소년정책연구원	한국교육개발원	한국여성정책연구원
	한국교육과정평가원	한국직업능력개발원	
기타(1개)	평생교육진흥원		

## 2) 선정 자료의 출처

기관명	보고서 개수	표 개수
문화체육관광부	19	42
한국교육개발원	3	9
교육과학기술부	5	10
한국여성정책연구원	5	7
법무부	3	5
학회	2	3
여성가족부	3	4
한국교육과정평가원	3	3
한국인터넷진흥원	1	2
한국청소년정책연구원	1	2
평생교육진흥원	1	2
보건복지부	1	1
외교통상부	1	1
통일부	1	1
통계청	1	1
한국고용정보원	1	1
한국교육학술정보원	1	1
한국청소년상담원	1	1

기관명	보고서 제목 또는 누리집 이름	표 개수
교육과학기술부	노선옥 외(2011), 2011 특수 교육 실태 조사, 국립특수교육원.	5
	최동주 외(2012), 조기 유학 후 귀국한 학생들의 학교생활 부적응 사례 조사 및 교육 지원 방안 연구, 교육과학기술부.	1
	김정숙 외(2010), 한국어 능력 시험 체제 개선 연구, 교육과학기술부.	1

기관명	보고서 제목 또는 누리집 이름	표 개수
	전병만 외(2006), 초·중등 영어교육 현황 분석, 교육인적자원부.	1
	교육과학기술부 누리집 ( <a href="http://www.mest.go.kr">http://www.mest.go.kr</a> )	2
문화체육관광부	문화체육관광부(2011), 콘텐츠 산업 통계, 문화체육관광부.	1
	대한출판협회 누리집 ( <a href="http://www.kpa21.or.kr">www.kpa21.or.kr</a> )	2
	이강욱 외(2011), 한글날 공휴일 지정에 관한 연구, 문화체육관광부 한국문화관광연구원.	1
	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.	6
	양혜원 외(2010), OECD 주요 국가의 문화 예산 비교 연구, 문화체육관광부.	1
	전국국어문화원연합회(2011), 전국 국어문화원 2010년도 사업백서, 문화체육관광부.	1
	이상익 외(2011), 성씨의 로마자 표기 정책 마련 연구, 문화체육관광부.	3
	강현화 외(2011), 전문 용어 표준화 제도 정착 및 운영 활성화 방안 연구, 문화체육관광부.	2
	김호정 외(2011), 한국어 교재 추천 제도 운영 방안 연구, 문화체육관광부.	2
	조현성 외(2010), 이주민 문화 향수 실태 조사, 문화체육관광부.	4
	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.	6
	신명선 외(2010), 새터민 어휘 학습 교재 개발을 위한 기초 연구, 국립국어원.	1
	이순형 외(2011), 2011년 다문화 가정 자녀 대상 한국어 방문 학습 자료 개발·제작 사업, 국립국어원.	1
	김경령 외(2011), 다문화 가족 국어사용 환경 기초 조사, 국립국어원.	5
	서상규 외(2010), 한국어 학습자 말뭉치 구축 설계, 국립국어원.	1
	남영신 외(2011), 신문과 방송의 언어 사용 실태 조사, 국립국어원.	1
	박용찬(2011), 누리꾼 참여형 국어 순화 방식의 성과와 개선 방향, 새국어생활 제21권 2호, 국립국어원.	1
	안태숙 외(2010), 표준 화법에 관한 국민의 국어 사용 실태 조사, 국립국어원.	2

기관명	보고서 제목 또는 누리집 이름	표 개수
	임영철 외(2011), 국외 동포 언어 실태 조사 기초 연구, 국립국어원.	1
법무부	출입국·외국인정책본부(2012), 출입국·외국인정책 통계 월보 2012년 4월호, 법무부.	1
	출입국·외국인정책본부(2012), 출입국·외국인정책 통계 연보 2011년 12월호, 법무부.	3
	출입국·외국인정책본부 누리집	1
보건복지부	보건복지부(2011), 2011 보건 복지 통계 연보, 보건복지부.	1
여성가족부	양계민 외(2011), 중도 입국 청소년 지원 정책 개발연구, 여성가족부.	2
	김승권 외(2010), 다문화 가족 실태 조사 및 사회통합도 측정: 2009년 전국 다문화 가족 실태 조사 연구, 여성가족부.	1
	여성가족부 누리집( <a href="http://www.mogef.go.kr">http://www.mogef.go.kr</a> )	1
외교통상부	외교통상부(2011), 재외동포 현황, 외교통상부.	1
통일부	통일부 누리집 ( <a href="http://www.unikorea.go.kr">http://www.unikorea.go.kr</a> )	1
통계청	통계청(2011), 북한의 주요통계지표, 통계청.	1
한국고용정보원	권태희 외(2011), 방송 통신 사업의 인력 수요 전망, 한국고용정보원.	1
한국교육개발원	한국교육개발원(2011), 2011 교육통계 연보, 한국교육개발원.	1
	한국교육개발원(2011), 2011 교육정책 분야별 통계 자료집, 한국교육개발원.	4
	한국교육개발원(2011), 교육 통계 분석 자료집, 한국교육개발원.	4
한국교육과정평가원	한국교육과정평가원 누리집 ( <a href="http://www.kice.re.kr">http://www.kice.re.kr</a> )	1
	김경희 외(2010), OECD 학업성취도 국제 비교 연구(PISA 2009) 결과 보고서, 한국교육과정평가원.	1
	윤희원 외(2010), 한국어능력시험(TOPIK) 개선 방안 연구, 한국교육과정평가원.	1
한국교육학술정보원	한국교육학술정보원(2011), 2011 교육정보화 백서, 한국교육학술정보원.	1
한국여성정책연구원	주재선 외(2011), 2011 한국의 성 인지 통계, 한국여성정책연구원.	1
	주재선·박건표(2012), 2011 한국의 성 인지 통계, 한국여성정책연구원.	1
	마경희 외(2011), 성 인지적 예산 분석을 위한 기초 연구: 교통 약	2

기관명	보고서 제목 또는 누리집 이름	표 개수
	자 이동육구 및 정책 수요의 성별 차이와 개선 방안을 중심으로, 한국여성정책연구원.	
	마경희 외(2011), 범부처 다문화 사회 정책 예산 분석, 한국여성정책연구원.	2
	안상수 외(2011), 성 평등 실천 국민 실태 조사 및 장애 요인 연구 III : 대학 생활 영역을 중심으로, 한국여성정책연구원.	1
한국인터넷진흥원	김원 외(2012), 2011년 무선 인터넷 이용 실태 조사, 한국인터넷진흥원.	2
한국청소년상담원	배주미 외(2010), 2010년 전국 청소년 위기 실태 조사, 한국청소년상담원.	1
한국청소년정책연구원	임희진 외(2011), 한국 아동·청소년 인권 실태 연구 I : 2011 아동·청소년 인권 실태 조사 통계, 한국청소년정책연구원.	2
평생교육진흥원	평생교육진흥원(2010), 2010 평생 교육 백서, 평생교육진흥원.	2
학회	신지영(2010), 한국어 사전 표제어 발음의 음소 및 음절 빈도, 언어청각장애연구 제15권 1호, 한국언어청각임상학회.	1
	김중수(2012), '올해의 단어'를 통해 본 독일 사회의 단면들, 독일어문학 제57집, 독일어문학회.	2

## 나) 해외 기관

## 1) 1차 조사 기관

구분			기관
통계청 및 언어 정책 기관	아시아	중국	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <a href="http://www.stats.gov.cn">http://www.stats.gov.cn</a></li> <li>■ <a href="http://www.yys.ac.cn">http://www.yys.ac.cn</a>(어언문자응용연구소(교육부))</li> <li>■ <a href="http://ling.cass.cn">http://ling.cass.cn</a>(중국사회과학원 언어학연구소)</li> <li>■ <a href="http://www.moe.edu.cn">http://www.moe.edu.cn</a>(어언문자신식관리사)</li> <li>■ <a href="http://www.china-language.gov.cn">http://www.china-language.gov.cn</a>(국가어언문자공작위원회)</li> </ul>
		일본	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <a href="http://www.stat.go.jp/english">http://www.stat.go.jp/english</a></li> <li>■ <a href="http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/bunkasingi">http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/bunkasingi</a>(문화청 문화심의회 국어분과회)</li> <li>■ <a href="http://www.kokken.go.jp">http://www.kokken.go.jp</a>(국립국어연구소)</li> </ul>
		싱가포르	■ <a href="http://www.singstat.gov.sg">http://www.singstat.gov.sg</a>
	오세아니아	호주	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <a href="http://www.abs.gov.au">http://www.abs.gov.au</a></li> <li>■ <a href="http://www.rumaccc.unimelb.edu.au/about/index.htm">http://www.rumaccc.unimelb.edu.au/about/index.htm</a>(다중언어 및 문화 간 의사소통 연구소)</li> </ul>
		뉴질랜드	■ <a href="http://www.stats.govt.nz">http://www.stats.govt.nz</a>
		영국	■ <a href="http://www.statistics.gov.uk">http://www.statistics.gov.uk</a>
			■ <a href="http://www.bwrdd-yr-iaith.org.uk">http://www.bwrdd-yr-iaith.org.uk</a> (웨일즈 위원회)

구분			기관	
통계청 및 언어 정책 기관	유럽		■ <a href="http://www.wales.ac.uk">http://www.wales.ac.uk</a>	
		독일	■ <a href="https://www.destatis.de">https://www.destatis.de</a> ■ <a href="http://www.ids-mannheim.de">http://www.ids-mannheim.de</a> (독일어 연구소)	
		프랑스	■ <a href="http://www.insee.fr/en">http://www.insee.fr/en</a> ■ <a href="http://www.academie-francaise.fr/index.htm">http://www.academie-francaise.fr/index.htm</a> (프랑스 학술원) ■ <a href="http://www.alliancefr.org/">http://www.alliancefr.org/</a> (알리앙스 프랑세즈) ■ <a href="http://www.ilf.cnrs.fr/spip.php">http://www.ilf.cnrs.fr/spip.php</a> (프랑스 언어학연구소) ■ <a href="http://www.atala.org/article.php">http://www.atala.org/article.php</a> ■ <a href="http://www.culture.gouv.fr/culture/dglf/garde.htm">http://www.culture.gouv.fr/culture/dglf/garde.htm</a> (프랑스 국어 지역어 연구원)	
		핀란드	■ <a href="http://www.stat.fi/til/index_en.html">http://www.stat.fi/til/index_en.html</a>	
	북미	미국	■ <a href="http://www.census.gov">http://www.census.gov</a> ■ <a href="http://www.cal.org">http://www.cal.org</a> (응용언어학센터) ■ <a href="http://www.ed.gov/offices/OELA">http://www.ed.gov/offices/OELA</a> (영어습득사무국)	
		캐나다	■ <a href="http://www.statcan.gc.ca">http://www.statcan.gc.ca</a> ■ <a href="http://www.pch.gc.ca/index_e.cfm">http://www.pch.gc.ca/index_e.cfm</a> (캐나다 헤리티지) ■ <a href="http://www.auf.org">http://www.auf.org</a> (불어권 대학 협력청) ■ <a href="http://www.cslf.gouv.qc.ca/index.as">http://www.cslf.gouv.qc.ca/index.as</a> (고등 불어 심의회) ■ <a href="http://www.oqlf.gouv.qc.ca">http://www.oqlf.gouv.qc.ca</a>	
		남미	멕시코	■ <a href="http://www.inegi.gob.mx/default.aspx">http://www.inegi.gob.mx/default.aspx</a> ■ <a href="http://www.migrationinformation.org">http://www.migrationinformation.org</a> ■ <a href="http://www.academia.org.mx">http://www.academia.org.mx</a> (멕시코 한림원)
			브라질	■ <a href="http://www.ibge.gov.br/english/default.php">http://www.ibge.gov.br/english/default.php</a>
	칠레		■ <a href="http://www.ine.cl">http://www.ine.cl</a>	
	아프리카	남아공	■ <a href="http://www.statssa.gov.za/">http://www.statssa.gov.za/</a> ■ <a href="http://www.pansalb.org.za">http://www.pansalb.org.za</a> (팬 남아프리카 언어위원회)	
UN	■ UNECE Statistics Data Locator			
	■ United Nations Statistics Division(유엔 통계국)			
	■ United Nations Population Division(유엔 인구 부문)			
	■ United Nations Programme on Ageing(고령화에 관한 국제 연합 프로그램> DSPD-세계청소년보고서)			
	■ International Labour Organization(국제 노동기구-LABORSTA 데이터베이스)			
	■ United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization(UNESCO)			
	■ United Nations Development Programme (UNDP)			
정부 간 조직	Human Development Report 유엔 개발 프로그램 (UNDP) - 인간 개발 보고서			
	■ Statistical office of the European Union(EUROSTAT; 유럽 연합 통계)			
	■ Interstate Statistical Committee of the Commonwealth of Independent States(독립 국가 연방의 주통계위원회)			
비정부 조직	■ International Organization for Migration(IOM; 이민을 위한 국제기구)			
	■ International Statistical Institute(ISI; 국제 통계 협회)			
	■ International Association for Official Statistics(IAOS; 공식 통계를 위한 국제 협회)			
■ <a href="http://www.ethnologue.com">http://www.ethnologue.com</a>				



## 나) 선정 자료의 출처

기관명	보고서 개수	표 개수
일본 문화청 국어부	9	12
중국 국가 언어 위원회	5	7
UNESCO	4	4
ethnologue	3	4
호주 교육부	3	3
독일어 연구 학회	2	2
미국 통계청	1	2
일본 국립 국어 연구소	1	2
스페인 재정 경제부	1	1
insidefacebook	1	1
한국 국제 교류 재단(Korea Foundation) 누리집	1	1

이상의 목록을 기반으로 수집된 이번 연도 국어 정책 통계 자료는 총 124개이다. 그런데 동일한 범주 체계 아래 수집, 정리된 총 2개년도의 자료를 누적하여 체계적으로 관리할 필요가 있어, 전년도에 수집하고 정리한 총 177개 자료와 이번 연도의 총 124개의 자료를 통합하여 정리하였다. 전년도에 이어 갱신된 자료가 17개가 있어 최종 통합 자료 수는 총 284개이다.

## 나. 통계 자료 제시 표준 틀 설정

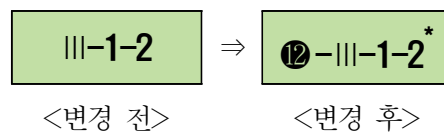
이 연구에서는 전년도 연구와의 연계성을 확보하기 위하여, 전년도에 구안한 표준화 형식으로 모든 통계 자료를 구안하였다. 이러한 표준화된 형식을 활용하게 되면, 그 자체만으로도 한눈에 통계 지표의 조사 개요와 결과를 파악할 수 있는 장점을 지닌은 물론, 향후 데이터베이스를 구축하기에 대단히 용이해진다. 다만 2개년에 걸친 자료를 누적적으로 관리하는 데 필요한 부분을 보완하여 약간의 변화를 시도하였다. 즉 2012년 국어 정책 통계 조사의 자료 제시 표준 틀은 전년도 틀을 수정하여 준용한 것이다.

이 연구에서 구안한 표준 틀은 다섯 항목으로 구성되었다. 이러한 틀로 국어 관련 통계 자료를 제시하는 것은 단순히 관련된 통계 자료를 제시하기보다는 관련 맥락과 함께 최소한의 통계 자료 해석을 제공해 주어야 국어 정책의 입안자들이 보다 용이하게 해당 통계 자료들에 접근할 수 있기 때문이다.

지표 코드 및 제목	·앞에서 설정한 대범주와 소범주를 반영하여 지표 코드를 부여한다. ·각 통계 지표의 제목은 최대한 원 자료의 제목을 반영하되, 의미를 보다 명확하게 드러내기 위해 연구진이 수정한 경우도 있다.
조사 개요	·조사 목적, 조사 대상, 조사 시기, 조사 방법, 조사 지역 등의 대체적인 정보를 제시한다. ·이때, 원 자료의 정보를 사실적으로 확인하여 정확하게 제시한다.
조사 결과	·해당 통계 자료 및 서식을 시각적 편의를 고려하여 제시한다.
결과 요약	·해당 통계 자료를 통해 얻을 수 있는 핵심 정보를 3~4개의 항목으로 요약하여 제시한다.
자료 정보	·원 자료의 출처, 원 자료의 링크 주소, 원 자료의 가공 정도, 주제어, 연계 자료, 참고 자료 등을 제시한다.

&lt;표 4&gt; 통계 자료 제시를 위한 표준 틀 설정

이러한 항목으로 구성된 표준 틀은 <표 4>와 같은 일련의 흐름을 지녀, 해당 국어 통계 자료를 보다 명시적으로 파악할 수 있게 한다. 그런데 2012년 국어 정책 통계 조사 연구에서는 이전 연구와의 연계성을 고려하여 자료 제시 체계의 표준화와 정교화를 도모할 수 있는 두 가지 사항을 추가하였다. 이것은 기존 틀을 정교화하기 위하여 새로운 기술 도구를 추가한 것이다. 첫째, 2개년도의 자료 누적을 반영하여 연도 정보와 갱신 정보를 추가할 수 있도록 지표 코드 기술 방식을 수정하였다. 즉, 원문자 기호를 넣어 연도 정보를 추가적으로 제시하였고, 첨자 기호를 넣어 갱신 자료 여부를 표시할 수 있도록 하였다.



둘째, 연계 정보를 더 세분화하여 제시하였다. 즉, 연간 연계와 연내 연계로 나누어 자료의 종측과 횡측의 연계가 가능하도록 하였다.

연내 연계		연간 연계	
-------	--	-------	--

이상의 수정 사항을 반영하여 완성한 자료 제시 틀은 <표 5>와 같다.

연번	통계 자료 제목																								
<div style="background-color: #f2f2f2; padding: 5px; margin-bottom: 10px; display: inline-block;"> <b>조사 개요</b> </div> <div style="margin-left: 10px;"> <u>(해당 통계 자료가 산출된 배경을 개략적으로 설명)</u> </div>																									
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 조사 목적:</li> <li>■ 조사 대상:</li> <li>■ 조사 방법:</li> <li>■ 조사 시기:</li> <li>■ 조사 지역:</li> </ul> </div>																									
<div style="background-color: #f2f2f2; padding: 5px; margin-bottom: 10px; display: inline-block;"> <b>조사 결과</b> </div> <div style="margin-left: 10px;"> <u>(해당 통계 자료-그래프 혹은 표-를 도식화하여 제시)</u> </div> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; margin-top: 10px;"></div>																									
<div style="background-color: #f2f2f2; padding: 5px; margin-bottom: 10px; display: inline-block;"> <b>결과 요약</b> </div> <div style="margin-left: 10px;"> <u>(해당 통계 자료를 통해 얻을 수 있는 핵심 정보를 제시)</u> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>■</li> <li>■</li> <li>■</li> </ul> </div>																									
<div style="background-color: #f2f2f2; padding: 5px; margin-bottom: 10px; display: inline-block;"> <b>자료 정보</b> </div>																									
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">출처</td> <td colspan="3"></td> </tr> <tr> <td>제시 쪽</td> <td style="width: 35%;"></td> <td style="width: 15%;">가공 정도</td> <td style="width: 35%;"></td> </tr> <tr> <td>원문</td> <td colspan="3"><u>링크 주소를 제시하고, 가능한 경우 원문 제공</u></td> </tr> <tr> <td>주제어</td> <td colspan="3"><u>4-5개의 주제어를 제시하여 DB 검색을 가능하게 함.</u></td> </tr> <tr> <td>연내 연계</td> <td></td> <td>연간 연계</td> <td></td> </tr> <tr> <td>참고 자료</td> <td colspan="3"></td> </tr> </table>		출처				제시 쪽		가공 정도		원문	<u>링크 주소를 제시하고, 가능한 경우 원문 제공</u>			주제어	<u>4-5개의 주제어를 제시하여 DB 검색을 가능하게 함.</u>			연내 연계		연간 연계		참고 자료			
출처																									
제시 쪽		가공 정도																							
원문	<u>링크 주소를 제시하고, 가능한 경우 원문 제공</u>																								
주제어	<u>4-5개의 주제어를 제시하여 DB 검색을 가능하게 함.</u>																								
연내 연계		연간 연계																							
참고 자료																									

<표 5> 통계 자료 제시를 위한 수정된 표준 틀

## 다. 각 항목에 대한 세부 설명

### 1) 지표 코드 및 제목

먼저, '지표 코드'는 네 자리로 부여된다. 이때, 첫째 자리 숫자는 수집 및 정리된 연도를, 둘째 자리의 로마자는 대범주를, 둘째 자리의 아라비아 숫자는 소범주를 의미한다. 또한 마지막 자리의 아라비아 숫자는 연번을 가리킨다. 예컨대, [12-I-1-1]의 경우, 2012년 자료이면서, 대범주 '언어 정책 기반 조성', 소범주 '국어 정책 법과 제도의 제정·정비'의 첫 번째 자료임을 뜻한다. 경우에 따라서는 넷째 자리에 '\*' 기호가 첨자로 제시되어 있기도 한데, 이것은 해당 자료가 전년도와 동일한 자료이되 2012년 정보를 갱신한 것임을 드러낸다. 이런 경우에 속하는 자료는 모두 17개이다. 또한, 동일한 출처에서 제시되는 통계 자료 및 연관성이 높은 통계 자료는 순차적으로 제시하도록 하였다.

12-I-3-1

#### 한글날 공휴일 재지정에 대한 의견

이러한 지표 코드 부여 방식은 본 연구에서 구축된 통계 틀을 바탕으로 매년 연차적으로 통계 자료를 추가할 경우 데이터베이스의 자료 정리의 효율성을 높일 수 있는 이점이 있다. 각각의 통계 지표 항목이 코드로 분류될 경우, 항목 간의 구분이 용이하고 주기적으로 시행되는 시계열 통계 자료의 관리도 용이해질 것이기 때문이다.

다음, '제목'은 통계 자료의 핵심 내용을 명확하게 드러낼 수 있도록 구성한다. 가급적 원 자료의 제목을 반영하되, 원 자료의 제목이 미흡할 경우 해당 통계 자료의 정확한 정보를 담아 재구성하여 제시한다.

### 2) 조사 개요

'조사 개요'에서는 '조사 목적', '조사 대상', '조사 방법', '조사 시기', '조사 지역'을 제시한다. 먼저, '조사 목적'에서는 해당 통계 자료를 구축한 목적을 진술하되, 해당 통계 자료를 국어와 관련하여 해석한다. '조사 대상', '조사 방법', '조사 시기', '조사 지역'은 해당 통계 자료가 실린 원 자료를 근거로 하여 제시하되, '조사 지역'은 경우에 따라 생략되기도 하였다.

### 조사 개요

- 조사 목적: 한글날을 공휴일로 재지정하는 것에 대한 일반 국민들의 의견을 조사함.
- 조사 대상: 2009년-만 15세 이상, 만 60세 미만 남녀 1,500명  
2011년-만 19세 이상 남녀 1,000명
- 조사 방법: 2009년-개별 면접 조사 및 온라인 조사, 2011년-전화 조사
- 조사 시기: 2009년 9월 4일 ~ 17일, 2011년 5월 16일 ~ 5월 17일
- 조사 지역: 전국

<표 6> ‘조사 개요’ 제시의 예

### 3) 조사 결과

‘조사 결과’에서는 원 자료에 실린 통계 자료를 데이터화하여 제시한다. 이때, 원 자료에서는 서술의 형태로 제시된 것도 데이터화하여 제시하고, 그 경과를 ‘자료 정보’의 ‘가공 정도’를 통해 밝힌다. 또한, ‘결과 요약’과 연계하여 해당 통계 자료를 통해 핵심적으로 살필 수 있는 지점은 음영을 통하여 가시적으로 제시한다.

### 조사 결과

<단위: 명(%)>

구분		2009년	2011년
찬/반 의견	찬성	1,032(68.8)	763(76.3)
	반대	158(10.5)	161(16.1)
	모름/무응답	310(20.7)	76(7.6)
	합계	1,500(100.0)	1,000(100.0)

<표 7> ‘조사 결과’ 제시의 예

### 4) 결과 요약

‘결과 요약’에서는 해당 통계 자료를 통해 확인할 수 있는 핵심적인 정보를 서너 개의 항목으로 구분하여 제시한다. 이때, 연구진의 자의적인 판단이나 해석은 가급적 피

하고 해당 통계 자료를 통해 확인할 수 있는 사실적 정보를 객관적인 진술로 기술하였다.

### 결과 요약

- 2011년의 경우, 한글날 공휴일 재지정에 찬성한다고 응답한 비율(76.3%)이 반대한다고 응답한 비율(16.1%)보다 4배 이상 높음.
- 2009년의 경우와 비교하면, 찬성한다고 응답한 비율은 7.5%p, 반대한다고 응답한 비율은 5.6%p 증가하였으나 ‘모름/무응답’의 비율은 13.1%p 감소함.
- 한글날 공휴일 재지정에 찬성하는 이유로는 ‘우리 민족 고유의 언어로 한글은 중요해 서’가 가장 높은 응답률(27.5%)을 보였으며, 다음으로 ‘쉬거나 여가 활동을 즐길 수 있어서(16.5%)’, ‘한글날의 소중함을 되새기기 위해서(12.1%)’의 순서임.

<표 8> ‘결과 요약’ 제시의 예

## 5) 자료 정보

‘자료 정보’에서는 ‘출처’, ‘제시 쪽’, ‘가공 정도’, ‘원문’, ‘주제어’, ‘연계 자료’, ‘참고 자료’를 담았다.

‘출처’와 ‘제시 쪽’은 해당 통계 자료가 실린 원 자료 보고서를 제시하되, 여러 쪽에 걸쳐 제시된 통계 자료를 하나로 묶은 것일 때에는 각각의 쪽을 모두 제시하였다.

‘가공 정도’는 세 가지로 나누어 제시하였는데, 원 자료에서 해당 통계 자료를 그대로 발췌한 경우는 ①로, 원 자료에서 제시한 통계 자료를 가공, 재조합, 추가 등을 거쳐 재생산한 경우는 ②로, 원 자료에서는 통계 자료 제시되지 않았으나, 해당 내용을 토대로 통계 자료 가공 생성한 경우에는 ③으로 구분하여 표시하였다.

‘원문’은 해당 통계 자료가 실린 원 자료를 직접 확인할 수 있도록 링크 주소를 제시하였다.

‘주제어’는 해당 통계 자료가 담고 있는 핵심적인 내용을 중심으로 5~6개의 키워드를 제시하였는데, 이때 해당 대법주와 소법주는 반드시 주제어에 포함될 수 있도록 하였다. 이를 통해 향후 국어 정책 관련 통계 포털이 구축되었을 때 검색 기능을 보다 용이하게 구현할 수 있을 것이다.<sup>1)</sup>

‘연내 연계’와 ‘연간 연계’는 본 연구를 통해 구축한 국어 관련 통계 자료 사이의 연계성을 지정한 것인데, 해당 통계 자료와 관련하여 살펴볼 필요가 있는 다른 통계 자료들을 앞서 제시한 ‘지표 코드’로 제시하였다. 2011년에 ‘연계 자료’에 제시하였던 정보이나, 조사 결과의 누적을 고려하여 2012년에는 ‘연내 연계’와 ‘연간 연계’로 구분하

1) 주제어 추출 및 정리에 대해서는 다음 항목에서 상세 기술함.

였다. ‘연내 연계’에는 2012년에 조사된 통계 자료들을, ‘연간 연계’에는 2011년에 조사된 통계 자료들을 제시하였다. 이를 통해, 특정한 주제를 지닌 여러 통계 자료들에 대한 접근성과 활용도를 극대화할 수 있을 것으로 기대된다. 이때, 개발 통계 자료들 사이의 연계성은 다음의 세 가지 기준을 근거로 확인하고자 한다. 먼저, 동일한 출처에서도 출된 통계 자료들은 연계성을 부여한다. 다음, 대범주와 중범주 명칭을 제외한 주제어가 2개 이상 중복되는 통계 자료들 역시 연계성을 부여한다. 이에 더해, 동시에 확인해야 보다 유의미한 정보를 확인할 수 있는 통계 자료들을 연구진이 판단하여 연계성을 부여한다. 앞의 두 가지 기준을 충족하는 자료라도 연구진이 판단하였을 때, 동시에 살펴보아야 할 필요성이 떨어지는 자료들은 제외하였다.

‘참고 자료’는 해당 통계 자료와 관련하여 추가적으로 확인할 수 있는 관련 논의를 연구 보고서 및 단행본, 소논문의 형태로 찾아볼 수 있도록 제시하였다. 또한 참고 자료의 제시 형식을 통일하여 보다 쉽게 참고 자료를 확인할 수 있도록 유도하였다.

자료 정보			
출처	이강욱 외(2011), 한글날 공휴일 지정에 관한 연구, 문화체육관광부.한국문화관광연구원.		
제시 쪽	71, 73	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=600">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=600</a>		
주제어	[언어 정책], [국어 문화유산], 한글날, 한글, 공휴일		
연내 연계	⑫-I-4-4	연간 연계	-
참고 자료	김재원(2010), 세계 속의 한글의 위상을 위한 몇 가지 고찰, 영상문화 제15권, 한국영상문화학회. 남광우(1996), 한글날, 한글, 한글학회, 새국어교육 제52권, 한국국어교육학회.		

<표 9> ‘자료 정보’ 제시의 예

## 6) 주제어

이 연구에서는 국어 정책 통계 자료 이용자의 접근성과 이용 편의성을 높이고, 향후 지속적으로 축적될 국어 정책 통계 자료를 체계적으로 관리할 수 있는 기초를 마련하기 위하여, 주제어 추출 및 정리를 다음과 같이 단계화하여 실시하였다.



&lt;표 10&gt; 주제어 추출 및 정리 단계

[1단계]에서는 할당 주제어를 설정하였다. 할당 주제어는 국어 정책 통계 자료에는 직접 드러나지 않은 표현이나, 국어 정책 통계 자료를 구축한 논리 체계를 반영하여 강제 할당한 것들이다. 이 할당 주제어는 국어 정책 통계 자료를 이용 목적에 따라 편리하게 이용하고 효율적으로 관리할 수 있도록 하는 데 도움을 주고자 설정한 것이다. 또한 향후 범주별 또는 범주 간 자료 정리를 지속적으로 누적해야 할 성격의 과제임을 고려했을 때 중요한 작업이라 할 수 있다. 이에, 본 연구에서는 작년 주제어 분류 체계를 바탕으로 총 5개의 대범주와 총 27개의 중범주를 연역적으로 재구성하였다. 모든 국어 정책 통계 자료는 이러한 범주 구분에 따라 정리하는 것을 원칙으로 하였으므로 각각의 자료들은 크게는 5개의 대범주에, 작게는 27개의 중범주에 포함된다. 따라서 자료의 세부적인 내용은 다를지라도 각 범주에 속하는 통계 자료들이 기본적으로 어떤 논리 체계에 따른 분류인지 알아볼 수 있게 된다. 설정된 주제어는 모든 국어 정책 통계 자료에 대범주 주제어와 중범주 주제어의 형태로 할당하였다.

[2단계]에서는 각 국어 정책 통계 자료에 나타난 주요 정보를 바탕으로 해당 자료를 대표적으로 표현할 수 있는 주제어를 추출하였다. 주제어 추출 시에는 개별 자료의 제목, 조사 결과, 조사 요약 내용을 기본적으로 고려하였다. 또한 가시적으로 드러나 있지 않지만 해당 자료의 특성을 표현할 수 있는 주제어를 추가로 선정하여 목록에 포함시켰다. 이렇게 추출한 주제어를 ‘자연 주제어’라고 하는데, 이것은 해당 정보에서 표현된 그대로의 상태에서 주제어를 자유롭게 추출한 유형에 속한다. 이러한 주제어는 해당 국어 정책 자료의 표현에 기반한 것이기 때문에 해당 자료에 담긴 정보를 효과적으로 표현하는 편에 속한다.

이때 추출된 주제어는 해당 통계 자료에 표현된 어휘 및 구 등을 대상으로 한다. 본 연구에서 단일어만으로 주제어로 선정하지 않고, 다단어 또한 주제어로 선정한 이유는 해당 국어 정책 정보를 가장 적절하게 가리키기 위하여 다단어 주제어가 필요한 경우



가 많았기 때문이다. 아울러 실제 국어 정책 정보를 DB화해서 컴퓨터 기반 검색을 실시한다고 할 때, 불리엣 연산자 등을 이용한 처리가 가능할 것을 예상했기 때문이다.

[3단계]에서는 할당 주제어와 자연 주제어를 정비하는 동시에 유의어 중심으로 관련어를 정리하였다. 즉 자연 주제어 중에서 대표성이 떨어지거나 지나치게 지엽말단적이라 판단되는 주제어들을 정리하고, 실질적으로는 같은 대상을 가리키는 표현이나 다르게 표현되는 어휘들을 중심으로 관련어 항목을 정리하였다(예: 주제어 ‘결혼이민자’의 경우, ‘결혼이주민’, ‘결혼이주자’ 등을 관련어로 가짐. 이 목록이 마련되면 실제 통계자료 이용자들이 ‘결혼이주자’로 검색을 해도 ‘결혼이민자’로 설정된 주제어와 함께 묶여 검색될 수 있어 검색의 효율성이 높아짐). 특히, 관련어는 국어 정책 통계 자료의 ‘주제어’ 부문에는 따로 제시되지 않으나, 향후 컴퓨터 기반 검색 시스템이 구축될 경우를 대비하여 주제어 목록에 포함시켰다.

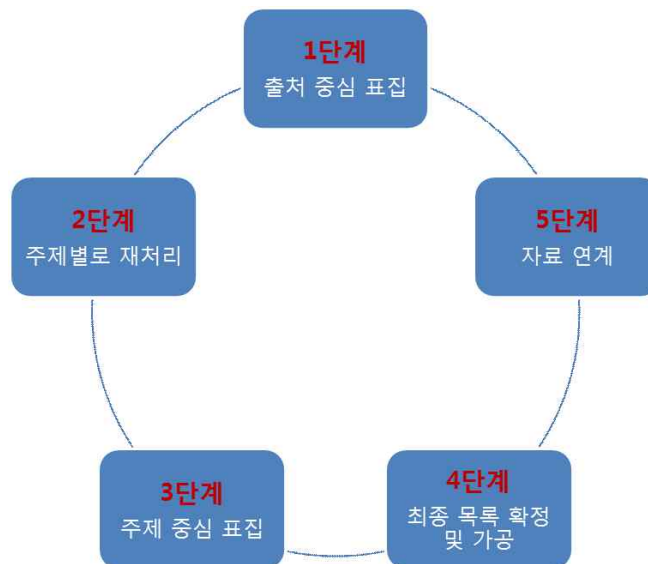
[4단계]에서는 각 대범주별로 주제어 추출 및 기술에 대한 정리가 모두 반영된 주제어 목록을 마련하여, 실제 국어 정책 통계 자료에 적용하였다. 이때 기술 방식은 다음과 같다.

주제어	[대범주 할당 주제어], [중범주 할당 주제어], 자연 주제어 1, 자연 주제어 2, 자연 주제어 3, 자연 주제어 4
-----	--

대범주 및 중범주 할당 주제어는 ‘[ ]’를 사용하여 할당 주제어임을 표시하였다. 또한 첫째 자리는 대범주 할당 주제어, 둘째 자리는 중범주 할당 주제어로 자릿값을 고정시켰다. 할당 주제어 이후로는 자연 주제어를 순차적으로 배열하였으며 자연 주제어는 2개 이상, 4개 이하로 개수를 제한하였다.

## 4. 연구 절차

이 연구의 진행 절차는 총 5단계로, 전년도 연구와 다르게 표집을 2개 단계로 구분하여 다원적 표집을 실시한 점이 특징적이다.



[1단계]	[2단계]	[3단계]	[4단계]	[5단계]
1차 표집	1차 표집 결과 처리	2차 표집	목록 확정 및 가공	통계 지표 검토 및 지표 간 연계화
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 출처 중심 표집</li> <li>■ 출처 목록 확정</li> <li>■ [1차] 1/3 수준 표집</li> <li>■ [2차] 2/3 수준 표집</li> <li>■ [3차] 3/3 수준 표집</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 주제별 분류 및 점검</li> <li>■ 주제별 분류결과</li> <li>■ 정량적/정성적 점검</li> <li>■ 추가표집 주제확정</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 주제 중심 표집</li> <li>■ [1차] 1/2 수준 표집</li> <li>■ [2차] 2/2 수준 표집</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 가공 대상 확정</li> <li>■ [1차] 1/3 분량 가공</li> <li>■ [2차] 2/3 분량 가공</li> <li>■ [3차] 3/3 분량 가공</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 전체 통계 지표의 최종 검토</li> <li>■ 데이터베이스 구축이 용이하도록 각 지표 간 연계화 작업</li> </ul>

세부 연구 일정은 다음과 같다.

단계	추진 일정	세부 사업 내용
1단계 1차 표집	4월 13일 ~ 4월 25일	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 계약 및 연구 착수</li> <li>■ 통계 지표 범주화 틀 및 출처 목록 사전 조사</li> </ul>
	4월 26일 ~ 4월 30일	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 국립국어원과의 논의를 통한 조사 방향 최종 확정</li> <li>■ 세부 조사 업무 확정 분담 및 진행 상세 계획 수립</li> </ul>
	5월 1일 ~ 5월 30일	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 출처 중심 표집 [1차]: 1/3 수준 표집(7일)</li> <li>■ 중간 점검(3일)</li> <li>■ 출처 중심 표집 [2차]: 2/3 수준 표집(7일)</li> <li>■ 중간 점검(3일)</li> <li>■ 출처 중심 표집[3차] 3/3 수준 표집(7일)</li> </ul>
2단계 1차 표집 결과 처리	6월 1일 ~ 6월 7일	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 주제별 분류</li> </ul>
	6월 8일 ~ 6월 20일	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 주제별 정량적 점검</li> <li>■ 주제별 정성적 점검</li> <li>■ 추가 표집 주제 확정</li> </ul>
3단계 2차 표집	6월 21일 ~ 7월 10일	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 주제 중심 표집 [1차]: 1/2 수준 표집(7일)</li> <li>■ 중간 점검(3일)</li> <li>■ 주제 중심 표집 [2차]: 2/2 수준 표집(10일)</li> </ul>
4단계 목록 확정 및 가공	7월 11일 ~ 8월 30일	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ [1차] 1/3 분량 가공(15일)</li> <li>■ 중간 점검(5일)</li> <li>■ [2차] 2/3 분량 가공(15일)</li> <li>■ 중간 점검(5일)</li> <li>■ [3차] 3/3 분량 가공(10일)</li> <li>■ 최종 점검</li> </ul>
5단계 통계 지표 검토 및 지표 간 연계화	9월 1일 ~ 9월 10일	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 전체 통계 지표의 최종 검토</li> <li>■ 범주 적합성 검토를 통한 통계 지표 범주 조정</li> </ul>
	9월 11일 ~ 9월 30일	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 개별 통계 지표 사이의 유사성을 점검하여 연계화 작업</li> </ul>
	10월 1일 ~ 10월 12일	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 최종 보고서 작성 및 편집</li> <li>■ 통계 자료 편집 및 디자인</li> <li>■ 최종 보고서 제출(100부)</li> </ul>

## 5. 연구 성과

### 가. 국어 정책의 수립과 시행을 위한 통계 자료 활용 여건 조성

그동안 다양한 국어 정책이 시행되어 왔지만, 이에 대한 정보가 체계적으로 정리되지 않아 활용에 어려움이 있었다. 2009년과 2010년, 2011년에 이어 이번 연구를 통해 국어 정책의 수립과 시행의 기반이 되는 ‘국어 정책 통계 관리 체계’를 구축하였다. 이를 통해 과거의 국어 정책을 일목요연하게 정리할 수 있을 뿐더러, 향후 수행될 다양한 국어 관련 정책 자료를 손쉽게 분류·정리할 수 있는 시스템을 확보하였다.

### 나. 국어 정책 통계 자료에 대한 접근성 강화

이 연구에서는 국어 정책의 시행과 수립, 현황 파악에 용이하도록 통계 항목의 우선순위를 고려하여 선정한 후, 이를 대범주와 소범주로 체계적으로 배열하여 통계 자료에 대한 접근성을 강화하고 자료의 추가·확장이 용이하도록 하였다. 이를 위해 표준화된 자료 제시 틀을 개발하였고, 일관된 방식으로 1차 통계 자료를 가공하여 제시하였다.

### 다. 국어 정책 시행 결과에 대한 대국민 홍보 기능 강화

이 연구는 지금껏 시행한 국어 정책의 결과를 일반 국민들에게 알릴 수 있는 기초 자료의 기능을 감당할 것이다. 지금까지는 방대한 분량의 보고서를 종이나 파일 형태로 제공하여 일반인들은 필요한 정보를 쉽게 찾아볼 수 없었으며, 정책 시행 기관에서도 홍보하고자 하는 정보에 대한 가공 작업을 매년 별도로 수행했어야 했다. ‘국어 정책 통계 관리 체계’를 통해, 홍보가 필요한 정책 정보를 누구나 쉽게 열람할 수 있는 공유 기반이 확보되었다.

### 라. 국어 정책 포털과 연계성 강화

‘국어 정책 포털’에 즉각적인 적용이 가능한 데이터베이스 형태로 자료를 가공하여 제시하였다. 특히 포털 형식에서 자료의 활용도를 극대화할 수 있도록, 코드화, 하이퍼링크 설정, 주제어 검색 기능 등을 설정하여 ‘국어 정책 포털’과의 연계성을 강화하였다. 이러한 자료 제시 방식은 향후 수행될 연구의 표준화된 틀로서 일관된 연구 체계 수립에도 기여할 것이다.



---

# 연구 결과

---

## 2012년 국어 정책 통계 조사 항목(2011년 자료 통합)

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해외
1	⑪-I-1-1	주요 국가 모국어 정책 기관의 1년 예산	문화체육관광부(2009), 국어 발전과 보전에 관한 시책 및 시행 결과 보고서: 2009 정기국회 보고자료, 문화체육관광부.		
2	⑪-I-1-2	주요 국가 모국어 정책 기관의 정규직 인력	문화체육관광부(2009), 국어 발전과 보전에 관한 시책 및 시행 결과 보고서: 2009 정기국회 보고자료, 문화체육관광부.		
3	⑪-I-1-3	정부·지방자치단체의 국어·영어 사업 예산 현황	경향신문 2008년 10월 9일자 기사 (경향신문 보도국 자체 조사)		
4	⑪-I-1-4	국가별 공공 도서관 현황 비교	문화체육관광부(2010), 독서 진흥에 관한 연차보고서, 문화체육관광부.		
5	⑫-I-1-1	다문화 사회 정책의 사업군별 재정 지출 구조	마경희 외(2011), 법무처 다문화 사회 정책 예산 분석, 한국여성정책연구원.		
6	⑫-I-1-2	출판 산업의 업종별 매출액 추이	문화체육관광부(2011), 콘텐츠 산업 통계, 문화체육관광부.	○	
7	⑫-I-1-3	분야별 번역 출판 현황	대한출판협회 누리집(www.kpa21.or.kr), > 자료실 > 출판 통계 > 2011 출판 통계	○	
8	⑫-I-1-4	국가별 번역 출판 현황	대한출판협회 누리집(www.kpa21.or.kr), > 자료실 > 출판 통계 > 2011 출판 통계	○	
9	⑪-I-2-2	북한말 교육의 필요성 인식	양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 의식 조사, 국립국어원.		
10	⑫-I-2-1	목적별 북한 방문 현황	통계청(2011), 북한의 주요통계지표, 통계청.	○	
11	⑪-I-3-1	세계 언어 분포 현황	M Paul Lewis.(2009) Ethnologue: Language of the World, 16th Edition. SIL International.		○
12	⑪-I-3-2	국가별 유네스코 등재 유산 현황	문화재청 홈페이지(http://www.cha.go.kr)		
13	⑫-I-3-1	한글날 공휴일 재지정에 대한 의견	이강욱 외(2011), 한글날 공휴일 지정에 관한 연구, 문화체육관광부·한국문화관광연구원		
14	⑫-I-3-2	스페인 카탈루냐 자치주 산하의 문화 관련 기구 예산 현황	양혜원 외(2010), OECD 주요 국가의 문화 예산 비교 연구, 문화체육관광부.		○
15	⑫-I-3-3	세계의 언어 분포	ethnologue.com(http://www.ethnologue.com) 홈 > Web version > Statistical summaries		○
16	⑫-I-3-4	세계의 소멸 위기 언어	http://elar.soas.ac.uk/deposit-list-by-country?status=All&sort=%2Fdeposit-list-by-country		○
17	⑪-I-4-1	표준어 및 방언 사용 실태	양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 의식 조사, 국립국어원.		
18	⑪-I-4-2	프랑스의 지방어 현황	프랑스 교육부 기관 홈페이지(http://www.education.gouv.fr)		○
19	⑪-I-4-3	성별 언어 사용법에 대한 의식 조사	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		○
20	⑪-I-4-4	일본인의 자국어 사용법에 대한 관심도	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		○
21	⑪-I-4-5	일본인의 분야별 언어와 언어사용법에 대한 관심도	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		○
22	⑪-I-4-6	캐나다의 이중 언어 및 단일 언어 사용자 조사	Portrait of Official-Language Minorities in Canada: Francophones in Ontario		○

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해외
23	⑪-I-4-7	영어와 프랑스어를 제2언어로 학습하고 있는 학습자의 어학 교육 프로그램 등록 현황	Official language annual report 2009-2010. Vol 1.		○
24	⑪-I-4-8	미국 내 제2언어로서의 영어 말하기 능력 조사	The Census and Linguistic Minorities: A Guide for the Perplexed		○
25	⑪-I-4-9	체류 기간별 이민자 언어사용 조사	Demographic Change and Language		○
26	⑫-I-4-1	세계의 어족(語族)	ethnologue.com( <a href="http://www.ethnologue.com">http://www.ethnologue.com</a> ) 홈 > Web version > Statistical summaries		○
27	⑫-I-4-2	국가별 언어 사용 분포	ethnologue.com( <a href="http://www.ethnologue.com">http://www.ethnologue.com</a> ) 홈 > Web version > Statistical summaries		○
28	⑫-I-4-3	중국의 한자 사용 비율	WANG Tiekun · HOU Min(2009). To View the Language Situation in China from the Data of Language Survey in 2008. China National Language Committee.		○
29	⑫-I-4-4	일본인의 자국어에 대한 의식	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		○
30	⑫-I-4-5	일본인의 표준어와 방언에 대한 의식	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		○
31	⑪-I-5-1	어문규범에 대한 이해도	이관규 외(2010), 어문 규범의 단계별 교재 개발을 위한 실태 조사 결과 보고서, 국립국어원.		
32	⑪-I-5-2	어문규범에 대한 중요도 인식	이관규 외(2010), 어문 규범의 단계별 교재 개발을 위한 실태 조사 결과 보고서, 국립국어원.		
33	⑪-I-5-3	언어권별,분야별 외래어 오류 비율	구본관 외(2010), 외래어 표기 규범 영향 평가, 문화체육관광부.		
34	⑪-I-5-4	프랑스어의 외래어 및 신조어 제안 현황	프랑스 문화통신부 홈페이지 ( <a href="http://www.culture.gouv.fr">http://www.culture.gouv.fr</a> )		○
35	⑪-I-5-5	일반인 및 전문가의 언어권별 외래어 표기 규정에 대한 인지도 및 만족도	구본관 외(2010), 외래어 표기 규범 영향 평가, 문화체육관광부		
36	⑪-I-5-6	로마자 표기법의 외국인 선호도	박병일 외(2007), 외국인 대상 로마자 표기법 반응 조사 결과 보고서, 국립국어원.		
37	⑪-I-5-7	문장 부호 명칭에 대한 전문가 인지도	이관규 외(2010), 문장 부호 규정 개정의 정책 효과 연구, 문화체육관광부.		
38	⑫-I-5-1	알고 있는 로마자 표기 방안	이상억 외(2011), 성씨의 로마자 표기 정책 마련 연구, 문화체육관광부.		
39	⑫-I-5-2	성명의 로마자 표기 목적과 준거	이상억 외(2011), 성씨의 로마자 표기 정책 마련 연구, 문화체육관광부.		
40	⑫-I-5-3	표준어 규정에 대한 인지도	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.		
41	⑫-I-5-4	표준어 정의의 타당성에 대한 인식	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.		
42	⑫-I-5-5	표준어의 필요성에 대한 인식	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.		
43	⑫-I-5-6	표준어 규정의 학교 교육 필요성에 대한 인식	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.		



번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해의
44	㉓-I-5-7	표준어 사용 의향	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.		
45	㉓-I-5-8	시대 변화에 따른 표준어 규정 변화의 필요성에 대한 인식	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.		
46	㉓-I-5-9	로마자 모음 표기 현황	이상억 외(2011), 성씨의 로마자 표기 정책 마련 연구, 문화체육관광부.		
47	㉑-I-6-1	성별·연령별 비문해율	김창원 외(2008), 국민의 기초 문해력 조사, 국립국어원.		
48	㉑-I-6-2	프랑스 국민의 문맹률	프랑스 교육부 홈페이지( <a href="http://www.education.gouv.fr">http://www.education.gouv.fr</a> )		○
49	㉑-I-6-3	다문화 학습자의 학교급별 현황	교육과학기술부(2010), 다문화 가정 학생 현황(2010. 4. 출신국 포함), 교육과학기술부.		
50	㉑-I-6-5	다문화 가정 학생의 국어 능력 현황	송현정 외(2010), 다문화 사회의 국어교육 정책 방향 연구, 한국교육과정평가원.		
51	㉑-I-6-6	프랑스 다문화 가정에서의 언어 사용 양상	Langues et cité (2008), Bulletin de l'observatoire des pratiques linguistiques.		○
52	㉑-I-6-7	소수자 집단별 사회적·언어적 어려움	안태숙 외(2010), 소수자 구별언어에 대한 국민의식 조사 보고서, 국립국어원.		
53	㉑-I-6-8	결혼이민자 연령별 한국어 능력	김승권 외(2010), 2009년 전국 다문화 가족실태조사 연구, 보건복지부·법무부·여성부·한국보건사회연구원.		
54	㉑-I-6-9	결혼이민자 취업을 위한 한국어 교육 필요도	김영혜 외(2010), 결혼이민자 적합 직종 및 취업연계방안 연구, 고용노동부.		
55	㉑-I-6-11	장애 유형별 의사소통 방법	변용찬 외(2009), 2008년 장애인 실태 조사, 보건복지부.		
56	㉑-I-6-12	학교급별 특수 교육 요구 학생 수	김현진(2009), 특수 교육 실태조사 결과 요약, 국립특수교육원.		
57	㉑-I-6-13	학교급별·장애 유형별 진로 및 취업 현황	국립특수교육원(2010), 특수교육백서, 국립특수교육원.		
58	㉑-I-6-14	국내 수화 통역 관련 자격증 취득 현황	권재일 외(2009), 청각 장애인의 언어 사용 실태 연구, 국립국어원·한국농아인협회.		
59	㉑-I-6-15	미국의 언어 장애 학습자 현황	AccELLerate, Spring 2011, Vol.3 Issue 3		○
60	㉓-I-6-1	북한 이탈 주민 입국자 수	통일부 홈페이지( <a href="http://www.unikorea.go.kr">http://www.unikorea.go.kr</a> ) 홈>알림마당>북한 이탈 주민정책>최근 현황.	○	
61	㉓-I-6-2	새터민들이 어려움을 겪는 의사소통 상황	신명선 외(2010), 새터민 어휘 학습 교재 개발을 위한 기초 연구, 국립국어원.		
62	㉓-I-6-3	중국 출신 중도 입국 청소년의 학교 진학을 위해 필요한 지원	양계민 외(2011), 중도 입국 청소년 지원 정책 개발연구, 여성가족부.		
63	㉓-I-6-4	중국 출신 중도 입국 청소년의 한국어 능력 수준	양계민 외(2011), 중도 입국 청소년 지원 정책 개발연구, 여성가족부.		
64	㉓-I-6-5	외국인과의 혼인 건수	주재선 외(2011), 2011 한국의 성인지 통계, 한국여성정책연구원.		
65	㉓-I-6-6	일반 가정 아동과 다문화 가정 아동의 연령별 언어 능력	이순형 외(2011), 2011년 다문화 가정 자녀 대상 한국어 방문 학습 자료 개발·제작 사업, 국립국어원.		

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해외
66	12-I-6-7	다문화 가족 아동의 한국어 능력과 한국어 사용 양상 간의 관계	김경령 외(2011), 다문화 가족 국어사용 환경 기초 조사, 국립국어원.		
67	12-I-6-8	언어권별 다문화 가정의 대화 사용 언어와 한국어 이해 수준	김경령 외(2011), 다문화 가족 국어사용 환경 기초 조사, 국립국어원.		
68	12-I-6-9	거주 기간별 다문화 가정의 대화 사용 언어와 한국어 이해 수준	김경령 외(2011), 다문화 가족 국어사용 환경 기초 조사, 국립국어원.		
69	12-I-6-10	거주 지역별 결혼 이민자의 한국어 능력	김경령 외(2011), 다문화 가족 국어사용 환경 기초 조사, 국립국어원.		
70	12-I-6-11	언어권별 결혼 이민자의 한국어 능력	김경령 외(2011), 다문화 가족 국어사용 환경 기초 조사, 국립국어원.		
71	12-I-6-12	결혼 이민자의 초등학교 자녀에게 필요한 지원	김승권 외(2010), 다문화 가족 실태 조사 및 사회통합도 측정: 2009년 전국 다문화 가족 실태 조사 연구, 여성가족부.		
72	12-I-6-13	장애 유형별 장애인 현황	보건복지부(2011), 2011 보건 복지 통계 연보, 보건복지부.	○	
73	12-I-6-14	장애 유형별 지하철 안내 방송, 문자 안내판 정보 인식의 어려움	마경희 외(2011), 성 인지적 예산 분석을 위한 기초 연구: 교통 약자 이동욕구 및 정책 수요의 성별 차이와 개선 방안을 중심으로, 한국여성정책연구원.		
74	12-I-6-15	대중교통 종사자로부터 장애인 비하 언어나 태도를 경험한 정도	마경희 외(2011), 성 인지적 예산 분석을 위한 기초 연구: 교통 약자 이동 욕구 및 정책 수요의 성별 차이와 개선 방안을 중심으로, 한국여성정책연구원.		
75	12-I-6-16	시각 장애 보완을 위해 사용하는 수단	노선옥 외(2011), 2011 특수교육 실태 조사, 국립특수교육원.		
76	12-I-6-17	의사소통 장애 유형	노선옥 외(2011), 2011 특수교육 실태 조사, 국립특수교육원.		
77	12-I-6-18	의사소통 장애 학생들이 사용하는 의사소통 방법	노선옥 외(2011), 2011 특수교육 실태 조사, 국립특수교육원.		
78	12-I-6-19	자폐성 장애 학생의 언어 사용 의사소통 능력	노선옥 외(2011), 2011 특수교육 실태 조사, 국립특수교육원.		
79	12-I-6-20	학습 장애 영역	노선옥 외(2011), 2011 특수교육 실태 조사, 국립특수교육원.		
80	12-I-6-21	다문화 가족 지원 센터 현황	여성가족부 누리집( <a href="http://www.mgef.go.kr">http://www.mgef.go.kr</a> ) 홈 > 정책가이드 > 가족 > 자료실 > 사전정보공표자료 > 2012 다문화가족지원센터 현황		
81	12-I-6-22	지역별.학교급별 다문화가정 학생 현황	교육과학기술부 누리집( <a href="http://www.nest.go.kr">http://www.nest.go.kr</a> ) 홈 > 알람마당 > 보도자료 > 다문화가정 학생 5만 명 시대		
82	11-I-7-1	장애인 차별어에 대한 일반인의 인식	임영철 외(2008), 사회적 의사소통 연구: 장애인 차별 언어의 양태에 관한 연구, 국립국어원.		
83	11-I-7-2	장애인 차별어의 대안 표현 선호도	임영철 외(2008), 사회적 의사소통 연구: 장애인 차별 언어의 양태에 관한 연구, 국립국어원.		

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해의
84	㉠-I-7-3	소수자 지칭 표현에 대한 인식	안태숙 외(2010), 소수자 구별 언어에 대한 국민의식 조사 보고서, 국립국어원.		
85	㉠-I-7-4	매체별 장애인 배려 정도에 대한 인식	임영철 외(2008), 사회적 의사소통 연구: 장애인 차별 언어의 양태에 관한 연구, 국립국어원.		
86	㉠-I-7-5	매체별 성 차별 표현 사용 현황	안상수 외(2007), 성 차별적 언어 표현 사례 조사 및 대안 마련을 위한 연구, 국립국어원.		
87	㉡-I-7-1	미국 가정의 언어 사용 현황	U.S. Census Bureau, 2009 American Community Survey, B16001, "Language Spoken at Home by Ability to Speak English for the Population 5 Years and Over,"		○
88	㉡-I-7-2	중국의 인터넷 언어 사용 현황	Qu Wei-qun, ZHANG Yi, Qiang Li, Qian Juan(2009), Survey and Analysis of the Standardization of Web Language, Journal of Library and Information Sciences in Agriculture, 21(1), Journal of Library and Information Studies.		○
89	㉡-I-7-3	중국 누리꾼들의 직업에 따른 인터넷 언어 이해도	Qu Wei-qun, ZHANG Yi, Qiang Li, Qian Juan(2009), Survey and Analysis of the Standardization of Web Language. Journal of Library and Information Sciences in Agriculture, 21(1), Journal of Library and Information Studies.		○
90	㉡-I-7-4	중국 소주(苏州) 방언의 사용 현황	YU Weiqi(2010), The Popularization of Putonghua and the Maintenance of Suzhou dialect, Applied Linguistics 3, Oxford University Press.		○
91	㉡-I-7-5	중국 소주(苏州) 방언에 대한 거주 지역 학생들의 인식	YU Weiqi(2010), The Popularization of Putonghua and the Maintenance of Suzhou dialect, Applied Linguistics 3, Oxford University Press.		○
92	㉡-I-7-6	소멸 위기의 언어 및 방언에 대한 일본인의 인식	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		○
93	㉡-I-7-7	자국 거주 외국인의 일본어 사용에 대한 일본인의 인식	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		○
94	㉠-II-1-1	옛한글과 비표준한자의 수집 및 한자정보 DB 구축 현황	문화체육관광부(2009), (국어 발전과 보전에 관한) 시책 및 시행결과 보고서, 문화체육관광부.		
95	㉠-II-1-2	전문 영역별 말뭉치 및 한영일 대비 전문 용어 DB 구축 현황	김한샘(2008), 전문 용어 정비의 현황과 과제, 한말연구 제23집, 한말연구학회.		
96	㉠-II-1-3	국어 기초 및 특수 자료 구축 현황	서영훈 외(2008), 국어정보화 2단계 계획 수립, 국립국어원.		
97	㉠-II-1-4	국어 기초 자료 말뭉치의 구성 현황	문화체육관광부(2009), (국어 발전과 보전에 관한) 시책 및 시행결과 보고서, 문화체육관광부.		

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해의
98	㉠-Ⅱ-1-5	현대 국어 구어 원시 말뭉치의 구성 현황	서상규(2009), 국어 특수 자료 구축 의 성과와 전망, 새국어생활 제19권 제1호, 국립국어원.		
99	㉠-Ⅱ-1-6	현대 국어 구어 형태소 분석 말뭉치의 구성 현황	서상규 외(2007), 21세기 세종계획 국어 특수자료 구축, 국립국어원.		
100	㉡-Ⅱ-1-1	한국어 사전 표제어 발음의 음소 빈도	신지영(2010), 한국어 사전 표제어 발음 의 음소 및 음절 빈도, 언어청각장애연 구 제15권 1호, 한국언어청각임상학회.		
101	㉡-Ⅱ-1-2	독일의 '올해의 단어' 품사분석	김종수(2012), '올해의 단어'를 통해 본 독일 사회의 단면들, 독일어문학 제57집, 독일어문학회.		○
102	㉡-Ⅱ-1-3	독일의 '올해의 단어' 선정 목록	김종수(2012), '올해의 단어'를 통해 본 독일 사회의 단면들, 독일어문학 제57집, 독일어문학회.		○
103	㉠-Ⅱ-2-1	한민족 언어 정보화 검색 프로그램의 검색 어휘 수	박형익(2009), 한민족 언어 정보화의 성과와 전망, 새국어생활 제19권 제 1호, 국립국어원.		
104	㉠-Ⅱ-2-2	국내 주요 어휘의미망 구축 현황	윤애선.황순희.이은령.권혁철(2009), 한국 어어휘의미망 'KorLex1.5'의 구축, 소프트 웨어 및 응용 제36집1호, 한국정보과학회.		
105	㉠-Ⅱ-2-3	한국어 어휘의 미크로코스모스 온톨로지로의 사상 현황	신호필(2010), KOLON: 한국어 어휘 의미 크로스코스모스 온톨로지로의 사상과 언어 자원의 결합, 언어학 제56집, 한국언어학회.		
106	㉠-Ⅱ-2-4	다국어 어휘의미망 EWN의 언어별 통계	이은령.황순희.윤애선(2004), 다국어 어휘의미망구축의현황과문제점:PWN 과EWN을중심으로,프랑스문화예술연 구제12집,프랑스문화예술학회.		
107	㉠-Ⅱ-2-5	한국어어휘의미망 KorLex 1.5 구축 현황	윤애선.황순희.이은령.권혁철(2009), 한국어 어휘의미망 'KorLex1.5'의 구 축, 소프트웨어 및 응용 제36집1호, 한국정보과학회.		
108	㉠-Ⅱ-2-6	21세기 세종계획 예산 지출 현황	홍윤표(2009), 21세기 세종계획 사업 성과 및 과제, 새국어생활 제19권1호, 국립국어원.		
109	㉠-Ⅱ-2-7	일본 국립 정보학 연구소의 음성 자료 컨소시엄(NII-SRC)의 음성 코퍼스 사용 현황	NII-SRC 누리집 ( <a href="http://research.nii.ac.jp/src/eng/index.html">http://research.nii.ac.jp/src/eng/index.html</a> )		○
110	㉡-Ⅱ-2-1	한국어 학습자 말뭉치 구성에 대한 의견	서상규 외(2010), 한국어 학습자 말 뭉치 구축 설계, 국립국어원.		
111	㉡-Ⅱ-2-2	일본어 자연 말화 말뭉치 구성 현황	Corpus of Spontaneous Japanese 홈페이지		○
112	㉠-Ⅱ-3-1	국어사전 이용 여부와 이용 시 불만 사항	양정환 외(2010), 2010년 국민의 언 어인식 조사 연구, 국립국어원.		
113	㉠-Ⅱ-3-2	주로 사용하는 사전의 유형	양정환 외(2010), 2010년 국민의 언 어인식 조사 연구, 국립국어원.		
114	㉠-Ⅱ-3-3	세종 전자사전 수록 어휘 량	서영훈 외(2008), 국어정보화 2단계 계획 수립, 국립국어원.		

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해외
115	㉠-Ⅱ-3-4	표준국어대사전의 표제어 현황 비교	정희창 외(2008), 2008년 표준국어대사전 개정, 국립국어원.		
116	㉠-Ⅱ-3-5	고려대 한국어대사전의 표제어 현황	도원영·차준경(2009), 『고려대한국어대사전』의 종합적 고찰, 민족문화연구 제51집, 고려대학교민족문화연구원.		
117	㉠-Ⅱ-3-6	어휘 의미 관계 데이터베이스 구축을 위한 어휘 선정 및 의미 관계 추출 현황	옥철영 외(2010), 어휘의미 관계 데이터베이스 확장, 국립국어원.		
118	㉠-Ⅱ-3-7	현대 중국어 문법 정보 사전의 어휘 통계	강병규(2007), 통합형 언어 데이터베이스 ‘현대중국어문법정보사전’의 구축과 활용, 중국어문학논집 제46호, 중국어문학연구회.		
119	㉠-Ⅲ-1-1	국민의 공공언어 영어 명칭 인지도	장후석 외(2010), 공공언어 개선의 정책 효과 분석, 국립국어원.		
120	㉠-Ⅲ-1-2	공공 언어의 개선 추진 후 연도별 비용 절감액(예상)	장후석 외(2010), 공공언어 개선의 정책 효과 분석, 국립국어원.		
121	㉠-Ⅲ-1-3	민원 서식 작성 횟수 및 불편도	민현식 외(2009), 공공기관 서식·문서의 국어사용 실태 조사, 국립국어원.		
122	㉠-Ⅲ-1-4	공공 언어에 대한 장르별·요인별 불만족도	민현식 외(2010), 공공 언어 요건 정립 및 진단 기준 개발 연구, 국립국어원.		
123	㉠-Ⅲ-1-5	행정 용어의 요건에 대한 인식	이정훈(2010), 공공 언어 인지도 조사 보고, 바르고 쉬운 공공언어, 국립국어원.		
124	㉡-Ⅲ-1-1	기관별 슬로건의 어종별 비교 현황	전국국어문화원연합회(2011), 전국 국어문화원 2010년도 사업백서, 문화체육관광부.		
125	㉡-Ⅲ-1-2	공문서의 언어사용에 대한 일본인의 인식	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		○
126	㉠-Ⅲ-2-1	TV 프로그램 제재 사유의 연도별 추이	박은희 외(2010), 유료 방송의 선정성·폭력성 기준에 관한 연구, 방송통신심의위원회.		
127	㉠-Ⅲ-2-2	방송 장르별 선정적 언어 표현 사용 현황	박은희 외(2010), 유료 방송의 선정성·폭력성 기준에 관한 연구, 방송통신심의위원회.		
128	㉠-Ⅲ-2-3	TV 드라마의 저품격 언어 사용 실태	손범규(2010), 방송 언어의 저품격 언어 사용 실태 연구, 방송 언어와 국어 교육, 국립국어원.		
129	㉠-Ⅲ-2-4	공중과 TV 프로그램명의 어종별 비교	이순영 외(2010), 국어정책 통계 조사 및 통계 연보 작성, 국립국어원.		
130	㉠-Ⅲ-2-5	케이블 방송 예능 프로그램 제목의 외국어 사용 실태	방송통신심의위원회(2011), 7월 29일 보도 자료.		
131	㉠-Ⅲ-2-6	광고에서의 프랑스어 사용	프랑스 문화부 주관 연구용역 보고서		○
132	㉠-Ⅲ-2-7	인터넷 토론 공간 댓글의 비방성	허재영 외(2008), 통신 공간의 언어 사용 실태 조사 및 개선 방안 연구, 국립국어원.		
133	㉠-Ⅲ-2-8	국내 콘텐츠 산업의 시장 규모	박용찬 외(2010), 콘텐츠 산업 발전을 위한 전략 과제 연구, 문화체육관광부.		
134	㉡-Ⅲ-2-1	신문의 언어 사용 실태	남영신 외(2011), 신문과 방송의 언어 사용 실태 조사, 국립국어원.		

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해외
135	㉓-Ⅲ-2-2	종이 신문과 인터넷 신문의 구독률 비교	주재선·박건표(2012), 2011 한국의 성 인지 통계, 한국여성정책연구원.		
136	㉓-Ⅲ-2-3	미디어 이용 시간 변화 추이	권태희 외(2011), 방송 통신 사업의 인력 수요 전망, 한국고용정보원.		
137	㉓-Ⅲ-2-4	영화 제작에 나타난 언어 다양성	UIS(UNESCO Institute for Statistics) Fact Sheet, February 2012, No. 17 (Fact_Sheet_2012_LINGUISTIC DIVERSITY OF FEATURE FILMS)		○
138	㉓-Ⅲ-2-5	성별·연령별 무선 인터넷 이용 목적	김원 외(2012), 2011년 무선 인터넷 이용 실태 조사, 한국인터넷진흥원.		
139	㉓-Ⅲ-2-6	성별·연령별 무선 인터넷을 이용한 여가 활동	김원 외(2012), 2011년 무선 인터넷 이용 실태 조사, 한국인터넷진흥원.		
140	㉓-Ⅲ-2-7	페이스북의 언어 사용 현황	insidefacebook 홈페이지 (2010년 5월 24일 게시물)		○
141	㉑-Ⅲ-3-1	분야별 전문 용어 오류 현황	최기선 외(2006), 21세기 세종계획 전문 용어의 정비, 국립국어원.		
142	㉑-Ⅲ-3-2	기관별 전문 용어 구축 현황	유현경 외(2010), 전문 용어 자료 구축 및 정비를 위한 연구, 국립국어원.		
143	㉑-Ⅲ-3-3	알기 쉬운 법령 만들기 사업 추진 현황	법제처 홈페이지(www.moleg.go.kr)의 ‘알기 쉬운 법령 추진 현황 및 계획’		
144	㉑-Ⅲ-3-4	알기 쉬운 법령 만들기 사업에 대한 인지도	성미나 외(2010), 알기 쉬운 법령 만들기 사업 효과 분석을 위한 국민 의견 조사, 법제처.		
145	㉑-Ⅲ-3-5	법령 언어에 대한 만족도	성미나 외(2010), 알기 쉬운 법령 만들기 사업 효과 분석을 위한 국민 의견 조사, 법제처.		
146	㉓-Ⅲ-3-1	영역 간 전문 용어 표준화	강현화 외(2011), 전문 용어 표준화 제도 정착 및 운영 활성화 방안 연구, 문화체육관광부.		
147	㉓-Ⅲ-3-2	전문 용어 표준화 방식에 대한 전문가 의견	강현화 외(2011), 전문용어 표준화 제도 정착 및 활성화 방안 연구, 문화체육관광부.		
148	㉑-Ⅲ-4-1	주요 순화어의 정착도	이정복(2008), 외래어 순화 정책의 방향, 어문학 제99권, 한국어문학회.		
149	㉑-Ⅲ-4-2	국어 순화 정책의 문제점에 대한 인식	이흥식 외(2007), 외래어·외국어 사용 및 순화어 수용 실태 조사, 국립국어원.		
150	㉑-Ⅲ-4-3	순화어 생성 시 고려 요인에 대한 인식	이흥식 외(2007), 외래어·외국어 사용 및 순화어 수용 실태 조사, 국립국어원.		
151	㉑-Ⅲ-4-4	특허청 등록 상표명의 어종별 비교	이순영 외(2010), 국어정책 통계 조사 및 통계 연보 작성, 국립국어원.		
152	㉓-Ⅲ-4-1	국어 순화 과정에 참여한 국민의 수	박용찬(2011), 누리꾼 참여형 국어 순화 방식의 성과와 개선 방향, 새국어생활 제21권 2호, 국립국어원.		
153	㉑-Ⅲ-5-1	청소년들의 비속어에 대한 인식	장경희 외(2010), 청소년 언어 사용 실태 조사, 문화체육관광부.		
154	㉑-Ⅲ-5-2	청소년의 비속어 사용에 영향을 주는 요인	장경희 외(2010), 청소년 언어 사용 실태 조사, 국립국어원.		
155	㉑-Ⅲ-5-3	청소년의 욕설 습득 경로	양명희 외(2010), 학교생활에서의 욕설 사용 실태 및 순화 대책, 한국교육개발원.		
156	㉑-Ⅲ-5-4	청소년의 욕설 사용 이유	양명희 외(2010), 학교생활에서의 욕설 사용 실태 및 순화 대책, 한국교육개발원.		

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해외
157	㉠-Ⅲ-5-5	청소년의 가족과의 대화 정도에 대한 한·중일 비교	최인재 외(2011), 2010 청소년 가치관 국제비교 조사, 여성가족부.		
158	㉡-Ⅲ-5-1	학교급별 언어폭력 경험	배주미 외(2010), 2010년 전국 청소년 위기 실태 조사, 한국청소년상담원.		
159	㉡-Ⅲ-5-2	장애 청소년을 놀리거나 따돌린 경험	임희진 외(2011), 한국 아동·청소년 인권 실태 연구 I : 2011 아동·청소년 인권 실태 조사 통계, 한국청소년정책연구원.		
160	㉡-Ⅲ-5-3	다문화 가정 청소년을 놀리거나 따돌린 경험	임희진 외(2011), 한국 아동·청소년 인권 실태 연구 I : 2011 아동·청소년 인권 실태 조사 통계, 한국청소년정책연구원.		
161	㉠-Ⅲ-6-1	2011년도 검정 도서 생산 현황(예상)	김재준 외(2010), 교과서 활용성 제 고 방안 연구, 교육과학기술부.		
162	㉠-Ⅲ-6-2	2010년 중등학교 교과용 도서 발행 현황	교육과학기술부(2010), 초중등학교 교과용 도서 국·검·인정 구분 고시, 교육과학 기술부.(교육과학기술부 고시 제2010-1호)		
163	㉡-Ⅲ-6-1	디지털 교과서 개발 현황	한국교육학술정보원(2011), 2011 교육정보화 백서, 한국교육학술정보원.		
164	㉠-Ⅲ-7-1	표준 화법 사용에 대한 어려움	안태숙 외(2010), 표준화법에 관한 국민의 국어사용 실태에 대한 조사, 국립국어원.		
165	㉠-Ⅲ-7-2	표준 화법 정비의 필요성	안태숙 외(2010), 표준화법에 관한 국민의 국어사용 실태에 대한 조사, 국립국어원.		
166	㉡-Ⅲ-7-1	표준 화법의 교육 및 홍보 필요성	안태숙 외(2010), 표준 화법에 관한 국민의 국어 사용 실태 조사, 국립국어원.		
167	㉡-Ⅲ-7-2	표준 화법의 교육 기관에 대한 인식	안태숙 외(2010), 표준화법에 관한 국민의 국어사용 실태 조사, 국립국어원.		
168	㉡-Ⅲ-7-3	여자 대학생 및 대학원생의 남자 선배에 대한 호칭	안상주 외(2011), 성 평등 실천 국민 실태 조사 및 장애 요인 연구 Ⅲ : 대학 생활 영역을 중심으로, 한국여성정책연구원.		
169	㉠-Ⅳ-1-1	국어 능력의 중요성에 대한 직업군별 인식 현황	윤준채 외(2009), 한국인의 언어활동 조사, 국립국어원.		
170	㉠-Ⅳ-1-2	국어 능력이 보수, 승진, 취업에 미치는 영향에 대한 인식도	윤준채 외(2009), 한국인의 언어활동 조사, 국립국어원.		
171	㉠-Ⅳ-1-3	전국 도서관의 대상별 독서 프로그램 현황	윤소영 외(2010), 독서단체 등의 프로그램 및 활동 현황 조사, 문화체육관광부.		
172	㉠-Ⅳ-1-4	결혼 이민자의 특성별 향후 직업 훈련 요구 영역	김승권 외(2009), 전국 다문화가족 실태조사 연구, 보건복지가족부·법 무부·여성부·한국보건사회연구원.		
173	㉠-Ⅳ-1-5	결혼 이주인이 참여한 평생 직업 교육 훈련 프로그램	윤형환(2010), 결혼 이주민 평생 직업 교육 훈련의 사회통합 효과, 한국직업능력개발원		
174	㉠-Ⅳ-1-6	성인의 독서 교육 및 작문 교육 프로그램 참여 의향	백원근 외(2008), 2008년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부·한국출판연구소.		
175	㉠-Ⅳ-1-7	성인 문해 교육 지원 사업 참여 문해 교육 기관	박인중(2011), 문해력 향상을 위한 성인 문해 교육 정책, 새국어생활 제19권 2호, 국립국어원.		
176	㉠-Ⅳ-1-8	성인 문해 교육 지원 사업 현황	박인중(2011), 문해력 향상을 위한 성인 문해 교육 정책, 새국어생활 제19권 2호, 국립국어원		

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해외
177	㉠-IV-1-9	다문화 가정 이주 여성의 한국어 능력과 자녀의 한국어 능력 간의 상관관계	최현옥·황보명(2009), 다문화가정 이주 여성의 한국어 능력이 자녀의 한국어 능력 발달에 미치는 영향, 특수교육저널 제10권 4호, 한국특수교육문제연구소.		
178	㉠-IV-1-10	직무 처리 과정에서 필요한 국어 능력에 대한 인식	이형래(2007), 직장에서요구되는국어능력에 관한조사연구, 한국어교육학회지 제122호, 한국어교육학회.		
179	㉠-IV-1-11	전국 영재 학생의 분야별 현황	교육인적자원부·한국교육개발원(2010), 교육정책 분야별 통계 자료집, 한국교육개발원.		
180	㉠-IV-1-12	비즈니스 언어 순위	블룸버그 통신(Bloomberg rankings) 누리집, ( <a href="http://media.bloomberg.com">http://media.bloomberg.com</a> )		○
181	㉠-IV-1-13	신입 직원의 언어 능력에 대한 기업의 만족도	강수정·고윤광(2008), 기업이 원하는 인재상 조사 결과, 전국경제인연합회 Issue Paper 110호, (주)FKI미디어.		
182	㉠-IV-1-14	국어 능력과 사회과 학업 성취도의 상관관계	박은아·송미영(2008), 고등학교 1학년 학생의 국어과의 읽기 능력과 사회과 학업 성취도 간의 관계 분석, 사회과 교육 제47권 3호, 한국사회과교육연구학회.		
183	㉠-IV-1-16	스마트폰 보유 여부에 따른 독서 실태의 아시아 국가별 비교	Trend Monitor 누리집 ( <a href="http://www.trendmonitor.co.kr">http://www.trendmonitor.co.kr</a> ), 홈 > 여가/문화/미디어 트렌드 > Asia Trend, 2011 한국·중국·일본·대만 스마트폰 보유 여부에 따른 독서 실태 조사		
184	㉡-IV-1-1	연도별 재외 동포 추이	외교통상부(2011), 재외동포 현황, 외교통상부.	○	
185	㉡-IV-1-2	서울시 조기 유학 후 귀국 학생 수	최동주 외(2012), 조기 유학 후 귀국한 학생들의 학교생활 부적응 사례 조사 및 교육 지원 방안 연구, 교육과학기술부.		
186	㉡-IV-1-3	일반계 고등학교 제2외국어 교과 개설 현황	한국교육개발원(2011), 2011 교육통계 연보, 한국교육개발원.	○	
187	㉡-IV-1-4	분야별 영재 학생 수	한국교육개발원(2011), 2011 교육정책 분야별 통계 자료집, 한국교육개발원.		
188	㉠-IV-2-1	국민 독서율의 국제 비교	백원근 외(2010), 2010년 국민 독서 실태 조사 연구, 문화체육관광부.		
189	㉠-IV-2-2	전국 지방자치단체 및 지역별 도서관의 독서관련 프로그램 현황	윤소영 외(2010), 독서단체 등의 프로그램 및 활동 현황 조사, 문화체육관광부.		
190	㉠-IV-2-3	한국 성인의 직업 기초 능력 중 독해력 및 문서 이해력 수준	임언·최동선·오은진(2005), 한국의 성인 직업 기초 능력, 한국직업능력개발원.		
191	㉠-IV-2-4	영국 웨일스어 사용자의 유창성 조사	Welsh Language Board(2008), The Welsh Language Use Surveys of 2004~2006.		○
192	㉠-IV-2-5	영국 아일랜드 지역의 아일랜드어 사용자 비율 변화 추이	정영국(2011), 아일랜드의 언어 정책, 새국어생활 제21권 1호, 국립국어원.		
193	㉠-IV-2-7	다국어·다문화 자료 목록 작업의 언어 입력 방식	이수상 외(2010), 국내 다국어 정보서비스 현황 및 정보자원 실태조사 연구, 국립중앙도서관		



번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해외
194	㉠-IV-2-8	대륙별 성인 문해율의 현황	UNESCO Institute for statistics(2011), Regional literacy rates for youths(15-24) and adults(15+), UNESCO.		○
195	㉠-IV-2-9	아시아 주요국의 학제, 의무교육 기간, 공교육 시작 시기	손민정 외(2010), 교육 개발 협력을 위한 아세안 지역 교육 현황 조사 기초 연구, 한국교육과정평가원		
196	㉠-IV-2-10	모국어 및 외국어 교육과정의 창의성 언급 빈도에 대한 국제 비교	김진숙외(2010), 창의성 교육 국제 비교 연구, 한국교육과정평가원.		
197	㉠-IV-2-11	초등학교 한자 교육에 대한 인식	김진숙(2009), 초등학교의 바람직한 한자 교육 방안 연구, 한국교육과정평가원.		
198	㉠-IV-2-12	PISA(국제 학업 성취도 평가) 2009 참여국의 읽기 성취도 분포	김경희 외(2010), OECD 학업 성취도 국제 비교 연구(PISA 2009) 결과 보고서 (RRE-2010-4-2), 한국교육과정평가원.		
199	㉠-IV-2-16	다국어·다문화 자료의 원어 입력을 하지 못하는 이유	이수상외(2010), 국내다국어정보서비스 현황및정보자원실태조사연구, 국립중앙도서관.		
200	㉡-IV-2-1	성인의 독서율	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.		
201	㉡-IV-2-2	성인의 일반 도서 독서율 변화 추이	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.		
202	㉡-IV-2-3	성인의 전자책 독서율 변화 추이	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.		
203	㉡-IV-2-4	성인 문해 교육 지원 사업의 연도별 추이	평생교육진흥원(2010), 2010 평생 교육 백서, 평생교육진흥원.		
204	㉡-IV-2-5	지역별 성인 문해 교육 지원 사업 현황	평생교육진흥원(2010), 2010 평생 교육 백서, 평생교육진흥원.		
205	㉡-IV-2-6	2008년 성인의 문식성 비율	UIS(UNESCO Institute for Statistics) Fact Sheet, September 2010, No. 3		○
206	㉡-IV-2-7	2009년 성인과 청년의 문해율	UIS(UNESCO Institute for Statistics) Fact Sheet, September 2011, No. 16		○
207	㉡-IV-2-8	2008년 청년의 문해율	UIS(UNESCO Institute for Statistics) Fact Sheet, September 2010, No. 3		○
208	㉡-IV-2-9	전자책 이용 매체 변화 추이	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.		
209	㉡-IV-2-10	학생의 독서율	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.		
210	㉡-IV-2-11	학생의 전자책 독서율 변화 추이	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.		
211	㉡-IV-2-12	9~11세 학생의 교과별 수업 시간 국제 비교	교육과학기술부·한국교육개발원(2011), 2011 교육 정책 분야별 통계 자료집, 한국교육개발원.	○	
212	㉡-IV-2-13	12~14세 학생의 교과별 수업 시간 국제 비교	교육과학기술부·한국교육개발원(2011), 2011 교육 정책 분야별 통계 자료집, 한국교육개발원.	○	
213	㉡-IV-2-14	방과 후 학교 교과별 강좌 개설 현황	교육과학기술부·한국교육개발원(2011), 교육 정책 분야별 통계 자료집, 한국교육개발원.	○	

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해외
214	㉓-Ⅳ-2-15	대학수학능력시험 제2외국어/한문 영역 응시자 현황	한국교육과정평가원 누리집( <a href="http://www.kice.re.kr">http://www.kice.re.kr</a> ) 홈 > 알림마당 > 보도자료	○	
215	㉓-Ⅳ-2-16	읽기에 대한 즐거움 지수의 변화 추이	김경희 외(2010), OECD 학업성취도 국제 비교 연구(PISA 2009) 결과 보고서, 한국교육과정평가원.		
216	㉓-Ⅳ-2-17	국가별 영어 교육 도입 시기 현황	전병만 외(2006), 초·중등 영어교육 현황 분석, 교육인적자원부.		
217	㉑-Ⅳ-3-1	국어생활 유형별 문해력 평균 점수	김창원 외(2008), 국민의 기초 문해력 조사, 국립국어원.		
218	㉑-Ⅳ-3-2	KBS 한국어 능력 시험 연도별 응시자 추이	KBS 한국어 능력 시험 누리집 ( <a href="http://www.klt.or.kr">http://www.klt.or.kr</a> )		
219	㉑-Ⅳ-3-3	여가 목적의 컴퓨터 사용에 따른 DRA 점수	한국교육과정평가원(2011), 'PISA 2009 디지털 읽기 소양 평가' 결과 발표 관 련 별첨 자료, 한국교육과정평가원.		
220	㉑-Ⅳ-3-4	국가 수준 학업 성취도 평가의 교과별 성취 수준 비교	김성열 외(2010), 2009년 국가 수준 학업 성취도 평가 전수 분석 결과: 고등학교 1학년, 한국교육과정평가원.		
221	㉑-Ⅳ-4-1	국어문화원 인지도	양정환 외(2010), 2010년 국민의 언 어 인식 조사 연구, 국립국어원.		
222	㉑-Ⅳ-4-2	국어문화학교 운영 현황	국립국어원 국어문화학교 누리집		
223	㉑-Ⅳ-4-3	국어 상담 내용별 유형 현황	전영옥(2008), 국어 상담 실태와 국 어 상담 정책의 미래: 국어 문화원을 중심으로, 한말연구, 한말연구학회.		
224	㉑-Ⅴ-1-1	한국어 교원 양성 기관 교육 이수자의 만족도: 교육 내용의 현장 효용성	오광근 외(2009), 한국어 교원 양성 과 정 운영 실태 조사 보고서, 국립국어원.		
225	㉑-Ⅴ-1-2	한국어 교원 양성 기관 교육 이수자의 만족도: 수료증의 취업 기여도	오광근 외(2009), 한국어 교원 양성 과 정 운영 실태 조사 보고서, 국립국어원.		
226	㉑-Ⅴ-1-3	한국어 교원의 자격증 보유 여부 및 향후 취득 의향	문화체육관광부(2010), 한국어 교육 기 관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부.		
227	㉑-Ⅴ-1-4	한국어 교원 학위 과정 및 비학위 과정 운영 기관 현황	윤소영 외(2011), 한국어 교원 자격 제도 개선 방안 연구(2), 국립국어원.		
228	㉑-Ⅴ-1-5	한국어 교원 자격증 취득자 및 한국어 교원 양성 기관 현황	국립국어원(2011), 2011년 한국어 교 원 자격 제도 길잡이, 국립국어원.		
229	㉓-Ⅴ-1-1	전세계 대학의 한국어 교수 분포 현황	한국 국제 교류 재단(Korea Foundation) 홈페이지		
230	㉑-Ⅴ-2-1	국내외 한국어 교재 발간 현황	진대연 외(2009), 국내외 한국어 교 재 백서, 국립국어원.		
231	㉓-Ⅴ-2-1	호주의 지역별·유형별 한국어 과정 개설 학교 수	Seong-Chul Shin. (2010), The Current State of Korean Language Education in Australian Schools. Education Services Australia Ltd.		○

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해외
232	㉓-V-2-2	호주의 국제 공통 대학 입학 자격시험을 위한 한국어 과정 개설 학교학생 수	Seong-Chul Shin (2010). The Current State of Korean Language Education in Australian Schools. Education Services Australia Ltd.		○
233	㉓-V-2-3	한국어 교재 추천 기준에 대한 인식	김호정 외(2011), 한국어 교재 추천 제도 운영 방안 연구, 문화체육관광부.		
234	㉓-V-2-4	한국어 교재 추천의 제도화에 대한 인식	김호정 외(2011), 한국어 교재 추천 제도 운영 방안 연구, 문화체육관광부.		
235	㉓-V-2-5	한국 거주 이주민의 한국어 교재 및 강사에 대한 만족도	조현성 외(2010), 이주민 문화 향수 실태 조사, 문화체육관광부.		
236	㉑-V-3-1	한국어 능력 시험(TOPIK) 응시자 급별 분포	한국교육과정평가원(2009), 한국어 능력 시험(TOPIK) 개선 방향 모색을 위한 세미나: 한국어 능력 시험의 역사와 발전 방향, 한국교육과정평가원.		
237	㉑-V-3-2	2010년 제19회 한국어 능력 시험(TOPIK) 국가별 지원자 현황	김재욱 외(2010), 초급 한국어 추가 현지화 개발(러시아어/에스파냐어), 국립국어원.		
238	㉑-V-3-4	한어교-세계 대·중학생 한어 대회의 발전 현황	국가한어국제추광영도소조관공실(한반) 누리집( <a href="http://www.hanban.edu.cn/chinesebridge/index.html">http://www.hanban.edu.cn/chinesebridge/index.html</a> ), Chinese Bridge누리집 ( <a href="http://bridge.chinese.cn/">http://bridge.chinese.cn/</a> )		○
239	㉑-V-3-5	한어교-세계 재화 유학생 한어 대회의 발전 현황	국가한어국제추광영도소조관공실(한반) 누리집( <a href="http://www.hanban.edu.cn/chinesebridge/index.html">http://www.hanban.edu.cn/chinesebridge/index.html</a> ), Chinese Bridge누리집( <a href="http://bridge.chinese.cn/">http://bridge.chinese.cn/</a> )		○
240	㉑-V-3-6	HSK 참여 인원 및 HSK 시험장 분포 통계	문미진(2009), 新旧HSK 비교연구: 시험 내용과 문제 유형을 중심으로, 중국인문과학 제47집, 중국인문학회.		
241	㉑-V-3-7	신구 HSK의 등급별 시험 내용	문미진(2009), 新旧HSK 비교연구: 시험 내용과 문제 유형을 중심으로, 중국인문과학 제47집, 중국인문학회.		
242	㉑-V-3-8	프랑스 정부 공인 프랑스어 능력 인증(DELF/DALF)	프랑스 교육부 기관 누리집 ( <a href="http://www.education.gouv.fr">http://www.education.gouv.fr</a> )		○
243	㉓-V-3-1	한국어 능력 시험(TOPIK) 연도별 실시 현황	교육과학기술부 누리집( <a href="http://www.mest.go.kr">http://www.mest.go.kr</a> ) 홈>학생>동포교육·유학정보	○	
244	㉓-V-3-2	한국어 능력 시험 응시 목적	윤희원 외(2010), 한국어능력시험(TOPIK) 개선 방안 연구, 한국교육과정평가원.		
245	㉓-V-3-3	한국어 능력 시험의 문제점	김정숙 외(2010), 한국어 능력 시험 체제 개선 연구, 교육과학기술부.		
246	㉑-V-4-1	해외 초·중등학교의 한국어 과목 개설 현황	김정숙 외(2008), 해외 한국어 보급 활성화에 관한 연구, 교육과학기술부.		
247	㉑-V-4-2	미국 중·고등학교 한국어반 개설 현황	강승혜 외(2010), 영어권 표준 한국어 교재 실태 조사 및 개발방안 연구, 국립국어원.		

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해외
248	㉠-V-4-3	국외 한국어 교육 기관 현황	문화체육관광부(2010), 한국어 교육 기관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부.		
249	㉠-V-4-4	지역별 다문화 가족 지원 센터 현황	전국 다문화 가족 지원 센터(2009. 9. 29.), 2009 다문화 가족 지원 센터 현황. 전국 다문화 가족 지원 센터(2010. 11. 1.), 2010 다문화 가족 지원 센터 현황. 전국 다문화 가족 지원 센터(2011. 8. 1.), 2011 다문화 가족 지원 센터 현황.		
250	㉠-V-4-5	한국문화원 운영 현황	문화체육관광부(2010), 한국어 교육 기관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부.		
251	㉠-V-4-6	세종학당의 교직원 및 한국어 강좌 현황	문화체육관광부(2010), 한국어 교육 기관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부.		
252	㉠-V-4-7	세종학당의 한국어 강좌 운영 현황	문화체육관광부(2010), 한국어 교육 기관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부.		
253	㉠-V-4-8	부처별 다문화 가족 지원 사업의 예산 현황	주성훈(2010), 다문화 가족 지원 사업 문제점과 개선 과제, 국회예산정책처.		
254	㉠-V-4-9	국외 한국어 교육 기관 재정 운영 현황	문화체육관광부(2010), 한국어 교육 기관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부.		
255	㉠-V-4-10	해외 한국학 강좌 개설 대학 및 한국학 센터 현황	한국국제교류재단누리집( <a href="http://www.kf.or.kr">http://www.kf.or.kr</a> ), 홈> 정보마당> 해외한국연구정보> 한국학 강좌 개설 대학, 해외 한국학 센터		
256	㉠-V-4-11	해외 일본어 교육 기관, 교사 수, 학습자 수 현황	日本語教育支援部(2011), 『海外の日本語教育の現状日本語教育機関調査・2009年 概要』, 일본국제교류기금.		○
257	㉠-V-4-12	세계 교육 기관의 단계별 일본어 교육 현황	日本語教育支援部(2011), 『海外の日本語教育の現状日本語教育機関調査・2009年 概要』, 일본국제교류기금.		○
258	㉠-V-4-13	세계 공자학원(교실) 국별 통계표	国家汉办/孔子学院总部(2010), 2010년도 보고(Hanban(Confucius Institute Headquarters) 2010 Annual Report), 孔子学院总部.		○
259	㉠-V-4-14	2007~2009년 지역별 공자학원 분포 추이	김옥화(2010), 중국 공공외교에 대한 연구: 공자학원 사례를 중심으로, 성균관대학교 석사학위 논문.		
260	㉠-V-4-15	학습자 수 상위 20개국의 일본어 교육 현황	日本語教育支援部(2011), 『海外の日本語教育の現状日本語教育機関調査・2009年 概要』, 일본국제교류기금.		○
261	㉠-V-4-16	중국 각 성 소수 민족의 이중 언어 교육 현황	李儒忠(2009), 중국 소수민족 이중 언어 교육 역사적 발전 총론, 신장 교육학원 학보, 제25권 1호.		○
262	㉠-V-4-17	중국 신장 위구르(新疆) 이리주(伊犁州) 소수 민족의 이중 언어 교육 발전 현황	武金峰·昌世立·托合塔白克·田培成(2008), 이리주 소수민족 이중 언어 교육 현황과 발전 대책 연구, 이리사범학원(사회과학관) 제1호.		○
263	㉡-V-4-1	부처별 다문화 사회 한국어 교육 관련 사업 현황	마경희 외(2011), 범부처 다문화 사회 정책 예산 분석, 한국여성정책연구원.		

번호	지표 코드	제목	출처	갱신	해외
264	㉓-V-4-2	중국 내 한국 학교 학생 현황	임영철 외(2011), 국외 동포 언어 실태 조사 기초 연구, 국립국어원.		
265	㉓-V-4-3	일본의 JFL(외국어로서의 일본어) 교육 기관 및 시설 현황	일본 문화청 문화부(2011), 국내의 일본어 교육의 개요, 문화청 문화부 국어과.		○
266	㉓-V-4-4	일본의 JFL(외국어로서의 일본어) 기관별 학습자 수	일본 문화청 문화부(2011), 국내의 일본어 교육의 개요, 문화청 문화부 국어과.		○
267	㉓-V-4-5	일본의 JFL(외국어로서의 일본어) 교사 수	일본 문화청 문화부(2011), 국내의 일본어 교육의 개요, 문화청 문화부 국어과.		○
268	㉑-V-5-1	국제 교류 사업 현황	한국국제교류재단(2010), 기금 운영 계획 각목 명세서, 한국국제교류재단.		
269	㉑-V-5-2	프랑스어권(fracophonie)에 대한 프랑스인들의 인식	프랑스 교육부 기관 누리집 ( <a href="http://www.education.gouv.fr">http://www.education.gouv.fr</a> )		○
270	㉑-V-5-3	전 세계에서 공식어로서의 프랑스어	프랑스 교육부 기관 누리집 ( <a href="http://www.education.gouv.fr">http://www.education.gouv.fr</a> )		○
271	㉑-V-6-2	재외동포 현황	외교통상부(2011), 재외동포 현황, 외교통상부.		
272	㉓-V-6-1	2011년 국내 외국인 유학생 현황	한국교육개발원(2011), 교육 통계 분석 자료집, 한국교육개발원.		
273	㉓-V-6-2	2009년 고등 교육 단계의 외국인 학생 비율과 변화 지수 국제 비교	한국교육개발원(2011), 교육 통계 분석 자료집, 한국교육개발원.		
274	㉓-V-6-3	2010년 국가별 해외 연수·유학 학생 수	한국교육개발원(2011), 교육통계 분석 자료집, 한국교육개발원.		
275	㉓-V-6-4	연도별 중등학교 해외 연수·유학 학생 수	한국교육개발원(2011), 교육통계 분석 자료집, 한국교육개발원.		
276	㉓-V-6-5	외국인 학생의 국적별 체류 현황 및 연도별 추이	출입국.외국인정책본부(2012), 출입국.외국인정책 통계 월보 2012년 4월호, 법무부.	○	
277	㉓-V-6-6	국내 체류 외국인의 연도별 추이	출입국.외국인정책본부(2012), 2011 출입국.외국인정책 12월 통계 연보, 법무부.	○	
278	㉓-V-6-7	국내 체류 외국 국적 동포 현황	출입국·외국인정책본부(2012), 2011년도 12월 출입국·외국인정책 통계 연보 12월호, 법무부.	○	
279	㉓-V-6-8	취업 목적 국내 체류 외국인 및 재외 동포 현황	출입국·외국인정책본부 홈페이지 > 통계자료실 > 자주 찾는 통계 > 자격별 체류외국인 현황		
280	㉓-V-6-9	호주 초·중등학교에서의 한국어 과정 선택 학생 수	Seong-Chul Shin. (2010), The Current State of Korean Language Education in Australian Schools. Education Services Australia Ltd.		○
281	㉓-V-6-10	국적별 결혼 이민자 체류 현황	출입국.외국인정책본부(2012), 출입국.외국인정책 통계 월보 2011년 12월호, 법무부.	○	
282	㉓-V-6-11	한국 거주 이주민의 한국어 학습 이유	조현성 외(2010), 이주민 문화 향수 실태 조사, 문화체육관광부.		
283	㉓-V-6-12	이주민이 문화적으로 가장 어려워하는 점	조현성 외(2010), 이주민 문화 향수 실태 조사, 문화체육관광부.		
284	㉓-V-6-13	이주민 대상 한국어 교육의 개선점	조현성 외(2010), 이주민 문화 향수 실태 조사, 문화체육관광부.		

---

# 1. 언어 정책 기반 조성

---

## II-1-1

## 주요 국가 모국어 정책 기관의 1년 예산

## 조사 개요

- 조사 목적: 모국어 정책 및 연구 기관을 두고 있는 주요 국가의 모국어 정책 기관의 1년 예산을 파악하여 국어 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 주요 국가의 모국어 정책 기관
- 조사 방법: 자료 조사
- 조사 시기: 2007년

## 조사 결과

&lt;단위: 백만 원&gt;

주요 국가	모국어 정책 기관의 1년 예산 (2007년)
미국	13,661
캐나다	7,152
일본	14,759
인도	7,665
말레이시아	30,750
프랑스	5,789
캐나다(퀘벡)	21,617
포르투갈	25,587
네덜란드	15,904

## 결과 요약

- 2007년 기준, 모국어 정책 기관의 1년 총 예산이 가장 많은 국가는 말레이시아로 약 300억 원임. 개발도상국이라 할 수 있는 말레이시아의 국가 지원 언어 정책 기관은 ‘언어 문화원’ 임.
- 프랑스의 모국어 정책 기관의 1년 총 예산은 57억여 원으로, 조사 대상 국가 중 비교적 낮은 편임.
- 미국의 경우, ‘응용 언어학 센터’의 2007년 총 예산이 약 135억여 원이지만, 민간이 운영하는 언어 정책 및 연구 기관이 다수 존재함.

## 자료 정보

출처	문화체육관광부(2009), 국어 발전과 보전에 관한 시책 및 시행 결과 보고서: 2009 정기국회 보고자료, 문화체육관광부.		
제시 쪽	82	가공 정도	①
원문	<a href="http://naver.nanet.go.kr/viewLogin.do?retURL=/SearchDetailView.do?cn=MONO1200965353&amp;LoginFlag=Y">http://naver.nanet.go.kr/viewLogin.do?retURL=/SearchDetailView.do?cn=MONO1200965353&amp;LoginFlag=Y</a>		
주제어	[국어 정책], [국어 정책 기관], 모국어, 자국어, 언어 정책 기관, 국어 예산		
연계 자료	I-1-2, I-1-3		
참고 자료	<p>김준한(2003), 프랑스의 자국어 교육, 어문연구 제31권 4호, 한국어문교육연구회.</p> <p>최정민(2011), 자국어 해외 교육 정책, 숙명여자대학교 석사학위 논문.</p> <p>황도생(2006), 유럽연합의 언어정책, 독어교육 제36집, 한국독어독문학교육학회.</p>		



## II-1-2

## 주요 국가 모국어 정책 기관의 정규직 인력

## 조사 개요

- 조사 목적: 모국어 정책 및 연구 기관을 두고 있는 주요 국가의 모국어 정책 기관의 정규직 인력을 파악하여 국어 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 주요 국가의 모국어 정책 기관
- 조사 방법: 자료 조사
- 조사 시기: 2007년

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

주요 국가	모국어 정책 기관의 정규직 인력
미국	170
캐나다	374
일본	52
인도	111
말레이시아	878
캐나다(퀘벡)	256
포르투갈	508
네덜란드	70
대한민국(국립국어원)	39

## 결과 요약

- 2007년 기준, 모국어 정책 기관에 근무하는 정규직 인력이 가장 많은 국가는 말레이시아로 878명이 근무하고 있음. 개발도상국이라 할 수 있는 말레이시아의 국가 지원 언어 정책 기관은 ‘언어 문화원’ 임.
- 포르투갈(508명), 캐나다(374명), 캐나다(퀘벡, 256명), 미국(170명) 등도 비교적 많은 정규직 인력이 모국어 정책 기관에 근무하고 있음.
- 국립국어원의 직제상 정원 39명은 가장 낮은 수준임.

## 자료 정보

출처	문화체육관광부(2009), 국어 발전과 보전에 관한 시책 및 시행 결과 보고서: 2009 정기국회 보고자료, 문화체육관광부.		
제시 쪽	82	가공 정도	①
원문	<a href="http://naver.nanet.go.kr/viewLogin.do?retURL=/SearchDetailView.do?cn=MONO1200965353&amp;LoginFlag=Y">http://naver.nanet.go.kr/viewLogin.do?retURL=/SearchDetailView.do?cn=MONO1200965353&amp;LoginFlag=Y</a>		
주제어	[국어 정책], [국어 정책 기반], 모국어, 자국어, 언어 정책 기관, 정규직 인력		
연계 자료	I-1-1, I-1-3		
참고 자료	<p>김준한(2003), 프랑스의 자국어 교육, 어문연구 제31권 4호, 한국어문교육연구회.</p> <p>최정민(2011), 자국어 해외 교육 정책, 숙명여자대학교 석사학위 논문.</p> <p>황도생(2006), 유럽연합의 언어정책, 독어교육 제36집, 한국독어독문학교육학회.</p>		

## II-1-3

## 정부·지방자치단체의 국어·영어 사업 예산 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 정부 및 지방자치단체의 연간 국어 사업 예산과 영어 사업 예산을 비교하여 관 주도의 언어 사업 예산 책정 및 집행의 실태를 조사하고자 함.
- 조사 대상: 교육부, 문화관광부 및 16개 지방자치단체
- 조사 방법: 자료 조사
- 조사 시기: 2008년

## 조사 결과

&lt;단위: 원&gt;

구분	국어 사업	영어 사업		국어 사업	영어 사업
교육과학 기술부	0	73억(자체사업) 1168억(지자체지원)	경기	5억 1000만	76억 2152만
문화체육 관광부	93억	0	강원	0	19억 1000만
서울	0	57억 5000만	충북	0	5억
부산	3억	2775억 (20020년까지)	충남	3억 9625만	15억 4500만
대구	2억 1300만	10억	전북	0	40억
인천	2000만	40억	전남	0	12억 5000만
광주	1억 500만	4억	경북	2억 7600만	12억 4000만
대전	3200만	5억 1300만	경남	4억 1000만	10억 6000만
울산	1억 3300만	10억 4100만	제주	2억 3400만	89억 6000만

### 결과 요약

- 2008년 기준, 정부와 지방자치단체들의 영어 사업 예산(1861억 9052만원)은 국어 사업 예산(119억 2925만원)의 15.5배임.
- 2008년 기준, 광역 지방자치단체의 영어 사업 예산(620억 9052만원)은 국어 사업 예산(26억 2925만원)의 23.6배임.
- 교육부 및 지방자치단체 5곳(서울, 강원, 충북, 전북, 전남)은 국어 사업 예산이 0원임.

### 자료 정보

출처	경향신문 2008년 10월 9일자 기사(경향신문 보도국 자체 조사)		
제시 쪽	11	가공 정도	①
원문	<a href="http://news.naver.com/main/read.nhn?mode=LS2D&amp;mid=sec&amp;sid1=100&amp;sid2=266&amp;oid=032&amp;">http://news.naver.com/main/read.nhn?mode=LS2D&amp;mid=sec&amp;sid1=100&amp;sid2=266&amp;oid=032&amp;</a>		
주제어	[언어 정책], [국어 정책], 영어 사업 예산, 국어 사업 예산		
연계 자료	I -1-1, I -1-2		
참고 자료	홍진환 외(2009), 대기업으로 도약하는 한국의 영어 학원: 영어 학원 산업의 환경 변화, KBR 제13권 1호, 한국경영학회. 조금주(2006), 영어마을의 조성 효과 및 향후 발전 과제, 중등교육연구 제54권 2호, 경북대학교 중등교육연구소.		

## II-1-4

## 국가별 공공 도서관 현황 비교

## 조사 개요

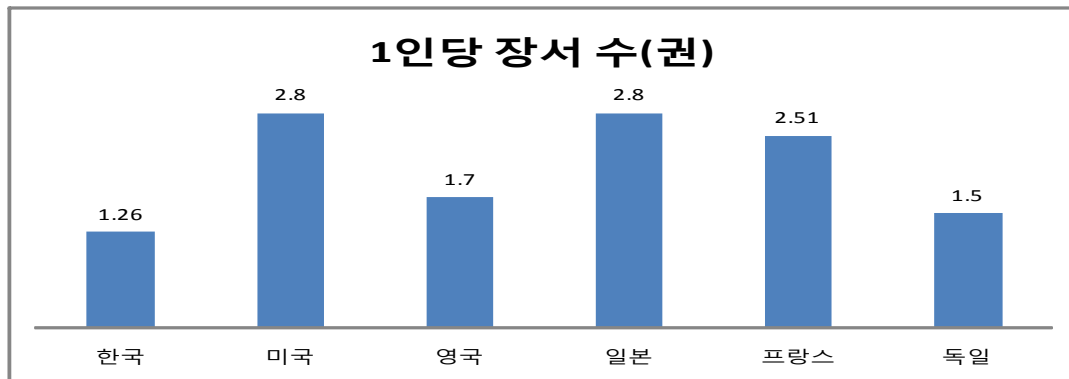
- 조사 목적: 각 국가의 공공 도서관 현황을 비교·분석하여, 한국의 공공 도서관 정책 시행의 기준으로 삼고자 함.
- 조사 대상: 미국, 영국, 일본, 프랑스, 독일의 공공 도서관 현황을 다룬 문헌 자료.

미국	NCLIS (U.S. National Commission on Libraries and Information Science)
영국	도서관통계기구 (LISU : Library & Information Statistics Unit)
일본	일본도서관협회 “도서관연감”
프랑스	문화커뮤니케이션부( <a href="http://www.culture.gouv.fr">http://www.culture.gouv.fr</a> )
독일	독일도서관협회 “Portals to the past and to the Future”

- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2010년 10월
- 조사 지역: 한국, 미국, 영국, 일본, 프랑스, 독일

## 조사 결과

국명	인구 수(명) (A)	도서관 수(개관) (B)	1관당 인구 수(명) (A/B)	장서 수(책) (C)	1인당 장서 수(권) (C/A)
한국 (2009)	49,773,000	703	70,801	62,561,632	1.26
미국 (2006)	292,562,000	9,208	31,773	807,246,000	2.8
영국 (2006/2007)	60,585,200	4,567	13,266	103,166,250	1.7
일본 (2006)	127,998,984	3,111	41,144	356,710,000	2.8
프랑스 (2005)	60,798,563	4,319	14,077	152,159,000	2.51
독일 (2005)	82,505,220	10,339	7,980	125,080,000	1.5



### 결과 요약

- 2009년 기준, 우리나라의 공공 도서관 수는 703개이며, 1관당 인구 수는 약 7만 명으로 국가들에 비해 인구 대비 공공도서관의 수가 현저히 부족함.(독일의 1/10 수준)
- 전체 장서 수(약 6천 2백만 권)와 1인당 장서 수(1.26권) 모두 비교 대상 국가들 중에서 최하위이며, 특히 1인당 장서 수는 미국(2.8권)과 일본(2.8권)의 절반에 미치지 못함.

### 자료 정보

출처	문화체육관광부(2010), 2010 독서 진흥에 관한 연차보고서, 문화체육관광부.		
제시 쪽	41	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.clip.go.kr/pds/pds_list.jsp?pdstype=01#">http://www.clip.go.kr/pds/pds_list.jsp?pdstype=01#</a>		
주제어	[국어정책], [도서관], 공공 도서관, 국가별 공공도서관, 장서, 독서 환경		
연계 자료	IV-1-3, IV-2-2		
참고 자료	<p>김승환(2009), 국민 문화 향상과 독서 문화 활동 프로그램, 독서문화 제1집, 전북대학교 독서문화연구소.</p> <p>김영석(2005), 영국 도서관의 독서 진흥 활동에 관한 연구, 한국문헌정보학회 학술발표논문집 제19집, 한국문헌정보학회.</p> <p>정현태 외(2007), 도서관 공간 운영 실태 조사 및 표준 모델 연구, 문화체육관광부.</p>		

## 12-1-1-1

## 다문화 사회 정책의 사업군별 재정 지출 구조

## 조사 개요

- 조사 목적: 다문화 사회 정책을 6개 사업군으로 구분하여 2008년~2010년 동안 지출된 다문화 사회 정책 재정 지출 규모와 비중을 사업군별로 분석하기 위함.
- 조사 대상: '제1차 외국인 정책 기본 계획'의 연도별 시행 계획 예산
- 조사 방법: 자료 조사, 전문가 델파이 조사
- 조사 시기: 2011년

## 조사 결과

&lt;단위: 억 원, %&gt;

사업군	세부 사업군	예산	비중 1)	비중 2)	적절성(전문가 의견)		
					높다	적절	낮다
해외 인력유치	전문 기술 인력 및 투자가 유치	134.65	4.6	11.6	4.0	40.0	56.0
	유학생 유치	782.35	26.9	67.3	72.0	20.0	8.0
	기능 인력 도입	245.54	8.4	21.1	8.0	56.0	28.0
	재외동포 취업	-	0.0	0.0	-	-	-
	소계	1,162.54	39.9	100.0	-	-	-
다문화 가족 지원	국제결혼 피해 예방	18.77	0.6	1.5	-	20.0	80.0
	결혼이민자 정착 지원	108.41	3.7	8.7	4.0	40.0	40.0
	취학 전 자녀 양육 지원	763.39	26.2	61.2	68.0	28.0	0.0
	아동·청소년 자녀 교육 지원	15.13	4.6	10.8	0.0	16.0	76.0
	다문화 가족 지원 센터 지원	222	7.6	17.8	36.0	40.0	20.0
	소계	1,247.7	42.9	100.0	-	-	-
내국인 다문화 이해 증진	다문화 교육	21.96	0.8	25.7	-	14.0	86.0
	홍보 및 행사	63.34	2.2	74.3	68.0	28.0	4.0
	소계	85.3	2.9	100.0	-	-	-
체류·정 주자 생활편의 제공	언어·정보·민원 서비스	145.71	5.0	73.7	40.0	52.0	8.0
	교통·주거·교육환경 개선	-	0.0	0.0	-	-	-
	문화·여가·복지 환경 개선	51.33	1.8	26.0	16.0	52.0	32.0
	체류 동포 처우 개선	0.66	0.0	0.3	4.0	28.0	48.0
	소계	197.7	6.8	100.0	-	-	-
외국인 인권 보호	외국인 일반 차별 방지 및 구제	1.45	0.0	1.2	0.0	20.0	80.0
	피해 이주 여성 구제	100.97	3.5	80.7	80.0	20.0	0.0
	보호 외국인 인권 보장	16.66	0.6	13.3	0.0	68.0	32.0
	난민 인정·지원	5.98	0.2	4.8	4.0	36.0	60.0
	소계	125.06	4.3	100.0	-	-	-
국경·국 적 관리	불법 체류 감소	5.6	0.2	6.1	4.0	48.0	48.0
	초국가적 범죄 대응	84.74	2.9	92.4	56.0	40.0	4.0
	국적 관리	1.39	0.0	1.5	0.0	56.0	32.0
	소계	91.73	3.2	100.0	-	-	-
	합계	2,910.03	100.0	-	-	-	-

## 결과 요약

- 다문화 사회 정책 사업군별 재정 지출 구조 중 다문화 가족 지원 사업군에 대한 비중이 42.9%로 가장 높고, 다음으로 해외 인력 유치 사업군이 39.9%로 높은 비중을 차지하고, 내국인 다문화 이해 증진 사업군(2.9%), 외국인 인권 보호 사업군(4.3%) 순으로 가장 비중이 낮음.
- 다문화 사회 정책 사업군별 재정 지출 구조에서 세부 사업군별 재정 지출의 적절성을 전문가 의견을 통해 살펴보면, 피해 이주 여성 구제(80.0%), 유학생 유치(72.0%) 사업이 가장 적절성이 높으며, 내국인 다문화 이해 증진을 위한 홍보 및 행사(86.0%), 결혼 이민자 정착 지원(80.0%), 외국인 일반 차별 방지 및 구제(80.0%) 사업이 가장 적절성이 낮음.
- 언어.정보.민원 서비스의 경우, 체류.정주자 생활 편의 제공 사업군 중 73.7%로 가장 높은 비중을 차지하였으며, 전문가 의견을 통한 재정 지출의 적절성도 52.0%로 나타남.

## 자료 정보

출처	마경희 외(2011), 범부처 다문화 사회 정책 예산 분석, 한국여성정책연구원.		
제시 쪽	4	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kwdi.re.kr/reportView.kw?sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;topCmsCd=CM0002&amp;cmsCd=CM0004&amp;pnum=1&amp;cnum=0&amp;rptCdSel=&amp;sbjCdSel=&amp;src=TITLE&amp;srcTemp=%EB%B2%94%EB%B6%80%EC%B2%98&amp;x=0&amp;y=0&amp;ntNo=774&amp;currPg=1&amp;pageSize=10">http://www.kwdi.re.kr/reportView.kw?sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;topCmsCd=CM0002&amp;cmsCd=CM0004&amp;pnum=1&amp;cnum=0&amp;rptCdSel=&amp;sbjCdSel=&amp;src=TITLE&amp;srcTemp=%EB%B2%94%EB%B6%80%EC%B2%98&amp;x=0&amp;y=0&amp;ntNo=774&amp;currPg=1&amp;pageSize=10</a>		
주제어	[언어 정책], [국어 정책], 다문화 사회 정책, 재정 지출, 예산		
연내 연계	㉔-I-3-2, ㉔-I-6-12, ㉔-I-6-21, ㉔-I-6-22, ㉔-V-4-1	연간 연계	㉑-I-1-1, ㉑-I-1-3, ㉑-V-4-8
참고 자료	금혜성·임지혜(2010), 독일·영국·한국의 다문화 사회로의 이행 과정 국제 비교, 다문화사회연구 제3권 2호, 숙명여자대학교 다문화통합연구소. 김현민·김유미·박지현(2008), 정책 환경의 변화: 다문화 사회의 정책적 이슈에 대한 고찰, 하계학술대회 2008-3호, 한국정책학회. 정지윤·김영철·강경식(2011), 우리나라 다문화 교육 현황과 정책적 개선 방안, 대한안전경영과학회 학술대회논문집 2011-2호, 대한안전경영과학회.		



## 12-1-2\*

## 출판 산업의 업종별 매출액 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: 출판 산업의 매출액 추이를 업종별로 조사하여 출판 산업의 규모와 실태를 파악하기 위함.
- 조사 대상: 2010년 기준 통계청의 ‘전국사업체조사’ 에서 파악된 27,803곳을 모집단으로 하여 표본 집단 1,735곳을 선정하였고, 1,605곳이 응답함.
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2011년 1~2월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 백만 원, %&gt;

구분		2008년	2009년	2010년	비율	전년 대비 증감율	연평균 증가율
출판업	서적 출판업	1,444,999	1,429,598	1,406,328	6.6	▽1.6	▽1.3
	교과서 및 학습서적 출판업	2,130,956	2,352,449	2,488,256	11.7	5.8	8.1
	신문 발행업	3,075,201	2,589,128	2,789,823	13.1	7.8	▽4.8
	잡지 및 정기 간행물 발행업	1,080,190	1,006,885	1,103,525	5.2	9.6	1.1
	정기 광고 간행물 발행업	417,555	420,268	432,823	2.0	3.0	1.8
	기타 인쇄물 출판업	234,080	232,346	192,551	0.9	▽17.1	▽9.3
	출판업 합계	8,382,981	8,030,674	8,413,306	39.6	4.8	0.2
인쇄업		4,107,153	4,073,941	4,132,273	19.5	1.4	0.3
출판 도소매업	서적 및 잡지류 도매업	3,225,862	3,156,547	2,963,227	13.9	▽6.1	▽4.2
	서적 및 잡지류 소매업	4,333,975	4,149,611	4,369,331	20.6	5.3	0.4
	출판 도소매업 합계	7,559,837	7,306,158	7,332,558	34.5	0.4	▽1.5
온라인 출판 유통업	인터넷/모바일 전자 출판 제작업	71,175	97,829	113,267	0.5	15.8	26.2
	인터넷/모바일 전자 출판 서비스업	47,702	68,212	79,251	0.4	16.2	28.9
	인터넷 서점(만화 제외)	835,777	983,440	1,116,816	5.3	13.6	15.6
	온라인 출판 유통업 합계	954,654	1,149,481	1,309,334	6.2	13.9	17.1
출판 임대업	서적 임대(만화 제외)	48,311	48,869	56,327	0.3	15.3	8.0
	출판 임대업 합계	48,311	48,869	56,327	0.3	15.3	8.0
합계		21,052,936	20,609,123	21,243,798	100.0	3.1	0.5

## 결과 요약

- 출판업계 전체의 매출액이 2009년에 비해 2010년에 3.1% 증가하였고, 연평균 0.5% 증가하였음.
- 기타 인쇄물 출판업의 경우, 감소율 17.1%로 감소율이 가장 높았음.
- 온라인 출판 유통업의 증가율이 2009년에 이어 2010년에도 13.9%로 가장 높았고, 특히 전자 출판 서비스업과 전자 출판 제작업이 각각 16.2%, 15.8% 증가하였음.

## 자료 정보

출처	문화체육관광부(2011), 콘텐츠 산업 통계, 문화체육관광부.		
제시 쪽	95	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kocca.kr/knowledge/trend/stats/_icsFiles/afieldfile/2012/03/21/1E1hL5lQqZ8H.pdf">http://www.kocca.kr/knowledge/trend/stats/_icsFiles/afieldfile/2012/03/21/1E1hL5lQqZ8H.pdf</a>		
주제어	[언어 정책], [출판], 출판 산업 매출액, 온라인, 전자. 시장		
연내 연계	㉔-I-1-3, ㉔-I-1-4, ㉔-III-6-1	연간 연계	㉔-I-1-5, ㉔-III-2-8
참고 자료	백원근 외(2007), 출판 지식 산업 육성 방안, 문화체육관광부. 이용준(2009), 한국 출판 산업의 활성화를 위한 진흥 방안 연구, 한국출판학회. 조유진(2008), 온라인 서점에서 고객 만족과 e-충성도에 영향을 미치는 요인, 중앙대학교 석사학위 논문.		

12-1-3\*

## 분야별 번역 출판 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 번역 출판 현황을 분야별로 파악하여 관련 국어 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 번역 출판물 전수
- 조사 방법: 대한출판협회에서 출간된 출판물 집계
- 조사 시기: 2012년

## 조사 결과

&lt;단위: 종(%)&gt;

구분 분야	번역 종수(점유율)							
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
총류	89(0.9)	33(0.4)	32(0.3)	78(0.6)	126(0.9)	122(1.0)	118(1.1)	117(1.0)
철학	250(2.5)	301(3.4)	334(3.2)	572(4.6)	569(4.2)	512(4.3)	547(5.1)	654(5.6)
종교	403(4.0)	319(3.6)	459(4.4)	796(6.5)	889(6.6)	859(7.4)	683(6.3)	724(6.2)
사회과학	1,002(9.9)	883(9.9)	1,257(12.0)	1,433(11.6)	1,646(12.2)	1,528(13.0)	1,274(11.8)	1,246(10.7)
순수과학	148(1.5)	153(1.7)	195(1.9)	221(1.8)	236(1.7)	202(1.7)	216(2.0)	272(2.3)
기술과학	329(3.2)	289(3.2)	352(3.4)	487(4.0)	549(4.0)	550(4.8)	578(5.4)	740(6.4)
예술	262(2.6)	196(2.2)	303(2.9)	444(3.6)	383(2.8)	345(2.9)	340(3.2)	321(2.8)
어학	148(1.5)	103(1.2)	109(1.0)	192(1.6)	102(0.7)	125(1.0)	103(1.0)	82(0.7)
문학	1,823(18.1)	1,833(20.5)	2,057(19.6)	2,349(19.1)	2,478(18.5)	2,425(20.8)	2,324(21.6)	2,415(20.7)
역사	272(2.7)	244(2.7)	327(3.1)	290(2.3)	347(2.6)	283(2.5)	202(1.9)	237(2.0)
학습 참고	9(0.1)	17(0.2)	36(0.3)	3(0.0)	8(0.0)	2(0.0)	1(0.0)	0(0.0)
아동	2,245(22.2)	1,923(21.5)	2,290(21.8)	2,811(22.8)	3,586(26.7)	2,330(20.0)	2,137(19.8)	2,545(21.9)
만화	3,108(30.8)	2,644(29.6)	2,731(26.1)	2,646(21.5)	2,472(18.5)	2,398(20.6)	2,248(20.9)	2,295(19.7)
계	10,088(100)	8,938(100)	10,482(100)	12,322(100)	13,391(100)	11,681(100)	10,771(100)	11,648(100)

## 결과 요약

- 전체 번역 종수는 2008년까지 증가 추세를 보이다가 그 이후로는 감소하였으나, 2011년에는 다시 증가하여 11,648종의 번역서가 출판되었음.
- 전반적으로 문학, 만화, 아동 분야의 번역 점유율이 다른 분야에 비해 높음. 문학의 경우 가장 높은 점유율로 지속적인 증가 추세를 보였으나, 2011년에는 20.7%로 감소하며 아동 분야가 21.9%로 가장 점유율이 높아짐.
- 2011년의 번역 점유율은 문학(20.7%), 아동(21.9%), 만화(19.7%)이 전체의 62.3%를 차지하며, 사회과학(10.7%), 기술과학(6.4%), 종교(6.2%), 철학(5.6%) 등의 순임.

## 자료 정보

출처	대한출판협회 누리집(www.kpa21.or.kr) > 자료실 > 출판 통계 > 2011 출판 통계		
제시 쪽	1	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kpa21.or.kr/bbs/board.php?bo_table=d_total&amp;wr_id=117">http://www.kpa21.or.kr/bbs/board.php?bo_table=d_total&amp;wr_id=117</a>		
주제어	[언어 정책], [출판], 출판 현황, 번역, 해외 도서		
연내 연계	⑫- I-1-2, ⑫- I-1-4	연간 연계	⑪- I-1-6, ⑪- I-1-7
참고 자료	<p>김선남(2001), 국내 번역 출판물 현황과 활성화 방안 연구, 한국출판학연구 제43권, 한국출판학회.</p> <p>문연주(2008), 일본 소설의 국내 번역 출판 현황과 특성에 대한 통시적 고찰, 한국출판학연구 제54권, 한국출판학회.</p> <p>백원근 외(2007), 출판지식산업 육성방안, 문화체육관광부.</p> <p>이용준(2009), 한국출판산업의 활성화를 위한 진흥방안연구, 한국출판학연구 제57권, 한국출판학회.</p>		

## ⑫-1-4\*

## 국가별 번역 출판 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 번역 출판 현황을 주요 국가별·분야별로 파악하여 관련 국어 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 2011년에 출간된 번역 출판물 전수
- 조사 방법: 대한출판협회에서 출간된 출판물 집계
- 조사 시기: 2012년

## 조사 결과

&lt;단위: 종&gt;

분야	총류	철학	종교	사회 과학	순수 과학	기술 과학	예술	어학	문학	역사	학습 참고	아동	만화	계
총 발행 종수	715	1,152	1,925	5,919	647	3,628	1,354	1,385	8,184	989	2,159	9,546	6,433	44,036
번역 종수	117	654	724	1,246	272	740	321	82	2,415	237	0	2,545	2,295	11,648
번역서 비중(%)	16.4	56.8	37.6	21.1	42.0	20.4	23.7	5.9	29.5	24.0	0	26.7	23.7	26.5
일본	31	88	20	248	49	267	91	18	863	39	0	560	2,278	4,552
미국	72	289	447	644	145	345	110	25	533	60	0	721	5	3,396
영국	8	62	108	109	37	49	38	11	242	30	0	404	0	1,098
프랑스	2	33	13	20	4	18	26	5	190	7	0	204	1	523
독일	2	58	41	66	21	17	16	5	107	16	0	211	0	560
중국	1	53	19	64	1	16	18	14	175	51	0	12	10	434
동유럽	1	23	11	23	5	2	5	1	39	11	0	64	0	185
러시아	0	2	3	8	2	0	2	0	59	7	0	16	0	99
유럽	0	4	3	4	0	2	1	1	34	3	0	47	0	99
북·중미	0	4	6	19	2	7	1	0	31	2	0	47	0	119
이탈리아	0	4	11	6	0	6	8	0	15	1	0	78	1	130

※ 기타 서유럽(93), 오세아니아(83), 스페인(65), 인도(46), 남미(39), 동남아시아(37), 아프리카(36), 중동(31), 대만(20), 중앙아시아(3) 순으로 나타났다.

## 결과 요약

- 전체 번역 종수 11,648종 중, 일본 책이 4,552종(39.0%), 미국 책이 3,396종(29.2%)을 차지함.
- 총 발행 종수 대비 번역 종수의 비율은 철학(56.8%)이 가장 높고, 순수과학(42.0%), 종교(37.6%), 문학(29.5%)의 순임.

## 자료 정보

출처	대한출판협회 누리집(www.kpa21.or.kr), > 자료실 > 출판 통계 > 2011 출판 통계		
제시 쪽	2	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kpa21.or.kr/bbs/board.php?bo_table=d_total&amp;wr_id=117">http://www.kpa21.or.kr/bbs/board.php?bo_table=d_total&amp;wr_id=117</a>		
주제어	[언어 정책], [출판], 현황, 번역, 도서		
연내 연계	⑫- I-1-2, ⑫- I-1-3	연간 연계	⑪- I-1-6, ⑪- I-1-7
참고 자료	<p>김선남(2001), 국내 번역 출판물 현황과 활성화 방안 연구, 한국출판학연구 제43권, 한국출판학회.</p> <p>문연주(2008), 일본 소설의 국내 번역 출판 현황과 특성에 대한 통시적 고찰, 한국출판학연구 제54권, 한국출판학회.</p> <p>백원근 외(2007), 출판지식산업 육성방안, 문화체육관광부.</p> <p>이용준(2009), 한국출판산업의 활성화를 위한 진흥방안연구, 한국출판학연구 제57권, 한국출판학회.</p>		

## ①-1-2-2

## 북한말 교육의 필요성 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 북한말 교육에 대한 국민들의 인식을 조사하여 향후 국어 정책 수립 및 언어 연구를 위한 기초 자료를 마련하고자 함.
- 조사 대상: 만 20세~69세 성인 남녀 5,000명
- 조사 방법: 가구 방문을 통한 개별 면접 조사(가구당 1명 조사)
- 조사 시기: 2010년 7월 6일~8월 6일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		사례 수(명)	가르쳐야 한다	가르칠 필요가 없다	잘 모르겠다
전체		5,000	14.8	55.3	29.9
성별	남성	2,496	15.5	57.3	27.2
	여성	2,504	14.0	53.3	32.7
연령별	20대	971	14.5	60.1	25.4
	30대	1,050	16.1	55.0	28.9
	40대	1,088	15.1	55.5	29.4
	50대	945	14.7	53.8	31.5
	60대 이상	946	13.2	52.0	34.8
거주 지역별	경인권	1,584	16.4	51.6	32.0
	강원	238	9.2	54.6	36.2
	충청권	745	14.2	48.5	37.3
	전라권	752	21.0	58.1	20.9
	경상권	1,539	11.5	61.5	27.0
	제주	142	11.3	51.4	37.3
가구 소득별	100만 원 이하	279	10.8	50.2	39.1
	101~200만 원	388	16.8	53.4	29.9
	201~250만 원	1,097	13.4	56.7	29.9
	251~350만 원	1,386	15.6	56.3	28.1
	351~550만 원	1,595	15.4	54.1	30.5
	551만 원 이상	243	14.4	59.3	26.3
	모름/무응답	12	0.0	83.3	16.7

## 결과 요약

- 북한말을 가르칠 필요가 없다는 응답률이 55.3%로, 가르쳐야 한다는 응답률 14.8%보다 현저하게 높음.
- 성별로는 남성(57.3%)이 여성(53.3%)에 비해 북한말 교육의 필요성에 대해 다소 부정적인 입장임.
- 근소한 차이기는 하지만 젊은 세대일수록 북한말 교육의 필요성에 대해 부정적인 인식이 강함.
- 거주 지역별로는 전라권(21.0%)이 평균(14.8%)보다 북한말 교육이 필요하다고 응답하였으며, 강원(9.2%)의 경우 평균보다 낮았음. 경상권의 경우, 북한말의 가르칠 필요가 없다고 응답한 비율이 조사 지역 중에서 가장 높음(61.5%).
- 가구 소득별로는 뚜렷한 인식 차이는 없지만 저소득 가구에 비해 고소득 가구가 북한말 교육의 필요성에 대해 다소 부정적임.

## 자료 정보

출처	양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 의식 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	167~168	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100056&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100056&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 동질화, 국제교류], 북한말, 북한말 교육, 북한말 인식, 남북한 언어, 언어 통일		
연계 자료	I-2-1		
참고 자료	<p>강보전(2004), 국어지식 교육에서의 북한어 이해 교육 연구, 서울대 석사학위 논문.</p> <p>김응모(2004), 남한에서 북한어 교육, 교육논집 제2호, 부산외대 교육대학원.</p> <p>이원경(2010), 독일 통일기의 독어교육, 국어교육 제131호, 한국어교육학회.</p> <p>정혜승(2004), 남북한 국어지식 교육 비교 연구, 국어국문학 137권, 국어국문학회.</p>		



## 12-2-1\*

## 목적별 북한 방문 현황

### 조사 개요

- 조사 목적: 북한 방문 현황을 목적별로 파악하여 남북한 교류 실태를 분석하고자 함.
- 조사 대상: 북한 방문을 위해 통일부의 승인을 받고자 한 사례와 비공식적으로 이루어진 북한 방문 사례
- 조사 방법: 자료 조사
- 조사 시기: 2011년 12월

### 조사 결과

&lt;단위: 건(명)&gt;

분야 별 북한 방문	신청			승인			불허			철회 등			성사		
	2009	2010	2011	2009	2010	2011	2009	2010	2011	2009	2010	2011	2009	2010	2011
이산가족	753 (16,869)	8 (764)	0 (0)	746 (16,460)	8 (764)	0 (0)	5 (99)	0 (0)	0 (0)	34 (292)	0 (0)	0 (0)	628 (14,957)	8 (754)	0 (0)
경제	194,110 (495,444)	69,041 (72,761)	51,282 (51,586)	193,120 (485,945)	68,914 (72,625)	51,225 (51,529)	145 (870)	0 (0)	6 (6)	720 (8,930)	133 (133)	51 (51)	279,95 (619,527)	123,913 (128,346)	114,564 (114,919)
교육·학술	331 (3,954)	9 (107)	9 (65)	317 (3,779)	8 (103)	8 (59)	3 (4)	1 (4)	1 (6)	10 (163)	-	-	292 (3,558)	8 (95)	7 (44)
문화·예술	190 (2,721)	2 (9)	2 (24)	181 (2,665)	-	1 (3)	4 (31)	2 (9)	1 (21)	4 (21)	-	-	155 (2,441)	-	1 (3)
체육	355 (5,647)	1 (3)	1 (2)	343 (5,527)	1 (3)	-	1 (3)	-	1 (2)	10 (115)	-	-	318 (5,185)	1 (3)	-
종교	473 (9,892)	16 (83)	16 (158)	456 (9,442)	15 (79)	13 (139)	10 (145)	1 (4)	3 (19)	12 (295)	-	0 (0)	422 (8,855)	15 (7)	13 (133)
언론·출판	339 (3,391)	4 (11)	5 (14)	321 (3,109)	3 (7)	1 (2)	3 (8)	1 (4)	4 (12)	14 (267)	-	-	297 (2,938)	3 (7)	1 (2)
관광사업	-	-	123 (356)	-	-	12 (356)	-	-	-	-	-	-	-	-	108 (390)
교통·통신	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
과학·기술	82 (494)	-	-	78 (466)	-	-	-	-	-	4 (27)	-	-	72 (398)	-	-
경수로	1,133 (16,954)	-	-	1,127 (16,771)	-	-	-	-	-	6 (183)	-	-	1,114 (16,499)	-	-
대북지원	3,713 (38,683)	127 (705)	157 (977)	3,665 (38,434)	125 (688)	152 (948)	1 (2)	1 (7)	5 (29)	41 (231)	1 (10)	0 (0)	3,610 (38,184)	124 (684)	151 (931)
기타	620 (23,207)	7 (133)	-	596 (22,561)	7 (133)	-	12 (357)	-	-	11 (261)	-	-	593 (22,023)	7 (131)	-
계	202,099 (617,255)	69,215 (74,576)	51,489 (53,179)	200,950 (605,159)	69,081 (74,402)	51,401 (52,695)	184 (1,519)	6 (28)	37 (433)	866 (10,785)	134 (143)	51 (51)	287,453 (734,565)	124,079 (130,027)	114,738 (116,047)

\* 서류 미비 등에 따른 보완 요청, 반려, 철회 등 포함

## 결과 요약

- 북한 방문이 성사된 건수가 2009년에는 287,453건, 2010년에는 124,079건, 2011년에는 114,738건으로 지속적으로 감소하는 추세임.
- 교육·학술 목적의 북한 방문 성사 건수가 2009년에는 292건이었으나, 2010년에는 8건, 2011년에는 7건으로 줄었음.
- 문화·예술 목적의 북한 방문 성사 건수가 2009년에는 155건이었으나, 2010년에는 0건, 2011년에는 1건으로 줄었음.
- 언론·출판 목적의 북한 방문 성사 건수가 2009년에는 297건이었으나, 2010년에는 3건, 2011년에는 1건으로 줄었음.
- 관광 사업 목적의 북한 방문 성사 건수가 2011년에는 108건으로 집계됨.

## 자료 정보

출처	통계청(2011), 북한의 주요통계지표, 통계청. 북한 통계 사이트( <a href="http://kosis.kr/bukhan">http://kosis.kr/bukhan</a> ): 2011년 자료 추가		
제시 쪽	보고서 107 사이트 참조	가공 정도	②
원문	<a href="http://kosis.kr/ups3/upload/101/IF/bukhan11/EBook.htm?">http://kosis.kr/ups3/upload/101/IF/bukhan11/EBook.htm?</a> <a href="http://kosis.kr/gen_etl/start.jsp?orgId=101&amp;tblId=DT_1ZGAA2&amp;conn_path=I2&amp;path=주제별-남북한교류및대북지원-분야별북한방문">http://kosis.kr/gen_etl/start.jsp?orgId=101&amp;tblId=DT_1ZGAA2&amp;conn_path=I2&amp;path=주제별 - 남북한교류 및 대북지원 - 분야별 북한방문</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 동질화], 남북 언어, 북한 방문 현황, 남북 교류		
연내 연계	⑫-I-6-1	연간 연계	⑪-I-2-1, ⑪-I-2-2
참고 자료	김성윤(2010), 남북 사회·문화 교류에 관한 연구, 한국동북아논총 제56권, 한국동북아학회. 김재철(2009), 남북 교류·협력을 위한 이명박 정부의 전략적 선택, 한국동북아논총 제52권, 한국동북아학회. 손송희 외(2008), 사회·문화 분야 회담 협상 과정 평가 및 향후 발전 계획, 통일부.		

## II-3-1

## 세계 언어 분포 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 현재 사용되고 있는 언어를 사용 국가와 사용자 수에 따라 조사하여 세계 언어 분포 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 전 세계 언어(상위 20위까지 제시)
- 조사 시기: 2008년 기준

## 조사 결과

순위	언어	주요 국가*	사용 국가 수**	사용자 수(백만 명)
1	중국어	중국	31	1,213
2	에스파냐어	스페인	44	329
3	영어	영국	112	328
4	아랍어	사우디아라비아	57	221
5	힌디어	인도	20	182
6	벵골어	방글라데시	10	181
7	포르투갈어	포르투갈	37	178
8	러시아어	러시아 연방국	33	144
9	일본어	일본	25	122
10	독일어	독일	43	90.3
11	자바어	인도네시아	5	84.6
12	란다어	파키스탄	8	78.3
13	텔루구어	인도	10	69.8
14	베트남어	베트남	23	68.6
15	마라티어	인도	5	68.1
16	프랑스어	프랑스	60	67.8
17	한국어	한국	33	66.3
18	타밀어	인도	17	65.7
19	이탈리아어	이탈리아	34	61.7
20	우르두어	파키스탄	23	60.6

\* 해당 언어를 제1 언어로 지정한 국가 중 사용 비중이 높은 나라를 의미함.

\*\* 이민자가 거주하는 국가에서 출신 언어를 사용하는 경우도 포함함.

## 결과 요약

- 세계의 언어들을 사용 국가와 사용자 수의 순으로 분류하면, 한국어는 사용 국가 수로는 8위(33개국)이며, 사용자 수로는 17위(6,630만 명)임.
- 사용자 수가 가장 많은 언어는 중국어(121억 3,000만 명)이며, 에스파냐어(32억 9,000만 명), 영어(32억 8,000만 명)의 순임.
- 가장 많은 국가에서 사용하는 언어는 영어(112개국)이며, 프랑스어(60개국), 아랍어(57개국), 에스파냐어(44개국)의 순임.

## 자료 정보

출처	M. Paul Lewis.(2009) <i>Ethnology: Language of the World</i> 16 <sup>th</sup> Edition. SIL International.		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.ethnologue.com/ethno_docs/distribution.asp?by=size">http://www.ethnologue.com/ethno_docs/distribution.asp?by=size</a>		
주제어	[언어 정책], [국어 문화, 국어 유산, 국어 문화], 언어문화 유산, 세계 언어 분포, 사용 국가, 사용자		
연계 자료	I -3-2, V -5-3		
참고 자료	<p>강순경(2003), 지구촌 언어 여행, 명지.</p> <p>김영명(2001), 세계화와 언어 문제, 아시아문화 17호, 한림대 아시아문화연구소.</p> <p>변광수(1993), 세계 주요 언어, 한국외대 출판부.</p> <p>송정석(2008), 세계의 언어 탐색, 정인.</p> <p>이상규(2006), 언어 지도의 미래, 한국문화사.</p>		

# **III-3-2**

## **국가별 유네스코 등재 유산 현황**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 유네스코 등재 유산 현황을 국가별로 비교하기 위함.
- 조사 대상: 국가별 유네스코 등재 유산
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2011년 7월

### **조사 결과**

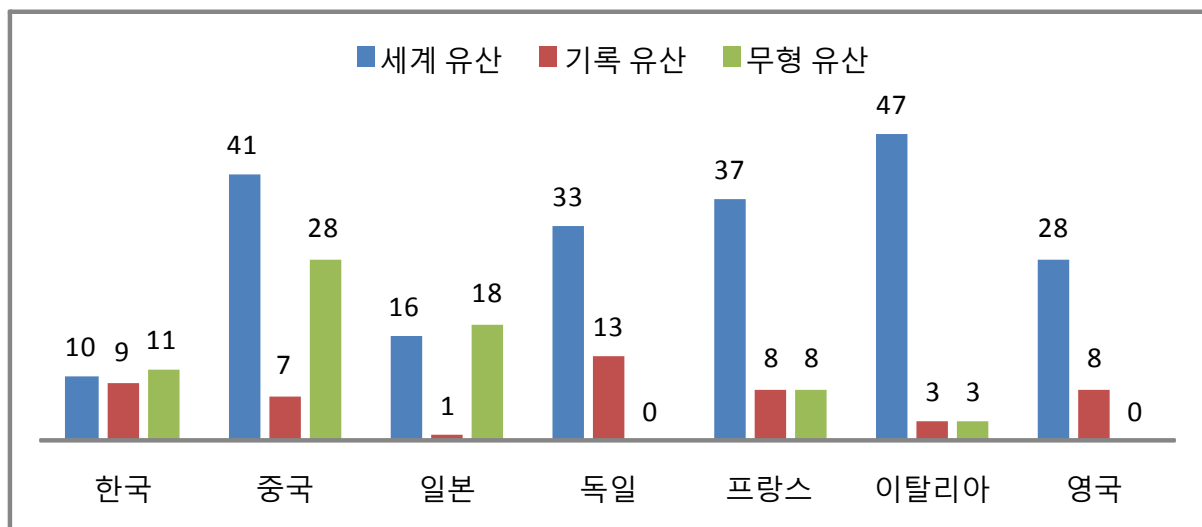
<단위: 건>

구분	한국	중국	일본	독일	프랑스	이탈리아	영국	세계 평균
세계 유산*	10	41	16	33	37	47	28	6.1
기록 유산**	9	7	1	13	8	3	8	2.4
무형 유산***	11	28	18	0	8	3	0	2.5

\* 1972년부터 지정된 세계 유산은 인류의 보편적이고 뛰어난 가치를 지닌 각국의 부동산 유산이며, 그 종류에는 문화유산, 자연 유산, 그리고 문화와 자연의 가치를 함께 담고 있는 복합 유산이 있음.

\*\* 기록 유산은 전 세계의 귀중한 기록물을 보존하고 활용하기 위해 1997년부터 지정된 것이며, 서적이거나 문서, 편지 등 여러 종류의 동산 유산이 포함됨.

\*\*\* 문화적 다양성과 창의성이 유지될 수 있도록 각국의 무형 유산을 2003년부터 등재하기 시작함.



## 결과 요약

- 한국의 유네스코 등재 유산은 2011년 현재 세계 유산 10건, 기록 유산 9건, 무형 유산 11건으로 세계 평균보다 높음.
- 세계 유산은 주요 국가들에 비해 적지만 기록 유산은 비교적 많은 편임.
- 중국과 일본은 다른 국가들에 비해 훨씬 많은 무형 유산을 등재하였음.

## 자료 정보

출처	문화재청 홈페이지( <a href="http://www.cha.go.kr">http://www.cha.go.kr</a> )		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.cha.go.kr/korea/heritage/world_heritage/culture_intro.jsp?mc=NS_04_04_01">http://www.cha.go.kr/korea/heritage/world_heritage/culture_intro.jsp?mc=NS_04_04_01</a>		
주제어	[언어 정책], [국어 문화, 국어 유산, 국어 문화], 국어문화 유산, 유네스코, 세계 유산, 기록 유산, 무형 유산		
연계 자료	I-3-1		
참고 자료	<p>박경환(2008), 기록 유산을 활용한 전통문화 콘텐츠 개발, 국학연구 제12권, 한국국학진흥원.</p> <p>박성진(2009), 유네스코 세계 기록 유산 제도의 고도화에 관한 연구, 중앙대학교 석사학위 논문.</p> <p>정환석(2009), 한국 기록 문화 유산 정보 시각화 연구 방안, 한국외국어대학교 석사학위 논문.</p> <p>허권(2007), 세계 유산 보호와 개발: 지속 가능 발전의 국제적 동향, 역사와 실학 제32권, 역사실학회.</p>		

## 12-1-3-1

## 한글날 공휴일 재지정에 대한 의견

## 조사 개요

- 조사 목적: 한글날을 공휴일로 재지정하는 것에 대한 일반 국민들의 의견을 조사함.
- 조사 대상: 2009년-만 15세 이상, 만 60세 미만 남녀 1,500명  
2011년-만 19세 이상 남녀 1,000명
- 조사 방법: 2009년-개별 면접 조사 및 온라인 조사, 2011년-전화 조사
- 조사 시기: 2009년 9월 4일 ~ 17일, 2011년 5월 16일 ~ 5월 17일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분		2009년	2011년
찬/반 의견	찬성	1,032(68.8)	763(76.3)
	반대	158(10.5)	161(16.1)
	모름/무응답	310(20.7)	76(7.6)
	합계	1,500(100.0)	1,000(100.0)
찬성 이유 (2011년)	우리 민족 고유의 언어로 한글은 중요해서		210(27.5)
	쉬거나 여가 활동을 즐길 수 있어서		125(16.5)
	한글의 소중함을 되새기기 위해서		93(12.1)
	소중한 우리글을 만든 날이어서		82(10.7)
	공휴일로 정하면 기억하기 쉬워서		58(7.6)
	원래 국경일이고 공휴일이었으므로		34(4.5)
	역사적으로 의미 있는 날이어서		34(4.4)
	아이들을 위한 교육적인 목적으로		32(4.1)
	전세계적으로 고유한 언어여서		22(2.9)
	한글의 우수성을 알리고 자랑하기 위해서		21(2.8)
	문화적으로 한글을 기념하기 위해서		20(2.7)
	민족의 정체성을 심어주기 위해서		18(2.3)
	한글을 만드신 세종대왕을 기리기 위해서		13(1.7)
	공휴일이 부족해서		11(1.5)
	한글에 대한 관심도를 높이기 위해서		10(1.3)
	한글의 세계화를 위해서		9(1.2)
	한글날 관련 행사에 참여할 수 있어서		8(1.1)
	세계적으로 우리나라를 대표해서		6(0.8)
	더욱 더 다양한 행사를 실시할 수 있어서		3(0.4)
	외래어 범람으로부터 한글을 보호하기 위해서		2(0.3)
	휴일 근무 시 특근수당을 받을 수 있어서		1(0.1)
	없다/모름/무응답		24(3.2)
	합계		763(100.0)

## 결과 요약

- 2011년의 경우, 한글날 공휴일 재지정에 찬성한다고 응답한 비율(76.3%)이 반대한다고 응답한 비율(16.1%)보다 4배 이상 높음.
- 2009년의 경우와 비교하면, 찬성한다고 응답한 비율은 7.5%p, 반대한다고 응답한 비율은 5.6%p 증가하였으나 ‘모름/무응답’의 비율은 13.1%p 감소함.
- 한글날 공휴일 재지정에 찬성하는 이유로는 ‘우리 민족 고유의 언어로 한글은 중요해 서’가 가장 높은 응답률(27.5%)을 보였으며, 다음으로 ‘쉬거나 여가 활동을 즐길 수 있어서(16.5%)’, ‘한글날의 소중함을 되새기기 위해서(12.1%)’의 순서임.

## 자료 정보

출처	이강욱 외(2011), 한글날 공휴일 지정에 관한 연구, 문화체육관광부.한국문화관광연구원.		
제시 쪽	71, 73	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=600">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=600</a>		
주제어	[언어 정책], [국어 문화유산], 한글날, 한글, 공휴일		
연대 연계	⑫- I -4-4	연간 연계	-
참고 자료	김재원(2010), 세계 속의 한글의 위상을 위한 몇 가지 고찰, 영상문화 제15권, 한국영상문화학회. 남광우(1996), 한글날, 한글, 한글학회, 새국어교육 제52권, 한국국어교육학회.		



## 12-1-3-2

## 스페인 카탈루냐 자치주 산하의 문화 관련 기구 예산 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 스페인 자치주 산하의 문화 관련 기구 또는 협회의 예산 내역을 조사함으로써, 지방 자치 행정에서의 문화 정책 현황에 대한 기초 자료 확보를 위함.
- 조사 대상: 스페인 문화부 통계(Presupuestos Generales Del Estado, Resumen general por servicios y capítulos del presupuesto de gastos) 자료 중, 카탈루냐 주 문화 예산 자료에서 Generalitat de Catalunya. Budget. Consortiums의 부분의 내용을 바탕으로 2006-2010년의 자료를 정리함.
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

(단위: 백만 유로, %)

구분	2006	2007	2008	2009	2010
카사 아시아, 아시아 문화 연구소(Consorci Casa Asia)	0	0	6.48	6.59	0
카탈루냐 영화 TV 재단(Consorci Catalan Films & TV)	0	0	0	0	1.28
카탈루냐 대학 도서관 협회(Consorci de Biblioteques Universitàries de Catalunya)	0	3.57	3.55	4.19	0
상업 수공업 패션 협회(Consorci de Comerç, Artesania i Moda de Catalunya)	0	0	0	0	31.08
콘서트홀과 오케스트라 협회(Consorci de l'Auditori i l'Orquestra)	0	19.77	19.27	21.02	0
문화 산업 진흥 재단(Consorci de Promoció Comercial de Catalunya(COPCA))	53.15	71.79	73.22	65.3	44.76
전문용어 TERMACAT 협회(Consorci del Centre de Terminologia TERMCAT)	0	0	0	1.61	1.59
Palau de la Música 콘서트홀 재단(Consorci del Palau de la Música Catalana)	4.59	4.84	5.43	6.2	0
l'Espai d'Interès Natural de Gallecs 공원 재단 (Consorci del Parc de l'Espai d'Interès Natural de Gallecs)	0	0	0	0.76	1.02
Teatre Fortuny de Reus 극장 재단(Consorci del Teatre Fortuny de Reus)	0	2.85	3.04	2.93	2.9
카탈루냐 고대 고고학 협회(Consorci Institut Català d'Arqueologia Clàssica)	0	0	0	1.86	2.11
바르셀로나 현대 미술관 협회(Consorci Museu d'Art Contemporani de Barcelona)	0	0	0	13.32	0
카탈루냐 국립 미술관 재단(Consorci Museu Nacional d'Art de Catalunya)	0	0	26.08	24.43	21.55
카탈루냐 언어학 협회(Consorci per a la Normalització Lingüística)	0	0	31.39	28.26	32.2
국립 문화 예술 협회(Consell Nacional de la Cultura i les Arts)	0	0	0	5.34	15.5
카탈루냐 시청각 협회(Consell de l'Audiovisual de Catalunya)	0	0	0	0	10.67
Mitjans 시청각 센터(Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals(COMA))	268.34	303.96	311.35	334.99	357.54
카탈루냐 지도 재단(Institut Cartogràfic de Catalunya(ICC))	26.01	26.31	24.42	32.86	23.68
카탈루냐 문화 산업 재단(Institut Català de les Indústries Culturals)	51.78	64.48	57.03	58.31	53.67
카탈루냐 도서관(Biblioteca de Catalunya)	11.54	11.89	12.41	11.11	11.19
카탈루냐 고고학 박물관(Museu d'Arqueologia de Catalunya)	7.47	7.78	7.39	6.42	6.42
카탈루냐 기술 과학 박물관(Museu de la Ciència i de la Tècnica)	3.84	4.06	4.45	4.38	4.03
문화 진흥 재단(Entitat Autònoma de Difusió Cultural)	17.26	16.47	18.5	12.99	3.34
문화부 예산(B)*	351.13	372.17	404.19	440.93	458.4
문화 영역 예산**	795.11	909.94	1008.2	1083.8	1082.9

\*문화부 예산(B)은 Gross Expenditure(실제 지출액)을 기준으로 하였으며 운영비가 포함된 것임.

\*\*문화 영역 예산은 카탈루냐 주 예산 자료에서 "Culture and sports", "Tourism and leisure"분야로 묶여진 예산을 기준으로 산정하였으며, Gross Expenditure(실제 지출액)을 기준으로 계산한 것임.

## 결과 요약

- 스페인에서 자치권을 처음으로 획득한 주(州)인 카탈루냐는 문화예산을 편성함에 있어 특정 업무를 수행하는 전문기관 및 협회와 협력하는 형태로 업무가 이루어지고 있음.
- ‘카탈루냐 언어학 협회’는 2008년에 31,390,000,000 유로의 재정 지원을 시작으로, 2009년에 282,600,000 유로, 2010년에는 322,000,000 유로의 지속적인 지원을 받고 있음.
- ‘전문용어 TERMACAT 협회’는 2009년에 16,100,000 유로를 책정 받음으로써 지원을 받기 시작했으며, 2010년에는 15,900,000 유로를 지원 받음.

## 자료 정보

출처	양혜원 외(2010), OECD 주요 국가의 문화 예산 비교 연구, 문화체육관광부.		
제시 쪽	173~175	가공 정도	①
원문	http://www.idescat.cat (Departament d'Economia i Finances. Statistical Yearbook of Catalonia »Public sector »Autonomous administration »Generalitat de Catalunya. Budget, 2006-2010 참조.)		
주제어	[언어 정책], [국어 문화유산], 문화 예산, 스페인, 카탈루냐, 자치 단체		
연대 연계	⑫-I-1-1, ⑫-V-4-1	연간 연계	⑪-I-1-1, ⑪-I-1-3, ⑪-I-3-2
참고 자료	문화체육관광부(2010), 2009 문화산업통계, 문화체육관광부. 조세연구원(2010), 주요국 예산안 2010, 조세연구원. Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperacion. (2009), Plan Director de la Cooperacion Espanola 2009-2012, Madrid: Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperacion. Ministerio de Cultura. (2009), El valor economico de la cultura en Espana, Madrid: Ministerio de Cultura. Ministerio de Cultura. (2010), Plan de Fomento de las Industrias Culturales, Madrid: Ministerio de Cultura.		

## 12-3-3

## 세계의 언어 분포

## 조사 개요

- 조사 목적: 대륙별 언어 사용자 수에 따른 언어 분포 현황을 파악하고자 함
- 조사 대상: 5개 대륙에서 사용 중인 언어
- 조사 방법: 수천 명의 언어학자들이 세계 각국에서 현장 조사를 통해 얻은 자료를 바탕으로 4년 주기로 자료 구성
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

구분	언어		언어 사용자 수			
	수	비율(%)	수	비율(%)	평균(Mean)	중간값(Median)
아프리카	2,110	30.5	726,453,403	12.2	344,291	25,200
아메리카	993	14.4	50,496,321	0.8	50,852	2,300
아시아	2,322	33.6	3,622,771,264	60.8	1,560,194	11,100
유럽	234	3.4	1,553,360,941	26.1	6,638,295	201,500
태평양	1,250	18.1	6,429,788	0.1	5,144	980
총계	6,909	100.0	5,959,511,717	100.0	862,572	7,560

인구범위	언어			언어 사용자 수		
	수	비율(%)	누적	수	비율(%)	누적
100,000,000~999,999,999	8	0.1	0.1%	2,308,548,848	38.73721	38.73721%
10,000,000~99,999,999	77	1.1	1.2%	2,346,900,757	39.38076	78.11797%
1,000,000~9,999,999	304	4.4	5.6%	951,916,458	15.97306	94.09103%
100,000~999,999	895	13.0	18.6%	283,116,716	4.75067	98.84170%
10,000~99,999	1,824	26.4	45.0%	60,780,797	1.01990	99.86160%
1,000~9,999	2,014	29.2	74.1%	7,773,810	0.13044	99.99204%
100~999	1,038	15.0	89.2%	461,250	0.00774	99.99978%
10~99	339	4.9	94.1%	12,560	0.00021	99.99999%
1~9	133	1.9	96.0%	521	0.00001	100%
미확인	277	4.0	100.0%			
총계	6,909	100		5,959,511,717	100	

## 결과 요약

- 2009년 기준으로 전 세계에서 사용되고 있는 언어는 총 6,909 종류이며, 언어 사용자는 5,959,511,717 명임.
- 가장 많은 수의 언어를 사용하는 대륙은 아시아(33.6%)이고, 그 다음으로 아프리카(30.5%), 태평양(18.1%) 순임.
- 사용자 수가 가장 많은 대륙은 아시아(60.8%), 유럽(26.1%), 아프리카(12.2%) 순임.
- 세계의 언어 중 389개(약 6%)의 언어는 최소한 백만 명 이상이 사용하고 하고 있으며 이는 전 세계 인구의 94%를 차지함. 나머지 언어(94%)들은 전 세계 인구의 6%만이 사용하고 있음.

## 자료 정보

출처	ethnologue 홈페이지( <a href="http://www.ethnologue.com">http://www.ethnologue.com</a> ) 홈 > Web version > Statistical summaries		
제시 쪽	-	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.ethnologue.com/ethno_docs/distribution.asp?by=area">http://www.ethnologue.com/ethno_docs/distribution.asp?by=area</a>		
주제어	[언어 정책], [국어 문화유산], 언어, 언어 분포, 언어 사용자		
연내 연계	⑫-I-3-4, ⑫-I-4-1, ⑫-I-4-2	연간 연계	⑪-I-3-1, ⑪-I-3-2, ⑪-V-5-3
참고 자료	<p>강순경(2003), 지구촌 언어 여행, 명지.</p> <p>김영명(2001), 세계화와 언어 문제, 아시아문화 제17호. 한림대 아시아문화연구소.</p> <p>송정석(2008), 세계의 언어 탐색, 정인.</p> <p>이상규(2006), 언어 지도의 미래, 한국문화사.</p> <p>Lewis, M. Paul. (2009), Ethnologue: Languages of the World, Sixteenth edition. Dallas, Tex.: SIL International.</p>		

## 12-3-4

## 세계의 소멸 위기 언어

## 조사 개요

- 조사 목적: 전 세계의 소멸 위기 언어들을 조사하여 디지털 문서로 해당 자료들을 보존하고자 관련 자료를 수집함.
- 조사 대상: 소멸 위기의 언어 구사자 또는 해당 언어가 기록된 문서
- 조사 방법: 현지 조사를 통한 언어 자료의 녹취, 녹화 및 문서 수집
- 조사 시기: 2004년 이후 지속적인 자료 갱신

## 조사 결과

국가	소멸 위기 언어의 수	세부 정보
아르헨티나	2	Iyojwa'ja(Chorote), Pilagá
호주	31	Arandic, Auslan, Dalabon, Ngarinyin, Wanyjirra, Enindhilyakwa, Kayardild, Kunwinjku, Kunbarlang[gup, wlg], Kuuk Thaayorre, Wik Yi' anh, Kugu Muminh, Koko Bera, Wik Mungkan, Mawng, Maung[mp], Manangkarri[znk], Kuku Thaypan, Awu Alaya, Kuuk-Yak, Umpila, Kuuku Ya' u, Kaanju, Umpithamu, Morrobolam, Mbarrumbathama, Wik Ngathan, Wik Mungkan[amg, wdj, bvr, ngk, dhg, djr, dji, amy, eng, dhg, ilg, gnn, ibd, jpn, djn, rop, mhg, mhg, zmj, gnp, zma, mwf, dj, pjt, rmb, mis, tiw, und, wur], Golpa, Gija[gia], Warlpiri[wbp], Yan-nha ṯ ul[jay, djr]
브루나이	1	Dusun[bsb]
볼리비아	3	Bé sïro[cax], Paunaka, Reyesano
브라질	6	Desano, Kanamari, Oro Win[orw], Kotiria(Wanano), Paresi-Haliti, Wa'ikhana(Piratapuyo)
캐나다	3	Dene, Inuit Sign Language(IUR), St'á t'imcets,
코트디부아르	2	Cote d'Ivoire Sign Language, Siti
중국	5	Sadu, Pingjiang, Daohua, Wutunhua, Tibetan Dialects
에콰도르	4	Cha'palaa, Cayapa, Wao Terero, Waorani
에티오피아	1	Shabo
핀란드	1	Inari Saami
마이크로네시아	1	Pingilapese
건지(Guernsey)	1	Guernesiais
가나	3	Gurene, Bogo ṯ , Avatime
기니	1	Mmani
그리스	1	Cappadocian

과테말라	1	Uspanteko and Sakapulteko
인도네시아	7	Rongga, Dhao, Ratahan, Allang, Kouro, Sou Amana Teru, Kata Kolok
인도	9	Swadesh, Betta Kurumba, Malto, Solega, Sumi Nagas, Great Andamanese[gac], Alipur Village Sign Language(AVSL), Singpho, Turung[sgp, try]
이라크	1	Jewish Iraqi[yhd]
이란	2	Galesh, Zoroastrian Dari
일본	2	Ainu, Saru dialect of Ainu[ain]
말리	1	Langue des Signes Malienne
미얀마	1	Sone-Tu Chin
멕시코	11	Teotepec Chatino, Ayutla Mixe, Choguita Rará muri[TAR], Tseltal [tzh], Chatino, Chuxnabá n Mixe, Otomi, South Eastern Huastec [hsf], Lakandon Maya, Ixcatec [IXC], Yolochochitl [xty]
말레이시아	1	Malaccan Portuguese Creole
나미비아	1	Jul'hoan, =X'ao-  'aen [ktz, aue]
뉴칼레도니아	1	Caac
나이지리아	7	Cicipu [awc], Damakawa, Glavda, Goemai, Ikaan, Somyev (Sombə), Kainji
네팔	7	Baram [brd], Koyi Rai, Kořc (Sunwar), Thangmi, Nar, Phu, Surel
페루	5	Asheninka Perene(Arawak), Nahua, Mayoruna, Iquito [IQU], Urarina
파푸아 뉴기니	2	Barupu, Walman
필리핀	1	Palawan-Tagalog-English
파키스탄	1	Torwali
러시아	6	Archi(Archi-Russian-English), Ingrian, Vogul, Middle Chulym [clw], Eastern Khanty[kca], Tundra Nenets
솔로몬 제도	1	Kubokota
수단	3	Tagoi, Ghulfan, Uncunwee
스웨덴	1	Pite Saami[sje]
시에라리온	2	Kim, Bom
세네갈	4	Kujirerai, Bedik, Gú jjolaay Eegimaa, Bař nounk Gubə ě her
터키	2	Laz, Mardin Sign Language
대만	1	Yami[tao]
탄자니아	2	Bena, Kagulu[kki]
영국	2	Tol, Scots
미국	5	Arapaho, Kiksht, Haisla and Henaaksiala, Koasati[CKU], Unangam Tunuu(Aleut language)
바누아투	5	North Ambrym, Bierebo, Matanvat(Nese), Mavea, Vures
남아프리카	1	Nluu, Nllng, ≠Khomani
합계	162	





## 결과 요약

- 2012년 기준, 전 세계 소멸 위기의 언어는 162개임.
- 소멸 위기의 언어가 가장 많은 국가는 호주(31개)이며, 그 다음으로는 멕시코(11개), 인도(9개), 인도네시아(7개) · 나이지리아(7개) · 네팔(7개) 순임.

## 자료 정보

출처	SOAS, University of London > Endangered Languages Archive 홈페이지		
제시 쪽	-	가공 정도	③
원문	<a href="http://elar.soas.ac.uk/deposit-list-by-country?status=All&amp;sort=%2Fdeposit-list-by-country">http://elar.soas.ac.uk/deposit-list-by-country?status=All&amp;sort=%2Fdeposit-list-by-country</a>		
주제어	[언어 정책], [국어 문화유산], 언어, 소멸		
연내 연계	⑫-I-3-3, ⑫-I-4-1, ⑫-I-4-2	연간 연계	⑪-I-3-1
참고 자료	<p>강정희(2012), 소멸 위기의 제주방언 보전을 위한 방언 활성화 방안, 한국의료윤리학회지 제23권, 영주어문학회.</p> <p>김병욱(2009), 위기의 언어들과 저항, 그리고 유네스코, 한국프랑스학논집 제67권, 한국프랑스학회.</p> <p>김주원(2011), (언어 다양성 보존을 위한) 알타이 언어 문서화, 태학사.</p> <p>박희천(2008), 소멸위기의 생태계 언어 조사, 국립국어원.</p> <p>이태영(2006), 21세기 세종계획 한민족 언어 정보화, 국립국어원.</p> <p>한국알타이학회(2006), 절멸 위기의 알타이 언어 현지 조사, 태학사.</p> <p>Wuketits, Franz M(2005), 멸종 사라진 것들: 종과 민족 그리고 언어, 들녘.</p>		



## 11-4-1

## 표준어 및 방언 사용 실태

## 조사 개요

- 조사 목적: 표준어 및 방언사용 실태를 인구 통계학적 요인에 따라 조사하여 향후 관련 언어 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 만 20세 이상 69세 미만 성인 남녀 5,000명
- 조사 방법: 가구 방문을 통한 개별 면접 조사(가구당 1명)
- 조사 시기: 2010년 7월 6일~8월 6일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		응답자 (명)	표준어	강원 방언	충청 방언	전라 방언	경상 방언	제주 방언	북한 방언
전체		5,000	38.6	4.5	9.2	14.7	30.9	2.0	0.1
성 별	남성	2,495	38.3	4.4	9.2	15.5	30.5	1.9	0.2
	여성	2,504	38.8	4.6	9.2	14.0	31.2	2.1	0.1
연 령 별	20대	971	50.3	3.0	6.2	11.7	27.3	1.5	0.0
	30대	1,050	44.3	4.4	7.2	12.8	29.2	2.1	0.0
	40대	1,088	38.4	4.0	8.4	15.1	31.9	2.0	0.2
	50대	945	33.5	5.3	10.4	15.7	33.5	1.7	0.0
	60대 이상	946	25.5	6.0	14.3	18.6	32.5	2.6	0.5
거 주 지 역 별	경인권	1,584	74.6	2.5	6.6	8.2	7.8	0.1	0.2
	강원	238	32.4	59.2	1.7	1.3	5.4	0.0	0.0
	충청권	745	43.4	5.2	44.7	2.8	3.5	0.3	0.1
	전라권	752	23.5	0.4	0.1	75.8	0.2	0.0	0.0
	경상권	1,539	8.7	0.1	1.2	0.6	89.3	0.1	0.0
	제주	142	25.4	0.0	0.0	2.1	3.5	67.6	1.4
가 구 소 득 별	100만 원 이하	279	25.8	9.7	9.7	28.3	21.9	4.7	0.0
	101~200만 원	388	27.6	5.2	7.5	25.3	30.4	3.4	0.8
	201~250만 원	1,097	32.9	6.7	12.0	17.1	28.7	2.3	0.2
	251~350만 원	1,386	37.6	1.8	10.0	10.7	38.8	1.1	0.0
	351~550만 원	1,595	44.9	4.7	7.1	12.9	28.2	2.0	0.2
	551만 원 이상	243	60.5	1.2	7.8	5.8	24.7	0.0	0.0
	모름/무응답	12	41.7	0.0	0.0	25.0	16.7	16.7	0.0

## 결과 요약

- 표준어를 사용한다고 응답한 비율은 38.6%임.
- 연령이 높아질수록 표준어를 사용한다고 응답한 비율이 낮아짐.
- 표준어를 사용한다고 응답한 거주 지역별 비율은 경인권(74.6%)이 가장 높고, 거주 지역의 해당 방언을 사용한다고 응답한 비율은 경상권(89.3%)이 가장 높으며 전라권(75.8%), 제주(67.6%), 강원(59.2%), 충청권(44.7%)의 순임.
- 가구 소득이 많아질수록 표준어를 사용한다고 응답한 비율이 높아짐.

## 자료 정보

출처	양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 의식 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	70 ~ 71	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100056&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100056&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 언어 사용, 국어사용 실태, 표준어, 방언		
연계 자료	I-4-2, I-4-6, III-7-1, IV-2-4, IV-2-5		
참고 자료	김용진 외(2007), 국어 사용 실태 조사 중장기 계획, 국립국어원. 양명희 외(2005), 2005 국민의 언어의식 조사, 국립국어원. 이정복(2006), 인터넷 통신 자료에 나타난 대구 지역 고등학생들의 방언 사용 실태, 우리말글 제38집, 우리말글학회.		

## ①-4-2

## 프랑스의 지방어 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 프랑스의 공식어인 프랑스어 이외에 프랑스 지역 내에서 사용되는 지방어\*들의 분포 및 현황을 조사함으로써 프랑스의 자산이며 문화적 다양성을 보여주는 기초 자료로 활용하고자 함.
  - 조사 대상: 프랑스 및 프랑스령 지역에 현존하는 지방어
  - 조사 방법: 자료 조사
  - 조사 시기: 2001년
  - 조사 지역: 프랑스와 프랑스령 국가
- \* 지방어: 프랑스나 프랑스령 국가 내에서 사용되는 지역어나 소수어들을 지칭하며 학교 교육 시스템 내에서 외국어와 같은 수준에서 교육되는 언어들을 지칭함.

## 조사 결과

지역	언어	비고
프랑스 내	langues romanes(로망스어)	
	langues germaniques(게르만어)	
	langue celtiques(켈트어)	
	le basque(바스크어)	
	corse(코르시카어)	
	기타	이외 23개 이상의 지방어가 존재
프랑스 외	cré oles(크레올어)	
	langues amé rindiennes(아메리카 원주민어)	
	langues polyné siennes(폴리네시아어)	
	langues bantoue(반투어)	
	기타	이외 45개 이상의 지방어가 존재
합계		75개 이상

### 결과 요약

- 프랑스 내에서 대표적인 지방어 5개 이외에도 23개 이상의 지방어가 발견됨.
- 프랑스 외 지역에서는 대표적인 지방어 4개 이외에도 45개 이상의 지방어가 발견됨.

### 자료 정보

출처	프랑스 교육부 기관 홈페이지( <a href="http://www.education.gouv.fr">http://www.education.gouv.fr</a> )		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.education.gouv.fr/?menu=5">http://www.education.gouv.fr/?menu=5</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 지역어, 지방어, 프랑스어, 프랑스령 국가		
연계 자료	I-4-1, I-4-6, III-2-6, IV-2-4, IV-2-5, V-5-2		
참고 자료	<p>장니나(2009), 프랑스 지역어 정책과 교육 방안에 대한 고찰, 지중해지역연구 제11권, 부산외국어대학교 지중해연구소.</p> <p>정예영(2008), 프랑스의 지방어 보호와 육성 정책, 프랑스학연구 46권, 프랑스학회.</p> <p>최은순(2009), 프랑스령 서인도제도의 크레올어의 지위와 이언어병용 상황, 프랑스학 연구 제47권, 프랑스학회.</p>		

## II-4-3

## 성별 언어 사용법에 대한 인식 조사

## 조사 개요

- 조사 목적: 일본어는 역사적으로 남성과 여성에 따른 성별 언어 사용의 차이가 발달된 언어임. 현대에 들어 이 같은 현상이 없어지고 있는 것에 대한 의식조사를 실시함.
- 조사 대상: 16세 이상 남녀. 조사대상 총수 3,485명, 유효 회수(율) 2,104명(60.4%)
- 조사 방법: 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 2월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

\*남녀 성별 언어의 차이가 없어지고 있는 것에 대한 의식 조사.

<단위: %>

구분	차이가 없는 것이 좋다	자연스런 흐름으로 어쩔 수 없다	차이가 있는 편이 좋다	한쪽으로 단정하기 어렵다	모르겠다
2010년	12.2	47.1	36.8	2.9	1.1
2000년	7.8	34.8	52.0	3.2	2.1

\*상대의 성에 따라 대우 표현의 사용이 달라지는가.

<단위: %>

구분	변한다	변하지 않는다	한쪽으로 단정하기 어렵다	모르겠다
2010년	43.3	41.6	14.5	0.4
1997년	34.6	56.2	8.4	0.7

## 결과 요약

- 남녀의 성별 언어의 차이가 없어지고 있는 것에 대한 의식 조사 결과, ‘자연스런 흐름으로 어쩔 수 없다’가 가장 높고, ‘차이가 있는 편이 좋다’가 그 다음으로, 2000년 동일 조사 결과와 비교할 때 그 순서가 역전되었음.
- 남녀의 성별 언어의 차이가 없어지고 있는 것에 대한 의식 조사 결과, ‘차이가 없는 것이 좋다’의 비율이 2000년에 비해 증가하였음.
- ‘상대의 성에 따라 대우 표현의 사용이 달라지는가’라는 물음에 ‘변한다’고 답한 쪽이 ‘변하지 않는다’라고 답한 쪽보다 많은데, 이 역시 과거(1997년)의 조사 결과와 비교할 때, 역전된 순서임.

## 자료 정보

출처	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		
제시 쪽	5	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.bunka.go.jp/ima/press_release/pdf/h22_yoronchosa.pdf#search='文化庁 国語世論調査'">http://www.bunka.go.jp/ima/press_release/pdf/h22_yoronchosa.pdf#search='文化庁 国語世論調査'</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 성별 언어, 여성어, 남성어, 언어 사용법, 대우 표현, 일본어		
연계 자료	I-4-4, I-4-5		
참고 자료	<p>구현정(1995), 남성형-여성형 어휘의 형태와 의미 연구, 국어학 제25집, 국어학회.</p> <p>권순구(2007), 언어 표현과 인식에 있어서의 남녀 차이, 인문학연구 제34집 3호, 충남대학교 인문과학연구소.</p> <p>김나영(1987), 언어태도에 나타난 아동의 성별인식 연구, 이화여자대학교 대학원 석사학위 논문.</p> <p>민현식(1997), 국어 남녀 언어의 사회언어학적 특성 연구, 사회언어학 제5집 2호, 한국사회언어학회.</p> <p>박덕재(2009), 외국어로서 한국어 교육콘텐츠에서의 성별언어에 대한 인식, 한국콘텐츠학회논문지 제9집 8권, 한국콘텐츠학회.</p> <p>전혜영(2004), 남자와 여자의 언어, 어떻게 다른가, 새국어생활 제14권 4호, 국립국어원.</p> <p>정동훈·이은지(2011), 대학생 시청자 성별과 이들이 인지하는 앵커의 성 역할에 따른 언어·비언어 커뮤니케이션, 의사인간관계 그리고 공신력 차이 분석, 스피치와커뮤니케이션 제15집, 한국소통학회.</p>		

## ⑪-4-4

## 일본인의 자국어 사용법에 대한 관심도

## 조사 개요

- 조사 목적: 일본인의 국어에 관한 의식과 이해의 현황을 조사하여 국어 정책 수립에 활용하기 위함.
- 조사 대상: 16세 이상 남녀 대상  
조사 대상 총수 3,485명, 유효 회수(율) 2,104명(60.4%)
- 조사 방법: 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 2월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

언어와 언어 사용법에 어느 정도 관심을 가지고 있는가					
구분	매우 관심 있다	어느 정도 관심 있다	그다지 관심 없다	전혀 관심 없다	모르겠다
16~19세	7.5	67.5	22.5	1.3	1.3
20대	21.3	60.7	18.0	-	-
30대	18.0	66.1	12.4	3.2	0.4
40대	21.9	67.2	10.3	0.6	-
50대	21.0	60.8	17.0	1.3	-
60세 이상	20.2	56.7	18.7	4.0	0.4
구분	관심 있다		관심 없다		모르겠다
16~19세	75		23.8		1.3
20대	82.0		18.0		-
30대	84.1		15.5		0.4
40대	89.2		10.8		-
50대	81.8		18.2		-

### 결과 요약

- ‘관심 있다’ 는 응답이 평균 82.42%로 언어 사용법에 대한 관심이 전체적으로 높음.
- 언어와 언어 사용법에 관심이 많은 연령대는 40대(89.2%)이며, 16~19세가 가장 낮음(75%).

### 자료 정보

출처	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		
제시 쪽	3~4	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.bunka.go.jp/ima/press_release/pdf/h22_yoronchosa.pdf#search=%20文化庁%20国語世論調査">http://www.bunka.go.jp/ima/press_release/pdf/h22_yoronchosa.pdf#search='文化庁 国語世論調査'</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 언어 인식, 언어 의식, 관심도, 일본어		
연계 자료	I-4-3, I-4-5, I-5-1, I-5-2, III-3-1, IV-1-1		
참고 자료	박춘우(2005), 일본의 자국어 교육과정, 나랏말쌈 제20권, 대구대학교 국어교육과. 이한정(2009), 일본 현대 작가의 자국어인식, 일본어문학 제40권, 한국일본어문학회.		



## ⑩-1-4-5

## 일본인의 분야별 언어와 언어 사용법에 대한 관심도

## 조사 개요

- 조사 목적: 언어와 언어의 사용법에 관한 관심이 있다고 응답한 사람을 대상으로 분야별 관심도를 조사함.
- 조사 대상: 16세 이상 남녀 2,104명의 77.4%(1,629명)가 응답함.
- 조사 방법: 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 2월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

관심 분야	2010년	2006년
일상생활에서의 언어 사용법	72.8	73.7
경어의 사용법	65.5	65.5
단어의 의미 · 유래 및 역사	25.4	22.9
문자와 표기 · 문장의 서식	24.7	23.3
신어 · 유행어	17.9	17.6
컴퓨터 · 휴대전화 등의 정보화 기기에 의한 영향	16.4	13.0
발음 · 악센트	15.2	15.4
외래어 · 외국어의 사용법	9.8	11.4
공통어 · 방언	8.8	9.5
국어 교육 · 국어 정책	7.7	7.8
국제화가 국어에 미치는 영향	4.5	4.7

## 결과 요약

- 일본인들은 ‘일상생활에서의 언어 사용법’ (2010년의 경우 72.8%, 2006년의 경우 73.7%) 과 ‘경어의 사용법’ (2010년의 경우 65.5%, 2006년의 경우 65.5%)에 대해 높은 관심도를 나타냈음.
- 2006년과 2010년 조사 결과 중 가장 많은 차이가 나타난 항목은 ‘컴퓨터·휴대전화 등의 정보화 기기에 의한 영향’ (2006년 13.0%에서부터 2010년 16.4%로 높아짐)으로, 이 분야에 대한 일본인들의 관심이 증가하고 있음을 알 수 있음.
- 전반적으로 2006년도와 2010년도 결과에 큰 차이가 나타나지 않음.

## 자료 정보

출처	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		
제시 쪽	4~5	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.bunka.go.jp/ima/press_release/pdf/h22_yoronchosa.pdf#search=%27文化庁%20国語世論調査%27">http://www.bunka.go.jp/ima/press_release/pdf/h22_yoronchosa.pdf#search='文化庁 国語世論調査'</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 언어 사용법, 관심 분야, 일상생활, 경어 사용법, 언어 인식, 언어 의식, 일본어		
연계 자료	I-4-3, I-4-4		
참고 자료	박춘우(2005), 일본의 자국어 교육과정, 나랏말쌈 제20권, 대구대학교 국어교육과. 이한정(2009), 일본 현대 작가의 자국어인식, 일본어문학 제40권, 한국일본어문학회.		

## II - 4-6

## 캐나다의 이중 언어 및 단일 언어 사용자 조사

## 조사 개요

- 조사 목적: 온타리오 지역 영어와 프랑스어의 일반적 사용 경향을 분석하여 주로 어떤 언어를 사용하고 있는지, 즉 이중 언어 혹은 한 언어 사용자의 지역적 분포도 추이를 조사
- 조사 대상: 온타리오 주를 포함한 인근의 지역 주민 전체
- 조사 방법: 설문지법
- 조사 시기: 2006년
- 조사 지역: 캐나다

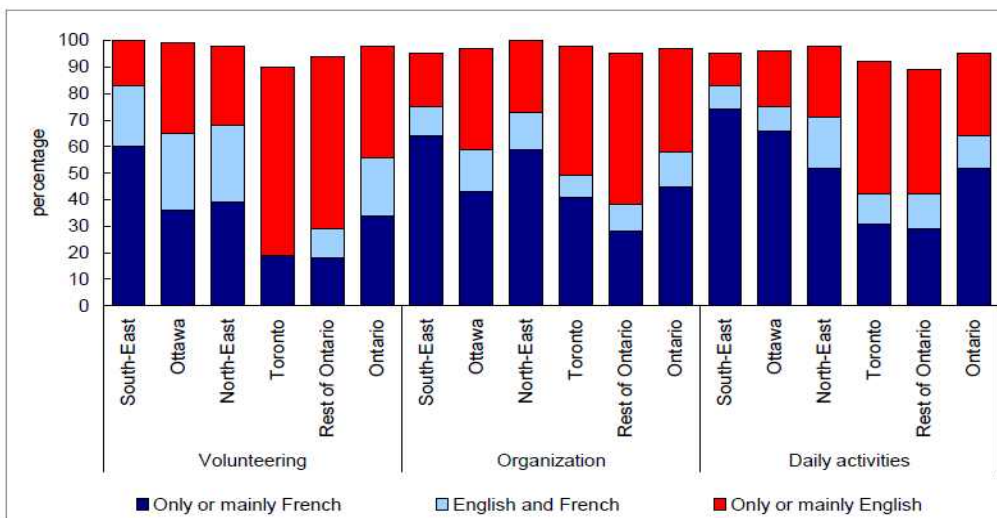
## 조사 결과

## \* 2006년 캐나다 온타리오 주와 인근 지역의 영어와 프랑스어 일반적 사용 경향

언어 사용	남동		오타와		북동		토론토		온타리오 지방		온타리오	
	%	변이 계수*	%	변이 계수	%	변이 계수	%	변이 계수	%	변이 계수	%	변이 계수
프랑스어만	15.0	8.3	4.0	18.6	4.0	17.7	0.0	0.0	-	-	4.0	7.1
주로 프랑스어	38.0	4.7	15.3	9.4	15.1	8.4	-	-	F	F	13.9	5.8
영어와 프랑스어	27.5	6.2	38.5	5.4	31.6	5.6	15.1	13.3	9.5	16.1	24.8	3.6
주로 영어	15.4	9.0	34.3	6.4	38.3	4.9	41.1	6.6	45.4	6.6	36.4	3.2
영어만	4.0	20.0	8.0	16.3	11.1	12.1	41.6	6.5	41.3	7.2	20.9	4.9

\* 변이 계수: CV(coefficient of variation)

## \* 캐나다 온타리오주와 인근 지역의 언어사용 분야로 살펴본 영어와 프랑스어의 사용 경향



Note(s): Please refer to appendix B to obtain quality indicators (coefficient of variation (CV)) for the estimates used to produce this chart.  
 Source(s): Statistics Canada, Survey on the Vitality of Official-Language Minorities, 2006.

## 결과 요약

- 이중 언어 화자의 다양한 분포도와 언어의 쓰임을 알 수 있음. 예를 들면, 일상 회화로서의 언어, 기관의 공식 언어, 자원봉사 사용 언어 등에서 영어와 프랑스어가 다양하게 쓰이며, 지역별 특성 또한 보임.
- 영어권 국가로 알려진 캐나다에서 특히 흥미로운 것은 일상 회화로서 프랑스어의 사용이 매우 많다는 점이며, 이는 프랑스어권 이민 세대들의 정착이 다수임을 보여주는 결과임.
- 자원봉사로서의 언어로 토론토에서는 특히 영어를 사용함. 이는 미국과의 국경 인접 지역의 특색을 보이는 결과임.

## 자료 정보

출처	Portrait of Official-Language Minorities in Canada: Francophones in Ontario		
제시 쪽	67, 102	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.statcan.gc.ca/pub/89-642-x/89-642-x2010001-eng.pdf">http://www.statcan.gc.ca/pub/89-642-x/89-642-x2010001-eng.pdf</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 이중 언어, 공식 언어, Francophone, Anglophone, 캐나다		
연계 자료	I-4-1, I-4-2, I-4-7, I-4-8, I-4-9		
참고 자료	<p>박영순(1983), 이중언어교육의 의미와 해외한국자녀문제, 이중언어학 제1집, 이중언어학회.</p> <p>박영순(2007), 다문화사회의 언어문화 교육론, 한국문화사.</p> <p>박정은(2007), 다문화사회에서 생각하는 모어교육, 일지사.</p> <p>서혁(2007), 다문화 가정 현황 및 한국어교육 지원 방안, 인간연구 제12집, 카톨릭대학교 인간학연구소.</p> <p>송영복(2010), 초등 다문화 학습자 대상 이중언어 교육 사례 연구, 이중언어학 제43집, 이중언어학회.</p> <p>조영달(2006), 다문화가정의 자녀 교육 실태 조사, 교육인적자원부 정책연구과제 2006-이슈-3.</p> <p>Jean-Pierre Corbeil and Sylvie Lafrenière. (2006). Portrait of Official-Language Minorities in Canada: Francophones in Ontario. Statistics Canada.</p> <p>Minjung Joyce Kim(2005), Effectiveness of Bilingual Education: Implications to Education in Korea, 영어영문학21 제18집 2호.</p>		

## 11-4-7

## 영어와 프랑스어를 제2언어로 학습하고 있는 학습자의 어학 교육 프로그램 등록 현황

### 조사 개요

- 조사 목적: 캐나다에서 영어 및 프랑스어 어학 프로그램에 등록하고 있는 학생 수의 통시적 변이 분석으로 이중 언어 어학 교육의 중요성 제시
- 조사 대상: 어학 교육 프로그램에 등록하고 있는 학생 전체
- 조사 방법: 설문지법
- 조사 시기: 2009~2010년
- 조사 지역: 캐나다

### 조사 결과

어학 프로그램 참가 학생 중 영어나 프랑스어를 제2외국어로 배우고 있는 학생의 전체 비율

연도	총 인원(명)	제2언어 선택		프랑스어 몰입 교육	
		등록 인원(명)	비율(%)	등록 인원(명)	비율(%)
1975~1976	5,354,281	2,252,995	42.1	5,292	0.1
2006~2007	4,887,980	2,504,404	51.2	304,292	6.2
2007~2008	4,830,356	2,478,932	51.3	311,051	6.4
2008~2009	4,783,357	2,423,828	50.7	317,590	6.6

영어 어학 프로그램 참가 학생 중 프랑스어를 제2외국어로 배우고 있는 학생의 비율

연도	총 인원(명)	제2언어 선택		프랑스어 몰입 교육	
		등록 인원(명)	비율(%)	등록 인원(명)	비율(%)
1975~1976	3,979,372	1,501,756	37.7	5,292	0.1
2006~2007	3,947,584	1,745,285	44.2	304,292	7.7
2007~2008	3,912,086	1,739,705	44.5	311,051	8.0
2008~2009	3,886,185	1,703,565	43.8	317,590	8.2

프랑스어 어학 프로그램 참가 학생 중 영어를 제2외국어로 배우고 있는 학생의 비율

연도	총 인원(명)	제2언어 선택		프랑스어 몰입 교육	
		등록 인원(명)	비율(%)	등록 인원(명)	비율(%)
1975~1976	1,374,909	751,239	54.6	-	-
2006~2007	940,396	759,119	80.7	-	-
2007~2008	918,270	739,227	80.5	-	-
2008~2009	897,172	720,263	80.3	-	-

## 결과 요약

- 두 언어 프로그램의 학생 등록률을 조사함으로써 제2언어 교육의 시대적 사회적 흐름을 보여 줌.
- 제2언어로서의 영어교육의 경우 점진적인 증가 추세가 2006~2007년까지는 두드러지나 그 이후로는 거의 변화가 없고, 프랑스어 몰입 교육의 경우 역시 괄목할 만한 증가가 동시기에 이루어졌음.
- 그러나 캐나다가 영어권 국가로 인식되어 있는 만큼 제2언어로서의 영어교육 프로그램 등록률이 현저히 높으며, 영어교육 프로그램의 중요성을 제시하고 있어 정부의 제2언어 정책을 기획하는 데 방향을 제시함.

## 자료 정보

출처	Official language annual report 2009-2010. Vol 1.		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.pch.gc.ca/pgm/lo-ol/reports/2009-2010/vol1/112-eng.cfm">http://www.pch.gc.ca/pgm/lo-ol/reports/2009-2010/vol1/112-eng.cfm</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 제2언어로서의 영어, 제2언어로서의 프랑스어, 어학 교육 프로그램		
연계 자료	I-4-6, I-4-8, I-4-9		
참고 자료	<p>박영순(1983), 이중언어교육의 의미와 해외한국자녀문제, 이중언어학 제1집, 이중언어학회.</p> <p>송영복(2010), 초등 다문화 학습자 대상 이중언어 교육 사례 연구, 이중언어학 제43집, 이중언어학회.</p> <p>Jean-Pierre Corbeil and Sylvie Lafrenière re. (2006). Portrait of Official-Language Minorities in Canada: Francophones in Ontario. Statistics Canada.</p> <p>Minjung Joyce Kim(2005), Effectiveness of Bilingual Education: Implications to Education in Korea, 영어영문학21 제18집 2호.</p> <p>Canadian Heritage, pch.gc.ca. Official language annual report 2009-2010. Vol 1.</p>		

## 11-4-8

## 미국 내 제2언어로서의 영어 말하기 능력 조사

## 조사 개요

- 조사 목적: 5세 이상부터 성인까지 영어를 제2언어로 사용하는 에스파냐어 화자들의 영어 말하기 능력에 대한 자가 보고로 이중언어 사용자의 분포와 추이를 조사하여 교육 및 정책에 실질적인 도움을 주고자 함.
- 조사 대상: 영어를 제2언어로 사용하는 미국 내의 에스파냐어 화자들
- 조사 방법: 설문지법
- 조사 시기: 2000년
- 조사 지역: 미국

## 조사 결과

5세 이상 스페인 모어 화자의 영어 말하기 능력 자가 보고  
U.S. Residents, Age 5 and Older - 1980, 1990, and 2000

<단위: 명>

구분	1980년	비율 (%)	1990년	비율 (%)	1980년대의 변화(%)	2000년	비율 (%)	1990년대의 변화(%)
5세 이상의 에스파냐어 모어 화자	11,116,194	100.0	17,339,172	100.0	+56.0	28,101,052	100.0	+62.1
유창하게 영어를 사용하는* 에스파냐어 모어 화자	5,534,875	49.8	9,033,407	52.1	+63.2	14,349,796	51.1	58.9
영어 사용에 어려움을 느끼는 에스파냐어 모어 화자	5,581,319	50.2	8,305,765	47.9	+48.8	13,751,256	48.9	65.6

※ 미국 교육청의 측정 기준에 의거함.

## 결과 요약

- 5세 이상의 에스파냐어 화자들의 증가율이 괄목할 만하게 증가했음을 보여 줌.
- 해당 기간 동안에 에스파냐어 화자들의 영어 말하기 능력 또한 각각 63.2%와 58.9%로 크게 좋아짐.
- 결과적으로 에스파냐어 화자들의 이민 증가율이 크게 높아졌고 앞으로도 증가하고 있음.
- 이는 미래 이중언어 교육 및 정책이 영어와 에스파냐어 이중언어로 많이 이루어져야 함을 제시함.

## 자료 정보

출처	The Census and Linguistic Minorities: A Guide for the Perplexed		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.languagepolicy.net/articles/census02.htm#I">http://www.languagepolicy.net/articles/census02.htm#I</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 에스파냐어 화자 인구 조사, 제2언어로서의 영어, 미국, 말하기 능력		
연계 자료	I-4-6, I-4-7		
참고 자료	1980 Census of Population, vol. 1, chap. D, pt. 1 (PC80-1-D1-A); U.S. Census Bureau, "Language Spoken at Home and Ability to Speak English for United States, Regions, and States: 1990" (1990 CPH-L-133); Census 2000, Summary File 3, Table DP-2.		



## ⑩-1-4-9

## 체류 기간별 이민자 언어사용 조사

## 조사 개요

- 조사 목적: 미국 체류 기간에 따른 이민자(5세 이상)의 언어 패턴을 연구하기 위함.
- 조사 대상: 미국의 전체 이민자
- 조사 방법: 설문지법
- 조사 시기: 1980년, 1990년
- 조사 지역: 미국 전지역

## 조사 결과

구분	1980년	비율(%)	1990년	비율(%)	변화율(%)
5세 이상 총 인구 수(명)	210,247,555	100.0	230,445,777	100.0	+9.6%
자국민(명)	196,388	93.4	210,940	91.5	+7.4%
이민자(명)	13,860	6.6	19,506	8.5	+40.7%
최근 이주자					
10세 이하	5,340	100.0	8,403	100.0	+57.4%
영어 단일 사용 인구 수(명)	868	16.3	1,010	12.0	+16.4%
영어와 제2언어 모두 사용 가능한 인구 수(명)	4,471	83.7	7,393	88.0	+65.4%
영어 사용에 어려움 없는 인구 수(명)	2,198	41.2	4,399	52.4	+100.1%
초기 이주자					
10세 초과	8,520	100.0	11,104	100.0	+30.3%
영어 단일 사용 인구 수(명)	3,262	38.3	3,066	27.6	-6.0%
영어와 제2언어 모두 사용 가능한 인구 수(명)	5,258	61.7	8,037	72.4	+52.9%
영어 사용에 어려움 없는 인구 수(명)	5,734	67.3	6,978	62.8	+21.7%

## 결과 요약

- 1980년도보다 1990년도에 이민자가 증가하였음.
- 10년 이상 체류자 집단과 10년 미만 체류자 집단의 비교하였음.
- 이민자 집단의 경향성: 소수 언어 집단이 1980년보다 1990년에 현저히 증가, 유창한 이중언어 사용자의 급격한 증가, 영어의 유창성과 미국 내 체류 기간의 비례, 가정에서의 비영어 사용 역시 체류 기간에 영향을 받음(체류 기간이 길어질수록 영어만 사용하는 사례가 증가)

## 자료 정보

출처	Demographic Change and Language		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.languagepolicy.net/archives/can-pop.htm">http://www.languagepolicy.net/archives/can-pop.htm</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 이민자, 이민자 언어, 이민자 언어사용, 체류기간, 이주자, 이민, 이주		
연계 자료	I -4-6, I -4-7, I -6-8, I -6-9		
참고 자료	Dorothy Waggoner, "Are Current Home Speakers of Non-English Languages Learning English?" Numbers and Needs 5, no. 6 (Nov. 1995): 1, 3.		

## 12-4-1

## 세계의 어족(語族)

## 조사 개요

- 조사 목적: 전 세계 116개의 어족별 언어 및 언어 사용자 수를 파악하고자 함.
- 조사 대상: 전 세계에서 사용 중인 언어
- 조사 방법: 수천 명의 언어학자들이 세계 각국에서 현장 조사를 통해 얻은 자료를 바탕으로 4년 주기로 자료 수집
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

번호	어족	언어의 수(%)	언어 사용자 수		
			명수(%)	평균(명)	중간값
1	인도-유럽	426(6.17)	2,721,969,619(45.67)	6,389,600	152,370
2	중국-티베트	445(6.44)	1,259,227,250(21.13)	2,829,724	15,700
3	니제르-콩고	1,510(21.86)	382,257,169(6.41)	253,150	25,600
4	아프리카-아시아	353(5.11)	359,495,289(6.03)	1,018,400	21,300
5	오스트로네시아	1,231(17.82)	353,585,905(5.93)	287,235	3,650
6	드라비다	84(1.22)	222,682,100(3.74)	2,650,977	26,000
7	알타이	64(0.93)	139,525,936(2.34)	2,180,093	65,000
8	일본	12(0.17)	123,090,950(2.07)	10,257,579	5,000
9	오스트로-아시아	169(2.45)	103,703,873(1.74)	613,632	10,000
10	타이-카다이	90(1.3)	80,278,295(1.35)	891,981	50,400
11	고립어	45(0.65)	66,624,571(1.12)	1,480,546	900
12	나일-사하라	198(2.87)	38,257,502(0.64)	193,220	40,000
13	크리올	77(1.11)	25,512,323(0.43)	331,329	32,000
14	우랄	35(0.51)	21,415,040(0.36)	611,858	5,750
15	케추아	45(0.65)	10,127,900(0.17)	225,064	25,000
16	호몽-퐁채	38(0.55)	8,258,015(0.14)	217,316	61,000
17	북부 코카서스	33(0.48)	6,620,325(0.11)	200,616	8,440
18	마야	68(0.98)	6,038,172(0.1)	88,797	35,000
19	투피	59(0.85)	5,043,747(0.08)	85,487	320

## 결과 요약

- 전 세계 언어사용자의 88.92%(5,299,217,332명)가 116개의 어족 중 상위 6개 어족에 해당하는 4,049개 언어를 사용하며, 11.08%(660,313,898)는 110개의 어족에 해당하는 2,860개 언어를 사용하고 있음.
- 116개의 어족 중 가장 많은 언어 사용자를 보유한 어족은 인도-유럽 어족으로 전 세계 언어 사용자의 45.67%(2,721,969,619명)가 총 426개 언어를 사용하고 있으며, 그 다음으로 중국-티베트 어족(21.13%), 니제르-콩고 어족(6.41%), 아프리카-아시아 어족(6.03%), 오스트로네시아 어족(5.93%) 순임.

## 자료 정보

출처	ethnologue.com 홈페이지( <a href="http://www.ethnologue.com">http://www.ethnologue.com</a> ) 홈 > Web version > Statistical summaries		
제시 쪽	-	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.ethnologue.com/ethno_docs/distribution.asp?by=family">http://www.ethnologue.com/ethno_docs/distribution.asp?by=family</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 어족, 언어, 분포, 언어 사용		
연내 연계	⑫- I-3-3, ⑫- I-3-4, ⑫- I-4-2	연간 연계	⑪- I-3-1
참고 자료	<p>강순경(2003), 지구촌 언어 여행, 명지.</p> <p>김영명(2001), 세계화와 언어 문제, 아시아문화 17호, 한림대 아시아문화 연구소.</p> <p>변광수(1993), 세계 주요 언어, 한국외대 출판부.</p> <p>송정석(2008), 세계의 언어 탐색, 정인.</p> <p>이상규(2006), 언어 지도의 미래, 한국문화사.</p> <p>Webb, Vic and Kembo-Sure. (eds.) (1998), African Voices, An introduction to the languages and linguistics of Africa, Cape Town: Oxford University Press Southern Africa.</p> <p>Heine, Bernd &amp; Derek Nurse. (eds.) (2000), African languages: an introduction, Cambridge: Cambridge University Press.</p>		

## 12-1-4-2

## 국가별 언어 사용 분포

## 조사 개요

- 조사 목적: 국가별 언어 사용 분포 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 전 세계에서 사용 중인 언어
- 조사 방법: 수천 명의 언어학자들이 세계 각국에서 현장 조사를 통해 얻은 자료를 바탕으로 4년 주기로 자료 구성
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

국가	언어				언어 사용자 수			다양성*	
	총계	%	원주민	이민자	수	평균	중간값	지수	적용 범위
아프가니스탄	52	0.75	48	4	12,164,970	258,829	4,000	0.741	90
알바니아	7	0.1	7	0	5,277,000	753,857	150,000	0.577	100
알제리	22	0.32	18	4	24,934,100	1,781,007	70,000	0.317	64
미국-사모아	6	0.09	2	4	60,350	12,070	1,250	0.116	83
안도라	5	0.07	3	2	60,870	12,174	2,400	0.574	100
앙골라	41	0.59	41	0	12,042,130	301,053	39,400	0.813	98
안길라	3	0.04	2	1	12,450	6,225	950	0.141	67
앤티가 바부다	4	0.06	2	2	78,000	19,500	1,600	0.248	100
아르헨티나	40	0.58	25	15	37,755,711	1,078,735	15,000	0.233	88
아르메니아	12	0.17	7	5	3,431,030	311,912	3,500	0.159	92
아루바	5	0.07	3	2	77,990	19,498	5,290	0.387	80
<b>호주</b>	<b>207</b>	<b>3</b>	<b>161</b>	<b>46</b>	<b>18,595,570</b>	<b>103,886</b>	<b>50</b>	<b>0.124</b>	<b>86</b>
오스트리아	20	0.29	9	11	15,049,070	940,567	18,000	0.535	80
아제르바이잔	34	0.49	16	18	8,385,510	262,047	5,210	0.455	94
바하마	4	0.06	2	2	295,100	73,775	20,000	0.386	100
바레인	12	0.17	3	9	557,600	61,956	25,000	0.663	75
방글라데시	46	0.67	42	4	142,283,460	3,308,918	21,600	0.387	93
바베이도스	3	0.04	2	1	272,000	136,000	13,000	0.091	67
벨라루스	11	0.16	2	9	8,800,600	977,844	231,000	0.397	82
벨기에	29	0.42	10	19	17,240,500	820,976	63,600	0.747	72
벨리즈	12	0.17	8	4	289,450	24,121	8,460	0.769	100
베냉	56	0.81	54	2	6,743,340	124,877	62,000	0.921	96
버뮤다	2	0.03	1	1	61,410	30,705	2,610	0.081	100
부탄	35	0.51	25	10	1,134,500	34,379	8,200	0.884	94
볼리비아	41	0.59	37	4	8,501,091	223,713	1,300	0.681	93
보스니아 헤르체고비나	8	0.12	4	4	4,223,000	703,833	400,000	0.659	75
보츠와나	40	0.58	29	11	1,551,320	40,824	5,000	0.512	95
브라질	193	2.79	181	12	172,228,296	984,162	330	0.103	91
<b>영국-인도양 영토</b>	<b>1</b>	<b>0.01</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>3,500</b>	<b>3,500</b>	<b>3,500</b>	<b>0</b>	<b>100</b>
영국-버진군도	2	0.03	2	0	21,700	10,850	2,000	0.167	100
브루나이	17	0.25	15	2	343,195	24,514	7,060	0.585	82

불가리아	16	0.23	11	5	9,362,100	668,721	11,000	0.263	88
부르키나파소	70	1.01	68	2	11,025,870	169,629	24,000	0.773	93
부룬디	4	0.06	3	1	4,609,460	1,152,365	2,200	0.004	100
캄보디아	25	0.36	23	2	13,511,970	614,180	6,060	0.169	88
카메룬	279	4.04	278	1	10,751,460	39,968	8,500	0.946	96
캐나다	169	2.45	86	83	33,399,367	219,733	6,330	0.599	90
카보베르데 군도	2	0.03	2	0	408,800	204,400	14,800	0.07	100
카이만 군도	3	0.04	1	2	43,010	14,337	20,000	0.547	100
중앙아프리카 공화국	82	1.19	71	11	3,478,795	46,384	15,000	0.959	91
차드	133	1.93	131	2	6,573,351	54,325	12,000	0.944	91
칠레	16	0.23	9	7	14,049,503	1,561,056	3,390	0.035	56
중국	296	4.28	292	4	1,211,179,642	4,190,933	28,000	0.509	98
콜롬비아	83	1.2	80	3	34,596,247	449,302	1,500	0.034	93
코모로	7	0.1	6	1	594,100	99,017	1,700	0.545	86
콩고	66	0.96	62	4	3,942,950	63,596	9,600	0.836	94
쿡 군도	6	0.09	5	1	12,440	2,073	840	0.602	100
코스타리카	13	0.19	10	3	3,385,390	338,539	4,500	0.05	77
코트디부아르	93	1.35	77	16	9,220,990	115,262	26,400	0.917	86
크로아티아	22	0.32	7	15	4,488,450	213,736	4,710	0.211	95
쿠바	4	0.06	2	2	10,003,500	5,001,750	3,500	0.001	50
키프로스	6	0.09	4	2	870,040	217,510	2,740	0.331	67
체코	20	0.29	10	10	10,019,810	527,358	10,900	0.146	95
콩고 민주공화국	217	3.14	215	2	40,099,030	199,498	26,000	0.948	93
덴마크	13	0.19	7	6	5,606,300	560,630	10,000	0.055	77
지부티	10	0.14	5	5	484,900	53,878	10,200	0.571	90
도미니카	3	0.04	3	0	52,800	17,600	10,000	0.313	100
도미니카 공화국	8	0.12	4	4	7,083,500	1,180,583	8,000	0.053	75
동티모르	19	0.28	19	0	531,510	29,528	20,000	0.897	95
에콰도르	25	0.36	23	2	11,167,601	465,317	8,000	0.267	96
이집트	27	0.39	11	16	82,130,100	3,422,088	116,000	0.536	89
엘살바도르	7	0.1	5	2	5,912,830	1,182,566	500	0.004	71
기니(적도지역)	14	0.2	14	0	393,439	30,265	5,000	0.417	93
에리트레아	18	0.26	12	6	4,540,300	412,755	100,000	0.627	61
에스토니아	18	0.26	2	16	1,402,170	82,481	1,390	0.454	94
에티오피아	88	1.27	85	3	58,433,608	695,638	32,100	0.864	95
포클랜드 제도	1	0.01	1	0	1,990	1,990	1,990	0	100
피지	21	0.3	10	11	810,100	62,315	5,300	0.608	62
핀란드	23	0.33	12	11	5,102,260	300,133	4,500	0.148	74
프랑스	62	0.9	23	39	62,236,150	1,682,058	70,000	0.267	60
프랑스-기아나	15	0.22	12	3	68,490	6,226	800	0.45	73
프랑스-폴리네시아	11	0.16	9	2	192,790	19,279	3,400	0.596	91
가봉	43	0.62	42	1	1,275,110	31,100	6,000	0.762	95
감비아	23	0.33	10	13	1,372,890	68,644	11,500	0.78	87
조지아	25	0.36	13	12	6,183,840	257,660	20,000	0.582	96
독일	69	1	27	42	95,349,200	1,945,902	26,000	0.369	71
가나	84	1.22	79	5	20,119,465	275,609	30,000	0.805	87
지브롤터	3	0.04	2	1	6,200	3,100	2,900	0.498	67
그리스	24	0.35	14	10	11,527,730	606,723	20,000	0.137	79
그린란드	2	0.03	2	0	55,630	27,815	7,830	0.242	100
그레나다	3	0.04	3	0	92,250	30,750	2,300	0.064	100
과들루프	4	0.06	4	0	449,500	112,375	7,300	0.084	100
괌	8	0.12	2	6	151,000	30,200	24,000	0.655	62
과테말라	53	0.77	53	0	9,120,012	175,385	30,000	0.69	98
기니	38	0.55	34	4	6,729,390	210,293	13,000	0.754	84

기니비사우	25	0.36	21	4	1,754,220	76,270	15,500	0.871	92
가이아나	19	0.28	16	3	677,674	52,129	480	0.08	68
아이티	2	0.03	2	0	6,960,600	3,480,300	600	0	100
온두라스	13	0.19	10	3	5,763,760	480,313	990	0.056	92
헝가리	17	0.25	9	8	9,637,050	741,312	3,390	0.018	76
아이슬란드	2	0.03	2	0	230,000	230,000	230,000	?	50
인도	445	6.44	438	7	1,040,676,464	2,425,819	30,000	0.94	96
인도네시아	722	10.45	719	3	222,699,476	314,992	3,390	0.816	98
이란	79	1.14	75	4	61,208,340	1,037,429	60,000	0.822	75
이라크	26	0.38	22	4	22,916,020	996,349	40,000	0.674	88
아일랜드	5	0.07	5	0	4,116,000	1,029,000	100,000	0.165	80
이스라엘	48	0.69	33	15	8,672,085	216,802	45,000	0.665	83
이탈리아	42	0.61	33	9	87,915,330	2,313,561	70,000	0.586	90
자메이카	7	0.1	3	4	2,685,000	671,250	5,000	0.011	57
일본	16	0.23	15	1	122,750,865	10,229,239	5,000	0.028	75
요르단	16	0.23	10	6	5,084,210	391,093	44,300	0.496	81
카자흐스탄	43	0.62	8	35	15,119,240	431,978	22,900	0.699	81
케냐	74	1.07	69	5	27,872,508	456,926	121,000	0.877	82
키리바시	3	0.04	2	1	59,290	19,763	500	0.033	100
북한	1	0.01	1	0	20,000,000	20,000,000	20,000,000	0.000	100
대한민국	4	0.06	2	2	42,063,600	21,031,800	63,600	0.003	50
쿠웨이트	7	0.1	3	4	819,400	163,880	85,000	0.556	71
키르기스스탄	32	0.46	3	29	5,062,800	187,511	14,000	0.67	84
라오스	89	1.29	84	5	5,349,894	65,243	6,000	0.674	92
라트비아	13	0.19	5	8	2,544,715	212,060	8,000	0.584	92
레바논	9	0.13	6	3	4,266,900	533,362	18,000	0.161	89
레소토	6	0.09	5	1	2,079,000	519,750	43,000	0.26	67
라이베리아	31	0.45	30	1	2,716,980	90,566	53,200	0.916	97
리비아	32	0.46	9	23	5,733,770	197,716	12,200	0.5	91
리히텐슈타인	4	0.06	3	1	31,100	10,367	1,300	0.128	75
리투아니아	12	0.17	4	8	3,684,730	368,473	5,100	0.341	83
룩셈부르크	6	0.09	3	3	363,400	60,567	13,100	0.489	100
마케도니아	10	0.14	9	1	2,359,000	294,875	33,300	0.578	80
마다가스카르	20	0.29	17	3	15,237,000	846,500	330,000	0.721	90
말라위	24	0.35	16	8	10,389,500	611,147	70,000	0.525	71
말레이시아	145	2.1	137	8	19,465,720	163,577	4,000	0.747	82
몰디브	2	0.03	1	1	357,400	178,700	1,400	0.008	100
말리	60	0.87	56	4	8,996,950	163,581	45,300	0.874	92
몰타	4	0.06	4	0	420,400	140,133	118,000	0.412	75
마셜 제도	2	0.03	2	0	43,900	43,900	43,900	?	50
마티니크	3	0.04	2	1	427,330	142,443	9,000	0.043	100
모리타니	10	0.14	6	4	3,073,730	439,104	39,000	0.183	70
모리셔스	13	0.19	6	7	1,357,840	123,440	31,000	0.587	85
마요티	4	0.06	4	0	136,990	34,248	2,740	0.459	100
멕시코	297	4.3	291	6	92,806,584	320,023	5,000	0.137	98
미크로네시아	19	0.28	18	1	117,600	6,533	1,630	0.772	95
몰도바	13	0.19	5	8	4,395,860	488,429	138,000	0.59	69
모나코	3	0.04	3	0	27,000	9,000	5,100	0.521	100
몽골	15	0.22	13	2	2,871,300	287,130	27,000	0.332	67
몬테네그로	6	0.09	5	1	332,810	83,202	48,000	0.567	67
몬트세라트	2	0.03	2	0	7,670	3,835	100	0.026	100
모로코	10	0.14	9	1	26,448,930	3,306,116	80,000	0.466	80
모잠비크	53	0.77	43	10	19,326,700	371,667	90,000	0.932	98
미얀마	116	1.68	111	5	47,319,800	450,665	20,000	0.535	91

나미비아	37	0.54	28	9	2,112,460	58,679	9,540	0.81	97
나우루	9	0.13	3	6	10,010	1,668	710	0.596	67
네팔	127	1.84	124	3	22,828,857	193,465	7,500	0.737	93
네덜란드	38	0.55	15	23	19,520,120	848,701	45,000	0.291	61
네덜란드-안틸레스	7	0.1	4	3	212,200	30,314	4,000	0.281	100
뉴칼레도니아	41	0.59	39	2	147,467	3,597	950	0.834	100
뉴질랜드	22	0.32	4	18	3,398,100	226,540	3,970	0.107	68
니카라과	7	0.1	7	0	4,540,724	908,145	30,000	0.081	71
니제르	21	0.3	21	0	10,010,900	476,710	30,000	0.64	100
나이지리아	521	7.54	514	7	89,618,571	188,274	12,000	0.869	91
니우에	3	0.04	2	1	2,108	1,054	78	0.071	67
노포크	2	0.03	2	0	2,080	1,040	400	0.311	100
북 마리아나 군도	7	0.1	4	3	26,800	6,700	4,400	0.642	57
노르웨이	20	0.29	10	10	4,818,670	321,245	6,000	0.072	75
오만	21	0.3	15	6	1,553,400	97,088	22,000	0.693	76
파키스탄	77	1.11	72	5	137,480,330	2,051,945	50,000	0.762	87
팔라우	5	0.07	4	1	15,422	5,141	600	0.078	60
팔레스타인 서안 & 가자	6	0.09	4	2	1,812,000	453,000	10,000	0.208	67
파나마	18	0.26	14	4	2,580,043	198,465	3,000	0.324	72
파푸아뉴기니	830	12.01	830	0	3,833,255	4,624	1,200	0.99	100
파라과이	27	0.39	20	7	5,839,140	224,582	6,810	0.352	96
페루	93	1.35	92	1	25,681,710	282,217	5,500	0.388	98
필리핀	181	2.62	171	10	100,221,395	575,985	18,000	0.855	96
핏케언	2	0.03	2	0	36	36	36	?	50
폴란드	20	0.29	14	6	37,827,910	2,521,861	38,000	0.064	75
포르투갈	9	0.13	8	1	10,112,000	1,264,000	15,000	0.022	89
푸에르토리코	13	0.19	3	10	3,546,270	506,610	1,560	0.058	54
카타르	6	0.09	3	3	205,700	41,140	20,000	0.608	83
레위니옹	9	0.13	3	6	574,400	82,057	3,000	0.066	78
루마니아	23	0.33	15	8	21,668,300	1,140,437	22,000	0.169	83
러시아 연방	135	1.95	100	35	142,089,904	1,084,656	12,200	0.331	97
르완다	5	0.07	3	2	6,503,000	2,167,667	10,700	0.004	60
세인트헬레나	1	0.01	1	0	5,400	5,400	5,400	0	100
세인트키츠 네비스	2	0.03	2	0	39,200	19,600	200	0.01	100
세인트루시아	2	0.03	2	0	159,600	79,800	1,600	0.02	100
세인트피에르 미셸론	3	0.04	2	1	5,500	1,833	200	0.134	100
세인트빈센트 그레나딘	3	0.04	2	1	138,600	46,200	400	0.009	100
사모아	2	0.03	2	0	199,200	99,600	200	0.002	100
산마리노	2	0.03	2	0	45,100	22,550	20,100	0.494	100
상투메 프린시페	5	0.07	4	1	91,480	18,296	5,000	0.39	100
사우디아라비아	20	0.29	5	15	16,140,720	896,707	66,000	0.613	90
세네갈	46	0.67	37	9	10,557,840	234,619	16,100	0.775	98
세르비아	21	0.3	14	7	7,885,960	415,051	80,000	0.626	90
세이셸	3	0.04	3	0	75,280	25,093	1,600	0.067	100
시에라리온	26	0.38	24	2	4,885,380	203,558	40,000	0.822	92
싱가포르	31	0.45	21	10	3,060,430	117,709	9,500	0.773	84
슬로바키아	13	0.19	10	3	5,311,080	482,825	10,800	0.237	85
슬로베니아	10	0.14	4	6	1,911,260	238,908	4,020	0.174	80
솔로몬 제도	71	1.03	71	0	368,786	5,268	2,770	0.967	99
소말리아	15	0.22	13	2	10,590,659	882,555	23,000	0.349	80
남아프리카	40	0.58	24	16	44,645,309	1,240,147	18,000	0.874	90



스페인	21	0.3	14	7	43,551,910	3,110,851	25,000	0.509	67
스리랑카	7	0.1	7	0	19,326,330	3,221,055	10,000	0.319	86
수단	134	1.94	133	1	22,325,960	197,575	15,000	0.543	84
수리남	20	0.29	16	4	629,365	41,958	7,010	0.788	75
스와질란드	8	0.12	5	3	1,106,500	138,312	7,500	0.21	100
스웨덴	30	0.43	12	18	8,558,850	356,619	4,000	0.145	80
스위스	26	0.38	12	14	7,548,830	471,802	53,000	0.577	62
시리아	22	0.32	16	6	13,170,010	693,158	53,000	0.527	86
대만	28	0.41	22	6	22,073,704	1,003,350	4,750	0.488	79
타지키스탄	33	0.48	12	21	4,823,660	178,654	7,000	0.485	82
탄자니아	129	1.87	128	1	28,383,210	240,536	87,800	0.947	91
태국	85	1.23	74	11	51,668,997	807,328	18,000	0.74	75
토고	43	0.62	39	4	3,978,800	104,705	40,000	0.897	88
토켈라우	2	0.03	2	0	1,450	725	40	0.054	100
통가	3	0.04	3	0	96,990	48,495	690	0.014	67
트리니다드 토바고	7	0.1	6	1	74,300	10,614	4,100	0.696	100
튀니지	10	0.14	6	4	9,052,500	1,131,562	3,000	0.012	80
터키	45	0.65	34	11	55,574,680	1,543,741	20,000	0.3	80
투르크메니스탄	27	0.39	4	23	4,419,690	176,788	5,290	0.386	93
터크스 케이커스 제도	3	0.04	2	1	11,620	5,810	920	0.146	67
투발루	2	0.03	2	0	11,570	5,785	870	0.139	100
우간다	45	0.65	43	2	23,692,900	550,998	260,000	0.928	96
우크라이나	42	0.61	13	29	46,609,190	1,370,859	21,000	0.495	81
아랍에미리트	36	0.52	7	29	1,773,670	65,691	5,000	0.777	75
영국	56	0.81	12	44	62,408,140	1,356,699	29,000	0.133	82
미국	364	5.27	176	188	262,728,296	855,792	1,100	0.319	84
미국 버진 제도	5	0.07	2	3	66,150	13,230	4,440	0.354	100
우루과이	12	0.17	2	10	3,150,200	525,033	28,000	0.092	50
우즈베키스탄	39	0.56	8	31	21,988,220	646,712	29,000	0.427	87
바누아투	114	1.65	108	6	188,549	1,683	700	0.974	98
바티칸 시국	1	0.01	1	0	1,000	1,000	1,000	0	100
베네수엘라	47	0.68	40	7	22,068,213	565,852	2,000	0.051	83
베트남	108	1.56	106	2	75,650,099	804,788	13,500	0.242	87
월리스 푸르나	3	0.04	3	0	13,340	4,447	3,600	0.407	100
예멘	14	0.2	10	4	15,720,600	1,572,060	70,600	0.579	71
잠비아	50	0.72	43	7	10,913,380	242,520	54,400	0.878	90
짐바브웨	22	0.32	19	3	15,712,470	924,263	137,000	0.518	77

\*언어 다양성은 지수(index), 적용 범위(coverage) 값으로 보고함.

- 지수(index): 무작위로 선택된 국가의 두 사람이 서로 다른 모국어를 사용할 확률로, 0~1 범위에 있음.  
(0: 동일 모국어 사용. 다양성 없음, 1: 상이한 모국어 사용, 언어 다양성 최고)
- 적용범위(coverage): 통계 자료 산출의 완전성을 보고하는 값으로, 특정 국가의 총 사용언어 수에 대한 보고된 언어 수의 비율로 계산함.

## 결과 요약

- 227개 국가 중 언어 다양성이 가장 높은 국가는 830여 개의 원주민 언어를 사용하는 파푸아뉴기니이며, 바누아투는 114개 언어(원주민 언어 108개, 이민자 언어 6개), 솔로몬 제도는 원주민 언어 71개를 사용하고 있음. 반면, 언어 다양성이 없는 국가는 영국령 인도양 식민지, 포클랜드 제도, 세인트헬레나, 바티칸 시국, 북한임.
- 이민자 언어가 가장 많은 국가는 총 188개(원주민 언어: 176)인 미국으로 보고됐으며, 캐나다 83(원주민 언어: 86), 호주 46(원주민 언어: 161), 영국 44(원주민 언어: 12) 순임.
- 한국어는 총 42,063,600명의 언어 사용자가 4개의 언어(원주민 언어 2, 이주민 언어 2)를 사용하는 것으로 보고됨.

## 자료 정보

출처	ethnologue.com 홈페이지( <a href="http://www.ethnologue.com">http://www.ethnologue.com</a> ) 홈 > Web version > Statistical summaries		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.ethnologue.com/ethno_docs/distribution.asp?by=country">http://www.ethnologue.com/ethno_docs/distribution.asp?by=country</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 언어, 분포, 언어 다양성		
연내 연계	⑫-I-3-3, ⑫-I-3-4, ⑫-I-4-1, ⑫-I-7-1, ⑫-III-2-4, ⑫-III-2-7	연간 연계	⑪-I-3-1, ⑪-I-4-6
참고 자료	<p>송정석(2008), 세계 주요 언어, 한국외국어대학교 출판부.</p> <p>이상규(2006), 언어 지도의 미래, 한국문화사.</p> <p>Eco, Umberto. (1995), The Search for the Perfect Language, Oxford: Blackwell.</p> <p>Meyjes &amp; Gregory P. P. (2006), Language and world order in Bahá'í perspective: a new paradigm revealed, In T. Omoniyi &amp; J. A. Fishman (Eds.) Explorations in the Sociology of Language and Religion, Amsterdam: John Benjamins.</p> <p>Nerrière &amp; Jean-Paul, &amp; Hon, David. (2009), Globish The World Over, Paris: IGI.</p>		

## 12-4-3

## 중국의 한자 사용 비율

## 조사 개요

- 조사 목적: 중국 국가 언어자원 모니터링 연구센터에서 구축한 말뭉치 자료의 한자 사용 현황을 파악하여 자국의 언어 계획 수립에 참고할 수 있는 기초 자료를 마련하고자 함.
- 조사 대상: 중국의 신문, 텔레비전 및 라디오 방송, 인터넷 뉴스 등의 언어 자료에 사용된 1,209,676,776개 문자(구두점, 기호 및 알파벳 등 포함) 중 중국어 문자 991,717,791개
- 조사 방법: 어휘 계량
- 조사 시기: 2008년

## 조사 결과

구분	사용 비율이 80%에 달하는 한자		사용 비율이 90%에 달하는 한자		사용 비율이 99%에 달하는 한자	
	한자 종류(개)	비율(%)*	한자 종류(개)	비율(%)	한자 종류(개)	비율(%)
2008년	604	6.51	971	10.47	2,384	25.71
2007년	595	5.88	964	9.52	2,394	23.65
2006년	591	6.40	958	10.38	2,377	25.75
2005년	581	7.15	934	11.49	2,314	28.47
평균	593	6.49	957	10.47	2,367	25.90
차이 범위	+11 ~ -12	+0.66 ~ -0.61	+14 ~ -23	+1.09 ~ -0.95	+27 ~ -53	+2.57 ~ -2.25
2008년 - 평균	+11	+0.02	+14	0	+17	-0.19

\*사용 중인 한자 종류의 총 개수에 대한 비율

## 결과 요약

- 한자 사용률이 80%, 90%, 99%에 달하는 한자들은 출현 빈도가 높은 한자들로, 구체적인 한자 종류는 변하지 않지만 사용 가치에 변화가 생기는 경우임. 반면 출현 빈도가 낮은 한자는 생성·소멸 주기가 짧기 때문에 사용하는 한자 종류의 변화가 큼.
- 2005년부터 2008년까지 출현 빈도가 높은 한자 종류의 개수와 4년간의 평균을 비교해 본 결과, 큰 변화를 보이지 않았음.
- 2008년의 출현 빈도가 높은 한자 종류의 개수는 4년 간 그 평균과의 차이 범위가 +11 ~ +17임.
- 2008년에 사용 중인 한자 종류의 총 개수에 대한 비율은 4년 간 그 평균과의 차이 범위가 -0.19% ~ +0.02%이며, 그 중 사용률이 90%에 달하는 한자는 평균과의 차이가 없음.

## 자료 정보

출처	WANG Tiekun · HOU Min(2009). To View the Language Situation in China from the Data of Language Survey in 2008. China National Language Committee.		
제시 쪽	3	가공 정도	①
원문	중국 언어생활 상황 보고서 2008(从2008年度调查数据看中国的语言生活), 국가 언어위원회( <a href="http://wenku.baidu.com/view/0692f9d6b14e852458fb5746.html">http://wenku.baidu.com/view/0692f9d6b14e852458fb5746.html</a> )		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 언어생활, 언어 변화, 한자, 중국		
연내 연계	⑫-I-7-2 ⑫-I-7-3	연간 연계	⑪-II-3-7
참고 자료	<p>김용진 외(2007), 국어사용 실태 조사 중장기 계획, 국립국어원.</p> <p>송지현(2002), 현대 중국어의 신조어와 유행어 유형분석, 중국어문학논집 제21권, 중국어문학연구회.</p> <p>楊劍橋(2002), 當代中國語文的演變和展望(현대 중국어문의 변화와 전망), 中國研究 第30卷, 韓國外國語大學校 外國學綜合研究 中國研究所.</p> <p>양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 의식 조사, 국립국어원.</p>		

## 12-4-4

## 일본인의 자국어에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 일본인의 국어에 대한 인식 및 이해 현황을 조사하여 국어 정책 수립에 활용하고자 함.
- 조사 대상: 전국 16세 이상의 남녀 2,104명
- 조사 방법: 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 2월

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

국어에 관하여 어떤 점을 나라에 기대하는가?	2010년	1999년
가정 및 회사에서 바른 말씨, 어투가 행해지도록 한다.	38.8	42.6
학교에서의 국어교육을 보다 충실히 한다.	36.8	36.6
언어의 의미, 유래 및 국어의 전통이 이어질 수 있도록 한다.	31.9	29.8
국어에 대한 의식을 높이도록 한다.	28.0	23.6
나라가 발행하는 인쇄물에 외래어가 많이 쓰이지 않도록 한다.	24.3	25.2
경어 등 언어사용의 표준을 정하고, 보급에 힘쓴다.	23.9	24.5
방언을 소중히 하며 이어 나갈 수 있도록 한다.	22.1	22.3
고전문학 및 고전 예술을 소중히 하며 보존한다.	18.6	20.5
외국인을 대상으로 일본어 소개 및 교육을 충실히 한다.	11.3	12.3
문자 및 표기의 방법의 표준을 정하고, 보급에 힘쓴다.	9.9	9.6
발음·악센트의 표준을 정하고, 보급에 힘쓴다.	6.3	10.5
특별히 기대하는 점이 없다.	15.7	15.2

## 결과 요약

- 일본인들은 ‘가정 및 회사에서 바른 말씨, 어투가 행해지도록 한다(2010년 38.8%, 1999년 42.6%)’와 ‘학교에서의 국어교육을 보다 충실히 한다(2010년 36.8%, 1999년 36.6%)’에 가장 높은 기대를 보임.
- 1999년과 2010년 조사 결과 중 가장 많은 차이가 나타난 항목은 ‘국어에 대한 의식을 높이도록 한다(1999년 23.6%에서 2010년 28.0%로 높아짐)’로, 일본인들의 자국어에 대한 의식 강화를 반영하고 있음.

## 자료 정보

출처	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		
제시 쪽	4	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/yoronchousa/h22/pdf/h22_chosa_kkka.pdf">http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/yoronchousa/h22/pdf/h22_chosa_kkka.pdf</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 자국어, 언어 의식, 언어사용, 관심도		
연내 연계	㉔-I-3-1, ㉔-I-4-5, ㉔-I-7-6, ㉔-I-7-7, ㉔-III-1-2	연간 연계	㉔-I-4-4, ㉔-I-4-5, ㉔-IV-1-1
참고 자료	<p>김용진 외(2007), 국어 사용 실태 조사 중장기 계획, 국립국어원.</p> <p>박춘우(2005), 일본의 자국어 교육과정, 나랏말쌈 제20권, 대구대학교 국어교육과.</p> <p>양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 의식 조사, 국립국어원.</p> <p>이한정(2009), 일본 현대 작가의 자국어인식, 일본어문학 제40권, 한국일본어문학회.</p>		

## 12-4-5

## 일본인의 표준어와 방언에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 일본인의 국어에 대한 인식 및 이해 현황을 조사하여 국어 정책 수립에 활용하고자 함.
- 조사 대상: 전국 16세 이상의 남녀 2,104 명
- 조사 방법: 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 2월

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	상대 및 상황에 따라 표준어와 방언을 구분해서 사용하면 된다	기본적으로 표준어를 사용하고, 방언은 가능하면 사용하지 않는 것이 좋다	한쪽으로 단정하기 어렵다	모르겠다
2010년	79.2	13.6	6.3	0.9
2000년	78.9	12.2	6.9	2.0

## 결과 요약

- 일본인들은 표준어와 방언의 사용에 대해 ‘상대 및 상황에 따라 표준어와 방언을 구분해서 사용하면 된다(2010년 79.2%, 2000년 78.9%)’ 는 의식이 가장 강함.
- ‘기본적으로 표준어를 사용하고, 방언은 가능하면 사용하지 않는 것이 좋다’ 는 생각은 2000년 12.2%에서 2010년 13.6%로 1.4%p 상승하였음. 그렇지만 표준어와 방언의 사용에 대한 일본인들의 의식은 대체로 10년 동안 큰 변화가 없는 것으로 나타남.

## 자료 정보

출처	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		
제시 쪽	12	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/yoronchousa/h22/pdf/h22_chosa_kkka.pdf">http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/yoronchousa/h22/pdf/h22_chosa_kkka.pdf</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 표준어, 방언, 언어의식, 언어사용		
연내 연계	⑫-I-4-4, ⑫-I-5-5, ⑫-I-5-7, ⑫-I-7-4, ⑫-I-7-5, ⑫-I-7-6	연간 연계	⑪-I-4-1, ⑪-I-4-2, ⑪-IV-2-5
참고 자료	<p>김용진 외(2007), 국어 사용 실태 조사 중장기 계획, 국립국어원.</p> <p>김정대(2004), 지방분권화 시대의 어학 연구, 한민족어문학 제45권, 한민족어문학회.</p> <p>박수경(2008), 로컬언어의 위상 재정립을 위한 일고찰, 일어일문학 제40권, 대한일어일문학회.</p> <p>양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 의식 조사, 국립국어원.</p> <p>이태영(2006), 21세기 세종계획 한민족 언어 정보화, 국립국어원.</p>		



## ⑩-1-5-1

## 어문 규범에 대한 이해도

## 조사 개요

■ 조사 목적: 4대 어문 규범에 대한 국민들의 이해도를 연령별로 조사하여 어문 규범의 개선 방향을 모색하기 위한 기초 자료로 활용하고자 함.

■ 조사 대상: 집단별 100명씩 총 600명

초등학교 3학년생(저학년)	100명
초등학교 5학년생(고학년)	100명
중학교 2학년생	100명
고등학교 2학년생	100명
대학생 2학년생	100명
공무원(행정직)	100명

■ 조사 방법: 4대 어문 규범의 주요 항목으로 문항을 구성하여 정답률 조사

■ 조사 시기: 2010년 6월 23일~7월 16일

■ 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	전체	초등 3학년생	초등 5학년생	중학생	고등학생	대학생	공무원
전체 평균 (100개 문항)	64.9	61.0	62.9	64.4	66.9	67.4	66.8
한글 맞춤법 (41개 문항)	65.9	59.2	61.1	66.4	68.1	70.3	70.0
표준어 규정 (25개 문항)	70.2	68.8	70.9	67.8	70.5	73.0	70.4
외래어 표기법 (20개 문항)	60.7	60.6	62.3	60.3	63.3	58.2	59.5
표준 발음법 (14개 문항)	58.8	53.0	54.9	58.3	62.4	62.3	61.6

## 결과 요약

- 4대 어문 규범 전체에 대한 응답률은 평균 64.9%였으며, 대학생(67.4%), 고등학생(66.9%), 공무원(66.8%), 중학생(64.4%), 초등 5학년생(62.9%), 초등 3학년생(61.0%) 순임.
- 어문 규범별로는 표준어 규정의 응답률이 70.2%로 가장 높았으며, 한글 맞춤법(65.9%), 외래어 표기법(60.7%), 표준 발음법(58.8%) 순임.
- 연령이 증가함에 따라 전반적으로 응답률이 높아지며 특히 표준 발음법의 증가 경향이 뚜렷함.

## 자료 정보

출처	이관규 외(2010), 어문 규범의 단계별 교재 개발을 위한 실태 조사 결과 보고서, 국립국어원.		
제시 쪽	10~13	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000055&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000055&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 규범], 어문 규범, 어문 규범 이해도, 한글 맞춤법, 표준어 규정, 외래어 표기법, 표준 발음법		
연계 자료	I -4-4, I -5-2, I -5-5, I -5-7		
참고 자료	구분관 외(2010), 외래어 표기 규범 영향 평가, 문화체육관광부. 장보현(2005), 고등학생의 어문 규범 인지 정도에 대한 분석적 고찰, 충남대학교 석사학위 논문. 정언학(2008), 대학생 글쓰기의 어문규범 오류 양상, 어문연구 제36권 4호, 한국어문교육연구회.		

## 11-5-2

## 어문 규범에 대한 중요도 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 4대 어문 규범의 중요도에 대한 국민들의 인식을 조사하여 어문 규범의 개선 방향을 모색하기 위한 기초 자료로 활용하고자 함.

- 조사 대상: 집단별 100명씩 총 600명

초등학교 3학년생(저학년)	100명
초등학교 5학년생(고학년)	100명
중학교 2학년생	100명
고등학교 2학년생	100명
대학생 2학년생	100명
공무원(행정직)	100명

- 조사 방법: 4대 어문 규범의 주요 항목으로 5점 척도 설문
- 조사 시기: 2010년 6월 23일~7월 16일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	전체	초등 3학년생	초등 5학년생	중학생	고등학생	대학생	공무원
전체 평균 (100개 문항)	44.5	35.0	43.0	34.3	40.0	60.9	53.5
한글 맞춤법 (41개 문항)	45.7	34.2	42.6	37.4	42.1	63.3	54.6
표준어 규정 (25개 문항)	45.1	35.7	43.3	34.4	39.4	61.4	56.5
외래어 표기법 (20개 문항)	41.3	36.3	43.7	28.0	34.5	57.8	47.6
표준 발음법 (14개 문항)	44.1	34.6	42.6	33.7	42.9	57.7	53.1

\* 각 문항마다 중요도를 5점 척도로 조사하여, '매우 불필요'와 '약간 불필요' 값을 '필요 없음' 값으로, '약간 필요'와 '매우 필요' 값을 '필요함' 값으로 처리하여 중요도를 측정함.

## 결과 요약

- 4대 어문 규범 전체에 대한 중요도 평균은 44.5%이며, 대학생이 60.9%로 가장 높았고 공무원(53.5%), 초등 5학년생(43.0%), 고등학생(40.0%), 초등 3학년생(35.0%), 중학생(34.3%) 순임.
- 어문 규범별로는 한글 맞춤법의 중요도 인식이 45.7%로 가장 높았으며, 표준어(45.1%), 표준 발음법(44.1%), 외래어 표기법(41.3%) 순임.
- 4대 어문 규범 모두에서 초·중·고 학생의 중요도 인식 평균에 비해 대학생과 공무원의 중요도 인식 평균이 높음.

## 자료 정보

출처	이관규 외(2010), 어문 규범의 단계별 교재 개발을 위한 실태 조사 결과 보고서, 국립국어원.		
제시 쪽	10~13	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000055&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000055&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 규범], 어문 규범, 어문 규범 중요도, 한글 맞춤법, 표준어 규정, 외래어 표기법, 표준 발음법		
연계 자료	I-4-4, I-5-1, I-5-5, I-5-7		
참고 자료	구본관 외(2010), 외래어 표기 규범 영향 평가, 문화체육관광부. 장보현(2005), 고등학생의 어문 규범 인지 정도에 대한 분석적 고찰, 충남대학교 석사학위 논문. 정언학(2008), 대학생 글쓰기의 어문규범 오류 양상, 어문연구 제36권 4호, 한국어문교육연구회.		

## ①-5-3

## 언어권별·분야별 외래어 오류 비율

## 조사 개요

- 조사 목적: 외래어 표기 규범의 영향을 평가할 때의 기준을 설정하기 위함.
- 조사 대상: ‘산업’, ‘학술’, ‘출판’의 세 분야로 나누어 언어권별로 외래어의 표기 오류를 조사함. ‘산업’ 분야는 별도의 논의를 통해 유형화하고, ‘학술’ 분야는 1990년 이후에 출간된 도서를 대상으로 삼음. ‘출판’ 분야는 여행 안내 책자로 한정하여 조사함.
- 조사 방법: 각 분야에서 외래어 표기 규정에 어긋나는 표기와 오류 비율 계수
- 조사 시기: 2010년 7월 17일~8월 18일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

언어	표준 실태 현황			
	유형	조사 건수(개)	오류 건수(개)	오류 비율(%)
영어	기업	379	34	8.97
	학술	471	39	8.28
	출판	312	14	4.49
	계	1162	87	<b>7.48</b>
독일어	기업	25	11	44.00
	학술	27	7	25.92
	출판	264	44	16.67
	계	316	62	19.62
프랑스어	기업	25	9	36.00
	학술	<b>38</b>	<b>35</b>	<b>92.11</b>
	출판	99	11	11.11
	계	162	55	33.95
에스파냐어	기업	35	20	57.14
	학술	<b>54</b>	<b>54</b>	<b>100</b>
	출판	247	232	93.93
	계	336	306	<b>91.07</b>
이탈리아어	기업	30	2	6.67
	학술	<b>99</b>	<b>41</b>	<b>41.41</b>
	출판	99	8	8.08
	계	228	51	22.37
중국어	기업	7	4	57.14
	학술	79	6	7.59
	출판	149	93	62.42
	계	235	103	43.83

## 결과 요약

- 전체적으로 영어의 오류 비율이 7.48%로 가장 낮았으며, 에스파냐어의 오류 비율이 91.07%로 가장 높았음.
- 특히 ‘학술’ 분야에서의 에스파냐어 오류 비율이 100%라는 점을 특기할 만함.
- 프랑스어, 에스파냐어, 이탈리아어 등 유럽권 언어의 외래어 표기 오류 비율이 다른 분야보다 ‘학술’ 분야에서 두드러지게 높음.

## 자료 정보

출처	구분관 외(2010), 외래어 표기 규범 영향 평가, 문화체육관광부.		
제시 쪽	부록 13~15	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000071&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000071&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 규범], 외래어 표기, 외래어 표기 실태, 외래어 표기 오류		
연계 자료	I -5-4, I -5-5, III-3-1		
참고 자료	국립국어원(2007), 외래어 인지도·이해도·사용도 및 태도 조사, 국립국어원. 김선철(2008), 외래어 표기법의 한계와 극복 방안, 언어학 16-2, 한국언어학회. 이홍식(2007), 외래어·외국어 사용 및 순화어 수용 실태 조사, 국립국어원 유경숙(2000), 스페인계 인명, 지명의 한글 표기, 진주산업대학교 논문집 21집, 진주산업대학교.		

## ⑪-5-4

## 프랑스어의 외래어 및 신조어 제안 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 경제·과학·기술 분야에 새롭게 도입된 용어나 표현들에 대한 프랑스어 표현의 제안 현황을 살펴보기 위함.
- 조사 방법: 해당 자료 조사
- 조사 시기: 2010년 전반기
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 건 수&gt;

구분	2004	2005	2006	2007	2008	2009*	2010 상반기	평균
총 회의 수	98	118	164	159	160	148	95	134.57
공식 관보 게재 용어수	223	325	298	317	462	276	147	292.57

※ 각종 분야별 전문가 그룹들이 제안한 용어들을 ‘전문용어 위원회’(Comission generale de terminologie)에서 최종 결정하고 해당 ‘공식 관보’(Journal officiel)에 게재하는 것이 관례임.

\* 2009년의 경우 총 11회의 전체 회의를 거쳐 276개의 용어를 새롭게 확정함.

## 결과 요약

- 2004년부터 2010년 상반기까지, 한 해 평균 총 회의 수는 134.57건이었음. 2006년부터 2009년까지는 평균을 웃돌았으며 2010년 전체 회의 수 역시 평균을 넘을 것으로 전망됨. 해가 거듭될수록 신어에 대한 정책적 관심이 높아짐을 추정할 수 있음.
- 2004년부터 2010년 상반기까지, 한 해 평균 공식 관보 게재 용어 수는 292.57건이었음. 특히 2008년에는 462건으로 가장 높은 게재 수를 보이고 있음.

## 자료 정보

출처	프랑스 문화통신부 홈페이지( <a href="http://www.culture.gouv.fr">http://www.culture.gouv.fr</a> )		
제시 쪽	-	가공정도	①
원문	<a href="http://www.culture.gouv.fr/">http://www.culture.gouv.fr/</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 규범], 프랑스어, 외래어, 신조어, 프랑스		
연계 자료	I -5-3, I -5-5, III-4-1		
참고 자료	<p>김선미(2007), 프랑스 사이버언어의 유형과 표기상의 특징, 프랑스문화예술연구 제19권, 프랑스문화예술학회.</p> <p>이신형(2009), 외래어의 자생적 기능에 관한 고찰, 새국어교육 제82권, 한국국어교육학회.</p> <p>이정복(2008), 외래어 순화 정책의 방향, 국어학 제99권, 한국어문학회.</p>		



# **11-5-5**

## **일반인 및 전문가의 언어권별 외래어 표기 규정에 대한 인지도 및 만족도**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 각 언어권별 외래어 표기법에 대한 인지도 및 만족도를 일반인과 전문가로 나누어 조사하여 현행 외래어 표기법의 타당성을 검증하고 규범 보완의 기초 자료를 수집하기 위함.
- 조사 대상: 일반인(수도권 거주, 만 19세 이상 75세 미만) 525명과 전문가(아나운서, 신문 기자, 국어 교사, 출판 관련 종사자) 103명
- 조사 방법: 사례를 제시하여 인지도와 만족도를 평가함.
- 조사 시기: 2010년 10월 15일~11월 2일
- 조사 지역: 전국

### **조사 결과**

<단위: 점>

구분	인지도		만족도	
	일반인	전문가	일반인	전문가
영어	59.4	79.1	58.3	62.3
독일어	56.1	75.8	54.3	70.4
프랑스어	76.5	92.1	78.3	81.6
에스파냐어	58.5	65.0	59.4	61.0
이탈리아어	82.5	91.7	83.7	87.9
일본어	83.3	95.7	84.5	91.5
중국어	64.0	89.2	63.8	86.3
전체	68.61	84.09	68.89	77.27

## 결과 요약

- 일반인의 외래어 표기에 대한 인지도와 만족도는 각각 68.61%, 68.89%임에 비해, 전문가의 인지도와 만족도는 각각 84.09%, 77.27%임.
- 일반인의 경우 인지도와 만족도가 거의 일치하지만, 전문가의 경우 인지도에 비해 만족도가 낮아 외래어 표기 규범에 대해 ‘알고는 있지만 만족스럽지 못한다’의 비율이 일반인에 비해 높음.
- 특히 영어의 경우 인지도(79.1%)와 만족도(62.3%)의 차이가 가장 크게 나타남.

## 자료 정보

출처	구분관 외(2010), 외래어 표기 규범 영향 평가, 문화체육관광부		
제시 쪽	부록 13~15	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000071&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000071&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 규범], 국어 정책, 어문 규범, 외래어 표기법		
연계 자료	I -5-1, I -5-2, I -5-3, I -5-4, I -5-7		
참고 자료	국립국어원(2007), 외래어 인지도·이해도·사용도 및 태도 조사, 국립국어원. 박종덕(2007), 외래어 및 그 표기법에 관련된 몇 가지 문제, 한민족문화연구 제 23권, 한민족문화학회. 이홍식(2007), 외래어·외국어 사용 및 순화어 수용 실태 조사, 국립국어원.		

# **Ⅱ-5-6**

## **로마자 표기법의 외국인 선호도**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 2000년에 개정된 ‘국어의 로마자 표기법’에 대한 외국인의 선호도를 파악하여 향후 로마자 표기법을 개정·보완하기 위한 기초 자료로 활용하고자 함.

- 조사 대상: 한국에 거주하거나 한국을 방문한 외국인 243명

영어권	73명	한글을 읽을 수 있는 외국인의 비율을 10%~20%로 할당
일본어권	29명	
중국어권	30명	
로마자 사용 언어권	55명	
로마자 비사용 언어권	56명	

- 조사 방법: 구조화된 질문지를 통한 설문 조사
- 조사 시기: 2007년 7월 18일~31일
- 조사 지역: 전국

### **조사 결과**

&lt;단위: %&gt;

	국어의 로마자 표기법	모의 발음 부호법	기타 표기법
<b>전체</b>	<b>77.2</b>	<b>19.7</b>	<b>3.1</b>
<b>한글 가독 여부별</b>			
가독	83.1	13.2	3.7
비가독	75.8	21.2	3.0
<b>모어별</b>			
영어권	<b>69.3</b>	27.1	3.6
일본어권	<b>93.3</b>	6.7	0.0
중국어권	<b>91.8</b>	8.2	0.0
로마자 사용 언어권*	<b>73.5</b>	19.9	6.6
로마자 비사용 언어권**	<b>74.9</b>	22.9	2.3
<b>방문 횟수별 I***</b>			
1회	<b>76.7</b>	19.7	3.6
2회	<b>74.0</b>	22.5	3.5
3~5회	<b>80.1</b>	19.3	0.6
6회 이상	<b>80.3</b>	16.0	3.8
<b>방문 횟수별 II****</b>			
1회	<b>76.6</b>	20.0	3.4
2회	<b>75.6</b>	21.1	3.3
3회 이상	<b>84.3</b>	15.7	0.0
<b>거주 기간별</b>			
1개월 미만	77.0	18.6	4.5
1개월~3개월 미만	73.2	23.9	2.9
3개월~1년 미만	82.2	17.4	0.4
1년 이상	77.4	22.4	0.3

영어 교육 여부별			
영어 학습 경험 있음	81.5	15.9	2.6
영어 학습 경험 없음	70.5	25.7	3.9

※ 국립국어원의 지침에 따른 로마자 사용 언어권과 로마자 비사용 언어권의 구분 내용은 다음과 같음.

\* 로마자 사용 언어권(영어 제외): 네덜란드어, 독일어, 루마니아어, 베트남어, 비사야어, 에스파냐어, 요루바어, 이탈리아어, 인도네시아어, 체코어, 타갈로그어, 터키어, 포르투갈어, 프랑스어, 헝가리어 등

\*\* 로마자 비사용 언어권(일본어 및 중국어 제외): 러시아어, 벵골어, 싱할라어, 아랍어, 아삼어, 페르시아어, 타밀어, 타이어, 텔루구어, 캄보디아어, 키르기스어, 히브리어, 힌두어 등

\*\*\* 방문 횟수별 I: 지금까지 한국을 방문한 총 횟수

\*\*\*\* 방문 횟수별 II: 2006년 이후 한국을 방문한 횟수

## 결과 요약

- 외국인들은 모의 발음 부호법(19.7%)보다 국어의 로마자 표기법(77.2%)을 더 선호하였음.
- 국어의 로마자 표기법에 대한 모어 권역별 선호도는 ‘일본어권(93.3%)’이 가장 높고, ‘중국어권(91.8%)’, ‘로마자 비사용 언어권(74.9%)’, ‘로마자 사용 언어권(73.5%)’, ‘영어권(69.3%)’의 순으로 높음. 일본어권과 중국어권에 비해 영어권의 선호도가 상대적으로 낮음.
- 한국을 방문한 횟수가 많을수록 국어의 로마자 표기법의 선호도가 높아지는 경향을 보임.
- 영어 학습 경험이 있는 외국인(81.5%)이 그렇지 않은 외국인(70.5%)보다 로마자 표기법을 선호함.

## 자료 정보

출처	박병일 외(2007), 외국인 대상 로마자 표기법 반응 조사 결과 보고서, 국립국어원.		
제시 쪽	5	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=499">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=499</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 규범], 로마자 표기법, 외국인 선호도, 모의 발음 부호법		
연계 자료	I-5-1, I-5-2		
참고 자료	배재덕(2009), 국어 로마자 표기법에 나타난 문제점과 개선 방안, 동북아 문화연구 제21권, 동북아시아문화학회. 손중선 외(2007), 로마자 표기 현황 실태 분석, 국립국어원. 정경일(2008), 로마자 표기법의 언어 정책적 현실, 한국어문학연구 제50권, 한국어문학연구학회.		

# ①-5-7

## 문장 부호 명칭에 대한 전문가 인지도

### 조사 개요

- 조사 목적: 각계 전문가 집단을 대상으로 국어 문장 부호의 인지도를 조사하여 어문 규정 정책의 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 총 500명(국어학자 60명, 외국어학자 50명, 인문사회과학자 60명, 이공학자 50명, 언론인 50명, 출판인 60명, 국어교육자 60명, 문인 50명, 기타 60명)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 8월 30일~2010년 10월 4일
- 조사 지역: 전국

### 조사 결과

구분	모른다		안다		무응답	
	명	%	명	%	명	%
물음표	24	4.8	464	92.8	12	2.4
느낌표	24	4.8	459	91.8	17	3.4
큰따옴표	34	6.8	453	90.6	13	2.6
작은따옴표	36	7.2	450	90.0	14	2.8
소괄호	51	10.2	437	87.4	12	2.4
대괄호	56	11.2	430	86.0	14	2.8
중괄호	62	12.4	425	85.0	13	2.6
물결표	70	14.0	417	83.4	13	2.6
줄임표	69	13.8	417	83.4	14	2.8
온점	90	18.0	394	78.8	16	3.2
빗금	98	19.6	390	78.0	12	2.4
가운뎃점	141	28.2	346	69.2	13	2.6
반점	140	28.0	345	69.0	15	3.0
쌍점	214	42.8	274	54.8	12	2.4
줄표	238	47.6	249	49.8	13	2.6
붙임표	304	60.8	180	36.0	16	3.2
겹낫표	334	66.8	152	30.4	14	2.8
낫표	341	68.2	144	28.8	15	3.0
숨김표	364	72.8	119	23.8	17	3.4
빠짐표	390	78.0	93	18.6	17	3.4
고리점	398	79.6	87	17.4	15	3.0
모점	403	80.6	82	16.4	15	3.0
트리넴표	408	81.6	78	15.6	14	2.8

## 결과 요약

- 조사 대상 문장 부호의 명칭에 대한 인지도는 물음표(92.8%), 느낌표(91.8%), 큰따옴표(90.0%), 소괄호(87.4%), 대괄호(86.0%)의 순으로 높음.
- 드러냄표(15.6%), 모점(16.4%), 고리점(17.4%), 빠짐표(18.6%), 숨김표(23.8%), 낫표(28.8%), 겹낫표(30.4%), 불임표(36.0%)의 경우, 다른 문장 부호들에 비해 명칭에 대한 인지도가 상대적으로 낮음.

## 자료 정보

출처	이관규 외(2010), 문장 부호 규정 개정의 정책 효과 연구, 문화체육관광부.		
제시 쪽	66~69	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=574">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=574</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 규범], 한글 맞춤법, 문장 부호, 문장 부호 명칭, 인지도		
연계 자료	I -5-1, I -5-2, I -5-5		
참고 자료	<p>김봉국(2007), 국어 문장 부호의 몇 가지 문제점, 어문학교육 제35권, 한국어문교육학회.</p> <p>박정규(2007), 국어의 문장 부호 규정에 나타난 몇 문제, 시학과 언어학 제14집, 시학과언어학회.</p> <p>신호철(2009), 국어 문장 부호에 대한 고찰, 국어교육 제128집, 한국어교육학회.</p> <p>이승후(2006), 문장 부호 사용 실태의 조사 분석, 새국어교육 제74권, 한국국어교육학회.</p>		

## 12-5-1

## 알고 있는 로마자 표기 방안

## 조사 개요

- 조사 목적: 로마자 표기 방안에 대한 한국인과 외국인의 인식을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 한국인 341명, 외국인 79명, 총 420명
- 조사 방법: 설문 조사(복수 응답 가능)
- 조사 시기: 2011년 6월~8월

\*본 연구에서는 편의상 '교포' 집단을 한국인 집단에 포함시켜 통칭함.

## 조사 결과

<단위: 건(%)>

구분	전체	한국인*				외국인**	
		관련직 종사자	주 사용자	전문가	일반인	일반인	전문가
2000년 제정 한국 정부 현행 안	130(29)	7(25)	13(33)	62(54)	16(10)	13(23)	19(39)
매클라이샤우어 안	51(11)	0(0)	5(12)	16(14)	2(1)	9(16)	19(39)
마틴의 예일 안	27(6)	0(0)	2(5)	13(11)	2(1)	2(4)	8(16)
없음	241(54)	21(75)	20(50)	23(20)	142(88)	32(57)	3(6)
합계	449(100)	28(100)	40(100)	114(100)	162(100)	56(100)	49(100)

\*관련직 종사자: 여행사, 공무원, 번역·공증

주 사용자: 교포, 신문 기자

전문가: 교사, 대학원생, 음운론 학자, 교수

일반인: 고교생, 대학생, 일반인

\*\*일반인: 유학생

전문가: 학자, 사서

## 결과 요약

- 전체 응답자 중 54%는 알고 있는 로마자 표기 방안이 없다고 응답함.
- 알고 있는 로마자 표기 방안으로는 ‘2000년 제정 한국 정부 현행 안’이 가장 높은 비율(29%)을 차지함.
- 한국인의 경우, 일반인 집단은 88%가 알고 있는 로마자 표기 방안이 없다고 응답함. 전문가 집단을 제외한 나머지 집단은 ‘2000년 제정 한국 정부 현행 안’에 대해 알고 있다고 응답한 비율이 절반에 미치지 못함.
- 외국인 전문가 집단의 경우, ‘2000년 제정 한국 정부 현행 안’과 ‘매쿼라이샤우어 안’에 대한 인식 정도가 동일하고(39%), ‘없음’에 응답한 비율이 가장 낮게 나타남(6%).

## 자료 정보

출처	이상익 외(2011), 성씨의 로마자 표기 정책 마련 연구, 문화체육관광부.		
제시 쪽	86	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=성씨로마자표기정책_최종보고서_1317704402425.pdf&amp;sourceFileNM=성씨로마자표기정책_최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=성씨로마자표기정책_최종보고서_1317704402425.pdf&amp;sourceFileNM=성씨로마자표기정책_최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[언어 정책], [어문 규범], 로마자, 표기, 표기법, 표기 방안		
연내 연계	⑫-I-5-2, ⑫-I-5-9	연간 연계	⑪-I-5-5, ⑪-I-5-6
참고 자료	<p>이진희(2007), 국어 로마자 표기의 규정화 문제, 독어학 제16권, 한국독어학회.</p> <p>이홍식(2011), 로마자 표기법에 대하여, 어문연구 제39권 4호, 한국어문교육연구회.</p> <p>전홍식(2012), 국어 로마자 표기의 사용상 혼란 원인에 관한 고찰, 언어과학 제19권 2호, 한국언어과학회.</p> <p>정경일(2008), 로마자 표기법의 언어정책적 현실, 한국어문학연구 제50권, 한국어문학연구학회.</p>		



## ⑫-5-2

## 성명의 로마자 표기 목적과 준거

## 조사 개요

- 조사 목적: 자신의 이름을 로마자로 표기하는 목적과 로마자 표기를 정할 때의 준거를 조사하여 로마자 표기법 보급의 참고 자료로 활용하고자 함.
  - 조사 대상: 한국인 341명
  - 조사 방법: 설문 조사(복수 응답 가능)
  - 조사 시기: 2011년 6월~8월
- \*본 연구에서는 편의상 ‘교포’ 집단을 한국인 집단에 포함시켜 통칭함.

## 조사 결과

구분		건수	비율(%)
표기 목적	여권 발급	261	40
	신용카드 발급	126	19
	인터넷 사이트 가입	89	14
	명함 제작	87	13
	국제 시험 응시	68	11
	기타	20	3
	합계	651	100
표기 준거	학교에서의 학습	133	35
	직접 표기	67	18
	부모님의 표기	59	16
	관계 기관의 도움	36	10
	유명인의 이름	26	7
	현행 로마자 표기법	21	5
	기타	33	9
	합계	375	100

## 결과 요약

- 로마자 표기 목적의 경우, ‘여권 발급(40%)’ 이 가장 높은 비율로 나타났으며 ‘신용카드 발급(19%)’, ‘인터넷 사이트 가입(14%)’ 이 그 뒤를 이음.
- 로마자 표기 준거의 경우, ‘학교에서의 학습’ 이 가장 높은 응답률(35%)을 보였으며 다음으로 ‘직접 표기(18%)’, ‘부모님의 표기(16%)’ 순으로 나타남.
- 현행 로마자 표기법을 준거로 삼는다는 응답은 5%에 불과함.

## 자료 정보

출처	이상익 외(2011), 성씨의 로마자 표기 정책 마련 연구, 문화체육관광부.		
제시 쪽	87	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=성씨로마자표기정책_최종보고서_1317704402425.pdf&amp;sourceFileNM=성씨로마자표기정책_최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=성씨로마자표기정책_최종보고서_1317704402425.pdf&amp;sourceFileNM=성씨로마자표기정책_최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[언어 정책], [어문 규범], 로마자, 표기, 목적, 준거		
연내 연계	⑫-I-5-1, ⑫-I-5-9	연간 연계	⑪-I-5-6
참고 자료	<p>김혜숙(2005), 초등학교의 로마자 표기 교육: 영어 교과서와 지도서를 중심으로, 사회언어학 제13권 2호, 한국사회언어학회.</p> <p>배재덕(2010), 한국 대학생들의 국어 로마자 표기 산출 능력과 인식에 관한 연구, 동북아 문화연구 제25권, 동북아시아문화학회.</p> <p>이진희(2007), 국어 로마자 표기의 규정화 문제, 독어학 제16권, 한국독어학회.</p> <p>전홍식(2012), 국어 로마자 표기의 사용상 혼란 원인에 관한 고찰, 언어과학 제19권 2호, 한국언어과학회.</p> <p>정경일(2008), 로마자 표기법의 언어정책적 현실, 한국어문학연구 제50권, 한국어문학연구학회.</p>		

# 12-5-3

## 표준어 규정에 대한 인지도

### 조사 개요

- 조사 목적: 표준어 규정이 있다는 사실에 대해 일반인들의 인지도를 조사하고자 함.
- 조사 대상: 만 13세 이상 남녀 3,000명
- 조사 방법: 구조화된 질문지를 이용한 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2011년 8월 10일~9월 10일
- 조사 지역: 전국 16개 시·도

### 조사 결과

<단위: %>

구분		사례 수 (명)	잘 알고 있다	들어봤지만 정확히는 모른다	잘 모른다	종합 결과	
						인지	비인지
전체		3,000	41.0	43.9	15.1	84.9	15.1
성 별	남성	1,497	45.2	41.5	13.3	86.7	13.3
	여성	1,503	36.9	46.2	16.8	83.2	16.8
연 령 별	10대	335	43.3	38.5	18.2	81.8	18.2
	20대	468	47.9	42.1	10.0	90.0	10.0
	30대	571	44.3	44.7	11.0	89.0	11.0
	40대	607	40.7	48.3	11.0	89.0	11.0
	50대	488	42.0	43.4	14.5	85.5	14.5
	60대 이상	531	29.6	43.5	26.9	73.1	26.9
지 역 별	서울	625	44.2	45.6	10.2	89.8	10.2
	인천/경기	846	38.4	44.7	16.9	83.1	16.9
	대전/충남/충북	304	42.4	46.7	10.9	89.1	10.9
	광주/전남/전북	309	53.4	34.3	12.3	87.7	12.3
	대구/경북	313	43.1	41.9	15.0	85.0	15.0
	부산/울산/경남	478	33.7	46.2	20.1	79.9	20.1
	강원	92	33.7	44.6	21.7	78.3	21.7
	제주	33	27.3	39.4	33.3	66.7	33.3

## 결과 요약

- 전체 응답자의 84.9%가 표준어 규정에 대해 인지하고 있었으나 ‘들어봤지만 정확히는 모른다’가 43.9%, ‘잘 모른다’가 15.1%로 나타남.
- 표준어 규정을 잘 알고 있다고 응답한 비율은 남성(45.2%)이 여성(36.9%)보다 높고, 60대 이상(29.6%)을 제외하면 전 연령대에서 40% 이상으로 고르게 나타남. 지역별로는 광주/전남/전북(53.4%)이 가장 높고, 제주(27.3%)가 가장 낮음.
- 표준어 규정 인지 비율의 경우, 남성(86.7%)이 여성(83.2%)보다 높음. 연령별로는 20대(90.0%)가 가장 높고 60대 이상(73.1%)이 가장 낮았으며, 지역별로는 서울(89.8%)이 가장 높고 제주(66.7%)가 가장 낮음.

## 자료 정보

출처	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.		
제시 쪽	56~57	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서_1325037654714.pdf&amp;sourceFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">http://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서_1325037654714.pdf&amp;sourceFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[언어 정책], [어문 규범], 표준어, 규정, 인지도		
연내 연계	⑫- I-5-4, ⑫- I-5-5, ⑫- I-5-6, ⑫- I-5-7, ⑫- I-5-8	연간 연계	⑩- I-4-1, ⑩- I-5-1, ⑩- I-5-2
참고 자료	<p>김두식(2010), 고등학생의 표준어·한글 맞춤법 인지 실태 분석 연구, 충남대학교 석사학위 논문.</p> <p>김선호(2002), 대전 소재 대학생들의 한글 맞춤법·표준어 규정에 대한 인지 실태 연구, 어문연구 제38권, 어문연구학회.</p> <p>조태린(2007), 표준어 정책의 문제점과 대안 모색, 한말연구 제20권, 한말연구학회.</p>		

## 12-5-4

## 표준어 정의의 타당성에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 표준어 규정에 나타난 현재의 표준어 정의가 어느 정도 타당하다고 생각하는지에 대한 국민들의 인식을 조사함.
- 조사 대상: 만 13세 이상 남녀 3,000명
- 조사 방법: 구조화된 질문지를 이용한 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2011년 8월 10일~9월 10일
- 조사 지역: 전국 16개 시·도

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		사례 수 (명)	전혀 타당하지 않다	타당하지 않은 편이다	보통이다	타당한 편이다	매우 타당하다
전체		3,000	4.0	15.7	15.5	51.2	13.6
성 별	남성	1,497	3.6	16.0	15.8	50.7	13.8
	여성	1,503	4.4	15.4	15.1	51.8	13.4
연 령 별	10대	335	2.7	15.2	18.5	50.1	13.4
	20대	468	6.4	15.2	14.1	52.8	11.5
	30대	571	4.9	14.4	14.4	53.8	12.6
	40대	607	3.8	17.3	17.5	47.9	13.5
	50대	488	3.9	19.1	13.7	48.4	15.0
	60대 이상	531	2.1	13.0	15.3	54.2	15.4
지 역 별	서울	625	1.8	10.7	12.5	57.9	17.1
	인천/경기	846	5.0	14.2	16.8	48.5	15.6
	대전/충남/충북	304	2.3	10.2	15.8	58.6	13.2
	광주/전남/전북	309	1.0	9.7	10.7	60.8	17.8
	대구/경북	313	6.1	33.9	20.4	36.4	3.2
	부산/울산/경남	478	5.0	18.6	15.3	51.0	10.0
	강원	92	12.0	18.5	23.9	31.5	14.1
	제주	33	9.1	33.3	12.1	36.4	9.1

## 결과 요약

- 전체 응답자의 64.8%(‘타당한 편이다’ 51.2%, ‘매우 타당하다’ 13.6%)가 현재의 표준어 정의가 타당하다고 응답하였고, 19.7%는 타당하지 않다고 응답함.
- 연령별로 현재의 정의가 타당하지 않다고 응답한 비율은 50대(23.0%)가 가장 높았고 20대(21.6%), 40대(21.1%)의 순으로 이어짐.
- 지역별로 현재의 정의가 타당하지 않다고 응답한 비율은 제주(42.4%)가 가장 높았고 대구/경북(40.0%), 강원(30.5%)의 순으로 이어짐.

## 자료 정보

출처	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.		
제시 쪽	73~75	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/downLoad.do?saveFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서_1325037654714.pdf&amp;sourceFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">http://www.prism.go.kr/homepage/downLoad.do?saveFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서_1325037654714.pdf&amp;sourceFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[언어 정책], [어문 규범], 표준어, 정의, 타당성, 인식		
연내 연계	⑫-I-5-3, ⑫-I-5-5, ⑫-I-5-6, ⑫-I-5-7, ⑫-I-5-8	연간 연계	⑪-I-4-1, ⑪-I-5-1, ⑪-I-5-2
참고 자료	<p>김두식(2010), 고등학생의 표준어·한글 맞춤법 인지 실태 분석 연구, 충남대학교 석사학위 논문.</p> <p>김선호(2002), 대전 소재 대학생들의 한글 맞춤법·표준어 규정에 대한 인지 실태 연구, 어문연구 제38권, 어문연구학회.</p> <p>조태린(2007), 표준어 정책의 문제점과 대안 모색, 한말연구 제20권, 한말연구학회.</p> <p>황경수·박종호(2012), 표준어 규정을 통한 현실 언어 사용 실태에 관한 소고, 한국중원언어학회 2012년 춘계 학술대회 발표 논문집, 한국중원언어학회.</p>		

## 12-1-5-5

## 표준어의 필요성에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 표준어의 필요성에 대한 일반인들의 인식을 조사하여 표준어 정책 수립의 방향을 설정하고자 함.
- 조사 대상: 만 13세 이상 남녀 3,000명
- 조사 방법: 구조화된 질문지를 이용한 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2011년 8월 10일~9월 10일
- 조사 지역: 전국 16개 시·도

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		사례 수 (명)	전혀 필요하지 않다	필요하지 않은 편이다	보통이다	필요한 편이다	매우 필요하다
전체		3,000	0.2	1.9	6.7	55.4	35.7
성 별	남성	1,497	0.2	2.0	6.7	55.9	35.1
	여성	1,503	0.2	1.9	6.7	55.0	36.3
연 령 별	10대	335	0.3	2.1	6.9	55.5	35.2
	20대	468	0.2	2.1	8.5	53.0	36.1
	30대	571	0.4	1.8	4.6	52.9	40.5
	40대	607	0.2	1.6	5.1	59.1	33.9
	50대	488	0.0	2.0	7.6	55.9	34.4
	60대 이상	531	0.2	2.1	8.5	55.6	33.7
지 역 별	서울	625	0.0	1.4	6.2	56.3	36.0
	인천/경기	846	0.1	0.8	5.6	48.3	45.2
	대전/충남/충북	304	0.0	1.0	8.2	52.3	38.5
	광주/전남/전북	309	0.6	1.6	2.6	67.6	27.5
	대구/경북	313	0.0	2.6	9.6	57.5	30.4
	부산/울산/경남	478	0.4	4.6	7.1	63.4	24.5
	강원	92	1.1	3.3	14.1	42.4	39.1
	제주	33	0.0	3.0	18.2	36.4	42.4

## 결과 요약

- 전체의 91.1%(‘필요한 편이다’ 55.4%, ‘매우 필요하다’ 35.7%)가 표준어가 필요하다고 응답함.
- 표준어가 필요하다고 응답한 비율은 광주/전남/전북(95.1%)이 가장 높고, 제주(78.8%)가 가장 낮음.
- 표준어가 필요하지 않다고 응답한 비율은 부산/울산/경남(5.0%)이 가장 높고, 인천/경기(0.9%)가 가장 낮음.

## 자료 정보

출처	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.		
제시 쪽	94~96	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서_1325037654714.pdf&amp;sourceFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">http://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서_1325037654714.pdf&amp;sourceFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[언어 정책], [어문 규범], 표준어, 필요성, 인식		
연대 연계	⑫-I-4-5, ⑫-I-5-3, ⑫-I-5-4, ⑫-I-5-6, ⑫-I-5-7, ⑫-I-5-8	연간 연계	⑪-I-4-1, ⑪-I-5-1, ⑪-I-5-2
참고 자료	김두식(2010), 고등학생의 표준어·한글 맞춤법 인지 실태 분석 연구, 충남대학교 석사학위 논문. 신승용(2009), 사전을 통해 본 표준어의 문제점과 표준어 정책의 방향성에 대한 제언, 언어와 정보 사회 제11집, 서강대학교 언어정보연구소. 조태린(2007), 표준어 정책의 문제점과 대안 모색, 한말연구 제20집, 한말연구학회.		



## 12-1-5-6

## 표준어 규정의 학교 교육 필요성에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 표준어 규정을 학교에서 가르칠 필요가 있는지에 대한 일반인들의 인식을 조사하고자 함.
- 조사 대상: 만 13세 이상 남녀 3,000명
- 조사 방법: 구조화된 질문지를 이용한 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2011년 8월 10일~9월 10일
- 조사 지역: 전국 16개 시·도

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		사례 수 (명)	전혀 필요하지 않다	필요하지 않은 편이다	보통이다	필요한 편이다	매우 필요하다
전체		3,000	0.3	3.1	10.8	41.7	44.0
성 별	남성	1,497	0.5	4.1	11.6	39.8	44.1
	여성	1,503	0.2	2.2	10.1	43.6	43.9
연 령 별	10대	335	0.6	9.3	19.4	33.1	37.6
	20대	468	1.1	3.8	11.1	39.3	44.7
	30대	571	0.2	2.6	10.0	38.4	48.9
	40대	607	0.0	1.6	8.4	48.1	41.8
	50대	488	0.2	3.1	9.8	42.8	44.1
	60대 이상	531	0.2	0.9	9.8	44.4	44.6
지 역 별	서울	625	0.5	3.0	9.8	44.2	42.6
	인천/경기	846	0.4	1.8	7.4	33.9	56.5
	대전/충남/충북	304	0.0	0.7	8.2	49.0	42.1
	광주/전남/전북	309	0.3	1.0	9.7	49.8	39.2
	대구/경북	313	0.6	5.4	18.2	43.8	31.9
	부산/울산/경남	478	0.0	6.7	14.2	43.3	35.8
	강원	92	1.1	3.3	16.3	32.6	46.7
	제주	33	0.0	9.1	18.2	33.3	39.4

## 결과 요약

- 전체의 85.7%(‘필요한 편이다’ 41.7%, ‘매우 필요하다’ 44.0%)가 표준어 규정을 학교에서 가르칠 필요가 있다고 응답함.
- 여성(87.5%)이 남성(83.9%)보다 표준어 규정을 학교에서 가르칠 필요가 있다고 응답한 비율이 높음.
- 연령별로는 40대(89.9%)가 표준어 규정을 학교에서 가르칠 필요가 있다고 응답한 비율이 가장 높고, 10대(70.7%)가 가장 낮음.
- 표준어 규정을 학교에서 가르칠 필요가 있다고 응답한 비율이 가장 높은 지역은 인천/경기(90.4%), 가장 낮은 지역은 제주(72.7%)이고, 가르칠 필요가 없다고 응답한 비율이 가장 높은 지역은 제주(9.1%), 가장 낮은 지역은 대전/충남/충북(0.7%)임.

## 자료 정보

출처	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.		
제시 쪽	100~103	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서_1325037654714.pdf&amp;sourceFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">http://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서_1325037654714.pdf&amp;sourceFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[언어 정책], [어문 규범], 표준어, 교육, 필요성, 인식		
연내 연계	㉔- I -5-3, ㉔- I -5-4, ㉔- I -5-5, ㉔- I -5-7, ㉔- I -5-8	연간 연계	㉑- I -4-1, ㉑- I -5-1, ㉑- I -5-2
참고 자료	<p>김두식(2010), 고등학생의 표준어·한글 맞춤법 인지 실태 분석 연구, 충남대학교 석사학위 논문.</p> <p>김지영(2007), 중학교 국어 교과서의 맞춤법·표준어 교육 연구, 아주대학교 석사학위 논문.</p> <p>남경완(2008), 대학 글쓰기 교육 속에서 이루어지는 어문 규정 교육의 현황 분석과 방향 모색, 우리어문연구 제31집, 우리어문학회.</p> <p>최경봉(2006), 표준어 정책과 교육의 현재적 의미, 한국어학 제31집, 한국어학회.</p>		

## 12-5-7

## 표준어 사용 의향

## 조사 개요

- 조사 목적: 평소 사용하는 단어가 표준어가 아니라는 사실을 알게 되면 그것을 표준어로 바꿔 쓸 생각이 있는지에 대한 일반인의 인식을 조사하고자 함.
- 조사 대상: 만 13세 이상 남녀 3,000명
- 조사 방법: 구조화된 질문지를 이용한 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2011년 8월 10일~9월 10일
- 조사 지역: 전국 16개 시·도

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		사례 수 (명)	전혀 그렇지 않다	그렇지 않은 편이다	보통이다	그런 편이다	매우 그렇다
전체		3,000	2.1	12.4	22.5	46.3	16.7
성 별	남성	1,497	2.5	13.2	22.0	46.0	16.4
	여성	1,503	1.7	11.6	23.0	46.6	17.1
연 령 별	10대	335	2.7	19.7	21.2	45.1	11.3
	20대	468	1.7	9.4	23.9	45.3	19.7
	30대	571	1.9	8.9	18.6	51.1	19.4
	40대	607	1.8	12.7	21.9	48.3	15.3
	50대	488	2.0	12.5	24.6	45.7	15.2
	60대 이상	531	2.8	13.6	24.9	41.1	17.7
지 역 별	서울	625	1.0	9.0	21.9	51.2	17.0
	인천/경기	846	1.8	8.3	21.4	48.7	19.9
	대전/충남/충북	304	2.0	11.8	25.3	40.5	20.4
	광주/전남/전북	309	1.0	6.5	13.3	60.8	18.4
	대구/경북	313	3.5	18.8	25.2	42.2	10.2
	부산/울산/경남	478	2.7	22.0	25.7	38.3	11.3
	강원	92	5.4	19.6	32.6	25.0	17.4
	제주	33	15.2	21.2	18.2	24.2	21.2

## 결과 요약

- 전체의 63.0%(‘그런 편이다’ 46.3%, ‘매우 그렇다’ 16.7%)가 표준어를 사용할 의향이 있다고 응답함. 표준어를 사용할 의향이 없다고 응답한 비율은 남성(15.7%)이 여성(13.3%)보다 높음.
- 연령별로는 10대(22.4%)가 표준어를 사용할 의향이 없다고 응답한 비율이 가장 높고, 30대(10.8%)가 가장 낮음.
- 지역별로는 광주/전남/전북(79.2%)이 표준어를 사용할 의향이 있다고 응답한 비율이 가장 높고, 강원(42.4%)이 가장 낮음.
- 제주는 ‘매우 그렇다’의 의견에 가장 높은 응답률(21.2%)을 보인 지역이지만 표준어를 사용할 의향이 없다는 답변이 가장 많은 지역(‘그렇지 않은 편이다’ 21.2%, ‘전혀 그렇지 않다’ 15.2%)이기도 함.

## 자료 정보

출처	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.		
제시 쪽	104 ~ 106	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서_1325037654714.pdf&amp;sourceFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">http://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서_1325037654714.pdf&amp;sourceFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[언어 정책], [어문 규범], 표준어, 사용 의향, 인식		
연대 연계	⑫-I-4-5, ⑫-I-5-3, ⑫-I-5-4, ⑫-I-5-5, ⑫-I-5-6, ⑫-I-5-8	연간 연계	⑪-I-4-1, ⑪-I-5-1, ⑪-I-5-2
참고 자료	<p>송철의(1996), 표준어·표준 발음과 국어 생활의 실제, 새국어생활 제6권 2호, 국립국어원.</p> <p>조태린(2007), 표준어 정책의 문제점과 대안 모색, 한말연구 제20집, 한말연구학회.</p> <p>황경수·박종호(2012), 표준어 규정을 통한 현실 언어 사용 실태에 관한 소고, 한국중원언어학회 2012년 춘계 학술대회 발표 논문집, 한국중원언어학회.</p>		

## 12-5-8

## 시대 변화에 따른 표준어 규정 변화의 필요성에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 시대의 변화에 따라 표준어 규정을 바꿀 필요가 있는지에 대한 일반인들의 의견을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 만 13세 이상 남녀 3,000명
- 조사 방법: 구조화된 질문지를 이용한 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2011년 8월 10일~9월 10일
- 조사 지역: 전국 16개 시·도

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		사례 수 (명)	전혀 그렇지 않다	그렇지 않은 편이다	보통이다	그런 편이다	매우 그렇다
전체		3,000	1.0	7.2	15.7	57.7	18.4
성 별	남성	1,497	1.3	6.9	15.0	57.8	19.0
	여성	1,503	0.8	7.5	16.3	57.6	17.8
연 령 별	10대	335	2.7	7.8	17.3	57.3	14.9
	20대	468	0.2	7.3	13.9	54.3	24.4
	30대	571	0.4	4.4	10.9	61.1	23.3
	40대	607	1.2	4.8	18.1	58.6	17.3
	50대	488	0.6	10.0	15.0	58.6	15.8
	60대 이상	531	1.7	10.0	19.2	55.4	13.7
지 역 별	서울	625	0.0	8.3	15.2	61.3	15.2
	인천/경기	846	1.5	8.3	14.4	55.6	20.2
	대전/충남/충북	304	0.3	2.3	11.8	57.2	28.3
	광주/전남/전북	309	0.6	3.6	11.7	58.9	25.2
	대구/경북	313	1.0	7.7	24.6	50.8	16.0
	부산/울산/경남	478	1.9	6.7	15.5	66.1	9.8
	강원	92	3.3	15.2	20.7	39.1	21.7
	제주	33	0.0	18.2	33.3	33.3	15.2

## 결과 요약

- 표준어 규정 변화의 필요성에 대해 전체적으로 ‘그런 편이다’ 라는 의견이 가장 높은 응답률(57.7%)을 보였으며 다음으로 ‘매우 그렇다(18.4%)’, ‘보통이다(15.7%)’ 의 순서임. 전체 응답자의 76.1%가 표준어 규정의 변화가 필요하다고 응답함.
- 연령별로는 30대(84.4%)가 시대의 변화에 따라 표준어 규정을 바꿀 필요가 있다고 응답한 비율이 가장 높고, 60대 이상(69.1%)이 가장 낮음.
- 지역별로는 대전/충남/충북(85.5%)이 시대의 변화에 따라 표준어 규정을 바꿀 필요가 있다고 응답한 비율이 가장 높고, 제주(48.5%)가 가장 낮음.

## 자료 정보

출처	한성우 외(2011), 표준어 규범 영향 평가, 국립국어원.		
제시 쪽	110 ~ 112	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서_1325037654714.pdf&amp;sourceFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">http://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서_1325037654714.pdf&amp;sourceFileNM=표준어규범영향평가---최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[언어 정책], [어문 규범], 표준어, 변화, 필요성, 인식		
연내 연계	⑫-I-5-3, ⑫-I-5-4, ⑫-I-5-5, ⑫-I-5-6, ⑫-I-5-7	연간 연계	⑪-I-4-1, ⑪-I-5-1, ⑪-I-5-2
참고 자료	신승용(2009), 사전을 통해 본 표준어의 문제점과 표준어 정책의 방향성에 대한 제언, 언어와 정보 사회 제11집, 서강대학교 언어정보연구소. 조태린(2007), 표준어 정책의 문제점과 대안 모색, 한말연구 제20집, 한말연구학회. 황경수·박중호(2012), 표준어 규정을 통한 현실 언어 사용 실태에 관한 소고, 한국중원언어학회 2012년 춘계 학술대회 발표 논문집, 한국중원언어학회.		

## 12-5-9

## 로마자 모음 표기 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 로마자 표기의 통일성과 표준화를 위해 1999년, 2007년, 2011년 여권 성씨 표기 자료와 2011년 대학생 성씨 표기 자료를 수집하고 분석함.
- 조사 대상: 일반인 여권신청자(1999년: 20만여 건, 2007년: 63,351건, 2011년: 1,141,885건), 2011년 서울대학교 재학생(10,034건)
- 조사 방법: 자료 분석
- 조사 시기: 2011년 6월~8월

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		1999년 외교부 여권	2007년 외교부 여권	2011년 외교부 여권	2011년 서울대 재학생
‘ㅏ’ 계열 모음	U(H, R*)	43.17	36.41	38.51	40.28
	EO(H, R)	34.93	46.24	41.28	42.85
	O(H)	14.29	14.20	13.42	14.90
‘ㅓ’ 계열 모음	OO(H)	49.45	47.09	44.06	56.68
	U(H)	31.34	38.83	39.58	31.07
	WOO(H)	12.52	8.33	5.90	5.86
	OU(H)	5.13	5.39	9.53	5.73
‘ㅗ’ 계열 모음	AE	77.37	86.50	79.01	86.15
	AI(R, H)	12.37	6.45	9.88	9.85
	A(R, H)	5.06	4.64	6.67	2.77
‘ㅜ’ 계열 모음	E(H)	71.73	81.94	78.24	82.86
	AE(H)	12.83	11.11	9.27	8.57
	EA(A)	8.50	6.94	7.04	5.71

\*논의의 대상에는 포함시키지 않았으나, 성씨의 로마자 모음 표기가 ‘h, r’ 등 다른 자음의 부기와도 관련된 경우가 있으므로 괄호 안에 표시함.

### 결과 요약

- ‘ㄴ’ 계열 모음 표기의 경우, 1999년에는 ‘U(43.17%)’가 ‘EO(34.93%)’보다 더 많이 대응되었으나, 2007년과 2011년에는 ‘EO(46.24%, 41.28%)’가 ‘U(36.41%, 38.51%)’보다 더 많이 대응함.
- ‘ㄷ’ 계열 모음 표기의 경우, ‘WOO(H)’ 표기가 1999년 12.52%에서 2007년 8.33%, 2011년 5.90%로 급격하게 감소하는 추세임.
- ‘ㅁ’ 계열 모음 표기의 경우, ‘AE’가 제일 많이 대응하며 1999년 이후 ‘AI’ 대신에 ‘AE’ 표기가 상대적으로 증가함.
- ‘ㄹ’ 계열 모음 표기의 경우, ‘E’가 제일 많이 대응하며 ‘AE’는 꾸준히 감소하는 추세임.

### 자료 정보

출처	이상억 외(2011), 성씨의 로마자 표기 정책 마련 연구, 문화체육관광부.		
제시 쪽	17~18	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=성씨로마자표기정책_최종보고서_1317704402425.pdf&amp;sourceFileNM=성씨로마자표기정책_최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=성씨로마자표기정책_최종보고서_1317704402425.pdf&amp;sourceFileNM=성씨로마자표기정책_최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[언어 정책], [어문 규범], 로마자, 모음, 표기 현황		
연내 연계	㉔-I-5-1, ㉔-I-5-2	연간 연계	㉑-I-5-6
참고 자료	<p>양병선(2009), 제2차 “성씨 로마자 표기 시안”에 대한 제언, 현대문법연구 제57권, 현대문법학회.</p> <p>이홍식(2011), 로마자 표기법에 대하여, 어문연구 제39권 4호, 한국어문교육연구회.</p> <p>전홍식(2012), 국어 로마자 표기의 사용상 혼란 원인에 관한 고찰, 언어과학 제19권 2호, 한국언어과학회.</p> <p>정경일(2008), 로마자 표기법의 언어정책적 현실, 한국어문학연구 제50권, 한국어문학연구학회.</p>		



## ①-6-1

## 성별·연령별 비문해율

## 조사 개요

- 조사 목적: 국민들의 비문해율을 성별·연령별로 조사하여 향후 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 2007년 12월 말 기준 주민 등록 인구 통계를 이용하여 16개 시도별 인구 구성비를 통계 처리한 결과, 총 5,212가구 12,137명이 조사 대상이었지만, 이 중 7,033명이 본 조사에 참여함.
- 조사 방법: 가구 방문 면접 조사
- 조사 시기: 2008년 9월 9일 ~ 10월 28일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명, %&gt;

※ 제시된 통계의 수치는 표본 조사(7,033명) 결과를 바탕으로 모수 추정한 수치.

성 연령	남성			여성			전체		
	총 인원	비문해자	비문해율	총 인원	비문해자	비문해율	총 인원	비문해자	비문해율
19~29세	3,785,066	0	0.0	3,711,949	3,253	0.1	7,497,016	3,253	0.0
30대	4,604,173	1,956	0.0	4,260,231	0	0.0	8,864,404	1,956	0.0
40대	4,407,137	0	0.0	4,247,673	3,316	0.1	8,654,810	3,316	0.0
50대	3,041,805	6,811	0.2	3,018,332	35,648	1.2	6,060,137	42,459	0.7
60대	1,984,046	17,971	0.9	2,449,882	185,562	7.6	4,433,927	203,532	4.6
70대	786,141	71,888	9.1	1,037,953	297,223	28.6	1,824,094	369,111	20.2
계	18,608,369	98,625	0.5	18,726,020	525,001	2.8	37,334,389	623,626	1.7

## 결과 요약

- 2008년 기준 우리 국민의 비문해율은 1.7%임.
- 성별로는 여성의 비문해율(2.8%)이 남성의 비문해율(0.5%)보다 높음.
- 연령별로는 40대까지는 0%이지만, 50대 0.7%, 60대 4.6%, 70대 20.2%임.
- 70대 여성의 비문해율이 가장 높아(28.6%), 4명 중 1명이 비문해자임.
- 연령이 높아질수록 남성과 여성의 비문해율 격차가 벌어져 70대에 이르면 남성이 9.1%, 여성이 28.6%로, 19.5%의 차이를 보임.

## 자료 정보

출처	김창원 외(2008), 국민의 기초 문해력 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	28~29	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-2009000001&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-2009000001&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 비문해율, 문해율, 문해력, 기초 문해력, 성별 비문해율, 연령별 비문해율		
연계 자료	I -6-2, IV-1-7, IV-1-8, IV-2-8		
참고 자료	<p>박소연(2009), 성인 문해 교육 프로그램 평가 요구 분석, 평생교육학연구 제15권 3호, 한국평생교육학회.</p> <p>박종필 외(2008), 교육복지 마스터플랜 수립 연구, 교육과학기술부.</p> <p>이희수 외(2003), 한국 성인의 문해 실태와 OECD 국제 비교 연구, 비교교육연구 제13권 2호, 한국비교교육학회.</p>		

## 11-1-6-2

## 프랑스 국민의 문맹률

## 조사 개요

- 조사 목적: 2004년 INSEE(국립통계 경제 연구소, Institut national de la statistique et des études économiques)에 의해 이루어진 문맹 관련 설문조사 결과를 바탕으로 당시 프랑스 전체 인구(4천만 명) 대비 문맹의 정확한 비율과 연령대별 분포도를 파악하기 위한 기초 자료로 삼고자 함.
- 조사 대상: 18세에서 65세 사이의 프랑스 내 거주민 10,000명
- 조사 방법: 방문 조사를 통한 설문 조사
- 조사 시기: 2004년
- 조사 지역: 프랑스 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분			문맹률	
			310만 명 중	전 국민(4천만) 대비 추정 비율
연령대	18세 ~ 25세		9	4.5
	26세 ~ 35세		15	6
	36세 ~ 45세		23	9
	46세 ~ 55세		30	13
	56세 ~ 65세		23	14
성별	남		59	11
	여		41	8
거주 지역	시골 지역	농촌 지역	28	
		2만 명 이하 거주 지역	21	
	도시 지역	2만 명 이상 거주 지역	17	
		10만 명 이상 거주지역	24	
		수도권(파리 주변)	10	

※ 2004년 당시 설문 대상 10,000명 중 18세~65세 사이에서 문맹으로 판정받은 숫자를 당시 전체 인구(4천만)에 대비했을 때 문맹자의 숫자는 3,100,000명이며, 이는 18세~65세 사이의 국민들 중 9%에 해당하는 수치임.

## 결과 요약

- 연령대가 높아질수록 문맹률이 높아짐.
- 문맹률이 남성(59%)이 여성(41%)보다 높음.
- 거주 지역별로 살펴보면, 수도권 지역의 문맹률(10%)이 다른 지역에 비해 현저하게 낮음.

## 자료 정보

출처	프랑스 교육부 홈페이지( <a href="http://www.education.gouv.fr">http://www.education.gouv.fr</a> )		
제시 쪽	-	가공정도	①
원문	<a href="http://www.education.gouv.fr/cid51054/plan-de-prevention-de-l-illettrisme.html">http://www.education.gouv.fr/cid51054/plan-de-prevention-de-l-illettrisme.html</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 문맹률, 도시 지역, 농촌 지역, 프랑스어		
연계 자료	I -6-1, IV-2-8		
참고 자료	<p>김진수(2007), 프랑스 언어정책의 특징과 한계, 불어문화권연구 제17집, 서울대학교 불어문화권연구소.</p> <p>윤희원(2006), 전환기의 국어 문제에 관한 사례 연구-프랑스와 불가리아의 언어정책과 국어교육, 국어교육연구 제17권, 서울대학교 국어교육연구소.</p> <p>이재영(2006), 프랑스 언어 정책: 회고와 전망, EU연구 제18권, 한국외국어대학교 외국학종합연구센터 EU연구소.</p>		

## Ⅱ-6-3

## 다문화 학습자의 학교급별 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국제결혼 가정 자녀, 외국인 근로자 자녀, 새터민 자녀의 수를 학교급별로 파악하여 관련 국어 정책의 기초 자료로 삼고자 함.
- 조사 대상: 국제결혼 가정 자녀, 외국인 근로자 자녀, 새터민 자녀
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

구분		초등학교		중학교		고등학교		합계	
		인원	증감(%)	인원	증감(%)	인원	증감(%)	인원	증감(%)
국제결혼 가정 자녀*	2006	6,795	-	924	-	279	-	7,998	-
	2007	11,444	68.4	1,588	71.9	413	48.0	13,445	68.1
	2008	15,804	38.1	2,213	38.9	761	84.0	18,778	39.6
	2009	20,632	30.5	2,987	35.0	1,126	48.0	24,745	31.8
	2010	23,602	14.4	4,814	61.2	1,624	44.2	30,040	21.4
외국인 근로자 자녀**	2006	1,115	-	215	-	61	-	1,391	-
	2007	755	-32.3	391	81.9	63	3.3	1,209	-13.0
	2008	981	29.9	314	-19.7	107	69.8	1,402	15.9
	2009	834	-15.0	307	-2.2	129	20.6	1,270	-9.4
	2010	1,099	31.8	446	45.3	203	57.4	1,748	37.6
새터민 자녀	2007	429	-	293	-	180	-	966	-
	2008	562	31.0	305	4.1	276	53.3	1,143	18.3
	2009	773	37.5	300	-1.6	344	24.6	1,417	24.0

\* 국제결혼 가정 자녀: 모(母)가 외국인인 경우가 89.9%(27,001명)로 대부분을 차지

\*\* 외국인 근로자 자녀: 재학 현황은 파악되나, 체류·신분 문제 등으로 인해 미취학 상태인 취학 연령대 아동에 대한 파악은 어려운 실정

## 결과 요약

- 국제결혼 가정 자녀 · 외국인 근로자 자녀 · 새터민 자녀 모두 초등학생이 가장 많은 것으로 집계됨.
- 국제결혼 가정의 자녀 수는 2006년 이후 지속적으로 증가하여 2010에는 국제결혼 가정의 자녀 수가 30,040명임.
- 외국인 근로자 자녀의 수는 2007년과 2009년에 감소하였으나, 2010년에는 2006년도에 비해 357명 증가하여 1,748명임.
- 2009년 기준, 국내에 거주하고 있는 새터민 자녀의 수는 1,417명으로 2008년 대비 24% 증가함.

## 자료 정보

출처	교육과학기술부(2010), 다문화 가정 학생 현황(2010. 4. 출신국 포함), 교육과학기술부.		
제시 쪽	1	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.mest.go.kr/web/1111/ko/board/view.do?bbsId=150&amp;pageSize=10&amp;cacheOff=N&amp;currentPage=0&amp;searchOption=combi&amp;searchWord=B4D9B9AEC8AD&amp;encodeYn=Y&amp;boardSeq=14710&amp;mode=view">http://www.mest.go.kr/web/1111/ko/board/view.do?bbsId=150&amp;pageSize=10&amp;cacheOff=N&amp;currentPage=0&amp;searchOption=combi&amp;searchWord=B4D9B9AEC8AD&amp;encodeYn=Y&amp;boardSeq=14710&amp;mode=view</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 한국어 세계화, 국제결혼 가정 자녀, 외국인 근로자 자녀, 새터민 자녀, 다문화 학습자		
연계 자료	I -6-4, I -6-5, I -6-6, I -6-7, IV-1-9, V-4-4, V-4-8		
참고 자료	<p>권이중 외(2008), 새터민 청소년 교육 지원을 위한 법제도 보완 방안, 한국청소년 연합.</p> <p>오성배 외(2008), 다문화 가정 학생 교육 지원을 위한 중장기 계획 수립을 위한 연구, 한국청소년정책연구원.</p> <p>윤인진 외(2006), 새터민 여성 청소년 정착 실태 조사, 북한인권정보센터.</p> <p>이호영 외(2009), 새터민 언어 적응 훈련 프로그램 개발 연구, 국립국어원.</p> <p>전혜정 외(2007) 국제 결혼 가정 자녀 실태 조사 및 성장 지원 방안 연구, 보건복지부.</p>		

# **Ⅱ-6-5**

## **다문화 가정 학생의 국어 능력 현황**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 다문화 가정 학생의 일상적인 국어 의사소통 능력과 국어 학력을 담당/담임교사에게 조사함.
- 조사 대상: 다문화 교육 담당 교사 또는 다문화 가정 학생이 있는 반의 담임교사 190명(학교별 1인)에게 물어 그들이 담당하고 있는 다문화 가정의 초등학생 810명을 조사함.
- 조사 방법: 설문지법
- 조사 시기: 2010년 5월 3일 ~ 18일
- 조사 지역: 전국

### **조사 결과**

<단위: 명(%)>

구분		우리말을 전혀 하지 못한다.	같은 반 친구들과 의사소통이 가능한 편이다.	우리말로 읽고 쓰기와 말하기.듣기가 고루 유창하다	확인하기 어렵다.	전체
일상적인 국어 의사소통 능력	대도시	4(50)	112(48)	220(40)	3(14)	339(42)
	중.소도시	0(0)	60(22)	95(17)	0(0)	145(18)
	읍.면	4(50)	70(30)	233(43)	19(86)	326(40)
	전체	8(1)	232(28)	548(68)	22(3)	810(100)
구분		국어 기초 학력 수준에 미달한다.	국어 기초 학력 도달 수준이다.	국어 우수 학력 이상이다.	확인하기 어렵다.	전체
국어 학력	대도시	66(58)	186(45)	80(30)	6(25)	338(42)
	중.소도시	9(8)	80(20)	56(21)	0(0)	145(18)
	읍.면	39(34)	142(35)	128(49)	18(75)	327(40)
	전체	114(14)	408(50)	264(33)	24(3)	810(100)

## 결과 요약

- 일상적인 국어 능력에 대한 응답으로는 ‘우리말로 읽고 쓰기와 말하기·듣기가 고루 유창하다.’ 라고 판단되는 학생의 수가 548명(68%)으로 가장 많음. 일상적인 우리말 의사소통 능력이 유창하거나 무난한 학생의 비율이 높은 것은 학교 소재지별로도 같은 경향을 보임.
- 국어 학력에 대한 응답으로는 ‘국어 기초 학력 도달 수준이다.’ 라고 판단되는 학생의 수가 408명(50%)으로 가장 많음. 다문화 가정 학생의 국어 학력이 ‘국어 기초 학력 도달 수준 - 국어 우수 학력 이상 - 국어 기초 학력 수준 미달’의 순으로 나타나는 현상은 학교 소재지별로도 같은 경향으로 나타남.
- 조사 결과, 우리말을 전혀 하지 못하는 학생이 8명(1%)밖에 되지 않지만 국어 기초 학력 수준에 미달하는 학생의 수는 114명(14%)이나 됨. 전반적으로 다문화 가정 학생이 일상생활에서 의사소통할 때 문제가 없지만, 국어 학력은 상대적으로 낮은 것을 알 수 있음.

## 자료 정보

출처	송현정 외(2010), 다문화 사회의 국어교육 정책 방향 연구, 한국교육과정평가원.		
제시 쪽	101	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.kice.re.kr/ko/board/searchview.do?article_id=92709&amp;board_id=10079&amp;menu_id=10299&amp;board_id=10299&amp;search_key=다문화&amp;cPage=2">http://www.kice.re.kr/ko/board/searchview.do?article_id=92709&amp;board_id=10079&amp;menu_id=10299&amp;board_id=10299&amp;search_key=다문화&amp;cPage=2</a>		
주제어	[언어 정책], [소의 계층], 다문화 가정 학생, 국어 능력, 의사소통 능력, 국어 학력		
연계 자료	I-6-3, I-6-4, I-6-6, I-6-7, IV-1-9, IV-1-14, V-4-4, V-4-8		
참고 자료	권순희(2009), 다문화 가정 자녀의 국어 사용 실태, 국어교육학연구 제36권, 국어교육학회. 정다운(2010), 다문화 가정 자녀의 한국어 교육에 대한 초등교사의 어려움 연구, 우리어문연구 제38권, 우리어문학회. 조향록(2010), 다문화 가정 자녀를 위한 한국어 교육 프로그램 운영 지원 방안, 이중언어학 제42권, 이중언어학회. 오성배 외(2008), 다문화가정 학생 교육지원을 위한 중장기계획(09~12) 수립을 위한 연구, 교육과학기술부.		



# **II-6-6**

## **프랑스 다문화 가정에서의 언어 사용 양상**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 대표적인 다문화 국가인 프랑스에서 주로 다문화 가정 프랑스인들이 그들 부모로부터 배운 외국어의 현황을 조사함으로써 프랑스의 다중 언어정책 수립의 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 총 380,000명(18세 이상의 성인 남녀)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2002년
- 조사 지역: 프랑스 전역(대도시 중심)

### **조사 결과**

질문: 어릴 때(5살 기준) 프랑스어와 다른 언어를 사용했다	응답률	계
부모와 프랑스어와 다른 언어를 사용했다	13.4%	650만 명
늘 사용했다	9.8%	
가끔 경우에 따라 사용했다	3.6%	

<부모와 함께 사용한 프랑스어와 다른 언어 및 빈도>

언어	늘 사용했음	가끔 경우에 따라 사용
독일어	55%	45%
영어	52%	48%
아랍어	82%	18%
에스파냐어	62%	38%
폴란드어	64%	36%
포르투갈어	87%	13%
러시아어	51%	49%
터키어	93%	17%

## 결과 요약

- 2002년 설문조사 결과, 15세 이상 38만 명의 조사자들 중 13.4%가 어릴 때(5살 기준) 프랑스어와 다른 언어를 가끔 사용(9.8%), 늘 사용(3.6%)하였다고 응답하였음. 이는 총 인구 대비 650만 명에 해당하는 수치임.
- 프랑스어와 함께 외국어를 사용하는 경우, 터키어가 93%로 가장 많이 쓰이며, 그 다음이 포르투갈어(87%), 아랍어(82%) 순으로 나타남.

## 자료 정보

출처	Langues et cité (2008), Bulletin de l'observatoire des pratiques linguistiques.		
제시 쪽	7~8	가공정도	①
원문	<a href="http://www.culture.gouv.fr/">http://www.culture.gouv.fr/</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 프랑스 다중언어 정책, 이민, 다문화, 언어사용		
연계 자료	I -6-3, I -6-4, I -6-5, I -6-7		
참고 자료	<p>김선정(2010), 다문화가정 자녀 실태 및 다문화교육의 추진 방향, 외국어교육연구 제27권.</p> <p>김복래(2009), 프랑스, 영국, 미국의 다문화주의에 대한 비교고찰: 삼국의 이민통합정책을 중심으로, 유럽연구 제27권, 한국유럽학회.</p> <p>장니나(2010), 프랑스 이민정책에 따른 이민자 언어-문화 교육 상황과 정책에 대한 고찰, 지중해지역연구 제12권, 부산외국어대학교 지중해지역원.</p>		

# ① -6-7

## 소수자 집단별 사회적·언어적 어려움

### 조사 개요

- 조사 목적: 소수자 집단별로 한국 생활에서의 어려움과 언어적 어려움의 정도를 상황별로 조사하기 위함.
- 조사 대상: 일반 국민 846명, 소수자 648명(다문화가정 241명, 새터민 183명, 조선족 154명, 혼혈인 70명)
- 조사 방법: 일반 국민, 다문화 가정, 조선족, 새터민, 혼혈인의 5개 집단으로 아래와 같이 실시

일반 국민	전국 15개 시·도 지역에서 일대일 개별 면접
다문화가정	전국 80여 개 다문화가정 지원 센터 방문 조사
조선족	조선족 밀집 지역을 중심으로 면접원 개별 조사
새터민	탈북자 동지회, 한겨레학교에서 조사
혼혈인	동두천 등 혼혈인 밀집 지역을 중심으로 면접원 개별 조사

- 조사 시기: 2010년 10월~12월
- 조사 지역: 조사 대상에 따라 상이

### 조사 결과

<단위: %>

구분		다문화가정		새터민		조선족		혼혈인	
한국생활의 어려운 점 3순위	1순위	언어문제 (40.2)		경제적 어려움 (49.2)		편견과 차별대우 (34.4)		편견과 차별대우 (62.9)	
	2순위	외로움 (14.5)		외로움 (14.8)		경제적 어려움(24.0)		경제적 어려움 (8.6)	
	3순위	경제적 어려움 (13.3)		언어문제 (13.9)		외로움(16.9)		생활방식, 관습의 차이 (7.1)	
언어적인 어려움의 정도	대중매체 이해의 어려움 정도	59.3		26.8		9.7		-	
	직장 상사 및 부하 직원과 대화의 어려움 정도	56.4		35.5		12.3		10.0	
	이웃 주민과 대화의 어려움 정도	46.1		25.1		7.8		2.9	
	경제적 활동의 어려움 정도	44.0		31.1		13.0		4.3	
	대중시설 이용의 어려움 정도	36.1		22.4		5.7		3.9	
사회적 차별성 정도*		소수자	일반 국민	소수자	일반 국민	소수자	일반 국민	소수자	일반 국민
		24.5	47.9	44.8	51.1	61.0	67.7	84.3	64.5

\* 사회적 차별성 정도: 소수자 - 일반 국민들이 대하는 태도가 배타적임  
일반국민 - 우리 사회가 소수자들을 차별한다고 생각함

## 결과 요약

- 한국 생활의 어려운 점에 대해 다문화가정은 ‘언어 문제’를 1순위로, 새터민은 3순위로 꼽았음. 이에 비해 언어 문제에 대해서는 비교적 자유로운 조선족과 혼혈인은 ‘편견과 차별 대우’를 모두 1순위로 꼽았음.
- 상황에 따른 언어적 어려움의 정도는 소수자 집단별로 다소 차이가 있었지만, ‘다문화가정’의 경우 모든 상황에서 다른 집단에 비해 어려움을 많이 겪고 있는 것으로 분석됨.
- 사회적 차별성 정도를 묻는 질문에 대해, ‘혼혈인’이 일반 국민들이 자신들을 대하는 태도가 배타적이라고 생각하는 비율이 84.3%로 가장 높게 나타남. 반대로 일반 국민이 ‘다문화가정’을 차별한다고 생각한 비율(47.9%)에 비해 ‘다문화가정’ 본인들이 느끼는 비율(24.5%)은 낮음.
- 일반 국민들은 소수자들의 차별에 대해 ‘조선족(67.7%)’이 가장 많이 차별받았다고 인식하고 있음.

## 자료 정보

출처	안태숙 외(2010), 소수자 구별언어에 대한 국민의식 조사 보고서, 국립국어원.		
제시 쪽	159~162	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp">http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 소수자, 다문화가정, 새터민, 조선족, 혼혈인, 차별, 언어적 어려움, 언어 말씨		
연계 자료	I -6-3, I -6-4, I -6-5, I -6-6, I -6-8, I -6-9, I -6-10, I -7-3		
참고 자료	<p>양계민(2009), 국내 소수 집단에 대한 청소년들의 태도에 영향을 미치는 요인, 사회 및 성격 23-2집, 한국심리학회.</p> <p>문금현 외(2005), 새터민 언어 실태 조사. 국립국어원.</p> <p>이종열(2009), 다문화 시대의 언어 정책, 한국정책연구 9-3집, 경인행정학회.</p>		

# **Ⅱ-6-8**

## **결혼 이민자 연령별 한국어 능력**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 남·여 결혼 이민자의 한국어 능력 실태 파악을 위해 말하기, 읽기, 쓰기 능력으로 세분화하여 조사.
- 조사 대상: 국내거주 결혼 이민자 7만3천여 가구
- 조사 방법: 조사원의 가구방문을 통한 응답자(결혼이민자)의 자기기재식 조사  
설문지법
- 조사 시기: (1차 조사) 2009년 7월 20일~9월 20일  
(2차 조사) 2009년 10월 21일~10월 31일
- 조사 지역: 전국

### **조사 결과**

<단위: %>

능력	구분	매우 잘한다		잘한다		보통 이다		서분 편이다		매우 서툴다		총 인원 (명)	
		여	남	여	남	여	남	여	남	여	남	여	남
말 하 기  능 력	전체	16.9	22.6	19.3	25.8	39.7	27.7	18.1	14.3	6.0	9.6	117,508	11,281
	24세 이하	3.5	13.9	11.7	31.6	47.9	33.3	28.2	9.5	8.7	11.7	24,824	231
	25~29세	11.3	19.9	17.3	21.9	44.2	33.5	21.0	16.9	6.2	7.8	23,796	1,027
	30~34세	18.6	17.9	21.3	26.6	38.6	33.2	16.0	14.5	5.4	7.8	20,659	2,042
	35~39세	24.9	23.2	22.0	26.2	34.8	26.2	13.3	16.2	5.0	8.2	19,556	2,364
	40~49세	23.2	24.1	23.0	25.9	35.0	24.9	13.6	13.7	5.1	11.4	21,205	3,415
	50세 이상	34.9	26.5	28.1	25.4	27.6	25.3	6.7	12.4	2.7	10.4	7,468	2,202
읽 기  능 력	전체	17.3	19.7	20.1	23.9	38.7	28.5	17.2	15.1	6.6	12.8	108,936	10,682
	24세 이하	4.6	21.1	15.2	16.1	47.7	34.9	23.7	15.6	8.7	12.4	22,777	218
	25~29세	12.4	17.9	18.5	20.3	42.9	32.8	19.3	18.4	6.9	10.6	22,286	990
	30~34세	19.9	16.1	22.0	23.1	36.8	30.4	15.6	18.6	5.7	11.8	19,323	2,007
	35~39세	25.0	18.8	21.9	25.0	33.8	26.9	13.9	14.7	5.5	14.6	18,253	2,259
	40~49세	22.7	19.7	21.8	26.7	33.9	26.0	15.0	13.4	6.6	14.2	19,539	3,155
	50세 이상	33.0	24.9	27.0	21.8	27.1	29.4	8.3	13.1	4.6	10.8	6,758	2,053
쓰 기  능 력	전체	16.0	17.6	16.6	19.7	36.3	26.2	21.7	19.4	9.4	17.2	108,807	10,662
	24세 이하	3.8	19.4	11.8	16.6	44.0	24.9	29.1	23.5	11.3	15.7	22,744	217
	25~29세	11.3	16.2	14.7	15.0	40.1	28.8	24.0	23.5	9.9	16.4	22,267	986
	30~34세	18.2	12.9	17.7	17.8	35.1	26.0	20.3	24.6	8.6	18.7	19,284	2,004
	35~39세	23.4	17.0	18.3	18.6	32.1	24.0	17.8	21.3	8.4	19.1	18,244	2,262
	40~49세	21.1	17.4	18.8	22.1	31.3	26.2	19.1	16.4	9.7	17.8	19,526	3,143
	50세 이상	30.6	23.6	24.9	21.5	27.0	27.5	11.5	14.0	5.9	13.4	6,742	2,050

## 결과 요약

- 한국어 말하기 능력을 성별로 살펴보면 ‘(매우) 잘한다’의 비율은 남성 결혼 이민자가 48.4%로 여성 결혼 이민자 36.2%보다 높음.
- 한국어 읽기 능력은 ‘보통’이 여성 38.7%, 남성 28.5%로 가장 높고, ‘(매우) 잘한다’가 남성은 43.6%로 여성 37.4%보다 높음. 남성 결혼 이민자가 여성 결혼 이민자보다 나은 것으로 파악됨.
- 한국어 쓰기 능력은 ‘(매우) 잘한다’가 여성 32.6%, 남성 37.3%이고, ‘(매우) 서툴다’가 여성 31.1%, 남성 36.6%로 말하기 및 읽기 능력보다 상대적으로 낮음.
- 전반적으로 연령이 높아짐에 따라 한국어 말하기, 읽기, 쓰기 능력이 높으며, 남성의 한국어 능력이 여성보다 높음.

## 자료 정보

출처	김승권 외(2010), 2009년 전국 다문화가족실태조사 연구, 보건복지부.법무부.여성부.한국보건사회연구원.		
제시 쪽	161, 166, 171	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1382000-201000026&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1382000-201000026&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 결혼이민자, 한국어 능력, 한국어 말하기 능력, 한국어 읽기 능력, 한국어 쓰기 능력, 연령별 한국어 능력, 성별 한국어 능력		
연계 자료	I-4-9, I-6-7, I-6-8, I-6-10, IV-1-4, IV-1-5, V-6-5		
참고 자료	<p>이해영 외(2010), 다문화 사회의 언어 정책 사례와 효과 조사 연구, 문화체육관광부.</p> <p>송현정 외(2010), 다문화 사회의 국어교육 정책 방향 연구, 한국교육과정평가원.</p> <p>김영혜 외(2010), 결혼이민자 적합 직종 및 취업연계방안 연구, 고용노동부.</p> <p>김이선 외(2008), 결혼이민자의 사회경제적 통합 진전을 위한 브릿지 프로그램 추진방안, 보건복지부.</p> <p>설동훈 외(2005), 국제결혼 이주여성 실태조사 및 보건·복지 지원 정책 방안, 보건복지부.</p>		

## ⑩-1-6-9

## 결혼 이민자 취업을 위한 한국어 교육 필요도

## 조사 개요

- 조사 목적: 결혼 이민자가 취업을 위해 필요로 하는 도움이 무엇인지 파악하고, 한국어 교육의 필요성을 인식하고자 함.
- 조사 대상: (2006년 조사) 결혼이민자 664명, (2009년 조사) 결혼이민자 58,943명
- 조사 방법: 설문지법
- 조사 시기: 2006년, 2009년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	2006년 조사 결과			2009년 조사 결과		
	남성	여성	전체	남성	여성	전체
일자리 알선	6(60.0)	259(39.6)	265(39.9)	785(46.4)	16,946(29.6)	17,742(30.1)
자녀 양육 및 교육 지원	0(0.0)	163(24.9)	163(24.5)	157(9.3)	13,110(22.9)	13,262(22.5)
한국어 교육	3(30.0)	86(13.1)	89(13.4)	225(13.3)	10,534(18.4)	10,787(18.3)
배우자나 가족의 이해와 지원	0(0.0)	81(12.4)	81(12.2)	17(1.0)	3,664(6.4)	3,713(6.3)
직업 교육	1(10.0)	38(5.8)	39(5.9)	154(9.1)	8,072(14.1)	8,075(13.7)
도움 필요 없음/기타	0(0.0)	27(4.1)	27(4.1)	354(20.9)	4,932(8.6)	5,364(9.1)
합계	10(100.0)	654(100.0)	664(100.0)	1,692(100.0)	57,251(100.0)	58,943(100.0)

## 결과 요약

- 2009년 조사 결과, 결혼 이민자가 취업을 위해 가장 필요로 하는 도움으로 30.1%가 일자리 알선이라고 응답하였으며, ‘자녀보육 및 양육지원(22.5%)’, ‘한국어 교육(18.3%)’ 순임.
- 2006년에 비해 2009년에 일자리 알선을 원하는 결혼이민자는 9.8% 감소한 반면, ‘한국어 교육’을 필요로 하는 결혼 이민자는 18.3%(10,787명)로 2006년보다 4.9% 증가함.
- 2009년 기준 여성은 ‘일자리 알선’(29.6%)과 ‘자녀 보육 및 양육 지원(22.9%)’ 및 ‘한국어 교육(18.4%)’을 가장 원하였고, 남성은 ‘일자리 알선(46.4%)’과 ‘한국어 교육(13.3%)’을 원함.
- ‘한국어 교육’을 요구하는 결혼 이민자가 2006년은 13.4%, 2009년은 18.3%로 증가함. 2006년과 달리 2009년에는 남성보다 여성의 한국어 교육의 필요도가 더욱 높아짐.

## 자료 정보

출처	김영혜 외(2010), 결혼이민자 적합 직종 및 취업연계방안 연구, 고용노동부.		
제시 쪽	43	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1490000-201100076&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1490000-201100076&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 결혼이민자, 결혼이민자 취업, 한국어 교육, 한국어 교육 필요도		
연계 자료	I-6-7, I-6-8, I-6-9, IV-1-4, IV-1-5, V-6-5		
참고 자료	<p>김이선 외(2008), 결혼 이민자의 사회경제적 통합 진전을 위한 브릿지 프로그램 추진방안, 보건복지부.</p> <p>송현정 외(2010), 다문화 사회의 국어교육 정책 방향 연구, 한국교육과정평가원.</p> <p>이해영 외(2010), 다문화 사회의 언어 정책 사례와 효과 조사 연구, 문화체육관광부.</p> <p>김승권 외(2010), 2009년 전국 다문화 가족 실태 조사 연구, 보건복지부.법무부.여성부.한국보건사회연구원.</p> <p>설동훈 외(2005), 국제 결혼 이주여성 실태 조사 및 보건·복지 지원 정책 방안, 보건복지부.</p>		



# **Ⅱ-6-11**

## **장애 유형별 의사소통 방법**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 장애 유형별로 의사소통 방법의 실태를 조사하여 관련 제도를 보완하고 정책 지원을 마련하기 위함.
- 조사 대상: 2008년 3월 말을 기준으로 보건복지가족부의 장애인 등록 DB에 기재된 등록 장애인들 가운데, 208개의 표본 읍·면·동에서 14,000명을 표본 추출하여 최종적으로 주소가 확인된 12,342명의 등록 장애인
- 조사 방법: 설문지법
- 조사 시기: 2008년 9월 6일~11월 30일
- 조사 지역: 전국 208개 표본 읍·면·동

### **조사 결과**

<단위: 명, %>

장애 유형		남자	여자	전체
청각 장애	전국 추정 수	122,945	98,534	221,479
	수화	5.3	5.9	5.6
	구화(입 모양)	4.5	3.7	4.1
	필담(글로 쓰기)	2.0	0.1	1.1
	말	85.3	86.4	85.8
	몸짓	2.9	3.9	3.3
	기타	0	0	0
	계	100.0	100.0	100.0
언어 장애	전국 추정수	24,280	10,565	34,845
	수화	4.0	10.9	6.1
	구화(입 모양)	3.2	12.0	5.9
	필담(글로 쓰기)	7.1	2.4	5.7
	말	75.1	49.9	67.4
	몸짓	10.5	24.3	14.7
	기타	0.2	0.5	0.3
	계	100.0	100.0	100.0
시각 장애인의 점자 해독 여부	전국 추정 수	125,811	100,049	225,860
	가능하다	2.7	1.9	2.4
	불가능하다	95.8	97.7	96.6
	배우는 중이다	1.4	0.4	1.0
	계	100.0	100.0	100.0

## 결과 요약

- 청각 장애인과 언어 장애인 모두 대부분 ‘말’로 의사소통을 함.(각각 85.8%, 67.4%)
- 언어 장애인의 경우, ‘말’에 대한 응답 비율이 남성과 여성에 있어 크게 차이가 남.
- 시각 장애인의 96.6%가 점자 해독이 불가능하였고 2.4%만이 점자 해독이 가능하였음.

## 자료 정보

출처	변용찬 외(2009), 2008년 장애인 실태 조사, 보건복지부.		
제시 쪽	143, 144, 148, 152	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1351000-200800046&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1351000-200800046&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 시각 장애인, 언어 장애인, 청각 장애인, 장애인 의사소통		
연계 자료	I -6-11, I -6-13, I -6-14, I -6-15, I -6-16, I -7-4		
참고 자료	<p>한경임(2001), 중증 의사소통 장애인의 삶의 질 개선 방안, 이론과 실천 2-1집, 한국특수교육문제연구소.</p> <p>조성미 외(2004), 음성 장애인의 의사소통 태도에 관한 연구, 언어치료연구 제13권 2집, 한국언어치료학회.</p> <p>박정화(2008), 후천적 요인에 의한 중증 언어 장애자 의사소통 지원 시스템에 관한 연구, 동서대학교 석사학위 논문.</p>		

## II-6-12

## 학교급별 특수 교육 요구 학생 수

## 조사 개요

- 조사 목적: 학교급별로 특수 교육이 요구되는 학생 수를 조사하여 소외 계층을 위한 국어 정책 수립의 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 표본 추출하여 조사한 후 전체 수치를 추정함.

특수교육 대상 학생 수 조사	‘2008 특수교육통계(교육과학기술부)’ 활용
취학 특수 교육 요구 학생 수 조사	현재 특수 교육을 받고 있지 않지만 특수 교육이 필요한 학생으로 선별된 학생 중 보호자가 특수 교육 대상자 선정을 위한 진단 검사를 희망한 학생 3,094명을 조사 모집단으로 설정함. 그중에서 16개 시·도 및 학교급별로 분류한 후 조사 대상을 임의 추출하여 1000명을 선정함. 그중 919명(91.9%)이 응답함.
미취학 특수 교육 요구 학생 수 조사	전국 2세~18세까지의 등록 장애인 74,550명을 조사 모집단으로 설정한 뒤, 시군구별로 조사 대상을 임의 추출하여 7,653명을 선정함. 그중 7,584명(99.1%)이 응답함.

- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2008년 6월~12월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명, %&gt;

구분	유치원	초등학교	중학교	고등학교	전체
특수 교육 대상 학생	3,236	33,974	16,833	17,441	71,484
취학 특수 교육 요구 학생*	823	3,573	1,413	471	6,280
미취학 특수 교육 요구 학생	5,386	2,831	812	2,258	11,287
전체 특수 교육 요구 학생	9,445	40,378	19,058	20,170	89,051
특수 교육 학생 비율	34.26	84.14	88.32	86.47	80.27
전체 학령인구	1,437,837	3,766,997	2,125,011	2,078,779	9,408,624
출현율	0.66	1.07	0.90	0.97	0.95

\* 전국 유·초·중·고등학교 재학생으로, 특수 교육이 필요하지만 현재 특수 교육 대상자로 선정·배치되지 않아 특수 교육을 받고 있지 않은 학생.

## 결과 요약

- 전체 학령인구 대비 특수 교육이 요구되는 학생이 나타나는 비율은 전체적으로 0.95%이며, 학교급별로는 초등학교가 1.07%로 약간 높음.
- 특수 교육 대상 학생은 71,484명으로, 이 중 초등학교급에 해당하는 특수 교육 대상 학생이 33,974명으로 다른 학교급에 비해 현저히 많음.
- 특수 교육이 요구되는 학생 중 현재 특수 교육을 받고 있는 학생의 비율은 전체적으로 80.27%인데, 유치원의 경우 34.26%로 수치가 현저히 낮음.

## 자료 정보

출처	김현진(2009), 특수 교육 실태조사 결과 요약, 국립특수교육원.		
제시 쪽	38~41	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.knise.kr/index_http.jsp">https://www.knise.kr/index_http.jsp</a> > 연구자료 > PDF학술논문자료 > ‘2008 특수교육실태조사 결과 요약’		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 특수 교육 실태, 특수 교육 요구, 특수 교육 필요 학생, 장애인 교육 실태		
연계 자료	I-6-11, I-6-12, I-6-14, I-6-15, I-6-16		
참고 자료	<p>박승희(2003), 한국 장애학생 통합교육, 교육과학사.</p> <p>박현옥 외(2009), 유치원 과정 특수교육대상자에 대한 의무교육 실시 방안 연구, 교육과학기술부.</p> <p>윤희봉(2010), 한일 특수교육과정 비교연구, 한국일본교육학연구 제14권, 한국일본교육학회.</p> <p>한현민(2000), 장애와 특수교육 연구, 이론과실천 제1권 1호, 한국특수교육문제연구소.</p>		

# ① - 6-13

## 학교급별 · 장애 유형별 진로 및 취업 현황

### 조사 개요

- 조사 목적: 장애인들의 진로 및 취업 현황을 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 학교에 재학 중인 장애인
- 조사 방법: 전수 조사
- 조사 시기: 2009년

### 조사 결과

<단위: 명>

구분		졸업 생수	진학자 수		취업자 수																미진학·미취업자 수		
					직종별												고용 형태별				가정	보호 시설	기타
대학	전공 과	공예	포장 조립 운반	농업 임업 어업	제조 및 서비스	IT 정보 서비스	상업	의료	서비스업	사무 직	노무 직	기타	복지 관 등	보호 고용	지원 고용	일반 고용							
학 교 급	특수 학교	1,829	91	738	1	44	3	1	11	1	87	92	2	88	96	128	66	70	106	208	184	55	
	특수 학급	1,532	284	224	2	94	20	16	4	1	0	57	4	30	45	330	219	253	93	261	71	89	
	전공과	838	-	-	7	46	7	2	0	2	25	14	2	19	21	229	116	98	54	227	109	64	
장애 유형	시각장애	254	43	19	0	0	0	0	0	0	112	0	0	1	8	1	7	11	83	22	18	10	
	청각장애	123	40	4	1	24	0	0	11	0	0	5	2	1	2	11	6	6	35	9	1	7	
	정신지체	3,252	182	833	9	147	25	16	2	4	0	145	6	121	139	596	348	349	107	555	285	157	
	지체장애	246	63	46	0	1	1	0	0	0	0	3	0	2	2	16	7	9	4	57	34	6	
	정서·행 동 장애	108	14	23	0	2	0	0	0	0	0	1	0	0	3	26	14	16	1	14	14	11	
	자폐성 장애	150	13	32	0	5	2	0	0	0	0	3	0	8	5	35	19	25	6	21	12	11	
	의사소통 장애	5	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	2	0	1	
	학습장애	56	15	4	0	3	2	2	2	0	0	6	0	4	0	2	0	2	16	14	0	2	
	건강장애	14	5	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	1	2	0	3	
계		4,199	375	962	10	184	30	19	15	4	112	163	8	137	161	687	401	421	253	696	364	208	

## 결과 요약

- 장애학생의 고등교육 진학률은 31.84%이며(4,199명 중 1,337명), 취업률은 36.44%(4,199명 중 1,530명)이며 미취업률은 30.20%(4,199명 중 1,268명)임.
- 고용 형태별에 집계되지 않은 비정규직 취업자 수는 455명이며 전체 취업자의 29.73%를 차지함.
- 장애 유형별 취업률을 살펴보면, 시각장애(48.03%, 254명 중 122명) 학생의 취업률이 가장 높으며, 청각장애(46.34%, 123명 중 57명), 의사소통장애(40%, 5명 중 2명), 자폐성장애(38.7%, 150명 중 58명), 학습장애(37.5%, 56명 중 21명), 정신지체(37.20%, 3,252명 중 1,210명), 정서·행동장애(29.62%, 108명 중 32명), 건강장애(21.43%, 14명 중 3명), 지체장애(10.16%, 246명 중 25명)의 순임.
- 장애 유형별 진학률을 살펴보면, 지체장애(44.30%, 109명) 학생의 진학률이 가장 높으며, 건강장애(42.85%, 6명), 청각장애(35.77%, 44명), 정서·행동 장애(34.26%, 37명), 학습장애(33.93%, 19명), 정신지체(31.21%, 1,015명), 자폐성 장애(30%, 45명), 시각장애(24.40%, 62명)의 순임.

## 자료 정보

출처	국립특수교육원(2010), 특수교육백서, 국립특수교육원.		
제시 쪽	16	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.knise.kr/index_http.jsp">https://www.knise.kr/index_http.jsp</a> > 연구자료 > 연구보고서 > ‘특수교육백서’		
주제어	국어 정책, 소외 계층 언어 사용, 장애인 취업률, 장애인 진학률, 장애인 비정규직		
연계 자료	I-6-11, I-6-12, I-6-13, I-6-15, I-6-16		
참고 자료	<p>김성희(2010), 장애인의 취업 및 임금 결정 요인 연구, 숭실대학교 박사학위 논문.</p> <p>김용탁(2011), 장애인 취업자의 취업경로 분석, 장애와 고용 제21권, 한국장애인고용공단 고용개발원.</p> <p>박태경(2010), 장애인 취업 결정 요인에 관한 연구, 서울시립대학교 석사학위 논문.</p> <p>양숙미(2010), 장애인 고등학생의 졸업 후 진학 진로와 장애인 초등학교원 임용에 대한 인식, 논문집 제16권 1-2호, 남서울대학교.</p>		

# 11-6-14

## 국내 수화 통역 관련 자격증 취득 현황

### 조사 개요

- 조사 목적: 수화 통역 관련 자격증의 취득 현황을 파악하여 청각 장애인들의 의사소통 실태를 분석하기 위한 기초 자료를 마련하기 위함.
- 조사 대상: 국내 수화 통역 관련 자격증 취득자
- 조사 방법: 사단법인 한국농아협회에서 주관하는 수화 통역 관련 자격시험의 합격자 수를 조사함.
- 조사 시기: 2008년
- 조사 지역: 전국

### 조사 결과

<단위: 명>

년도		수화 통역사*		청각 장애인 통역사**
		민간	국가	
1997		98		
1998		36		
1999		42		
2000		71		
2001		91		
2002		82		
2003		83		
2004		111		34, 27***
2005		79	376	25
2006			90	40
2007			92	61
2008			183	37
연구자가 별첨	2009		89	32
	2010		비공개	36
	2011		현재(2011.8.1.) 진행 중	20
계		693	830	312

\* 수화 통역사는 농인과 청인의 의사소통 상황에서 메시지를 전달하는 중계자의 역할을 담당하며, 의미가 통하는 인습 기호, 몸짓, 표지, 수화를 사용하여 생각과 감정을 소통하는 체계적인 의사소통 촉진자를 의미함.

\*\* 형식적 접근에 치중한 수화 통역의 문제점을 제기하면서 등장하게 된 청각 장애인 통역사는 수화나 필담이 불가능한 무학 농인과 청인의 의사소통 상황에서 원활하게 메시지를 전달하는 중계자의 역할과 체계적인 의사소통 촉진자를 의미함.

\*\*\* 2004년도 청각 장애인 통역사 시험은 2회 실시하였음.

## 결과 요약

- 2011년 8월 현재까지 수화 통역사 자격을 취득한 사람은 1523명(민간 693명, 국가 830명)이고 청각 장애인 통역사 자격을 취득한 사람은 312명임.
- 연도별로 뚜렷한 추이 변동은 없지만, 국가 공인 수화 통역사 자격증의 연간 취득자 수는 2005년(376명), 2008년(183명)을 제외하고는 대체적으로 90명 안팎임.
- 청각 장애인 통역사 자격증은 2004년부터 발급되어 2006년(40명), 2007년(61명)을 제외하고는 35명 안팎이 매년 자격증을 취득함.

## 자료 정보

출처	권재일 외(2009), 청각 장애인의 언어 사용 실태 연구, 국립국어원·한국농아인협회.		
제시 쪽	7	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.kofod.or.kr/home/bbs/board.php?bo_table=menu64&amp;wr_id=5206">http://www.kofod.or.kr/home/bbs/board.php?bo_table=menu64&amp;wr_id=5206</a>		
주제어	국어 정책, 소외 계층 언어 사용, 청각 장애인, 장애인, 수화, 수화 통역, 특수 언어, 자격증		
연계 자료	I-6-11, I-6-12, I-6-13, I-6-14, I-6-16		
참고 자료	<p>아베야스시(2003), 농인의 언어적 권리에 대한 사회언어학적 연구, 대구대학교 석사학위 논문.</p> <p>이한선(2007), 청각 장애아 교육 교사 수행 능력 평가 분석, 이론과실천 제 8권 2호, 한국특수교육문제연구소.</p> <p>전진숙(2008), 청각 장애인 통역사의 활동 현황과 만족도, 나사렛대 재활복지대학원 석사학위 논문.</p>		



## II-6-15

## 미국의 언어 장애 학습자 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 미국의 영어 학습자 중 언어장애를 갖고 있는 학생들의 선별작업 기준안을 마련하고 이들의 어학교육의 중요성을 논하고자, 미국의 주별 분포도 조사함.
- 조사 대상: 전국의 분포도 조사
- 조사 방법: 인구조사
- 조사 시기: 2008년
- 조사 지역: 미국 전체의 자치주\*

\*IDEA(Individuals with Disabilities Education Act)의 영향을 받고 있는 지역

## 조사 결과

주 이름	언어장애가 있는 영어학습자의 수(명)	비율(%)	주 이름	언어장애가 있는 영어학습자의 수(명)	비율(%)
Alabama	1,452	1.75	Nebraska	1,960	4.45
Alaska	2,117	11.99	Nevada	8,069	16.70
Arizona	14,093	11.29	New Hampshire	188	0.62
Arkansas	2,869	4.43	New Jersey	2,867	1.28
California	190,302	28.36	New Mexico	9,419	20.50
Colorado	9,465	11.32	New York	33,036	7.43
Connecticut	3,894	5.66	North Carolina	9,198	4.90
Delaware	828	4.34	North Dakota	279	2.10
District of Columbia	605	5.67	Ohio	2,981	1.13
Florida	25,965	6.74	Oklahoma	2,706	2.88
Georgia	5,455	3.04	Oregon	6,336	7.98
Hawaii	1,527	7.59	Pennsylvania	5,796	1.97
Idaho	1,661	5.95	Rhode Island	821	2.98
Illinois	12,968	4.07	South Carolina	5,186	5.09
Indiana	3,064	1.74	South Dakota	759	4.25
Iowa	2,118	3.14	Tennessee	1,041	0.88
Kansas	3,006	4.57	Texas	69,879	15.45
Kentucky	1,118	1.04	Utah	5,607	8.62
Louisiana	667	0.78	Vermont	-	-
Maine	409	1.23	Virginia	4,856	2.91
Maryland	4,382	4.24	Washington	9,223	7.36
Massachusetts	9,132	5.42	West Virginia	166	0.35
Michigan	3,004	1.29	Wisconsin	5,998	4.79
Minnesota	6,791	5.66	Wyoming	389	2.63
Mississippi	359	0.56	Puerto Rico	231	0.22
Missouri	3,752	2.82	BIE Schools	2,336	34.71
Montana	634	3.59	50주, D.C., PR,BIE	500,964	7.60

## 결과 요약

- 분포도 조사 결과 다수의 언어장애, 즉 특별 교육을 필요로 하는 영어 학습자들이 조사됨 - 50개의 주(the District of Columbia, the Commonwealth of Puerto Rico, and Bureau of Indian Education (BIE) schools 포함)
- California(190,302명), Texas(69,879명), Florida(25,965명)와 New York(33,036명) 등 대도시를 중심으로 다수의 학습자가 특수교육을 필요로 함

## 자료 정보

출처	AccELLerate, Spring 2011, Vol.3: Issue 3		
제시 쪽	7~11	가공 정도	①
원문	The National Clearinghouse for English Language Acquisition www.ncela.gwu.edu		
주제어	[국어 정책], [소외 계층 언어 사용], 언어 소외, 언어 장애, 영어 학습자, 영어 화자, 장애인		
연계 자료	I -6-11, I -6-12, I -6-13, I -6-14, I -6-15		
참고 자료	<p>Bohman, T., Bedore, L. M., Pen a, E. D., Mendez-Perez, A., &amp; Gillam, R. B. (2010). What you hear and what you say: Language performance in Spanish English bilinguals International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 13(3), 325-344.</p> <p>Christensen, L.L., Liu, K., &amp; Thurlow, M.L. (2010). Professional development for teaching ELLs with disabilities. In C. J. Casteel &amp; K. G. Ballantyne (Eds.), Professional Development in Action: Improving Teaching for English Learners, 55-57. Washington D.C.</p> <p>Hammer, C.S., Lawrence, F.R., &amp; Miccio, A.W. (2008). Exposure to English before and after entry to Head Start: Bilingual children's receptive language growth in Spanish and English. International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 11(1), 30-56.</p> <p>Leonard, L.B., Miller, C., &amp; Gerber, E. (1999). Grammatical morphology and the lexicon in children with specific language impairment. Journal of Speech, Language, and Hearing Research, 42(3), June 1999, 678-679.</p> <p>Pen a, E.D., Bedore, L.M., Iglesias, I., Gutierrez-Clellen, V.F., &amp; Goldstein, B. (n.d.). Bilingual English Spanish Oral Screener. Unpublished Instrument.</p> <p>U..S. Department of Education, Office of Special Education Programs, Data Analysis System (DANS), OMB #1820-0043: "Children with Disabilities Receiving Special Education Under Part B of the Individuals with Disabilities Education Act." (2009). Data updated as of August 3, 2009.</p>		

12-1-6-1\*

## 북한 이탈 주민 입국자 수

## 조사 개요

- 조사 목적: 북한 이탈 주민의 입국 현황을 조사하여 관련 언어 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 북한 이탈 주민
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2011년

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	~ 1998	~ 2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	누계
남자	829 (88)	563 (54)	506 (45)	469 (37)	626 (33)	423 (31)	509 (25)	570 (22)	612 (22)	666 (23)	578 (24)	819 (30)	7,170 (31)
여자	118 (12)	480 (46)	632 (55)	812 (63)	1,268 (67)	960 (69)	1,509 (75)	1,974 (78)	2,197 (78)	2,261 (77)	1,798 (76)	1,918 (70)	15,927 (69)
합계*	947	1,043	1,138	1,281	1,894	1,383	2,018	2,544	2,809	2,927	2,376	2,737	23,097

\*북한 이탈 주민 입국 인원은 보호 결정을 기준으로 집계

## 결과 요약

- 2011년에 국내에 입국한 북한 이탈 주민의 수는 2,737명으로 남성이 819명, 여성이 1,918명임. 전년 대비 367명 증가함.
- 북한 이탈 주민의 국내 입국 규모는 대체로 증가 추세임. 2007년 북한 이탈 주민 총 입국자 수가 1만 명을 넘어섰고(12,248명), 2011년까지 총 23,097명의 북한 이탈 주민이 국내에 입국함.
- 성별 입국 비율을 살펴보면 여성의 입국 비율은 2002년을 기점으로 남성을 추월하였으나 2008년도부터 다소 감소하는 추세를 보이며, 2011년도에는 약 70%를 차지함.

## 자료 정보

출처	통일부 홈페이지( <a href="http://www.unikorea.go.kr">http://www.unikorea.go.kr</a> ) 홈>알림마당>북한 이탈 주민정책>최근 현황. 북한 통계 사이트( <a href="http://kosis.kr/bukhan">http://kosis.kr/bukhan</a> ): 2011년 자료 추가		
제시 쪽	-	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.unikorea.go.kr/CmsWeb/viewPage.req?idx=PG00000000166">http://www.unikorea.go.kr/CmsWeb/viewPage.req?idx=PG00000000166</a> <a href="http://kosis.kr/gen_etl/start.jsp?orgId=101&amp;tblId=DT_1ZGAA42&amp;conn_path=I2&amp;path=주제별">http://kosis.kr/gen_etl/start.jsp?orgId=101&amp;tblId=DT_1ZGAA42&amp;conn_path=I2&amp;path=주제별</a> > 남북한교류 및 대북지원북한 이탈 주민 입국자 수		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 탈북자, 북한 이탈 주민, 입국 인원, 새터민		
연내 연계	⑫-I-2-1, ⑫-I-6-2	연간 연계	⑪-I-6-3, ⑪-I-6-4, ⑪-I-6-7
참고 자료	권순희 외(2011), 새터민 어휘 학습용 실물 교재 개발, 국립국어원. 김석향 외(2003), 북한 이탈 주민의 언어생활에 나타나는 북한언어정책의 영향, 통일교육원. 김영수 외(2010), 북한 이탈 주민의 효율적 정착 지원 방안, 신아시아연구소. 신명선 외(2010), 새터민 어휘 학습 교재 개발을 위한 기초 연구, 국립국어원. 정길호 외(2009), 북한 이탈 주민 지역 사회 정착을 위한 연계 협력 체계 구축 방안, 한국행정학회.		

## 12-1-6-2

## 새터민들이 어려움을 겪는 의사소통 상황

## 조사 개요

- 조사 목적: 새터민들이 어떤 의사소통 상황에서 남북한 말의 차이로 인해 어려움을 겪는지 조사하여 의사소통 상황별 학습 어휘 선정의 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 남한에 입국한 지 2년 내외의 새터민 88명
- 조사 방법: 5점 척도 설문지를 이용한 면담 조사
- 조사 시기: 2010년 7월 24일 ~ 8월 15일
- 조사 지역: 서울대학교, 목동 지구촌 교회, 여명 학교, 경기 서부 하나 센터, 밀알학교, 한겨레 중.고등학교

## 조사 결과

의사소통 상황 혹은 의미 부류	국어생활 경험 횟수 순위*	곤란도**	곤란도 순위
금융	21	4.075	1
정치, 법률	12	4.058	2
쇼핑 등	18	3.908	3
역사, 문화재	15	3.871	4
화장품, 의류 등	23	3.787	5
인터넷, 신문	6	3.776	6
지리, 행정 구역	9	3.694	7
음식, 과일 등	11	3.670	8
백화점 등	25	3.667	9
생활 편의 시설(학교, 학원 등)	3	3.600	10
여가 생활 (노래방, 찜질방, 놀이동산, 야구 경기장, 기타 취미 활동)	20	3.550	11
은행	10	3.542	12
종교 생활	4	3.469	13
구직	8	3.422	14
의료	13	3.420	15
국경일, 명절	5	3.416	16
TV, 라디오	1	3.393	17
업무	22	3.390	18
교육	7	3.378	19
전화	2	3.337	20
영화관 등	24	3.275	21
가정 등	17	3.191	22
관공서	19	3.136	23
호칭, 외모	14	3.121	24
교통	16	3.000	25

\*최근 일주일 동안의 국어 활동 빈도 조사를 통한 순위

\*\*매우 많다: 5점, 많은 편이다: 4점, 보통이다: 3점, 적은 편이다: 2점, 없다: 1점

### 결과 요약

- 새터민들이 가장 어려움을 겪는 상황은 금융이고, 그 다음으로 정치·법률, 쇼핑, 역사·문화재, 화장품·의류, 인터넷·신문과 관련된 상황 순임.
- 곤란도가 그다지 크지 않은 것으로 조사된 영화관, 가정, 관공서, 호칭·외모, 교통 관련 의사소통 상황의 경우, 모두 국어 생활 경험 횟수가 14위 이하로 우선순위가 떨어짐.
- 의사소통 상황 곤란도와 국어 활동 횟수가 모두 10위 이내인 의사소통 상황은 인터넷·신문, 지리·행정구역, 생활 편의 시설로 나타남.

### 자료 정보

출처	신명선 외(2010), 새터민 어휘 학습 교재 개발을 위한 기초 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	149 ~ 150	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=493">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=493</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 새터민, 의사소통, 곤란도		
연내 연계	㉒-I-6-1	연간 연계	㉑-I-2-2, ㉑-I-6-4, ㉑-I-6-7
참고 자료	<p>김남미(2011), 새터민을 위한 교양국어 수업의 원칙과 방향, 교양교육연구 제5권 1호, 한국교양교육학회.</p> <p>신명선·권순희(2011), 새터민을 위한 한국어 어휘 교육 방안, 한국언어문화학 제8권 2호, 국제한국언어문화학회.</p> <p>전정미(2010), 새터민의 말하기 능력 향상을 위한 화행 교육 방안 연구, 우리말글 제49권, 우리말글학회.</p>		

## 12-1-6-3

## 중국 출신 중도 입국 청소년의 학교 진학을 위해 필요한 지원

## 조사 개요

- 조사 목적: 중도 입국 청소년의 학교 진학을 위해 어떤 지원이 필요한지 조사하여 향후 학교에 진학하고자 하는 청소년들을 위한 지원 방안을 마련하고자 함.
- 조사 대상: 학교에 다니지 않고 있는 중도 입국 청소년 100명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 8월

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

필요한 지원	빈도(%)
수준별 한국어 지원	29(29.0)
경제적 지원	29(29.0)
학적 문제 해결	16(16.0)
학습 보충	13(13.0)
한국 문화 적응 교육	8(8.0)
중국인들에 대한 고정관념 타파	1(1.0)
국적 취득	1(1.0)
없다	1(1.0)
무응답	2(2.0)
합계	100(100.0)

## 결과 요약

- 학교 진학을 위해 필요한 지원으로 ‘수준별 한국어 지원’ 과 ‘경제적 지원’ 이 각각 29.0%로 가장 높은 응답률을 보임.
- 다음으로 많이 언급된 내용은 ‘학적 문제 해결(16%)’이며 그 다음으로 ‘학습 보충(13%)’, ‘한국 문화에 대한 적응 교육(8%)’ 순서임.
- 소수 의견으로 ‘중국인들에 대한 고정관념 타파’, ‘국적 취득’ 등의 의견이 있음.

## 자료 정보

출처	양계민 외(2011), 중도 입국 청소년 지원 정책 개발연구, 여성가족부.		
제시 쪽	15 ~ 16	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=20111004정책연구최종보고서20111109_1327646134954.pdf&amp;sourceFileNM=20111004정책연구최종보고서20111109.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1382000/2011/">https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=20111004정책연구최종보고서20111109_1327646134954.pdf&amp;sourceFileNM=20111004정책연구최종보고서20111109.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1382000/2011/</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 중도 입국, 청소년, 학교 진학, 한국어 지원		
연내 연계	㉔- I-6-4, ㉔- I-6-8, ㉔- I-6-9, ㉔- I-6-12, ㉔- I-6-21	연간 연계	㉑- I-4-8, ㉑- I-6-5, ㉑- I-6-7
참고 자료	김진희(2011), 영국의 중도 입국 다문화 가정 학생을 위한 교육지원체계, 다문화교육연구 제4권 2호, 한국다문화교육학회. 서문희 외(2010), 다문화 가족 자녀 양육 지원 방안: 영유아 · 초등학교 · 중도입국자녀를 중심으로, 여성가족부. 이병철 · 송다영(2011), 다문화가족 중도 입국 청소년의 학교생활 적응에 관한 질적 연구, 한국사회복지학 제63권 4호, 한국사회복지학회. 이소라(2012), 중도 입국 청소년의 학업 문식성 신장을 위한 한국어 교재 개발 연구, 이화여자대학교 석사학위 논문.		



## 12-1-6-4

## 중국 출신 중도 입국 청소년의 한국어 능력 수준

## 조사 개요

- 조사 목적: 중도 입국 청소년의 한국어 능력 수준을 영역별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 출입국 관리소에 특별 귀화를 신청하였고 부모와 동반 입국한 21세 이하 청소년 5,726명 중, 중국 및 중국계 한국인(조선족) 중에서 설문 작성이 가능한 초등학교 4학년 이상의 청소년과 그 외 여성가족부 지원 및 무지개청소년센터 사업인 Rainbow School을 이용하고 있는 청소년들을 합한 403명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 8월

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	영역	전혀 못한다	못하는 편이다	잘하는 편이다	매우 잘한다	합계
전체	말하기	4(1.0)	119(29.5)	191(47.4)	89(22.1)	403(100.0)
	쓰기	30(7.4)	124(30.8)	164(40.7)	85(21.1)	403(100.0)
	읽기	12(3.0)	95(23.6)	186(46.1)	110(27.3)	403(100.0)
	듣기	6(1.5)	97(24.1)	186(46.1)	114(28.3)	403(100.0)
	전반적으로	11(2.7)	120(29.8)	185(45.9)	87(21.6)	403(100.0)
한족*	말하기	3(2.0)	77(51.0)	59(39.1)	12(7.9)	151(100.0)
	쓰기	21(13.9)	70(46.4)	50(33.1)	10(6.6)	151(100.0)
	읽기	8(5.3)	61(40.4)	64(42.4)	18(11.9)	151(100.0)
	듣기	4(2.6)	66(43.7)	59(39.1)	22(14.6)	151(100.0)
	전반적으로	7(4.6)	78(51.7)	57(37.7)	9(6.0)	151(100.0)

\*조사 대상자의 62.8%가 조선족임을 감안할 때, 한족의 경우 상황이 다를 것으로 생각되어 한족만을 대상으로 다시 분석함.

## 결과 요약

- 전반적으로 볼 때는 ‘잘하는 편이다’ 또는 ‘매우 잘한다’ 고 응답한 비율이 67.5%로 자신의 한국어 능력에 대해 긍정적으로 평가함.
- 한족만을 대상으로 한 경우에는 전반적으로 ‘전혀 못한다’ 또는 ‘못하는 편이다’ 라고 응답한 비율이 56.3%로 전체 비율과는 다른 양상을 보임.
- 조사 대상 모두 읽기와 듣기보다는 말하기와 쓰기를 못한다고 응답한 비율이 높게 나타남.

## 자료 정보

출처	양계민 외(2011), 중도 입국 청소년 지원 정책 개발연구, 여성가족부.		
제시 쪽	12 ~ 13	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=20111004정책연구최종보고서20111109_1327646134954.pdf&amp;sourceFileNM=20111004정책연구최종보고서20111109.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1382000/2011/">https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=20111004 정책연구최종보고서20111109_1327646134954.pdf&amp;sourceFileNM=20111004 정책연구최종보고서20111109.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/138200 0/2011/</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 중도 입국, 청소년, 한국어 능력		
연내 연계	⑫-I-6-3, ⑫-I-6-6, ⑫-I-6-7	연간 연계	⑩-I-4-8, ⑩-I-6-5, ⑩-I-6-7, ⑩-I-6-8, ⑩-IV-1-9
참고 자료	서문희 외(2010), 다문화 가족 자녀 양육 지원 방안: 영유아·초등학생·중도 입국 자녀를 중심으로, 여성가족부. 이병철·송다영(2011), 다문화 가족 중도 입국 청소년의 학교생활 적응에 관한 질적 연구, 한국사회복지학 제63권 4호, 한국사회복지학회. 이소라(2012), 중도 입국 청소년의 학업 문식성 신장을 위한 한국어 교재 개발 연구, 이화여자대학교 석사학위 논문.		

## 12-1-6-5

## 외국인과의 혼인 건수

## 조사 개요

- 조사 목적: 외국인과의 혼인 건수를 파악하여 관련 언어 정책의 기초 자료로 삼고자 함.
- 조사 대상: 외국인과의 혼인 건수
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

&lt;단위: 건, %&gt;

연도	총 혼인 건수	외국인과의 혼인	전년 대비 증감		총 혼인 건수 대비 비율	한국 남성 +외국 여성	한국 여성 +외국 남성
			건수	비율			
2000	332,090	11,605	1,749	16.5	3.5	6,945	4,660
2001	318,407	14,523	2,918	25.1	4.6	9,684	4,839
2002	304,877	15,202	679	4.7	5.0	10,698	4,504
2003	302,503	24,776	9,574	63.0	8.2	18,751	6,025
2004	308,598	34,640	9,864	39.8	11.2	25,105	9,535
2005	314,304	42,356	7,716	22.3	13.5	30,719	11,637
2006	330,634	38,759	-3,597	-8.5	11.7	29,665	9,094
2007	343,559	37,560	-1,199	-3.1	10.9	28,580	8,980
2008	327,715	36,204	-1,356	-3.6	11.0	28,163	8,041
2009	309,759	33,330	-2,904	-8.0	10.8	25,142	8,158
2010	326,104	34,235	935	2.8	10.5	26,274	7,961

## 결과 요약

- 2010년 기준, 외국인과의 혼인 건수는 34,235건으로 총 혼인 건수의 10.5%를 차지하고 있음.
- 총 혼인 건수 대비 외국인과의 혼인 건수 비율은 계속해서 증가하다가 2005년을 기점으로 감소하기 시작함.
- ‘한국 남성+외국 여성’ 형태의 혼인 건수가 ‘한국 여성+외국 남성’ 형태의 혼인 건수보다 상대적으로 많음.

## 자료 정보

출처	주재선 외(2011), 2011 한국의 성 인지 통계, 한국여성정책연구원.		
제시 쪽	230	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kwdi.re.kr/reportView.kw?currPg=1&amp;sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;topCmsCd=CM0002&amp;cmsCd=CM0004&amp;pnum=1&amp;cnum=0&amp;sbjCdSel=&amp;rptCdSel=&amp;src=&amp;srcTemp=&amp;ntNo=783&amp;pageSize=10">http://www.kwdi.re.kr/reportView.kw?currPg=1&amp;sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;topCmsCd=CM0002&amp;cmsCd=CM0004&amp;pnum=1&amp;cnum=0&amp;sbjCdSel=&amp;rptCdSel=&amp;src=&amp;srcTemp=&amp;ntNo=783&amp;pageSize=10</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 다문화 가정, 혼인, 외국인, 국제결혼		
연내 연계	⑫-I-6-10, ⑫-I-6-11, ⑫-I-6-12, ⑫-V-6-10	연간 연계	⑪-V-6-3, ⑪-V-6-5
참고 자료	박명옥(2012), 다문화 가정 지원에 따른 문제점과 개선 방안, 사회복지지원학회지 제7권 1호, 한국사회복지지원학회. 정경주(2012), 다문화 가정의 지원 실태와 효율성에 관한 연구, 국민대학교 석사학위 논문. 홍종명(2012), 결혼 이민자 대상 직업 목적 한국어 교육 과정 설계를 위한 기초 연구, 국제어문 제54권, 국제어문학회.		

## 12-1-6-6

## 일반 가정 아동과 다문화 가정 아동의 연령별 언어 능력

## 조사 개요

- 조사 목적: 다문화 가정 아동의 언어 발달 수준을 측정하여 일반 가정 아동과 총체적으로 비교하기 위함.
- 조사 대상: 일반 가정 아동 93명(만 5세 38명, 만 6세 55명), 다문화 가정 아동 80명(만 5세 38명, 만 6세 42명)
- 조사 방법: PRES 언어 진단 검사
- 조사 시기: 2011년 9월 ~ 11월
- 조사 지역: 서울시 관악구, 노원구, 동작구, 충북 옥천, 인천시 계양구

## 조사 결과

&lt;단위: 점(표준편차)&gt;

	일반 가정 아동			다문화 가정 아동		
	수용 언어	표현 언어	통합 언어*	수용 언어	표현 언어	통합 언어
만 5.0세	50.75(3.01)	51.00(5.45)	50.88(3.04)	43.33(12.86)	46.67(8.08)	45.00(10.15)
만 5.5세	53.34(6.61)	52.84(5.39)	53.10(5.05)	53.39(7.57)	49.36(7.02)	51.37(6.60)
만 6.0세	54.46(6.18)	53.51(5.22)	53.98(4.87)	54.32(7.24)	49.77(7.26)	52.05(6.60)
전체	53.34(6.61)	52.84(5.39)	53.10(5.05)	53.39(7.57)	49.36(7.02)	51.37(6.60)

\*통합 언어 점수는 언어 진단 검사의 총점을 의미함.

## 결과 요약

- 일반 아동의 표현 언어 점수(52.84점)와 통합 언어 점수(53.10점)가 다문화 아동의 표현 언어 점수(49.36점), 통합 언어 점수(51.37점)에 비해 높음.
- 수용 언어 점수의 경우 만 5세에서 일반 아동의 점수(50.75점)가 다문화 아동의 점수(43.33점)보다 높지만, 만 5.5세에서는 두 집단의 수용 언어 점수가 53.34점, 53.39점으로 평준화되는 경향을 보임.
- 표현 언어 점수의 경우 만 5세에서 6세까지 모두 일반 가정 아동이 다문화 가정 아동보다 높음.
- 통합 언어 점수의 경우 만 5.5세까지는 일반 가정 아동이 다문화 가정 아동보다 높고 만 6세부터는 점수 차이가 거의 나타나지 않음.

## 자료 정보

출처	이순형 외(2011), 2011년 다문화 가정 자녀 대상 한국어 방문 학습 자료 개발·제작 사업, 국립국어원.		
제시 쪽	45 ~ 46	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=610">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=610</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 다문화 가정 아동, 발달 수준, 수용 언어, 표현 언어		
연내 연계	㉔-I-6-4, ㉔-I-6-7, ㉔-I-6-12	연간 연계	㉔-I-6-5, ㉔-I-6-6, ㉔-I-6-8, ㉔-IV-1-9
참고 자료	<p>강금화 · 황보명(2010), 5세 다문화가정 아동과 일반가정 아동의 언어, 읽기, 음운 인식 능력에 관한 연구, 언어치료연구 제10권 1호, 한국언어치료학회.</p> <p>배소영 · 김근영 · 광금주 · 김옥민(2009), 다문화가정 아동의 언어 및 심리발달 특성과 사회 적응, 한국연구재단(NRF) 연구성과물, 한림대학교.</p> <p>양성오 · 황보명(2009), 취학 전 다문화가정 아동과 일반가정 아동의 음운 인식 능력 비교 연구, 언어치료연구 제18권 1호, 한국언어치료학회.</p> <p>이수정 · 신지철(2008), 다문화가정 아동의 표현 어휘 능력 연구: K-BNT-C를 중심으로, 언어치료연구 제17권 3호, 한국언어치료학회.</p>		

## 12-1-6-7

## 다문화 가족 아동의 한국어 능력과 한국어 사용 양상 간의 관계

## 조사 개요

- 조사 목적: 다문화 가족 아동의 한국어 능력에 따른 한국어 사용 양상을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 결혼 이민자 혹은 혼인 귀화자 자녀 200명(초등학교 1~3학년)
- 조사 방법: 한국어 능력 검사, 설문 조사
- 조사 시기: 2011년 9월 5일 ~ 10월 20일
- 조사 지역: 전국(제주 제외)

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

한국어 점수 한국어 사용 양상	30점 미만	30~50점 미만	50~70점 미만	70~90점 미만	90~100점
아버지는 내가 말하는 한국어를 잘 이해한다.	25.0	45.5	41.8	75.4	98.5
형제들은 내가 말하는 한국어를 잘 이해한다.	0.0	40.0	41.4	66.0	88.8
친구들은 내가 말하는 한국어를 잘 이해한다.	25.0	31.8	39.1	60.3	80.6
친하게 지내는 한국 친구가 있다.	25.0	31.8	39.1	60.3	80.6
수업 시간에 발표를 자주 한다.	0.0	0.0	8.7	20.6	37.1
공부할 때 필요한 책이나 자료를 가지고 있다.	0.0	4.5	15.2	36.5	53.2
공부하는 내용이 어려울 때 물어볼 사람이 있다.	50.0	72.7	80.4	85.7	87.1
방과 후 친구들과 1시간 정도 교류한다.	25.0	40.9	41.3	42.9	54.8

## 결과 요약

- 한국어 능력 점수가 높을수록 아버지, 형제, 친구들이 자신이 말하는 한국어를 잘 이해한다고 응답한 비율이 높음. 특히 90~100점 집단의 경우에는 아버지가 자신의 한국어를 잘 이해한다고 응답한 비율이 98.5%를 차지함.
- 한국어 능력 점수가 높을수록 수업 시간에 발표를 자주 한다고 응답한 비율이 높아지는 하였으나, 전반적으로 다른 요인에 비해 그렇다고 응답한 비율이 낮음. 50점 미만 집단의 경우에는 0%로 나타남.
- 한국어 능력 점수가 높을수록 ‘친하게 지내는 한국 친구가 있다’, ‘방과 후 친구들과 1시간 정도 교류한다’, ‘공부할 때 필요한 책이나 자료를 가지고 있다’, ‘공부하는 내용이 어려울 때 물어볼 사람이 있다’ 고 응답한 비율이 높아짐.

## 자료 정보

출처	김경령 외(2011), 다문화 가족 국어사용 환경 기초 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	213	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=615">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=615</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 다문화, 아동, 한국어 능력, 국어사용		
연내 연계	㉔-I-6-4, ㉔-I-6-6, ㉔-I-6-8, ㉔-I-6-9	연간 연계	㉔-I-6-5, ㉔-I-6-6, ㉔-I-6-8, ㉔-IV-1-9
참고 자료	권순희(2009), 다문화 가정 자녀의 국어사용 실태, 국어교육학연구 제36권, 국어교육학회. 김의수·김혜림(2012), 다문화 가정 아동과 일반 가정 아동의 구어 문장 비교 연구, 우리어문연구 제42권, 우리어문학회. 송현정 외(2010), 다문화 사회의 국어교육 정책 방향 연구, 한국교육과정평가원. 조항록(2010), 다문화 가정 자녀를 위한 한국어 교육 프로그램 운영 지원 방안, 이중언어학 제42권, 이중언어학회.		



## 12-1-6-8

## 언어권별 다문화 가정의 대화 사용 언어와 한국어 이해 수준

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어를 제2언어로 배우는 다문화 가족의 가족 간 대화에서 사용하는 언어와 한국어 이해 수준을 거주 언어권별로 알아보기 위함.
- 조사 대상: 결혼 이민자 혹은 혼인 귀화자 2,026명과 자녀 200명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2011년 9월 5일 ~ 10월 20일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	가정에서 대화할 때 사용하는 언어				가족과 한국어로 대화할 때 이해 수준				
	한국어 및 모국어	한국어	모국어	다른 언어	거의 다 이해	대부분 이해	반쯤 이해	거의 이해 못함	전혀 이해 못함
전체	35.7	61.0	1.6	1.4	27.9	38.5	22.4	10.3	0.4
중국(한국계)	24.3	75.7	0.0	0.0	68.9	24.7	4.3	0.9	0.9
중국(한족 및 기타)	46.8	49.4	3.2	0.2	23.5	40.0	26.3	9.3	0.2
베트남	23.1	76.0	0.7	0.0	15.2	40.3	31.3	12.6	0.5
필리핀	44.2	45.7	0.4	9.3	17.1	35.7	26.4	20.9	0.0
일본	44.1	53.0	3.0	0.0	39.4	44.1	11.9	3.4	0.8
태국	43.6	51.3	0.0	5.1	20.5	41.0	20.5	15.4	2.6
몽골	31.6	66.7	1.8	0.0	40.4	43.9	10.5	5.3	0.0
캄보디아	21.7	76.8	1.4	0.0	18.8	37.7	24.6	17.4	0.0
중앙아시아	40.0	53.3	3.3	3.3	30.0	43.3	10.0	13.3	0.0
기타	50.0	42.9	0.0	3.6	25.0	53.6	14.3	3.6	0.0

## 결과 요약

- 가족과 대화를 나눌 때에 사용하는 언어에 대한 질문에서 베트남(76.0%), 캄보디아(76.8%) 출신의 경우 ‘한국어만 사용한다.’가 가장 많음.
- 가족과 한국어로 대화할 때 이해 수준에 대한 질문에서 한국계 중국인은 ‘거의 다 이해한다(68.9%).’라고 답한 경우가 가장 많지만 그 외는 ‘못 알아듣는 부분이 있지만 대부분 이해한다.’라고 답한 경우가 많음.
- 가족과 한국어로 대화할 때 이해 수준에 대한 질문에서 필리핀(20.9%), 태국(18.0%), 캄보디아(17.4%)가 ‘거의 이해 못한다.’, ‘전혀 이해 못한다.’라는 응답이 많음.

## 자료 정보

출처	김경령 외(2011), 다문화 가족 국어 사용 환경 기초 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	35, 37	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=615">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=615</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 다문화 가정, 대화, 언어, 한국어 이해 수준		
연내 연계	㉔-I-6-7, ㉔-I-6-9	연간 연계	㉔-I-6-5, ㉔-I-6-6, ㉔-I-6-8, ㉔-IV-1-9
참고 자료	박혜림·한승규(2010), 다문화가정 자녀를 위한 이중언어교육 선호도 조사, 언어정보와 사전편찬 제26권, 연세대학교 언어정보연구원. 성기철(2008), 다문화 사회에서의 언어 교육의 과제, 한국언어문화학 제5권 2호, 국제한국언어문화학회. 장현진·신명선·전희숙·김효정(2011), 어머니 국적에 따른 다문화가정 아동들의 비유창성 특성 연구, 언어치료연구 제20권 1호, 한국언어치료학회.		

## 12-1-6-9

## 거주 기간별 다문화 가정의 대화 사용 언어와 한국어 이해 수준

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어를 제2언어로 배우는 다문화 가족의 가족 간 대화에서 사용하는 언어와 한국어 이해 수준을 거주 기간별로 알아보기 위함.
- 조사 대상: 결혼 이민자 혹은 혼인 귀화자 2,026명과 자녀 200명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2011년 9월 5일 ~ 10월 20일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	가정에서 대화할 때 사용하는 언어				가족과 한국어로 대화할 때 이해 수준				
	한국어 및 모국어	한국어	모국어	다른 언어	거의 다 이해	대부분 이해	반쯤 이해	거의 이해 못함	전혀 이해 못함
전체	35.7	61.0	1.6	1.4	27.9	38.5	22.4	10.3	0.4
2년 미만	41.1	52.8	3.6	2.3	4.5	25.8	42.4	26.1	0.9
2년 ~ 5년 미만	31.4	65.6	1.3	1.3	20.0	50.0	23.5	5.9	0.2
5년 ~ 10년 미만	36.5	61.5	0.7	1.1	42.8	43.0	10.9	2.2	0.4
10년 이상	33.5	65.4	0.3	0.5	57.8	33.8	5.5	2.4	0.3

## 결과 요약

- 가족과 대화를 나눌 때에 사용하는 언어에 대한 질문에서 2년 이상 거주한 응답자가 ‘한국어만 사용한다.’ 라고 응답한 비율이 모두 60%를 넘으며 높은 비율을 보임.
- 가족과 한국어로 대화할 때 이해 수준에 대한 질문에서는 ‘못 알아듣는 부분이 있지만 대부분 이해한다(38.5%).’ 가 가장 많고 ‘전혀 이해하지 못한다(0.4%).’ 라고 답한 경우가 가장 적음. 가족과 대화를 나눌 때에 사용하는 언어에 대한 질문에서는 ‘한국어만 사용한다(61.0%).’ 라는 응답이 가장 많음.
- 가족과 한국어로 대화할 때 이해 수준에 대한 질문에서 거주 기간이 2년 미만인 경우 ‘반쯤 이해하고 반쯤 짐작한다(42.4%).’ 라고 답한 경우가 가장 많으며, 거주 기간이 10년 이상 된 응답자의 경우 ‘거의 다 이해한다(57.8%).’ 라고 응답한 경우가 가장 많음.

## 자료 정보

출처	김경령 외(2011), 다문화 가족 국어 사용 환경 기초 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	35, 37	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=615">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=615</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 다문화 가정, 대화, 거주 기간, 한국어 이해 수준		
연내 연계	㉒-I-6-7, ㉒-I-6-8	연간 연계	㉒-I-6-5, ㉒-I-6-6, ㉒-I-6-8, ㉒-IV-1-9
참고 자료	<p>박혜림·한승규(2010), 다문화가정 자녀를 위한 이중언어교육 선호도 조사, 언어정보와 사전편찬 제26권, 연세대학교 언어정보연구원.</p> <p>성기철(2008), 다문화 사회에서의 언어 교육의 과제, 한국언어문화학 제5권 2호, 국제한국언어문화학회.</p> <p>장현진·신명선·전희숙·김효정(2011), 어머니 국적에 따른 다문화가정 아동들의 비유창성 특성 연구, 언어치료연구 제20권 1호, 한국언어치료학회.</p>		

## ⑫ | -6-10

## 거주 지역별 결혼 이민자의 한국어 능력

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어를 제2언어로 배우는 결혼 이민자의 거주 지역별 한국어 능력 검사 점수를 분석하기 위함.
- 조사 대상: 결혼 이민자 혹은 혼인 귀화자 2,026명
- 조사 방법: 설문 조사, 한국어 능력 검사(총 16문항)
- 조사 시기: 2011년 9월 5일 ~ 10월 20일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	사례 수(명)	30점 미만	30~50점 미만	50~70점 미만	70~90점 미만	90~100점 미만	계
서울	154	9.7	11.0	19.5	27.9	31.8	100.0
인천	97	18.6	15.5	15.5	23.7	26.8	100.0
대전	46	19.6	10.9	15.2	21.7	32.6	100.0
대구	44	0.0	4.5	20.5	29.5	45.5	100.0
광주	90	13.3	16.7	17.8	28.9	23.3	100.0
부산	67	20.9	19.4	23.9	22.4	13.4	100.0
울산	59	20.3	18.6	18.6	13.6	28.8	100.0
경기도 시 단위	351	20.2	11.7	11.1	24.8	32.2	100.0
경기도 군 단위	50	14.0	18.0	12.0	16.0	40.0	100.0
충청남도 시 단위	39	23.1	50.1	23.1	28.2	20.5	100.0
충청남도 군 단위	166	9.0	10.8	16.3	30.1	33.7	100.0
경상남도 시 단위	189	7.9	12.7	20.6	25.9	32.8	100.0
경상남도 군 단위	194	4.6	11.3	20.1	30.9	33.0	100.0
전라남도 시 단위	161	23.6	8.7	12.4	21.7	33.5	100.0
전라남도 군 단위	207	13.5	11.6	17.4	23.7	33.8	100.0
강원도 시 단위	41	7.3	17.1	24.4	24.4	26.8	100.0
강원도 군 단위	71	16.9	12.7	8.5	21.1	40.8	100.0

## 결과 요약

- 거주 지역별 결혼 이민자의 한국어 능력 검사 점수에서 ‘30점 미만’의 저득점대가 가장 적은 지역은 ‘경상남북도 군 단위(4.6%)’이며 가장 많은 지역은 ‘전라남북도 시 단위(23.6%)’임. 전반적으로 군 단위보다 시 단위에서 저득점자가 조금 더 많음.
- 거주 지역별 결혼 이민자의 한국어 능력 검사 점수에서 ‘90~100점’까지의 고득점이 가장 많은 지역은 ‘대구(45.5%)’와 ‘강원 군 단위(40.8%)’, ‘경기도 군 단위(40.0%)’임.
- ‘대구’는 ‘30점 미만’의 저득점자가 0%로 나타난 유일한 지역이며, ‘부산(13.4%)’은 고득점자가 가장 적은 지역임.

## 자료 정보

출처	김경령 외(2011), 다문화 가족 국어 사용 환경 기초 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	202	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=615">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=615</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 다문화, 결혼 이민자, 거주 지역, 한국어 능력 검사 점수		
연내 연계	㉔-I-6-5, ㉔-I-6-11	연간 연계	㉑-I-6-8, ㉑-I-6-9
참고 자료	<p>고숙희(2008), 정부의 다문화사회 접근전략모색: 외국인 여성결혼이민자의 태도조사를 중심으로, 현대사회와 행정 제18권 1호, 한국국정관리학회.</p> <p>김선정(2009), 설문조사를 통해 본 여성결혼이민자 대상 한국어교재 개발의 방향, 언어과학연구 제49권, 언어과학회.</p> <p>홍종명(2012), 결혼이민자 대상 직업 목적 한국어 교육 과정 설계를 위한 기초연구, 국제어문 제54권, 국제어문학회.</p>		

## 12-1-6-11

## 언어권별 결혼 이민자의 한국어 능력

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어를 제2언어로 배우는 결혼 이민자의 언어권별 한국어 능력 검사 점수를 분석하기 위함.
- 조사 대상: 결혼 이민자 혹은 혼인 귀화자 2,026명
- 조사 방법: 설문 조사, 한국어 능력 검사(총 16문항)
- 조사 시기: 2011년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	사례 수(명)	30점 미만	30~50점 미만	50~70점 미만	70~90점 미만	90~100점 미만	계
전체	2,026	14.2	12.2	16.5	25.3	31.8	100.0
중국(한국계)	235	6.0	5.5	10.2	22.6	55.7	100.0
중국(한족 및 기타)	528	15.0	14.6	16.9	27.5	26.1	100.0
베트남	546	17.8	15.2	21.8	23.3	22.0	100.0
필리핀	258	21.3	15.9	17.1	29.5	16.3	100.0
일본	236	4.7	4.2	7.6	20.8	62.7	100.0
태국	39	17.9	17.9	15.4	25.6	23.1	100.0
몽골	57	1.8	3.5	12.3	36.8	45.6	100.0
캄보디아	69	17.4	14.5	20.3	17.4	30.4	100.0
중앙아시아	30	16.7	6.7	20.0	36.7	20.0	100.0
기타	28	21.4	10.7	28.6	28.6	10.7	100.0

## 결과 요약

- 언어권별 결혼 이민자의 한국어 능력 검사 점수 중 90~100점 미만의 고득점자가 가장 많은 언어권은 ‘일본(62.7%)’ 과 ‘한국계 중국(55.7%)’ 출신임.
- 언어권별 결혼 이민자의 한국어 능력 검사 점수에서 ‘몽골(45.6%)’ 출신의 경우, 일본과 중국(한국계)에 이어 고득점자도 많고, ‘30점 미만’의 저득점자도 1.8%로 적게 나타남.
- 언어권별 결혼 이민자의 한국어 능력 검사 점수에서 ‘중앙아시아’와 ‘몽골’의 출신의 경우 ‘70~90점 미만’의 득점자가 36.7%, 36.8%로 상대적으로 많음.
- 언어권별 결혼 이민자의 한국어 능력 검사 점수에서 ‘필리핀’과 ‘기타 지역’ 출신의 경우 ‘30점 미만’ 득점자가 21.3%, 21.4%로 상대적으로 낮은 점수대가 많음.

## 자료 정보

출처	김경령 외(2011), 다문화 가족 국어 사용 환경 기초 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	194	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=615">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=615</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 다문화, 결혼 이민자, 언어권, 한국어 능력 검사 점수		
연내 연계	⑫-I-6-5, ⑫-I-6-10	연간 연계	⑪-I-6-8, ⑪-I-6-9
참고 자료	<p>고숙희(2008), 정부의 다문화사회 접근전략모색: 외국인 여성결혼이민자의 태도조사를 중심으로, 현대사회와 행정 제18권 1호, 한국국정관리학회.</p> <p>김선정(2009), 설문조사를 통해 본 여성결혼이민자 대상 한국어교재 개발의 방향, 언어과학연구 제49권, 언어과학회.</p> <p>박기관(2011), 다문화시대의 여성결혼이민자 가정에 대한 지방자치단체의 지원방안: 강원도를 중심으로, 한국정책연구 제11권 1호, 경인행정학회.</p>		



## 12-1-6-12

## 결혼 이민자의 초등학생 자녀에게 필요한 지원

## 조사 개요

- 조사 목적: 결혼 이민자 가구의 초등학생 자녀에게 가장 필요한 자원을 출신국별로 알아보기 위함.
- 조사 대상: 결혼 이민자 7만 3천여 가구 중 초등학생이 있는 가구
- 조사 방법: 조사원의 가구 방문을 통한 결혼 이민자의 자기 기재식 조사
- 조사 시기: 2009년 7월 ~ 10월

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	지원 필요 없음	한국어 · 한글 교육	기초 교과 지도	부모의 모국어 교육	심리 상담	진학 지도	학교 교육비 · 급식비 지원	기타	계(명)
전체	9.5	9.3	27.8	8.2	5.6	8.0	25.5	6.1	100.0(13,407)
중국(조선족)	11.0	4.0	25.3	5.6	5.8	11.5	28.7	8.1	100.0(5,350)
중국(한족 등)	12.4	10.7	21.8	11.0	5.0	10.2	24.8	4.1	100.0(2,190)
베트남	5.6	24.2	26.6	9.7	5.6	3.1	21.4	3.8	100.0(319)
필리핀	2.6	20.6	34.1	6.1	9.7	4.5	17.8	4.6	100.0(1,948)
몽골	8.9	13.0	25.3	13.8	5.7	1.6	30.1	1.6	100.0(123)
태국	2.7	18.6	41.4	7.8	5.4	2.4	18.0	3.7	100.0(295)
캄보디아	0.0	30.8	15.3	0.0	0.0	0.0	30.8	23.1	100.0(13)
일본	5.2	7.3	35.3	11.4	3.0	3.5	29.5	4.8	100.0(2,045)
북미·호주 · 서유럽	44.6	2.1	17.6	15.5	1.3	2.6	6.0	10.3	100.0(234)
기타	13.5	10.6	24.7	10.8	4.9	5.3	24.6	5.6	100.0(890)

## 결과 요약

- 모든 출신국에서 ‘기초 교과 지도(27.8%)’와 ‘학교 교육비 및 급식비 지원(25.5%)’이 가장 높은 비율을 보임.
- ‘기초 교과 지도’에 대한 지원이 가장 필요하다고 응답한 결혼 이민자의 출신국은 태국(41.4%), 일본(35.3%), 필리핀(34.1%), 베트남(26.6%), 기타(24.7%)임.
- ‘학교 교육비 및 급식비 지원’이 가장 필요하다고 응답한 결혼 이민자의 출신국은 캄보디아(30.8%), 몽골(30.1%), 중국(조선족)(28.7%), 중국(한족 등)(24.8%)임.
- 한국어, 한글 교육 지원이 필요하다고 응답한 비율이 가장 높은 결혼 이민자의 출신국은 캄보디아(30.8%)임.
- 북미·호주·서유럽의 경우 ‘지원 필요 없음’의 비율이 44.6%로 가장 높음.

## 자료 정보

출처	김승권 외(2010), 다문화 가족 실태 조사 및 사회통합도 측정: 2009년 전국 다문화 가족 실태 조사 연구, 여성가족부.		
제시 쪽	437	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1382000-201000026&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1382000-201000026&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 결혼 이민자, 자녀, 초등학생 지원		
연내 연계	⑫-I-1-1, ⑫-I-6-3, ⑫-I-6-5, ⑫-I-6-6, ⑫-I-6-22	연간 연계	⑪-I-6-5, ⑪-I-6-8, ⑪-IV-1-9
참고 자료	권순희(2009), 다문화 가정 자녀의 국어 사용 실태, 국어교육학연구 제36권, 국어교육학회. 노정은(2011), 여성 결혼 이민자를 위한 한국어 문법 평가: 학령기 자녀 교육을 중심으로, 한국문법교육학회 학술발표논문집, 한국문법교육학회. 심보경·김정숙(2012), 여성 결혼 이민자의 학부모 역량강화를 위한 시기별 한국어교육 및 자녀학습 지도방안 연구, 어문연구 제71권, 어문연구학회.		

12-1-6-13\*

## 장애 유형별 장애인 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 공식적으로 등록된 장애인 현황을 장애 유형별로 파악하여 장애인 관련 정책 입안을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 정부 DB에 등록된 장애인
- 조사 방법: 자료 조사
- 조사 시기: 2010년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

구분	남						여						합계
	1급	2급	3급	4급	5급	6급	1급	2급	3급	4급	5급	6급	
총계	124,623	208,647	270,092	196,784	278,586	389,601	90,373	150,654	165,311	190,772	248,059	203,810	2,517,312
지체장애	26,119	51,224	112,915	125,546	206,693	254,914	13,230	28,729	57,005	140,053	194,123	127,171	1,337,722
시각장애	17,233	4,193	6,993	6,917	11,531	102,487	16,619	4,232	6,744	6,698	9,323	56,289	249,259
청각장애	3,691	25,851	25,926	31,756	33,621	22,979	2,952	22,518	20,031	25,616	29,123	16,339	260,403
언어장애	54	1,033	5,433	5,981	3	2	27	550	1,864	2,259	1	-	17,207
지적장애	28,427	33,953	35,427	1	-	-	19,119	23,366	20,954	2	-	-	161,249
뇌병변장애	34,289	36,484	38,898	18,615	13,100	9,213	32,063	30,831	26,399	10,947	6,900	4,007	261,746
자폐성장애	6,224	4,206	2,145	-	-	-	1,293	739	281	-	-	-	14,888
정신장애	3,683	22,080	25,114	5	2	2	2,876	18,235	23,820	3	1	-	95,821
신장장애	2,024	23,862	29	219	6,276	1	1,081	19,025	15	141	4,469	0	57,142
심장장애	248	1,062	6,455	16	205	0	149	735	3,906	4	81	3	12,864
호흡기장애	1,990	3,137	6,841	2	5	-	710	873	1,989	-	4	-	15,551
간장애	472	756	963	92	3,597	1	127	215	265	19	1,413	-	7,920
장루요루장애	56	235	555	724	-	1	44	187	376	517	-	1	2,696
안면장애	15	126	780	3,632	3,553	-	5	60	347	1,933	2,621	-	13,072
간질장애	98	445	1,618	3,278	-	1	78	359	1,315	2,580	-	-	9,772

## 결과 요약

- 2010년 기준, 지체 장애인이 1,337,722명으로 전체 장애인의 53.14%를 차지함.
- 장애 관련 언어 정책이 요구되는 시각 장애인(249,259명), 청각 장애인(260,403명), 언어 장애인(17,207명)은 전체 장애인의 20.93%이나, 의사소통 문제에 불편을 겪는 장애인의 실제적인 수는 훨씬 더 높을 수 있음.
- 중증 장애인(1급~2급)의 비중은, 시각 장애인의 경우 16.96%, 청각 장애인의 경우 21.13%, 언어 장애인의 경우 9.67%임.

## 자료 정보

출처	보건복지부(2011), 2011 보건 복지 통계 연보, 보건복지부.		
제시 쪽	214~219	가공 정도	①
원문	<a href="http://download.mw.go.kr/front/modules/download.jsp?BOARD_ID=320&amp;CONT_SEQ=267313&amp;FILE_SEQ=84123">http://download.mw.go.kr/front/modules/download.jsp?BOARD_ID=320&amp;CONT_SEQ=267313&amp;FILE_SEQ=84123</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 장애, 장애인, 유형, 현황		
연내 연계	㉔- I -6-14, ㉔- I -6-16, ㉔- I -6-17, ㉔- I -6-18, ㉔- I -6-19, ㉔- I -6-20,	연간 연계	㉑- I -6-10, ㉑- I -6-12, ㉑- I -6-13, ㉑- I -6-15
참고 자료	고경석(2009), 장애인 복지정책의 현황과 정책방향, 보건복지포럼 제153권, 한국보건사회연구원. 박마루(2011), 우리나라 장애인 문화 복지 정책 연구, 나사렛대학교 석사학위 논문. 장다일(2008), 장애인 복지 정책의 개선 방안에 관한 연구, 조선대학교 석사학위 논문.		

## ⑫ | -6-14

## 장애 유형별 지하철 안내 방송, 문자 안내판 정보 인식의 어려움

## 조사 개요

- 조사 목적: 지하철 이용 시 안내 방송이나 문자 안내판 정보를 정확하게 인식하는 데 어려움을 느낀 경험이 있는지를 장애 유형별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 서울 거주 지체, 뇌병변, 시각, 청각 장애인 1,000명
- 조사 방법: 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2011년 7월 ~ 9월
- 조사 지역: 서울

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		지체 장애	뇌병변 장애	시각 장애	청각 장애	합계
안내 방송 소리가 작아서 듣지 못한 경험 (청각 장애인 제외)	사례 수 (명)	529	154	130	-	813
	있음	32.1	33.8	80.8	-	40.2
	없음	67.9	66.2	19.2	-	59.8
문자 안내판 글씨가 작아서 잘 보지 못한 경험 (시각 장애인 제외)	사례 수 (명)	529	154	-	128	811
	있음	29.9	35.1	-	43.8	33.0
	없음	70.1	64.9	-	56.2	67.0

## 결과 요약

- 지하철 이용 시 안내 방송이나 문자 안내판 정보를 정확하게 인식하는 데 어려움을 경험한 장애인은 각각 40.2%, 33.0%임.
- 장애 유형별로는 시각 장애인의 어려움이 가장 커서 80.8%가 안내 방송 소리를 듣지 못한 경험이 있다고 응답함.
- 청각 장애인 중 43.8%는 문자 안내판 글씨가 작아 잘 보지 못한 경험이 있다고 응답함.

## 자료 정보

출처	마경희 외(2011), 성 인지적 예산 분석을 위한 기초 연구: 교통 약자 이동욕구 및 정책 수요의 성별 차이와 개선 방안을 중심으로, 한국여성정책연구원.		
제시 쪽	127	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kwdi.re.kr/reportView.kw?currPg=3&amp;sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;topCmsCd=CM0002&amp;cmsCd=CM0004&amp;pnum=1&amp;cnum=0&amp;sbjCdSel=&amp;rptCdSel=&amp;src=&amp;srcTemp=&amp;ntNo=741&amp;pageSize=10">http://www.kwdi.re.kr/reportView.kw?currPg=3&amp;sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;topCmsCd=CM0002&amp;cmsCd=CM0004&amp;pnum=1&amp;cnum=0&amp;sbjCdSel=&amp;rptCdSel=&amp;src=&amp;srcTemp=&amp;ntNo=741&amp;pageSize=10</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 장애, 장애인, 대중교통, 교통 약자		
연내 연계	⑫- I -6-13, ⑫- I -6-15, ⑫- I -6-16	연간 연계	⑪- I -7-1, ⑪- I -7-2, ⑪- I -7-4
참고 자료	고경석(2009), 장애인 복지 정책의 현황과 정책 방향, 보건복지포럼 제 153권, 한국보건사회연구원. 김인순 외(2012), 장애인 등의 버스 이용 활성화 방안에 관한 연구, 재활복지 제16권 1호, 한국장애인재활협회. 허창덕·신주영(2011), 장애인 이동권에 대한 국내 정책 실태와 개선 방향, 재활복지 제15권 3호, 한국장애인재활협회.		

## 12-1-6-15

## 대중교통 종사자로부터 장애인 비하 언어나 태도를 경험한 정도

## 조사 개요

- 조사 목적: 대중교통 종사자로부터 장애인을 무시하는 말이나 태도를 경험한 적이 있는지를 장애 유형별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 서울 거주 지체, 뇌병변, 시각, 청각 장애인 1,000명
- 조사 방법: 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2011년 7월 ~ 9월
- 조사 지역: 서울

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

항목			지체 장애	뇌병변 장애	시각 장애	청각 장애	합계
지하철	장애인을 무시하는 말이나 행동, 태도	사례 수(명)	529	154	130	128	941
		있음	9.5	20.8	20.8	20.3	14.3
		없음	90.5	79.2	79.2	79.7	85.7
	반말을 들은 경험	사례 수(명)	529	154	130	-	813
		있음	5.9	15.6	15.4	-	9.2
		없음	94.1	84.4	84.6	-	90.8
버스	장애인을 무시하는 말이나 행동, 태도	사례 수(명)	472	86	125	128	811
		있음	8.7	16.3	25.6	18.8	13.7
		없음	91.3	83.7	74.4	81.3	86.3
	반말을 들은 경험	사례 수(명)	472	86	125	-	683
		있음	7.4	11.6	18.4	-	10.0
		없음	92.6	88.4	81.6	-	90.0
저상 버스	장애인을 무시하는 말이나 행동, 태도	사례 수(명)	16	30	-	-	46
		있음	18.8	33.3	-	-	28.3
		없음	81.3	66.7	-	-	71.7
	반말을 들은 경험	사례 수(명)	16	30	-	-	46
		있음	6.3	26.7	-	-	19.6
		없음	93.8	73.3	-	-	80.4

## 결과 요약

- 지하철과 버스 이용 시 장애인을 무시하는 말이나 행동, 태도를 경험했다는 응답은 약 14%(지하철 14.3%, 버스 13.7%) 정도이며, 반말을 들은 경험이 있다는 응답은 약 10%(지하철 9.2%, 버스 10.0%) 정도임.
- 저상 버스 이용 시의 경험은 이보다 더 많아 장애인을 무시하는 말이나 행동, 태도를 경험한 장애인은 28.3%이며, 반말을 들은 장애인은 19.6%로 나타남.
- 장애 유형별로는 뇌병변 장애인이거나 시각 장애인이 장애인 비하 태도나 언어를 더 많이 경험하며 지체 장애인은 상대적으로 적음.

## 자료 정보

출처	마경희 외(2011), 성 인지적 예산 분석을 위한 기초 연구: 교통 약자 이동 욕구 및 정책 수요의 성별 차이와 개선 방안을 중심으로, 한국여성정책연구원.		
제시 쪽	158	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kwdi.re.kr/reportView.kw?currPg=3&amp;sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;topCmsCd=CM0002&amp;cmsCd=CM0004&amp;pnum=1&amp;cnum=0&amp;sbjCdSel=&amp;rptCdSel=&amp;src=&amp;srcTemp=&amp;ntNo=741&amp;pageSize=10">http://www.kwdi.re.kr/reportView.kw?currPg=3&amp;sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;topCmsCd=CM0002&amp;cmsCd=CM0004&amp;pnum=1&amp;cnum=0&amp;sbjCdSel=&amp;rptCdSel=&amp;src=&amp;srcTemp=&amp;ntNo=741&amp;pageSize=10</a>		
주제어	[언어 정책], [사회적 의사소통], 장애인, 대중교통, 비하 언어, 태도		
연내 연계	⑫-I-6-14, ⑫-III-5-2	연간 연계	⑪-I-7-1, ⑪-I-7-2, ⑪-I-7-4
참고 자료	이재석(2010), 장애인의 이동권과 저상버스의 사회적 구성 과정: 서울시 사례를 중심으로, 경북대학교 석사학위 논문. 임영철 외(2010), 장애인 차별어에 대한 의식 및 대안 표현 유형 연구, 일본언어문화 제17권, 한국일본언어문화학회. 정미경(2011), 사회적 약자에 대한 초등학생들의 인식, 한국교원대학교 석사학위 논문.		



## 12-6-16

## 시각 장애 보완을 위해 사용하는 수단

## 조사 개요

- 조사 목적: 특수교육 대상 학생 중 시각 장애 학생의 시각 장애 보완을 위해 사용하는 수단을 조사하기 위함.
- 조사 대상: 전국 유·초·중·고등학교 특수학급 및 특수학교에 재학 중인 10,000명의 학생을 표본으로 선정한 후 그 보호자를 대상으로 함. 전체 10,000명 중 시각 장애학생
- 조사 방법: 면접 조사, 인터넷 설문 조사(복수 응답 가능)
- 조사 시기: 2011년 12월

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	점자	확대기나 확대 문자	음성	다른 사람의 도움	기타	합계
전체	387(21.6)	106(5.9)	<b>667(37.2)</b>	527(29.4)	527(29.4)	1,792(100)
남	230(19.3)	80(6.8)	419(35.3)	365(30.7)	365(30.7)	1,187(100)
여	158(26.1)	25(4.2)	247(40.8)	162(26.8)	162(26.8)	605(100)
유치원	<b>8(8.2)</b>	0(0.0)	43(44.6)	<b>37(38.8)</b>	37(38.8)	96(100)
초등학교	<b>91(19.4)</b>	40(8.4)	166(35.1)	<b>159(33.6)</b>	159(33.6)	473(100)
중학교	<b>66(21.7)</b>	16(5.3)	101(33.0)	<b>92(30.2)</b>	92(30.2)	305(100)
고등학교	<b>222(24.1)</b>	50(5.4)	358(38.9)	<b>239(26.0)</b>	239(26.0)	920(100)
특수학교	368(30.3)	39(3.2)	503(41.4)	275(22.6)	275(22.6)	1,217(100)
특수학급	9(2.2)	29(7.0)	132(31.5)	195(46.5)	195(46.5)	419(100)
일반학급	10(6.3)	38(24.2)	32(20.1)	58(36.9)	58(36.9)	158(100)

## 결과 요약

- 시각 장애를 보완하기 위해 사용하는 수단은 ‘음성’ 이 37.2%로 가장 높고, 그 다음으로 ‘다른 사람의 도움(29.4%)’ , ‘점자(21.6%)’ 순임.
- ‘점자’ 는 유치원 8.2%, 초등학교 19.4%, 중학교 21.7%, 고등학교 24.1%로 학교급이 올라갈수록 사용하는 비율이 높아짐.
- ‘다른 사람의 도움’ 은 유치원 38.8%, 초등학교 33.6%, 중학교 30.2%, 고등학교 26.0%로 학년이 올라갈수록 비율이 낮아짐.

## 자료 정보

출처	노선옥 외(2011), 2011 특수교육 실태 조사, 국립특수교육원.		
제시 쪽	109	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.knise.kr/jsp/knise/bbs/bbs01_view.jsp?content_sn=66070&amp;bbs_sn=23&amp;site_div=010&amp;del_div=N&amp;main=2&amp;sub=0&amp;leftsub=0">https://www.knise.kr/jsp/knise/bbs/bbs01_view.jsp?content_sn=66070&amp;bbs_sn=23&amp;site_div=010&amp;del_div=N&amp;main=2&amp;sub=0&amp;leftsub=0</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 특수 교육, 시각 장애, 보완 수단		
연내 연계	⑫- I -6-13, ⑫- I -6-14	연간 연계	⑪- I -6-11, ⑪- I -6-14
참고 자료	<p>오선경 · 이지연(2011), 시각 장애인의 공공도서관 비이용 요인에 관한 연구, 한국문헌정보학회지 제45권 3호, 한국문헌정보학회.</p> <p>차향미 · 이해균(2012), 시각 장애학교 저시력 중학생의 문해 매체 실태분석, 시각장애연구 제28권 1호, 한국시각장애연구회.</p> <p>한경임(2001), 중증 의사소통 장애인의 삶의 질 개선 방안, 이론과 실천 2-1집, 한국특수교육문제연구소.</p>		

## 12-16-17

## 의사소통 장애 유형

## 조사 개요

- 조사 목적: 특수교육 대상 학생 중 의사소통 장애 학생의 장애 유형을 조사함.
- 조사 대상: 전국 유·초·중·고등학교 특수학급 및 특수학교에 재학 중인 10,000명의 학생을 표본으로 선정한 후 그 보호자를 대상으로 함. 전체 10,000명 중 8,506명이 응답하였으며 그중 의사소통 장애 학생은 1,618명임.
- 조사 방법: 인터넷 설문
- 조사 시기: 2011년 12월

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	조음 장애	유창성 장애	음성 장애	언어 발달 장애	전체
전체	270(16.7)	79(4.9)	40(2.5)	1,230(75.9)	1,618(100)
남	190(16.4)	64(5.5)	22(1.9)	881(76.2)	1,156(100)
여	79(17.2)	16(3.5)	18(3.9)	348(75.4)	462(100)
유치원	65(14.2)	11(2.4)	8(1.8)	372(81.6)	456(100)
초등학교	124(13.9)	64(7.2)	26(2.9)	680(76.0)	895(100)
중학교	37(20.9)	6(3.4)	2(1.4)	131(74.3)	177(100)
고등학교	18(19.8)	3(3.8)	3(3.3)	66(73.1)	90(100)
특수학교	12(15.2)	2(2.5)	1(1.3)	64(81.0)	79(100)
특수학급	147(18.6)	46(5.8)	15(1.9)	582(73.7)	790(100)
일반학급	109(14.6)	41(5.5)	33(4.4)	565(75.5)	749(100)

## 결과 요약

- 의사소통 장애 학생의 75.9%가 ‘언어 발달 장애’로 나타났으며, 그 다음으로 ‘조음 장애’가 16.7%로서 두 가지 장애 유형이 전체의 90% 이상을 차지함.
- 학교 유형의 경우, ‘언어 발달 장애’는 특수학교가 81.0%, ‘조음 장애’는 특수학급이 18.6%, ‘음성 장애’는 일반학급이 4.4%로 다른 학교 유형에 비하여 상대적으로 비율이 높음.
- 학교급별로는 유치원 시기에 ‘언어 발달 장애’의 비율이 81.6%로 가장 높으며, 학교급이 올라갈수록 ‘언어 발달 장애’의 비율이 낮아짐.
- ‘유창성 장애’의 경우, 학교급 중에서 초등학교급이 전체의 7.2%로 가장 높은 비율임.

## 자료 정보

출처	노선옥 외(2011), 2011 특수교육 실태 조사, 국립특수교육원.		
제시 쪽	125	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.knise.kr/jsp/knise/bbs/bbs01_view.jsp?content_sn=66070&amp;bbs_sn=23&amp;site_div=010&amp;del_div=N&amp;main=2&amp;sub=0&amp;leftsub=0">https://www.knise.kr/jsp/knise/bbs/bbs01_view.jsp?content_sn=66070&amp;bbs_sn=23&amp;site_div=010&amp;del_div=N&amp;main=2&amp;sub=0&amp;leftsub=0</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 특수 교육, 의사소통, 장애 유형		
연내 연계	⑫- I -6-13, ⑫- I -6-18, ⑫- I -6-19	연간 연계	⑪- I -6-11, ⑪- I -6-15
참고 자료	<p>김미화(2012), 경도 정신 지체 아동, 기능적 조음 장애 아동 및 정상 아동의 중성 조음 특성 비교, 단국대학교 석사학위 논문.</p> <p>조성미 외(2004), 음성 장애인의 의사소통 태도에 관한 연구, 언어치료연구 제 13권 2호, 한국언어치료학회.</p> <p>한경임(2001), 중증 의사소통 장애인의 삶의 질 개선 방안, 이론과 실천 2-1집, 한국특수교육문제연구소.</p>		

## 12 | 6-19

## 자폐성 장애 학생의 언어 사용 의사소통 능력

## 조사 개요

- 조사 목적: 특수교육 대상 학생 중 자폐성 장애 학생의 언어 사용 의사소통 능력을 조사함.
- 조사 대상: 전국 유·초·중·고등학교 특수학급 및 특수학교에 재학 중인 10,000명의 학생을 표본으로 선정한 후 그 보호자를 대상으로 함. 전체 10,000명 중 8,506명이 응답하였으며 그 중 자폐성 장애 학생은 6,642명임.
- 조사 방법: 인터넷 설문
- 조사 시기: 2011년 12월

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	말을 알아듣고 자신도 말로 의사소통할 수 있음	말을 알아듣지만 자신은 말로 의사소통하기 어려움	말을 알아듣지 못하며, 말로 의사소통하기도 어려움	합계
전체	2,199(33.1)	3,348(50.4)	1,096(16.5)	6,642(100)
남	1,814(32.2)	2,926(52.1)	882(15.7)	5,617(100)
여	382(37.3)	435(42.4)	208(20.3)	1,025(100)
유치원	65(27.0)	124(51.5)	52(21.5)	241(100)
초등학교	1,053(29.7)	1,787(50.4)	705(19.9)	3,545(100)
중학교	590(34.9)	875(51.7)	226(13.4)	1,690(100)
고등학교	441(37.8)	571(48.9)	155(13.3)	1,166(100)
특수학교	302(17.2)	1,049(59.8)	404(23.0)	1,755(100)
특수학급	1,628(37.8)	2,050(47.6)	629(14.6)	4,307(100)
일반학급	322(55.6)	218(37.6)	39(6.8)	580(100)

## 결과 요약

- 자폐성 장애 학생 중 ‘말은 알아듣지만 자신은 말로 의사소통을 하기가 어려운’ 학생이 50.4%로 가장 높은 비율임.
- 학교급이 올라갈수록 ‘말을 알아듣고 자신도 말로 의사소통할 수 있는 학생’의 비율이 높아짐.
- 일반 학급의 경우 ‘말을 알아듣고 자신도 말로 의사소통할 수 있는 학생’이 55.6%임에 비해 ‘말을 알아듣지 못하며, 말로 의사소통하기도 어려운 학생’은 6.8%로 적음.

## 자료 정보

출처	노선옥 외(2011), 2011 특수교육 실태 조사, 국립특수교육원.		
제시 쪽	122	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.knise.kr/jsp/knise/bbs/bbs01_view.jsp?content_sn=66070&amp;bbs_sn=23&amp;site_div=010&amp;del_div=N&amp;main=2&amp;sub=0&amp;leftsub=0">https://www.knise.kr/jsp/knise/bbs/bbs01_view.jsp?content_sn=66070&amp;bbs_sn=23&amp;site_div=010&amp;del_div=N&amp;main=2&amp;sub=0&amp;leftsub=0</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 특수 교육, 자폐성 장애, 의사소통 능력		
연내 연계	⑫- I-6-13, ⑫- I-6-17, ⑫- I-6-18	연간 연계	⑪- I-6-11
참고 자료	<p>강우정 · 정소영 · 김삼섭(2011), 국내 보완 · 대체 의사소통 연구 동향 분석, 자폐성 장애연구 제11권 3호, 한국자폐학회.</p> <p>김지혜 · 황상심(2011), 자폐 범주성 장애 아동과 일반 아동의 문법 형태소 산출 비교 연구, 언어청각 장애연구 제16권 3호, 한국언어청각임상학회.</p> <p>최하영(2010), 자폐성 장애아동을 위한 보완 · 대체 의사소통 체계 적용 연구 고찰, 자폐성 장애연구 제10권 2호, 한국자폐학회.</p>		

## 12-16-18

## 의사소통 장애 학생들이 사용하는 의사소통 방법

## 조사 개요

- 조사 목적: 특수교육 대상 학생 중 의사소통 장애 학생이 주로 사용하는 의사소통 방법을 조사함.
- 조사 대상: 전국 유·초·중·고등학교 특수학급 및 특수학교에 재학 중인 10,000명의 학생을 표본으로 선정한 후 그 보호자를 대상으로 함. 전체 10,000명 중 8,506명이 응답하였으며 그중 의사소통 장애 학생은 1,618명임.
- 조사 방법: 인터넷 설문
- 조사 시기: 2011년 12월

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	몸짓이나 얼굴 표정, 제스처 등	말	보완·대체 의사소통도구, 수화	기타	합계
전체	506(31.3)	879(54.3)	37(2.3)	196(12.1)	1,618(100)
남	326(28.2)	659(57.0)	17(1.4)	155(13.4)	1,156(100)
여	174(37.7)	225(48.8)	19(4.1)	43(9.4)	642(100)
유치원	140(30.7)	262(57.4)	15(3.3)	39(8.6)	456(100)
초등학교	271(30.3)	517(57.8)	5(0.5)	102(11.4)	895(100)
중학교	51(28.9)	94(53.1)	10(5.6)	22(12.4)	177(100)
고등학교	32(35.6)	42(46.6)	2(2.2)	14(15.6)	90(100)
특수학교	41(51.9)	27(34.7)	3(4.3)	7(9.1)	79(100)
특수학급	232(29.4)	440(55.7)	10(1.3)	107(13.6)	790(100)
일반학급	115(15.4)	527(70.5)	17(2.3)	88(11.8)	749(100)

## 결과 요약

- 의사소통 장애 학생들이 주로 사용하는 의사소통 방법은 ‘말(54.3%)’ 이 가장 높은 비율을 차지하였으며, 그 다음으로는 ‘몸짓이나 얼굴 표정, 제스처 등(31.3%)’ 임.
- 학교급별로는 유치원 57.4%, 고등학교 46.9%로 학교 과정이 올라갈수록 ‘말’ 을 사용하여 의사소통하는 비율이 감소하지만, ‘몸짓이나 얼굴 표정, 제스처 등’ , ‘기타’ 를 활용하여 의사소통을 하는 비율은 증가하는 경향임.
- 학교 유형별로는 ‘말’ 을 사용하는 비율은 일반 학급이 70.5%로 가장 높으며, ‘몸짓이나 얼굴 표정, 제스처 등’ 을 활용하는 비율은 특수학교가 51.9%로 가장 높음.

## 자료 정보

출처	노선옥 외(2011), 2011 특수교육 실태 조사, 국립특수교육원.		
제시 쪽	126	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.knise.kr/jsp/knise/bbs/bbs01_view.jsp?content_sn=66070&amp;bbs_sn=23&amp;site_div=010&amp;del_div=N&amp;main=2&amp;sub=0&amp;leftsub=0">https://www.knise.kr/jsp/knise/bbs/bbs01_view.jsp?content_sn=66070&amp;bbs_sn=23&amp;site_div=010&amp;del_div=N&amp;main=2&amp;sub=0&amp;leftsub=0</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 특수교육, 의사소통, 장애		
연내 연계	⑫- I -6-13, ⑫- I -6-17, ⑫- I -6-19	연간 연계	⑪- I -6-11, ⑪- I -6-14
참고 자료	조성미 외(2004), 음성 장애인의 의사소통 태도에 관한 연구, 언어치료연구 제 13권 2호, 한국언어치료학회. 홍새미 · 심현섭(2011), 4세 조음 장애 아동과 일반 아동의 말 속도와 문장 길이에 따른 조음 능력 비교, 언어청각 장애연구 제16권 3호, 한국언어청각임상학회.		



12-6-20

## 학습 장애 영역

## 조사 개요

- 조사 목적: 특수교육 대상 학생 중 학습 장애 학생의 장애 영역을 조사함.
- 조사 대상: 전국 유·초·중·고등학교 특수학급 및 특수학교에 재학 중인 10,000명의 학생을 표본으로 선정한 후 그 보호자를 대상으로 함. 전체 10,000명 중 8,506명이 응답하였으며 그 중 학습 장애 학생(정서·행동 장애 학생)은 5,596명임.
- 조사 방법: 인터넷 설문(복수 응답 가능)
- 조사 시기: 2011년 12월

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	문자 읽기	글의 내용 이해하기	글씨 쓰기	철자 쓰기	작문하기	셈하기	기타	합계
전체	2,051 (15.1)	2,779 (20.4)	821 (6.0)	1,554 (11.4)	3,247 (23.9)	2,856 (21.0)	303 (2.2)	13,611 (100)
남	1,294 (15.1)	1,796 (20.9)	528 (6.2)	1,051 (12.2)	2,043 (23.8)	1,639 (19.1)	228 (2.7)	8,579 (100)
여	756 (15.0)	983 (19.6)	293 (5.8)	503 (10.0)	1,204 (23.9)	1,217 (24.2)	75 (1.5)	5,031 (100)
초등학교	1,107 (17.6)	1,291 (20.5)	355 (5.7)	767 (12.2)	1,397 (22.3)	1,242 (19.8)	117 (1.9)	5,960 (100)
중학교	515 (13.0)	805 (20.3)	268 (6.7)	500 (12.6)	994 (25.0)	833 (21.0)	57 (1.4)	3,972 (100)
고등학교	428 (12.7)	683 (20.3)	198 (5.9)	287 (8.5)	856 (25.5)	782 (23.3)	129 (3.8)	3,363 (100)
특수학교	280 (19.2)	317 (21.7)	67 (4.6)	110 (7.5)	302 (20.7)	328 (22.4)	57 (3.9)	1,461 (100)
특수학급	1,388 (14.7)	1,887 (20.0)	597 (6.3)	1,157 (12.3)	2,315 (24.6)	1,930 (20.5)	151 (1.6)	9,425 (100)
일반학급	382 (14.0)	575 (21.1)	157 (5.8)	287 (10.5)	630 (23.1)	598 (22.0)	95 (3.5)	2,724 (100)

## 결과 요약

- 학습 장애가 가장 심한 영역은 ‘작문하기’로 23.9%이었으며, 그 다음으로 ‘셈하기’(21.0%), ‘글의 내용 이해하기’(20.4%), ‘문자 읽기’(15.1%) 순임.
- ‘문자 읽기’(초등학교 17.6%, 중학교 13.0%, 고등학교 12.7%)와 ‘철자 쓰기’(초등학교 12.2%, 고등학교 8.5%)는 학교급이 올라갈수록 학습 장애 비율이 낮아짐.
- ‘작문하기’는 초등학교가 22.3%, 중학교가 25.0%, 고등학교가 25.5%로 학교급이 올라갈수록 학습 장애 비율이 높아짐.

## 자료 정보

출처	노선옥 외(2011), 2011 특수교육실태조사, 국립특수교육원.		
제시 쪽	131	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.knise.kr/jsp/knise/bbs/bbs01_view.jsp?content_sn=66070&amp;bbs_sn=23&amp;site_div=010&amp;del_div=N&amp;main=2&amp;sub=0&amp;leftsub=0">https://www.knise.kr/jsp/knise/bbs/bbs01_view.jsp?content_sn=66070&amp;bbs_sn=23&amp;site_div=010&amp;del_div=N&amp;main=2&amp;sub=0&amp;leftsub=0</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 특수교육, 학습 장애 영역		
연내 연계	⑫-I-6-13	연간 연계	⑪-I-6-12, ⑪-I-6-15
참고 자료	박명주(2011), 학습장애아의 사회성증진을 위한 교육방법에 관한 연구, 청주교육대학교 석사학위 논문. 이득예·전우천, 학습 장애아의 읽기 능력 향상을 위한 PREP 기반의 모바일 학습 시스템 설계 및 구현, 정보교육학회논문지 제15권 2호, 한국정보교육학회.		

12-1-6-21

## 다문화 가족 지원 센터 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 다문화 가족 지원 센터 현황을 지역별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 다문화 가족 지원 센터
- 조사 방법: 기관 수 계량
- 조사 시기: 2012년 7월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 개소&gt;

지역	센터 수	거점 센터
서울	23	영등포구 다문화 가족 지원 센터
부산	8	사상구 다문화 가족 지원 센터
대구	7	대구 동구 다문화 가족 지원 센터
인천	9	인천 부평구 다문화 가족 지원 센터
광주	4	광주 북구 다문화 가족 지원 센터
대전	4	대전 유성구 다문화 가족 지원 센터
울산	4	울산 남구 다문화 가족 지원 센터
경기	29	안산시 다문화 가족 지원 센터
강원	14	춘천시 다문화 가족 지원 센터
충북	12	청주시 다문화 가족 지원 센터
충남	15	천안시 다문화 가족 지원 센터
전북	14	익산시 다문화 가족 지원 센터
전남	20	순천시 다문화 가족 지원 센터
경북	22	구미시 다문화 가족 지원 센터
경남	17	경상남도 다문화 가족 지원 센터
제주	2	제주시 다문화 가족 지원 센터
합계	204	

## 결과 요약

- 2012년 7월 기준, 전국에서 운영되고 있는 다문화 가족 지원 센터는 총 204개소임.
- 다문화 가족 지원 센터는 시·군·구 단위로 운영되고 있으며, 지역별로 거점 센터를 두고 있음.
- 가장 많은 수의 다문화 가족 지원 센터가 운영되고 있는 지역은 ‘경기(29개소)’이며, 다음으로 ‘서울(23개소)’, ‘경북(22개소)’, ‘전남(20개소)’의 순서임.

## 자료 정보

출처	여성가족부 누리집( <a href="http://www.mogef.go.kr">http://www.mogef.go.kr</a> ) 홈 > 정책가이드 > 가족 > 자료실 > 사전정보공표자료 > 2012 다문화 가족지원센터 현황		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mogef.go.kr/korea/view/policyGuide/policyGuide06_09_01.jsp?func=view&amp;currentPage=0&amp;key_type=&amp;key=&amp;search_start_date=&amp;search_end_date=&amp;class_id=0&amp;idx=642944">http://www.mogef.go.kr/korea/view/policyGuide/policyGuide06_09_01.jsp?func=view&amp;currentPage=0&amp;key_type=&amp;key=&amp;search_start_date=&amp;search_end_date=&amp;class_id=0&amp;idx=642944</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 다문화, 지원 센터, 가족, 가정		
연내 연계	㉒-I-1-1, ㉒-I-6-3, ㉒-I-6-22	연간 연계	㉑-I-6-3, ㉑-I-6-5, ㉑-I-6-8, ㉑-I-6-9, ㉑-IV-1-4, ㉑-IV-1-5
참고 자료	권은형(2012), 다문화가족지원센터의 한국어 방문 교육 사업 연구, 연세대학교 석사학위 논문. 라휘문(2011), 이민자 사회통합을 위한 다문화가족지원센터의 역할 제고 방안, 한국정책연구 제11권 1호, 경인행정학회. 손병길(2011), 다문화가족지원센터의 한국어 집합교육에 대한 요구 분석: 대구 경북 지역을 중심으로, 연세대학교 석사학위 논문. 유진이·홍영균, 다문화가족 지원센터 활성화 방안 연구, 청소년시설환경 제5권 3호, 한국청소년시설환경학회.		

12-1-6-22

## 지역별·학교급별 다문화가정 학생 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 다문화가정 학생의 수를 지역별·학교급별로 파악하여 관련 국어 정책의 기초 자료로 삼고자 함.
- 조사 대상: 초·중·고교에 재학 중인 다문화가정 자녀\*
- 조사 방법: 학교별 조사장표에 의한 조사
- 조사 시기: 2012년 4월

\*다문화가정 자녀=국제결혼가정 자녀(국내 출생 자녀+중도 입국 자녀)+외국인 가정 자녀  
 각종학교는 포함하고, 외국인학교 및 특수학교는 조사 제외

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

지역	초	중	고	소 계
서울	5,427	1,384	674	7,485
부산	1,423	393	181	1,997
대구	906	254	57	1,217
인천	1,824	474	170	2,468
광주	793	234	59	1,086
대전	655	166	88	909
울산	566	124	29	719
경기	7,602	1,967	844	10,413
강원	1,591	643	188	2,422
충북	1,456	479	178	2,113
충남	2,141	676	224	3,041
전북	2,175	675	214	3,064
전남	2,678	863	196	3,737
경북	2,028	582	160	2,770
경남	2,178	660	229	3,067
제주	349	73	24	446
합 계	33,792	9,647	3,515	46,954

## 결과 요약

- 2012년 4월 기준, 다문화가정 학생의 수는 초등학교 33,792명, 중학생 9,647명, 고등학교 3,515명으로 초등학교가 가장 많음.
- 다문화가정 학생이 가장 많이 거주하는 지역은 경기도(10,413명)였으며, 그 다음으로는 서울(7,485명), 전남(3,737명)순임. 반면, 가장 적게 거주하는 지역은 제주(446명)였으며, 그 다음으로는 울산(719명), 대전(909명)순임.
- 경기도에 거주하는 다문화가정 학생은 초등학교 7,602명, 중학생 1,967명, 고등학교 844명으로, 전체 다문화가정 학생의 22.2%에 해당함.

## 자료 정보

출처	교육과학기술부 누리집( <a href="http://www.mest.go.kr">http://www.mest.go.kr</a> ) 홈 > 알림마당 > 보도자료 > 다문화가정 학생 5만 명 시대		
제시 쪽	5~6	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mest.go.kr/web/45859/ko/board/view.do?bbsId=294&amp;boardSeq=33636&amp;mode=view">http://www.mest.go.kr/web/45859/ko/board/view.do?bbsId=294&amp;boardSeq=33636&amp;mode=view</a>		
주제어	[언어 정책], [소외 계층], 다문화, 가정, 학습자		
연내 연계	㉓-I-1-1, ㉓-I-6-12, ㉓-I-6-21	연간 연계	㉓-I-6-3, ㉓-I-6-5, ㉓-I-6-7, ㉓-IV-1-9, ㉓-V-4-4, ㉓-V-4-8
참고 자료	<p>교육과학기술부(2010), 다문화 가정 학생 현황(2010. 4. 출신국 포함), 교육과학기술부.</p> <p>서혁(2007), 다문화 가정 현황 및 한국어교육 지원 방안, 인간연구 제12집, 카톨릭대학교 인간학연구소.</p> <p>오성배 외(2008), 다문화 가정 학생 교육 지원을 위한 중장기 계획 수립을 위한 연구, 한국청소년정책연구원.</p> <p>윤인진 외(2006), 새터민 여성 청소년 정착 실태 조사, 북한인권정보센터.</p> <p>전혜정 외(2007) 국제 결혼 가정 자녀 실태 조사 및 성장 지원 방안 연구, 보건복지부.</p>		

## 11-7-1

## 장애인 차별어에 대한 일반인의 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 일반인(비장애인)이 구체적인 문맥 없이 장애인 차별어를 들었을 때 느끼는 차별의 정도에 대한 인식을 파악하기 위함.
- 조사 대상: 대학생 247명(평균 만 21세), 일반인 111명(평균 만 50세, 학부모, 교수)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2008년 11월 25일~2008년 12월 15일
- 조사 지역: 서울 소재 3개 대학

## 조사 결과

&lt;단위: 점(5점 척도)&gt;

구분	전체	대학생	일반인	대학생과 일반인의 차이*
병신	3.68	3.69	3.66	+0.03
저능아	3.53	3.59	3.40	+0.19
애꾸눈	3.47	3.49	3.43	+0.06
무뇌아	3.34	3.44	3.12	+0.32
얕은뺨이	3.33	3.34	3.31	+0.03
불구자	3.32	3.35	3.24	+0.11
난쟁이	3.16	3.14	3.21	-0.07
귀머거리	3.16	3.18	3.11	+0.07
절름발이	3.16	3.14	3.22	-0.08
외눈박이	3.12	3.07	3.26	-0.19
사팔뜨기	3.11	3.11	3.14	-0.03
병어리	3.10	3.08	3.14	-0.06
언청이	3.08	3.12	2.99	+0.13
정신박약자	3.07	3.05	3.12	-0.07
장님	2.97	2.93	3.07	-0.14
장애자	2.85	2.98	2.54	+0.44
농아인	2.83	2.82	2.84	-0.02
정상인	2.76	2.85	2.54	+0.31
맹인	2.52	2.47	2.66	-0.19
장애우	2.34	2.33	2.38	-0.05

\*대학생과 일반인의 차이 = (대학생의 차별도)-(일반인의 차별도)

(+)값이면 대학생이 차별성을 강하게 느끼는 경우, (-)값이면 일반인이 차별성을 강하게 느끼는 경우

## 결과 요약

- 조사 대상 20개 단어 중에서 차별성이 가장 강하다고 인식한 것은 ‘병신(3.68점)’이며, ‘저능아(3.53점)’, ‘애꾸눈(3.47점)’, ‘무너아(3.34점)’, ‘얇은뱅이(3.33점)’, ‘불구자(3.32점)’의 순으로 차별성이 강하다고 인식하였음.
- ‘장님(2.97점)’, ‘장애자(2.85점)’, ‘농아인(2.83점)’, ‘정상인(2.76점)’, ‘맹인(2.52점)’, ‘장애우(2.34점)’는 차별성에 대한 인식 정도가 다른 단어들에 비해 비교적 낮은 수준임.
- ‘장애자(+0.44점)’, ‘무너아(+0.32점)’, ‘정상인(+0.31점)’ 등은 대학생의 차별성 인식 정도가 일반인보다 강하며, ‘외눈박이(-0.19점)’, ‘맹인(-0.19점)’, ‘장님(-0.14점)’ 등은 일반인의 차별성 인식 정도가 대학생에 비해 강함.

## 자료 정보

출처	임영철 외(2008), 사회적 의사소통 연구: 장애인 차별 언어의 양태에 관한 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	40~43	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=372">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=372</a>		
주제어	[언어 정책], [사회적 의사소통], 장애인, 장애우, 차별어, 차별 표현, 차별 인식		
연계 자료	I -6-11, I -7-2, I -7-4		
참고 자료	이정복(2009), 한국 속담에 나타난 장애인 차별 표현, 텍스트언어학 제27집, 한국텍스트언어학회. 임영철 외(2010), 장애인 차별어에 대한 의식 및 대안 표현 유형 연구, 일본언어문화 제17집, 한국일본언어문화학회.		



## ⑩-1-7-2

## 장애인 차별어의 대안 표현 선호도

## 조사 개요

- 조사 목적: 비장애인(일반인)이 장애인을 지칭하는 차별 언어를 대체할 수 있는 말에 대해서 어떻게 인식하고 있는가를 조사하고자 함.
- 조사 대상: 대학생 247명(평균 만 21세), 일반인 111명(평균 만 50세, 학부모, 교수)
- 조사 방법: 설문 조사(개별 단어에 대한 다양한 대안 표현을 제시한 후 선택)
- 조사 시기: 2008년 11월 25일~12월 15일
- 조사 지역: 서울 소재 3개 대학

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

	대안 표현 유형						무 응 답
	차별어	현행 장애용어	구 장애용어	설명적 표현*		예외	
				①	②		
장애우	44.9	18.7	0	26.5	9.0	0	0.9
	장애우	장애인	-	장애를 가진 사람	몸이 불편한 사람	기타	
언청이	15.2	32.1	0	28.6	22.7	0	1.5
	언청이	언어장애인	-	말씀에 장애가 있는 사람	말씀이 부정확한 사람	기타	
장애자	12.0	34.8	0	27.2	18.4	0	7.8
	장애자	장애인	-	장애를 가진 사람	몸이 불편한 사람	기타	
농아인	20.2	39.5	0	28.1	12.3	0	0
	농아인	청각 및 언어 장애인	-	청각 및 언어에 장애가 있는 사람	듣고 말하기가 불편한 사람	기타	
외눈박이	7.4	47.6	0	43.5		0	1.5
	외눈박이	시각장애인	-	한쪽 눈이 불편한 사람		기타	
맹인	22.7	49.3	0	19.0	8.7	0	0.3
	맹인	시각장애인	-	시력에 장애가 있는 사람	눈이 불편한 사람	기타	
귀머거리	7.3	50.4	0	24.8	17.2	0	0.3
	귀머거리	청각장애인	-	청각에 장애가 있는 사람	귀가 불편한 사람	기타	
병어리	12.9	52.6	0	32.1		0	2.4
	병어리	언어장애인	-	언어에 장애가 있는 사람		기타	
장님	11.9	54.7	0	21.2	11.6	0	0.6
	장님	시각장애인	-	시력에 장애가 있는 사람	눈이 불편한 사람	기타	
무뇌아	11.1	28.4	25.2	33.1		0	2.1
	무뇌아	지적장애인	정신지체 장애인	지적 발달이 늦은 사람		기타	
정신박약자	8.4	27.0	28.8	33.1		0	2.6
	정신박약자	지적장애인	정신지체 장애인	지적 발달이 늦은 사람		기타	
저능아	4.1	35.7	21.6	38.0		0	0.6
	저능아	지적장애인	정신지체 장애인	지적 발달이 늦은 사람		기타	
난쟁이	9.1	12.9	35.8	38.1		0	4.1
	난쟁이	지체장애인	왜소증 장애인	성장발달에 장애가 있는 사람		기타	

병신	4.0	31.2	0	39.6	23.1	0	2.0
	병신	지체장애인	-	장애를 가진 사람	몸이 불편한 사람	기타	
절름발이	8.7	29.7	0	48.1	12.8	0	0.6
	절름발이	지체장애인	-	다리에 장애가 있는 사람	다리가 불편한 사람	기타	
사팔뜨기	14.3	32.9	0	48.7		0	4.1
	사팔뜨기	시각장애인	-	눈이 불편한 사람		기타	
애꾸눈	4.1	44.5	0	49.6		0	1.7
	애꾸눈	시각장애인	-	한쪽 눈이 불편한 사람		기타	
불구자	7.9	29.6	0	50.1	12.0	0	0.3
	불구자	지체장애인	-	장애를 가진 사람	몸이 불편한 사람	기타	
얇은뺨이	6.1	32.5	0	60.5		0	0.9
	얇은뺨이	지체장애인	-	다리가 불편한 사람		기타	
정상인	21.2	21.2	0	0		52.0	5.5
	정상인	비장애인	-	-		일반인, 기타	

\* 설명적 표현이 2개 제시된 경우, ①과 ②로 나누어 수치를 제시함.

## 결과 요약

- ‘장애우’의 경우, ‘장애우’라는 용어를 사용하자는 의견이 44.9%이고, ‘장애인’이라는 표현을 사용하자는 의견이 18.7%임.
- ‘언청이’, ‘장애자’, ‘농아인’, ‘외눈박이’, ‘맹인’, ‘귀머거리’, ‘병어리’, ‘장님’의 경우, 현행 장애 용어를 대안 표현으로 선택한 비율이 높았음.
- ‘무뇌야’, ‘정신박약야’, ‘저능야’, ‘난쟁이’, ‘병신’, ‘절름발이’, ‘사팔뜨기’, ‘애꾸눈’, ‘불구자’, ‘정상인’, ‘얇은뺨이’의 경우, 설명적 표현을 대안 표현으로 선택한 비율이 높았음.

## 자료 정보

출처	임영철 외(2008), 사회적 의사소통 연구: 장애인 차별 언어의 양태에 관한 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	65~70	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=372">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=372</a>		
주제어	[언어 정책], [사회적 의사소통], 장애인, 장애우, 차별어, 차별 표현, 차별 인식, 대안 표현		
연계 자료	I-6-11, I-7-1, I-7-4		
참고 자료	이정복(2009), 한국 속담에 나타난 장애인 차별 표현, 텍스트언어학 제27집, 한국텍스트언어학회. 임영철 외(2010), 장애인 차별어에 대한 의식 및 대안 표현 유형 연구, 일본언어문화 제17집, 한국일본언어문화학회.		

## II-7-3

## 소수자 지칭 표현에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 소수자를 지칭하는 표현에 대한 일반 국민들과 소수자들의 인식 실태를 조사하기 위함.
- 조사 대상: 일반 국민 846명, 소수자 648명(다문화가정 241명, 새터민 183명, 조선족 154명, 혼혈인 70명)
- 조사 방법: 일반 국민, 다문화 가정, 조선족, 새터민, 혼혈인의 5개 집단으로 아래와 같이 실시

일반 국민	전국 15개 시·도 지역에서 일대일 개별 면접
다문화가정	전국 80여 개 다문화가정 지원 센터 방문 조사
조선족	조선족 밀집 지역을 중심으로 면접원 개별 조사
새터민	탈북자 동지회, 한겨레학교에서 조사
혼혈인	동두천 등 혼혈인 밀집 지역을 중심으로 면접원 개별 조사

- 조사 시기: 2010년 10월~12월
- 조사 지역: 조사 대상에 따라 상이

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

소수자 지칭 표현 구분		다문화가정		새터민		조선족		혼혈인	
		소수자	일반국민	소수자	일반국민	소수자	일반국민	소수자	일반국민
차별 정도*		14.9	15.8	43.2	47.5	30.5	43.5	57.1	51.4
변경 필요 정도**		10.0	18.8	19.7	27.3	26.0	45.7	44.3	43.7
대체 단어 상위 5순위***	1순위	단어로 분류하지 않기를	국제결혼 가정	한국국민	한민족	교포	한민족	혼혈인이란 단어 쓰지 않기	한민족
	2순위	국제 결혼가정	다국가 가정	일반국민	북한가족	동포	중국동포	한국인	다문화 가족
	3순위	다민족 국가	한가족	지역평칭 으로	탈북인	재중교포	한국인	-	한국인 2세
	4순위	행복가족	한민족	아무 단어도 붙이지 않음	동포	재중동포	동포	-	외국인 가족
	5순위	-	세계화 가정	귀순자	이주민	우리 동포	조선인	-	외국인 2세

- \* 차별 정도 : 소수자 - 소수자 구별언어를 들었을 때 드는 나쁜 느낌임.  
일반국민 - 소수자 구별언어 단어가 차별적인 느낌을 준다고 생각됨.
- \*\* 변경 필요 정도 : 소수자 - 소수자 구별언어 단어를 변경하는 것이 좋음.  
일반국민 - 소수자 구별언어 단어를 변경하는 것이 좋음.
- \*\*\* 소수자 지칭 표현을 변경해야 한다는 응답자를 대상으로 하였음.

## 결과 요약

- 다른 표현들에 비해 ‘혼혈인’이라는 표현에 대한 차별 정도가 일반인과 소수자 모두 가장 높았음.(각각 51.4%, 57.1%)
- ‘혼혈인’이라는 표현은 일반 국민이 생각하는 것(51.4%) 이상으로 소수자들이 해당 표현에 대해 부정적으로 생각하고 있는 것(57.1%)으로 나타남.
- ‘다문화가정’, ‘새터민’, ‘조선족’의 경우 일반 국민이 생각하는 차별적인 느낌(각각 15.8%, 47.5%, 43.5%)보다 소수자 스스로 느끼는 부정적인 느낌(각각 14.9% 43.2%, 30.5%)이 낮게 나타남.
- 소수자 지칭 표현의 변경에 대한 의견은 소수자의 경우 ‘혼혈인’의 변경이 44.3%로 가장 높고, 일반 국민의 경우 ‘조선족’의 변경이 45.7%로 가장 높게 나타남.
- 소수자의 경우 ‘다문화 가정’의 표현 변경 의견은 10.0%로 나타나는 등 ‘혼혈인’을 제외하고는 변경 의견이 높지 않고, 일반 국민의 경우에는 ‘조선족’과 ‘혼혈인’에 대한 변경 의견이 높게 나타남.

## 자료 정보

출처	안태숙 외(2010), 소수자 구별 언어에 대한 국민의식 조사 보고서, 국립국어원.		
제시 쪽	157~158	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp">http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp</a>		
주제어	[언어 정책], [사회적 의사소통], 소수자, 소수자 지칭 표현, 다문화가정, 새터민, 조선족, 혼혈인		
연계 자료	I -6-7		
참고 자료	양계민(2009), 국내 소수 집단에 대한 청소년들의 태도에 영향을 미치는 요인, 사회 및 성격 23-2집, 한국심리학회. 김혜숙 외(2011), 다문화시대 한국인의 심리적 적응: 집단정체성, 문화적응 이데올로기와 접촉이 이주민에 대한 편견에 미치는 영향, 사회 및 성격 25-2집, 한국심리학회.		

## II - 7-4

## 매체별 장애인 배려 정도에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 매체별 장애인 배려 정도에 대한 일반인의 인식을 파악하기 위함.
- 조사 대상: 대학생 247명(평균 만 21세), 일반인 111명(평균 만 50세, 학부모, 교수)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2008년 11월 25일~12월 15일
- 조사 지역: 서울 소재 3개 대학

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	전혀 배려하지 않는다	배려하지 않는다	보통	배려한다	상당히 배려한다	무응답	합계
인터넷	45(12.6)	136(38.0)	149(41.6)	26(7.3)	0(0.0)	2(0.6)	358
	181(50.6)			26(7.3)			
라디오	16(4.5)	78(21.8)	199(55.6)	56(15.6)	2(0.6)	7(2.0)	358
	94(26.3)			58(16.2)			
텔레비전	13(3.6)	99(27.7)	165(46.1)	75(20.9)	3(0.8)	3(0.8)	358
	112(31.3)			78(21.7)			
신문	12 (3.4)	89(24.9)	188(52.5)	64(17.9)	3(0.8)	2(0.6)	358
	101(28.3)			67(18.7)			
총계(%)	6.00	28.07	48.95	15.43	0.55	0.97	100
	34.09		48.95	15.99		0.98	100

## 결과 요약

- 조사 대상 4개 매체 모두에서, 장애인의 배려 정도가 ‘보통’ 이라고 응답한 비율(48.95%) 이 가장 높았음.
- 조사 대상 4개 매체 모두, ‘배려한다(배려한다+상당히 배려한다)’ 는 응답에 비해 ‘배려하지 않는다(전혀 배려하지 않는다+배려하지 않는다)’ 는 응답이 많았음.
- 장애인을 ‘배려하지 않는다(전혀 배려하지 않는다+배려하지 않는다)’ 고 인식하는 비율은 인터넷(50.6%), 텔레비전(31.3%), 신문(28.3%), 라디오(26.3%)의 순임.

## 자료 정보

출처	임영철 외(2008), 사회적 의사소통 연구: 장애인 차별 언어의 양태에 관한 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	30~31	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=372">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=372</a>		
주제어	[언어 정책], [사회적 의사소통], 장애인, 장애우, 배려, 일반인 인식도		
연계 자료	I -6-12, I -7-1, I -7-2, I -7-5		
참고 자료	<p>김수기(2010), 시·청각 장애인의 방송 불만족 원인 규명을 위한 탐색적 연구, 인문사회과학연구 제11권, 부경대학교 인문사회과학연구소.</p> <p>김은정(2006), 장애인 대상 TV 프로그램의 발전 방안에 대한 연구, 중앙대학교 석사학위 논문.</p> <p>김호연(2009), 장애인 방송 접근권 연구, 시각장애연구 제25권, 한국시각장애교육·재활학회.</p>		

# 11-7-5

## 매체별 성 차별 표현 사용 현황

### 조사 개요

- 조사 목적: 신문, 텔레비전, 인터넷에서 성 차별적 표현이 사용되는 실태를 유형별로 파악하기 위함.

신문	일간지 3종(조선일보, 중앙일보, 한겨레신문) - 소설을 제외한 기사, 의견, 광고를 조사함
텔레비전 방송	4개 채널(KBS1, KBS2, MBC, SBS) - 드라마를 제외한 뉴스, 시사교양, 연예오락, 광고 - 주 시청 시간대의 방송 프로그램 대상 (주중: 오후 7~11시, 주말: 오후 6~11시)
인터넷	3개 포털 사이트(검색 순위 상위: 네이버, 다음) - 뉴스, 정보, 광고 - 1일 1회 오전 11시를 기준으로 해당 사이트에 접속하였을 때의 첫 화면을 캡처하였으며 하이퍼텍스트의 1회 클릭 시의 내용

- 조사 대상: 신문, 지상파 텔레비전, 인터넷
- 조사 방법: 사례 조사
- 조사 시기: 2007년 9월 3일~2007년 10월 7일

### 조사 결과

<단위: 개(%)>

구분		성별 언어 구조의 관용화된 표현	불필요한 성별 강조	고정관념 속성 강조	선정적 표현	특정 성비하	전체
신문	여성 차별적 표현	1,158(96.8)	278(95.2)	564(80.5)	87(81.3)	71(82.6)	2,158(90.6)
	남성 차별적 표현	38(3.2)	14(4.8)	137(19.8)	20(18.7)	15(17.4)	224(9.4)
	합계	1,196(100)	292(100)	701(100)	107(100)	86(100)	2,382(100)
방송	여성 차별적 표현	430(95.1)	194(90.2)	564(70.8)	168(77.8)	58(82.9)	1,414(80.8)
	남성 차별적 표현	22(4.9)	21(9.8)	233(29.2)	48(22.2)	12(17.1)	336(19.2)
	합계	452(100)	215(100)	797(100)	216(100)	70(100)	1,750(100)
인터넷	여성 차별적 표현	207(98.6)	85(98.8)	327(80.7)	201(90.5)	30(93.8)	850(89.0)
	남성 차별적 표현	3(1.4)	1(1.2)	78(19.3)	21(9.5)	2(6.2)	105(11.0)
	합계	210(100)	86(100)	406(100)	222(100)	32(100)	955(100)
전체	여성 차별적 표현	1,795(96.6)	557(93.9)	1,455(76.5)	456(83.7)	159(84.6)	4,422(86.9)
	남성 차별적 표현	63(3.4)	35(6.1)	448(23.5)	89(16.3)	29(15.4)	665(13.1)
	합계	1,858(100)	593(100)	1,903(100)	545(100)	188(100)	5,087(100)

## 결과 요약

- 전체적으로 여성 차별적 표현(86.9%)이 남성 차별적 표현(13.1%)보다 훨씬 많이 사용됨.
- 여성 차별적 표현의 경우, 방송(80.8%)에 비해 신문(90.6%)과 인터넷(89.0%)에서 더 많이 사용됨.
- 유형별로는, ‘고정 관념 속성 강조(1,903건)’와 ‘성별 언어 구조의 관용화된 표현(1,858건)’이 가장 많이 쓰이며, 여성 차별적 표현은 전체 4,422건 중 ‘성별 언어 구조의 관용화된 표현(1,795건)’이 가장 많이 나타나며, 남성 차별적 표현은 전체 665건 중 ‘고정관념적 속성 강조’ (448건)가 가장 많이 사용됨.

## 자료 정보

출처	안상수 외(2007), 성 차별적 언어 표현 사례 조사 및 대안 마련을 위한 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	45~50	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=365">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=365</a>		
주제어	[언어 정책], [사회적 의사소통], 성 차별 표현, 차별 표현, 고정관념, 여성 차별 표현, 남성 차별 표현		
연계 자료	I -7-4, III-2-2, III-2-3		
참고 자료	박은하(2008), 텔레비전 광고에 나타난 성 차이와 성 차별어 연구, 대구대학교 박사학위 논문. 이춘아 외(1997), 성 차별적 언어 사용에 관한 연구, 한국여성개발원. 최은섭 외(2009), 옥외 광고에서 여성은 차별되어 표현되고 있는가, 옥외광고학연구, 제6권 2집, 한국옥외광고학회.		



## 12-1-7-1

## 미국 가정의 언어 사용 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 미국에 거주하는 인구의 영어 사용 능력 정도를 파악하기 위하여 가정 또는 가정에 준하는 집단에서 사용하는 언어를 설문 조사함.
- 조사 대상: 미국의 가정, 기관, 대학 기숙사, 단체 숙소 등
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년(2011년 1월 고시)

## 조사 결과

언어	언어 사용자 수	언어	언어 사용자 수
영어만 사용	228,699,523	기타 인도계 언어들	668,596
스페인 어 또는 스페인 어 크리올	35,468,501	기타 인도-유럽계 언어들	455,483
프랑스 어 (방언, 케이준 포함)	1,305,503	중국어	2,600,150
프랑스 어 크리올	659,053	일본어	445,471
이탈리아 어	753,992	한국어	1,039,021
포르투갈 어 또는 포르투갈 어 크리올	731,282	몬-크메르 어(Mon-Khmer), 캄보디아 어	202,033
독일어	1,109,216	호몽 어(Hmong)	193,179
이디시 어(Yiddish)	148,155	타이 어	152,679
기타 서부 독일어계 언어들	271,227	라오스 어	146,297
스칸디나비아 언어들	126,337	베트남 어	1,251,468
그리스 어	325,747	기타 아시아 언어들	783,140
러시아 어	881,723	타갈로그 어	1,513,734
폴란드 어	593,598	기타 태평양 제도 언어들	371,653
세르보-크로아티아 어 (Serbo-Croatian)	269,333	나바호 어(Navajo)	169,009
기타 슬라브 어계 언어들	298,094	기타 북미 원주민 언어들	196,372
아르메니아 어	242,836	헝가리 어	90,612
페르시아 어	396,769	아랍 어	845,396
구자라트 어(Gujarathi)	341,404	히브리 어	221,593
힌디 어	560,983	아프리카계 언어들	777,553
우르두 어(Urdu)	355,964	기타, 불특정 언어들	134,670
5세 이상 총 인구 수			285,797,349

## 결과 요약

- 5년 이상 거주한 가정 및 그에 준하는 집단을 대상으로 언어 사용 현황을 조사한 결과 영어만 사용하는 인구(228,699,523)가 가장 많음.
- 스페인 어 또는 스페인 어 크리올(35,468,501), 중국어(2,600,150) 사용 인구가 그 다음으로 많이 나타났으나 첫 번째 경우와 간극이 큼.
- 한국어(1,039,021)는 미국 가정에서 여덟 번째로 많이 사용하고 있는 언어임.

## 자료 정보

출처	U.S. Census Bureau, 2009 American Community Survey, B16001, "Language Spoken at Home by Ability to Speak English for the Population 5 Years and Over,"		
제시 쪽	1	가공 정도	①
원문	<a href="http://factfinder.census.gov">http://factfinder.census.gov</a> (census.gov_compendia_statab_2012_tables_12s0053.pdf)		
주제어	[언어 정책], [사회적 의사소통 문제 개선], 가정 언어, 집단 언어, 언어사용		
연내 연계	⑫- I-4-2	연간 연계	⑪- I-4-6, ⑪- I-6-6
참고 자료	U.S. Census Bureau, (2009). American Community Survey, B16001, "Language Spoken at Home by Ability to Speak English for the Population 5 Years and Over," The 2012 Statistical Abstract/The National Data Book • 52-Population by Selected Ancestry Group and Region: 2009 • 53-Languages Spoken At Home by Language: 2009 • 54-Language Spoken at Home by State: 2009 • 55-Language Spoken at Home-Cities With 100,000 Persons or More: 2009		

## 12-1-7-2

## 중국의 인터넷 언어 사용 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 중국 내 인터넷 언어의 발전 상황, 유형 및 특징을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 주제 및 영역별 홈페이지에 사용된 인터넷 언어
- 조사 방법: 자료 수집
- 조사 시기: 2008년

## 조사 결과

&lt;단위: 개&gt;

구분	조사 대상 홈페이지	인터넷 언어가 포함된 홈페이지	인터넷 언어가 포함된 홈페이지 수의 비율(%)	인터넷 언어의 예
교육	50	0	0	-
정부	50	0	0	-
뉴스	50	2	4	斑竹(게시판지기, 관리자, 운영자), 史上最 叉(세상에서 가장 불가사의한 일)
재정	50	3	6	套牢(주식 자금이 묶인 상태), 反弹(시세가 반등함)
IT	50	17	34	掉线(접속이 끊김), 斑竹(게시판지기, 관리 자, 운영자), 肉鸡(바이러스에 감염된 컴퓨 터), 大虾(고수), DIY(Do It Yourself)
군사	50	2	4	PK(맞짱, 패싸움)
체육	50	4	8	姚蜜(야오밍의 팬)
쇼핑	50	11	22	好东东(좋은 상품), 型男(몸매 좋은 남자)
오락	50	19	38	怕怕(무서움), (*^_^*)(웃는 얼굴), 把MM (예쁜 여자 꼬시기)
게임	50	18	36	小p孩(못된 아이), 盲狙(cs게임의 총) 一枪爆头(한방에 죽이다)
블로그	50	29	58	晕菜(공황 상태), 东东(상품), 抓狂(미치다)
언론	50	38	76	顶(좋아요 추천), bt(번태), 踩一脚(반대)
대화방	50	41	82	88(Bye Bye)

## 결과 요약

- 인터넷 언어 사용률이 가장 높은 홈페이지는 대화방(82%)이며, 그 다음으로는 언론(76%), 블로그(58%), 오락(38%), 게임(36%), IT(34%), 쇼핑(22%) 순임.
- 교육 및 정부와 관련된 공적인 홈페이지에서는 인터넷 언어를 사용하지 않음.

## 자료 정보

출처	Qu Wei-qun, ZHANG Yi, Qiang Li, Qian Juan(2009), Survey and Analysis of the Standardization of Web Language, Journal of Library and Information Sciences in Agriculture, 21(1), Journal of Library and Information Studies.		
제시 쪽	118	가공 정도	①
원문	<a href="http://wenku.baidu.com/view/889d5a1fa76e58fafab00363.html">http://wenku.baidu.com/view/889d5a1fa76e58fafab00363.html</a>		
주제어	[언어 정책], [사회적 의사소통 문제 개선], 인터넷 언어, 통신언어		
연내 연계	⑫-I-4-3, ⑫-I-7-3,	연간 연계	⑪-Ⅲ-2-7
참고 자료	<p>이시훈(2004), 인터넷 통신언어의 사용 현황과 인식에 관한 연구, 언론과학연구 제4권 1호, 한국지역언론학회.</p> <p>이정복(2011), 인터넷 통신 언어 실태와 세대 간 의사소통의 문제, 배달말 제24권, 배달말학회.</p> <p>조찬식(2001), 인터넷상에서의 언어사용에 관한 연구, 한국문헌정보학회 학술발표논문집 제12권, 한국문헌정보관리학회.</p> <p>최재수(2007), 중국어와 한국어의 인터넷 언어 비교 연구, 중국학연구 제41권, 중국학연구회.</p>		

## 12-1-7-3

## 중국 누리꾼들의 직업에 따른 인터넷 언어 이해도

## 조사 개요

- 조사 목적: 중국 누리꾼들의 직업에 따른 인터넷 언어의 이해 정도를 파악하여 인터넷 언어의 사용 현황, 유형 및 특징을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 직업별 누리꾼\* 622명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2008년 2월~4월

\*누리꾼: 중국인터넷정보센터는 누리꾼을 “반년 이내에 인터넷을 사용한 적이 있는 6세 이상의 중국 국민”으로 정의함.

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

직업	조사 대상 수	이해함	약간 이해함	이해 못함
회사원	68(100)	23(34)	38(56)	7(10)
자영업	27(100)	4(15)	19(70)	4(15)
노동자	28(100)	5(18)	13(46)	10(36)
교사	46(100)	7(15)	35(76)	4(9)
학생	379(100)	106(28)	262(69)	11(3)
판매직	31(100)	9(29)	19(61)	3(10)
의사	15(100)	5(33)	7(47)	3(20)
기타	28(100)	4(14)	20(72)	4(14)
합계	622(100)	158(26)	413(66)	51(8)

### 결과 요약

- 인터넷 언어의 이해도가 가장 높은 직업군은 ‘학생(97%)’이며, 그 다음으로는 ‘교사(91%)’, ‘회사원·판매직(90%)’ 순임.
- 인터넷 언어를 이해하지 못한다고 응답한 비율이 가장 높은 직업군은 ‘노동자(36%)’이며, 그 다음으로는 ‘의사(20%)’, ‘자영업(15%)’ 순임.
- 노동자의 64% 이상, 그 외 직업군에 종사하는 사람들의 80% 이상이 인터넷 언어를 이해하고 있음.

### 자료 정보

출처	Qu Wei-qun, ZHANG Yi, Qiang Li, Qian Juan(2009), Survey and Analysis of the Standardization of Web Language. Journal of Library and Information Sciences in Agriculture, 21(1), Journal of Library and Information Studies.		
제시 쪽	119	가공 정도	①
원문	<a href="http://wenku.baidu.com/view/889d5a1fa76e58fafab00363.html">http://wenku.baidu.com/view/889d5a1fa76e58fafab00363.html</a>		
주제어	[언어 정책], [사회적 의사소통 문제 개선], 인터넷 언어, 통신언어, 직업, 언어 이해		
연내 연계	⑫-I-7-2	연간 연계	⑪-III-2-7
참고 자료	<p>박영미·김종수(2006), 인터넷 언어의 언어학적 연구, 독일어문학 제32권, 한국독일어문학회.</p> <p>변윤언·이광호(2004), 청소년의 인터넷상 언어 사용에 타난 문화 특성에 관한 연구, 청소년복지연구 제6권 2호, 한국청소년복지학회.</p> <p>윤여탁·손예희·송여주·정지민(2009), 학교 현장에서의 인터넷 언어 사용 실태 연구, 국어교육학연구 제36권, 국어교육학회.</p> <p>이정복 외(2006), 인터넷 통신 언어와 청소년 언어문화, 한국문화사.</p> <p>최진숙(2011), 학자 그룹 인터넷 언어에 나타난 특성 분석, 언어학 제19권 3호, 대한언어학회.</p>		

## 12-1-7-4

## 중국 소주(蘇州) 방언의 사용 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 중국 소주(蘇州)시에 거주하는 젊은이들의 언어생활에서 표준어가 미치는 영향력을 살펴, 소주 방언의 유지에 영향을 미치는 요인을 분석하고자 함.
- 조사 대상: 소주시 10개 초·중·고등학교\*에 재학 중인 학생 1085 명\*\*
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 5월 ~ 6월

\*초등학교 4개교, 중학교 4개교, 고등학교 2개교

\*\*1085명 중 589명(54.3%)은 소주 지역 태생의 부모를 둔 학생임

## 조사 결과

<단위: 명(%)>

구분	사용자	학생			아버지	어머니
	사용 언어	아버지께	어머니께	조부·조모께		
가정	표준어	226(38.4)	217(36.8)	128(21.7)	130(22.1)	122(20.7)
	소주 방언	324(55.0)	315(53.5)	420(71.3)	413(70.1)	421(71.5)
	표준어와 소주 방언	34(5.8)	44(7.5)	17(2.9)	31(5.3)	33(5.6)
	기타 방언	-	-	2(0.3)	2(0.3)	1(0.2)
	해당 사항 없음	5(0.8)	13(2.2)	22(3.7)	13(2.2)	11(2.0)

구분	사용 언어	사용 장소			
		재래시장	상점, 슈퍼마켓	우체국, 은행	학교
공공 장소	표준어	307(52.1)	475(80.6)	477(81.0)	490(83.2)
	소주 방언	130(22.1)	30(5.1)	14(2.4)	5(0.8)
	표준어와 소주 방언	133(22.6)	74(12.6)	52(8.8)	63(10.7)
	해당 사항 없음	19(3.2)	10(1.7)	46(7.8)	31(5.3)

## 결과 요약

- 학생들은 가정에서는 방언, 공공장소에서는 표준어를 사용하는 것을 선호함.
- 부모(70.1%, 71.5%)가 가정에서 사용하는 소주 방언의 비율은 학생이 가정에서 부모에게 사용하는 소주 방언의 비율(55.0%, 53.5%)보다 높음.
- 학생들의 방언 사용률은 가정에서 부모님과 대화할 때보다 조부모와 대화할 때, 평균 17%p 더 높음.
- 학생들이 표준어를 가장 많이 사용하는 공공장소는 ‘학교(83.2%)’이며, 그 다음으로는 ‘우체국·은행(81.0%)’, ‘상점·슈퍼마켓(80.6%)’, ‘재래시장(52.1%)’ 순임.
- 학생들이 표준어와 방언을 모두 사용하는 현상이 가장 많이 발생하는 곳은 ‘재래시장(22.6%)’이며, 그 다음으로는 ‘상점·슈퍼마켓(12.6%)’, ‘학교(10.7%)’ 순임.

## 자료 정보

출처	YU Weiqi(2010), The Popularization of Putonghua and the Maintenance of Suzhou dialect, Applied Linguistics 3, Oxford University Press.		
제시 쪽	63	가공 정도	①
원문	<a href="http://wenku.baidu.com/view/e604e04fc850ad02de8041ae.html">http://wenku.baidu.com/view/e604e04fc850ad02de8041ae.html</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 방언, 표준어, 언어생활, 언어사용		
연내 연계	㉔-I-4-5, ㉔-I-7-5	연간 연계	㉔-I-4-1, ㉔-I-4-2, ㉔-IV-2-5
참고 자료	<p>김용진 외(2007), 국어사용 실태 조사 중장기 계획, 국립국어원.</p> <p>김정대(2004), 지방 분권화시대의 어학 연구, 한민족어문학 제45권, 한민족어문학회.</p> <p>변지원(2005), 현대 중국 방언 연구의 새로운 과제, 중국문학 제43권, 한국중국어문학회.</p> <p>양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 의식 조사, 국립국어원.</p>		



## 12-1-7-5

## 중국 소주(蘇州) 방언에 대한 거주 지역 학생들의 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 중국 소주(蘇州)시에 거주하는 젊은이들의 언어생활에서 표준어가 미치는 영향력을 살펴, 소주 방언의 유지에 영향을 미치는 요인을 분석하고자 함.
  - 조사 대상: 소주시 10개 초·중·고등학교\*에 재학 중인 학생 1085 명\*\*
  - 조사 방법: 설문 조사
  - 조사 시기: 2009년 5월 ~ 6월
- \*초등학교 4개교, 중학교 4개교, 고등학교 2개교  
 \*\*1085명 중 589명(54.3%)은 소주 지역 태생의 부모를 둔 학생임

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분		듣기 좋은 정도	친근한 정도	사회 영향 정도	유용성 정도
소주 방언	매우 그렇지 않다	17(2.9)	8(1.4)	16(2.7)	3(0.5)
	조금 그렇지 않다	7(1.2)	6(1.0)	39(6.6)	13(2.2)
	아무 느낌 없다	99(16.8)	55(9.3)	80(13.6)	73(12.4)
	조금 그렇다	118(20.0)	129(21.9)	218(37.0)	252(42.8)
	매우 그렇다	312(53.0)	354(60.1)	197(33.4)	208(35.3)
	데이터 없음	36(6.1)	37(6.3)	39(6.6)	40(6.8)
	평균값*	4.27	4.48	3.98	4.18
표준어	매우 그렇지 않다	11(1.9)	11(1.9)	24(4.1)	4(0.7)
	조금 그렇지 않다	10(1.7)	14(2.4)	25(4.2)	6(1.0)
	아무 느낌 없다	163(27.7)	168(28.5)	62(10.5)	36(6.1)
	조금 그렇다	122(20.7)	149(25.3)	78(13.2)	79(13.4)
	매우 그렇다	245(41.6)	209(35.5)	361(61.3)	427(72.5)
	데이터 없음	38(6.5)	38(6.5)	39(6.6)	37(6.3)
	평균값	4.05	3.96	4.32	4.66

\*5점 척도에 대한 평균값

## 결과 요약

- 소주 방언에 대한 태도는 ‘친근한 정도(4.48)’와 ‘듣기 좋은 정도(4.27)’가 높게 평가된 반면, 표준어에 대한 태도는 ‘유용성 정도(4.66)’와 ‘사회 영향 정도(4.32)’가 높게 평가됨.
- 표준어는 ‘듣기 좋은 정도(41.6%)’, ‘친근한 정도(35.5%)’, ‘사회 영향 정도(61.3%)’, ‘유용성 정도(72.5%)’로 모든 항목에서 ‘매우 그렇다’의 평가를 받았으나, 소주 방언의 경우 ‘듣기 좋은 정도(53.0%)’와 ‘친근한 정도(60.1%)’에서 ‘매우 그렇다’의 평가를 받음.
- 언어 사용자의 가치 평가에 상대적으로 큰 영향을 미치는 요인으로는 소주 방언의 경우 ‘친밀도’, 표준어의 경우 ‘실용 가치’로 나타남.

## 자료 정보

출처	YU Weiqi(2010), The Popularization of Putonghua and the Maintenance of Suzhou dialect, Applied Linguistics 3, Oxford University Press.		
제시 쪽	64	가공 정도	②
원문	<a href="http://wenku.baidu.com/view/e604e04fc850ad02de8041ae.html">http://wenku.baidu.com/view/e604e04fc850ad02de8041ae.html</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 방언, 표준어, 언어생활, 태도		
연내 연계	⑫-I-4-5, ⑫-I-7-4, ⑫-I-7-6	연간 연계	⑪-I-4-1, ⑪-I-4-2, ⑪-IV-2-5
참고 자료	<p>강정희(2004), 제주방언의 인식양태 표현. 한국언어문학 제59권, 한국언어학회.</p> <p>강현석(2010), 충남 지역 화자들의 방언 구획, 방언 태도 및 인지에 대한 연구, 사회언어학 제18권 2호, 한국사회언어학회.</p> <p>김용진 외(2007), 국어사용 실태 조사 중장기 계획, 국립국어원.</p> <p>김정대(2004), 지방 분권화시대의 어학 연구, 한민족어문학 제45권, 한민족어문학회.</p> <p>변지원(2005), 현대 중국 방언 연구의 새로운 과제, 중국문학 제43권, 한국중국어문학회.</p> <p>양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 의식 조사, 국립국어원.</p> <p>이정민(1981), 한국어의 표준어 및 방언들 사이의 상호 접촉과 태도, 한글 제173호, 한글학회.</p>		

## 12-1-7-6

## 소멸 위기의 언어 및 방언에 대한 일본인의 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 일본인의 국어에 대한 의식 및 이해 현황을 조사하여 국어 정책 수립에 활용하고자 함.
- 조사 대상: 전국 16세 이상의 남녀 2,104 명
- 조사 방법: 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 2월

## 조사 결과

\*유네스코가 지적한 국내의 소멸 위기에 있는 언어 및 방언에 대하여 알고 있는가?

<단위: %>

알고 있었다	들어본 적이 있다	몰랐다	모르겠다
20.1	26.6	52.5	0.8

\*국내의 소멸 위기에 있는 언어 및 방언에 대하여 어떻게 생각하는가?

<단위: %>

그러한 언어 및 방언이 소멸되지 않도록 대책이 필요하다	언어 및 방언이 소멸하는 것은 어쩔 수 없는 것이므로 특별한 대책은 필요 없다	어느 쪽이라고도 할 수 없다	모르겠다
49.5	17.8	29.5	3.2

\*어떠한 대책이 필요하다고 생각하는가? (복수 응답)

<단위: %>

지도자 및 후계자의 육성	54.0
실태를 파악하기 위한 조사	47.1
해당 언어 및 방언을 알리는 행사	44.4
지역 및 민간에 의한 방언 교실 등의 대책 마련	32.5
학교 교육에서 지도	32.0
우수한 대책에 대하여 국가에서 경제적 지원	15.2
우수한 대책에 대하여 국가에서 표창	5.6
‘방언의 날’ 등의 제정	5.6

## 결과 요약

- 일본인들의 46.7%가 자국의 소멸 위기에 있는 언어 및 방언에 대해 알고 있었거나 (20.1%) 들어본 적이 있다(26.6%)고 답한 반면, 과반수 이상(52.6%)은 몰랐다고 응답함.
- 소멸 위기에 처한 언어 및 방언에 대해 ‘대책이 필요하다(49.5%)’ 는 인식이 ‘특별한 대책이 필요 없다(17.8%)’ 고 응답한 비율보다 약 2.8배 높음.
- 가장 필요하다고 생각하는 대책은 ‘지도자 및 후계자의 육성(54.0%)’ 이었으며, 그 다음 으로는 ‘실태를 파악하기 위한 조사(47.1%)’ , ‘해당 언어 및 방언을 알리는 행사 (44.4%)’ , ‘지역 및 민간에 의한 방언 교실 등의 대책 마련(32.5%)’ , ‘학교교육에서 지도 (32.0%)’ 의 순임.

## 자료 정보

출처	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		
제시 쪽	12~13	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/yoronchousa/h22/pdf/h22_chosa_kekka.pdf">http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/yoronchousa/h22/pdf/h22_chosa_kekka.pdf</a>		
주제어	[언어 정책], [국어 문화유산], 방언, 언어 의식, 언어 소멸, 언어 보존		
연내 연계	⑫- I-3-4, ⑫- I-4-4, ⑫- I-4-5, ⑫- I-7-5,	연간 연계	⑩- I-4-4
참고 자료	<p>강정희(2012), 소멸 위기의 제주방언 보전을 위한 방언 활성화 방안, 한국의료윤리학회지 제23권, 영주어문학회.</p> <p>김정대(2004), 지방분권화 시대의 어학 연구, 한민족어문학 제45권, 한민족어문학회.</p> <p>박수경(2008), 로컬언어의 위상 재정립을 위한 일고찰, 일어일문학 제40권, 대한일어일문학회.</p> <p>양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 의식 조사, 국립국어원.</p> <p>이태영(2006), 21세기 세종계획 한민족 언어 정보화, 국립국어원.</p> <p>하용천(2004), 제주 방언의 위기 극복 방안, 언어학연구 제9권 1호, 한국언어연구학회.</p>		

## 12-1-7-7

## 자국 거주 외국인의 일본어 사용에 대한 일본인의 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 일본인의 국어에 대한 의식 및 이해 현황을 조사하여 국어 정책 수립에 활용하고자 함.
- 조사 대상: 전국 16세 이상의 남녀 2,104 명
- 조사 방법: 개별 면접 조사(복수 응답)
- 조사 시기: 2010년 2월

## 조사 결과

구분	항목	비율(%)
일본에 온 지 얼마 되지 않은 외국인과 일본어로 대화할 때 어떤 배려가 필요한가?	천천히 이야기하도록 유의한다	61.2
	가능한 간단한 단어를 선택한다	57.8
	필요에 따라 그림 및 기호를 사용하거나 몸짓, 손짓을 섞어 말한다	48.8
	분명히 발음하도록 유의한다	34.5
	필요에 따라 영어를 섞어 말한다	31.3
	가능한 짧은 단어를 말한다	30.2
	상대가 잘 이해할 수 있을 때까지 반복해서 말한다	29.4
	필요에 따라 해당 외국인의 모어를 섞어 말한다	6.8
	특별히 배려할 필요는 없다	3.1
일본에 거주하는 외국인의 일본어 능력을 향상시키기 위한 대책은 무엇인가?	무료 일본어 학습 기회(예: 자원봉사 일본어 교실 등)에 충실히 참여한다	48.3
	국가 및 지방 공공단체가 일본어 학습 기회를 제공한다	36.5
	친구, 가족 등 가까운 사람이 일본어를 가르친다	33.7
	일본 방문 전에 일본어 학습을 하는 등 외국인 스스로가 좀 더 노력한다	27.1
	외국인 수용 단체, 기업 등에서 일본어 학습 프로그램 등의 기회를 제공한다	25.2
	유료 일본어 학습 기회(예: 대학, 일본어 학교 등)를 충실히 이수한다	11.1
	특별한 대책은 필요 없다	6.8

## 결과 요약

- 일본인들은 자국에 거주하는 외국인과의 대화 상황에서 ‘천천히 이야기하도록 유의(61.2%)’ 하는 것이 가장 필요한 배려라고 응답하였으며, 그 다음으로는 ‘간단한 단어를 선택(57.8%)’ 하거나 ‘그림, 기호 및 몸짓, 손짓 사용(48.8%)’ 순임.
- 자국에 거주하는 외국인의 일본어 능력을 향상시키기 위해서는 ‘무료 일본어 학습 기회에 충실히 참여(48.3%)’ 하도록 독려하거나 ‘국가 및 지방 단체에서 일본어 학습 기회를 제공(36.5%)’ 해야 한다고 응답해, 국가 및 기관 차원의 일본어 교육 지원 대책이 필요하다는 인식이 높게 나타남.

## 자료 정보

출처	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		
제시 쪽	17	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/yoronchousa/h22/pdf/h22_chosa_kekka.pdf">http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/yoronchousa/h22/pdf/h22_chosa_kekka.pdf</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 일본어교육, 교육, 지원, 언어 의식		
연내 연계	㉔- I-4-4	연간 연계	㉑- I-4-4, ㉑- I-4-5
참고 자료	<p>오만(1992), 일본의 일본어교육, 연구기관의 현황, 일본어교육 제8권 1호, 한국일본어교육학회.</p> <p>임영철(2011), 일본의 국어정책과 일본어교육, 국어교육연구 제28권, 서울대학교 국어교육연구소.</p> <p>차현경(2009), 일본의 국내외 일본어 교육 정책: 문화 전파의 관점에서, 일본문화연구 제31집, 동아시아일본학회.</p>		



---

## II. 국어 정보 관리

---



## II-II-1-1

## 옛한글과 비표준한자의 수집 및 한자정보 DB 구축 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 옛한글, 비표준한자 정보를 수집·연구·데이터베이스화하여 컴퓨터로 처리 가능하도록 하고, 한자 정보처리를 위한 각종 표준화 기준과 지침을 마련, 대규모 고문헌 전산자료를 개발하는 데 활용하기 위함.
- 조사 대상
 

옛한글	1,273종의 문헌
비표준한자	한문 고전 전산화 작업에서 새롭게 발견되어 추출된 한자
한자정보 DB	한국·중국·일본·베트남·홍콩 등 코드 체계에 포함된 한자
- 조사 방법: 연도별 현황을 양적 측정
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

구분	옛한글 수집	비표준한자 수집	한자정보 DB 구축
1998	0	248	0
1999	5,291	4,940	0
2000	3,319,661	0	0
2001	457,661	1,509	47,435
2002	755,320	2,264	0
2003	0	5,730	0
2004	0	1,096	0
2005	0	10,247	70,207
2006	0	3,926	0
2007	0	2,197	0
합계	4,537,933	32,157	117,642

### 결과 요약

- 1999년 ~ 2002년까지 옛한글 수집이 활발히 이루어졌으나, 2003년도부터는 옛한글 수집이 이루어지지 않음.
- 비표준한자 수집은 2000년을 제외하고 지속적으로 이루어졌음.
- 한자정보 데이터베이스는 2001년과 2005년에 수정·보완되어 구축되었음.

### 자료 정보

출처	문화체육관광부(2009), (국어 발전과 보전에 관한) 시책 및 시행결과 보고서, 문화체육관광부.		
제시 쪽	132	가공정도	①
원문	<a href="http://dl.nanet.go.kr/SearchDetailList.do">http://dl.nanet.go.kr/SearchDetailList.do</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 자료], 옛한글, 비표준한자, 한자정보 DB		
연계 자료	Ⅱ-1-2, Ⅱ-2-6		
참고 자료	안대혁(2008), 옛한글과 현대한글의 통합 코딩 방안, 명지대학교 박사학위 논문. 정우봉 외 3명(2002), (21세기 세종계획)비표준문자등록센터 운영, 고려대학교 민족문화연구원. 정우봉(2005), 문자코드 표준화 연구, 국립국어원.		

## II-1-2

## 전문 영역별 말뭉치 및 한영일 대비 전문 용어 DB 구축 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국과학기술원의 전문용어언어공학연구센터에서 수행한 ‘전문 용어의 정비’ 사업의 일환으로, 동일한 의미의 전문 용어가 분야별로 다르게 사용되는 것을 정비하여 일상 언어생활에서 소통을 원활히 하고 산업·국제간의 정보 교류를 촉진하기 위해 구축한 한영일 대응 목록현황을 조사하고자 함.
- 조사 대상: 15개 분야 18만 항목의 전문 용어
- 조사 방법: 측정
- 조사 시기: 2008년

## 조사 결과

구분		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	합계
경제학	말뭉치*		1,000,000								1,000,000
	한영일 대응DB**	10,000									10,000
물리학	말뭉치		500,000								500,000
	한영일 대응DB		10,000	5,000							15,000
화학	말뭉치			1,000,000							1,000,000
	한영일 대응DB			5,000	10,000						15,000
생물학	말뭉치				1,000,000						1,000,000
	한영일 대응DB				10,000	5,000					15,000
의학	말뭉치					1,000,000					1,000,000
	한영일 대응DB					15,000					15,000
수학	말뭉치						1,000,000				1,000,000
	한영일 대응DB						10,000				10,000
전산학	말뭉치							1,000,000			1,000,000
	한영일 대응DB						10,000	20,000			30,000
전자전기공학	한영일 대응DB							15,000			15,000
기계공학	한영일 대응DB							5,000	10,000		15,000
산업공학	한영일 대응DB								5,000		5,000

산업	한영일										
공학	대용DB								5,000		5,000
화학	한영일										
공학	대용DB								10,000	5,000	15,000
재료	한영일										
공학	대용DB								5,000		5,000
환경	한영일										
공학	대용DB								5,000		5,000
건축	한영일										
공학	대용DB								5,000		5,000
토목	한영일										
공학	대용DB								5,000		5,000
합계	말뭉치	0	1,500,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	0	0	6,500,000
	한영일	10,000	10,000	10,000	20,000	20,000	20,000	40,000	45,000	5,000	180,000
	대용DB										

\*말뭉치(어절)

\*\*DB(건)

## 결과 요약

- 1998년도부터 2003년도까지 경제, 물리, 화학, 생물, 의학, 수학 분야 순서로 말뭉치와 한영일 대응 DB가 구축됨.
- 경제학부터 정비를 시작하였으나 2003년도부터 이공학 분야들로 국한되어 전문 용어 한영일 대응 DB를 구축함.
- 1998년, 2005년 이후부터는 전문 분야 말뭉치 구축이 시행되지 않았으나, 새로운 분야의 대응 목록이 대거 구축됨.

## 자료 정보

출처	김한샘(2008), 전문 용어 정비의 현황과 과제, 한말연구 제23집, 한말연구학회.		
제시 쪽	105	가공정도	①
원문	<a href="http://kiss.kstudy.com.access.ewha.ac.kr/search/detail_view.asp?Session(“cust_key”) = Session(“cust_key”) &amp; Session(“free01”) = Session(“free02”) = Session(“free03”) &amp; key = 2749573">http://kiss.kstudy.com.access.ewha.ac.kr/search/detail_view.asp?Session(“cust_key”) = Session(“cust_key”) &amp; Session(“free01”) = Session(“free02”) = Session(“free03”) &amp; key = 2749573</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 자료], 전문 영역별 구축 말뭉치, 한영일 대비 대응 DB, 한영일 대비 전문 용어		
연계 자료	II-1-1		
참고 자료	구회관.정한민.이병희.성원경(2005), 전문 용어사전 구축을 위한 전문 용어 추출 및 순위화, 제23회 한국정보처리학회 춘계학술발표대회 제12집 1호, 한국정보처리학회. 홍희정(2007), 국어사전에서의 전문 용어 기술에 관한 연구 :경제 용어를 중심으로, 언어정보와 사전편찬 제17집, 연세대학교언어정보연구원.		

## II-II-1-3

## 국어 기초 및 특수 자료 구축 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 21세기 세종계획에서 구축된 언어 자원 중 국어 기초 자료와 국어 특수 자료의 구축 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 국어 기초 자료와 특수 자료 말뭉치
- 조사 방법: 말뭉치별로 구축된 어절 수 조사
- 조사 시기: 2008년

## 조사 결과

	구분		구축 어절 수
국어 기초 자료	원시 말뭉치	문어	60,558,573
		구어	3,340,839
	분석 말뭉치	형태 분석	15,226,186
		형태의미 분석	12,642,725
		구문 분석	826,127
	합계		92,594,450
국어 특수 자료	구비 문학	원시	2,363,967
	구어 진사	원시	3,671,322
		형태 분석	1,008,681
	한영 병렬	원시	4,753,522
		형태 분석	1,009,715
	한일 병렬	원시	1,101,878
		형태 분석	299,615
	북한 해외	원시	9,505,616
		형태 분석	1,622,337
	역사	원시	5,650,834
		형태 분석	883,120
	한·중·불·러	원시	150,853
	전문 용어	원시	1,000,067
	합계		33,021,527

## 결과 요약

- 국어 기초 자료의 말뭉치는 총 92,594,450 어절로, 이 중 원시 말뭉치는 63,899,412 어절, 분석 말뭉치는 28,695,038 어절임.
- 국어 특수 자료의 말뭉치는 총 33,021,5273 어절이 구축됨. 구비문학과 한.중.불.러 전문 용어의 경우는 형태 분석 말뭉치가 구축되지 않음. 한.일 병렬 자료와 북한 해외 자료, 역사 자료의 경우, 원시 말뭉치의 구축 어절 수에 비해 형태 분석 말뭉치의 구축 어절 수가 매우 적음.

## 자료 정보

출처	서영훈 외(2008), 국어정보화 2단계 계획 수립, 국립국어원.		
제시 쪽	14	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-200900024&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-200900024&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 자료], 국어 기초 자료, 국어 특수 자료, 말뭉치, 세종 계획		
연계 자료	Ⅱ-1-4, Ⅱ-1-5, Ⅱ-1-6, Ⅱ-2-6, Ⅱ-2-7		
참고 자료	김홍규 외(2006), 21세기 세종계획 국어 기초 자료 구축, 국립국어원. 서상규 외(2007), 21세기 세종계획 국어 특수 자료 구축, 국립국어원. 서상규(2009), 국어 특수 자료 구축의 성과와 전망, 새국어생활 제19집 1호, 국립국어원.		

## II-1-4

## 국어 기초 자료 말뭉치의 구성 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 21세기 세종계획의 일환으로 구축된 국어 기초 자료 말뭉치의 장르별 분포를 살펴봄으로써 국어 기초 자료 말뭉치의 구성 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 국어 기초 자료 말뭉치 92,594,450 어절
- 조사 방법: 어휘 계량
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

장르 \ 말뭉치	원시 말뭉치	형태 분석 말뭉치	형태의미 분석 말뭉치	구문 분석 말뭉치
준구어	5	-	-	-
신문	29	24	28	22
잡지	13	12	15	10
책-정보	33	38	39	40
책-상상	17	24	16	25
기타	3	2	2	3
합계	100	100	100	100

### 결과 요약

- ‘준구어’ 장르를 제외한 다른 장르는 각 말뭉치별로 고르게 분포되어 있음.
- ‘준구어’ 장르는 국어 기초 자료 말뭉치 중 원시 말뭉치에만 포함(5%)되고 있음.
- 모든 말뭉치에서 ‘책-정보’ 장르는 30% 이상의 분포를 보여 그 구성 비율이 가장 높음.

### 자료 정보

출처	문화체육관광부(2009), (국어 발전과 보전에 관한) 시책 및 시행결과 보고서, 문화체육관광부.		
제시 쪽	124	가공 정도	①
원문	<a href="http://dl.nanet.go.kr/SearchDetailList.do">http://dl.nanet.go.kr/SearchDetailList.do</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 자료], 국어 기초 자료, 말뭉치		
연계 자료	Ⅱ-1-3, Ⅱ-1-5, Ⅱ-1-6, Ⅱ-2-6		
참고 자료	김홍규 외(2006), 21세기 세종계획 국어 기초 자료 구축, 국립국어원. 김홍규 외(2007), 21세기 세종계획 국어 기초 자료 구축, 국립국어원. 홍정하(2009), 문법관계화 체언의 유표성: 구문분석 말뭉치를 이용한 연구, 한국어학 제43집, 한국어학회.		



## II-II-1-5

## 현대 국어 구어 원시 말뭉치의 구성 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국어 특수 자료 중 현대 국어 구어 원시 말뭉치의 구성 현황을 텍스트 유형별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 국어 특수 자료 중 현대 국어 구어 원시 말뭉치
- 조사 방법: 텍스트 유형별로 어절 수를 조사
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

상호작용성	공공성	텍스트 유형	어절 수	비율(%)
독백	공적	TV뉴스	223,846	5.3
		강연	381,302	9.1
		강의	264,133	6.3
		개.폐회사/축사/주례사	8,741	0.2
		발표	171,432	4.1
		설교	22,183	0.5
		행사 대화	15,309	0.4
		회의(발표 토론형)	18,187	0.4
	합계		1,105,133	26.3
	사적	경험담 이야기	227,127	5.4
		동화 들려주기	7,829	0.2
		영화 줄거리 이야기	21,365	0.5
	합계		256,321	6.1
독백 합계			1,361,454	32.4
대화	공적	구매 대화	22,690	0.5
		방송 대화(TV/라디오)	388,345	9.2
		인터뷰	86,019	2.0
		상담	273,316	6.5
		수업 대화	75,774	1.8

상호작용성	공공성	텍스트 유형	어절 수	비율(%)
대화	공적	주제 대화	29,033	0.7
		진료 대화	3,008	0.1
		토론	548,266	13.0
		토의/회의	178,520	4.2
	합계		1,604,971	38.2
	사적	일상 대화	1,003,055	23.9
		전화 대화	13,947	0.3
		주제 대화	220,655	5.2
	합계		1,237,657	29.4
대화 합계			2,842,628	67.6
전체 합계			4,204,082	100.0

### 결과 요약

- ‘대화’로 분류되는 텍스트의 어절 수(67.6%)가 ‘독백’으로 분류되는 텍스트의 어절 수(32.4%)의 2배 이상을 차지하고 있고, 각각의 경우 ‘공적’ 텍스트의 어절 수가 ‘사적’ 텍스트의 어절 수에 비해 더 높은 비율로 구성되어 있음.
- 텍스트 유형별로는 ‘일상 대화(23.9%)’의 어절 수가 가장 많으며, 그 다음은 ‘토론(13.0%)’, ‘방송 대화(9.2%)’, ‘강연(9.1%)’의 순서임.

### 자료 정보

출처	서상규(2009), 국어 특수 자료 구축의 성과와 전망, 새국어생활 제19권 제1호, 국립국어원.		
제시 쪽	45	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=412">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=412</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 자료], 국어 특수 자료, 말뭉치, 구어 말뭉치, 원시 말뭉치		
연계 자료	Ⅱ-1-3, Ⅱ-1-4, Ⅱ-1-6, Ⅱ-2-6		
참고 자료	서상규·김형정(2005), 구어 말뭉치 설계의 몇 가지 조건, 언어정보와 사전편찬 제 14집, 연세대학교 언어정보연구원. 이태영(2003), 국어 연구와 말뭉치의 활용, 텍스트언어학 제15집, 한국텍스트언어학회.		

## II-1-6

## 현대 국어 구어 형태소 분석 말뭉치의 구성 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국어 특수 자료 중 현대 국어 구어 형태소 분석 말뭉치의 구성 현황을 텍스트 유형별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 국어 특수 자료 중 현대 국어 구어 형태소 분석 말뭉치
- 조사 방법: 텍스트 유형별로 어절 수를 조사
- 조사 시기: 2007년

## 조사 결과

상호작용성	공공성	텍스트 유형	어절 수	비율(%)
독백	공적	강연	30,002	2.97
		강연(라디오)	7,575	0.75
		강의	161,002	15.96
		강의(TV)	15,087	1.50
		발표	40,880	4.05
		설교	14,049	1.39
		개회사/폐회사	5,185	0.51
	소계		273,780	27.14
	사적	경험담 이야기하기	106,486	10.56
		동화 들려주기	7,829	0.78
		영화 줄거리 이야기하기	12,680	1.26
소계		126,996	12.59	
독백 합계			400,776	39.73
대화	공적	구매 대화	22,690	2.25
		방송 대화(라디오)	5,063	0.50
		방송 대화(TV)	18,805	1.86
		상담	11,334	1.12
		상담(라디오)	20,757	2.06
		수업대화	23,002	2.28
		진료대화	2,547	0.25
		토론	62,828	6.23

상호작용성	공공성	텍스트 유형	어절 수	비율(%)
대화	공적	토론(TV)	45,526	4.51
		회의	13,822	1.37
	소계		226,374	22.44
	사적	식사 대화	12,933	1.28
		일상 대화	214,241	21.24
		전화 대화	14,274	1.42
		주제 대화	140,071	13.89
	소계		381,519	37.83
	대화 합계		607,893	60.27
전체 합계		1,008,668	100.00	

### 결과 요약

- 현대 국어 구어 형태소 분석 말뭉치는 ‘독백’ 텍스트와 ‘대화’ 텍스트의 다양한 하위 유형 텍스트를 기반으로 총 1,008,668 어절로 구축되었고, 이 중 ‘대화’ 텍스트에 해당하는 어절이 전체의 60.27%로 ‘독백’ 텍스트(39.73%)보다 더 많음.
- 현대 국어 구어 형태소 분석 말뭉치는 공적 텍스트는 전체 말뭉치의 49.84%, 사적 텍스트는 50.42%로 균형 있게 구성되어 있음.

### 자료 정보

출처	서상규 외(2007), 21세기 세종계획 국어 특수자료 구축, 국립국어원.		
제시 쪽	48 ~ 49	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1370000-200700058&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1370000-200700058&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 자료], 국어 특수 자료, 말뭉치, 구어 말뭉치, 형태소 분석 말뭉치		
연계 자료	II-1-3, II-1-4, II-1-5, II-2-6		
참고 자료	서상규·김형정(2005), 구어 말뭉치 설계의 몇 가지 조건, 언어정보와 사전 편찬 제14집, 연세대학교 언어정보연구원. 최민우·강범모(2008), 세종 형태(의미)분석 말뭉치 구축의 실제, 민족문화연구 제48집, 고려대학교 민족문화연구원.		

## 12-11-1-1

## 한국어 사전 표제어 발음의 음소 빈도

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어 사전에 등재된 표제어의 발음형을 대상으로 음소 관련 빈도 정보를 알아보기 위함.
- 조사 대상: 「연세 한국어사전」에서 선정한 표제어 47,401개 중 음소 290,131개
- 조사 방법: 자료 분석
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

&lt;단위: 건&gt;

순위	음소	출현 빈도	출현 빈도(%)	누적 빈도(%)	순위	음소	출현 빈도	출현 빈도(%)	누적 빈도(%)
1	a	28,846	9.94	9.94	19	ʈh	5,291	1.82	89.06
2	k	22,311	7.64	17.63	20	ph	3,289	1.13	90.19
3	n	19,384	6.68	24.31	21	ʈ*	2,909	1.00	91.19
4	i	19,134	6.59	30.90	22	k*	2,778	0.96	92.15
5	ŋ	16,727	5.76	36.67	23	wɛ	2,772	0.96	93.11
6	l	16,092	5.55	42.21	24	s*	2,714	0.94	94.04
7	ʌ	14,784	5.09	47.31	25	wɑ	2,662	0.92	94.96
8	ʈ	13,218	4.56	51.86	26	t <sup>h</sup>	2,608	0.90	95.86
9	s	12,831	4.42	56.29	27	k <sup>h</sup>	2,358	0.81	96.67
10	o	12,817	4.42	60.70	28	t*	1,819	0.63	97.30
11	u	12,558	4.33	65.03	29	jo	1,529	0.53	97.82
12	m	11,804	4.07	69.10	30	ju	1,329	0.46	98.28
13	h	11,228	3.87	72.97	31	ja	1,232	0.42	98.71
14	p	10,169	3.50	76.47	32	p*	1,213	0.42	99.12
15	ɛ	9,309	3.21	79.68	33	wi	998	0.34	99.47
16	t	8,660	2.98	82.67	34	wʌ	997	0.34	99.81
17	ʊ	6,882	2.37	85.04	35	jɛ	314	0.11	99.92
18	jʌ	6,373	2.20	87.23	36	ʌ	230	0.08	100.00

## 결과 요약

- 한국어 사전 표제어 발음의 36개의 음소 중에서 가장 높은 빈도를 보인 음소는 ‘/a/(28,846건)’ 이고, 가장 낮은 빈도를 보인 음소는 ‘/ɰ/(230건)’ 임.
- 한국어 사전 표제어 발음의 음소 빈도 중 상위 8개 음소 출현 빈도 합이 51.86%로 절반 이상을 차지하지만, 하위 16개 음소 출현 빈도 합은 10%에도 미치지 못하는 9.81%임.
- 한국어 사전 표제어 발음 중 자음 음소는 ‘/k/(22,311건)’ , ‘/n/(19,384건)’ , ‘/ŋ/(16,727건)’ 순, 모음 음소는 ‘/a/(28,846건)’ , ‘/ɪ/(16,092건)’ , ‘/ʌ/(14,784건)’ 순으로 출현 빈도가 높음.

## 자료 정보

출처	신지영(2010), 한국어 사전 표제어 발음의 음소 및 음절 빈도, 언어청각 장애연구 제15권 1호, 한국언어청각임상학회.		
제시 쪽	98	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.riss.kr.access.ewha.ac.kr/search/detail/DetailView.do?p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;control_no=a8a7728a537fae29ffe0bdc3ef48d419#redirect">http://www.riss.kr.access.ewha.ac.kr/search/detail/DetailView.do?p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;control_no=a8a7728a537fae29ffe0bdc3ef48d419#redirect</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 정보 관리], 한국어, 음소, 출현 빈도, 사전		
연내 연계	-	연간 연계	㉠-Ⅱ-3-4, ㉠-Ⅱ-3-5
참고 자료	<p>변성완(2001), 한국어의 발음 음소별 빈도로 본 한국어 PB word의 타당성, 대한이비인후과학회지 제44권 5호, 대한이비인후과학회.</p> <p>신지영(2007), 한국어 말소리의 빈도 관련 정보: 성인의 자유 발화 분석을 바탕으로, 한국연구재단(NRF) 연구 성과물.</p> <p>이찬중(2004), 포르투갈어의 음소 출현 빈도, EU연구 15호, 한국어외국어대학교 외국학종합연구센터 EU연구소.</p> <p>한성우(2006), 국어 단어의 음소 분포, 어문학 제91권, 한국어문학회.</p>		

## 12-11-1-2

## 독일의 '올해의 단어' 품사 분석

## 조사 개요

- 조사 목적: 현대 독일어의 보호와 연구를 위해 언어공동체의 주요 이슈에 표현된 어휘들을 관찰함으로써 언어에 투영되는 사회 현실을 파악하고 새로운 언어사용 현상을 수집하고자 함.
- 조사 대상: 독일어학회가 1971년부터 매년 4~10개 안팎의 어휘를 선정해 구축한 '올해의 단어' 326 개
- 조사 방법: 말뭉치 분석
- 조사 시기: 2011년

## 조사 결과

&lt;단위: 개&gt;

구분				올해의 단어(선정 연도)	
단일어	명사	단순명사	29	Filosofie(1994), Nostalgie(1971), Kondom(1987), Tschernobyl(1986) 등	
		복합명사	173	Kosovokrieg(1999), Waldsterben(1983), Reformstau(1997) 등	
		파생어	17	Asylant(1980), Entsorgung(1977), Unwort(1994), Schl ä fer(2001) 등	
		단축어	10	SMS(2000), Trabi(1989), Sofi(1999), Aids(1985/87), SARS(2003), Wikileaks(2010) 등	
		혼성어	5	BRDDR(1989), Ostalgie(1993), Teuro(2002), Merkozy(2011), Femitainment(2010)	
	동사		16	simsen(1999), schottern(2010), anklicken(1995), twittern(2009) 등	
	형용사		14	alternativ(1979), bezahlbar(1994), nachhaltig(1996), verzockt(2008) 등	
	불변화사		1	basta(2000)	
구	동사구		2	sozial abfedern(1990), unter den Eurorettungsschirm schl ü pfen(2010)	
	전치사구		3	auf Probe(1980), gegen Rechts(2000), zum Anfassen(1979)	
	형용사구		1	arm durch Arbeit(2007)	
	불변화사구		1	piep, piep, piep(1998)	
	명사구	단순 형용사 부가어	25	hei ß e H ö schen(1971), Pax americana(1991) 등	
		복합 형용사 부가어	1	Neue deutsche Welle(1982)	
		2격 부가어	1	Talfahrt der Wirtschaft(1982)	
		전치사 부가어	1	Ruck durch Deutschland(1997)	
		정관사+명사	2	die Grü nen(1978), die Schl ü mpfe(1978)	
		정관사+형용사 부가어	3	der 11. September(2001), die neuen Bundesl ä nder(1990)	
동격		8	D 1(1985), Generation @ (1999), Kurzarbeit Null(1991), Standort Deutschland(1993) 등		
문장			13	Deutschland ist Europameisterin(2009), Und das ist (auch) gut so!(1999), Haste mal ’ ne Milliarde?(2009), Alleswird Knut(2007) 등	
합계			326		

## 결과 요약

- 총 265개의 단어 중 명사가 234개로 높은 출현 빈도를 보였으며, 특히 복합명사가 173개로 가장 많음. 총 48개의 구 형태 중에서도 명사구가 41개로 나타나 명사와 명사구 형태로 선정된 단어가 대부분임.
- ‘올해의 단어’로 선정된 단어들의 형태는 명사/명사구 275개(84.4%), 동사/동사구 18개(5.5%), 형용사/형용사구 15개(4.6%), 문장 13개(4.0%), 전치사구 3개(0.9%), 불변화사/불변화사구 2개(0.6%)임.

## 자료 정보

출처	김종수(2012), ‘올해의 단어’를 통해 본 독일 사회의 단면들, 독일어문학 제 57집, 독일어문학회.		
제시 쪽	78~80	가공 정도	③
원문	<a href="http://www.riss.kr.access.ewha.ac.kr/link?id=A60129835">http://www.riss.kr.access.ewha.ac.kr/link?id=A60129835</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 자료], 독일어, 말뭉치, 올해의 단어, 언어공동체		
연내 연계	⑫-Ⅱ-1-3	연간 연계	⑪-Ⅱ-1-4, ⑪-Ⅱ-1-5, ⑪-Ⅱ-1-6, ⑪-Ⅱ-2-1
참고 자료	<p>Bä r, Jochen A. (2003), Von “aufm ü pfig” bis “Teuro” . Die “Wö rter der Jahre” . 1971-2002. Thema Deutsch, Band 4, Mannheim.</p> <p>Friemuth, Heidi (2007), Altenplage. Deutsches Unwö rterbuch. Dü sseldorf.</p> <p>Quaderer, Daniel and Gü nther, Meier. (2003), Wö rter des Jahres von 1970-2003. 270. Wö rter, die in Liechtenstein fü r Aufsehen sorgten. Schaan.</p> <p>Wö rter erzä hlen Geschichte. Ein zeitgeschichtliches Ratespiel der Worte des Jahres. (2011), Konzipiert und gestaltet von Studierenden der Georg-Simon-Ohm-Hochschule Nü rnberg. Frankfurt/M.</p> <p><a href="http://www.gfds.de">http://www.gfds.de</a> (독일어학회)</p> <p><a href="http://www.unwortdesjahres.net">http://www.unwortdesjahres.net</a> (올해의 최악의 단어)</p>		



## 12-II-1-3

## 독일의 '올해의 단어' 선정 목록

## 조사 개요

- 조사 목적: 현대 독일어의 보호와 연구를 위해 언어공동체의 주요 이슈에 표현된 어휘들을 관찰함으로써 언어에 투영되는 사회 현실을 파악하고 새로운 언어사용 현상을 수집하고자 함.
- 조사 대상: 독일어학회가 1971년부터 매년 4~10개 안팎의 어휘를 선정해 구축한 '올해의 단어' 326 개
- 조사 방법: 말뭉치 분석
- 조사 시기: 2011년

## 조사 결과

연도	단어	연도	단어
1971	aufmüpfig(반항적인)	1994	Superwahljahr(동시 선거의 해)
1977	Szene(장면)	1995	Multimedia(멀티미디어)
1978	konspirative Wohnung(공모 아파트)	1996	Sparpaket(긴축 패키지)
1979	Holocaust(대 학살)	1997	Reformstau(개혁 부진)
1980	Rasterfahndung(컴퓨터 수사 시스템)	1998	Rot-Grün(적녹 연정)
1981	Nullosung(제로 솔루션)	1999	Millennium(밀레니엄)
1982	Ellenbogengesellschaft(팔꿈치 사회)	2000	Schwarzgeldaffäre(뇌물 스캔들)
1983	hei ß er Herbst(뜨거운 가을)	2001	der 11. September(9월 11일)
1984	Umweltauto(환경 자동차)	2002	Teuro(토이로)
1985	Glykol(글리콜)	2003	das alte Europa(올드 유럽)
1986	Tschernobil(체르노빌)	2004	Hartz IV(하르츠 IV)
1987	Aids, Kondom(에이즈, 콘돔)	2005	Bundeskanzlerin(여성 총리)
1988	Gesundheitsreform(의료 개혁)	2006	Fanmeile(거리 응원)
1989	Reisefreiheit(여행 자유)	2007	Klimakatastrophe(기후 재앙)
1990	die neuen Bundesländer(새로운 연방 국가)	2008	Finanzkrise(금융 위기)
1991	Besserwessi(잘난 서부 독일인)	2009	Abwrackprämie(폐차 보상금)
1992	Politikverdrossenheit(정치 염증)	2010	Wutbürger(분노한 시민)
1993	Sozialabbau(복지 삭감)	2011	Stresstest(스트레스 테스트)

## 결과 요약

- ‘올해의 단어’ 는 세계·유럽·독일의 정책이나 전쟁·폭력·범죄 등의 ‘역사적 사건’ , IT·커뮤니케이션이나 의학·경제·문화 등의 ‘현대 생활’ 을 보여줌으로써 단어에 투영된 독일 사회의 시대정신을 파악할 수 있는 하나의 수단으로 기능함.
- 2011년 12월 16일에 <독일어학회>에서 ‘올해의 단어’ 로 선정된 단어는 ‘Stresstest’ 라는 복합명사임. 원래 인체 의학에서 유래한 이 단어는 2011년 한 해 동안 정치, 경제, 사회, 환경 등을 망라한 전 분야에서 매우 생산적으로 사용됨.

## 자료 정보

출처	김종수(2012), ‘올해의 단어’ 를 통해 본 독일 사회의 단면들, 독일어문학 제 57집, 독일어문학회.		
제시 쪽	78~80	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.riss.kr.access.ewha.ac.kr/link?id=A60129835">http://www.riss.kr.access.ewha.ac.kr/link?id=A60129835</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 자료], 독일어, 말뭉치, 올해의 단어, 언어공동체		
연내 연계	㉓-II-1-2	연간 연계	㉑-II-1-4, ㉑-II-1-5, ㉑-II-1-6, ㉑-II-2-1
참고 자료	<p>Bär, Jochen A. (2003), Von “aufm ü pfig” bis “Teuro” . Die “W ö rter der Jahre” . 1971-2002. Thema Deutsch, Band 4, Mannheim.</p> <p>Friemuth, Heidi (2007), Altenplage. Deutsches Unw ö rterbuch. Düsseldorf.</p> <p>Quaderer, Daniel and Gü nther, Meier. (2003), W ö rter des Jahres von 1970-2003. 270. W ö rter, die in Liechtenstein fü r Aufsehen sorgten. Schaan.</p> <p>W ö rter erz ä hlen Geschichte. Ein zeitgeschichtliches Ratespiel der Worte des Jahres. (2011), Konzipiert und gestaltet von Studierenden der Georg-Simon-Ohm-Hochschule N ü rnberg. Frankfurt/M.</p> <p><a href="http://www.gfds.de">http://www.gfds.de</a> (독일어학회)</p> <p><a href="http://www.unwortdesjahres.net">http://www.unwortdesjahres.net</a> (올해의 최악의 단어)</p>		

# 11-11-2-1

## 한민족 언어 정보화 검색 프로그램의 검색 어휘 수

### 조사 개요

- 조사 목적: 21세기 세종계획에 따라 연도별로 개발된 한민족 언어 정보 검색 프로그램과 각 프로그램의 검색 어휘 수를 조사하여 한민족 언어 정보화 사업의 성과를 파악하기 위함.
- 조사 대상: 한민족 언어 정보화 5개 검색 프로그램
- 조사 방법: 어휘 계량
- 조사 시기: 2009년

### 조사 결과

<단위: 개>

검색 프로그램	어문 규정 검색 프로그램	남북한언어 비교사전 검색 프로그램	방언 검색 프로그램	국어 어휘의 역사 검색 프로그램	한국 전통문화 어휘 검색 프로그램	합계
1998	한글 맞춤법 (26,181)	남북한 언어 (1,000)	-	-	-	27,181
1999	표준어 규정 (16,501)	남북한 언어 (4,000)	-	-	-	20,501
2000	외래어 표기법 (83,073)	남북한 언어 (5,000)	-	-	-	88,073
2001	국어의 로마자 표기법 (31,757)	남북한 이질화된 언어 (3,083)	남한 방언 (157,876)	-	-	192,716
2002	-	-	북한 방언 (38,207)	국어 어휘의 역사 (1,016)	-	39,223
2003	-	남북한어 변환 (73,926)	중국 및 해외 기타 지역 방언 (26,257)	국어 어휘의 역사 (1,037)	-	101,220
2004	-	-	문학 작품의 방언 (700)	국어 어휘의 역사 (1,071)	한국 전통문화 어휘 (300)	2,071
2005	-	-	문학 작품의 방언 (700)	국어 어휘의 역사 (1,066)	-	1,766
2006	-	-	문학 작품의 방언 (700)	국어 어휘의 역사 (1,005)	-	1,705
검색 어휘 수	157,512	87,009	224,440	5,195	300	474,456

### 결과 요약

- 한민족 언어 정보화 검색 프로그램은 총 5종의 하위 프로그램으로 이루어져 있으며, 전체 검색 어휘 수는 총 474,456개임.
- 검색 어휘 수가 가장 많은 프로그램은 ‘방언 검색 프로그램(224,440개)’ 이며 가장 적은 프로그램은 ‘한국 전통문화 어휘 검색 프로그램(300개)’ 임.
- 방언 검색 프로그램의 검색 어휘는 70% 이상이 남한 방언임.

### 자료 정보

출처	박형익(2009), 한민족 언어 정보화의 성과와 전망, 새국어생활 제19권 제1호, 국립국어원.		
제시 쪽	81 ~ 89	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/nkview/nklife/2009_1/19_4.html">http://www.korean.go.kr/nkview/nklife/2009_1/19_4.html</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 정보 관리], 한민족 언어 정보화, 언어 정보 검색 프로그램, 검색 어휘, 21세기 세종계획		
연계 자료	II-2-6		
참고 자료	두길수.황호전.김법균.안동연.정정중.이진원(2003), 국어 어휘의 역사 검색 프로그램 개발, 한국정보과학회 학술발표논문집, 한국정보과학회. 박형익 외(2003), 21세기 세종계획 한민족 언어 정보화, 국립국어원. 이태영 외(2006), 21세기 세종계획 한민족 언어 정보화, 국립국어원.		

## II-2-2

## 국내 주요 어휘의미망 구축 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 각기 다른 방식으로 구축된 국내 주요 어휘의미망의 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 국내 어휘의미망 7종
- 조사 방법: 동일한 조사 항목을 어휘의미망 별로 조사하여 정리
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

명칭	중심 구축 기관	중심 구축자 전공	구축 기간	구축 방식/참조 모델	의미/개념(n) 어의(w)	구축 품사
한국어 명사위드넷	호남대학교	전산학	1994 ~ 1995	직접	20,000w	명
세종 전자사전	서울대학교	언어학	1998 ~ 2007	직접	581n 540,000w	모든 품사
U-Win	울산대학교	전산학	2002 ~ 2007	직접	46,339n 약250,000w	모든 품사
한국어 시소러스	포항공과대학	전산학	1997 ~ 2000	참조/PWN*	18,362n 21,390w	명
KorLex 1.5	부산대학교	전산학/언어학	2004 ~ 2007	참조/PWN	130,639n 147,906w	명, 동, 형, 부, 분류사
다국어 어휘 데이터베이스	고려대학교	언어학	2000 ~ 2006	참조/EWN**	5,500w	명
CoreNet	KAIST	전산학/언어학	1995 ~ 2004	참조/NTT어휘대계***	2,938n 62,632w	명, 동, 형

\*프린스턴 대학에서 개발한 영어 어휘의미망

\*\*유럽 공동체가 개발한 유럽어 8개 언어 대상의 다국어 어휘의미망

\*\*\*일본의 어휘의미망

## 결과 요약

- 국내 주요 어휘의미망 총 7종 중 3종은 직접 구축 방식으로, 4종은 참조 구축 방식으로 구축되었으며, 가장 많이 참조된 해외의 어휘의미망은 PWN임.
- 세종 전자사전의 경우 국내 구축 어휘의미망 중 가장 큰 규모이며, 모든 품사를 포괄하여 구축되었음.
- 국내 어휘의미망 중 모든 품사를 포괄하여 구축된 어휘의미망은 세종 전자사전과 U-Win임.

## 자료 정보

출처	윤애선·황순희·이은령·권혁철(2009), 한국어 어휘의미망 ‘KorLex 1.5’의 구축, 정보과학회논문지: 소프트웨어 및 응용 제36집 1호, 한국정보과학회.		
제시 쪽	93	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.riss.kr/search/download/FullTextDownload.do?viewcode=3f5b7c239960bda6ffe0bdc3ef48d419&amp;orgcode=bb44b591d3808efe&amp;p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;loginFlag=1">http://www.riss.kr/search/download/FullTextDownload.do?viewcode=3f5b7c239960bda6ffe0bdc3ef48d419&amp;orgcode=bb44b591d3808efe&amp;p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;loginFlag=1</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 정보 관리], 어휘의미망, 한국어 명사 워드넷, 세종 전자사전, U-Win, 한국어 시소러스, KorLex 1.5, 다국어 어휘 데이터베이스, CoreNet		
연계 자료	II-2-4, II-2-5, II-3-3		
참고 자료	<p>송도규(2005), 대용량 OWL 온톨로지 자동구축을 위한 세종 전자사전 활용 방법론 연구, 언어와 정보 제9집 1호, 한국언어정보학회.</p> <p>시정곤(2005), 한국어 어휘망을 바탕으로 한 개념 지도 구축 방안에 대하여, 이중언어학 제29집, 이중언어학회.</p> <p>차재은(2001), 어휘데이터베이스의 구축 및 활용 방안: 기존 어휘 자료의 활용과 다국어 어휘 DB로의 확장을 중심으로, 민족문화연구 제35집, 고려대학교 민족문화연구원.</p> <p>한유석(2004), 언어자원으로서의 한국어 시소러스 구축과 활용, 일본어문학 제23집, 한국일본어문학회.</p> <p>황순희·윤애선(2005), 워드넷 기반 한국어 명사 어휘의미망, 한국사전학회 학술대회 발표논문집, 한국사전학회.</p>		

## II-2-3

## 한국어 어휘의 마이크로코스모스 온톨로지로의 사상 현황

## 조사 개요

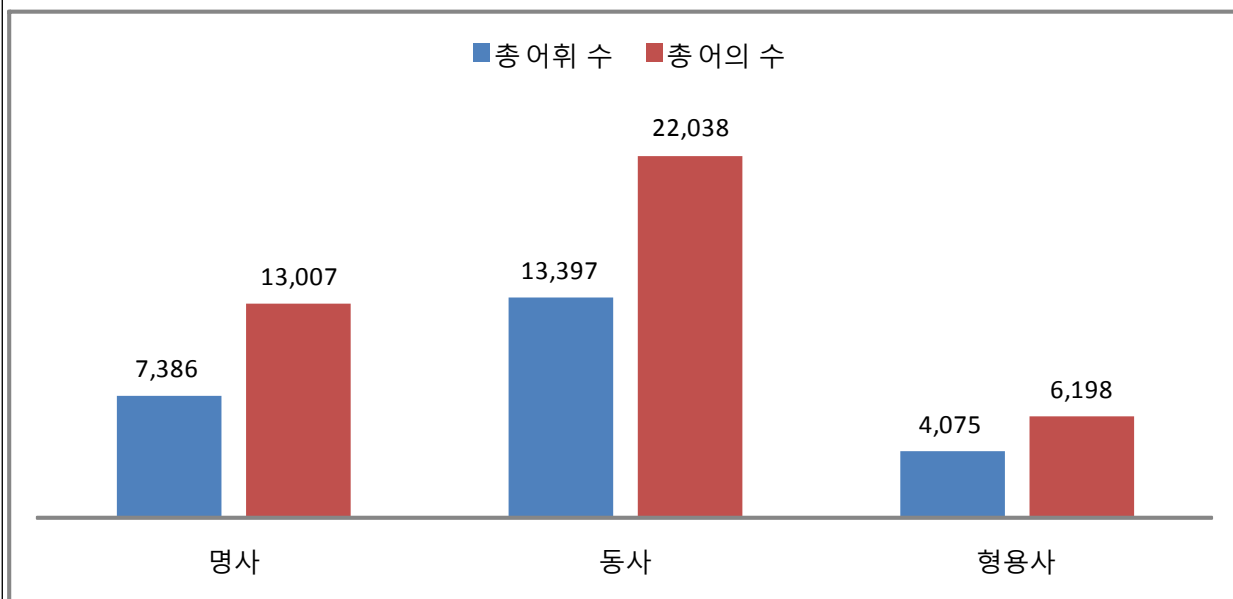
- 조사 목적: 세종 전자사전 어휘 항목의 마이크로코스모스 온톨로지(the Mikrokosmos Ontology)\*로의 사상 작업 결과를 품사별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 세종 전자사전의 어휘
- 조사 방법: 어휘 계량
- 조사 시기: 2010년 1월

\*미국 뉴멕시코 주립대학에서 자연언어처리를 위해 개발되어 여러 자연언어처리 시스템의 기본 자료로 활용되고 있음. 본 연구에서 어휘 사상의 기본적인 개념 체계로 사용함.

## 조사 결과

&lt;단위: 개&gt;

구분	총 어휘 수	총 어의 수
명사	7,386	13,007
동사	13,397	22,038
형용사	4,075	6,198
합계	24,858	41,243



## 결과 요약

- 사상된 총 어휘 수는 24,858개로, 아직은 작은 규모임.
- 총 어휘 수와 총 어의 수의 규모의 크기는 동사, 명사, 형용사 순임.
- 형용사의 경우 명사, 동사와는 달리 ‘PROPERTY\*\*’에 직접 사상하였으며, 이는 마이크로코스모스가 갖는 특징점 중의 하나임.

\*\*마이크로코스모스 온톨로지는 최상위 노드 ALL을 기점으로 하여 OBJECT, EVENT, PROPERTY의 삼분에서 출발함. OBJECT는 어떤 대상을 지칭하는 개념이며 EVENT는 행위, 상태를 나타내는 개념, PROPERTY는 대상과 행위의 속성을 기술하기 위해 설정된 것임. PROPERTY는 OBJECT와 EVENT 개념의 속성을 기술하기 위해 사용되는 개념으로 스스로 어떤 대상이나 행위를 나타내지 못하므로 명사나 동사 어휘들이 PROPERTY 개념에만 직접적으로 사상될 수 없음. 형용사의 경우는 어떤 대상의 속성을 기술하는 것이기 때문에 PROPERTY에 사상시킴.

## 자료 정보

출처	신호필(2010), KOLON(the KOréan Lexicon mapped onto the Mikrokosmos ONtology): 한국어 어휘의 마이크로코스모스 온톨로지로의 사상과 언어 자원의 결합, 언어학 제56집, 한국언어학회.		
제시 쪽	178	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.riss.kr/search/download/FullTextDownload.do?viewcode=af65728e2555b561ffe0bdc3ef48d419&amp;orgcode=38dcf50504f9a1e8&amp;p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;loginFlag=1">http://www.riss.kr/search/download/FullTextDownload.do?viewcode=af65728e2555b561ffe0bdc3ef48d419&amp;orgcode=38dcf50504f9a1e8&amp;p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;loginFlag=1</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 정보 관리], 마이크로코스모스 온톨로지, 사상, KOLON		
연계 자료	II-3-3		
참고 자료	<p>배선미·윤애선(2010), 이종 개념체계의 상호보완방안 연구: 세종의미부류와 KorLexNoun 1.5의 사상을 중심으로, 언어와 정보 제14집 1호, 한국언어정보학회.</p> <p>신호필(2007), 마이크로코스모스 온톨로지로의 한국어 기본동사의 사상, 언어학 제49호, 한국언어학회.</p> <p>황순희(2009), 상위 온톨로지를 이용한 명사의 의미기술: KorLexNoun 1.5와 세종전자사전 의미 부류의 매핑을 중심으로, 언어연구 제25집 2호, 한국현대언어학회.</p>		



## II-2-4

## 다국어 어휘의미망 EWN의 언어별 통계

## 조사 개요

- 조사 목적: 유럽의 8개 국어를 연동하는 다국어 어휘의미망 EWN(Euro Word Net)의 언어자원 목록을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 다국어 어휘의미망 EWN
- 조사 방법: 어휘 계량
- 조사 시기: 2004년

## 조사 결과

&lt;단위: 개&gt;

언어	동의어 집합의 수**	어휘 의미***	언어 내적 관계****	등치 관계*****
영어 (PWN에 추가된 경우)*	16,361	40,588	42,140	0
네덜란드어	44,015	70,201	111,639	53,448
에스파냐어	23,370	50,526	55,163	21,236
이태리어	48,529	48,499	117,068	71,789
독일어	15,132	20,453	34,818	16,347
프랑스어	22,745	32,809	49,494	22,730
체코어	12,824	19,949	26,259	12,824
에스토니아어	9,317	13,839	16,318	9,004
합계	192,293	296,864	452,899	207,378

\*영국 영어를 위해 추가된 동의어집합

\*\*동의어집합: 언어에 내재되어 있는 개념은 적어도 하나 이상의 어휘들을 통해 표상되고, 동일한 개념을 표상하는 어휘들은 하나의 동의어집합을 이룰 수 있음.

\*\*\*각각 동의어집합으로 구분되는 어떤 어휘의 여러 가지 의미

\*\*\*\*한 언어 내에서 하나의 동의어집합이 다른 동의어집합과 갖는 의미관계의 유형.

\*\*\*\*\*언어외적 모듈. 개별 언어의 한 동의어집합이 다국어 중계 인덱스와 갖는 대응 관계.

### 결과 요약

- EWN을 구성하는 언어 자원 중 네덜란드어와 이탈리아어의 규모가 가장 큼.
- EWN을 구성하는 언어 자원 중 가장 작은 규모인 언어는 에스토니아어임.
- 에스파냐어, 프랑스어, 에스토니아어의 경우 동의어 집합의 수가 등치관계의 수보다 많음.

### 자료 정보

출처	이은령·황순희·윤애선(2004), 다국어 어휘의미망 구축의 현황과 문제점: PWN과 EWN을 중심으로, 프랑스문화예술연구 제12집, 프랑스문화예술학회.		
제시 쪽	20	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.riss.kr/search/download/FullTextDownload.do?viewcode=d7bf0257ba57f93fffe0bdc3ef48d419&amp;orgcode=bb44b591d3808efe&amp;p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;loginFlag=1">http://www.riss.kr/search/download/FullTextDownload.do?viewcode=d7bf0257ba57f93fffe0bdc3ef48d419&amp;orgcode=bb44b591d3808efe&amp;p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;loginFlag=1</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 정보 관리], 다국어 어휘의미망, EWN, 워드넷, 유로워드넷		
연계 자료	Ⅱ-2-2		
참고 자료	<p>강병규(2007), 한·중·일·영 다국어 어휘 의미망 구축의 이론과 실제, 중국어문논총 제33집, 중국어문연구회.</p> <p>김현권(2000), EuroWordNet의 구성 원리와 설계, 한국프랑스학회 학술발표회, 한국프랑스학회.</p> <p>배선미(2007), 다국어 어휘의미망을 이용한 한국어와 중국어 명사 어휘부 비교 연구, 언어 제32집 4호, 한국언어학회.</p>		

## II-II-2-5

## 한국어 어휘의미망 KorLex 1.5 구축 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 부산대학교 한국어 정보처리 연구실에서 구축된 한국어 어휘의미망 KorLex 1.5의 의미 정보를 살펴봄으로써 그 구축 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 한국어 어휘의미망 KorLex 1.5
- 조사 방법: 어휘 계량
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

&lt;단위: 개&gt;

품사	어형	신셋*		어의	개발 시기
		A (PWN 2.0)	B		
KorLexNoun 1.5	89,125	79,689	90,134	102,358	2007년 7월
KorLexVerb 1.5	17,956	13,508	16,923	20,133	2007년 4월
KorLexAdj 1.0	19,698	18,563	18,558	20,905	
KorLexAdv 1.0	3,032	3,664	3,651	3,123	
KorLexClas** 1.0	1,181	-	1,377	1,377	
합계	130,992	115,424	130,643	147,896	

\*synonym set: 동의어집합. 어휘의 세분화된 의미가 개념이고, 세분화된 의미는 신셋으로 표시됨. 신셋을 구성하고 있는 원소들은 어의.

\*\*한국어 분류사

## 결과 요약

- ‘KorLex 1.5’ 는 한국어의 ‘명사, 동사, 형용사, 부사, 분류사’ 를 대상으로 하여 총 130,992개의 어형과 147,896개의 어의 규모로 구축되었음.
- ‘KorLex 1.5’ 를 구성하는 품사 중 가장 큰 규모는 ‘명사’ 임.
- ‘KorLexClas 1.0’ 은 참조 구축 방식으로 구축된 다른 품사의 어휘의미망과는 달리, 직접 구축 방식으로 구축되었으므로 대역 신셋이 없음.

## 자료 정보

출처	윤애선.황순희.이은령.권혁철(2009), 한국어 어휘의미망 ‘KorLex 1.5’ 의 구축, 정보과학회논문지: 소프트웨어 및 응용 제36집 1호, 한국정보과학회.		
제시 쪽	103	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.riss.kr/search/download/FullTextDownload.do?viewcode=3f5b7c239960bda6ffe0bdc3ef48d419&amp;orgcode=bb44b591d3808efe&amp;p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;loginFlag=1">http://www.riss.kr/search/download/FullTextDownload.do?viewcode=3f5b7c239960bda6ffe0bdc3ef48d419&amp;orgcode=bb44b591d3808efe&amp;p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;loginFlag=1</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 정보 관리], 어휘의미망, KorLex		
연계 자료	II-2-2		
참고 자료	<p>고석주(2007), 어휘의미망과 사전의 뜻풀이, 한국어 의미학 제24집, 한국어의미학회.</p> <p>이숙의(2010), 어휘 교육 자료로서의 어휘의미망 활용에 관하여, 한국어 교육 제21집 2호, 국제한국어교육학회.</p> <p>이은령.윤애선(2007), 표준국어대사전의 동사 정보 개선을 위한 연구: 한국어 어휘의미망의 구축에서 나타난 문제점을 중심으로, 한민족어문학회 제51집, 한민족어문학회.</p> <p>황순희.권혁철.윤애선(2010), 한국어 수분류사 KorLexClas 1.5, 정보과학회논문지: 소프트웨어 및 응용 제37집 1호, 한국정보과학회.</p> <p>황순희.윤애선(2005), 워드넷 기반 한국어 명사 어휘의미망, 한국사전학회 학술대회 발표논문집, 한국사전학회.</p>		

## II-2-6

## 21세기 세종 계획 예산 지출 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 10년 동안 시행되어 온 ‘21세기 세종계획’의 사업별 예산 집행 결과를 파악하고자 함.
- 조사 대상: 21세기 세종계획의 사업별 예산
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2009년

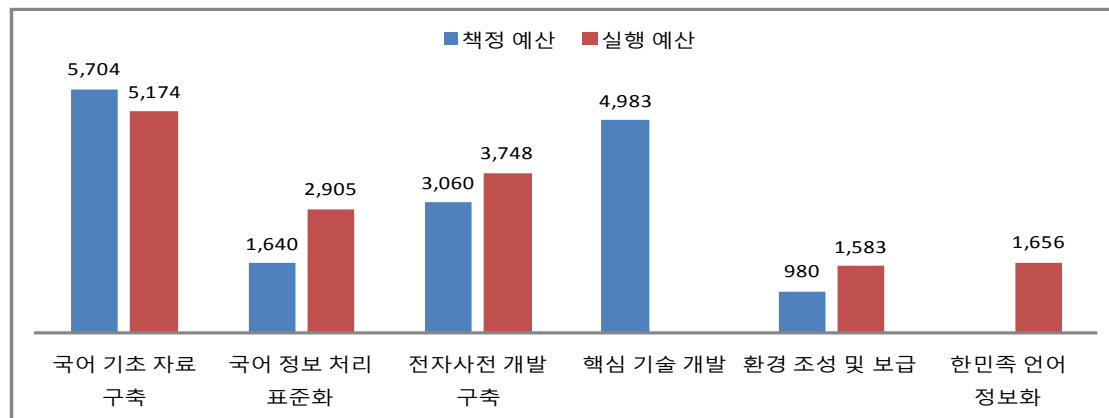
## 조사 결과

&lt;단위: 백만 원&gt;

예산 현황	사업 명					책정 예산				실행 예산		
	국어 기초 자료 구축					5,704				5,174		
	국어 정보 처리 표준화					1,640				2,905*		
	전자사전 개발 구축					3,060				3,748		
	핵심 기술 개발					4,983				-		
	환경 조성 및 보급					980				1,583**		
	한민족 언어 정보화					-				1,656		
	합계					16,367				15,066		
연도별 집행 금액	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	합계	
	850	1,250	1,482	1,730	1,738	1,969	1,871	1,684	1,471	1,021	15,066	

\*전문용어 799, 기타 2,106 포함

\*\*문자 코드 연구 센터, 인력 양성, 글자체 지원 등



### 결과 요약

- 21세기 세종계획은 원래 책정된 예산보다 다소 축소된 규모(-9.3%)인 150억 6천 6백만 원이 집행되었음.
- 21세기 세종계획의 실행 예산의 가장 많은 액수는 ‘국어 기초 자료 구축’ 사업(51억 7천 4백만 원)에 집행되었음.
- ‘핵심기술개발’에는 약 49억 원의 예산을 책정하였으나 집행되지 않았고, ‘한민족 언어 정보화’에는 예산이 책정되지 않았으나 약 16억 원이 집행되었음.
- 연도별 집행 금액 증감 추이를 보면 1998년부터 2003년까지 집행 금액이 지속적으로 증가하였고, 2004년 이후부터 집행 금액이 지속적으로 감소하였음.

### 자료 정보

출처	홍윤표(2009), 21세기 세종 계획 사업 성과 및 과제, 새국어생활 제19권 1호, 국립국어원.		
제시 쪽	23	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/nkview/nklife/2009_1/19_1.html">http://www.korean.go.kr/nkview/nklife/2009_1/19_1.html</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 정보 관리], 세종 계획, 예산, 투자 금액		
연계 자료	II-1-1, II-1-3, II-1-4, II-1-5, II-1-6, II-2-1, II-3-3		
참고 자료	국립국어원(2007), 21세기 세종계획 백서: 1998-2007, 국립국어원. 성원경(2007), 21세기 세종계획 성과물 관리 및 배포 지원, 국립국어원. 이승재(2005), 21세기 세종계획의 개요와 금후의 활용 방안, 일어일문학연구 제54집 1호, 한국일어일문학회.		

## II-II-2-7

일본 국립 정보학 연구소의 음성 자료 컨소시엄(NII-SRC)의  
음성 코퍼스 사용 현황

## 조사 개요

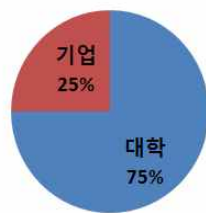
- 조사 목적: 일본 NII-SRC의 음성 코퍼스의 사용 현황을 사용 주체, 지역, 영역에 따라 파악하고자 함.
- 조사 대상: 일본 NII-SRC의 음성 코퍼스의 사용 기록
- 조사 시기: 2010년 2월

## 조사 결과

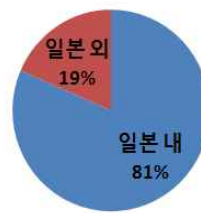
&lt;단위: %&gt;

구분	사용 현황				
사용 주체	대학			기업	
	75			25	
사용 지역	일본 내			일본 외	
	81.5			18.5	
사용 영역	공학	언어학	의료과학	기타	알 수 없음
	78	17	3	1	1

사용 주체별



사용 지역별



사용 영역별



### 결과 요약

- 사용 주체 면에서 일본 NII-SRC 음성 코퍼스는 전체 사용 주체의 3/4이 ‘대학’ 이고, 1/4이 ‘기업’ 임.
- 사용 지역 면에서 일본 NII-SRC 음성 코퍼스는 81.5%가 일본 국내에서 사용되었고, 18.5%는 일본 외의 지역에서 사용됨.
- 사용 영역 면에서 일본 NII-SRC 음성 코퍼스는 ‘공학(Engineering, 78%)’ 에서 가장 많이 사용되고, ‘언어학(Linguistics, 17%)’ , ‘의료과학(Medical science, 3%)’ 순으로 사용됨.

### 자료 정보

출처	NII-SRC 누리집 <a href="http://research.nii.ac.jp/src/eng/index.html">http://research.nii.ac.jp/src/eng/index.html</a>		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://research.nii.ac.jp/src/eng/data/index.html">http://research.nii.ac.jp/src/eng/data/index.html</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 정보 관리], 말뭉치, 코퍼스, 음성, 일본		
연계 자료	II-1-3		
참고 자료	<p>고경태(2010), 한국어교육에서 일반 말뭉치 활용의 확대를 위한 제언, 국어문학 제49집, 국어문학회.</p> <p>서상규(2008), 균형 말뭉치 구축 방법론의 새로운 모색: ‘일본어 문어 균형 말뭉치(BCCWJ)’ 의 분석, 언어사실과 관점 제22집, 연세대학교 언어정보연구원.</p> <p>신지영(2004), 음성 코퍼스를 활용한 국어 연구, 한국어학 제23집, 한국어학회.</p> <p>이한섭·眞島知秀(2006), 일본어 코퍼스의 구축 및 활용과 관련된 문제에 대하여, 일본문화학보 제28집, 한국일본문화학회.</p>		



## 12-11-2-1

## 한국어 학습자 말뭉치 구성에 대한 의견

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어 학습자 말뭉치가 교실 수업에서의 과제 수행 자료, 시험 자료, 실생활에서의 자연 언어 자료로 구성되는 것에 대한 의견을 직책, 교수 경력, 소속별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 한국어교육 연구자 32명, 교사 24명, 한국어교육 전공 대학원생 44명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 11월 1일 ~ 12일

## 조사 결과

학습자 말뭉치는 교실 수업에서의 과제 수행 자료, 시험 자료, 실생활에서의 자연 언어 자료로 구성됩니다.  
이에 동의합니까?

구분		예	아니요	전체	$\chi^2(p)$
직책	연구자	30	2	32	5.200 (.267)
		93.7%	6.3%	100.0%	
	한국어 강사	22	2	24	
		91.7%	8.3%	100.0%	
	대학원생 + 한국어 강사	44	0	44	
100.0%		.0%	100.0%		
교수 경력	1년 미만	32	2	34	3.926 (.687)
		94.1%	5.9%	100.0%	
	1년 이상~3년 미만	31	1	32	
		96.9%	3.1%	100.0%	
	3년 이상~5년 미만	22	0	22	
		100.0%	.0%	100.0%	
5년 이상	11	1	12		
	91.6%	8.3%	100.0%		
소속별	대학 부설 교육기관	56	2	58	1.396 (.966)
		96.6%	3.4%	100.0%	
	대학 학부 또는 대학원	26	1	27	
		96.3%	3.7%	100.0%	
	사설 교육기관	2	0	2	
		100.0%	.0%	100.0%	
기타	12	1	13		
	92.3%	7.7%	100.0%		
전체		96	4	100	
		96.0%	4.0%	100.0%	

### 결과 요약

- 학습자 말뭉치가 교실 수업에서의 과제 수행 자료, 시험 자료, 실생활에서의 자연 언어 자료로 구성되는 것에 동의하는 경우는 전체 96.0%로 나타남.
- 직책, 교수 경력, 소속별로 학습자 말뭉치가 교실 수업에서의 과제 수행 자료, 시험 자료, 실생활에서의 자연 언어 자료로 구성되는 것에 동의하는 경우는 모두 90% 이상으로 나타남.
- 직책, 교수 경력, 소속별 상관없이 학습자 말뭉치를 교실 수업에서의 과제 수행 자료, 시험 자료, 실생활에서의 자연 언어 자료로 구성하는 것에 동의함.

### 자료 정보

출처	서상규 외(2010), 한국어 학습자 말뭉치 구축 설계, 국립국어원.		
제시 쪽	223	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000079&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000079&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 자료], 말뭉치, 한국어 학습, 한국어 교육		
연내 연계	㉔-II-2-2	연간 연계	㉔-II-1-4, ㉔-II-1-5, ㉔-II-1-6
참고 자료	<p>박수연(2007), 한국어 학습자 오류 말뭉치 구축과 그 문제점에 관한 연구, 언어정보와 사전편찬 제17권, 연세대학교 언어정보개발원.</p> <p>서상규 · 유현정 · 남윤진(2002), 한국어 학습자 말뭉치와 한국어 교육, 한국어교육 제3권 1호, 국제한국어교육학회.</p> <p>이승연(2007), 한국어 학습자 말뭉치의 구축과 활용, 고려대학교 박사학위 논문.</p>		

## 12-11-2-2

## 일본어 자연 발화 말뭉치 구성 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 일본 문부과학성의 지원 하에 이루어진 국가 프로젝트의 일환으로, 국립 일본어 연구소(NIJLA), 통신 연구소(CRL), 도쿄 기술원(TITech)의 공동연구를 통해 일본어 말뭉치 구축 및 자연 발화의 처리 과정 기술 연구를 위한 대규모 말뭉치를 구축한 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: APS(Academic Presentation Speech): 9개의 학술대회(공학, 인문, 사회·행동 과학 분야)에 참여한 발표자의 12~15분 분량의 연설.  
SPS(Simulated Public Speaking): 20대~60대 이상의 성인 남녀 50명이 연령별 5집단으로 나뉘어, 주어진 주제에 대해 10~12분 동안 수행한 자연 발화.
- 조사 방법: 연설 혹은 기타 음성 자료의 녹취
- 조사 시기: 1999년~2001년

## 조사 결과

구분	화자 수	파일 수	유형	발화 특성	시간
학술 발표 연설(APS)	838	1007	단독 발화	자연 발화	299.5
모의 연설(SPS)	580	1699	단독 발화	자연 발화	324.1
텍스트 낭독	*(244)	491	단독 발화	텍스트 낭독	14.1
SPS by APS 화자	*(16)	16	단독 발화	자연 발화	3.4
면접 APS	*(10)	10	대화	자연 발화	2.1
면접 SPS	*(16)	16	대화	자연 발화	3.4
과제 지향 대화	*(16)	16	대화	자연 발화	3.1
자유 대화	*(16)	16	대화	자연 발화	3.6
재생산	*(16)	16	단독 발화	텍스트 낭독	5.5
합계					658.8

\*괄호 안의 숫자는 이미 SPS나 APS로 보고된 발화자 수임.

번호	주제	파일 수
0	구체적인 주제 없음	222
1	내 삶의 즐거운 기억	137
2	내 인생의 슬픈 추억	134
3	내가 사는 곳	134
4	내가 관심 있는 것	151
5	내 인생의 인상적인 사건	167
6	최근 뉴스에 대한 의견	152
7	만약 내가 외판 점으로 가게 된다면, 내가 가져갈 것은...	101
8	OO를 만드는 방법	151
9	OO의 역사	100
10	나의 가장 소중한 물건/사람	100
11	21세기를 위해 내가 기부할 것은...	150

### 결과 요약

- 일본어 자연 발화 말뭉치 구축을 위해 선택한 주요 과제 유형은 ‘학술 발표 연설’ 과 ‘모의 연설’ 이었으며, 이 두 유형의 구어 자료를 ‘면접’, ‘자유 대화’ 및 ‘텍스트 낭독’ 등으로 세부 분류함.
- 실험 참여자들이 가장 많이 선택한 주제는 ‘내 인생의 인상적인 사건’ 으로 총 167개 파일을 구축하였으며, ‘최근 뉴스에 대한 의견’ 152개, ‘내가 관심이 있는 것’ 151개 순임.

### 자료 정보

출처	Corpus of Spontaneous Japanese 홈페이지		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.ninjal.ac.jp/products-k/katsudo/seika/corpus/public/4.html">http://www.ninjal.ac.jp/products-k/katsudo/seika/corpus/public/4.html</a>		
주제어	[국어 정보], [국어 정보 관리], 말뭉치, 대화, 일본어, 자연발화		
연내 연계	⑫-II-2-1	연간 연계	⑪-II-1-4, ⑪-II-1-5, ⑪-II-1-6, ⑪-II-2-7
참고 자료	<p>고광윤 · 백주현(2010), A Corpus-Based Analysis of College Entrance English Exams in Korea, China, and Japan, 현대문법연구 제62권, 현대문법학회.</p> <p>이한섭(2009), 일본어코퍼스의 구축 및 활용 연구 -우리 학계의 공동 이용을 위한 코퍼스 구축의 기본 구상, 일본학연구 제27권, 단국대학교 일본연구소.</p> <p>Kaori Kabata &amp; Jeonghwa Lee. (2010), A Corpus-based Comparative Study of Compleatives in Japanese and Korean, Linguistic journal of Korea 35(3), The Linguistic Society of Korea.</p> <p>Okumura, M. · Shirai, K. (2009), Japanese Semantic Analysis Using Balanced Corpus of Contemporary Written Japanese, Japanese Society for Artificial Intelligence 24(5), Japanese SOC Artificial Intell.</p>		

## II-3-1

## 국어사전 이용 여부와 이용 시 불만 사항

## 조사 개요

- 조사 목적: 평소 국어사전을 이용하고 있는지, 이용하고 있다면 어떤 부분에서 불만을 느끼는지 파악하고자 함.
- 조사 대상: 만 20세 이상 69세 이하 성인 남녀 5,000명
- 조사 방법: 전문 조사원이 표본으로 선정된 가구를 방문하여 설문지에 대한 응답 내용을 기입하는 가구 방문 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 7월 6일 ~ 8월 6일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		사례수	뜻을 읽어 봐도 무슨 뜻인지 정확히 이해하기 어렵다	찾아도 없는 단어가 많다	부정확한 정보가 발견된다	해당 없음*	무응답
전체		(5,000)	23.4	14.8	8.0	56.4	0.3
성별	남성	(2,496)	24.0	14.1	8.4	56.2	0.3
	여성	(2,504)	22.9	15.6	7.6	56.5	0.3
연령별	20대	(971)	26.6	15.1	10.4	50.6	0.2
	30대	(1,050)	24.5	16.2	9.6	52.7	0.6
	40대	(1,088)	26.4	16.9	8.2	52.7	0.1
	50대	(945)	22.5	12.7	6.8	59.6	0.5
	60대 이상	(946)	16.5	12.7	4.7	67.4	0.2
거주 지역별	경인권	(1,584)	23.4	12.9	10.9	55.5	0.2
	강원권	(238)	46.2	26.5	7.1	30.3	0.0
	충청권	(745)	26.0	20.8	6.3	50.3	0.5
	전라권	(752)	11.0	6.6	4.7	77.5	0.7
	경상권	(1,539)	23.9	15.2	7.7	55.6	0.3
	제주	(142)	32.4	24.6	7.0	37.3	0.0

가구 소득별 (만원)	100 이하	(279)	16.1	9.0	3.2	72.0	0.0
	101 ~ 200	(388)	16.5	14.2	3.4	67.8	0.0
	201 ~ 250	(1,097)	21.0	14.9	5.4	60.9	0.5
	251 ~ 350	(1,386)	26.3	16.5	9.1	52.5	0.1
	351 ~ 550	(1,595)	25.7	15.3	10.4	50.8	0.4
	551 이상	(243)	23.0	10.3	10.3	57.2	0.4
	무응답	(12)	8.3	0.0	8.3	83.3	0.0

\*해당 없음: 최근 국어사전을 이용한 바가 없음.

### 결과 요약

- ‘해당 없음’이라는 의견이 56.4%로 가장 많아, 국어사전 이용도가 높지 않은 것으로 나타남. 소득 수준이 낮을수록 ‘해당 없음’이라는 의견에 대해 높은 응답률을 보임.
- 국어사전 이용도가 가장 높게 나타난 지역은 ‘강원권’이며, 가장 낮게 나타난 지역은 ‘전라권’임.
- 국어사전에 대한 불만사항은 ‘뜻을 읽어 봐도 무슨 뜻인지 정확히 이해하기 어렵다’라는 의견이 23.4%로 가장 높게 나타남. 이 의견에 가장 높은 응답률을 보인 지역은 ‘강원권’이며 가장 낮은 응답률을 보인 지역은 ‘전라권’임.

### 자료 정보

출처	양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어인식 조사 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	164	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100056&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100056&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 정보], [국어사전], 국어사전 불만 사항, 국어사전 불만 정도.		
연계 자료	II-3-2, I-4-4		
참고 자료	안상순(2005), 국어사전, 무엇이 문제인가, 한국사전학 제6호, 한국사전학회. 이상섭(2000), 국어사전 사용자 설문에서 드러난 몇 가지 사실, 사전편찬학 연구 제10집, 연세대학교 언어정보개발원.		

## II-3-2

## 주로 사용하는 사전의 유형

## 조사 개요

- 조사 목적: 국민들이 주로 사용하는 사전의 유형을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 만 20세 이상 69세 이하 성인 남녀 5,000명
- 조사 방법: 전문 조사원이 표본 가구를 방문하여 설문지에 대한 응답 내용을 기입하는 가구 방문 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 7월 6일 ~ 8월 6일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		사례수	종이사전	인터넷사전	전자사전	휴대 전화 등에 탑재된 사전	기타	없다	무응답
전체		(5,000)	43.5	20.9	15.5	4.1	0.1	13.0	2.9
성별	남성	(2,496)	44.4	21.1	16.1	4.2	0.1	12.0	2.1
	여성	(2,504)	42.6	20.6	15.0	4.0	0.2	14.0	3.6
연령별	20대	(971)	24.9	33.7	28.2	7.6	0.0	5.3	0.3
	30대	(1,050)	31.3	33.8	20.5	5.6	0.0	8.2	0.6
	40대	(1,088)	52.6	19.6	16.0	3.8	0.2	6.6	1.2
	50대	(945)	56.8	10.3	8.6	2.1	0.3	17.0	4.9
	60대이상	(946)	52.3	5.5	3.5	1.4	0.1	29.6	7.6
거주 지역별	경인권	(1,584)	40.0	22.6	14.3	3.5	0.0	17.0	2.6
	강원권	(238)	29.4	29.4	25.6	5.5	0.4	7.1	2.6
	충청권	(745)	39.9	29.0	13.6	4.0	0.3	9.0	4.2
	전라권	(752)	66.9	14.6	7.7	1.5	0.3	7.8	1.2
	경상권	(1,539)	39.4	17.2	20.4	6.0	0.1	14.2	2.7
	제주	(142)	45.1	18.3	11.3	3.5	0.0	13.4	8.4

가구 소득 별 (만원)	100 이하	(279)	43.4	10.8	6.8	1.8	0.7	30.5	6.1
	101 ~ 200	(388)	45.4	17.0	6.7	2.8	0.3	22.7	5.2
	201 ~ 250	(1,097)	46.1	17.2	13.5	3.3	0.1	16.4	3.4
	251 ~ 350	(1,386)	43.2	23.2	16.3	4.5	0.1	10.8	1.9
	351 ~ 550	(1,595)	42.3	22.4	19.7	5.1	0.1	8.3	2.2
	551 이상	(243)	38.7	31.7	17.3	4.5	0.0	5.8	2.1
	무응답	(12)	41.7	33.3	8.3	0.0	0.0	8.3	8.3

### 결과 요약

- 가장 많이 사용하는 사전은 ‘종이사전’ 으로 43.5%를 차지하고 있으며, ‘인터넷 사전’ (20.9%), ‘전자사전’ (15.5%)이 다음 순위로 나타남.
- 연령이 낮을수록 ‘인터넷사전, 전자사전’ 을 많이 사용하고, 연령이 높을수록 ‘종이사전’ 을 사용하는 경우가 많은 것으로 나타남.
- 지역별로는 전라권의 경우 ‘종이사전’ 에 대한 응답률이 66.9%로 눈에 띄게 높고, 강원권의 경우는 29.4%로 가장 낮은 응답률을 보임.
- 연령이 높을수록, 가구소득수준이 낮을수록 사용하는 사전이 ‘없다’ 는 의견에 높은 응답률을 보임.

### 자료 정보

출처	양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어인식 조사 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	166	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100056&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100056&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 정보], [국어사전], 사전 이용도, 사전 유형, 유형별 사전 이용.		
연계 자료	II-3-1		
참고 자료	민덕기·윤민아(2010), 사전의 유형 및 사용이 초등학생들의 독해력과 어휘력에 미치는 효과, 영어교과교육 제9집, 한국영어교과교육학회. 이상섭(2000), 국어사전 사용자 설문에서 드러난 몇 가지 사실, 사전편찬학 연구 제10집, 연세대학교 언어정보개발원.		



## II-3-3

## 세종 전자사전 수록 어휘 량

## 조사 개요

- 조사 목적: 21세기 세종계획에 의해 구축된 언어 자원 중 세종 전자사전의 구축 현황을 알아보기 위해 기본사전과 상세사전에 수록된 어휘 량을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 세종 전자사전의 기본사전과 상세사전
- 조사 방법: 어휘 계량
- 조사 시기: 2008년

## 조사 결과

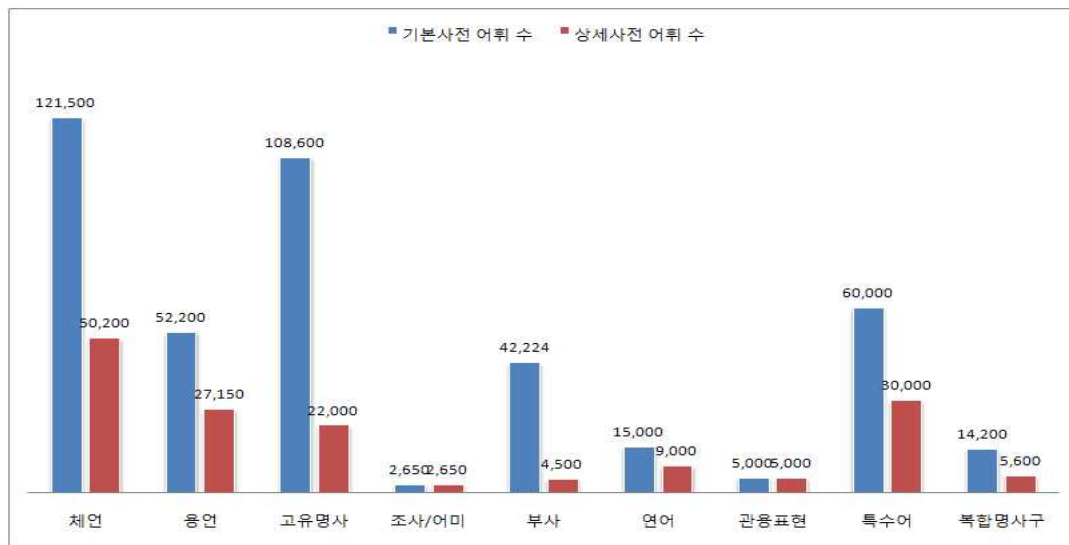
&lt;단위: 개&gt;

구분	기본사전* 어휘 수	상세사전** 어휘 수	비율***(%)
체언	121,500	50,200	41.3
용언	52,200	27,150	52.0
고유명사	108,600	22,000	20.3
조사/어미	2,650	2,650	100.0
부사	42,224	4,500	10.7
연어	15,000	9,000	60.0
관용표현	5,000	5,000	100.0
특수어	60,000	30,000	50.0
복합명사구	14,200	5,600	39.4
합계	433,774	169,900	39.2

\*기본적인 문법범주와 형태정보만 부착됨.

\*\*상세한 어휘 정보가 부착됨.

\*\*\* $(\text{상세사전 어휘 수} / \text{기본사전 어휘 수}) \times 100$



### 결과 요약

- 기본사전에 수록된 어휘의 수는 체언, 고유명사, 특수어 순으로 많지만 상세사전에 수록된 어휘의 수는 체언, 특수어, 용언의 순으로 많음.
- 조사/어미, 관용표현의 경우는 기본 사전에 수록된 어휘에 상세한 어휘 정보를 부착하는 작업이 100% 이루어짐.
- 기본 사전에 수록된 어휘에 상세한 어휘 정보를 부착(tagging)하는 작업은 부사(10.7%), 고유명사(20.3%) 순으로 미진하게 이루어짐.

### 자료 정보

출처	서영훈 외(2008), 국어정보화 2단계 계획 수립, 국립국어원.		
제시 쪽	14	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-200900024&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-200900024&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 정보], [국어사전], 전자사전, 기본사전, 상세사전, 수록 어휘, 세종 계획		
연계 자료	II-2-2, II-2-3, II-2-6, II-3-7		
참고 자료	김철수·김양범(2007), 대용량 전자사전 구축을 위한 국어 대사전의 통계 정보, 한국콘텐츠학회. 이성현(2009), 세종 전자사전 개발의 성과와 전망, 국립국어원. 홍재성(2006), 21세기 세종계획 전자사전 개발, 국립국어원.		

## II-3-4

## 표준국어대사전의 표제어 현황 비교

## 조사 개요

- 조사 목적: 1999년에 초판 발행된 표준국어대사전과 2008년 개정판의 표제어 현황을 비교하여 초판과 개정판의 외형상(어휘 수)의 차이를 파악하고자 함.
- 조사 대상: 표준국어대사전 초판과 개정판의 표제어
- 조사 방법: 품사별, 전문 분야별 표제어의 개수 조사
- 조사 시기: 2008년

## 조사 결과

&lt;단위: 개&gt;

품 사 별	품사		1999년		2008년		품사		1999년		2008년	
	명사		335,057		331,023		조사		357		360	
	의존 명사		1,061		1,072		감탄사		812		874	
	대명사		463		474		어미		2,526		2,517	
	수사		277		279		접사		656		674	
	동사		68,394		68,757		어근		7,346		7,280	
	보조 동사		48		48		품사 없음		58,509		70,716	
	형용사		17,361		17,447		합계		512,476		521,315	
	보조형용사		29		29		품사 통용		3,400		3,400	
	부사		17,895		18,033		계		509,076		510,268	
	관형사		1,685		1,732							
전 문 분 야 별	분야	1999년	2008년	분야	1999년	2008년	분야	1999년	2008년			
	가톨릭	1,448	1,470	법률	9,350	9,505	전기	3,003	3,177			
	건설	6,215	6,387	불교	10,029	10,097	정치	2,119	2,154			
	경제	8,542	8,689	사회	2,329	2,418	종교	1,012	1,028			
	고적	2,398	2,415	생물	4,243	3,382	지리	5,961	6,048			
	공업	3,695	3,897	수공	2,275	2,430	천문	2,095	2,104			
	광업	3,338	3,268	수산	910	945	철학	2,065	2,074			
	교육	1,479	1,533	수학	4,127	4,084	출판	1,464	1,488			
	교통	1,522	1,592	식물	13,127	11,093	컴퓨터	1,500	1,566			
	군사	4,979	5,037	심리	1,613	1,607	통신	1,077	1,108			
	기계	2,369	2,492	약학	1,487	1,495	한의	5,077	5,161			

분야	1999년	2008년	분야	1999년	2008년	분야	1999년	2008년
기독교	1,173	1,189	언론	558	555	항공	891	920
논리	718	724	언어	4,208	4,254	해양	1,132	1,179
농업	4,732	4,914	역사	20,858	20,990	<b>화학</b>	<b>8,865</b>	<b>10,029</b>
연영	1,731	1,779	<b>동물</b>	<b>11,695</b>	<b>11,189</b>	인명	10,327	10,322
문학	3,788	3,859	예술	1,295	1,338	지명	6,996	7,014
물리	7,905	7,792	운동	4,962	5,057	책명	2,051	2,040
미술	1,516	1,544	음악	6,939	6,915	고유 명사	498	511
<b>민속</b>	<b>4,912</b>	<b>5,127</b>	의학	10,501	10,511	합계	229,129	229,514

## 결과 요약

- 품사별 표제어는 1,192개가 증가하였고, 전문분야별 표제어는 385개가 증가하여 전체적으로 외형상의 큰 변화는 나타나지 않음.
- 품사가 없는 표제어의 개수가 가장 많이 증가하였고(+12,207개), 명사 표제어 개수가 그 다음으로 많이 증가함(+4,034개).
- 화학 분야의 표제어가 가장 많이 증가하였고(+1,164개), 공업과 생물, 민속 분야의 표제어도 크게 증가함. 동물 분야의 표제어는 가장 많이 감소하였고(-506개), 다음으로 물리 분야의 표제어가 감소함(-113개).

## 자료 정보

출처	정희창 외(2008), 2008년 표준국어대사전 개정, 국립국어원.		
제시 쪽	3~4	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp">http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp</a>		
주제어	[국어 정보], [국어사전], 표준국어대사전, 표준국어대사전 개정판, 표제어		
연계 자료	II-3-5, II-3-6		
참고 자료	<p>김선혜(2009), 『표준국어대사전』의 고유 명사 표제항들에 대한 비판적 검토: 「고유 명사」, 「인명」, 「지명」, 「책명」 표제항들을 중심으로, 언어사실과 관점 제23집, 연세대학교 언어정보연구원.</p> <p>윤애선(2010), 언어공학에 활용하기 위한 표준국어대사전과 세종전자사전 간 용어 어의 사상, 언어학 제56집, 한국언어학회.</p>		

## II-3-5

## 고려대 한국어대사전의 표제어 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 고려대 한국어대사전의 표제어 현황을 문법 범주별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 고려대 한국어대사전의 표제어 전체
- 조사 방법: 어휘 계량
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

&lt;단위: 개(%)&gt;

구분	표제어 수	표제어 구성		발음 정보가 있는 표제어***	용례가 있는 표제어****
명사	253,303 (65.47)	표준어	231,837(91.53)	109,783(43.34)	69,586(27.47)
		방언*	17,473(6.90)		
		비표준어**	3,993(1.58)		
대명사	380 (0.10)	표준어	273(71.84)	81(21.32)	152(40.00)
		방언	97(25.53)		
		비표준어	10(2.63)		
수사	215 (0.06)	표준어	154(71.63)	72(33.49)	119(55.35)
		방언	51(23.72)		
		비표준어	10(4.65)		
동사	54,921 (14.20)	표준어	51,873(94.45)	31,020(56.48)	25,476(46.39)
		방언	2,399(4.37)		
		비표준어	649(1.18)		
형용사	12,271 (3.17)	표준어	10,480(85.40)	5,829(47.50)	6,541(53.30)
		방언	1,327(10.81)		
		비표준어	464(3.78)		
관형사	192 (0.05)	표준어	140(72.92)	61(31.77)	135(70.31)
		방언	42(21.86)		
		비표준어	10(5.21)		
부사	13,841 (3.58)	표준어	11,905(86.01)	3,716(26.85)	7,329(52.95)
		방언	1,275(9.21)		
		비표준어	661(4.78)		
감탄사	675 (0.17)	표준어	491(72.74)	119(17.63)	307(45.48)
		방언	108(16)		
		비표준어	76(11.26)		
조사	338 (0.09)	표준어	210(62.13)	8(2.37)	210(62.13)
		방언	110(32.54)		
		비표준어	18(5.33)		
어미	1,168 (0.30)	표준어	604(51.71)	65(5.57)	600(51.37)
		방언	416(35.62)		
		비표준어	148(12.67)		
접사	555 (0.14)	표준어	545(98.20)	59(10.63)	541(97.48)
		방언	8(1.44)		
		비표준어	2(0.36)		

무품사(준말)	675 (0.17)	표준어 방언 비표준어	648(96) 14(2.07) 13(1.93)	22(0.05)	4,530(9.88)
무품사(구)	45,163 (11.67)	표준어 방언 비표준어	45,052(99.75) 11(0.02) 109(0.24)		
소계	383,697 (99.17)	표준어 방언 비표준어	354,212(92.32) 23,331(6.08) 6,163(1.61)		
다품사어	3,192 (0.83)	표준어 방언 비표준어	377(11.81) 142(4.45) 15(0.47)	1,513(47.40)	2,502(78.38)
합계	386,889 (100.00)	표준어 방언 비표준어	357,238(92.34) 23,473(6.07) 6,178(1.60)	152,348(39.38)	118,028(30.51)

\*지리적인 차이에 의해 나타난 어형

\*\*사용자의 오류에 의해 나타난 어형

\*\*\*발음 정보가 있는 표제어: 표준어 표제어에만 발음 정보를 제시함.

\*\*\*\*용례가 있는 표제어: 표준어 표제어에만 용례를 제시함.

## 결과 요약

- 전체 표제어 중 단어 단위 표제어는 341,051개(88.33%)이고, 구 단위 표제어는 45,163개(11.67%)임.
- 표제어의 품사별 분포에서 분포율이 높은 상위 3개 품사는 명사, 동사, 형용사로서, 명사는 253,303개(65.47%)이고, 동사는 54,921개(14.20%), 형용사는 12,271개(3.17%)임.
- 표제어는 대부분 표준어로 구성되었고(92.34%), 방언과 비표준어는 총 7.67%임.
- 발음 정보와 용례는 표준어 표제어를 대상으로 하여 제시되었는데, 발음 정보와 용례의 제시율 모두 40%에 미치지 못함.

## 자료 정보

출처	도원영·차준경(2009), 『고려대 한국어대사전』의 종합적 고찰, 민족문화연구 제51집, 고려대학교 민족문화연구원.		
제시 쪽	33, 37, 38, 44	가공 정도	②
원문	<a cust_key")='Session("cust_key")&amp;Session("free01")=Session("free02")=Session("free03")&amp;key=2821157#"' href="http://kiss.kstudy.com/search/detail_view.asp?Session(">http://kiss.kstudy.com/search/detail_view.asp?Session("cust_key")=Session("cust_key")&amp;Session("free01")=Session("free02")=Session("free03")&amp;key=2821157#</a>		
주제어	[국어 정보], [국어사전], 사전, 고려대 한국어대사전, 표제어		
연계 자료	II-3-4		
참고 자료	도원영(2010), ‘고려대 한국어대사전’의 품사 정보와 다품사어 처리에 관하여, 한국어학 제47집, 한국어학회. 서태길·김혜령(2009), ‘고려대 한국어대사전’의 문법 및 뜻풀이 정보, 민족문화연구 제51집, 고려대학교 민족문화연구원.		

# **II-3-6**

## **어휘 의미 관계 데이터베이스 구축을 위한 어휘 선정 및 의미 관계 추출 현황**

### 조사 개요

- 조사 목적: 국립국어원의 어휘 의미 관계 데이터베이스 확장을 위해 선정된 어휘와 의미 관계 추출 현황을 파악하기 위함.
- 조사 대상: 어휘 의미 관계 데이터베이스 확장을 위해 선정된 어휘
- 조사 방법: 어휘 계량
- 조사 시기: 2010년

### 조사 결과

품사별 선정 어휘			명사		동사	형용사		부사		합계	
	2008년 선정		34,384		9,986	3,314		2,640		50,324	
	2009년 누계		64,269		15,713	4,736		2,656		87,374	
	2010년 추가		31,094		1,801	445		0		33,340	
	2010년 누계*		95,363		17,514	5,181		2,656		120,714	
	비율		78.91		14.57	4.31		2.21		100.00	
추출된 의미 관계**	품사	동의어	반대말	비슷한말	준말	본말	낯춤말	높임말	참고어휘	합계	
	명사	18,241	1,542	4,965	520	17	328	324	15,756	41,693	
	동사	763	365	1,200	345	21	5	18	946	3,663	
	형용사	265	148	245	68	31	1	1	1,070	1,829	
	부사	256	9	83	76	34	1	0	1,708	2,167	
	합계	19,525	2,064	6,493	1,009	103	335	343	19,480	49,352	
	비율(%)	39.56	4.18	13.16	2.04	0.21	0.68	0.70	39.47	100.00	

\*2010년까지의 누계에서 명사는 동의어, 반의어, 비슷한 말, 준말, 본말, 낯춤말, 높임말, 참고 어휘가 포함된 수치임.

\*\*동의어, 반의어, 비슷한 말은 서로 양방향 관계로 (A, B), (B, A)는 하나로 계산한 수치임.

## 결과 요약

- 총 120,714개의 선정 어휘에서 총 49,352개의 의미 관계가 추출됨.
- 어휘 의미 관계 추출을 위한 선정 어휘 중 명사 어휘가 가장 많이 선정됨(78.91%).
- 추출된 어휘 의미 관계 중 ‘동의어(39.56%)’와 ‘참고 어휘(39.47%)’의 비율이 가장 높음.

## 자료 정보

출처	옥철영 외(2010), 어휘의미 관계 데이터베이스 확장, 국립국어원.		
제시 쪽	11 ~ 12	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000046&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000046&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 정보], [국어사전], 입체적 국어사전, 어휘 의미 체계, 의미 관계, 품사별 어휘		
연계 자료	II-3-4, II-3-7		
참고 자료	<p>강병규(2007), 한.중.일.영 다국어 어휘 의미망 구축의 이론과 실제, 중국어문논총 제33집, 중국어문연구회.</p> <p>차준경·임해창(2010), 어휘 의미망의 형태 의미 관계 설정: 국어의 사건 명사를 중심으로, 한민족문화연구 제34집, 한민족문화학회.</p> <p>최경봉(2000), 단어의 의미 확장과 어휘 체계, 언어학 제8집 2호, 대한언어학회.</p> <p>최호섭·옥철영(2002), 한국어 의미망 구축과 활용: 명사를 중심으로, 한국어학 제17집, 한국어학회.</p>		



## II-II-3-7

## 현대 중국어 문법 정보 사전의 어휘 통계

## 조사 개요

- 조사 목적: 중국 북경대학에서 구축한 통합형 언어 데이터베이스 ‘현대 중국어 문법 정보 사전’에 기록된 단어와 문법 자질의 수량을 분석하고자 함.
- 조사 대상: ‘현대 중국어 문법 정보 사전’의 34개 데이터베이스
- 조사 방법: 어휘 계량
- 조사 시기: 2007년

## 조사 결과

&lt;단위: 개&gt;

데이터베이스		단어 수	문법 자질 수	정보량*
전체 데이터(總庫)		80,131	13	1,041,703
명사		36,965	31	1,145,915
시간사		564	16	9,024
처소사		194	15	2,910
방위사		228	21	4,788
수사		166	26	4,316
양사		525	25	13,125
구별사		915	13	11,895
대체사(代詞)		243	19	4,617
대체사 하위 데이터	인칭대명사	61	8	488
	지시대명사	183	15	2,745
동사		15,857	47	745,279
동사 하위 데이터	체빈(體賓)동사	8,527	27	230,229
	위빈(謂賓)동사	1,483	8	11,864
	쌍빈(雙賓)동사	207	12	2,484
	동결식(動結式)	3,499	10	34,990
	동취식(動趨式)	6,687	32	213,984
	이합사(離合詞)	3,558	8	28,464
형용사		3,155	33	104,115
상태사		1,124	18	20,232
부사		1,226	22	26,972
전치사		114	28	3,192
접속사		229	15	3,435
조사		42	12	504
어기사		57	13	741
접두사		11	9	99
접미사		43	9	387
사자성어		6,515	13	84,695
줄임말		608	14	8,512

관용어	3,734	15	56,010
감탄사	72	7	504
의성어	187	7	1,309
형태소	7,300	14	102,200
문장부호	52	16	832
총정보량	184,462 (중복 포함)	591	3,922,559

\*단어와 문법 자질이 2차원적으로 배열되어 있다고 가정하고 행과 열을 곱한 숫자를 의미함.

### 결과 요약

- 현대 중국어 문법 정보 사전에는 총 80,131개 단어의 문법 정보에 대하여 총 591개의 문법 자질 속성이 기록됨.
- 단어 수를 기준으로 하면 명사가 가장 많지만, 문법 자질 수나 정보량을 기준으로 하면 동사가 가장 비중이 큼.

### 자료 정보

출처	강병규(2007), 통합형 언어 데이터베이스 ‘현대 중국어 문법 정보 사전’의 구축과 활용, 중국어문학논집 제46호, 중국어문학연구회.		
제시 쪽	205	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.riss.kr/search/download/FullTextDownload.do?viewcode=ed074d53abaec351ffe0bdc3ef48d419&amp;orgcode=bb44b591d3808efe&amp;p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;loginFlag=1">http://www.riss.kr/search/download/FullTextDownload.do?viewcode=ed074d53abaec351ffe0bdc3ef48d419&amp;orgcode=bb44b591d3808efe&amp;p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;loginFlag=1</a>		
주제어	[국어 정보], [국어사전], 현대 중국어 문법 정보 사전, 전자사전, 언어 데이터베이스		
연계 자료	II-3-3, II-3-6		
참고 자료	이선웅(2005), 세종전자사전의 구성 체계, 성심어문논집 제27집, 성심어문학회. 이용훈(2006), 국내외 전자사전 개발의 현황과 전망, 한국사전학 제8호, 한국사전학회. 이현희·박미영(2009), 어휘 교육을 위한 전자사전의 활용 방안, 새국어교육 제83집, 한국국어교육학회.		



---

### III. 공공 언어 개선

---

## Ⅱ-III-1-1

## 국민의 공기업 영어 명칭 인지도

## 조사 개요

- 조사 목적: 공기업의 영어 명칭에 대한 인지도를 조사하여 공기업의 명칭 영어화에 대한 국민 만족도와 문제점을 진단하기 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 만 20세 이상 64세 이하의 국민
- 조사 방법: 전화 조사
- 조사 시기: 2010년 4월 22일~4월 30일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분			인지도	
			영어 명칭	한글 명칭
한국토지주택공사(LH)	연령별	20대	14.8	-
		30대	27.1	-
		40대	24.7	-
		50대 이상	12.4	-
	직업별	대기업	29.9	-
		중소기업	30.8	-
		생산직	10.0	-
		전문직	30.3	-
		자영업	16.4	-
		주부	12.7	-
		학생	10.8	-
		서비스업	12.8	-
		무직/기타	11.8	-
	전체		19.2	95.0
서울도시개발공사(SH)	연령별	20대	11.6	-
		30대	30.0	-
		40대	26.8	-
		50대 이상	16.7	-
	직업별	대기업	41.6	-
		중소기업	26.0	-
		생산직	23.3	-
		전문직	51.5	-
		자영업	23.9	-
		주부	16.1	-
		학생	4.8	-
		서비스업	12.8	-
		무직/기타	9.4	-
	전체		21.1	90.4
농협(NH)	연령별	20대	46.3	-
		30대	56.3	-
		40대	51.9	-

	직업별	50대 이상	35.2	-
		대기업	72.7	-
		중소기업	59.2	-
		생산직	40.0	-
		전문직	45.5	-
		자영업	42.1	-
		주부	38.1	-
		학생	37.3	-
		서비스업	38.3	-
		무직/기타	34.1	-
	전체		46.4	99.1
평균		28.9	95.1	

## 결과 요약

- 조사 대상인 한국토지주택공사, 서울도시개발공사, 농협의 한글 명칭은 국민의 95.1%가 인지하고 있음에 반해, 영어 명칭을 아는 국민은 28.9%임.
- 한국토지주택공사(LH)의 한글 명칭을 아는 국민은 95.0%이지만, 영어 명칭을 아는 국민은 19.2%임. 연령별로는 30대(27.1%)가, 직업별로는 중소기업(30.8%), 전문직(30.3%), 대기업(29.9%)에 종사하는 국민의 영어 명칭 인지도가 비교적 높음.
- 서울도시개발공사(LH)의 한글 명칭을 아는 국민은 90.4%이지만, 영어 명칭을 아는 국민은 21.1%임. 연령별로는 30대(30.0%)가, 직업별로는 전문직(51.5%), 대기업(41.6%)에 종사하는 국민의 영어 명칭 인지도가 비교적 높음.
- 농협(NH)의 한글 명칭을 아는 국민은 99.1%이지만, 영어 명칭을 아는 국민은 46.4%임. 연령별로는 50대 이상(35.2%), 직업별로는 무직(34.1%), 학생(37.3%), 주부(38.1%)의 영어 명칭 인지도가 다른 집단에 비해 낮음.

## 자료 정보

출처	장후석 외(2010), 공공언어 개선의 정책 효과 분석, 국립국어원.		
제시 쪽	57~66	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=479">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=479</a>		
주제어	[공공 언어], [공공기관 언어], 공공기관, 공기업 명칭, 공기업 한글 명칭, 공기업 영어 명칭, 공기업 명칭 인지도		
연계 자료	Ⅲ-1-2, Ⅲ-1-4		
참고 자료	조태린(2010), 공공언어 문제에 대한 정책적 개입 방식, 한말연구 제27집, 한말연구학회. 황용주(2011), 한국의 언어 관리 정책, 국어문학 제50집, 국어문화회. 홍민표 외(2004), 국민의 언어의식 조사 연구, 국립국어원.		

## Ⅱ-III-1-2

## 공공 언어의 개선 추진 후 연도별 비용 절감액(예상)

## 조사 개요

- 조사 목적: 공공 언어 개선으로 인한 경제적 기대 효과를 객관적·과학적으로 산출하여 공공 언어 관련 정책의 기초 자료를 마련하고자 함.
- 조사 대상: 20세에서 64세까지의 전국 성인 남녀 22,480,781명과 전국 25개 대민 행정기관(구청, 등기소, 동 주민 센터 등)의 공무원.
- 조사 방법: 일반 국민과 공무원이 대민 기관에서 공공 언어(행정 서식 용어, 정책 용어)를 통해 행정 처리 시의 소요 시간을 조사함. 일반 국민과 민원 처리 공무원의 시간 비용 절감액의 합에, 정책 추진에 따른 완성도 예측치를 곱하여 연도별 비용 절감액을 계산함.
- 조사 시기: 2009년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 원&gt;

구분	세부 항목	정책 추진	정책 추진 후 1년	정책 추진 후 2년	정책 추진 3년 이후
행정 서식 용어	일반 국민 시간 비용 절감액	11,834,026,311	11,834,026,311	11,834,026,311	11,834,026,311
	민원 처리 공무원 시간 비용 절감액	5,180,291,248	5,180,291,248	5,180,291,248	5,180,291,248
	소계	17,014,317,559	17,014,317,559	17,014,317,559	17,014,317,559
	정책 추진 완성도 예측치	30%	60%	100%	100%
	연도별 비용 절감액	5,104,295,268	10,208,590,535	17,014,317,559	17,014,317,559
정책 용어	인터넷 이용 시 시간 비용 절감액	6,806,952,660	6,806,952,660	6,806,952,660	6,806,952,660
	주위 사람에게 문의 시 시간 비용 절감액	3,151,423,142	3,151,423,142	3,151,423,142	3,151,423,142
	관련 기관에 문의 시 시간 비용 절감액	1,479,027,368	1,479,027,368	1,479,027,368	1,479,027,368
	소계	11,437,403,170	11,437,403,170	11,437,403,170	11,437,403,170
	정책 추진으로 어려운 용어 사용 억제도 예측치	30%	60%	90%	90%
	연도별 비용 절감액	3,431,220,951	6,862,441,902	10,293,662,853	10,293,662,853

\*행정 서식 용어 개선 시 연도별 비용 절감액 = (일반 국민 시간 비용 절감액 + 민원 처리 공무원 시간 비용 절감액) × 정책 추진 완성도 예측치

\*정책 용어 개선 시 연도별 비용 절감액 = (인터넷 이용 시 시간 비용 절감액 + 주위 사람에게 문의 시 시간 비용 절감액 + 관련 기관에 문의 시 시간 비용 절감액) × 정책 추진에 따른 억제도 예측치

## 결과 요약

- 정책 추진 후 2년까지는 정책 추진 완성도에 따라 절감액이 2배 이상씩 증가하게 되며, 정책 추진 완성도가 100%에 이르는 정책 추진 후 2년부터는 고정적인 절감액을 보일 것으로 예상됨.
- 행정 서식 용어 개선 정책이 정착되면, 일반 국민의 시간 비용 절감액은 약 118억 3400만 원, 공무원의 민원 처리 시간 비용 절감액은 약 51억 8000만 원이 되어 매년 약 170억 1400만 원이 절감됨.
- 정책 용어 개선 정책이 정착되면, 인터넷을 사용하여 용어의 뜻을 파악하는 시간의 비용 절감액이 약 68억, 주위 사람에게 문의하는 시간의 비용 절감액이 약 31억 5000만 원, 관련 기관에 문의하는 시간의 비용 절감액이 약 14억 7000만 원이 되어 매년 약 114억 2000만 원이 절감됨.

## 자료 정보

출처	장후석 외(2010), 공공언어 개선의 정책 효과 분석, 국립국어원.		
제시 쪽	21, 33	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp">http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp</a>		
주제어	[공공 언어], [공공기관 언어], 공공기관, 행정 서식 용어, 정책 용어, 용어 개선, 용어 개선 효과		
연계 자료	Ⅲ-1-1, Ⅲ-1-4, Ⅲ-3-3		
참고 자료	민현식 외(2009), 공공기관 서식·문서의 국어 사용 실태 조사, 국립국어원. 강현화 외(2010), 정책 및 법령 용어 순화 방안 연구, 고용노동부. 성미나 외(2010), 알기 쉬운 법령 만들기 사업 효과 분석을 위한 국민 의견 조사 결과 보고서, 법제처.		



## II-III-1-3

## 민원 서식 작성 횟수 및 불편도

## 조사 개요

- 조사 목적: 국민의 민원 서식 작성 횟수와 불편함을 파악하여 추후 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 20대 ~ 50대의 성인 남녀 총 185명(남성 78명, 여성 107명)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

구분		빈도(명)	비율(%)
연간 민원 서식 작성 횟수	없음	7	3.8
	1~5회	103	55.4
	6~10회	49	26.3
	11~20회	21	11.3
	21회 이상	6	3.2
	합계	186	100.0
민원 서식 사용에서의 불편함 경험 여부와 그 정도	자주 있다	22	11.8
	약간 있다	73	39.2
	보통이다	55	29.6
	거의 없다	33	17.7
	없다	3	1.6
	합계	186	100.0

## 결과 요약

- 조사 대상자들이 1년 동안 민원 서식을 작성한 횟수는 1~5회가 55.4%(103명)로 가장 많았으며, 6~10회가 26.3%(49명)를 차지했음. 즉 조사 대상자 중 1년 동안 민원 서식을 1~10회 작성한 사람은 약 81.7%임.
- 민원 서식 작성 과정에서 불편함을 경험했다고 응답한 비율은 ‘자주 있다(11.8%)’와 ‘약간 있다(39.2%)’를 합쳐 전체의 51.1%이지만, 불편함이 없다고 답한 비율은 ‘거의 없다’ 17.7%와 ‘없다’ 1.6%에 불과함.

## 자료 정보

출처	민현식 외(2009), 공공기관 서식·문서의 국어사용 실태 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	37, 39	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1371000-200900045&amp;flag=brm&amp;biz_id=&amp;levelUseYn=N">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1371000-200900045&amp;flag=brm&amp;biz_id=&amp;levelUseYn=N</a>		
주제어	[공공 언어], [공공기관 언어], 공공기관, 행정 언어, 민원 서식, 공공 서식, 공공 문서		
연계 자료	Ⅲ-1-4		
참고 자료	<p>김민천(2004), 공공기관의 민원서식 디자인 개선 방안 연구, 경성대학교 석사학위 논문.</p> <p>조태린(2010), 공공 언어 문제에 대한 정책적 개입 방식, 한말연구 제27집, 한말연구학회.</p>		

## Ⅱ-III-1-4

## 공공 언어에 대한 장르별·요인별 불만족도

## 조사 개요

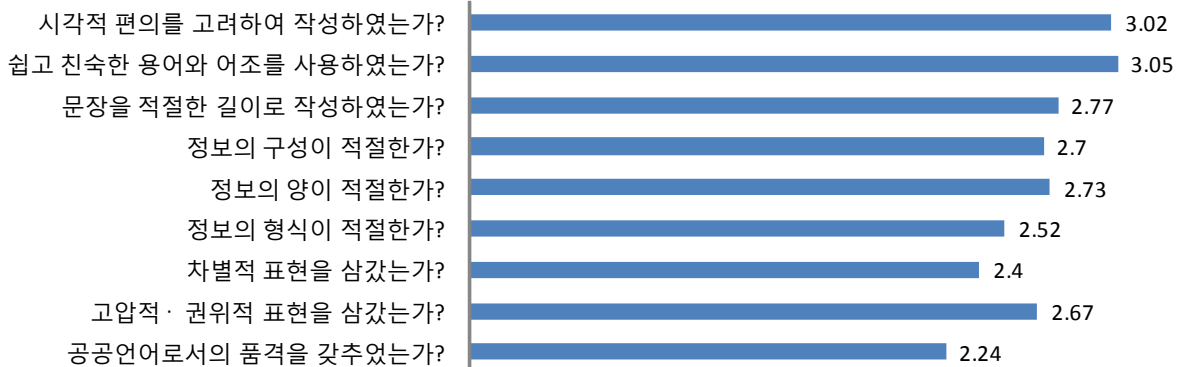
- 조사 목적: 공공 언어를 장르별로 나누고 9개의 판정 기준을 적용하여 국민들이 느끼는 공공 언어에 대한 불만족도를 구체적으로 파악하기 위함.
- 조사 대상: 20대 이상 남녀 총 744명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 9월 1일 ~ 2010년 9월 15일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 점(5점 만점)&gt;

구분	평균 불만족도	장르별 불만족도					
		공고문	법률문	보도 자료	기사문	안내문	식사문
공공언어로서의 품격을 갖추었는가?	2.24	2.23	2.19	2.32	2.33	2.18	2.18
고압적 · 권위적 표현을 삼갔는가?	2.67	2.89	3.20	2.69	2.45	2.38	2.38
차별적 표현을 삼갔는가?	2.40	2.39	2.48	2.46	2.46	2.27	2.32
정보의 형식이 적절한가?	2.52	2.43	2.72	2.53	2.41	2.44	2.61
정보의 양이 적절한가?	2.73	2.75	2.99	2.60	2.80	2.63	2.60
정보의 구성이 적절한가?	2.70	2.61	3.16	2.66	2.57	2.57	2.67
문장을 적절한 길이로 작성하였는가?	2.77	2.70	3.02	2.83	2.83	2.57	2.60
쉽고 친숙한 용어와 어조를 사용하였는가?	3.05	3.33	3.81	3.03	2.77	2.74	2.62
시각적 편의를 고려하여 작성하였는가?	3.02	3.09	3.46	2.96	3.09	2.66	2.85
평균		2.71	3.00	2.68	2.63	2.49	2.54

## 평균 불만족도



### 결과 요약

- 6개 장르 전체에서 국민들이 가장 크게 불만을 느끼는 요인은 ‘친숙한 용어(3.05점)’와 ‘시각적 편의(3.02점)’임. 그에 비해, ‘차별적 표현(2.40점)’, ‘품격(2.24점)’ 요인에서는 상대적으로 불만족도가 낮음.
- 전반적으로 불만족도가 가장 높은 장르는 ‘법률문’이었으며, 그중에서도 ‘고압적·권위적 표현’이 다른 장르들에 비해 상대적으로 불만족도가 높음.

### 자료 정보

출처	민현식 외(2010), 공공 언어 요건 정립 및 진단 기준 개발 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	197 ~ 209	가공 정도	③
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1371000-201000061&amp;flag=brm&amp;biz_id=&amp;levelUseYn=N">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1371000-201000061&amp;flag=brm&amp;biz_id=&amp;levelUseYn=N</a>		
주제어	[공공 언어], [공공기관 언어], 공공기관, 공공 언어 불만족도		
연계 자료	Ⅲ-1-1, Ⅲ-1-2, Ⅲ-1-3, Ⅲ-1-5, Ⅲ-3-5		
참고 자료	민현식 외(2009), 공공기관 서식·문서의 국어사용 실태 조사, 국립국어원. 황용주(2011), 한국의 언어 관리 정책, 국어문학 제50집, 국어문학회.		

## Ⅱ-Ⅲ-1-5

## 행정 용어의 요건에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 행정 용어가 갖추어야 할 요건에 대한 국민들의 인식을 순위별로 조사하여 공공언어 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 만 20세 이상~60세 미만 국민 700명
- 조사 방법: 일대일 대면 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 2월 11일~18일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	사 례 수	1순위							1~3순위 종합(중복 응답)						
		간 결 성	공 공 성	친 숙 함	명 확 성	홍 미 성	전 달 용 이 성		간 결 성	공 공 성	친 숙 함	명 확 성	홍 미 성	전 달 용 이 성	기 타
성	남성	347	14.1	31.1	18.7	15.6	1.7	18.7	48.7	72.0	55.6	51.6	12.7	58.5	0.29
	여성	353	15.3	26.9	19.0	15.0	1.1	22.7	46.7	73.4	56.7	53.0	11.9	57.2	0.28
연 령	20대	173	12.1	34.7	16.8	13.3	2.3	20.8	43.9	72.3	59.0	55.5	12.1	56.1	0.00
	30대	198	13.1	25.3	21.2	18.2	0.5	21.7	49.5	72.2	56.6	50.0	13.1	56.6	1.01
	40대	181	13.8	27.1	17.1	16.6	1.1	24.3	43.6	75.7	50.8	56.4	11.0	62.4	0.00
	50대	148	20.9	29.7	20.3	12.2	2.0	14.9	54.7	70.3	58.8	46.6	12.8	56.1	0.00
권 역	중부권	62	11.3	21.0	25.8	21.0	0.0	21.0	37.1	77.4	59.7	48.4	8.1	69.4	0.00
	동부권	226	13.3	31.4	24.8	14.2	2.2	14.2	51.3	71.2	62.4	45.1	23.9	44.7	0.00
	서부권	157	14.6	33.8	15.3	14.6	1.9	19.7	53.5	69.4	53.5	54.8	4.5	63.7	0.00
	남부권	109	22.0	24.8	22.9	12.8	1.8	15.6	59.6	67.9	66.1	39.4	16.5	47.7	1.83
	북부권	146	13.0	26.7	7.5	17.1	0.0	35.6	31.5	80.1	40.4	71.9	1.4	74.7	0.00
전체		700	14.7	29.0	18.9	15.3	1.4	20.7	47.7	72.7	56.1	52.3	12.3	57.9	0.29

## 결과 요약

- 행정 용어가 갖추어야 할 가장 중요한 요건으로 ‘공공성(29.0%)’ 을 꼽은 의견이 가장 많으며, ‘전달 용이성(20.7%)’ , ‘친숙성(18.9%)’ 의 순임.
- 1순위만 선정한 결과와 중복 응답을 고려하여 1~3순위를 종합한 결과 모두, 행정 용어가 갖추어야 할 요건의 우선순위로 ‘공공성 > 전달 용이성 > 친숙함 > 명확성 > 간결성 > 흥미성’ 을 꼽음.
- 40대의 경우, 다른 연령대에 비해 ‘친숙성’ 을 꼽은 비율(50.8%)이 다소 적고, ‘전달 용이성’ 을 꼽은 비율(62.4%)이 다소 많음.

## 자료 정보

출처	이정훈(2010), 공공 언어 인지도 조사 보고, 바르고 쉬운 공공언어, 국립국어원.		
제시 쪽	92	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=OpenPds&amp;sub=1&amp;idx=212">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=OpenPds&amp;sub=1&amp;idx=212</a>		
주제어	[공공 언어], [공공기관 언어], 공공기관, 행정 언어, 행정 용어, 행정 용어 요건		
연계 자료	Ⅲ-1-4		
참고 자료	<p>민현식 외(2009), 공공기관 서식·문서의 국어사용 실태 조사, 국립국어원.</p> <p>민현식 외(2010), 공공언어 요건 정립 및 진단 기준 개발 연구, 국립국어원.</p> <p>장후석 외(2010), 공공언어 개선의 정책 효과 분석, 국립국어원.</p> <p>조태린(2010), 공공언어 문제에 대한 정책적 개입 방식, 한말연구 제27집, 한말연구학회.</p>		

## 12-III-1-1

## 기관별 슬로건의 어종별 비교 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 행정 기관, 정부 기관, 공기업, 사기업, 교육 기관의 2009년과 2010년 슬로건에 사용한 언어를 어종별로 비교하고자 함.
- 조사 대상: 행정 기관, 정부 기관, 공기업, 사기업, 교육 기관의 슬로건
- 조사 방법: 이메일, 인터넷 조사, 광고 방송
- 조사 시기: 2010년 4월 ~ 7월, 2010년 8월 ~ 10월

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		국어	영어	국.영	국.한	영.한	국영한
특별/광역시(6)	2009년	-	100.0	-	-	-	-
	2010년	-	100.0	-	-	-	-
구(27)	2009년	18.5	70.4	11.1	-	-	-
	2010년	25.9	59.3	14.8	-	-	-
도(9)	2009년	22.2	44.5	33.3	-	-	-
	2010년	11.1	55.6	33.3	-	-	-
시(41)	2009년	19.5	61.0	19.5	-	-	-
	2010년	14.6	63.4	22.0	-	-	-
군(31)	2009년	25.8	19.3	45.2	6.5	-	3.2
	2010년	25.8	19.3	45.2	6.5	-	3.2
정부기관(46)	2009년	95.7	-	4.3	-	-	-
	2010년	87.0	-	8.7	4.3	-	-
공기업(67)	2009년	70.2	11.9	17.9	-	-	-
	2010년	47.8	8.9	43.3	-	-	-
사기업(115)	2009년	53.6	39.3	7.1	-	-	-
	2010년	29.2	37.2	30.9	2.7	-	-
대학교(195)	2009년	70.8	15.4	13.8	-	-	-
	2010년	53.3	9.8	34.4	1.5	0.5	0.5
고등학교(42)	2009년	95.2	-	2.4	2.4	-	-
	2010년	90.5	-	7.1	2.4	-	-
중학교(49)	2009년	95.9	-	4.1	-	-	-
	2010년	83.7	-	16.3	-	-	-
초등학교(86)	2009년	100.0	-	-	-	-	-
	2010년	84.7	-	11.8	2.3	-	1.2
전체(714)	2009년	68.2	20.0	11.3	0.4	-	0.1
	2010년	53.7	17.7	26.2	1.8	0.2	0.4

## 결과 요약

- 2009년과 비교했을 때 2010년의 경우, 전체적으로 슬로건에 국어를 사용한 비율은 68.2%에서 53.7%로 14.5%p 줄었고, 영어를 사용한 비율은 20%에서 17.7%로 0.3%p 줄어듦. 가장 크게 증가한 어종은 국·영 혼용으로 11.3%에서 26.2%로 14.9%p 증가함.
- 특별/광역시외의 경우, 6개의 자치 단체에서 슬로건에 100% 영어를 사용함. 정부 기관과 대학교를 제외한 교육기관은 슬로건에 국어를 사용한 비율이 상대적으로 높음.
- 국어의 사용은 늘고, 영어의 사용은 줄어든 경우는 구(區) 행정기관의 슬로건임.

## 자료 정보

출처	전국국어문화원연합회(2011), 전국 국어문화원 2010년도 사업백서, 문화체육관광부.		
제시 쪽	423	가공 정도	①
원문	<a href="http://inaru.mcst.go.kr:8081/idas/asset/2011/11/28/DOC/SRC/04201111280002995014385.PDF">http://inaru.mcst.go.kr:8081/idas/asset/2011/11/28/DOC/SRC/04201111280002995014385.PDF</a>		
주제어	[공공 언어], [공공기관 언어], 슬로건, 어종, 언어 사용		
연내 연계	-	연간 연계	㉠-Ⅲ-1-1, ㉠-Ⅲ-2-4, ㉠-Ⅲ-2-5, ㉠-Ⅲ-4-4
참고 자료	<p>박문기(2011), 서울시 및 6대 광역시 슬로건, 마케팅 제45권 4호, 한국마케팅연구원.</p> <p>오익근·이미경(2007), 지자체 슬로건의 평가와 관광 홍보 수단으로서의 기대 효과, 관광학연구 제31권 6호, 한국관광학회.</p> <p>정경일(2010), 기업 브랜드 슬로건의 유형별 분석, 우리어문연구 제38권, 우리어문학회.</p> <p>한성일(2011), 국가 브랜드 가치 제고를 위한 사회언어학적 접근: 지역 브랜드 슬로건과 스토리를 중심으로, 한말연구 제28권, 한말연구학회.</p>		



## 12-III-1-2

## 공문서의 언어 사용에 대한 일본인의 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 일본인의 국어에 대한 의식 및 이해 현황을 조사하여 국어 정책 수립에 활용하고자 함.
- 조사 대상: 전국 16세 이상의 남녀 2,104 명
- 조사 방법: 개별 면접 조사(복수 응답)
- 조사 시기: 2010년 2월

## 조사 결과

구분	항목	비율(%)
관공서의 어떤 공문을 읽는가?	관공서에서 발행하는 홍보지 등	42.9
	관공서가 만든 전단지 및 포스터	32.2
	관공서에서 나온 통보 및 통지문	22.0
	관공서 홈페이지	15.5
	관공서가 발행한 백서 및 보고서 등	10.8
	읽지 않음	39.0
공문을 읽을 때 어려운 점은 무엇인가?	특수한 단어 및 딱딱한 단어가 많다	46.4
	어려운 한자를 사용한 단어가 많다	28.5
	의미 파악이 어려운 외래어 및 가타가나가 많다	20.4
	글자가 작아서 읽기 어렵다	15.5
	옛 표현의 어투가 많다	14.4
	의미를 파악하기 어려운 생략어가 많다	14.4
	가나로 쓰인 것이 많아서 의미를 파악하기 어렵다	7.1
	특별한 어려움이 없다	30.8

## 결과 요약

- 일본인들이 많이 읽는 공문의 유형은 관공서에서 발행하는 홍보지(42.9%), 전단지 및 포스터(32.2%) 등의 홍보 자료임. 반면, 읽지 않는다는 응답도 39.0%임.
- 공문서를 읽을 때 가장 어려움을 느끼는 부분은 ‘특수한 단어 및 딱딱한 단어가 많다(46.4%)’ 는 점이었으며, 그 다음으로는 ‘어려운 한자를 사용한 단어가 많다(28.5%)’, ‘의미를 파악하기 어려운 외래어 및 가타가나가 많다(20.4%)’ 로 나타나, 주로 용어로 인한 어려움을 느낀다는 것을 알 수 있음.

## 자료 정보

출처	武田康宏 외(2011), 국어에 관한 여론 조사, 일본 문화청.		
제시 쪽	15	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/yoronchousa/h22/pdf/h22_chosa_kekka.pdf">http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/yoronchousa/h22/pdf/h22_chosa_kekka.pdf</a>		
주제어	[공공 언어], [공공기관 언어], 공문서, 언어 사용, 언어 의식		
연내 연계	⑫-I-4-4	연간 연계	⑪-Ⅲ-1-2, ⑪-Ⅲ-1-3, ⑪-Ⅲ-1-4, ⑪-Ⅲ-1-5
참고 자료	<p>민현식(2009), 공공기관 서식, 문서의 국어사용 실태조사, 문화체육관광부.</p> <p>오현아(2010), 공공 기관 서식, 문서에 대한 국민들의 인식 및 이용 실태 연구, 신청어문 제37권, 서울대학교 국어교육과.</p> <p>이관희(2010), 공공 기관 서식, 문서의 개선을 위한 국어 정책 시행 방향 -국어 책임관 제도의 보완과 공무원의 국어 능력 향상 방안-, 신청어문 제37권, 서울대학교 국어교육과.</p> <p>장후석 외(2010), 공공언어 개선의 정책 효과 분석, 국립국어원.</p> <p>조태린(2010), 공공언어 문제에 대한 정책적 개입 방식, 한말연구 제27집, 한말연구학회.</p> <p>홍민표 외(2004), 국민의 언어의식 조사 연구, 국립국어원.</p>		

## Ⅱ-III-2-1

## TV 프로그램 제재 사유의 연도별 추이

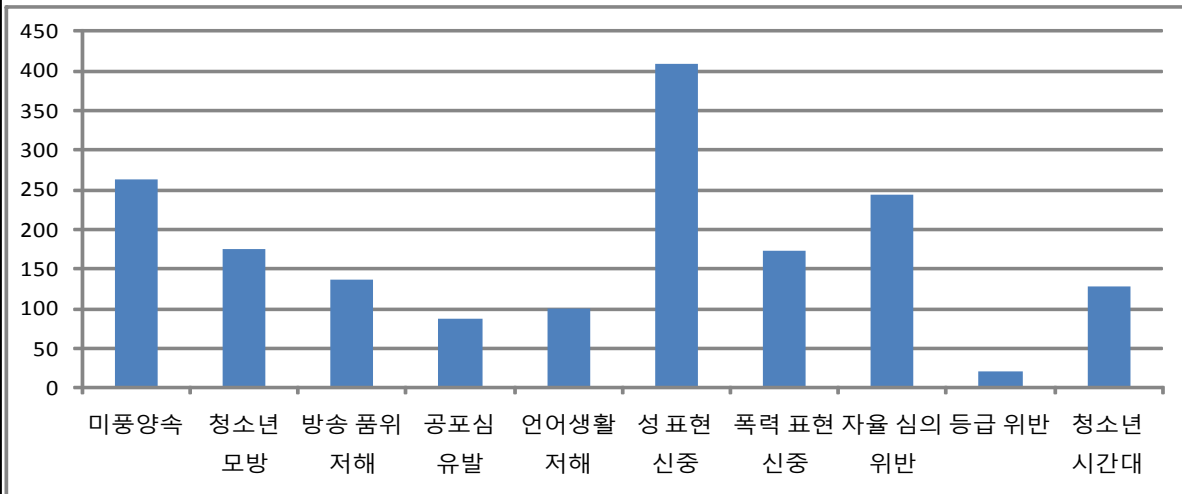
## 조사 개요

- 조사 목적: TV 프로그램의 방송 심의 제재 사유를 연도별로 파악하여 심의 기준을 정비·강화하기 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 지상파 방송과 유료 방송
- 조사 방법: (구)방송위원회 및 방송통신심의위원회의 심의 사례 수집
- 조사 시기: 2010년 6월

## 조사 결과

&lt;단위: 건&gt;

제재 사유	1990년 ~ 1999년	2000년 ~ 2005년	2006년 ~ 2010년	계
미풍양속	74	40	149	263
청소년 모방	64	79	32	175
방송 품위 저해	58	45	33	136
공포심 유발	49	19	20	88
언어생활 저해	33	10	57	100
성 표현 신중	62	107	239	408
폭력 표현 신중	64	42	68	174
자율 심의 위반	15	177	52	244
등급 위반	-	10	11	21
청소년 시간대	14	20	94	128
합계	194	340	372	906



### 결과 요약

- 성과 관련된 표현을 부적절하게 사용하여 제재를 받은 경우가 가장 많았음(408건).
- 1990년대와 2000년대를 비교해 볼 때, 청소년 시청 보호 시간대 위반(14건 → 114건)과 성 표현 신중(62건 → 346건)의 증가 폭이 다른 제재 사유에 비해 컸으며, 최근(2006년~2010년)들어 증가 폭이 더욱 커짐.

### 자료 정보

출처	박은희 외(2010), 유료 방송의 선정성·폭력성 기준에 관한 연구, 방송통신심의위원회.		
제시 쪽	103	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kocsc.or.kr/04_info/info_Report_View.php?ko_board=info_Report&amp;ba_id=3357&amp;page=1">http://www.kocsc.or.kr/04_info/info_Report_View.php?ko_board=info_Report&amp;ba_id=3357&amp;page=1</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 방송 심의, 심의 제재, 심의 사례, 성 표현		
연계 자료	Ⅲ-2-2, Ⅲ-2-3		
참고 자료	<p>강태완 외(2005), 방송의 청소년 유해 환경 실태 조사 및 개선 방안, 청소년위원회.</p> <p>심미선(2009), 내용 규제 관련 해외 사례 연구, 여성민우회 미디어운동본부 자료집.</p> <p>이영주 외(2008), 지상파 방송 심의 규제의 적합성에 대한 고찰, 한국언론학보 제52권 3호, 한국언론학회.</p> <p>최영목(2005), 방송 심의 제도의 쟁점과 개선 방향, 2005년 제1차 방송현안 토론회 자료집.</p>		

## Ⅱ-Ⅲ-2-2

## 방송 장르별 선정적 언어 표현 사용 현황

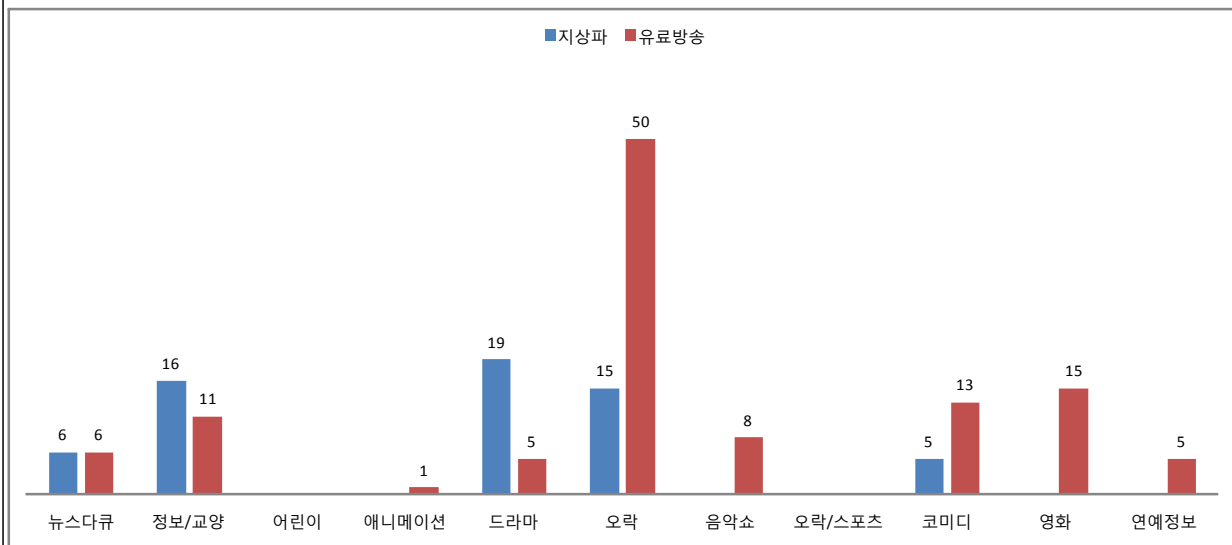
## 조사 개요

- 조사 목적: TV 프로그램에서의 선정적 언어 표현 사용 현황을 장르별로 파악하여 심의 기준을 정비·강화하기 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 지상파 방송과 유료 방송
- 조사 방법: (구)방송위원회 및 방송통신심의위원회의 심의 사례
- 조사 시기: 2010년 6월

## 조사 결과

&lt;단위: 건(%)&gt;

구분	뉴스 다큐	정보 교양	어린이	애니메 이션	드라마	오락	음악 쇼	오락 스포츠	코미디	영화	연예 정보	계
지상파	6	16	-	-	19	15	-	-	5	-	-	61
유료 방송	6	11	-	1	5	50	8	-	13	15	5	114
전체	12 (6.86)	27 (15.43)	- (0.0)	1 (0.58)	24 (13.72)	65 (37.15)	8 (4.58)	- (0.0)	18 (10.29)	15 (8.58)	5 (2.86)	175 (100.0)



## 결과 요약

- ‘오락 프로그램’에서 선정적 언어 표현이 가장 많이 사용됨(37.15%).
- 지상파 방송(61건)에 비해, 유료 방송(114건)에서 선정적 언어 표현이 약 2배가량 많이 사용됨.
- 지상파에서 사용한 선정적 언어 표현은 총 61건으로, ‘드라마(19건)’가 가장 많고, ‘정보 교양(16건)’, ‘오락(15건)’의 순임.
- 유료방송에서 사용한 선정적 언어 표현은 ‘오락 프로그램(50건)’이 가장 많고, ‘영화(15건)’, ‘코미디(13건)’, ‘정보교양(11건)’의 순임.

## 자료 정보

출처	박은희 외(2010), 유료 방송의 선정성·폭력성 기준에 관한 연구, 방송통신심의위원회.		
제시 쪽	90	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kocsc.or.kr/04_info/info_Report_View.php?ko_board=info_Report&amp;ba_id=3357&amp;page=1">http://www.kocsc.or.kr/04_info/info_Report_View.php?ko_board=info_Report&amp;ba_id=3357&amp;page=1</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 선정적 언어 표현, 방송 언어, 드라마, 오락 프로그램		
연계 자료	I-7-5, III-2-1, III-2-3		
참고 자료	<p>강태완 외(2005), 방송의 청소년 유해 환경 실태 조사 및 개선 방안, 청소년위원회.</p> <p>김한샘(2011), 방송 언어의 공공성 진단 기준, 반교어문연구 제30집, 반교어문학회.</p> <p>성혜련(2010), 방송 언어 위반 실태 분석과 대안에 관한 연구, 중앙대학교 석사학위 논문.</p>		

## Ⅱ-Ⅲ-2-3

## TV 드라마의 저품격 언어 사용 실태

## 조사 개요

- 조사 목적: 공공 언어로서의 방송 언어에 대한 저품격 언어 사용 실태를 조사하기 위함.
- 조사 대상: 지상파 방송 3사의 TV 드라마 6개, 총 83회분
- 조사 방법: 드라마 대본을 바탕으로 언어 사용 실태 분석
- 조사 시기: 2010년 4월 ~ 2010년 7월

## 조사 결과

&lt;단위: 건&gt;

방송사	제목	차별적 표현	인격 모독 표현	비속어	폭력적 표현	욕설	기타	소계	총계
KBS	일일드라마 (바람불어 좋은 날)	12	7	38	3	1	0	61	296 (48.7%)
	주말드라마 (수상한 삼형제)	50	8	171	3	1	2	235	
MBC	일일드라마 (황금물고기)	12	8	47	1	2	0	70	154 (25.3%)
	주말드라마 (민들레 가족)	15	2	62	2	3	0	84	
SBS	일일드라마 (세 자매)	7	10	28	0	1	2	48	158 (26.0%)
	주말드라마 (이웃집 웬수)	36	1	73	0	0	0	110	
합계	일일드라마	31	25	113	4	4	2	179	608 (100%)
	주말드라마	101	11	306	5	4	2	429	
	총계	132 (21.7%)	36 (5.9%)	419 (68.9%)	9 (1.5%)	8 (1.3%)	4 (0.7%)	608 (100%)	

## 결과 요약

- 3개월간 지상파 3사 방송국의 드라마를 분석한 결과, 드라마에 나타나는 저품격 언어 표현은 '비속어'(419건, 약 68.9%)가 주를 이루고, 그 뒤를 '차별적 표현'(132건, 약 21.7%)이 잇고 있음.
- KBS(한국방송공사)의 저품격 언어 표현은 총 296건으로 전체의 약 48.7%에 해당하여 다른 두 방송사에 비해 저품격 언어 사용이 심각함.
- 일일드라마(179건, 약 29.4%)에서보다 주말드라마(429건, 약 70.56%)에서 저품격 언어 표현이 현저하게 많이 사용되고 있음.

## 자료 정보

출처	손범규(2010), 방송 언어의 저품격 언어 사용 실태 연구, 방송 언어와 국어 교육, 국립국어원.		
제시 쪽	16, 18	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp">http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 방송 언어, TV 드라마, 저품격 언어, 비속어		
연계 자료	I -7-5, Ⅲ-2-1, Ⅲ-2-2, Ⅲ-5-3		
참고 자료	<p>김한샘(2011), 방송 언어의 공공성 진단 기준, 반교어문연구 제30집, 반교어문학회.</p> <p>성혜련(2010), 방송 언어 위반 실태 분석과 대안에 관한 연구, 중앙대학교 석사학위 논문.</p> <p>장소원(2000), 방송인의 언어 사용 실태와 문제점, 방송통신연구 51집, 한국방송학회.</p>		



## Ⅱ-III-2-4

## 공중파 TV 프로그램명의 어종별 비교

## 조사 개요

- 조사 목적: TV 프로그램명을 어종별로 분석하여 방송에서의 외래어 사용 실태를 파악하기 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 공중파 TV 방송사 4사(KBS1, KBS2, MBC, SBS)에서 방영한 1999년과 2009년의 모든 프로그램
- 조사 방법: 어휘 계량(프로그램명의 어종 분석)
- 조사 시기: 2010년 8월~12월

## 조사 결과

&lt;단위: 개(%)&gt;

방송사/연도		어종	고유어 및 한자어	외래어 및 외국어	혼종어	합계
KBS1	1999년		216(51.4)	16(3.8)	188(44.8)	420(100.0)
	2009년		177(44.3)	17(4.3)	206(51.4)	400(100.0)
KBS2	1999년		101(37.3)	23(8.5)	147(54.2)	271(100.0)
	2009년		53(27.7)	20(10.5)	118(61.8)	191(100.0)
MBC	1999년		185(42.3)	12(2.8)	240(54.9)	437(100.0)
	2009년		122(35.1)	28(8.0)	198(56.9)	348(100.0)
SBS	1999년		143(36.1)	26(6.6)	227(57.3)	396(100.0)
	2009년		85(23.7)	39(10.9)	234(65.4)	358(100.0)
전체	1999년		645(42.3)	77(5.1)	802(52.6)	1,524(100.0)
	2009년		437(33.7)	104(8.0)	756(58.3)	1,297(100.0)

## 결과 요약

- 1999년과 2009년을 비교해 보면, 공중파 방송사 4사의 TV 프로그램명은 전반적으로 고유어 및 한자어의 사용은 감소하고(42.3%→33.7%), 외래어 및 외국어(5.1%→8.0%)와 혼종어(52.6%→58.3%) 사용은 다소 증가하였음.
- 2009년 기준, TV 프로그램명에 고유어 및 한자어를 가장 많이 사용한 방송사는 KBS1이며(44.3%), 가장 적게 사용한 방송사는 SBS임(23.7%).
- 2009년 기준, TV 프로그램명에 외래어 및 외국어를 가장 많이 사용한 방송사는 SBS이며(10.9%), 가장 적게 사용한 방송사는 KBS1임(4.3%).
- 2009년 기준, TV 프로그램명에 혼종어를 가장 많이 사용한 방송사는 SBS이며(65.4%), 가장 적게 사용한 방송사는 KBS1임(51.4%).

## 자료 정보

출처	이순영 외(2010), 국어정책 통계 조사 및 통계 연보 작성, 국립국어원.		
제시 쪽	34, 38	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100055&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100055&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 방송 언어, 공중파 방송, TV 프로그램명, 어종별 분석		
연계 자료	Ⅲ-2-5, Ⅲ-2-6, Ⅲ-4-4		
참고 자료	<p>김한샘(2011), 방송 언어의 공공성 진단 기준, 반교어문연구 제30집, 반교어문학회.</p> <p>손세희(2001), 방송 프로그램 제목에 나타난 국어 외래어 사용 실태와 그에 대한 방송 현업인의 태도 연구, 서강대학교 석사학위 논문.</p> <p>이주행(2000), 텔레비전 방송 프로그램 제목에 관한 연구, 국어교육 제103집, 한국어교육학회.</p> <p>최인호 외(2007), 방송 프로그램 제목 언어사용 실태 조사, 국립국어원.</p>		

## Ⅱ-Ⅲ-2-5

## 케이블 방송 예능 프로그램 제목의 외국어 사용 실태

## 조사 개요

- 조사 목적: 케이블 방송에서 방영되는 예능 프로그램의 제목에서 사용되는 외국어 현황을 조사하여 문제점을 진단하고, 향후 이를 개선하기 위한 정책을 수립하는 데 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 케이블 방송 5개 채널(Mnet, Ystar, tvN, KM, ETN)의 56개 프로그램(재방송, 임시 방송, 교체 편성된 방송, 일회성 특집 방송 제외)
- 조사 시기: 2011년 7월 3일 ~ 7월 9일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 편, %&gt;

방송 채널	예 능		기 타		총 계	
Mnet	10/14	71.4%	0/0	0%	10/14	71.4%
Ystar	3/7	42.8%	0/0	0%	3/7	42.8%
tvN	5/13	38.5%	1/4	25.0%	6/17	35.3%
KM	7/8	87.5%	0/0	0%	7/8	87.5%
ETN	6/10	60.0%	0/0	0%	6/10	60.0%
총계	31/52	59.6%	1/4	25.0%	32/56	57.1%

## 결과 요약

- 조사 대상 56개 프로그램 중 57.1%에 해당하는 32개 프로그램에서 프로그램 제목에 외국어를 사용함.
- ‘KM’ 이 87.5%로 가장 많았으며(8개 중 7개), ‘tvN’ 이 35.3%로 가장 낮았음(17개 6개)

## 자료 정보

출처	방송통신심의위원회(2011), 7월 29일 보도 자료.		
제시 쪽		가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kocsc.or.kr/05_know/Press_View.php?ko_board=Press&amp;ba_id=3806">http://www.kocsc.or.kr/05_know/Press_View.php?ko_board=Press&amp;ba_id=3806</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], TV 프로그램 제목, 케이블 TV, 외국어 제목		
연계 자료	Ⅲ-2-4, Ⅲ-2-6		
참고 자료	<p>손세희(2001), 방송 프로그램 제목에 나타난 국어, 외래어 사용 실태와 그에 대한 방송현업인의 태도 연구, 서강대학교 석사학위 논문.</p> <p>이주행(2000), 텔레비전 방송 프로그램 제목에 관한 연구, 국어교육 제 103집, 한국어교육학회.</p> <p>최인호 외(2007), 방송 프로그램 제목 언어사용 실태 조사, 국립국어원.</p>		

## Ⅱ-III-2-6

## 광고에서의 프랑스어 사용

## 조사 개요

- 조사 목적: 광고는 언어가 주요 전달 수단이라는 점에서 광고에 사용된 프랑스어 표현의 오류 등을 조사하여 올바른 프랑스어 사용을 장려하기 위함.
- 조사 대상: 프랑스의 TV와 라디오, 벽보 등에 등장하는 총 7323개의 광고 언어를 분석함. 이 중 벽보는 902개, TV는 3797개, 라디오는 2624개의 광고가 그 대상임.
- 조사 방법: 현행 프랑스어 사용 관련 법안을 위반한 경우(‘문제 있음’)와 ‘국제적 통용’ 그리고 ‘창조적 표현’이라는 세 가지 관점에서 광고 언어를 분석함.
- 조사 시기: 2009년 1월 ~ 3월
- 조사 지역: 프랑스 전역

## 조사 결과

&lt;단위: 개&gt;

2009년				
구분	분석 대상	문제 있음	국제적 통용*	창조적 표현
벽보	902	48(5%)	64(7%)	89(10%)
라디오	2624	99 (4%)	266(10%)	199(8%)
TV	3797	—**	563(15%)	303(8%)
총계	7323	147(4%)	893(12%)	591(8%)

\*국제적 통용: 음악, 제품명, 영화제목, 인명 등과 같이 국제적으로 원어 그대로 사용되는 표현들을 일컫음.

\*\*TV의 경우, 이미 우리나라의 방송통신위원회와 같은 조직인 CSA(Conseil Supérieur de l’Audiovisuel)에서 사전 심의를 거치기에 통계에서 빠져 있음.

## 결과 요약

- 2009년 3월 기준, 광고에 등장하는 프랑스어 표현들의 오류율은 4%(7323개 중 147개)로 그다지 높지 않음.
- 문제로 지적된 대부분이 외래어를 그대로 사용한 경우임(120건, 특히 주로 영어를 그대로 사용한 경우임. 예) game, drink, hotline, welcome, low cost, hair design 등
- ‘국제적 통용’의 경우(893건, 12%) 또한 영어 관련 표현들이 주를 이룸(예: Subway, Leader Price, Daddy, Samsung Player Style, les chewing-gums, SFR Business Team, 등).
- ‘창조적 표현’의 경우(591건, 8%)는 주로 프랑스어의 발음이나 표현을 활용한 일종의 언어유희가 대부분임(예: Il a Free(프리), il a tout compris(프리)).

## 자료 정보

출처	프랑스 문화부 주관 연구용역 보고서		
제시 쪽	1 ~ 12	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.culture.gouv.fr/">http://www.culture.gouv.fr/</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 광고 언어, 프랑스어, 광고, TV, 라디오, 벽보		
연계 자료	I -4-2, III-2-4, III-2-5		
참고 자료	<p>박덕유(2010), 국어학, 한국어교육: 지하철 광고 언어의 오용 실태와 개선 방안, 새국어교육 제85권, 한국국어교육학회.</p> <p>신현숙(1995), 광고언어에서의 국어, 외국어 혼용 양태 연구, 숙명여자대학교 석사학위 논문.</p> <p>최윤희(2008), 광고를 활용한 한국어 교육 방안, 순천향대학교 인문과학논총 제21권, 순천향대학교 인문과학연구소.</p>		

## Ⅱ-Ⅲ-2-7

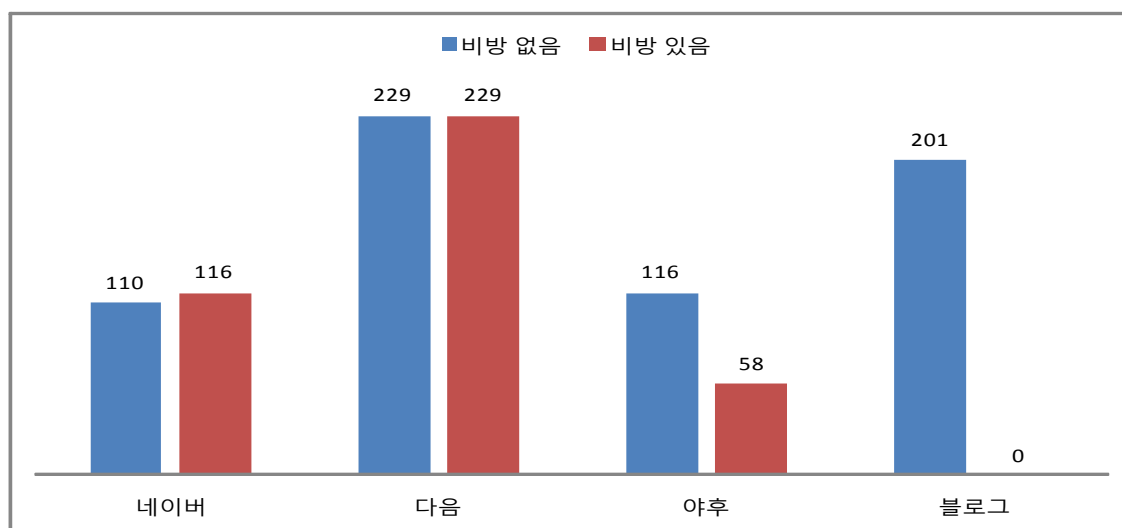
## 인터넷 토론 공간 댓글의 비방성

## 조사 개요

- 조사 목적: 인터넷 토론 공간에 쓰인 댓글 속에서 비방적 표현의 사용 여부를 파악하여 인터넷 의사소통의 개선 방향을 모색하기 위함.
- 조사 대상: 주요 포털 사이트의 토론 공간에 쓰인 댓글 1,059개
- 조사 방법: 계량 조사
- 조사 시기: 2008년 9월 4일~2008년 10월 8일

## 조사 결과

구분		비방 없음		비방 있음		계	
		개수	비율(%)	개수	비율(%)	개수	비율(%)
인터넷 토론 공간	네이버	110	48.7	116	51.3	226	100.0
	다음	229	50.0	229	50.0	458	100.0
	야후	116	66.7	58	33.3	174	100.0
	블로그	201	100.0	0	0.0	201	100.0
실명 여부	실명	8	50.0	8	50.0	16	100.0
	익명	648	62.1	395	37.9	1,043	100.0
계		656	61.9	403	38.1	1,059	100.0



## 결과 요약

- 포털 사이트 ‘네이버(51.3%)’와 ‘다음(50.0%)’의 댓글 중에서 절반 정도의 댓글에는 비방 표현이 포함되어 있음.
- 포털 사이트와 달리 블로그에서는 비방 표현이 담긴 댓글이 발견되지 않았음.
- 대부분의 댓글은 익명으로 작성되었으며, 실명으로 작성된 댓글 중 절반에 비방 표현이 포함되어 있음.

## 자료 정보

출처	허재영 외(2008), 통신 공간의 언어 사용 실태 조사 및 개선 방안 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	93~94	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=409">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=409</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 인터넷 공간, 포털 사이트, 댓글, 비방, 익명		
연계 자료	Ⅲ-5-3		
참고 자료	<p>서창미(2010), 인터넷 문화와 악성 댓글 성향의 연관성 연구, 단국대학교 석사학위 논문.</p> <p>유지현(2005), 인터넷 신문의 댓글 언어 연구, 중앙대학교 석사학위 논문.</p> <p>한성일(2009), 인터넷 댓글의 비방성에 대한 연구, 한말연구 제24권, 한말연구학회.</p> <p>황지영(2008), 인터넷 게시판상의 언어 폭력의 설명 요인에 관한 경험 연구, 숭실대학교 석사학위 논문.</p>		



## Ⅱ-III-2-8

## 국내 콘텐츠 산업의 시장 규모

## 조사 개요

- 조사 목적: 국내 콘텐츠 산업의 분야별 규모를 조사하여, 대중 매체 언어 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 국내 콘텐츠 산업 업체 122,897개
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2010년 2월

## 조사 결과

구분	2003년	2004년	2005년	2006년	2007년	2008년*	연평균 성장률
매출 규모 (조 원)	44.2	50.1	53.9	57.9	58.6	65.2	7.3%
수출 규모 (억 달러)	6.3	9.4	12.4	13.7	15.6	23.8	25.3%

\* 국내 콘텐츠 산업 시장은 2008년 기준으로, 세계 8위 수준임.

구분(2008년)	매출액 (백억 원)	수출액 (백만 달러)	수입액 (백만 달러)	업체 수 (개)	종사자 수 (명)
출판	2,058	260	369	30,209	218,043
만화	72	4	6	10,180	10,709
음악	248	16	11	40,121	75,648
게임	560	1,093	387	29,293	42,730
영화	346	21	76	3,076	21,517
애니메이션	40	80	6	276	3,924
방송	1,169	171	78	1,505	34,393
광고	924	60	2,068	4,766	28,353
캐릭터	510	228	199	1,521	21,092
지식 정보	42	339	0.1	1,320	30,432
합계	5,969	2,272	3,200	122,897	486,848

## 결과 요약

- 2008년 기준, 국내 콘텐츠 산업의 연평균 매출 규모는 7.3%, 연평균 수출 규모는 25.3% 성장하였음.
- 매출액이 가장 많은 콘텐츠 분야는 ‘출판’ 분야이며, 그 다음은 ‘방송’ 분야, ‘광고’ 분야의 순임.
- 수출액이 가장 많은 콘텐츠 분야는 ‘게임’ 분야이며, 그 다음은 ‘지식 정보’ 분야, ‘출판’ 분야의 순임.
- 수입액이 가장 많은 콘텐츠 분야는 ‘광고’ 분야이며, 그 다음은 ‘게임’ 분야, ‘출판’ 분야의 순임.
- 업체 수와 종사자 수는 ‘출판’ 분야가 가장 많으며, ‘게임’ 분야는 업체 수는 ‘출판’ 분야와 비슷하지만 종사자 수는 1/5의 수준임.

## 자료 정보

출처	박용찬 외(2010), 콘텐츠 산업 발전을 위한 전략 과제 연구, 문화체육관광부.		
제시 쪽	25	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000092&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000092&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 콘텐츠 산업, 출판, 방송, 광고, 게임		
연계 자료	I-1-5		
참고 자료	<p>김미형(2011), 대중매체 언어문화 콘텐츠 장차, 역락.</p> <p>박철주(2010), 대중매체 언어 연구, 역락.</p> <p>심상민 외(2010), 미디어환경 변화에 따른 방송영상콘텐츠산업 활성화 방안 연구, 문화체육관광부.</p>		

## 12-III-2-1

## 신문의 언어 사용 실태

## 조사 개요

- 조사 목적: 신문 기사에 잘못 사용된 언어를 항목별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 중앙 일간지 6종, 지방 일간지 6종의 기사
- 조사 방법: 자료 조사
- 조사 시기: 2011년 3월 16일 ~ 2011년 11월 16일

## 조사 결과

&lt;단위: 개&gt;

유형		경향	한겨레	조선	중앙	동아	서울	강원	대전	광주	부산	경북	제주
어문규정	띄어쓰기	72	138	97	47	60	96	58	95	82	42	104	74
	철자	2	-	2	6	4	1	4	10	3	4	10	5
	외국문자, 한자	24	6	42	20	45	28	5	19	4	7	11	12
	문장 부호	53	61	66	44	52	27	22	40	13	26	30	5
	기타	1	4	10	1	1	7	2	8	1	4	3	1
	소계	152	209	217	118	162	159	91	172	103	83	158	97
	기사당 개수	4.96	7.90	5.97	4.23	5.76	4.83	6.21	4.84	5.76	4.58	9.43	4.41
어휘	어휘 잘못 사용	25	23	36	15	20	25	8	14	17	5	14	15
	비표준어	1	-	6	3	1	1	-	3	-	2	2	1
	비속어, 은어	1	5	3	3	-	-	-	-	-	1	-	-
	어려운 어휘	24	49	28	23	34	37	16	21	5	9	4	15
	외국어, 외래어	57	34	79	92	83	82	52	77	22	30	25	23
	부적절한 어휘	16	13	18	8	6	22	4	5	1	2	3	27
	기타	4	8	8	3	12	4	-	16	11	5	-	8
문법	소계	128	132	178	147	156	171	80	136	56	54	48	89
	기사당 개수	4.18	4.99	4.9	5.27	5.54	5.19	5.46	3.83	3.13	2.98	2.87	4.05
	조사, 어미	44	41	78	40	56	52	16	43	10	20	39	41
	호응, 일치	32	20	44	21	21	32	8	14	1	11	19	22
	누락, 생략	57	48	58	44	52	46	33	40	1	11	29	5
	상투어, 비국어투	41	48	22	24	20	35	38	48	33	18	11	21
	모호함, 난해함	12	8	14	21	19	15	6	11	-	2	5	8
	비논리, 억지	9	1	29	4	7	10	-	6	-	3	2	5
	저속함	1	1	4	-	-	1	-	1	-	1	-	-
	맥락에 어긋남	19	24	24	18	27	32	15	23	11	10	5	39
	기타	24	26	19	10	18	18	16	30	24	9	7	31
	소계	239	217	292	182	220	241	132	216	80	85	117	172
	기사당 개수	7.80	8.20	8.04	6.53	7.82	7.32	9.01	6.08	4.48	4.69	6.99	7.82
공공성	폭력적, 전투적	4	-	5	6	6	3	1	8	1	1	1	2
	차별, 비하	4	6	6	-	2	2	1	1	1	6	2	-
	선정적, 과장	5	1	17	6	4	4	1	5	-	3	3	14
	기타	1	3	13	3	9	4	-	1	-	-	-	2
	소계	14	10	41	15	21	13	3	15	2	10	6	18
	기사당 개수	0.46	0.38	1.13	0.54	0.75	0.39	0.20	0.42	0.11	0.55	0.36	0.82
합계(기사당 개수)		533 (17.8)	568 (21.0)	728 (23.5)	462 (16.5)	559 (19.3)	584 (15.8)	306 (18.0)	539 (20.7)	241 (12.7)	232 (12.2)	328 (18.2)	376 (17.1)

### 결과 요약

- 언어 오용 사례의 기사당 평균 개수는 중앙지 중에서는 조선일보(23.5개)가 가장 많고, 지방지 중에서는 대전일보(20.7개)가 가장 많음.
- 어문 규정을 상대적으로 많이 어긴 신문은 중앙지 중에서는 한겨레신문(7.90개)이고, 지방지 중에서는 경북일보(9.43개)임.
- 적절하지 않은 어휘를 사용한 경우는 중앙지 중에서는 동아일보(5.54개)가 가장 많았고, 지방지 중에서는 강원일보(5.46개)가 가장 많음.
- 문법은 중앙지 중에서는 한겨레신문(8.20개)이 가장 많이 틀렸고, 지방지 중에서는 강원일보(9.01개)가 가장 많이 틀림.

### 자료 정보

출처	남영신 외(2011), 신문과 방송의 언어 사용 실태 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	30	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=2011년신문방송최종보고서_1326179314638.pdf&amp;sourceFileNM=2011년신문방송최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=2011년신문방송최종보고서_1326179314638.pdf&amp;sourceFileNM=2011년신문방송최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 신문, 언어, 사용, 오용		
연내 연계	-	연간 연계	㉠-Ⅲ-2-2, ㉠-Ⅲ-2-3, ㉠-Ⅲ-2-6
참고 자료	김병홍(2011), 신문의 언어문화에 대하여, 동남어문논집 제32권, 동남어문학회. 양영하(2011), 신문 언어의 공공성 척도와 사례 분석, 한말연구 제28권, 한말연구학회. 황경수(2011), 신문 언어의 오류 양상에 대한 고찰, 새국어교육 제87권, 한국국어교육학회.		

## 12-III-2-2

## 종이 신문과 인터넷 신문의 구독률 비교

## 조사 개요

- 조사 목적: 국민들의 신문 구독률을 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 만 15세 이상 17,242 표본 가구 약 38,000명
- 조사 방법: 면접 조사, 인터넷 조사, 자기 기입 조사
- 조사 시기: 2004년, 2007년, 2009년, 2011년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		구독률*	신문 구독 빈도				인터넷 신문 구독 빈도			
			매일	주 3~4회	주 1~2회	2주 1회	매일	주 3~4회	주 1~2회	2주 1회
2004	전체	53.8	60.1	20.6	15.1	4.2	48.9	28.4	17.8	5.0
	여성	55.4	51.7	22.7	19.8	5.9	41.7	30.7	21.1	6.4
	남성	72.7	66.6	18.9	11.6	2.9	54.7	26.4	15.1	3.7
2007	전체	68.2	48.4	22.3	22.5	6.8	45.5	27.8	21.1	5.6
	여성	59.8	40.1	23.4	27.5	9.1	38.7	29.8	24.6	6.9
	남성	77.0	54.4	21.5	18.9	5.2	51.2	26.1	18.2	4.5
2009	전체	71.4	44.9	20.3	24.2	10.6	46.4	24.1	21.0	8.5
	여성	63.8	37.1	21.5	28.1	13.3	40.0	25.3	24.8	9.9
	남성	79.4	50.8	19.4	21.2	8.6	51.9	23.0	17.7	7.3
2011	전체	75.6	39.6	19.5	25.3	15.7	48.3	23.2	20.0	8.6
	여성	68.7	33.2	19.4	28.1	19.5	41.5	24.9	23.0	10.6
	남성	82.7	44.3	19.6	23.2	12.9	54.1	21.6	17.4	6.9

\* 지난 1개월간 신문을 본 15세 이상 인구

## 결과 요약

- 2011년 기준, 신문 구독률은 75.6%이며, 종이 신문을 매일 보는 국민은 39.6%, 인터넷 신문을 매일 보는 국민은 48.3%임.
- 2004년 이후 전체 신문 구독률은 꾸준히 증가하고 있으며, 여성보다 남성의 구독률이 높음.
- 종이 신문의 구독률은 2004년 이후 꾸준히 감소하고 있지만, 인터넷 신문의 구독률은 유지되고 있음.

## 자료 정보

출처	주재선·박건표(2012), 2011 한국의 성 인지 통계, 한국여성정책연구원.		
제시 쪽	533	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kwdi.re.kr/module/downFile.kw?sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;topCmsCd=CM0002&amp;cmsCd=CM0004&amp;pnum=1&amp;cnum=0&amp;rptCdSel=&amp;sbjCdSel=&amp;src=TITLE&amp;srcTemp=2011&amp;x=0&amp;y=0&amp;ntNo=783&amp;currPg=1&amp;pageSize=10&amp;fno=1">http://www.kwdi.re.kr/module/downFile.kw?sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;topCmsCd=CM0002&amp;cmsCd=CM0004&amp;pnum=1&amp;cnum=0&amp;rptCdSel=&amp;sbjCdSel=&amp;src=TITLE&amp;srcTemp=2011&amp;x=0&amp;y=0&amp;ntNo=783&amp;currPg=1&amp;pageSize=10&amp;fno=1</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 신문 구독률, 인터넷 신문		
연내 연계	㉔-Ⅲ-2-3, ㉔-Ⅲ-2-5	연간 연계	㉔-Ⅳ-1-16, ㉔-Ⅳ-3-1, ㉔-Ⅳ-3-3
참고 자료	<p>안종묵(2012), 신문닷컴(online newspaper)과 종이신문의 뉴스서비스에 대한 사례 연구: 경향닷컴, 경향신문을 중심으로, 커뮤니케이션학 연구 제20권 2호, 한국커뮤니케이션학회.</p> <p>장은경(2010), 인터넷 신문 헤드라인의 표현 형식, 한민족문화연구 제34권, 한민족문화학회.</p> <p>정미령(2010), 신문 구독 여부에 따른 인터넷 이용 양상 비교, 서강대학교 석사학위 논문.</p> <p>조성호(2003), 신문 구독 유형에 따른 구독 동기 및 만족도 비교, 한국언론학보 제47권 3호, 한국언론학회.</p> <p>조수선(2004), 신문 구독자의 다양성, 미디어연구소.</p>		

## 12-III-2-3

## 미디어 이용 시간 변화 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: 미디어 유형별로 국민들의 이용 시간을 5년 주기로 조사하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 모집단에서 임의 추출한 만 10세 이상 가구원 약 21,000명
- 조사 방법: 면접 조사
- 조사 시기: 2009년 3월(1차), 9월(2차)
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

이용자 1일 평균 &lt;단위: 분(%)&gt;

구분		1999년	2004년	2009년
미디어 이용	신문	38(23.6)	36(23.1)	36(23.8)
	잡지	46(28.6)	40(25.6)	39(25.8)
	TV	146(90.7)	140(89.7)	137(90.7)
	비디오, DVD, PMP, DMB	90(55.9)	92(59.0)	74(49.0)
	라디오	61(37.9)	64(41.0)	58(38.4)
	CD, TAPE, MP3 등	48(29.8)	43(27.6)	38(25.2)
	컴퓨터 정보 이용(인터넷)	87(54.0)	69(44.2)	56(37.1)
	합계	161(100)	156(100)	151(100)

## 결과 요약

- 2009년의 전체 미디어 이용 시간은 151분으로, 1999년의 161분, 2004년의 156분에 비해 감소하는 추세임.
- 매년 TV의 이용 시간이 가장 많지만, 1999년 146분, 2004년 140분, 2009년 137분으로 감소하는 추세임.
- 2009년의 ‘비디오, DVD, PMP, DMB’ 이용 시간이 2004년에 비해 18분 줄어, 다른 미디어 이용 시간에 비해 감소 폭이 가장 큼.

## 자료 정보

출처	권태희 외(2011), 방송 통신 사업의 인력 수요 전망, 한국고용정보원. (통계청, ‘국민생활시간 총조사’, 각 호. 재인용)		
제시 쪽	8	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.keis.or.kr/www/board/NR_boardView.do?bbsCd=1013&amp;seq=20120315144653073&amp;currentPage=1&amp;ctgCd=&amp;sortName=&amp;sortOrder=&amp;startDt=&amp;endDt=&amp;pageType=&amp;regPwd=N&amp;showSummaryYn=&amp;startDtVal=&amp;endDtVal=&amp;searchKey=TITLE__1002&amp;searchVal=%EB%B0%A9%EC%86%A1%ED%86%B5%EC%8B%A0">http://www.keis.or.kr/www/board/NR_boardView.do?bbsCd=1013&amp;seq=20120315144653073&amp;currentPage=1&amp;ctgCd=&amp;sortName=&amp;sortOrder=&amp;startDt=&amp;endDt=&amp;pageType=&amp;regPwd=N&amp;showSummaryYn=&amp;startDtVal=&amp;endDtVal=&amp;searchKey=TITLE__1002&amp;searchVal=%EB%B0%A9%EC%86%A1%ED%86%B5%EC%8B%A0</a> (원자료: <a href="http://kosis.kr/metadata/main.jsp?surv_id=10&amp;curYear=2009">http://kosis.kr/metadata/main.jsp?surv_id=10&amp;curYear=2009</a> )		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 미디어, 이용 시간, 미디어 유형		
연내 연계	⑫-Ⅲ-2-2	연간 연계	⑪-Ⅲ-5-2, ⑪-Ⅲ-5-3, ⑪-Ⅳ-3-1, ⑪-Ⅳ-3-3
참고 자료	강남준.김은미(2010), 다중 미디어 이용의 측정과 개념화, 언론정보연구 제47권 2집, 서울대 언론정보연구소. 김영주.정재민(2009), 미디어 소비: 경기 변동과 미디어 이용, 한국언론재단. 정보통신부(2002), 여가 문화시대 정보 미디어의 이용 행태 및 수용 전망에 대한 연구, 정보통신부. 최양수(2006), 디지털 시대의 미디어 이용, 커뮤니케이션북스.		



## 12-III-2-4

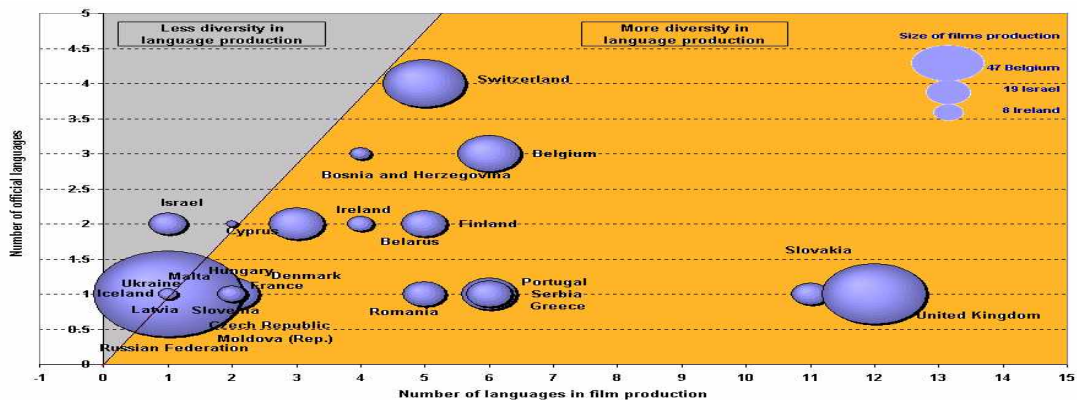
## 영화 제작에 나타난 언어 다양성

## 조사 개요

- 조사 목적: 문화 표현의 다양성 보호 및 증진에 관한 2005 유네스코 협약에 의거하여 UNESCO 통계청(UIS)에서는 문화적 표현의 다양성에 관한 통계의 보급, 개발, 수집, 분석을 실시하고자 연 2회 영화 제작에서의 언어 다양성을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 2005년부터 2009년까지 조사 대상국에서 제작한 영화
- 조사 방법: 현지 자료 수집
- 조사 시기: 2011년 12월
- 조사 지역: 세계 55개국

## 조사 결과

국가*	언어	영화 제작 편 수(%)	국가	언어	영화 제작 편 수(%)
영국	영어	87(69.0)	인도	힌디어	235(18.2)
	힌디어	7(5.6)		텔루구어	218(16.9)
	불가리아어	1(0.8)		타밀어	190(14.8)
	스페인어	1(0.8)		칸나다어	177(13.7)
	타이어	1(0.8)		마라타어	99(7.7)
	아이슬란드어	1(0.8)		미확인 언어	369(28.6)
	타밀어	1(0.8)	이스라엘	히브리어	18(94.7)
	웨일스어	1(0.8)		미확인 언어	1(5.3)
	영어/불가리아어/러시아어/세르비아어	1(0.8)	중국, 마카오	북경어	2(50.0)
	영어/프랑스어/독일어	1(0.8)		광둥어	1(25.0)
	영어/게일어	1(0.8)		영어/광둥어	1(25.0)
	독일어/보스니아어	1(0.8)	남아프리카	영어	12(66.7)
	힌디어/우르두어	1(0.8)		아프리카어	3(16.7)
	미확인 언어	21(16.7)		코사어	1(5.6)
러시아	러시아어	253(100.0)		줄루어	1(5.6)
미국	영어	694(100.0)		미확인 언어	1(5.6)



\*원자료(UNESCO Fact Sheet)에서 제공한 전체 55개국의 정보 중 7개 국가를 선별하여 제시함.

## 결과 요약

- 영화 제작에 가장 많이 사용된 언어는 영어임.
- 영국은 최소 13개 언어로 영화를 제작함으로써 가장 높은 언어 다양성을 보이고 있음.
- 아시아 지역에서는 인도와 중국·마카오, 사하라 이남 지역 아프리카와 아랍권에서는 남아프리카와 이스라엘에서 영화 제작에 다양한 언어를 포함하고 있음.

## 자료 정보

출처	UIS(UNESCO Institute for Statistics) Fact Sheet, February 2012, No. 17 (Fact_Sheet_2012_LINGUISTIC DIVERSITY OF FEATURE FILMS)		
제시 쪽	2	가공 정도	②
원문	<a href="http://stats.uis.unesco.org/unesco/ReportFolders/ReportFolders.aspx">http://stats.uis.unesco.org/unesco/ReportFolders/ReportFolders.aspx</a>		
주제어	[언어 정책], [언어 다양성], 영화, 언어 분포, 언어 다양성		
연내 연계	⑫-I-4-2, ⑫-III-2-7	연간 연계	⑪-I-3-1, ⑪-IV-1-12
참고 자료	<p>Lukas Bleichenbacher. (2008), Multilingualism in the Movies: Hollywood characters and their language choices, Sociolinguistic Studies, Tübingen: Francke Verlag.</p> <p>Abecassis, M. (ed.) (2008), Pratiques langagiè res dans le ciné ma francophone, Special issue of Glottopol 12, 25-43.</p> <p>Cronin, M. (2009), Translation goes to the Movies, London, New York: Routledge.</p> <p>Gal, S. &amp; Irvine, J. (1995), The boundaries of languages and disciplines: How ideologies construct difference, Social Research 62(4), 967-1001.</p> <p>Kelly-Holmes, H. (2005), Advertising as Multilingual Communication, New York: Palgrave Macmillan.</p>		

## 12-III-2-5

## 성별연령별 무선 인터넷 이용 목적

## 조사 개요

- 조사 목적: 무선 인터넷 사용 행태를 파악하여 관련 정책 및 사업 전략 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 만 12~59세 3,000명
- 조사 방법: 가구 방문 면접 조사(복수 응답 가능)
- 조사 시기: 2011년 9월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	여가 활동	자료 및 정보 습득	커뮤니케이션	위치 기반 서비스	경제 활동
남성	84.0	85.3	71.0	54.2	47.5
여성	81.2	77.6	63.7	49.5	42.5
12~19세	92.4	82.8	63.1	39.5	25.0
20대	89.1	93.8	83.1	71.5	59.1
30대	82.3	79.7	70.6	55.5	52.7
40대	70.7	70.5	54.7	39.0	39.3
50대	65.2	70.2	43.3	32.9	34.4

## 결과 요약

- 커뮤니케이션을 위해 무선 인터넷을 사용하는 비율은 20대 83.1%, 12~19세 63.1%, 30대 70.6%, 40대 54.7%, 50대 43.3%의 순으로 나타남.
- 자료 및 정보 습득을 위해 무선 인터넷을 사용하는 비율은 20대 93.8%, 12~19세 82.8%, 30대 79.7%, 40대 70.5%, 50대 70.2%의 순으로 나타남.

## 자료 정보

출처	김원 외(2012), 2011년 무선 인터넷 이용 실태 조사, 한국인터넷진흥원.		
제시 쪽	29	가공 정도	①
원문	<a href="http://isis.kisa.or.kr/board/fileDown.jsp?pageId=040000&amp;bbsId=7&amp;itemId=784&amp;athSeq=1">http://isis.kisa.or.kr/board/fileDown.jsp?pageId=040000&amp;bbsId=7&amp;itemId=784&amp;athSeq=1</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 인터넷 언어, 인터넷 이용 현황, 무선 인터넷 목적		
연내 연계	㉔-Ⅲ-2-2, ㉔-Ⅲ-2-6	연간 연계	㉔-Ⅳ-1-16, ㉔-Ⅳ-3-3
참고 자료	<p>설진아(2010), 10대 청소년의 인터넷 이용동기와 온라인 커뮤니케이션 활동의 상관성 연구, 미디어, 젠더 &amp; 문화 제14권, 한국여성커뮤니케이션학회.</p> <p>이동후(2010), 휴대전화 모바일 인터넷 이용과 공간 경험, 한국방송학보 제24권 1호, 한국방송학회.</p> <p>조운경(2002), 무선 인터넷을 이용한 커뮤니케이션 행태에 관한 연구, 중앙대 석사학위 논문.</p>		

## 12-III-2-6

## 성별·연령별 무선 인터넷을 이용한 여가 활동

## 조사 개요

- 조사 목적: 무선 인터넷 사용 행태를 파악하여 관련 정책 및 사업 전략 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 만 12~59세 3,000명
- 조사 방법: 가구 방문 면접 조사(복수 응답 가능)
- 조사 시기: 2011년 9월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	여가 활동	세부 여가 활동			
		음악 (벨소리 포함)	게임	동영상	전자책
남성	84.0	69.4	48.2	38.4	12.1
여성	81.2	70.9	38.0	35.3	12.8
12~19세	92.4	78.7	55.3	34.9	14.9
20대	89.1	74.4	60.4	51.5	21.7
30대	82.3	71.0	40.7	38.6	9.4
40대	70.7	59.2	21.3	23.2	4.4
50대	65.2	56.1	15.8	18.1	3.5
전체	82.7	70.1	43.4	37.0	12.4

## 결과 요약

- 무선 인터넷을 이용한 여가 활동은 음악(벨소리 포함) 70.1%, 게임 43.4%, 동영상 37.0%, 전자책 12.4%의 순임.
- 전자책을 이용하는 비율은 20대(21.7%)가 가장 높았으며, 12~19세(14.9%), 30대(9.4%), 40대(4.4%), 50대(3.5%)순임.

## 자료 정보

출처	김원 외(2012), 2011년 무선 인터넷 이용 실태 조사, 한국인터넷진흥원.		
제시 쪽	32	가공 정도	①
원문	<a href="http://isis.kisa.or.kr/board/fileDown.jsp?pageId=040000&amp;bbsId=7&amp;itemId=784&amp;athSeq=1">http://isis.kisa.or.kr/board/fileDown.jsp?pageId=040000&amp;bbsId=7&amp;itemId=784&amp;athSeq=1</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 인터넷 언어, 인터넷, 인터넷 이용 현황, 무선 인터넷 여가 활동		
연내 연계	㉔-Ⅲ-2-5	연간 연계	㉔-Ⅳ-1-16, ㉔-Ⅳ-3-3
참고 자료	<p>김선남(2008), 뉴미디어 시대 한국 독서문화의 특성, 한국출판학연구 제 55호, 한국출판학회.</p> <p>이준희(2010), 모바일 인터넷 이용 행태와 정책적 함의에 관한 연구, 성균관대학교 석사학위 논문.</p> <p>조윤경(2002), 무선 인터넷을 이용한 커뮤니케이션 행태에 관한 연구, 중앙대학교 석사학위 논문.</p>		

## 12-III-2-7

## 페이스북의 언어 사용 현황

## 조사 개요

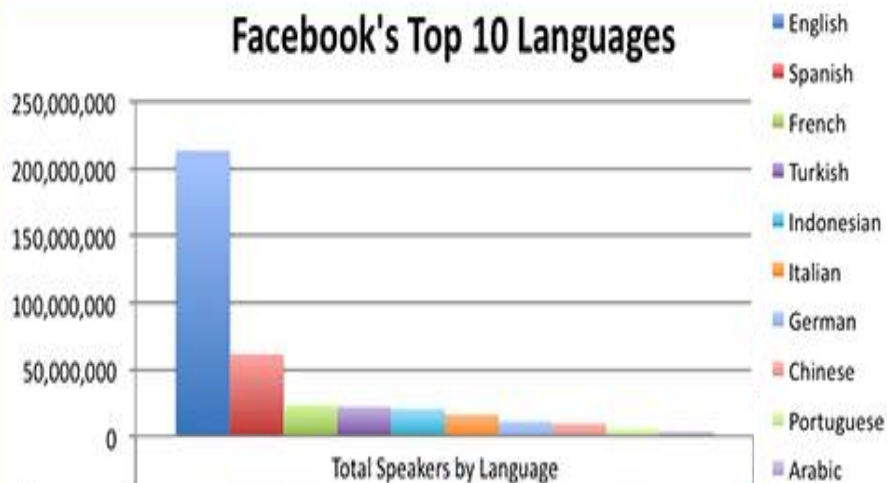
- 조사 목적: 페이스북의 세계적인 성장 가능성 예측 및 마케팅 기획의 일환으로, 상위 10 위권에 해당하는 사용자 언어를 알아보고자 함.
- 조사 대상: 페이스북 사이트 전반에 사용된 언어들
- 조사 방법: 자료 조사
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

&lt;단위: 명, %&gt;

언어	언어 사용자 수	비율
영어	213,237,080	55.09
스페인어	61,209,600	15.81
프랑스어	23,504,300	6.07
터키어	21,911,000	5.66
인도네시아어	20,481,260	5.29
이탈리아어	16,222,700	4.19
독일어	11,265,320	2.91
중국어	9,645,140	2.49
포르투갈어	6,119,680	1.58
아랍어	3,457,160	0.89
합계	387,053,240	100.00

Facebook's Top 10 Languages



## 결과 요약

- 페이스북을 이용하는 전 세계 회원의 52%(213,237,080명)는 영어 사용자이며, 스페인어 15%(61,209,600명), 프랑스어 6%(23,504,300명) 순임.
- 아시아계 언어로는 인도네시아어 5%(20,481,260명)와 중국어 2%(9,645,140명)가 포함됨.

## 자료 정보

출처	insidefacebook 홈페이지(2010년 5월 24일 게시물)		
제시 쪽	-	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.insidefacebook.com/2010/05/24/facebooks-top-ten-languages-and-who-is-using-them/">http://www.insidefacebook.com/2010/05/24/facebooks-top-ten-languages-and-who-is-using-them/</a>		
주제어	[공공 언어], [대중 매체 언어], 페이스북, SNS, 소셜미디어, 언어사용		
연내 연계	㉔-I-4-2, ㉔-III-2-4	연간 연계	㉑-I-3-1, ㉑-IV-1-12
참고 자료	<p>심홍진·김용찬·손해영·임지영(2011), 언어 네트워크 분석을 통한 스마트폰과 소셜미디어 이용자의 미디어 이용 행태에 관한 탐색적 연구, 한국방송학보 제25권 4호, 한국방송학회.</p> <p>오미영(2011), 인터넷 여론과 소통의 집단 극화(極化), 현상과 인식 제35권 3호, 한국인문사회과학회.</p> <p>이은선·김미경(2012), 마케팅 커뮤니케이션 수단으로서의 기업 페이스북 팬페이지 이용 행태 분석, 광고학 연구 제23권 2호, 한국광고학회.</p> <p>최진숙(2011), 학자 그룹 인터넷 언어에 나타난 특성 분석, 언어학 제19권 3호, 대한언어학회.</p>		



# **11-III-3-1**

## **분야별 전문 용어 오류 현황**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 전문 용어의 표준화 기반 사업을 추진하기 위해 전문 용어의 표기 오류 실태를 산업 분야별로 조사함.
- 조사 대상: 기계 공학, 화학 공학, 산업 공학 분야의 36,838개의 전문 용어
- 조사 방법: 공신력 있는 기관·단체·국가 차원의 사전 용어집과 코퍼스를 기반으로, 각 공학 분야의 전문 용어를 표준화하고(XML기반 TMF) 데이터베이스를 구축하여 분석함.
- 조사 시기: 2006년

### **조사 결과**

<단위: 개>

구분	총 용어 수	유형별 오류 현황					오류 용어의 수
		맞춤법	띄어쓰기	외래어 표기법	동일 원어 상이 번역	상이 원어 동일 번역	
기계 공학 분야	16,621	0 (0%)	411 (2.47%)	19 (0.11%)	3,874 (23.3%)	2,825 (17%)	7,129 (42.88%)
화학 공학 분야	15,036	29 (0.19%)	1,738 (11.56%)	911 (6.06%)	6,870 (45.7%)	1,469 (9.77%)	11,017 (73.28%)
산업 공학 분야	5,181	8 (0.15%)	1,543 (29.8%)	55 (1.06%)	269 (5.19%)	490 (9.46%)	2,365 (45.66%)

## 결과 요약

- 기계 공학 분야의 용어 오류는 총 16,621개 중 7,129개(42.88%)로 나타남. 이 중 '동일 원어 상이 번역'과 '상이 원어 동일 번역'의 오류가 6,699건으로 전체 오류의 93.96%를 차지해, 기계 공학 분야의 용어 통일이 시급해 보임.
- 화학 공학 분야의 용어 오류는 총 15,036개 중 11,017개(73.28%)로, 세 분야 중 용어 오류 비율이 가장 높게 나타남. '원어 번역'의 오류(총 55.47%)가 가장 많고 '띄어쓰기' 오류(11.56%)가 뒤를 잇고 있음.
- 산업 공학 분야의 용어 오류는 총 5,181개 중 2,365개(45.66%)로 나타남. 다른 두 분야에 비해 '원어 번역'의 오류는 적은 편이나(14.65%), '띄어쓰기' 오류가 1,543개(29.8%)로, 전체 오류의 65.24%를 차지함.

## 자료 정보

출처	최기선 외(2006), 21세기 세종계획 전문 용어의 정비, 국립국어원.		
제시 쪽	40~41	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/organ/retrieveOrganLeft.do">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/organ/retrieveOrganLeft.do</a>		
주제어	[공공 언어], [전문 용어], 전문용어 정비, 전문용어 오류, 전문용어 표준화		
연계 자료	I-5-3, III-3-2		
참고 자료	<p>유현경 외(2010), 전문 용어 자료 구축 및 정비를 위한 연구, 국립국어원.</p> <p>조은경(2001), 전문 용어의 어휘 형태적 특성 연구, 연세대학교 석사학위 논문.</p> <p>이기환(2010), 경제 전문 용어의 이해 가능성에 대한 실증적 연구, 경제연구 제28-4집, 한국경제통상학회.</p>		

## Ⅱ-Ⅲ-3-2

## 기관별 전문 용어 구축 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 행정 부처별로 행정용 전문 용어의 구축 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 행정 부처 16개 기관에서 보유한 17개의 용어집
- 조사 방법: 행정 부처별 현황 수합
- 조사 시기: 2010년 5월 ~ 2010년 10월
- 조사 지역: 16개 행정 부처

## 조사 결과

구분	행정부처명	용어사전/자료집명	용어 개수(개)	용어 정비 결과
기존 구축 (2010년 5월 기준)	기획재정부	시사경제사전	235	완료
	농촌진흥청	농업용어사전	4,895	완료
	특허청	특허용어사전	1,911	완료
	방송통신위원회	정보통신용어사전	26,200	완료
신규 구축 (2010년 10월 현재)	국토해양부	철도용어집	1,127	완료
		측량 및 GIS 용어사전 (국토지리정보원)	2,887	완료
	관세청	관세용어사전	1,907	완료
	경찰청	경찰용어사전	1,097	완료
	문화재청	문화유산용어사전	1,803	완료
	중소기업청	중소기업청 홈페이지 내부 용어	410	완료
	기상청	기상용어사전	150	완료
	산림청	산림임업용어사전	6,067	완료
	검찰청	법률용어사전	4,417	완료
	금융위원회	금융용어사전	2,959	완료
	구미시청	행정용어사전	1,131	완료
	통일부	북한용어사전	559	완료
	기획재정부	시사경제용어사전	98	완료
총계			57,851	

## 결과 요약

- 2010년 들어 12개 행정 부처에서 13개의 용어 사전 및 자료집을 발간하고 24,612개의 전문 용어를 정비함으로써 기존의 33,241개에 더해 현재까지 57,851개의 전문 용어가 정비되었음.
- ‘방송통신위원회’가 2010년 이전에 26,200개의 행정 용어를 구축 및 정비하여 현재까지 정비된 전문 용어의 절반 정도를 차지하고 있음.
- 기초 지방자치단체 중에서는 ‘구미시청’만 2010년에 1,131개의 행정 용어를 구축 및 정비하고 행정용어 사전을 발간하였음.

## 자료 정보

출처	유현경 외(2010), 전문 용어 자료 구축 및 정비를 위한 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	104	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1371000-201100006&amp;flag=brm&amp;biz_id=&amp;levelUseYn=N">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1371000-201100006&amp;flag=brm&amp;biz_id=&amp;levelUseYn=N</a>		
주제어	[공공 언어], [전문 용어], 전문 용어 정비		
연계 자료	Ⅲ-3-1		
참고 자료	<p>고석주 외(2006), 전문 용어 정리 방법론 개발, 문화체육관광부.</p> <p>김평 외(2009), 전문 용어 표준화 지원 시스템 개발, 한국콘텐츠학회 종합학술대회 논문집, 한국콘텐츠학회.</p> <p>김한샘(2008), 전문용어 정비의 현황과 과제, 한말연구 제23호, 한말연구학회.</p> <p>하동석 외(2011), 행정학 용어 사전, 새정보미디어.</p>		

## Ⅱ-III-3-3

## 알기 쉬운 법령 만들기 사업 추진 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 법제처가 추진하는 ‘알기 쉬운 법령(알법) 만들기 사업’의 추진 경과를 파악하여 향후 관련 정책을 입안하기 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 알기 쉬운 법령 만들기 사업을 통해 정비되고 국회에 제출된 법령
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

&lt;단위: 건&gt;

국회 제출 연도	추진 방식	국회 제출	계류	부결	국회 본회의 통과 및 공포
2006년	순수 알법*	63	-	3	60
2007년	순수 알법	77	-	27	50
	내용 알법**	139	-	67	72
2008년	순수 알법	47	6	-	41
	내용 알법	182	25	2	155
2009년	순수 알법	143	40	-	103
	내용 알법	101	35	-	66
2010년	순수 알법	164	163	-	1
	내용 알법	60	57	1	2
합계		976	326	100	550

\*순수 알법: 내용 개정 사항이 없는 정비안. 알기 쉽게 만드는 목적만으로 정비하는 방식.

\*\*내용 알법: 내용 개정 사항이 포함된 정비안. 소관 부처에서 개정 수요가 있어 법률 개정 시 나머지 모든 조문도 알기 쉽게 정비하는 방식.

## 결과 요약

- 2010년 12월 기준, ‘알기 쉬운 법령(알법) 만들기 사업’을 통해 총 976건의 법령 정비안이 국회에 제출되었으며, 그중 550건(56.4%)이 최종적으로 국회 본회의를 통과하고 공포되었음.
- 계류 중인 법령 정비안은 총 326건으로, 제출된 전체 정비안의 33.4%임.
- 부결 및 폐기된 법령 정비안은 총 100건으로, 제출된 전체 정비안의 10.3%임.

## 자료 정보

출처	법제처 홈페이지(www.moleg.go.kr)의 ‘알기 쉬운 법령 추진 현황 및 계획’		
제시 쪽	-	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.moleg.go.kr/lawinfo/easylaw/status">http://www.moleg.go.kr/lawinfo/easylaw/status</a>		
주제어	[공공 언어], [전문 용어], 알기 쉬운 법령 만들기 사업, 법령 정비 현황, 법령 정비 결과, 법률문 다듬기		
연계 자료	Ⅲ-3-4, Ⅲ-3-5, Ⅲ-1-2		
참고 자료	<p>강현철 외(2007), 알기 쉬운 법령 만들기 정비 기준 보완 방안 연구, 법제처.</p> <p>권재일(2006), 알기 쉬운 법령 만들기를 위한 정비기준 및 법률 정비안 마련2, 법제처.</p> <p>김성재(2006), 알기 쉬운 법령 만들기를 위한 정비기준 및 법률 정비안 마련6, 법제처.</p> <p>김정수(2006), 알기 쉬운 법령 만들기를 위한 정비기준 및 법률 정비안 마련1, 법제처.</p> <p>리의도(2006), 알기 쉬운 법령 만들기를 위한 정비기준 및 법률 정비안 마련5, 법제처.</p> <p>박동진 외(2007), 알기 쉬운 민법 만들기, 법무부.</p> <p>이화숙(2006), 알기 쉬운 법령 만들기를 위한 정비기준 및 법률 정비안 마련3, 법제처.</p> <p>장영민(2006), 알기 쉬운 법령 만들기를 위한 정비기준 및 법률 정비안 마련4, 법제처.</p>		

## III-3-4

## 알기 쉬운 법령 만들기 사업에 대한 인지도

## 조사 개요

- 조사 목적: ‘알기 쉬운 법령 만들기 사업’에 대한 국민들의 인지도를 조사하여 사업 효과 분석을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 만 19세 이상 성인 남녀 600명(최고 연령은 69세로 제한)
- 조사 방법: 일대일 대면 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 6월 10일 ~ 7월 6일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		사례 수(명)	들어본 적이 있고 자세한 내용까지 알고 있다.	들어본 적은 있으나 자세한 내용은 알지 못한다.	들어본 적이 없다.	계
전체		600	2.3	23.7	74.0	100.0
법령 이용 경험	있다	119	9.2	33.6	57.1	100.0
	없다	481	0.6	21.2	78.2	100.0
성별	남성	298	4.0	29.5	66.4	100.0
	여성	302	0.7	17.9	81.5	100.0
연령 별	20대	120	3.3	13.3	83.3	100.0
	30대	129	0.8	25.6	73.6	100.0
	40대	138	4.3	34.8	60.9	100.0
	50대	105	1.9	21.9	76.2	100.0
	60대 이상	108	0.9	20.4	78.7	100.0
학력 별	중졸 이하	64	1.6	7.8	90.6	100.0
	고졸	253	1.2	24.9	73.9	100.0
	대졸 이상	282	3.5	26.2	70.2	100.0

## 결과 요약

- ‘알기 쉬운 법령 만들기 사업’에 대해 들어본 적이 없다고 응답한 비율이 74.0%임.
- 자세한 내용까지 알고 있다고 응답한 비율은 2.3%이며, 23.7%는 들어본 적은 있으나 자세한 내용은 알지 못한다고 응답함.
- 법령 이용 경험이 있는 국민(9.2%+33.6%)은 그렇지 않은 국민(0.6%+21.2%)에 비해 알기 쉬운 법령 만들기 사업에 대한 인지도가 높음.
- 성별로는 여성(0.7%+17.9%)에 비해 남성(4.0%+29.5%)이, 연령별로는 40대(4.3%+34.8%)가, 학력별로는 대졸 이상(3.5%+26.2%)이 알기 쉬운 법령 만들기 사업의 인지도가 높음.

## 자료 정보

출처	성미나 외(2010), 알기 쉬운 법령 만들기 사업 효과 분석을 위한 국민 의견 조사, 법제처.		
제시 쪽	36 ~ 37	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1170000-201000007&amp;flag=organ&amp;organId=1170000&amp;issuedYear=2010&amp;levelUseYn=N">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1170000-201000007&amp;flag=organ&amp;organId=1170000&amp;issuedYear=2010&amp;levelUseYn=N</a>		
주제어	[공공 언어], [전문 용어], 법령문, 법률문, 법률 언어, 알기 쉬운 법령 만들기		
연계 자료	Ⅲ-3-3, Ⅲ-3-5		
참고 자료	강현화 외(2010), 정책 및 법령 용어 순화 방안 연구, 고용노동부. 김문현(2005), 헌법분야의 법률용어 및 법률문장의 문제점과 개선방향, 법학논집 제9권 2호, 이화여자대학교. 신유철 외(2007), 민형사법상 주요 법률용어의 순화방안 연구, 법제처. 이훈동 외(2005), 형사특별법령의 법령용어 및 문장 구조의 문제점과 개선 방향, 한국법제연구원.		



# 11-III-3-5

## 법령 언어에 대한 만족도

### 조사 개요

- 조사 목적: 법령 언어에 대한 국민들의 인식을 조사하여 ‘알기 쉬운 법령 만들기 사업 (법제처)’의 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 만 19세 이상의 성인 남녀 600명(최고 연령은 69세로 제한)
- 조사 방법: 일대일 대면 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 6월 10일 ~ 2010년 7월 6일
- 조사 지역: 전국

### 조사 결과

<단위: %>

구분		사례 수(명)	이해하기 쉽다			표현이 명확하게 되어 있다			표현이 간결하게 되어 있다			일상적으로 쓰는 언어이다		
			그렇다	아니다	잘모르겠다	그렇다	아니다	잘모르겠다	그렇다	아니다	잘모르겠다	그렇다	아니다	잘모르겠다
전체		(600)	7.8	86.3	5.8	15.7	74.3	10.0	14.5	76.8	8.7	5.8	89.2	5.0
성별	남성	(298)	8.4	88.3	3.4	17.4	76.8	5.7	15.8	79.5	4.7	6.7	91.3	2.0
	여성	(302)	7.3	84.4	8.3	13.9	71.9	14.2	13.2	74.2	12.6	5.0	87.1	7.9
연령별	20대	(120)	8.3	84.2	7.5	20.8	69.2	10.0	17.5	74.2	8.3	3.3	90.8	5.8
	30대	(129)	7.0	86.8	6.2	17.1	75.2	7.8	15.5	77.5	7.0	6.2	89.1	4.7
	40대	(138)	9.4	87.7	2.9	15.9	74.6	9.4	15.9	75.4	8.7	5.8	90.6	3.6
	50대	(105)	5.7	86.7	7.6	12.4	74.3	13.3	12.4	77.1	10.5	3.8	91.4	4.8
	60대 이상	(108)	8.3	86.1	5.6	11.1	78.7	10.2	10.2	80.6	9.3	10.2	83.3	6.5
직업별	자영업	(122)	7.4	89.3	3.3	16.4	76.2	7.4	14.8	79.5	5.7	6.6	91.0	2.5
	판매/영업/서비스	(92)	10.9	80.4	8.7	21.7	69.6	8.7	18.5	73.9	7.6	7.6	84.8	7.6
	생산/기능/노무직	(40)	5.0	87.5	7.5	17.5	72.5	10.0	10.0	80.0	10.0	2.5	92.5	5.0
	사무/관리/전문직	(112)	7.1	89.3	3.6	12.5	78.6	8.9	12.5	82.1	5.4	4.5	92.9	2.7
	가정주부	(152)	5.3	88.8	5.9	9.2	76.3	14.5	10.5	76.3	13.2	4.6	88.8	6.6
	학생	(51)	13.7	76.5	9.8	27.5	66.7	5.9	17.6	72.5	9.8	7.8	84.3	7.8
	무직/기타	(31)	9.7	83.9	6.5	16.1	71.0	12.9	29.0	61.3	9.7	9.7	87.1	3.2
학력별	중졸이하	(64)	9.4	82.8	7.8	10.9	70.3	18.8	12.5	75.0	12.5	12.5	76.6	10.9
	고졸	(253)	7.5	85.8	6.7	15.4	74.3	10.3	15.0	75.1	9.9	5.9	88.9	5.1
	(전문) 대졸	(282)	7.8	87.6	4.6	17.0	75.2	7.8	14.5	78.7	6.7	4.3	92.2	3.5
	이상													

## 결과 요약

- 법령 언어에 대한 국민들의 인식은 ‘이해하기 어렵다’ 86.3%, ‘표현이 명확하지 않다’ 74.3%, ‘표현이 간결하지 않다’ 76.8%, ‘일상적으로 쓰는 언어가 아니다’ 89.2%임.
- 남성이 여성에 비해 ‘이해하기 어렵다’ 3.9%, ‘표현이 명확하지 않다’ 4.9%, ‘표현이 간결하지 않다’ 5.3%, ‘일상적으로 쓰는 언어가 아니다’ 4.2% 더 높음.
- ‘사무/관리/전문직’ 이 ‘이해하기 어렵다’ 89.3%, ‘표현이 명확하지 않다’ 78.6%, ‘표현이 간결하지 않다’ 82.1%, ‘일상적으로 쓰는 언어가 아니다’ 92.9%로 응답하여 다른 직업군에 비해 상대적으로 높음.
- ‘(전문)대졸 이상’ 이 ‘이해하기 어렵다’ 87.6%, ‘표현이 명확하지 않다’ 75.2%, ‘표현이 간결하지 않다’ 78.7%, ‘일상적으로 쓰는 언어가 아니다’ 92.2%로 응답하여 ‘중졸 이하’, ‘고졸’ 보다 높음.

## 자료 정보

출처	성미나 외(2010), 알기 쉬운 법령 만들기 사업 효과 분석을 위한 국민 의견 조사, 법제처.		
제시 쪽	35	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1170000-201000007&amp;flag=organ&amp;organId=1170000&amp;issuedYear=2010&amp;levelUseYn=N">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1170000-201000007&amp;flag=organ&amp;organId=1170000&amp;issuedYear=2010&amp;levelUseYn=N</a>		
주제어	[공공 언어], [전문 용어], 법령 언어, 만족도, 법률문, 법령 언어에 대한 인식		
연계 자료	Ⅲ-1-4, Ⅲ-3-3, Ⅲ-3-4		
참고 자료	<p>김문현(2005), 헌법분야의 법률용어 및 법률문장의 문제점과 개선방향, 법학논집 제9권 2호, 이화여자대학교.</p> <p>김주란 외(2009), ‘찾기 쉬운 생활법령정보’ 이용자 분석 및 발전전략 연구, 법제처.</p> <p>신유철 외(2007), 민형사법상 주요 법률용어의 순화방안 연구, 법제처.</p>		

## 12-III-3-1

## 영역 간 전문 용어 표준화

## 조사 개요

- 조사 목적: 현실적으로 실행 가능한 전문 용어 표준화 제도 정비를 위해 교육, 산업, 언론, 학술, 행정 영역의 전문 용어 표준화에 관한 전문가의 의견을 수렴하고자 함.
- 조사 대상: 영역별 전문 용어 전문가 51명(교육: 9명, 산업: 6명, 언론: 9명, 학술: 23명, 행정: 3명, 기타: 1명)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2011년 8월

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분		교육	산업	언론	학술	행정	기타	전체
영역 간 전문 용어 표준화에 대한 응답 분포	예	7(77.8)	6(100.0)	9(100.0)	20(87.0)	3(100.0)	1(100.0)	46(90.2)
	아니요	2(22.2)	0(0.0)	0(0.0)	3(13.0)	0(0.0)	0(0.0)	5(9.8)
영역 간 연계를 통한 전문 용어 정비 참여 의사에 대한 응답 분포	예	6(66.7)	5(83.3)	5(55.6)	21(91.3)	3(100.0)	1(100.0)	41(80.4)
	아니요	3(33.3)	1(16.7)	4(44.4)	2(8.7)	0(0.0)	0(0.0)	10(19.6)
전문 용어 표준안 심의 절차*에 대한 응답 분포	예	7(77.8)	6(100.0)	8(88.9)	21(91.3)	3(100.0)	1(100.0)	46(90.2)
	아니요	2(22.2)	0(0.0)	1(11.1)	2(8.7)	0(0.0)	0(0.0)	5(9.8)
고시 용어 의무 사용에 대한 응답 분포	예	4(44.4)	2(33.3)	6(66.7)	12(52.2)	0(0.0)	1(100.0)	25(49.0)
	아니요	5(55.6)	4(66.7)	3(33.3)	11(47.8)	3(100.0)	0(0.0)	26(51.0)

\*기준에 국어심의회의 심의를 거쳐 확정되던 전문 용어를 [1단계] 영역별 심의 기구의 심의, [2단계] 총괄 심의 기구의 심의, [3단계] 국어 심의회의 인준으로 단계화함.

## 결과 요약

- 영역 간 전문 용어 표준화에 동의하는지 묻는 질문에 46명(92.2%)가 ‘예’ 라고 응답함.
- 영역 간 연계를 통한 전문 용어 정비 시 참여 의사를 묻는 질문에 41명(80.4%)가 ‘예’ 라고 응답함.
- 전문 용어 단계화 절차에 대한 찬반 여부를 묻는 질문에 46명(90.2%)가 ‘예’ 라고 응답함.
- 고시된 용어를 의무적으로 사용하는 것에 대한 찬반을 묻는 질문에 26명(51.0%)가 ‘아니요’, 25명(49.0%)가 ‘예’ 라고 응답함. 그 중 ‘언론’ 영역의 경우 6명(66.7%)이 ‘예’, 3명(33.5%)이 ‘아니요’ 라고 응답하고, ‘행정’ 영역의 경우 3명(100%)가 ‘아니요’ 라고 응답하는 등 고시 용어 의무 사용에 대한 영역 내 의견 차이가 있음.

## 자료 정보

출처	강현화 외(2011), 전문 용어 표준화 제도 정착 및 운영 활성화 방안 연구, 문화체육관광부.		
제시 쪽	104, 105, 108, 109, 111	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=ㄱ2011_전문용어표준화제도_최종보고서_1316072567983.pdf&amp;sourceFileNM=ㄱ2011_전문용어표준화제도_최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=ㄱ2011_전문용어표준화제도_최종보고서_1316072567983.pdf&amp;sourceFileNM=ㄱ2011_전문용어표준화제도_최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[공공 언어], [전문 용어], 전문 용어, 표준화, 영역		
연내 연계	㉒-Ⅲ-3-2	연간 연계	㉑-Ⅲ-3-1, ㉑-Ⅲ-3-2, ㉑-Ⅲ-3-3, ㉑-Ⅲ-3-4, ㉑-Ⅲ-3-5
참고 자료	김평.성원경.류범중(2009), 전문 용어 표준화 지원 시스템 개발, 한국콘텐츠학회 종합학술대회 논문집 제7권, 한국콘텐츠학회. 김한샘(2008), 전문 용어 정비의 현황과 과제, 한말연구 23호, 한말연구학회. 이현주·조동성(2011), 학술 전문 용어 정비 및 표준화의 특징 및 과제, 한국어의미학 제35권, 한국어의미학회.		

## 12-III-3-2

## 전문 용어 표준화 방식에 대한 전문가 의견

## 조사 개요

- 조사 목적: 전문 용어의 표준화 방식에 대한 전문가 의견을 영역별로 수렴하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 영역별 전문가 51명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2011년 8월

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

구분	교육	산업	언론	학술	행정	기타	합계
단일 총괄 기구를 통한 표준화	1	0	1	3	0	0	5
영역별 표준화	1	0	1	1	0	0	3
영역별 표준화 후 총괄 기구 심의	7	6	7	19	3	1	43
합계	9	6	9	23	3	1	51

## 결과 요약

- 전문 용어의 표준화 방식을 묻는 질문에 응답자 51명 중 43명(84.3%)이 ‘영역별 표준화 후 총괄 기구 심의’가 바람직하다고 응답하였으며, 이러한 경향성은 영역별로도 유지됨.

## 자료 정보

출처	강현화 외(2011), 전문용어 표준화 제도 정착 및 활성화 방안 연구, 문화체육관광부.		
제시 쪽	98	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=ㄱ2011_전문용어표준화제도_최종보고서_1316072567983.pdf&amp;sourceFileNM=ㄱ2011_전문용어표준화제도_최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=ㄱ2011_전문용어표준화제도_최종보고서_1316072567983.pdf&amp;sourceFileNM=ㄱ2011_전문용어표준화제도_최종보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[공공 언어], [전문 용어], 전문 용어 정비, 전문 용어 표준화 방식		
연내 연계	㉒-Ⅲ-3-1	연간 연계	㉑-Ⅲ-3-1, ㉑-Ⅲ-3-2, ㉑-Ⅲ-3-3, ㉑-Ⅲ-3-4, ㉑-Ⅲ-3-5
참고 자료	강현화 외(2010), 정책 및 법령 용어 순화 방안 연구, 고용노동부. 고석주 외(2006), 전문 용어 정리 방법론 개발, 문화체육관광부. 유현경 외(2010), 전문 용어 자료 구축 및 정비를 위한 연구, 국립국어원. 이현주·조동성(2011), 학술 전문 용어 정비 및 표준화의 특징 및 과제, 한국어의미학 제35권, 한국어의미학회.		

## II-III-4-1

## 주요 순화어의 정착도

## 조사 개요

- 조사 목적: 언중들의 주요 순화어 사용 빈도를 조사하여 순화어의 정착도를 파악하고 향후 국어 순화 정책의 문제점과 개선 방안을 모색하기 위함.
- 조사 대상: 2007년 1월 1일 ~ 10월 18일의 온라인 뉴스 기사
- 조사 방법: 온라인 뉴스 기사 분석
- 조사 시기: 2008년 1월

## 조사 결과

순화 대상어	사용 횟수(회)	순화어	사용 횟수(회)	정착도(%)
웰빙(well-being)	12,378	참살이	584	4.5
스크린도어(screen door)	391	안전문	8	2.0
스팸메일(spam mail)	658	쓰레기편지	10	1.5
이모티콘(emoticon)	449	그림말	5	1.1
올인(all in)	6,646	다걸기	152	2.2
콘텐츠(contents)	37,517	꾸림 정보	2	0.0
파이팅/화이팅(fighting)	4,063/1,572	아자	341	6.1
네티즌(netizen)	31,333	누리꾼	4,894	13.5
무빙워크(moving walk)	85	자동길	2	2.3
슬로푸드(slow food)	186	여유식	1	0.5

## 결과 요약

- 전반적으로 조사 대상 순화어들의 대부분이 5% 미만의 낮은 정착도를 보임.
- ‘네티즌’을 순화한 ‘누리꾼’의 정착도가 13.5%로 가장 높았음.
- ‘슬로푸드’를 순화한 ‘여유식’, ‘이모티콘’을 순화한 ‘그림말’은 각각 0.5%, 1.1%의 낮은 정착도를 보였으며, 특히 ‘콘텐츠’를 순화한 ‘꾸림정보’는 2건만 사용되어 정착도가 0%임.

## 자료 정보

출처	이정복(2008), 외래어 순화 정책의 방향, 어문학 제99권, 한국어문학회.		
제시 쪽	39	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.riss.kr/bill/BillingCheck.do?p_control_no=47047124f5569965ffe0bdc3ef48d4191a0202e37d52c72d">http://www.riss.kr/bill/BillingCheck.do?p_control_no=47047124f5569965ffe0bdc3ef48d4191a0202e37d52c72d</a>		
주제어	[공공 언어], [언어 순화], 순화어, 순화어 정착도, 우리말 다듬기		
연계 자료	I-5-4, III-4-2, III-4-3		
참고 자료	국립국어원(2007), 외래어, 이렇게 다듬어 쓰자, 태학사. 박용찬(2005), 우리말 다듬기 자료집, 국립국어원. 박용찬(2007), 새로운 방식의 외래어 순화, 어문연구 제134권, 한국어문교육연구회. 심지연(2006), 국어 순화어의 생성과 정착에 대하여, 한국어학 제30권, 한국어학회.		



## II-III-4-2

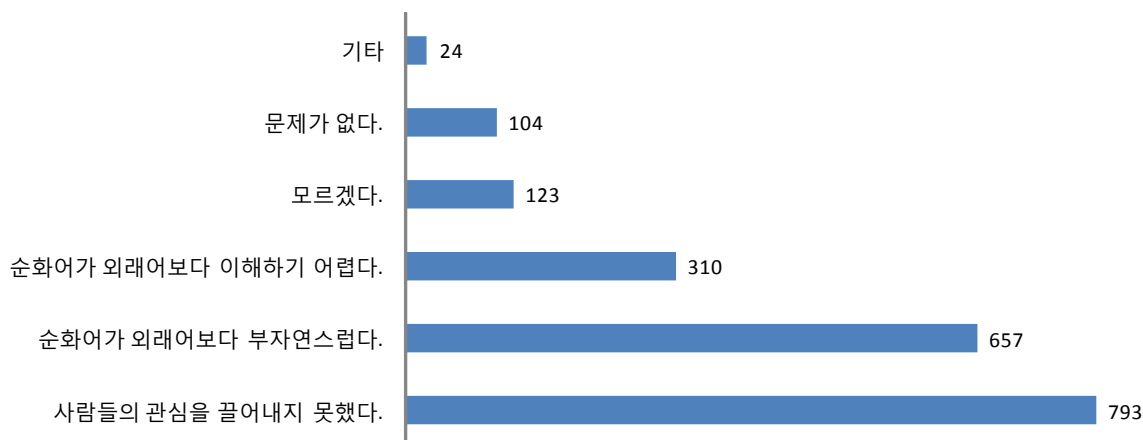
## 국어 순화 정책의 문제점에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 국어 순화 정책이 지니는 문제점에 대한 국민들의 인식을 조사하여, 향후 관련 언어 정책을 수립하는 데 필요한 기초 자료를 마련하기 위함.
- 조사 대상: 20세 이상 성인 남녀 2,039명(남성 982명, 여성 1,052명, 무응답 5명)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2007년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

국어 순화 정책의 문제점	빈도(건)	퍼센트(%)
사람들의 관심을 끌지 못했다.	793	38.9
순화어가 외래어보다 부자연스럽다.	657	32.2
순화어가 외래어보다 이해하기 어렵다.	310	15.2
모르겠다.	123	6.0
문제가 없다.	104	5.1
기타	24	1.2
소계	2,011	98.6
무응답	28	1.4
합계	2,039	100.0



### 결과 요약

- 국어 순화 정책의 문제점으로 국민들의 관심을 이끌어내지 못했음을 지적한 의견이 38.9%로 가장 많음.
- 순화어가 외래어보다 부자연스럽다는 의견이 32.2%, 순화어가 외래어보다 이해하기 어렵다는 의견이 15.2%로 국어 순화 정책의 결과로 생성된 순화어에 대한 불만이 큼.
- 국어 순화 정책에 문제가 없다는 의견은 5.1%로 대단히 적음.

### 자료 정보

출처	이홍식 외(2007), 외래어·외국어 사용 및 순화어 수용 실태 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	55	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;id x=367">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;id x=367</a>		
주제어	[공공 언어], [언어 순화], 국어 순화, 국어 순화 정책, 순화어		
연계 자료	Ⅲ-4-1, Ⅲ-4-3		
참고 자료	강현화 외(2010), 정책 및 법령용어 순화 방안 연구, 국립국어원. 양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 의식 조사, 국립국어원. 이정복(2008), 외래어 순화 정책의 방향, 어문학 제99집, 한국어문학회.		

## II-III-4-3

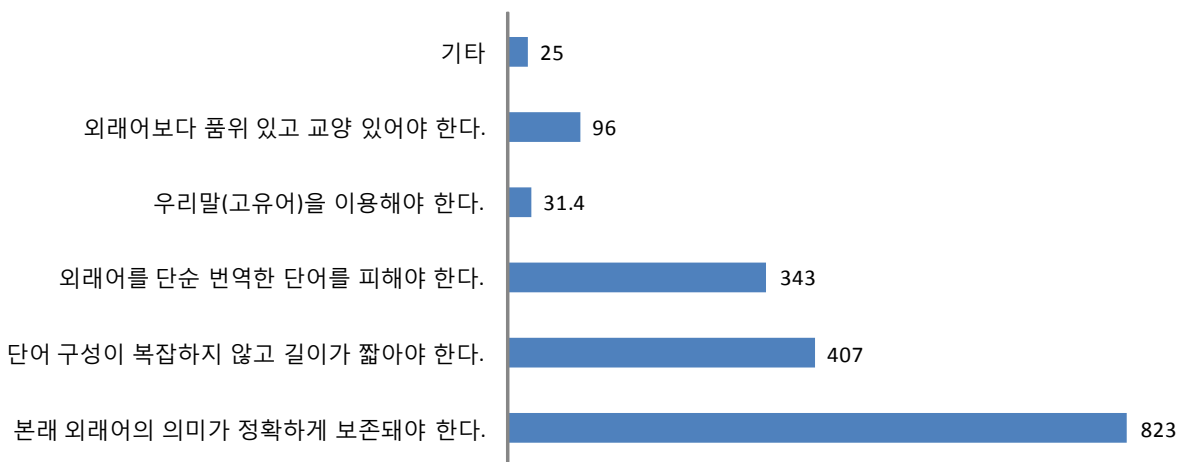
## 순화어 생성 시 고려 요인에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 순화어를 만들 때 가장 중요하게 고려되어야 하는 요인에 대한 국민들의 인식을 조사하여 국어 순화 정책을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 20세 이상 성인 남녀 2,039명(남성 982명, 여성 1,052명, 무응답 5명)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2007년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

순화어를 만들 때 고려해야 할 요인	빈도(건)	퍼센트(%)
본래 외래어의 의미가 정확하게 보존되어야 한다.	823	40.4
단어 구성이 복잡하지 않고 길이가 짧아야 한다.	407	20.0
외래어를 단순 번역한 단어를 피해야 한다.	343	16.8
우리말(고유어)을 이용해야 한다.	31.4	15.4
외래어보다 품위 있고 교양 있어야 한다.	96	4.7
기타	25	1.2
소계	2,008	98.5
무응답	31	1.5
합계	2,039	100.0



### 결과 요약

- 순화어를 만들 때 가장 중요하게 고려되어야 하는 요인으로 본래 외래어의 정확한 의미 보존을 꼽은 의견이 40.4%로 가장 많음.
- 순화어의 실질적인 사용을 위해 순화어가 단어 구성이 복잡하지 않고 길이가 짧아야 한다는 의견이 20.0%임.
- 우리말(고유어)을 사용하여 국어 순화어를 만들어야 한다는 의견은 15.4%임.

### 자료 정보

출처	이홍식 외(2007), 외래어·외국어 사용 및 순화어 수용 실태 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	56	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;id_x=367">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;id_x=367</a>		
주제어	[공공 언어], [언어 순화], 국어 순화, 국어 순화 정책, 순화어, 순화어 생성		
연계 자료	Ⅲ-4-1, Ⅲ-4-2		
참고 자료	<p>심지연(2006), 국어 순화어의 생성과 정착에 대하여, 한국어학 제30집, 한국어학회.</p> <p>양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 의식 조사, 국립국어원.</p> <p>이정복(2008), 외래어 순화 정책의 방향, 어문학 제99권, 한국어문학회.</p>		

## Ⅲ-4-4

## 특허청 등록 상표명의 어종별 비교

## 조사 개요

- 조사 목적: 특허청에 등록된 상표명을 어종별로 비교·분석하여 상표명에 반영된 언어 사용 의식과 언종의 기호를 파악하기 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 2009년에 특허 정보 검색 서비스(www.kipris.or.kr)에 등록된 상표명 38,110건\*
- 조사 방법: 어휘 계량(상표명의 어종 분석)
- 조사 시기: 2010년 8월~2010년 12월

\*2009년에 등록된 상표명은 총 62,147건이나, 이 중 숫자로만 되어 있는 3,616건의 상표와 동일한 상표명인데 디자인만 달리하여 등록된 16,805건의 상표를 합한 20,421건은 분석 대상에서 제외.

## 조사 결과

&lt;단위: 개&gt;

표기 방식	상표명	어종 구분	상표명
로마자	20,786	외국어	20,207
		혼종어	297
		한국어	139
		일본어	139
		중국어	4
한글	16,622	외국어	8,238
		혼종어	6,667
		한국어	1,641
		일본어	72
		중국어	4
혼종	593	혼종어	565
		외국어	22
		한국어	6
가나 문자	93	일본어	93
한자	16	한국어	16
합계	38,110	총계	38,110

## 결과 요약

- 조사 대상 38,110개의 상표명 중, 로마자로 표기된 상표가 가장 많으며(20,786개, 54.6%), 한글(16,622개, 43.6%), 혼종(593개, 1.5%), 가나 문자(93개, 0.2%), 한자(16개, 0.04%)의 순임.
- 한글로 표기된 상표명 16,622개 가운데, 어종이 한국어인 상표명은 1,641개로 9.9%임. 나머지 90.1%는 한글로 표기되었더라도 어종은 한국어가 아님.
- 어종이 한국어임에도 불구하고 표기는 다른 문자로 된 상표명은 총 161건이며, 그중 로마자로 표기된 상표명이 가장 많음(139건).

## 자료 정보

출처	이순영 외(2010), 국어정책 통계 조사 및 통계 연보 작성, 국립국어원.		
제시 쪽	80	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100055&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100055&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[공공 언어], [언어 순화], 상표명, 상표 표기 언어		
연계 자료	Ⅲ-2-4		
참고 자료	채완(2010), 광고와 상표명의 언어 연구, 지교. 최혜정(2006), 아파트 이름의 사회언어학적 고찰, 인하대 석사학위 논문. 한재영(1991), 상호, 상품 이름, 아파트 이름 등의 광고에 나타난 국어 사용의 실태 조사 연구, 국립국어연구원.		

## 12-III-4-1

## 국어 순화 과정에 참여한 국민의 수

## 조사 개요

- 조사 목적: ‘우리말 다듬기’ 인터넷 사이트를 통해 국어 순화 과정에 직접 참여한 국민들의 수를 조사함.
- 조사 대상: ‘우리말 다듬기’에 제안된 순화어 건수와 투표 참여자의 수
- 조사 방법: 자료 조사(2011년 4월을 기점으로 1년씩 거슬러 올라가는 방식으로 조사)
- 조사 시기: 2011년 4월

## 조사 결과

날짜		제안		투표		순화 대상어
		건수	평균	참여자	평균	
2004년	7월 3주	104	224	574	517	웰빙(well-being)
	7월 4주	343		459		스크린 도어(screen door)
2005년	4월 1주	432	462	578	760	헝그리 정신(hungry 精神)
	4월 2주	354		731		투잡(two job)
	4월 3주	507		563		브랜드 파워(brand power)
	4월 4주	553		1,166		엑스파일(X file)
2006년	4월 1주	548	497	1,168	1,246	타임 서비스(time service)
	4월 2주	450		1,133		오픈 하우스(open house)
	4월 3주	524		1,270		백댄서(back dancer)
	4월 4주	467		1,411		치어리더(cheerleader)
2007년	4월 1주	438	456	1,695	1,796	레퍼런스(reference)
	4월 2주	417		1,792		하드보일드(hard-boiled)
	4월 3주	548		1,728		러브 라인(love line)
	4월 4주	420		1,967		로드킬(roadkill)
2008년	4월 1주	417	409	1,696	1,813	에코맘(EcoMom)
	4월 2주	418		1,735		제로베이스(zero base)
	4월 3주	427		1,895		다크 투어리즘(dark tourism)
	4월 4주	372		1,925		히키코모리(引き籠もり)
2009년	4월 1주	446	439	1,686	1,721	넷북(net-book)
	4월 2주	358		1,777		프티 성형(<프> petit 成形)
	4월 3주	451		1,680		헤비업로드(heavy uploader)
	4월 4주	502		1,740		킬힐(kill heel)
2010년	4월 2주	577	583	1,968	1,781	스마트폰(smart phone)
	4월 4주	588		1,593		숍인숍(shop in shop)
2011년	4월 2주	370	383	1,610	1,574	치킨게임(chicken game)
	4월 4주	395		1,537		러브샷(love shot)
합계		11,426	439	37,077	1,426	

## 결과 요약

- 한 주기 동안 제안된 순화어는 평균 439건이며, 순화어 선정을 위한 투표에 참여한 국민의 수는 평균 1,426명임.
- 투표에 참여한 국민의 수는 2004년 이후 계속해서 증가하였으나 2008년을 기점으로 감소하기 시작함. 2011년의 경우, 격주 단위로 작업 주기를 늘렸음에도 불구하고 투표 참여자의 수는 오히려 줄어들음.
- 2006년을 기점으로 점차 감소하던 순화어 제안 건수는 작업 주기가 2주로 바뀌면서 잠시 증가하였으나 2011년 다시 감소함.

## 자료 정보

출처	박용찬(2011), 누리꾼 참여형 국어 순화 방식의 성과와 개선 방향, 새국어생활 제21권 2호, 국립국어원.		
제시 쪽	21~22	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/nkview/nklife/2011_2/21_02.html">http://www.korean.go.kr/nkview/nklife/2011_2/21_02.html</a>		
주제어	[공공 언어], [언어 순화], 순화어, 우리말 다듬기, 참여		
연내 연계	-	연간 연계	㉠-Ⅲ-4-1, ㉠-Ⅲ-4-2, ㉠-Ⅲ-4-3
참고 자료	<p>박용찬(2007), 새로운 방식의 외래어 순화, 어문연구 제134권, 한국어문교육연구회.</p> <p>심지연(2006), 국어 순화어의 생성과 정착에 대하여, 한국어학 제30권, 한국어학회.</p> <p>이정복(2003), 사회언어학에서 본 국어 순화의 문제점, 사회언어학 제11권 2호, 한국사회언어학회.</p>		



## ①-III-5-1

## 청소년들의 비속어에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 청소년들의 비속어에 대한 인식을 학교급별 및 성별 변인에 따라 조사하여 문제점과 원인을 진단하고자 함.
- 조사 대상: 총 2,418명(초등학생 685명, 중학생 775명, 고등학생 958명)
- 조사 방법: 설문 조사\*
- 조사 시기: 2010년 11월 8일 ~ 11월 13일
- 조사 지역: 수도권 지역

\*인터넷을 이용하여 구조화된 질문지로 조사함.

## 조사 결과

<단위: 명>

구분			비속어에 대한 느낌				전체
			절대 사용할 수 없는 말이다	조금 거칠다	보통이다	아무 문제가 없다	
학교급	초등학생	빈도	170	394	93	28	685
		기대빈도	86.1	396.0	170.0	32.9	685.0
		비율	25%	58%	14%	4%	100%
	중학생	빈도	58	439	232	46	775
		기대빈도	97.4	448.1	192.3	37.2	775.0
		비율	7%	57%	30%	6%	100%
	고등학생	빈도	76	565	275	42	958
		기대빈도	120.4	553.9	237.7	46.0	958.0
		비율	8%	59%	29%	4%	100%
전체		빈도	304	1398	600	116	2418
		기대빈도	304.0	1398.0	600.0	116.0	2418.0
		비율	13%	58%	25%	5%	100%
성별	남	빈도	156	734	328	78	1296
		기대빈도	162.9	749.3	321.6	62.2	1296.0
		비율	12%	57%	25%	6%	100%
	여	빈도	148	664	272	38	1122
		기대빈도	141.1	648.7	278.4	53.8	1122.0
		비율	13%	59%	24%	3%	100%
전체		빈도	304	1398	600	116	2418
		기대빈도	304.0	1398.0	600.0	116.0	2418.0
		비율	13%	58%	25%	5%	100%

## 결과 요약

- 전체적으로 비속어의 사용에 대해 큰 문제의식을 느끼지 못하는 학생들이 총 2418명 중 716명으로 전체의 약 30%에 달함. 비속어에 대해 '아무 문제가 없다'고 생각하는 학생은 116명(5%)이며, '보통이다'라고 답한 학생은 600명(25%)으로 나타남.
- 초등학생들은 대체적으로 비속어를 절대 사용하지 말아야 하는 말(25%)이며 거친 말(58%)로 인식하고 있었음. 그러나 중학생과 고등학생들은 상당수가 비속어의 사용에 대해 문제의식을 느끼지 못하는 경향을 보임.
- 기대빈도와 실제 빈도를 비교하여 보면, 남학생들보다 여학생들이 비속어의 사용에 대해 부정적으로 인식하는 것으로 나타남. 특히 비속어의 사용에 아무런 문제를 느끼지 못한 남학생은 여학생에 비해 기대빈도를 웃도는 높은 수치를 보임.

## 자료 정보

출처	장경희 외(2010), 청소년 언어 사용 실태 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	56	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp">http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp</a>		
주제어	[공공 언어], [청소년 언어], 청소년 언어 개선, 비속어, 욕설		
연계 자료	Ⅲ-5-2, Ⅲ-5-3, Ⅲ-5-4		
참고 자료	이주형(2011), 댓글에 나타난 청소년 언어 사용 실태 연구, 한국교원대학교 석사학위 논문. 이정기 외(2011), 청소년의 비속어 사용 의도에 관한 연구, 한국 언론학보 제55-2집, 한국언론학회.		

## II-III-5-2

## 청소년의 비속어 사용에 영향을 주는 요인

## 조사 개요

- 조사 목적: 청소년들의 비속어 사용에 영향을 주는 요인을 조사하여 그 문제점과 원인을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 초등학교 4학년부터 고등학교 2학년까지의 수도권 거주 남녀 학생 2,418명 (남학생 1,296명, 여학생 1,122명)
- 조사 방법: 온라인 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 11월 8일 ~ 2010년 11월 13일
- 조사 지역: 수도권

## 조사 결과

변인	세부 요인	하루 평균 비속어 사용 빈도(회)	인원(명)	표준편차
여가 활용 방식	운동	2.18	238	0.89
	독서	1.86	170	0.73
	TV 시청	2.06	605	0.69
	컴퓨터 게임	2.35	661	0.72
	인터넷 사용	2.23	515	0.74
	기타	2.15	229	0.81
	합계	2.18	2418	0.76
주 시청 TV 프로그램	드라마	2.12	454	0.79
	오락	2.22	1255	0.72
	음악	2.13	255	0.79
	스포츠 중계	2.15	153	0.81
	교육/교양	1.99	70	0.76
	게임 중계	2.42	64	0.82
	기타	2.16	167	0.74
	합계	2.18	2418	0.76

## 결과 요약

- 조사 대상자의 하루 평균 비속어 사용 빈도는 평균적으로 2.18회임.
- 여가 활용 방식에 따라서는, ‘컴퓨터 게임’을 하는 집단의 하루 평균 비속어 사용 빈도가 2.35회로 가장 많았고, ‘인터넷 사용(2.23회)’, ‘기타(2.15회)’의 순임.
- 주 시청 TV 프로그램에 따라서는, ‘게임 중계’를 주로 시청하는 집단의 하루 평균 비속어 사용 빈도가 2.42회로 가장 많았고, ‘오락(2.22회)’, ‘스포츠 중계(2.15회)’의 순임.

## 자료 정보

출처	장경희 외(2010), 청소년 언어 사용 실태 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	76 ~ 77	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1371000-201000078&amp;flag=brm&amp;biz_id=&amp;levelUseYn=N">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1371000-201000078&amp;flag=brm&amp;biz_id=&amp;levelUseYn=N</a>		
주제어	[공공 언어], [청소년 언어], 비속어, 컴퓨터 게임, 비속어 사용 영향 요인		
연계 자료	Ⅲ-5-1, Ⅲ-5-3, Ⅲ-5-4		
참고 자료	<p>문경숙 외(2010), 2010년 청소년 디지털 이용 문화 실태 조사 연구, 여성가족부.</p> <p>우형진 외(2010), 청소년의 미디어 이용 행태 및 중독 등에 대한 학부모 · 교사 · 청소년의 인식도 연구, 여성가족부.</p> <p>전상진 외(2007), 청소년 희망 세상 비전 2030(문화 여가), 보건복지부.</p> <p>조선미 외(2006), 인터넷 게임 중독자의 특성을 기초로 한 중독 예방 정책 수립, 보건복지부.</p>		

## Ⅱ-Ⅲ-5-3

## 청소년의 욕설 습득 경로

## 조사 개요

- 조사 목적: 청소년들의 욕설 습득 경로를 파악하여 청소년 언어를 개선하기 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 초·중·고 학생 1,260명

변인	구분	인원(명)	비율(%)
지역	서울(계)	430	34.1
	초	151	12.0
	중	139	11.0
	고	140	11.1
	전남(계)	427	32.0
	초	136	10.8
	중	128	10.2
	고	139	11.0
	충남(계)	403	33.9
	초	148	11.7
	중	137	10.9
	고	142	11.3
성별	남	630	50.0
	여	630	50.0
학년	초	435	34.5
	중	404	32.1
	고	421	33.4

- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 10월
- 조사 지역: 서울, 전남, 충남

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	초등학생	중학생	고등학생	합계
인터넷	20.9	27.0	31.0	26.4
TV프로그램	4.9	3.2	4.7	4.3
영화	12.2	7.3	10.9	10.2
만화	1.9	1.8	2.0	1.9
친구	47.6	51.3	44.6	47.7
부모	2.5	2.2	1.6	2.1
형제	4.4	5.3	3.6	4.4
기타	5.5	1.8	1.5	2.9

## 결과 요약

- 초·중·고 청소년들의 욕설 습득 경로는 ‘친구(47.7%)’가 가장 많으며, 그 다음은 ‘인터넷(26.4%)’, ‘영화(10.2%)’의 순임.
- ‘친구’를 통한 욕설 습득의 경우, 중학생이 51.3%로 가장 크게 영향을 받으며, 초등학교 47.6%, 고등학교 44.6%의 순임.
- ‘인터넷’을 통한 욕설 습득의 경우, 초등학교 20.9%, 중학생 27.0%, 고등학교 31.0%로 학교급이 높아질수록 영향을 많이 받음.

## 자료 정보

출처	양명희 외(2010), 학교생활에서의 욕설 사용 실태 및 순화 대책, 한국교육개발원.		
제시 쪽	15	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mest.go.kr/web/988/ko/board/download.do?boardSeq=44376">http://www.mest.go.kr/web/988/ko/board/download.do?boardSeq=44376</a>		
주제어	[공공 언어], [청소년 언어], 욕설, 초·중·고 학생 욕설 사용 실태, 욕설 사용 실태, 습득 경로		
연계 자료	Ⅲ-2-3, Ⅲ-2-7, Ⅲ-5-1, Ⅲ-5-2, Ⅲ-5-4, Ⅲ-5-5		
참고 자료	<p>손봉희(2010), 중학생의 욕설 사용 실태와 욕설 사용 빈도에 따른 자아 존중감·스트레스·우울의 차이, 계명대학교 석사학위 논문.</p> <p>양명희(2011), 초·중·고 학생들의 욕설 사용 실태와 태도에 대한 연구, 어문학 제111권, 한국어문학회.</p> <p>이정복 외(2006), 인터넷 통신 언어와 청소년 언어문화, 한국문화사.</p> <p>이주형(2011), 댓글에 나타난 청소년 언어 사용 실태 연구, 한국교원대학교 석사학위 논문.</p>		

## Ⅱ-Ⅲ-5-4

## 청소년의 욕설 사용 이유

## 조사 개요

- 조사 목적: 청소년들이 욕설을 사용하는 이유를 학교급별로 파악하여 청소년 언어를 개선하기 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 초·중·고 학생 1,260명

변수	구분	인원(명)	비율(%)
지역	서울(계)	430	34.1
	초	151	12.0
	중	139	11.0
	고	140	11.1
	전남(계)	427	32.0
	초	136	10.8
	중	128	10.2
	고	139	11.0
	충남(계)	403	33.9
	초	148	11.7
	중	137	10.9
	고	142	11.3
성별	남	630	50.0
	여	630	50.0
학년	초	435	34.5
	중	404	32.1
	고	421	33.4

- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 10월
- 조사 지역: 서울, 전남, 충남

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	초등학생	중학생	고등학생	합계
남들이 사용하니까	29.6	16.7	9.8	18.2
습관이 되어서	12.6	29.4	33.4	25.7
남들이 나를 만만하게 볼까봐	18.6	5.6	1.6	8.2
편하니까	2.5	8.3	5.3	5.4
누군가를 무시하거나 비웃기 위해	3.3	4.8	5.5	4.6
욕설을 사용하면 말이 더 잘 통하는 것 같아서	1.6	5.3	5.5	4.2
친구끼리 친근감을 나타내기 위해서	6	16.7	25.9	16.7
말로 스트레스를 풀기 위해서	25.8	13.2	13	17

### 결과 요약

- 청소년들이 욕설을 사용하는 가장 큰 이유는 ‘습관이 되어서(25.7%)’이며, ‘남들이 사용하니깐(18.2%)’, ‘친구끼리 친근감을 나타내기 위해(16.7%)’의 순임.
- ‘습관이 되어서’ 욕설을 사용한다는 답변은 초등학생 12.6%, 중학생 29.4%, 고등학생 33.4%로 학교급이 높아질수록 많아짐.
- ‘남들이 사용하니깐’ 욕설을 사용한다는 답변은 초등학생 29.6%, 중학생 16.7%, 초등학생 9.8%로 학교급이 높아질수록 적어짐.
- ‘친구끼리 친근감을 나타내기 위해서’ 욕설을 사용한다는 답변은 초등학생 6.0%, 중학생 16.7%, 고등학생 25.9%로 학교급이 높아질수록 많아짐.

### 자료 정보

출처	양명희 외(2010), 학교생활에서의 욕설 사용 실태 및 순화 대책, 한국교육개발원.		
제시 쪽	21	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mest.go.kr/web/988/ko/board/download.do?boardSeq=44376">http://www.mest.go.kr/web/988/ko/board/download.do?boardSeq=44376</a>		
주제어	[공공 언어], [청소년 언어], 욕설, 욕설 사용 이유, 욕설 사용 실태, 초·중·고 학생 욕설		
연계 자료	Ⅲ-5-1, Ⅲ-5-2, Ⅲ-5-3		
참고 자료	<p>손봉희(2010), 중학생의 욕설 사용 실태와 욕설 사용 빈도에 따른 자아존중감·스트레스·우울의 차이, 계명대학교 석사학위 논문.</p> <p>양명희(2011), 초·중·고 학생들의 욕설 사용 실태와 태도에 대한 연구, 어문학 제111권, 한국어문학회.</p> <p>이정복 외(2006), 인터넷 통신 언어와 청소년 언어문화, 한국문화사.</p> <p>이주형(2011), 댓글에 나타난 청소년 언어 사용 실태 연구, 한국교원대학교 석사학위 논문.</p>		



## 12-III-5-1

## 학교급별 언어폭력 경험

## 조사 개요

- 조사 목적: 최근 1년간 청소년의 언어폭력 경험을 학교급별로 조사하여 학교 폭력 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 모집단을 대표할 수 있는 표본 집단 97,141명

비고	초등학교		중학교			고등학교 일반계			고등학교 전문계			총계
	5학년	6학년	1학년	2학년	3학년	1학년	2학년	3학년	1학년	2학년	3학년	
인원	10,122	9,940	10,586	10,540	10,480	9,176	9,199	8,963	6,198	6,013	5,924	97,141

- 조사 방법: 표본 집단을 대상으로 설문 조사 실시 후, 모집단 수로 추정 변환함.
- 조사 시기: 2010년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	전혀 없다	1번	2~3번	주 1~2회	거의 매일	전체
초등학교	1,101,572 (87.0)	85,767 (6.8)	43,497 (3.4)	16,830 (1.3)	18,160 (1.4)	1,265,826 (100.0)
중학교	1,818,354 (90.6)	102,588 (5.1)	45,142 (2.2)	17,283 (0.9)	23,605 (1.2)	2,006,972 (100.0)
인문계 고등학교	1,389,361 (93.9)	43,717 (3.0)	22,884 (1.5)	7,190 (0.5)	16,948 (1.1)	1,480,100 (100.0)
전문계 고등학교	451,922 (93.0)	14,703 (3.0)	9,149 (1.9)	3,385 (0.7)	6,533 (1.3)	485,692 (100.0)
전체	4,761,209 (90.9)	246,775 (4.7)	120,672 (2.3)	44,688 (0.9)	65,246 (1.2)	5,238,590 (100.0)

## 결과 요약

- 전체 응답자 중 최근 1년 동안언어폭력을 경험하지 않았다고 응답한 비율은 90.9%임.
- 주 1회 이상 언어폭력을 경험한다고 응답한 비율은 초등학교 2.7%, 중학교 2.1%, 전문계 고등학교 2.0%, 일반계 고등학교 1.6%의 순으로 나타남.

## 자료 정보

출처	배주미 외(2010), 2010년 전국 청소년 위기 실태 조사, 한국청소년상담원.		
제시 쪽	326	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kyci.or.kr/fileup/lib_pdf/2010-92.pdf">http://www.kyci.or.kr/fileup/lib_pdf/2010-92.pdf</a>		
주제어	[공공 언어], [청소년 언어], 언어폭력, 학교 폭력, 학생 언어, 청소년 언어 생활		
연내 연계	㉓-Ⅲ-5-2, ㉓-Ⅲ-5-3	연간 연계	㉓-Ⅲ-5-1, ㉓-Ⅲ-5-2, ㉓-Ⅲ-5-3, ㉓-Ⅲ-5-4
참고 자료	강희숙·양명희(2011), 청소년의 욕설 사용의 심리적 기제 및 순화 방안, 한국언어문학 제79집, 한국언어문학회. 김태경 외(2012), 청소년의 비속어·욕설·은어·유행어 사용 실태와 언어 의식 연구, 국제어문 제54집, 국제어문학회. 전은진 외(2011), 문자 언어에 나타난 청소년 언어 실태 연구, 청람어문교육 제43집, 청람어문교육학회.		

## Ⅱ-III-5-5

## 청소년의 가족과의 대화 정도에 대한 한중일 비교

## 조사 개요

- 조사 목적: 한·중·일 청소년의 가족과의 대화 시간을 비교하여 우리나라 청소년 언어 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.

- 조사 대상

한국	중.고등학교 학생 2,268명(남학생 1,155명, 여학생 1,113명)
중국	중.고등학교 학생 1,167명(남학생 590명, 여학생 577명)
일본	중.고등학교 학생 1,143명(남학생 561명, 여학생 582명)

- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 10월
- 조사 지역

한국	5개 지역, 3개 중.고등학교
중국	4개 지역, 8개 중.고등학교
일본	6개 지역, 11개 중.고등학교

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분		자주 한다	가끔 한다	거의 하지 않는다	전혀 하지 않는다	무응답
한국	남학생	709(61.4)	378(32.7)	61(5.3)	6(0.5)	1(0.1)
	여학생	770(69.2)	294(26.4)	42(3.8)	6(0.5)	1(0.1)
	전체(2,268)	1,479(65.2)	672(29.7)	103(4.5)	12(0.5)	2(0.1)
중국	남학생	361(61.2)	194(32.9)	24(4.1)	11(1.9)	0(0.0)
	여학생	422(73.1)	139(24.1)	13(2.3)	3(0.5)	0(0.0)
	전체(1,167)	783(67.1)	333(28.5)	37(3.2)	14(1.2)	0(0.0)
일본	남학생	220(39.2)	258(46.0)	61(10.9)	20(3.6)	2(0.4)
	여학생	356(61.2)	186(32.0)	35(6.0)	5(0.9)	0(0.0)
	전체(1,143)	576(50.4)	444(38.8)	96(8.4)	25(2.2)	2(0.2)

### 결과 요약

- 가족과 대화를 자주 한다고 응답한 청소년의 비율은 중국이 가장 높고(67.1%), 한국(65.2%), 일본(50.4%)의 순임.
- 가족과 대화를 전혀 하지 않는다고 응답한 청소년의 비율은 일본이 가장 높고(2.2%), 중국(1.2%), 한국(0.5%)의 순임.
- 한·중·일 모두 전반적으로 여학생이 남학생보다 가족과 대화를 더 많이 하는 경향을 보임.

### 자료 정보

출처	최인재 외(2011), 2010 청소년 가치관 국제비교 조사, 여성가족부.		
제시 쪽	66 ~ 67	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.mogef.go.kr/korea/view/policyGuide/policyGuide07_07_01.jsp?func=view&amp;funcSUB=&amp;currentPageSUB=0&amp;pageSizeSUB=10&amp;key_typeSUB=&amp;keySUB=&amp;search_start_dateSUB=&amp;search_end_dateSUB=&amp;arg_id=0&amp;bid=107&amp;rbid=0&amp;riid=0&amp;bidSUB=0&amp;cid1=0&amp;cid2=0&amp;cid3=0&amp;cid4=0&amp;cid5=0&amp;cid6=0&amp;cid7=0&amp;arg_cid1=0&amp;arg_cid2=0&amp;arg_class_id=0&amp;currentPage=0&amp;pageSize=10&amp;key_type=&amp;key=&amp;search_start_date=&amp;search_end_date=&amp;class_id=0&amp;bid=615481&amp;id=615481">http://www.mogef.go.kr/korea/view/policyGuide/policyGuide07_07_01.jsp?func=view&amp;funcSUB=&amp;currentPageSUB=0&amp;pageSizeSUB=10&amp;key_typeSUB=&amp;keySUB=&amp;search_start_dateSUB=&amp;search_end_dateSUB=&amp;arg_id=0&amp;bid=107&amp;rbid=0&amp;riid=0&amp;bidSUB=0&amp;cid1=0&amp;cid2=0&amp;cid3=0&amp;cid4=0&amp;cid5=0&amp;cid6=0&amp;cid7=0&amp;arg_cid1=0&amp;arg_cid2=0&amp;arg_class_id=0&amp;currentPage=0&amp;pageSize=10&amp;key_type=&amp;key=&amp;search_start_date=&amp;search_end_date=&amp;class_id=0&amp;bid=615481&amp;id=615481</a>		
주제어	[공공 언어], [청소년 언어], 청소년 언어 의식, 청소년 언어 생활		
연계 자료	Ⅲ-5-3		
참고 자료	<p>양명희 외(2005), 청소년 언어생활 실태 연구: 고등학교 2학년 서울, 대구 지역 학생을 대상으로, 국립국어원.</p> <p>이정복 외(2006), 인터넷 통신 언어와 청소년 언어문화, 한국문화사.</p> <p>Eckert, P.(2005), <i>Adolescent Language</i>, in Finegan, E. &amp; Rickford, J., <i>Language in the USA</i>, Cambridge and New York: Cambridge University Press.</p>		

## 12-III-5-2

## 장애 청소년을 놀리거나 따돌린 경험

## 조사 개요

- 조사 목적: 장애 청소년에 대한 일반 학생들의 인식을 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료를 제공하고자 함.
- 조사 대상: 302개 학교의 9,297명

변인		사례 수(명)	비율(%)
전체		9,297	100.0
성별	남자	5,019	54.0
	여자	4,278	46.0
학교급	초등학교	3,381	36.4
	중학교	3,090	33.2
	일반계고	2,149	23.1
	전문계고	677	7.3

- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2011년 6월 3일 ~ 7월 4일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분		전체	전혀 그렇지 않다	그렇지 않은 편이다	그런 편이다	매우 그렇다
성별	남자	4,896	2,435(49.7)	1,726(35.2)	647(13.2)	89(1.8)
	여자	4,186	2,467(58.9)	1,301(31.1)	390(9.3)	29(0.7)
학교 유형	초등학교	3,352	1,995(59.5)	969(28.9)	333(9.9)	55(1.6)
	중학교	3,016	1,475(48.9)	1,098(36.4)	412(13.6)	32(1.1)
	일반계고	2,085	1,122(53.8)	721(34.6)	219(10.5)	23(1.1)
	전문계고	629	309(49.2)	239(38.0)	73(11.7)	7(1.1)
지역 규모	대도시	3,824	2,095(54.8)	1,262(33.0)	430(11.2)	38(1.0)
	중소도시	4,050	2,175(53.7)	1,337(33.0)	475(11.7)	63(1.6)
	읍/면	1,207	631(52.3)	427(35.4)	132(11.0)	17(1.4)
가족 유형	양부모가정	8,175	4,381(53.6)	2,765(33.8)	927(11.3)	103(1.3)
	한부모가정	666	378(56.8)	199(29.8)	79(11.9)	10(1.4)
	조손가정	72	41(57)	21(29.5)	10(13.5)	0(0.0)
	기타	129	72(55.7)	35(27.4)	17(13.1)	5(3.9)
경제적 수준	상	1,918	1,140(59.5)	563(29.4)	181(9.4)	33(1.7)
	중	6,667	3,485(52.3)	2,316(34.7)	800(12.0)	67(1.0)
	하	429	242(56.5)	128(29.9)	44(10.2)	15(3.4)
전체		9,082 (무응답: 215)	4,902(53.97)	3,027(33.33)	1,037(11.42)	118(1.30)

## 결과 요약

- ‘장애 청소년을 놀리거나 따돌린 경험’을 묻는 질문에, ‘전혀 그렇지 않다’와 ‘그렇지 않은 편이다’에 대한 응답 비율이 각각 53.97%와 33.33%를 차지함.
- 장애 청소년을 놀리거나 따돌린 경험에 대한 성별 응답은 남학생 15%(13.2%+1.8%), 여학생 10%(9.3%+0.7%)로 나타남.
- 장애 청소년을 놀리거나 따돌린 경험에 대한 학교급별 응답은 중학교 14.7%(13.6%+1.1%), 전문계고 12.8%(11.7%+1.1%), 일반계고 11.6%(10.5%+1.1%), 초등학교 11.5%(9.9%+1.6%)의 순으로 나타남.
- 경제적 수준이 낮을수록 장애 청소년을 놀리거나 따돌린 경험이 있다고 응답한 비율이 높음.

## 자료 정보

출처	임희진 외(2011), 한국 아동·청소년 인권 실태 연구 I : 2011 아동·청소년 인권 실태 조사 통계, 한국청소년정책연구원.		
제시 쪽	125	가공 정도	①
원문	<a href="http://118.128.24.6/pdfs/2011/20.pdf">http://118.128.24.6/pdfs/2011/20.pdf</a>		
주제어	[공공 언어], [청소년 언어], 장애 청소년, 장애인 차별, 장애인에 대한 인식. 청소년 언어생활		
연내 연계	㉔-I-6-15, ㉔-III-5-1, ㉔-III-5-3	연간 연계	㉑-I-7-1, ㉑-I-7-2
참고 자료	박성미(2010), 청소년의 비인간화 유형에 따른 청소년 문제 분석, 한국청소년연구 제21권 4집, 한국청소년정책연구원. 박재국 외(2011), 장애 아동·청소년의 학습 활동 및 학교생활에 관한 연구, 특수아동교육연구 제13권 2집, 한국특수아동학회. 정소연(2009), 장애 청소년의 사회적 능력에 영향을 미치는 가족 및 학교 특성 요인, 재활복지 제13권 2집, 한국장애인재활협회.		

## 12-III-5-3

## 다문화 가정 청소년을 놀리거나 따돌린 경험

## 조사 개요

- 조사 목적: 다문화 가정 청소년에 대한 일반 학생들의 인식을 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료를 제공하고자 함.
- 조사 대상: 302개 학교의 9,297명

변인		사례 수(명)	비율(%)
전체		9,297	100.0
성별	남자	5,019	54.0
	여자	4,278	46.0
학교급	초등학교	3,381	36.4
	중학교	3,090	33.2
	일반계고	2,149	23.1
	전문계고	677	7.3

- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2011년 6월 3일 ~ 7월 4일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

		전체	전혀 그렇지 않다	그렇지 않은 편이다	그런 편이다	매우 그렇다
성별	남자	4,895	3,146(64.3)	1,396(28.5)	303(6.2)	51(1.0)
	여자	4,187	3,131(74.8)	877(20.9)	157(3.7)	23(0.5)
학교 유형	초등학교	3,353	2,416(72.0)	725(21.6)	178(5.3)	35(1.0)
	중학교	3,016	1,961(65.0)	867(28.7)	169(5.6)	19(0.6)
	일반계고	2,085	1,487(71.3)	498(23.9)	84(4.0)	15(0.7)
	전문계고	629	414(65.8)	182(29.0)	28(4.4)	5(0.7)
지역 규모	대도시	3,825	2,698(70.5)	913(23.9)	181(4.7)	34(0.9)
	중소도시	4,051	2,768(68.5)	1,041(25.7)	212(5.2)	30(0.7)
	읍/면	1,206	811(67.2)	319(26.4)	66(5.5)	10(0.8)
가족 유형	양부모가정	8,176	5,641(69.0)	2,066(25.3)	402(4.9)	68(0.8)
	한부모가정	665	467(70.2)	156(23.4)	38(5.8)	4(0.6)
	조손가정	72	55(76.4)	13(17.5)	4(6.2)	0(0.0)
	기타	129	81(62.9)	33(25.2)	13(10.4)	2(1.4)
경제적 수준	상	1,918	1,394(72.7)	411(21.4)	84(4.4)	29(1.5)
	중	6,667	4,540(68.1)	1,742(26.1)	353(5.3)	32(0.5)
	하	429	300(70.0)	102(23.8)	15(3.6)	11(2.6)
전체		9,082 (무응답: 215)	6,277(69.11)	2,273(25.02)	460(5.06)	74(0.81)

## 결과 요약

- ‘다문화 가정 청소년을 놀리거나 따돌린 경험’을 묻는 질문에, ‘전혀 그렇지 않다’와 ‘그렇지 않은 편이다’에 대한 응답 비율이 각각 69.11%와 25.02%를 차지함.
- 다문화 가정 청소년을 놀리거나 따돌린 경험에 대한 성별 응답은 남학생 7.2%(6.2%+1.0%), 여학생 4.2%(3.7%+0.5%)로 나타남.
- 다문화 가정 청소년을 놀리거나 따돌린 경험에 대한 지역 규모별 응답은 읍/면 6.3%(5.5%+0.8%), 중소도시 5.9%(5.2%+0.7%), 대도시 5.6%(4.7%+0.9%)의 순으로 나타남.

## 자료 정보

출처	임희진 외(2011), 한국 아동·청소년 인권 실태 연구 I: 2011 아동·청소년 인권 실태 조사 통계, 한국청소년정책연구원.		
제시 쪽	124	가공 정도	①
원문	<a href="http://118.128.24.6/pdfs/2011/20.pdf">http://118.128.24.6/pdfs/2011/20.pdf</a>		
주제어	[공공 언어], [청소년 언어], 다문화 가정, 다문화 가정 청소년, 다문화 가정 차별, 청소년 언어생활		
연내 연계	㉔-Ⅲ-5-1, ㉔-Ⅲ-5-2	연간 연계	㉓-I-6-7, ㉓-I-7-3
참고 자료	<p>박영민(2009), 다문화 학습자와 중등학교 국어교육, 국어교육학연구 제34권, 국어교육학회.</p> <p>박주희·남지숙(2010), 다문화아동의 언어발달과 심리사회적 적응, 한국청소년연구 제21권 2호, 한국청소년정책연구원.</p> <p>이민경·이수정(2011), ‘다문화 아동, 청소년’ 정책 용어 사용에 대한 비판적 고찰과 대안 모색: 정책 용어와 방향성에 대한 외국 사례를 중심으로, 사회과학연구 제35권 2호, 전북대 사회과학연구소.</p>		



## Ⅱ-III-6-1

## 2011년도 검정 도서 생산 현황(예상)

## 조사 개요

- 조사 목적: 교과서의 자료 유형별로 2011년도 검정 도서의 예상 생산 현황을 조사함.
- 조사 대상: 각 학교급의 교과서, 지도서, 듣기 자료, e-교과서 등의 검정도서
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

구분	초등학교		중학교		고등학교		합계	
	책 수 (종)	부수 (권)	책 수 (종)	부수 (권)	책 수 (종)	부수 (권)	책 수 (종)	부수 (권)
교과서	66	6,579,300	725	30,920,600	756	22,970,900	1,547	60,470,800
지도서	66	257,090	94	30,250	232	35,510	392	322,850
듣기자료	8	51,640	21	193,100	-	-	29	244,740
e-교과서	28	1,156,300	193	7,038,400	199	7,223,400	420	15,418,100
총계	168	8,044,330	1,033	38,182,350	1,187	30,229,810	2,388	76,456,490

※ 저시력 교과서 제외

## 결과 요약

- 2011년에는 총 2,388종의 76,456,490권의 검정 도서가 생산될 것으로 예상됨.
- 2011년에 생산될 'e-교과서'는 총 420종으로 '교과서' 다음으로 많은 수를 보이며, 전체 교과서 2,388종 중 약 17.6%를 차지함.
- 중학교와 고등학교에 비해 전반적으로 초등학교의 검정도서 종수와 부수가 적은 것으로 나타남.

## 자료 정보

출처	김재춘 외(2010), 교과서 활용성 제고 방안 연구, 교육과학기술부.		
제시 쪽	15	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/organ/retrieveOrganLeft.do">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/organ/retrieveOrganLeft.do</a>		
주제어	[공공 언어], [교과서], 교과서 감수, 교과서 검정, 검정 도서, e-교과서		
연계 자료	Ⅲ-6-2		
참고 자료	<p>조난심 외(2000), 전자 교과서의 편찬 및 검정 방안에 관한 연구, 한국교육과정평가원.</p> <p>조준형(2002), 검정 교과서 출판의 현황과 발전 방안에 관한 연구, 중앙대학교 석사학위 논문.</p> <p>송현정(2005), 국어 교과서 검정제에 관한 실태 분석과 도입의 방향 탐색, 이중언어학 제28집, 이중언어학회.</p> <p>김승훈(2011), 한국 교과서 검정 정책의 탐구, 한국학술정보.</p>		

## II-III-6-2

## 2010년 중등학교 교과용 도서 발행 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 2010년 중등학교 교과용 도서의 발행 현황을 파악하여 교과용 도서 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 중학교, 고등학교의 전 교과에서 활용되는 국정·검정·인정 도서
- 조사 시기: 2010년 1월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 종&gt;

교과(군)	중학교			고등학교 (보통 교과)			교과(군)	고등학교 (전문 교과)		
	국정 도서	검정 도서	인정 도서	국정 도서	검정 도서	인정 도서		국정 도서	검정 도서	인정 도서
국어	-	12	3	-	7	7	농생명산업	14	-	20
사회(역사 포함)/도덕	-	9	6	-	14	7	공업	61	3	51
수학	-	6	3	-	8	8	상업·정보	2	3	25
과학/기술·가정	-	6	6	-	12	12	수산·해운	12	-	23
체육	-	3	3	-	-	10	가사·실업	14	-	19
예술(음악/미술)	-	4	4	-	1	4	과학	-	-	15
영어	-	6	3	-	2	7	체육	5	-	16
선택	5	10	10	3	8	23	예술	-	-	35
							외국어	40	-	32
							국제	-	-	22
총계	5	56	38	3	52	78	총계	148	6	258

## 결과 요약

- 2010년에 발행된 교과용 도서는 고등학교 전문 교과 412종, 고등학교 보통 교과 133종, 중학교 99종임.
- 교과(군)별로는 선택 교과가 59종으로 가장 많았고, 사회/도덕 교과 36종, 과학/기술·가정 교과 36종, 국어 교과 29종의 순임.
- 고등학교 전문 교과의 경우 검정 도서는 6종뿐이며, 인정 도서 258종, 국정 도서 148종이 발행되었음.

## 자료 정보

출처	교육과학기술부(2010), 초·중등학교 교과용도서 국·검·인정 구분 고시, 교육과학기술부.(교육과학기술부 고시 제2010-1호)		
제시 쪽	2~5	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.mest.go.kr/web/1110/ko/board/view.do?bbsId=149&amp;boardSeq=16250">http://www.mest.go.kr/web/1110/ko/board/view.do?bbsId=149&amp;boardSeq=16250</a>		
주제어	[공공 언어], [교과서], 교과용 도서, 국정 도서, 검인정 도서, 교과용 도서 발행 현황		
연계 자료	Ⅲ-6-1		
참고 자료	강신천 외(2009), 디지털교과서 검인정제도 연구, 교육과학기술부. 김재춘 외(2010), 교과서 활용성 제고 방안 연구, 교육과학기술부. 조난심 외(2004), 초·중등학교 국정 도서의 검인정화 방안 연구, 한국교육과정평가원.		

## 12-III-6-1

## 디지털 교과서 개발 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 디지털 교과서의 과목별·학년별 개발 현황을 파악하여 스마트 교육 추진 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 2008년~2011년에 출판된 디지털 교과서
- 조사 방법: 현황 조사
- 조사 시기: 2011년

## 조사 결과

개발년도	구분		개발 과목	과목 수(종)
	학교급	학년		
2008	초등학교	5	국어, 사회, 과학, 수학, 음악, 영어	6
		6	국어, 사회, 과학, 수학	4
2009	초등학교	3~6	영어(수준별 4종)	4
		4	사회, 과학	2
	중학교	1	영어, 과학	2
2010	초등학교	5~6	사회, 과학(수정·보완)	4
2011	초등학교	5~6	국어, 수학(수정·보완)	4
계			개발 18종, 수정·보완 8종	

## 결과 요약

- 2011년 기준, 디지털 교과서는 총 18종이 개발되었으며 이 중 8종은 수정·보완되었음.
- 2009년의 중학교 1학년 영어, 과학을 제외하고는 대부분 초등학교 고학년을 중심으로 디지털 교과서가 개발되었음.

## 자료 정보

출처	한국교육학술정보원(2011), 2011 교육정보화 백서, 한국교육학술정보원.		
제시 쪽	78	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.keris.or.kr/download/data/2011-total.pdf">http://www.keris.or.kr/download/data/2011-total.pdf</a>		
주제어	[공공 언어], [교과서], 교과용 도서, 국정 도서, 디지털 교과서		
연내 연계	㉓-I-1-2	연간 연계	㉓-Ⅲ-6-1, ㉓-Ⅲ-6-2
참고 자료	<p>옥현진(2012), 디지털 교과서의 현황과 국어 교과의 디지털 교과서 수용 방식, 한국어문교육 제11집, 고려대 한국어문교육연구소.</p> <p>유관희 외(2008), 디지털 교과서 표준화 현황, 정보과학회지 제26권 6집, 한국정보과학회.</p> <p>장재원·김보연(2012), 국내 디지털 교과서의 사용성 평가, 디지털디자인 연구 제34집, 한국디지털디자인학회.</p> <p>황윤정(2010), 디지털 교과서 운영 사례 분석, 청주교대 석사학위 논문.</p>		

# Ⅱ-III-7-1

## 표준 화법 사용에 대한 어려움

### 조사 개요

- 조사 목적: 현행 ‘표준 화법(1992)’에 대해 국민들이 지니는 어려움의 정도를 파악하여 추후 표준 화법을 개선·보완하기 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 15세 이상 국민 5,132명
- 조사 방법: 일대일 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 8월~9월
- 조사 지역: 전국

### 조사 결과

<단위 : %>

구분		응답자 수(명)	매우 많다	많다	보통이다	거의 없다	전혀 없다
전체		5,132	6.1	25.8	37.7	27.1	3.3
성별	남성	2,541	6.6	25.3	36.6	28.1	3.4
	여성	2,591	5.6	26.3	38.8	26.1	3.2
연령	15-19세	420	7.9	25.2	34.5	27.4	5.0
	20세	880	7.4	24.8	37.4	26.5	4.0
	30세	1,039	4.7	28.3	39.7	25.1	2.2
	40대	1,065	6.3	25.4	42.4	24.0	1.8
	50대	803	6.8	26.7	35.2	28.5	2.7
	60대 이상	925	4.6	23.9	34.2	32.1	5.2
거주 지역	수도권	2,484	6.9	27.2	40.5	23.7	1.7
	충청권	530	5.3	28.3	35.5	27.4	3.6
	강원권	165	4.2	20.0	47.9	26.1	1.8
	영남권	1,369	5.0	21.4	35.0	33.0	5.6
	호남권	517	6.6	30.2	29.4	29.2	4.6
	제주권	67	3.0	25.4	47.8	17.9	6.0
출신 지역	수도권	1,658	7.5	26.3	39.6	24.3	2.3
	충청권	721	5.1	28.2	37.2	26.8	2.8
	강원권	256	4.3	24.2	45.3	25.0	1.2
	영남권	1,588	5.5	22.3	36.0	31.3	4.8
	호남권	818	6.0	30.2	33.9	27.0	2.9
	제주권	73	2.7	20.5	57.5	15.1	4.1
	기타	18	5.6	38.9	27.8	11.1	16.7

## 결과 요약

- 전체적으로 표준 화법 사용이 어렵다고 응답한 비율(31.9%)과 그렇지 않다고 응답한 비율(30.4%)이 비슷함.
- 성별로는 표준 화법 사용이 어렵다고 응답한 남성(31.9%)과 여성(31.9%)의 비율이 같았음.
- 연령별로는 50대가 표준 화법 사용에 가장 어려움을 느끼고 있었고(33.5%), 가장 어려움이 없다고 답한 연령은 60대 이상임(37.3%).
- 거주 지역별로는 호남권 거주 국민들이 표준 화법 사용에 가장 많은 어려움을 느끼고 있었고(36.8%), 영남권 거주 국민들이 어려움을 가장 적게 느꼈음(38.6%).
- 제주권 거주 국민들은 타 지역에 비해 표준 화법 사용이 어렵다고 응답한 비율이 낮았지만, 어렵지 않다고 응답한 비율 역시 낮았음.
- 출신 지역별로는 호남권 출신 국민들이 표준 화법 사용에 가장 크게 어려움을 느끼고 있었고(36.2%), 어려움을 가장 적게 느꼈음(19.2%).

## 자료 정보

출처	안태숙 외(2010), 표준화법에 관한 국민의 국어사용 실태에 대한 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	243	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=535">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=535</a>		
주제어	[공공 언어], [표준 화법], 표준 화법 인식		
연계 자료	I -4-1, III-7-2		
참고 자료	<p>국립국어연구원 편(1992), ‘표준 화법’ 해설, 국립국어연구원.</p> <p>김세중(2003), 현행 ‘표준 화법’의 미비점, 새국어생활 제13권 1호, 국립국어원.</p> <p>김희진(2003), ‘표준 화법’의 요건과 보급 방안, 새국어생활 제13권 1호, 국립국어원.</p> <p>서현석(2009), 호칭어 지칭어의 표준 화법 실태와 개선 방안, 화법연구 제15권, 한국화법학회.</p> <p>전영우(2003), ‘표준 화법’의 문제와 개선 방향, 새국어생활 제13권 1호, 국립국어원.</p>		



## Ⅱ-III-7-2

## 표준 화법 정비의 필요성

## 조사 개요

- 조사 목적: 현행 ‘표준 화법(1992)’의 정비에 대한 국민들의 인식을 파악하여 추후 표준 화법을 개선·보완하기 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 15세 이상 국민 5,132명
- 조사 방법: 일대일 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 8월~9월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		응답자 수(명)	반드시 필요하다	필요하다	보통이다	별로 필요하지 않다	전혀 필요하지 않다
전체		5,132	12.6	52.7	25.5	8.3	0.9
성별	남성	2,541	12.8	51.8	25.5	9.1	0.9
	여성	2,591	12.4	53.7	25.5	7.5	0.9
연령	15-19세	420	11.0	46.2	31.7	9.3	1.9
	20세	880	13.8	49.7	26.8	8.9	0.9
	30세	1,039	11.1	55.5	25.5	7.3	0.6
	40대	1,065	12.0	58.0	22.5	6.9	0.5
	50대	803	13.3	54.8	22.7	8.0	1.2
	60대 이상	925	13.9	47.7	27.1	10.3	1.0
거주 지역	수도권	2,484	11.0	56.9	24.4	7.4	0.3
	충청권	530	15.8	51.1	24.0	8.3	0.8
	강원권	165	10.3	41.8	41.8	5.5	0.6
	영남권	1,369	9.1	50.0	27.9	10.6	2.3
	호남권	517	27.1	45.8	19.5	7.4	0.2
	제주권	67	9.0	46.3	32.8	10.4	1.5
출신 지역	수도권	1,658	11.4	55.6	26.0	6.6	0.4
	충청권	721	13.5	53.1	24.3	8.5	0.7
	강원권	256	9.0	50.0	34.8	5.9	0.4
	영남권	1,588	9.7	51.3	26.8	10.3	2.0
	호남권	818	20.9	51.1	19.6	8.3	0.1
	제주권	73	9.6	46.6	31.5	11.0	1.4
	기타	18	27.8	38.9	22.2	11.1	0.0

## 결과 요약

- 표준 화법의 정비가 필요하다고 응답한 비율(65.3%)이 그렇지 않다고 응답한 비율(9.2%)에 비해 훨씬 높음.
- 연령별로는 40대가 표준 화법 정비의 필요성을 가장 강하게 인식함(70%).
- 거주 지역별로는 호남권 거주 국민들이 표준 화법 정비의 필요성을 가장 강하게 느끼고 있고(72.9%), 강원권 거주 국민들이 가장 약하게 느낌(52.1%).
- 출신 지역별로는 호남권 출신 국민들이 표준 화법 정비의 필요성을 가장 강하게 느끼고 있고(72.0%), 제주권 출신 국민들이 가장 약하게 느낌(56.2%).

## 자료 정보

출처	안태숙 외(2010), 표준화법에 관한 국민의 국어사용 실태에 대한 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	246	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=535">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=535</a>		
주제어	[공공 언어], [표준 화법], 표준 화법 조사, 표준 화법 정비		
연계 자료	Ⅲ-7-1		
참고 자료	<p>국립국어연구원 편(1992), ‘표준 화법’ 해설, 국립국어연구원.</p> <p>김세중(2003), 현행 ‘표준 화법’의 미비점, 새국어생활 제13권 1호, 국립국어원.</p> <p>김희진(2003), ‘표준 화법’의 요건과 보급 방안, 새국어생활 제13권 1호, 국립국어원.</p> <p>서현석(2009), 호칭어 지칭어의 표준 화법 실태와 개선 방안, 화법연구 제15권, 한국화법학회.</p> <p>전영우(2003), ‘표준 화법’의 문제와 개선 방향, 새국어생활 제13권 1호, 국립국어원.</p> <p>이창덕 외(2009), 표준 화법 개선 및 보완을 위한 기초 연구, 국립국어원.</p>		

## 12-III-7-1

## 표준 화법의 교육 및 홍보 필요성

## 조사 개요

- 조사 목적: 표준 화법에 대한 국민들의 인식을 조사하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 15세 이상 국민 5,132명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 5월 ~ 10월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		응답자 수(명)	반드시 필요하다	필요하다	보통이다	별로 필요하지 않다	전혀 필요하지 않다
전체		5,132	15.0	57.9	20.7	5.8	0.6
성별	남성	2,541	15.5	55.8	21.3	6.7	0.7
	여성	2,591	14.5	59.9	20.2	4.9	0.5
연령	15 ~ 19세	420	12.4	53.3	24.3	8.3	1.7
	20대	880	16.0	55.2	21.4	6.7	0.7
	30대	1,039	13.7	60.1	20.3	5.6	0.4
	40대	1,065	16.2	58.0	21.2	4.3	0.3
	50대	803	14.9	61.6	17.3	5.5	0.6
	60대 이상	925	15.4	56.5	21.4	5.9	0.8
결혼 여부	기혼	3,584	15.4	59.2	19.9	5.1	0.5
	미혼	1,548	14.0	54.9	22.7	7.4	1.0
거주 지역	수도권	2,484	14.0	62.4	18.8	4.5	0.3
	충청권	530	17.4	59.1	17.7	5.3	0.6
	강원권	165	16.4	46.1	32.7	4.2	0.6
	영남권	1,369	11.0	54.8	24.5	8.3	1.4
	호남권	517	27.7	48.0	18.4	5.8	0.2
	제주권	67	13.4	50.7	25.4	9.0	1.5
출신 지역	수도권	1,658	13.7	61.2	19.8	4.9	0.4
	충청권	721	15.4	60.5	19.3	4.4	0.4
	강원권	256	13.7	55.9	26.2	3.9	0.4
	영남권	1,588	12.2	56.2	22.5	7.8	1.3
	호남권	818	23.5	53.1	18.3	5.0	0.1
	제주권	73	11.0	52.1	27.4	8.2	0.4
	기타	18	16.7	61.1	11.1	11.1	0.0

## 결과 요약

- 표준 화법을 홍보하고 교육할 필요가 있다고 응답한 비율은 72.9%임.
- 표준 화법의 교육 및 홍보 필요성에 대한 성별 응답 비율은 여성 74.4%, 남성 71.3%임.
- 표준 화법의 교육 및 홍보 필요성에 대한 연령대별 응답 비율은 50대가 76.5%로 가장 높았으며, 10대가 65.7%로 가장 낮았음.
- 표준 화법의 교육 및 홍보 필요성에 대한 거주 지역별 응답 비율은 충청권과 수도권 이 각각 76.5%, 76.4%로 높았으며, 강원권이 62.5%로 가장 낮았음.
- 표준 화법의 교육 및 홍보 필요성에 대한 출신 지역별 응답 비율은 호남권이 76.6%로 가장 높았으며, 제주권이 63.1%로 가장 낮았음.

## 자료 정보

출처	안태숙 외(2010), 표준 화법에 관한 국민의 국어 사용 실태 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	249	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;id_x=535">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;id_x=535</a>		
주제어	[공공 언어], [표준 화법], 국어사용, 표준 화법 필요성, 표준 화법 교육		
연내 연계	⑫-Ⅲ-7-2, ⑫-Ⅲ-7-3	연간 연계	⑪-Ⅲ-7-1, ⑪-Ⅲ-7-2
참고 자료	<p>노은희(2009), 국어 교육에서 표준 화법 관련 내용의 수용 방향, 화법연구 제15권, 한국화법학회.</p> <p>전영우(2009), 표준 화법의 문제와 개선 방향, 화법연구 제15권, 한국화법학회.</p> <p>이창덕 · 나은미(2010), 표준화법 규정 제정과 교육 방안 연구-표준화법 인식과 교육 및 홍보 설문조사 결과를 바탕으로, 화법연구 제16권, 한국화법학회.</p>		

## 12-III-7-2

## 표준 화법의 교육 기관에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 표준 화법을 교육할 기관에 대한 국민들의 인식을 조사하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 15세 이상 국민 5,132명
- 조사 방법: 설문 조사(두 가지 선택)
- 조사 시기: 2009년 5월 ~ 10월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

		응답자 수(명)	학교	방송	신문	가정	정부 기관
전체		5,132	72.3	68.5	16.7	30.0	12.5
성별	남성	2,541	71.6	67.4	18.3	29.7	13.0
	여성	2,591	73.0	69.5	15.2	30.3	12.1
연령	15~19세	420	79.8	63.8	11.4	32.9	12.1
	20대	880	71.4	68.1	16.0	29.8	14.8
	30대	1,039	71.3	68.1	18.9	29.6	12.0
	40대	1,065	72.2	71.6	15.9	27.8	12.5
	50대	803	72.0	69.7	18.3	28.5	11.5
	60대 이상	925	71.2	66.5	17.1	33.0	12.2
결혼 여부	기혼	3,584	71.3	69.1	17.6	30.0	12.0
	미혼	1,548	74.6	66.9	14.9	29.8	13.8
거주 지역	수도권	2,484	68.9	71.4	19.4	26.3	14.0
	충청권	530	80.8	70.2	9.8	27.9	11.3
	강원권	165	89.1	47.3	4.2	43.0	16.4
	영남권	1,369	72.8	70.2	20.3	30.3	6.4
	호남권	517	72.3	55.5	6.4	43.9	21.9
	제주권	67	79.1	62.7	10.4	35.8	11.9
출신 지역	수도권	1,658	70.7	69.9	17.2	27.0	15.2
	충청권	721	75.2	71.3	15.7	26.9	11.0
	강원권	256	83.6	59.8	8.2	30.9	17.6
	영남권	1,588	72.2	70.1	20.5	29.8	7.4
	호남권	818	70.0	62.8	12.5	37.8	16.9
	제주권	73	74.0	68.5	15.1	31.5	11.0
	기타	18	44.4	55.6	0.0	72.2	27.8

## 결과 요약

- 어떤 기관이 표준 화법 교육을 담당하는 것이 적절한가에 대해, 학교(72.3%), 방송(68.5%), 가정(30.0%), 신문(16.7%), 정부 기관(12.5%)의 순으로 응답함.
- 연령별로는, 모든 연령대에서 학교에 대한 응답 비율이 가장 높게 나타났으며 특히 10대에서 가장 높게 나타남(79.8%). 방송은 40대(71.6%), 신문은 30대(18.9%), 가정은 60대 이상(33.0%), 정부 기관은 20대(14.8%)가 가장 높음.
- 거주 지역별로는, 수도권을 제외한 모든 지역에서 학교에 대한 응답 비율이 가장 높으며 특히 강원권이 가장 높음(89.1%).
- 출신 지역별로는, 기타 지역을 제외한 모든 지역에서 학교에 대한 응답 비율이 가장 높음.

## 자료 정보

출처	안태숙 외(2010), 표준화법에 관한 국민의 국어사용 실태 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	252	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;id_x=535">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;id_x=535</a>		
주제어	[공공 언어], [표준 화법], 국어 사용, 화법 교육, 표준 화법 교육, 표준 화법 교육 기관		
연내 연계	㉔-Ⅲ-7-1, ㉔-Ⅲ-7-3	연간 연계	㉓-Ⅲ-7-1, ㉓-Ⅲ-7-2
참고 자료	<p>노은희(2009), 국어 교육에서 표준 화법 관련 내용의 수용 방향, 화법연구 제15권, 한국화법학회.</p> <p>이창덕 · 나은미(2010), 표준화법 규정 제정과 교육 방안 연구-표준화법 인식과 교육 및 홍보 설문조사 결과를 바탕으로, 화법연구 제16권, 한국화법학회.</p> <p>전영우(2009), 표준 화법의 문제와 개선 방향, 화법연구 제15권, 한국화법학회.</p>		

# 12-III-7-3

## 여자 대학생 및 대학원생의 남자 선배에 대한 호칭

### 조사 개요

- 조사 목적: 여대생들의 남자 선배 호칭을 사용 실태를 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 여자 대학생 및 대학원생 3,058명
- 조사 방법: 면접 조사
- 조사 시기: 2011년
- 조사 지역: 전국

### 조사 결과

<단위: %>

		오빠	선배	형	기타	사례 수(건)
전체	여학생	51.2	41.3	3.9	3.5	2,903
공학 여부	남녀공학	50.0	42.9	4.1	3.0	2,598
	여대	61.6	27.5	2.3	8.5	305
학년 구분	1학년	52.1	40.2	3.9	3.8	864
	2학년	53.9	38.6	2.7	4.8	857
	3학년	53.1	40.7	4.7	1.6	514
	4학년	49.0	44.8	5.0	1.2	404
	석사과정	41.2	47.6	5.2	6.0	233
	박사과정	25.8	64.5	3.2	6.5	31
학제	전문대	58.2	33.9	1.7	6.3	894
	일반대	50.5	42.3	4.7	2.5	1,758
	교육대	31.5	60.6	6.8	1.2	251
전공 영역	인문사회	49.8	42.6	4.1	3.5	1,925
	이공계	54.4	40.6	3.2	1.8	500
	예체능	56.6	35.3	4.6	3.5	173
학부 계열	인문학부	50.2	43.6	3.5	2.7	679
	사회과학부	48.2	44.0	3.3	4.5	598
	경영/경제	59.6	32.3	5.0	3.0	337
	의학/약학	49.6	43.9	2.2	4.3	139
	법학	47.1	47.1	0.0	5.7	87
	자연과학	41.8	55.2	2.6	0.5	194
	공학	73.1	21.0	4.8	1.2	167
	사범대학	38.8	49.6	8.0	3.6	224
	예술/체육	56.6	35.3	4.6	3.5	173
	기타	53.5	36.5	2.8	7.1	282
구분	대학생	52.4	40.5	3.8	3.3	2,639
	대학원생	39.4	49.6	4.9	6.1	264

## 결과 요약

- 여자 대학생 및 대학원생들의 남자 선배에 대한 호칭은 ‘오빠’ 51.2%, ‘선배’ 41.3%, ‘형’ 3.9%, ‘기타’ 3.5%의 순으로 나타남.
- 남녀공학에서는 ‘오빠’와 ‘선배’의 사용 비율이 각각 50.0%, 42.9%이지만, 여자대학에서는 61.6%, 27.5%임.
- 학부 과정에서 대학원 과정으로 갈수록 ‘오빠’에 대한 사용 비율이 다소 낮아지며, 석사 과정에서의 사용 비율은 41.2%, 박사 과정에서의 사용 비율은 25.8%임.
- 전문대(58.2%)나 일반대(50.5%)보다 교육대(31.5%)에서의 ‘오빠’에 대한 사용 비율이 낮음.
- 학부 계열별로는 자연과학, 사범대학에서 ‘오빠’보다 ‘선배’를 사용하는 비율이 높음. 그리고 공과대학에서는 ‘선배’보다 ‘오빠’를 사용하는 비율이 매우 높았음.

## 자료 정보

출처	안상수 외(2011), 성 평등 실천 국민 실태 조사 및 장애 요인 연구 Ⅲ : 대학 생활 영역을 중심으로, 한국여성정책연구원.		
제시 쪽	235	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kwdi.re.kr/module/downFile.kw?currPg=3&amp;sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;topCmsCd=CM0002&amp;cmsCd=CM0004&amp;pnum=1&amp;cnum=0&amp;sbjCdSel=&amp;rptCdSel=&amp;src=&amp;srcTemp=&amp;ntNo=785&amp;pageSize=10&amp;fno=1">http://www.kwdi.re.kr/module/downFile.kw?currPg=3&amp;sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;topCmsCd=CM0002&amp;cmsCd=CM0004&amp;pnum=1&amp;cnum=0&amp;sbjCdSel=&amp;rptCdSel=&amp;src=&amp;srcTemp=&amp;ntNo=785&amp;pageSize=10&amp;fno=1</a>		
주제어	[공공 언어], [표준 화법], 호칭어, 호칭, 남자 선배		
연내 연계	⑫-Ⅲ-7-1, ⑫-Ⅲ-7-2	연간 연계	⑪-Ⅲ-7-1, ⑪-Ⅲ-7-2
참고 자료	<p>김덕호(2006), 연령별·계층별 언어사용 실태: 일반 호칭어, 지칭어 사용을 중심으로, 국립국어원.</p> <p>서현석(2009), 호칭어·지칭어의 표준 화법 실태와 개선 방안, 화법연구 제15권, 한국화법학회.</p> <p>최정은(2012), 남녀 관계 변화에 따른 호칭어와 청자 대우법의 양상, 우리어문연구 제43권, 우리어문학회.</p>		





---

## IV. 국어 능력 발전

---

## Ⅱ-IV-1-1

## 국어 능력의 중요성에 대한 직업군별 인식 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국어 능력의 중요성에 대한 직업군별 인식도를 생활 영역별로 조사함.
- 조사 대상: 성인 110명(총 10개 직업군별 11명씩 편의 표집)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 11월 1일 ~ 11월 30일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

직업군		영역	매우 그렇다	그렇다	보통이다	그렇지 않다
경제 활동 군	영업·판매 관련직	일상	2(18.2)	8(72.7)	1(9.1)	0(0.0)
		직장/학업	2(18.2)	9(81.8)	0(0.0)	0(0.0)
	경영·회계·사무 관련직	일상생활	3(27.3)	7(63.6)	1(9.1)	0(0.0)
		직장/학업	7(63.6)	4(36.4)	0(0.0)	0(0.0)
	농림어업 관련직	일상생활	1(9.1)	7(63.6)	3(27.3)	0(0.0)
		직장/학업	1(9.1)	5(45.5)	4(36.4)	1(9.1)
	음식 서비스 관련직	일상	2(22.2)	3(33.3)	3(33.3)	1(11.1)
		직장/학업	3(33.3)	3(33.3)	2(22.2)	1(11.1)
	운전·운송 관련직	일상	2(18.2)	5(45.5)	3(27.3)	1(9.1)
		직장/학업	2(18.2)	7(63.6)	1(9.1)	1(9.1)
	교육 및 연구 관련직	일상	6(54.5)	5(45.5)	0(0.0)	0(0.0)
		직장/학업	8(72.7)	3(27.3)	0(0.0)	0(0.0)
건설 관련직	일상	4(36.4)	4(36.4)	2(18.2)	1(9.1)	
	직장/학업	6(54.5)	5(45.5)	0(0.0)	0(0.0)	
비 경제 활동 군	노인	일상	6(54.5)	5(45.5)	0(0.0)	0(0.0)
		직장/학업	-	-	-	-
	주부	일상	1(10.0)	8(80.0)	1(10.0)	0(0.0)
		직장/학업	-	-	-	-
	학생	일상	4(36.4)	7(63.6)	0(0.0)	0(0.0)
		직장/학업	9(81.8)	2(18.2)	0(0.0)	0(0.0)
총계		일상	31(29.0)	59(55.1)	14(13.1)	3(2.8)
		직장/학업	38(44.2)	38(44.2)	7(8.1)	3(3.5)

### 결과 요약

- ‘그렇다’ 이상의 인식도가 ‘일상’ 영역(84.1%), ‘직장/학업’ 영역(88.4%)을 포함하여 전반적으로 국어능력의 중요성을 높게 인식하고 있고, ‘일상’ 영역보다는 ‘직장/학업’ 영역의 중요성을 상대적으로 높게 인식하고 있음.
- ‘경제 활동군’ 중 ‘농림어업 관련직’ 을 제외한 전체 직업군이 ‘일상’ 영역에서보다 ‘직장/학업’ 영역에서의 국어 능력이 더 중요하다고 인식하고 있음.
- 직장/학업 수행에서의 국어 능력의 중요성에 대해 ‘매우 그렇다’ 를 선택한 비율이 높은 직업군은 학생(81.8%), 교육 및 연구 관련직(72.7%), 경영.회계.사무 관련직(63.6%)임.

### 자료 정보

출처	윤준채 외(2009), 한국인의 언어활동 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	79 ~ 82	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-200900122&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-200900122&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 국어 능력 인식도		
연계 자료	I -4-4, IV-1-2, IV-1-10, IV-1-12, IV-1-13		
참고 자료	<p>민현식(2008), 우리나라 국민의 국어능력 실태, 새국어생활 제18권 제2호, 국립국어원.</p> <p>민현식(2009), 국어 능력 실태와 문법 교육의 문제점, 서울대학교 국어교육연구 제44집, 국어교육학회.</p> <p>이형래(2007), 직장에서 요구되는 국어능력에 관한 조사 연구, 한국어교육학회지 제122호, 한국어교육학회.</p> <p>이형래(2010), 공무원 임용 과정의 국어 시험과 국어 능력, 새국어생활 제20권 제1호, 국립국어원.</p>		

## Ⅱ-Ⅳ-1-2

## 국어 능력이 보수, 승진, 취업에 미치는 영향에 대한 인식도

## 조사 개요

- 조사 목적: 국어 능력이 보수, 승진, 취업에 미치는 영향에 대한 인식도를 한국인의 직업군별로 조사함.
- 조사 대상: 한국 성인 110명(총 10개 직업군별 11명씩 편의 표집)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 11월 1일 ~ 11월 30일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

직업군		매우 그렇다	그렇다	보통이다	그렇지 않다	매우 그렇지 않다
경제 활동 군	영업·판매 관련직	1(9.1)	7(63.6)	2(18.2)	1(9.1)	0(0.0)
	경영·회계·사무 관련직	0(0.0)	6(54.5)	4(36.4)	1(9.1)	0(0.0)
	농림어업 관련직	0(0.0)	6(54.5)	4(36.4)	1(9.1)	0(0.0)
	음식 서비스 관련직	2(22.2)	1(11.1)	2(22.2)	4(44.4)	0(0.0)
	운전·운송 관련직	0(0.0)	3(27.3)	2(18.2)	5(45.5)	1(9.1)
	교육 및 연구 관련직	2(18.2)	3(27.3)	3(27.3)	2(18.2)	1(9.1)
	건설 관련직	3(27.3)	5(45.5)	3(27.3)	0(0.0)	0(0.0)
비 경제 활동 군	노인	4(36.4)	6(54.5)	1(9.1)	0(0.0)	0(0.0)
	주부	4(40.0)	6(60.0)	0(0.0)	0(0.0)	0(0.0)
	학생	5(45.5)	5(45.5)	1(9.1)	0(0.0)	0(0.0)
총 계		21(19.6)	48(44.9)	22(20.6)	14(13.1)	2(1.9)

### 결과 요약

- ‘비경제활동군’ 이 ‘경제활동군’ 보다 보수, 승진, 취업에 대한 국어 능력의 영향력을 상대적으로 크게 인식하고 있고, ‘경제활동군’ 내에서는 ‘영업·판매관련직’ 과 ‘건설관련직’ 이 다른 직업군보다 영향력을 상대적으로 크게 인식하고 있음.
- 전체 응답자 중 64.5%가 ‘그렇다’ 이상의 반응을 보이며 국어 능력이 보수, 승진, 취업에 영향을 준다고 인식하고 있음.
- 다른 직업군에 비해 음식 서비스 관련직(45.5%)과 운전·운송 관련직(54.6%)의 경우, ‘(매우) 그렇지 않다’ 의 부정적인 인식을 두드러지게 보임.

### 자료 정보

출처	윤준채 외(2009), 한국인의 언어활동 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	81	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-200900122&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-200900122&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 국어 능력 인식도		
연계 자료	IV-1-1, IV-1-10, IV-1-12 IV-1-13		
참고 자료	<p>노명완(2007), 미래사회에서의 전문 활동과 국어 능력, 한국어교육학회지 제122호, 한국어교육학회.</p> <p>이형래(2007), 직장에서 요구되는 국어 능력에 관한 조사 연구, 국어교육 제122호, 한국어교육학회.</p> <p>이형래(2010), 공무원 임용 과정의 국어 시험과 국어 능력, 새국어생활 제20권 1호, 국립국어원.</p>		

## ①-IV-1-3

## 전국 도서관의 대상별 독서 프로그램 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 참여 대상별로 도서관의 독서 프로그램 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 전국 641개 도서관 중 444개의 도서관
- 조사 방법: 문헌 자료 조사 - 2009 도서관 평가 자료(도서관별 수합)의 '2009년 공공 도서관 통계 결과표'
- 조사 시기: 2010년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

구분	빈도 (건)	비율 (%)	독서 프로그램 분류(건)					
			독서 교육	독서 동아리	독서 운동	독서 행사	도서 대출 서비스	기타
유·아동	485	9.8	357(73.6)	46(9.5)	0(0)	52(10.7)	10(2.1)	20(4.1)
청소년	565	11.4	453(80.2)	89(15.8)	0(0)	14(2.5)	0(0.2)	8(1.4)
성인	193	3.9	156(80.8)	23(11.9)	2(1.0)	8(4.1)	0(0)	4(2.1)
주부	54	1.1	10(18.5)	42(77.8)	0(0)	1(1.9)	0(0)	1(1.9)
소외계층	598	12.1	371(62.0)	13(2.2)	0(0)	41(6.9)	85(14.2)	88(14.7)
전 국민	2,938	59.5	1,702(57.9)	118(4.0)	51(1.7)	824(28.0)	50(1.7)	193(6.6)
가족	103	2.1	59(57.3)	1(1.0)	1(1.0)	37(35.9)	5(4.9)	0(0)
합계	4,936	100.0	-	-	-	-	-	-

## 결과 요약

- 대상별 프로그램의 약 60%가 전 국민을 대상으로 하고 있으며, 특정 대상별로 특화된 프로그램이 활발하게 운영된다고 볼 수 없음.
- 주부를 제외한 모든 대상별 독서 프로그램이 ‘독서 교육’ 프로그램 중심으로 운영되고 있고, 주부의 경우 ‘독서 동아리’ 프로그램(77.8%)의 비중이 가장 높음.
- 모든 대상별 프로그램에서 ‘독서 운동’ 프로그램은 극히 낮은 수준으로 시행되고 있음.

## 자료 정보

출처	윤소영 외(2010), 독서단체 등의 프로그램 및 활동 현황 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	26 ~ 27	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100012&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100012&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 독서 프로그램, 도서관		
연계 자료	IV-1-6, IV-2-2		
참고 자료	<p>김영석(2007), 영국 도서관의 어린이·청소년 독서 프로그램 운영 사례 연구: Stories from the Web 분석을 중심으로, 한국비블리아 제18권 1호, 한국비블리아학회.</p> <p>김혜영(2011), 노인 대상 독서 프로그램 실행 연구, 가톨릭대학교 석사학위 논문.</p> <p>조미아(2010), 소외된 어린이를 위한 독서프로그램 효과 연구 : ‘도서관과 함께 책읽기 프로그램’을 중심으로, 한국문헌정보학회지 제44권 제2호, 한국문헌정보학회.</p> <p>황금숙·김수경(2008), 공공도서관 독서교실 프로그램 운영을 위한 매뉴얼 개발 연구, 한국문헌정보학회지 제42권 제1호, 한국문헌정보학회.</p>		



## Ⅱ-IV-1-4

## 결혼 이민자의 특성별 향후 직업 훈련 요구 영역

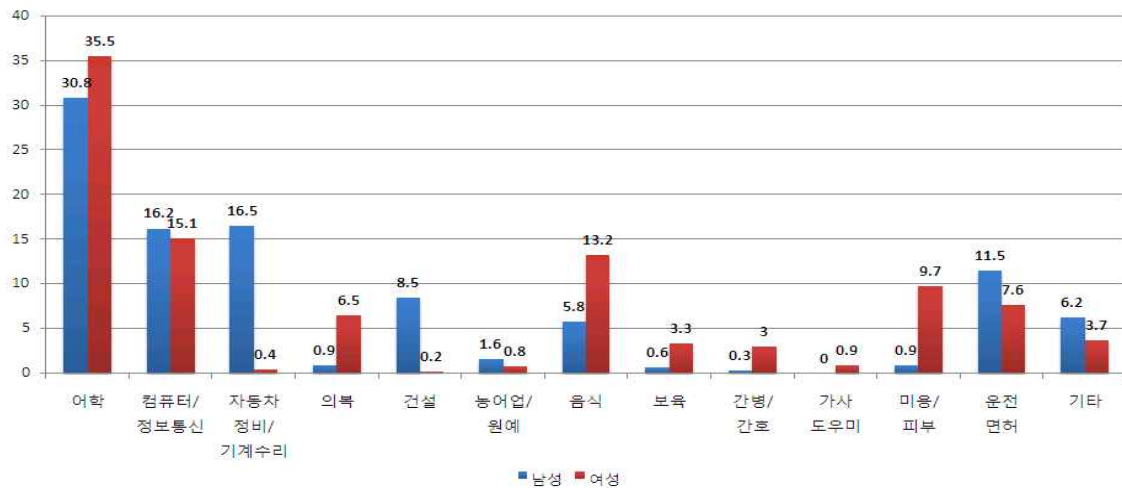
## 조사 개요

- 조사 목적: 결혼 이민자의 향후 직업 훈련 요구 영역을 개인의 생물학적, 사회문화적 배경 특성에 따라 파악하고자 함.
- 조사 대상: 결혼 이민자 154,333명(2009년 조사 기준 당시 결혼 이민자 전수) 중 응답자 88,678명
- 조사 방법: 조사원의 가구 방문에 의한 응답자의 자기 기재식
- 조사 시기: 2009년 7월 20일 ~ 9월 20일(1차), 2009년 10월 21일 ~ 10월 31일(2차)
- 조사 지역: 전국 16개 시·도

## 조사 결과

&lt;단위:%&gt;

구분	어학	컴퓨터/정보통신	자동차정비/기계수리	의복	건설	농어업/원예	음식	보육	간병/간호	가사도우미	미용/피부	운전면허	기타	계(명)
전체	35.2	15.2	1.4	6.2	0.7	0.9	12.8	3.2	2.8	0.8	9.2	7.8	3.9	100.0(88,678)
성														
남성	30.8	16.2	16.5	0.9	8.5	1.6	5.8	0.6	0.3	0	0.9	11.5	6.2	100.0( 5,138)
여성	35.5	15.1	0.4	6.5	0.2	0.8	13.2	3.3	3	0.9	9.7	7.6	3.7	100.0(83,539)
지역														
동 지역	36	15.6	1.6	5.5	0.9	0.4	12.6	3.3	2.6	0.8	9.2	7.4	4.1	100.0(62,254)
읍, 면 지역	33.4	14	0.9	7.8	0.4	1.8	13.2	2.9	3.4	0.8	9.2	8.6	3.5	100.0(26,423)
연령														
24세 이하	36.7	6.6	0.5	11.1	0.1	1.2	14.8	2.6	1.6	1	14.1	5.9	3.7	100.0(19,950)
25 ~ 29세	39.9	11.8	0.7	7.5	0.4	0.7	10.4	3.9	1.7	0.4	11.1	8	3.6	100.0(19,535)
30 ~ 34세	38.1	18.1	1.5	4.9	0.7	0.6	9.9	4	2.1	0.4	7.8	8.3	3.6	100.0(16,695)
35 ~ 39세	33.6	21.2	2.1	3.4	0.6	0.8	11.8	3.5	2.6	0.6	6.9	8.8	4.2	100.0(14,829)
40 ~ 49세	29.7	21	2.4	3	1.4	0.8	15.9	2	4.9	1	5.1	8.6	4.3	100.0(14,223)
50세 이상	16.3	19.1	2.7	1.6	3.5	1	20.6	1.9	12.9	4.7	3.6	6.8	5.1	100.0( 3,446)
교육수준														
초등 이하	26.8	6.3	1.2	12.5	0.8	2.1	21.3	2.5	3.3	2.2	11.1	6	4.1	100.0( 6,305)
중학교	31.1	10.8	1.4	8.7	0.7	1.2	16.6	2.4	2.7	1	11.1	7.9	4.3	100.0(23,884)
고등학교	32.7	18.1	1.5	5.5	0.8	0.6	12.4	3.5	2.9	0.7	10	7.8	3.5	100.0(37,900)
대학 이상	47.7	17.8	1.2	2.5	0.4	0.4	6.2	3.7	2.7	0.4	4.8	8.3	4.1	100.0(19,810)
혼인상태														
배우자 있음	35.6	14.9	1.3	6.3	0.7	0.9	12.7	3.2	2.7	0.8	9.2	7.8	3.9	100.0(85,214)
이혼	24.6	23.6	2.1	2.8	1.4	0.3	15.8	1.6	5.2	1.3	9.3	8.4	3.6	100.0( 2,515)
사별	28.3	19.8	0.4	2.6	2.9	0.7	17.1	4	6.9	1.7	5.7	5.8	4.2	100.0( 654)
체류기간														
1년 미만	50.7	6	0.9	7.5	0.6	0.9	10.6	2.1	1.5	0.7	9.5	5.4	3.6	100.0( 8,922)
1 ~ 2년 미만	46.9	7.4	0.9	7.6	0.5	1	10.9	2.5	2	0.6	10.4	6.1	3.3	100.0(12,687)
2 ~ 5년 미만	35.2	12.2	1.1	7.4	0.6	0.8	14.1	3.1	2.4	0.8	10.6	8	3.7	100.0(30,266)
5 ~ 10년 미만	28.7	22	1.9	4	1.1	0.6	12.6	4	3.5	0.8	7.3	9.3	4.2	100.0(19,583)
10년	26.1	22.9	1.8	4.9	0.7	1.1	13.4	3.3	4.1	1.1	7.8	8.3	4.5	100.0(17,220)
월평균소득														
50만 원 미만	31.5	13.5	1.7	7	0.9	1.7	13.3	3.3	4.4	1.3	9	8.4	4.2	100.0( 4,197)
50 ~ 100만 원 미만	30.1	16.2	1.7	6.3	1	1	14.7	3.1	4.1	1.6	9.2	7.5	3.7	100.0(13,675)
100 ~ 200만 원 미만	33.5	16.2	1.5	6	0.7	0.8	13.2	3.2	2.9	0.7	9.5	7.8	3.9	100.0(34,001)
200 ~ 300만 원 미만	36	17.3	1.2	4.8	0.7	0.4	12.2	3.5	2.3	0.5	9.4	8.3	3.5	100.0(15,802)
300 ~ 400만 원 미만	41.6	16.6	1.2	3.7	1.1	0.3	9.6	3.7	2	0.4	7.8	8.1	4	100.0( 4,522)
400 ~ 500만 원 미만	42.1	14.8	1.7	3.3	0.6	0.7	10	2.6	0.5	0.4	8.2	10.1	5.1	100.0( 1,197)
500 ~ 600만 원 미만	50.3	14.6	0	4.6	0.3	1	7.9	2.8	0.9	0.2	5.6	7.2	4.7	100.0( 605)
600 ~ 700만 원 미만	45.1	15.8	1.2	5.4	0.4	0	10	3.6	0	0.4	6.7	7.8	3.6	100.0( 308)
700만 원 이상	49	14.5	1.2	2.5	0	0.6	8.4	2.2	0.6	0	8.3	8.9	3.8	100.0( 436)
모르겠음	40.4	8.9	0.8	9.4	0.4	1.3	12.1	2.4	2.3	0.8	9.4	7.5	4.5	100.0(11,122)



## 결과 요약

- 결혼 이민자의 향후 취업을 위한 직업 훈련 요구가 가장 많은 영역은 ‘어학(35.2%)’ 영역임.
- 교육 수준이 높고 체류 기간이 짧을수록 어학 영역의 직업 훈련 요구가 많아짐.
- 연령의 경우 40대 이하에서, 월평균 소득의 경우 300만 원 이상의 소득이 있는 응답자들이 다른 응답자들에 비해서 어학 영역의 직업 훈련 요구가 많은 편임.

## 자료 정보

출처	김승권 외(2009), 전국 다문화가족 실태조사 연구, 보건복지가족부.법무부.여성부.한국보건사회연구원.		
제시 쪽	279	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.bokjiro.go.kr/data/statusView.do?board_sid=297&amp;data_sid=210700">http://www.bokjiro.go.kr/data/statusView.do?board_sid=297&amp;data_sid=210700</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 결혼이민자, 한국어, 한국어 교육, 직업 훈련		
연계 자료	I -6-8, I -6-9, IV-1-5, IV-1-9, IV-1-15		
참고 자료	<p>고혜원.김상호(2010), 여성 결혼 이민자의 취업 지원 방안: 언어·문화 자원 활용 분야를 중심으로, 한국여성개발원 연구보고서, 한국여성정책연구원.</p> <p>양옥경.김연수(2007), 서울 거주 국제결혼이주여성의 문화 적응과 사회적 지원 서비스에 관한 조사 연구, 서울시정개발연구원.</p> <p>이중섭(2009), 다문화주의에 기반한 이주민 사회통합정책에 관한 연구: 고용 정책을 중심으로, 부산대학교 박사학위 논문.</p>		

## ①-IV-1-5

## 결혼 이주민이 참여한 평생 직업 교육 훈련 프로그램

## 조사 개요

- 조사 목적: 평생 직업 교육 훈련에 참여한 결혼 이주민을 대상으로 참여 실태를 파악하고자 함.
- 조사 대상: 결혼 이주민 301명
- 조사 방법: 조사원의 가구 방문을 통한 직접 면담 조사
- 조사 시기: 2010년 8월 13일 ~ 9월 24일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분		성인기초, 문자해득	직업 능력 향상	인문교양	문화예술	시민참여	스포츠 및 건강	전체**
성별	남성	5(55.6)	2(22.2)	1(11.1)	0( 0.0)	0( 0.0)	1(11.1)	9(100.0)
	여성	218(63.4)	40(11.6)	72(20.9)	4( 1.2)	2( 0.6)	7( 2.0)	344(100.0)
연령	24세미만	44(73.3)	4( 6.7)	7(11.7)	2( 3.3)	0( 0.0)	2( 3.3)	60(100.0)
	25 ~ 29세	65(55.6)	19(16.2)	29(24.8)	1( 0.9)	0( 0.0)	3( 2.6)	117(100.0)
	30 ~ 34세	65(69.1)	10(10.6)	17(18.1)	1 (1.1)	1 (1.1)	0( 0.0)	94(100.0)
	35 ~ 39세	24(58.5)	6(14.6)	9(22.0)	0( 0.0)	1( 2.4)	1( 2.4)	41(100.0)
	40세이상	25(61.0)	3( 7.3)	11(26.8)	0( 0.0)	0( 0.0)	2( 4.9)	41(100.0)
국적	중국	76(62.3)	16(13.1)	21(17.2)	2( 1.6)	2( 1.6)	4( 3.3)	122(100.0)
	필리핀	74(62.7)	15(12.7)	26(22.0)	0( 0.0)	0( 0.0)	3( 2.5)	118(100.0)
	베트남	73(64.6)	11( 9.7)	26(23.0)	2( 1.8)	0( 0.0)	1( 0.9)	113(100.0)
전체		223(63.2)	42(11.9)	73(20.7)	4( 1.1)	2( 0.6)	8( 2.3)	353*(100.0)

\*평생 직업 교육훈련 참여자(301명)들이 복수로 응답한 353건의 비율임.

\*\* ‘기타 프로그램’ 응답자(1명)가 전체에 포함됨.

### 결과 요약

- 평생 직업 교육 훈련에 참여한 결혼 이주민이 가장 많이 참여한 프로그램은 ‘성인기 초.문자 해득교육(63.2%)’ 임.
- 모든 연령대에서 ‘성인기초.문자 해득교육’ 프로그램에 대한 참여도가 가장 높음. 단 35세 이후 연령대에서부터는 다른 연령대에 비하여 프로그램 참여도가 낮아짐.
- 국적에 상관없이 ‘성인기초.문자 해득교육’ 프로그램 참여도가 고르게 높음.

### 자료 정보

출처	윤형한(2010), 결혼 이주민 평생 직업 교육 훈련의 사회통합 효과, 한국직업 능력개발원 개원 13주년 기념 세미나 자료집, 한국직업능력개발원.		
제시 쪽	68	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.krivet.re.kr/ku/da/prg_kuBCBVw.jsp?gn=EV-EV20100010&amp;myCategoryCode=pendissue">http://www.krivet.re.kr/ku/da/prg_kuBCBVw.jsp?gn=EV-EV20100010&amp;myCategoryCode=pendissue</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 문식력, 문자해득, 결혼 이주민, 직업 교육		
연계 자료	I -6-8, I -6-9, IV-1-4, IV-1-9, IV-1-15		
참고 자료	<p>김진희(2011), 국제 결혼 이주 여성과 이주 여성 노동자의 교육 참여 현실과 평생 교육의 방향성 모색, 평생교육학연구 제17권 1호, 한국평생교육학회.</p> <p>나운경·강미연·장인자·허수연(2008), 결혼 이주 여성들의 행위자성과 평생교육의 지향점 모색, 제14권 4호, 한국평생교육학회.</p> <p>전정애·표갑수(2007), 지역사회통합을 위한 여성 결혼 이민자 생활 실태 및 지원 대책, 한국지역사회복지학회.</p>		

## Ⅱ-IV-1-6

## 성인의 독서 교육 및 작문 교육 프로그램 참여 의향

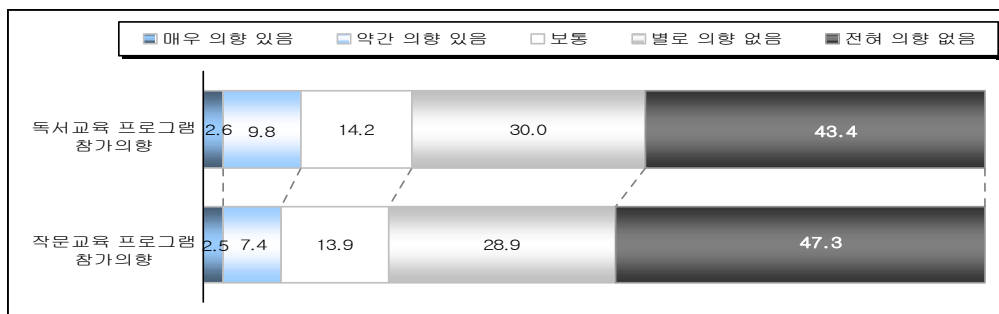
## 조사 개요

- 조사 목적: 국민의 독서 실태 조사의 일환으로 성인의 독서 및 작문 교육 프로그램 참여 의향을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 전국 만 18세 이상 성인 남녀 1,000명
- 조사 방법: 가구 방문을 통한 개별 면접 조사
- 조사 시기: 2008년 9월 26일 ~ 10월 26일
- 조사 지역: 전국(제주도 제외)

## 조사 결과

[독서 교육 및 작문 교육 관련 프로그램 참여 의향]

&lt;단위 : %&gt;



구분		사례수 (명)	의향 있음						보통		의향 없음					
			매우 의향 있 음		약간 의향 있 음		소계				별로 의 향 없음		전혀 의 향 없음		소계	
			독서	작문	독서	작문	독서	작문	독서	작문	독서	작문	독서	작문	독서	작문
전체		1,000	26	25	98	74	124	9.9	14.2	13.9	30	28.9	43.4	47.3	73.4	76.2
성 별	남자	503	18	18	76	62	9.3	8	12.7	12.1	29	27.6	48.9	52.3	77.9	79.9
	여자	497	34	32	121	87	15.5	11.9	15.7	15.7	31	30.2	37.8	42.3	68.8	72.4
연 령 별	20대 이하	244	25	29	98	86	12.3	11.5	20.5	19.7	29.9	26.2	37.3	42.6	67.2	68.9
	30대	239	42	38	134	10	17.6	13.8	15.5	13.4	33.1	36	33.9	36.8	66.9	72.8
	40대	240	25	21	11.7	7.5	14.2	9.6	14.2	15	29.2	29.2	42.5	46.3	71.7	75.4
	50대 이상	277	14	14	51	4	6.5	5.4	7.6	8.3	28.2	24.9	57.8	61.4	85.9	86.3
학 력 별	중졸 이하	92	0	0	0	0	0	0	7.6	6.5	18.5	17.4	73.9	76.1	92.4	93.5
	고졸 중퇴	414	1.2	1	7	46	8.2	5.6	10.1	9.2	30	30.2	51.7	55.1	81.6	85.3
	대재 이상	494	43	43	14	11.1	18.2	15.4	18.8	19.2	32.2	30	30.8	35.4	63	65.4
연 간 독 서 량	없음	278	0	0	1.4	1.1	1.4	1.1	1.8	1.4	19.8	17.6	77	79.9	96.8	97.5
	1~5권	167	1.8	1.2	7.2	6	9	7.2	16.8	15.6	41.9	38.9	32.3	38.3	74.3	77.2
	6~15권	341	3.5	3.8	10.9	8.2	14.4	12	17	15.2	37.2	37	31.4	35.8	68.6	72.7
	16권 이상	214	5.1	4.7	21	15.4	26.2	20.1	23.8	26.6	22.4	22.9	27.6	30.4	50	53.3

## 결과 요약

- 독서 교육 및 작문 교육 프로그램에 대한 참여 의향은 낮은 편임(‘보통’ 이하 70% 상회함).
- 독서 교육 참여 의향은 12.4%, 작문 교육 참여 의향은 9.9%로, 독서 교육 프로그램에 대한 참여 의향이 더 높음.
- 응답자 특성별로는 남자보다는 여자가, 학력이 높을수록, 연간 독서량이 많을수록 독서 교육 및 작문 교육 프로그램에 대한 참여 의향이 높음.

## 자료 정보

출처	백원근 외(2008), 2008년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.한국출판연구소.		
제시 쪽	132	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korea.kr/expdoc/viewDocument.req?id=22986&amp;call_from=extlink">http://www.korea.kr/expdoc/viewDocument.req?id=22986&amp;call_from=extlink</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 독서, 작문, 독서 교육, 작문 교육		
연계 자료	IV-1-3, IV-2-2		
참고 자료	<p>류희경(2010), 평생 학습의 장으로서 도서관 독서프로그램 고찰, 독서연구 제23권, 한국독서학회.</p> <p>박은선(2009), 성인학습자의 기초문해력 조사 연구: 학력인정 평생교육시설학교를 중심으로, 고려대학교 교육대학원.</p> <p>이재승(2005), 작문 교육의 현황과 발전 과제, 한국작문학회 연구발표회 자료집, 한국작문학회.</p> <p>조수경(2009), 미국 대학 작문 교육의 역사와 현황, 신영어영문학 제44권, 신영어영문학회.</p> <p>최상희(2009), 성인 이용자를 위한 온라인 독서지원서비스에 관한 연구, 한국도서관정보학회지 제40권 4호, 한국도서관정보학회.</p>		

# Ⅱ-Ⅳ-1-7

## 성인 문해 교육 지원 사업 참여 문해 교육 기관

### 조사 개요

- 조사 목적: 국가 차원의 성인 문해 교육 지원 사업에 참여한 문해 교육 기관의 증가 추이를 알아보기 위함.
- 조사 대상: 성인 문해 교육 지원 사업에 참여한 문해 교육 기관
- 조사 방법: 기관 수 계량
- 조사 시기: 2009년

### 조사 결과

<단위: 개(%)>

지역	2006년	2007년	2008년	2009년
서울	14(7.9)	60(16.9)	79(18.0)	76(21.5)
부산	14(7.9)	28(7.9)	44(10.0)	33(9.3)
대구	8(4.5)	18(5.1)	24(5.5)	13(3.7)
인천	7(3.9)	12(3.4)	11(2.5)	15(4.2)
광주	8(4.5)	15(4.2)	24(5.5)	16(4.5)
대전	1(0.6)	13(3.7)	14(3.2)	8(2.3)
울산	1(0.6)	6(1.7)	7(1.6)	8(2.3)
강원	0(0.0)	10(2.8)	10(2.3)	12(3.4)
경기	30(16.9)	50(14.0)	46(10.5)	34(9.6)
충북	14(7.9)	24(6.7)	28(6.4)	20(5.7)
충남	15(8.4)	22(6.2)	29(6.6)	24(6.8)
경북	12(6.7)	12(3.4)	16(3.6)	17(4.8)
경남	16(9.0)	26(7.3)	28(6.4)	19(5.4)
전북	19(10.7)	25(7.0)	34(7.7)	23(6.5)
전남	16(9.0)	32(9.0)	42(9.6)	32(9.1)
제주	3(1.7)	3(0.8)	3(0.7)	3(0.8)
합계	178(100.0)	356(100.0)	439(100.0)	353(100.0)

### 결과 요약

- 2009년 기준, 참여 기관의 수는 2006년 대비 약 두 배 가량 증가하였음.
- 2008년에 참여 문해 교육 기관은 439개로 대폭 증가하였으나, 2009년에는 약간 감소하였음.
- 2009년 기준, 제주(0.8%), 울산(2.3%), 대전(2.3%) 지역의 참여 기관 수는 현저히 적음.

### 자료 정보

출처	박인중(2011), 문해력 향상을 위한 성인 문해 교육 정책, 새국어생활 제 19권 2호, 국립국어원.		
제시 쪽	47	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/nkview/nklife/2009_2/19_3.html">http://www.korean.go.kr/nkview/nklife/2009_2/19_3.html</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 문해력, 성인 문해력, 성인 문해 교육		
연계 자료	I -6-1, IV-1-8		
참고 자료	<p>김신일(2008), 한국 성인 문해 교육의 발전 과제, 평생교육진흥원.</p> <p>이지혜(2003), 학습사회에서 성인 문해의 의미, 평생교육학 연구 제9권 2호, 한국평생교육학회.</p> <p>전은경(2008), 성인 문해 교육을 통한 프로그램 설치 및 지정방안, 성인 초등학교 인성정방안 공청회 자료집.</p> <p>평생교육진흥원(2008), 성인 문해 교육 지원 사업 홍보자료집, 평생교육진흥원.</p>		



## II-IV-1-8

## 성인 문해 교육 지원 사업 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국가 차원으로 추진된 성인 문해 교육 지원 사업에 투입된 예산 및 참여 지자체, 교육 기관, 참여 학습자의 현황을 파악하기 위함.
- 조사 대상: 성인 문해 교육 지원 사업 참여 지자체 및 교육 기관
- 조사 방법: 계량
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

연도	직접 지원액(원)	지자체 대응 투자(원)	참여 지자체와 교육 기관(개)	참여 학습자(명)
2006	13.75억	828,644,150	61(178)	14,668
2007	18억	1,619,507,000	108(356)	21,294
2008	20억	3,000,723,000	118(439)	25,579
2009	20억	2,863,000,000	130(353)	미정

### 결과 요약

- 성인 문해 교육 지원 사업의 지원액, 투자액, 참여 지방자치단체 및 교육 기관의 수, 참여 학습자의 수의 증가세가 뚜렷함.
- 특히 2007년과 2008년 동안 모든 면에서 비약적으로 증가하였음.
- 2009년의 경우 지자체 대응 투자액, 참여 교육 기관 수에서 감소세를 보임.

### 자료 정보

출처	박인중(2011), 문해력 향상을 위한 성인 문해 교육 정책, 새국어생활 제 19권 2호, 국립국어원.		
제시 쪽	46	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/nkview/nklife/2009_2/19_3.html">http://www.korean.go.kr/nkview/nklife/2009_2/19_3.html</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 성인 문해 교육		
연계 자료	I-6-1, IV-1-7		
참고 자료	박인중(2009), 2009년 성인 문해 교육의 정책 동향, 2009 전국 문해 교육 심포지엄. 이경아 외(2008), 문해 교육교원 연수과정 개발 연구, 평생교육진흥원. 채재은(2005), 미국의 성인 문해 교육 지원체제 분석과 시사점, 평생교육학연구 제11권 1호, 한국평생교육학회.		

## II-IV-1-9

## 다문화 가정 이주 여성의 한국어 능력과 자녀의 한국어 능력 간의 상관관계

## 조사 개요

- 조사 목적: 다문화 가정 이주 여성의 한국어 능력과 자녀의 한국어 능력 간의 상관관계를 알아보기 위함.
- 조사 대상: 다문화 가정 자녀 24명(남 10명, 여 14명), 어머니 24명
- 조사 방법: 언어 검사(한국판 보스톤 이름 대기 검사, 우리말 조음·음운 평가, 구문 의미 이해력검사, 그림 어휘력 검사, 아동용 한국판 보스톤 이름 대기 검사)와 설문조사
- 조사 시기: 2009년
- 조사 지역: 광주광역시, 전라남도 무안군

## 조사 결과

구분		자녀의 한국어 능력		
		수용 어휘력	표현 어휘력	자음 정확도
다문화 가정 이주 여성의 한국어 능력	수용 어휘력	.234	.478	.400
	구문 의미 이해력	.304	.301	.562
	표현 어휘력	.331	.478	.166
	자음 정확도	.313	.603	.603
기타 관련 변인들	어머니의 교육 수준	.234	-.014	.114
	아버지의 교육 수준	.307	-.039	.317
	가족의 월 소득 수준	.411	-.009	.058
	아동의 연령	.628	.766	.539
	가족의 형태	-.170	-.008	-.138

### 결과 요약

- 다문화가정 이주 여성의 한국어 능력 중 수용어휘력은 자녀의 표현 어휘력과, 구문 의미 이해력은 자녀의 자음 정확도와 상관관계가 가장 높음.
- 다문화가정 이주 여성의 한국어 능력 중 표현 어휘력은 자녀의 표현 어휘력과, 자음 정확도는 자녀의 표현 어휘력, 자음 정확도와 상관관계가 높음.
- 다문화 가정 자녀의 연령이 증가함에 따라 표현 어휘력의 상관관계가 높아짐.

### 자료 정보

출처	최현옥·황보명(2009), 다문화가정 이주 여성의 한국어 능력이 자녀의 한국어 능력 발달에 미치는 영향, 특수교육저널 제10권 4호, 한국 특수교육문제연구소.		
제시 쪽	322~323	가공 정도	②
원문	<a href="http://naver.nanet.go.kr/SearchDetailView.do?cn=KINX2010021688&amp;sysid=nhn">http://naver.nanet.go.kr/SearchDetailView.do?cn=KINX2010021688&amp;sysid=nhn</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 다문화가정, 다문화 가정 이주 여성, 다문화 가정 아동, 한국어 능력		
연계 자료	I -6-3, I -6-5, IV-1-4, IV-1-5, IV-1-15, V -6-5		
참고 자료	<p>어수진(2011), 협동학습을 통한 다문화 가정의 한국어 교육방안 연구, 세계한국어문학 제5권, 세계한국어문학회.</p> <p>최현옥(2009), 다문화가정 이주여성의 언어능력이 자녀의 언어능력에 미치는 영향, 대불대학교 석사학위 논문.</p> <p>한석실(2008), 다문화가정 모자간 상호작용 질 향상을 위한 이론적 고찰, 한국보육학회지 제8권 1호, 한국보육학회.</p>		

**Ⅳ-1-10**
**직무 처리 과정에서 필요한 국어 능력에 대한 인식**
**조사 개요**

- 조사 목적: 직무 처리 과정에서 요구되는 국어 능력에 대한 직무 수행자들의 인식을 조사하기 위함.
- 조사 대상: 대기업 고객 지원 업무 담당 회사원 120명
- 조사 방법: 설문 조사(2006년 11월 2일 ~ 9일)
- 조사 시기: 2006년

**조사 결과**

국어 능력	가장 많이 사용하는 국어 능력		가장 중요한 국어 능력	
	평균 반응치*	순위	평균 반응치	순위
듣기	2.211	2	2.737	2
말하기	1.877	1	2.088	1
읽기	4.394	4	4.658	4
쓰기	4.035	3	4.026	3
문법 지식	5.719	7	5.447	7
맞춤법 지식	5.166	5	4.894	5
표준어 지식	5.201	6	5.000	6
한자 지식	7.658	8	7.465	8
문학 감상 능력	8.307	9	8.316	9

\*평균 반응치: 응답자 120명이 답한 순서 '1~9'의 전체 합에 대한 평균을 나타냄. 평균 반응치가 낮을수록 자주 사용하는 국어 능력임.

### 결과 요약

- 직무 처리 과정에서 가장 많이 사용하는 국어 능력은 ‘말하기(1.877)’ , ‘듣기(2.211)’ , ‘쓰기(4.035)’ , ‘읽기(4.394)’ 순으로 인식되고 있음.
- 직무 처리 과정에서 가장 중요한 국어 능력은 ‘말하기(2.088)’ , ‘듣기(2.737)’ , ‘쓰기(4.026)’ , ‘읽기(4.658)’ 순으로 인식되고 있음.
- 직무 처리 과정에서 가장 많이 사용하는 국어 능력과 가장 중요한 국어 능력에 대한 인식이 일치함.

### 자료 정보

출처	이형래(2007), 직장에서 요구되는 국어 능력에 관한 조사 연구, 한국어교육학회지 제122호, 한국어교육학회.		
제시 쪽	93~94	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.riss.kr/search/detail/DetailView.do?p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;control_no=fa53ab1a2adb3eedffe0bdc3ef48d419">http://www.riss.kr/search/detail/DetailView.do?p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;control_no=fa53ab1a2adb3eedffe0bdc3ef48d419</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 직장 국어능력		
연계 자료	IV-1-1, IV-1-2, IV-1-12, IV-1-13		
참고 자료	유수정(2008), 요구 분석을 통한 직업 목적의 한국어 교육과정 설계 연구, 경희대학교 석사학위 논문. 이형래(2006), 직무독자에 대한 탐구, 독서연구 제16호, 한국독서학회. 이형래(2006), 공무원의 직업 문식성 평가에 관한 연구, 고려대학교 박사학위 논문.		

구분	수학	과학	정보 과학	언어	인문 사회	통합	발명	음악	미술	체육	외국 어	기타 재능	사고 력	창의 성	리더 십	동기	계
계	16,710 (21.29)	15,965 (20.34)	2,910 (3.71)	2,568 (3.27)	684 (0.87)	31,031 (39.54)	2,104 (2.68)	809 (1.03)	940 (1.20)	353 (0.45)	1,579 (2.01)	679 (0.87)	179 (0.23)	1,902 (2.42)	40 (0.05)	21 (0.03)	78,474 (100.00)
서울	4,247 (39.24)	4,545 (42.00)	410 (3.79)	99 (0.91)	110 (1.02)	412 (3.81)	120 (1.11)	147 (1.36)	393 (3.63)	0 (0.00)	0 (0.00)	81 (0.75)	0 (0.00)	238 (2.20)	20 (0.18)	0 (0.00)	10,822 (100.00)
부산	2,227 (28.72)	2,374 (30.61)	437 (5.64)	120 (1.55)	60 (0.77)	2,258 (29.12)	229 (2.95)	50 (0.64)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	7,755 (100.00)
대구	2,252 (38.33)	389 (6.62)	40 (0.68)	416 (7.08)	0 (0.00)	2,160 (36.77)	105 (1.79)	20 (0.34)	80 (1.36)	0 (0.00)	291 (4.95)	-	0 (0.00)	122 (2.08)	0 (0.00)	0 (0.00)	5,875 (100.00)
인천	115 (2.54)	427 (9.45)	107 (2.37)	0 (0.00)	0 (0.00)	3,426 (75.81)	79 (1.75)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	76 (1.68)	23 (0.51)	0 (0.00)	266 (5.89)	0 (0.00)	0 (0.00)	4,519 (100.00)
광주	260 (12.23)	308 (14.49)	19 (0.89)	30 (1.41)	0 (0.00)	1,147 (53.95)	154 (7.24)	78 (3.67)	16 (0.75)	0 (0.00)	0 (0.00)	74 (3.48)	0 (0.00)	40 (1.88)	0 (0.00)	0 (0.00)	2,126 (100.00)
대전	944 (41.20)	837 (36.53)	113 (4.93)	0 (0.00)	20 (0.87)	294 (12.83)	83 (3.62)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	2,291 (100.00)
울산	298 (11.94)	354 (14.19)	213 (8.70)	141 (5.65)	135 (5.41)	966 (38.72)	101 (4.05)	0 (0.00)	40 (1.60)	39 (1.56)	147 (5.89)	0 (0.00)	0 (0.00)	57 (2.28)	0 (0.00)	0 (0.00)	2,485 (100.00)
경기	1,125 (5.72)	1,301 (6.61)	511 (2.60)	212 (1.08)	60 (0.30)	15,034 (76.40)	114 (0.58)	159 (0.81)	118 (0.60)	35 (0.18)	169 (0.86)	316 (1.61)	19 (0.10)	506 (2.57)	0 (0.00)	0 (0.00)	19,679 (100.00)
강원	736 (28.47)	1,018 (39.38)	69 (2.67)	112 (4.33)	45 (1.74)	389 (15.05)	51 (1.97)	27 (1.04)	39 (1.51)	22 (0.85)	0 (0.00)	17 (0.66)	0 (0.00)	60 (2.32)	0 (0.00)	0 (0.00)	2,585 (100.00)
충북	472 (26.35)	449 (25.07)	20 (1.12)	161 (8.99)	-	173 (9.66)	160 (8.93)	10 (0.56)	75 (4.19)	20 (1.12)	91 (5.08)	0 (0.00)	0 (0.00)	139 (7.76)	0 (0.00)	21 (1.17)	1,791 (100.00)
충남	821 (28.49)	772 (26.79)	60 (2.08)	218 (7.56)	175 (6.07)	449 (15.58)	84 (2.91)	15 (0.52)	30 (1.04)	20 (0.69)	130 (4.51)	8 (0.28)	80 (2.78)	20 (0.69)	0 (0.00)	0 (0.00)	2,882 (100.00)
전북	667 (22.35)	662 (22.18)	199 (6.67)	208 (6.97)	25 (0.84)	866 (29.02)	80 (2.68)	38 (1.27)	33 (1.11)	16 (0.54)	137 (4.59)	0 (0.00)	0 (0.00)	53 (1.78)	0 (0.00)	0 (0.00)	2,984 (100.00)
전남	219 (8.67)	505 (19.99)	10 (0.40)	233 (9.22)	20 (0.79)	1,300 (51.46)	80 (3.17)	11 (0.44)	16 (0.63)	0 (0.00)	88 (3.48)	44 (1.74)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	2,536 (100.00)
경북	1,291 (27.90)	975 (21.07)	325 (7.02)	406 (8.77)	16 (0.35)	56 (1.21)	325 (7.02)	229 (4.95)	100 (2.16)	201 (4.34)	261 (5.64)	61 (1.32)	80 (1.73)	282 (6.09)	20 (0.43)	0 (0.00)	4,628 (100.00)
경남	877 (20.56)	818 (19.18)	274 (6.42)	133 (3.12)	18 (0.42)	1,594 (37.37)	239 (5.60)	25 (0.59)	0 (0.00)	0 (0.00)	113 (2.65)	55 (1.29)	0 (0.00)	119 (2.79)	0 (0.00)	0 (0.00)	4,265 (100.00)
제주	159 (12.71)	231 (18.47)	99 (7.91)	79 (6.31)	-	507 (40.53)	100 (7.99)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	76 (6.08)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	0 (0.00)	1,251 (100.00)

### 결과 요약

- 인문사회 분야의 영재 수는 충남이 175명으로 가장 많으며, 언어와 외국어 분야의 영재 수는 대구가 416명, 291명으로 가장 많음.
- 전체 영재 수에서 차지하는 비율로 살펴보면, 언어 분야는 전남(9.22%)이, 인문사회 분야는 강원(1.74%), 외국어 분야는 제주(6.08%)가 가장 높은 비율을 차지하고 있음.
- 전국적으로 언어, 인문사회, 외국어 분야의 영재가 차지하는 비율은 약 6%이며 다른 분야에 비하여 수치가 낮음.

### 자료 정보

출처	교육인적자원부 · 한국교육개발원(2010), 교육 정책 분야별 통계 자료집, 한국교육개발원.		
제시 쪽	168	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.kedi.re.kr/khome/main/research/selectPubForm.do">https://www.kedi.re.kr/khome/main/research/selectPubForm.do</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 영재와 국어 능력		
연계 자료	IV-1-14, IV-2-12, IV-3-4		
참고 자료	권순희(2006), 국어 영재 교육 프로그램 개발과 적용, 한국초등국어교육 제30호, 한국초등국어교육학회. 서 혁(2009), 언어·문학 영재성과 국어 능력, 교과교육학연구 제13권 1호, 이화여자대학교 교과교육연구소. 임지룡 외(2010), 관찰·추천을 통한 언어 영재의 선발 방안, 중등교육연구 제58권 3호, 경북대학교 중등교육연구소.		



# **IV-1-12**

## **비즈니스 언어 순위**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 영어를 제외한 언어 가운데 비즈니스 언어와 그 현황을 알아보기 위함.
- 조사 대상: G20국가의 11개의 공용어
- 조사 방법: 블룸버그 통신 자체 자료\* 분석
- 조사 시기: 2011년

\* 조사 자료의 출처: World Bank, IMF, Ethnologue, UN Educational Scientific and Cultural Organization(UNESCO), CIA, International Telecommunications Union, UN World Tourism Organization(UNWTO)

\*\*영어는 제외, 다언어 국가는 각각의 언어로 통계에 반영함.

### **조사 결과**

구분	만다린어	프랑스어	아랍어	에스파냐어	러시아어	포르투갈어	일본어	독일어	이탈리아어	한국어	터키어
종합 점수*	57.0	51.7	50.1	49.2	44.6	37.7	34.1	24.0	19.6	16.0	13.7
공용어 채택 나라(개)	1.0	27.0	23.0	20.0	4.0	8.0	1.0	6.0	4.0	1.0	1.0
언어 사용자(백만 명)	845.0	67.8	221.0	329.0	144.0	178.0	122.0	90.3	61.7	48.8	50.8
인구(백만 명)	1,331.5	341.5	361.5	410.4	172.7	249.2	127.6	109.3	68.4	48.7	75.7
2011 GDP(USD, 백만)	6,515.9	4,115.9	2,662.5	4,558.6	2,134.9	2,783.1	5,821.9	5,079.5	2,784.6	1,126.5	822.6
GDP 성장률(2011-2016)(%)	57.4	11.1	25.7	16.5	23.9	21.8	8.0	9.2	7.6	22.2	22.1
GDP 대비 무역량(%)	49.1	70.0	91.3	50.9	52.9	30.6	24.8	89.1	56.9	95.9	49.7
교육 기간(년)	11.6	10.1	10.5	14.1	14.2	13.2	15.1	15.9	16.2	16.9	11.8
문해율(%)	94.0	65.3	71.5	92.9	99.6	85.1	99.0	98.9	98.8	97.9	90.9
인터넷 사용자(백만 명)	444.9	59.8	65.4	153.3	59.7	82.5	99.1	75.2	36.7	39.4	30.1
언어 사용자의 인터넷 보급률(%)	52.7	88.2	29.6	46.6	41.5	46.4	81.3	83.2	59.5	80.8	59.3
면적(백만km <sup>2</sup> )	-	9.5	13.9	11.8	20.2	-	-	0.5	0.3	-	-
GDP 대비 여행수지(%)	0.8	2.1	2.9	2.3	0.8	0.8	0.2	1.7	2.1	1.1	3.7

\*각 언어의 상대적 위치에 따라 0부터 100까지의 점수를 부여하고, 평가 항목별 점수를 모두 합한 총점.

### 결과 요약

- 8억 4500만 명이 사용하는 중국 만다린어가 종합 점수 57점으로 국제 사업에 가장 유용한 언어로 평가됨.
- 만다린어에 이어 프랑스어, 아랍어, 에스파냐어의 종합 점수가 51.7점, 50.1점, 49.2점임.
- 한국어의 경우, 종합 점수가 16.0점으로 10위를 차지하였으며, GDP 대비 무역량과 교육 기간이 11개 언어 중 가장 높음.

### 자료 정보

출처	블룸버그 통신(Bloomberg rankings) 누리집 ( <a href="http://media.bloomberg.com">http://media.bloomberg.com</a> )		
제시 쪽	-	가공 정도	②
원문	<a href="http://media.bloomberg.com/bb/avfile/roQIgEa4jm3w">http://media.bloomberg.com/bb/avfile/roQIgEa4jm3w</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 공용어, 비즈니스 언어		
연계 자료	IV-1-1, IV-1-2, IV-1-10, IV-1-13		
참고 자료	<p>김보경(2003), 비즈니스 한국어 교육과정 연구, 고려대학교 석사학위 논문.</p> <p>Dirk Maclean(2006), Beyond English: Transnational corporations and the strategic management of language in a complex multilingual business environment, <i>Management Decision</i> Vol. 44, Emerald Group Publishing Limited.</p> <p>Volker Wolf(2000), Learning Foreign Language: The European experience, <i>The Journal of Humanities&amp;Social Sciences Study</i> Vol.12 No.1, 한국해양대학교 사회과학연구소.</p>		

# **IV-1-13**

## **신입 직원의 언어 능력에 대한 기업의 만족도**

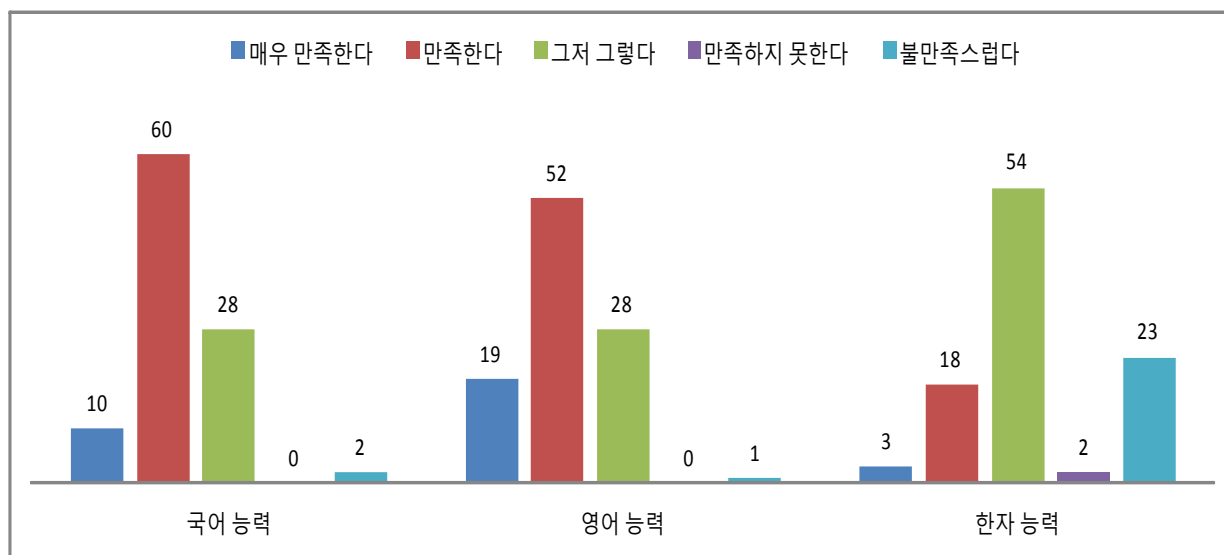
### **조사 개요**

- 조사 목적: 신입 직원의 국어, 영어, 한자 능력에 대한 기업의 만족도를 알아보기 위함.
- 조사 대상: 159개 기업
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2008년 5월 21일 ~ 6월 11일

### **조사 결과**

<단위: %>

구분	매우 만족한다	만족한다	그저 그렇다	만족하지 못한다	불만족스럽다	합계
국어 능력	10	60	28	0	2	100
영어 능력	19	52	28	0	1	100
한자 능력	3	18	54	2	23	100



## 결과 요약

- 신입 사원의 국어 능력에 대하여 ‘만족한다’ 이상으로 응답한 기업은 70%이며, ‘그저 그렇다’ 이하로 응답한 기업은 30%임.
- 신입 사원의 영어 능력에 대하여 ‘만족한다’ 이상으로 응답한 기업은 71%이고, ‘그저 그렇다’ 이하로 응답한 기업은 29%임.
- 신입 사원의 한자 능력에 대하여 ‘만족한다’ 이상으로 응답한 기업은 21%이고, ‘그저 그렇다’ 이하로 응답한 기업은 79%임.
- 신입 사원의 언어 능력에 대한 만족도 중에서 한자 능력에 대한 기업의 만족도가 가장 낮고, 국어 능력과 영어 능력에 대한 만족도는 비슷한 수준으로서 한자 능력에 대한 만족도에 비해 3배 이상 높음.

## 자료 정보

출처	강수정·고운광(2008), 기업이 원하는 인재상 조사 결과, 전국경제인연합회 Issue Paper 110호, (주)FKI미디어.		
제시 쪽	9 ~ 10	가공 정도	②
원문	<a href="http://industry.fki.or.kr/curiss/industry/issue/trend/View.aspx?content_id=67965f52-d13c-4fc3-82c4-eb3459d53cf1&amp;cPage=1&amp;search_type=0&amp;search_keyword=">http://industry.fki.or.kr/curiss/industry/issue/trend/View.aspx?content_id=67965f52-d13c-4fc3-82c4-eb3459d53cf1&amp;cPage=1&amp;search_type=0&amp;search_keyword=</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 기업 요구 국어 능력, 기업 요구 영어 능력, 기업 요구 한자 능력, 신입 직원, 언어 능력, 만족도		
연계 자료	IV-1-1, IV-1-2, IV-1-10, IV-1-12		
참고 자료	<p>심영택(2004), 예비 교사의 언어(국어) 교수 능력 개선 방안 프로그램 연구, 국어교육학회지 제19권, 국어교육학회.</p> <p>윤여탁 외(2009), 교사의 국어 능력 실태 조사, 국립국어원.</p> <p>이순향(2005), 전문대 학생과 직장인의 영어 학습에 대한 의식 조사 및 요구 분석, 비서학논총 제14집 1호, 한국비서학회.</p> <p>이형래(2006), 공무원의 직업문식성 평가에 관한 연구, 고려대학교 박사학위 논문.</p>		

**II-IV-1-14**
**국어 능력과 사회과 학업 성취도의 상관관계**
**조사 개요**

- 조사 목적: 학업성취도 평가 결과를 바탕으로 국어 능력과 사회과 학업 성취도의 상관관계를 알아보기 위함.
- 조사 대상: 2006년 학업 성취도 평가 A형\* 검사를 치른 학생 중 국어·사회 성적이 모두 제공된 10,757명
- 조사 방법: 평가 자료 분석
- 조사 시기: 2008년

\*2003년 이후 교과별 검사 도구 2종(A형, B형)을 개발·시행함. 이 중 B형 검사의 문항 일부는 다음 해의 가교 문항으로 기능하기 때문에 B형 검사지는 공개하지 않음.

**조사 결과**

사회과 국어과		지리	역사	일반 사회
듣기		0.542*	0.502*	0.552*
읽기		<b>0.643*</b>	<b>0.622*</b>	<b>0.680*</b>
쓰기		0.546*	0.532*	0.565*
국어지식		0.570*	0.561*	0.604*
문학		0.515*	0.550*	0.574*
읽기의 하위 범주	사실적 이해	0.353*	0.320*	0.364*
	추론적 이해	<b>0.606*</b>	<b>0.586*</b>	<b>0.642*</b>
	평가적 이해	0.504*	0.501*	0.537*

\* 피어슨 상관계수 값으로 유의수준 5%에서 통계적으로 유의함.

### 결과 요약

- 국어과의 내용 영역과 사회과 내용 영역별 상관관계 분석 결과, 사회과 세 영역 모두 ‘읽기’ 영역과의 상관도가 가장 높음.
- 읽기 영역 하위 범주(사실적 이해, 추론적 이해, 평가적 이해)와 사회과 내용 영역별 간의 상관관계 분석 결과, 사회과 세 영역 모두 ‘추론적 이해’ 범주와의 상관도가 높고, ‘사실적 이해’ 범주와의 상관도가 낮음.

### 자료 정보

출처	박은아·송미영(2008), 고등학교 1학년 학생의 국어과의 읽기 능력과 사회과 학업 성취도 간의 관계 분석, 사회과 교육 제47권 3호, 한국 사회과교육연구학회.		
제시 쪽	250, 254	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.dbpia.co.kr/view/ar_view.asp?arid=1067014">http://www.dbpia.co.kr/view/ar_view.asp?arid=1067014</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 사회과 학업 성취도, 국어 능력 상관관계, 읽기 능력, 추론적 이해		
연계 자료	I -6-5, IV-1-11, IV-2-12, IV-3-4		
참고 자료	서 혁(2006), 국어교육 연구의 현황과 발전 방향: 읽기·독서 영역을 중심으로, 이화여자대학교 교과교육연구 제10권 1호, 이화여자대학교 교과교육연구소. 조국남(1998), 사회과에서 읽기 기능의 향상이 학업 성취도에 미치는 영향에 대한 연구, 서울대학교 석사학위 논문.		

**IV-1-16**
**스마트폰 보유 여부에 따른 독서 실태의 아시아 국가별 비교**
**조사 개요**

- 조사 목적: 스마트폰 보유 여부에 따른 독서 실태와 달라진 독서 환경에 대한 인식을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 휴대 전화를 사용하는 만 13~49세 성인 남녀, 4개국 각 1,000명씩 4,000명
- 조사 방법: 온라인 조사
- 조사 시기

한국	2011년 1월 17일 ~ 21일
중국	2011년 4월 1일 ~ 14일
일본	2011년 4월 4일 ~ 15일
대만	2011년 4월 1일 ~ 14일

- 조사 지역: 한국, 중국, 일본, 대만

**조사 결과**

&lt;단위: %&gt;

구분			한국	중국	일본	대만
이동 수단 내 주요 활동 (중복 응답)	휴대 전화 기능 이용	스마트	71.9	61.9	46.0	46.5
		비스마트	43.4	43.3	23.3	21.6
	독서	스마트	12.6	15.4	10.4	12.8
		비스마트	16.3	16.2	14.7	16.0
스마트폰 사용이 독서 시간 감소에 영향을 끼친다.		동의	48.0	44.3	19.3	46.8
		비동의	23.8	29.4	39.3	18.2
종이책 독서 인구는 감소할 것이다.			47.7	45.5	39.0	49.7
전자책 등장으로 독서량이 증가할 것이다.			50.5	64.7	32.0	43.4
전자책의 향후 사용 의향에 대한 의견		꼭 사용	12.9	39.0	12.5	19.7
		약간 사용	55.0	50.1	36.5	56.7

### 결과 요약

- 이동 수단 내에서는 휴대 전화 사용 경향이 두드러졌으며 독서를 한다고 응답한 경우는 10명 중 약 3명 정도임. 독서를 한다고 응답한 경우, 스마트폰 사용자에 비해 비 스마트폰 사용자의 응답률이 높음.
- 스마트폰으로 인해 독서 시간이 줄어들 것이라는 의견에 대해서는 한국, 대만, 중국의 순서로 동의율이 더 높게 나타났으나 일본의 경우 이에 대한 비동의 의견이 훨씬 많아 대조적인 모습을 보임.
- 향후 종이책 독서 인구의 감소에 대해서는 4개국 모두 10명 중 4~5명이 동의하였으며 대만(49.7%), 한국(47.7%), 중국(45.5%), 일본(39.0%)의 순서임.
- 중국과 한국, 대만에서는 전자책 등장으로 독서량이 증가할 것이라는 의견이 많았는데, 일본의 경우는 이런 시각이 다소 낮음. 이런 경향은 향후 전자책 사용 의향에 대한 질문에서도 비슷하게 나타남.

### 자료 정보

출처	Trend Monitor 누리집( <a href="http://www.trendmonitor.co.kr">http://www.trendmonitor.co.kr</a> ) 홈 > 여가/문화/미디어 트렌드 > Asia Trend 2011 한국.중국.일본.대만 스마트폰 보유 여부에 따른 독서 실태 조사		
제시 쪽	-	가공 정도	③
원문	<a href="http://www.trendmonitor.co.kr/cnews_global/view.asp?BBS=CGLOBAL&amp;idx=606&amp;searchId=0&amp;searchText=독서실태">http://www.trendmonitor.co.kr/cnews_global/view.asp?BBS=CGLOBAL&amp;idx=606&amp;searchId=0&amp;searchText=독서실태</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 독서 실태, 스마트폰, 독서 시간, 종이책, 전자책		
연계 자료	IV-1-16		
참고 자료	<p>김용석(2010), 전자책(eBook) 및 전자출판 관련 기사, 정보과학회지 제28권 10호, 한국정보과학회.</p> <p>안상원(2011), 책 미디어의 발전과 독서문화의 변화, 인문과학 제47권, 성균관대학교 인문과학연구소.</p> <p>하성보.강승묵(2011), 스마트폰의 이용 형태와 이용 환경이 갖는 사회문화적 함의 고찰, 한국콘텐츠학회논문지 제11권 7호, 한국콘텐츠학회.</p>		



## 12-IV-1-1\*

## 연도별 재외 동포 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: 외국에 거주 또는 체류하는 재외 동포 및 재외 국민의 현황을 파악하여 각종 정책 수립에 활용하기 위함.
- 조사 대상: 재외 동포 및 재외 국민
- 조사 방법: 해외에 주재하는 재외공관(대사관, 총영사관, 영사관, 분관 또는 출장소)에서 작성·보고한 재외동포 현황을 취합·정리함.
- 조사 시기: 2011년

## 조사 결과

&lt;단위: 천 명&gt;

구분		1992	1995	1997	1999	2001	2003	2005	2007	2009	2011
아주 지역	일본	713	697	700	660	640	899	901	894	913	905
	중국	1,927	1,940	1,986	2,044	1,888	2,145	2,439	2,762	2,337	2,705
	기타	74	87	113	108	143	196	250	384	461	453
	소계	2,714	2,724	2,798	2,811	2,671	3,240	3,590	4,040	3,711	4,063
미주 지역	미국	1,534	1,802	2,000	2,058	2,123	2,157	2,087	2,017	2,102	2,177
	캐나다	70	73	110	111	141	170	198	217	223	231
	중남미	93	90	99	103	111	106	107	108	107	113
	소계	1,697	1,965	2,209	2,271	2,376	2,433	2,393	2,341	2,433	2,521
구주 지역	독립국가연합	459	461	450	487	522	558	533	534	538	536
	유럽	60	66	72	64	73	94	108	111	118	121
	소계	519	527	523	551	595	652	640	645	656	657
중동 지역		12	9	7	6	7	7	7	9	14	16
아프리카 지역		3	3	3	4	5	5	8	8	10	11
합계		4,944	5,229	5,541	5,645	5,654	6,337	6,638	7,045	6,822	7,268

## 결과 요약

- 2011년 기준, 해외 거주 외국 국적 동포 및 재외국민은 총 7,268천여 명으로 추산되며, 2009년도 대비 약 6.54%가 증가함.
- 2009년도 대비 대부분의 지역의 동포 수는 증가함. 중동 지역 16.45%, 중국 15.76%, 아프리카지역 15.61% 증가함.
- 2009년도 대비 기타 아주 지역(1.67%), 일본(0.86%), 독립국가연합(0.41%)의 동포 수는 감소함.

## 자료 정보

출처	외교통상부(2011), 재외동포 현황, 외교통상부.		
제시 쪽	3	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.mofat.go.kr/travel/overseascitizen/index.jsp?mofat=001&amp;menu=m_10_40">http://www.mofat.go.kr/travel/overseascitizen/index.jsp?mofat=001&amp;menu=m_10_40</a> > 재외동포현황(2011) > 재외동포 요약		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 재외 동포, 재외 국민, 추이		
연내 연계	㉓-V-4-2, ㉓-V-6-7, ㉓-V-6-8	연간 연계	㉑-Ⅳ-1-15, ㉑-V-6-2
참고 자료	<p>김중섭(2011), CIS 지역 재외 동포 대상 한국 문화 교육 항목 개발을 위한 기초 조사 연구, 이중언어학 제45집, 이중언어학회.</p> <p>윤인진(2010), 재외동포의 현황과 동포 청소년을 위한 한국어교육의 방향, 국어교육 제131집, 한국어교육학회.</p> <p>최 영(2011), 한국과 중국의 재외동포 정책 비교 연구, 전남대학교 박사학위 논문.</p>		

## 12-IV-1-2

## 서울시 조기 유학 후 귀국 학생 수

## 조사 개요

- 조사 목적: 서울시 소재 학교의 일반 학급에 재학 중인 조기 유학 후 귀국 학생의 수를 구별로 파악하기 위함.
- 조사 대상: 서울의 25개구 소재의 453개 학교
- 조사 방법: 개별 학교에 문의
- 조사 시기: 2011년 11월 28일~12월 16일
- 조사 지역: 서울시

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

구분	초등학교	중학교	고등학교	계
강남구	167	132	115	414
강동구	35	13	8	56
강북구	10	3	2	15
강서구	39	22	21	82
관악구	19	5	2	26
광진구	24	24	19	67
구로구	17	9	6	32
금천구	5	3	1	9
노원구	61	29	9	99
도봉구	16	9	4	29
동대문구	12	7	1	20
동작구	21	10	9	40
마포구	36	11	0	47
서대문구	17	6	0	23
서초구	90	61	69	220
성동구	21	6	0	27
성북구	43	9	5	57
송파구	119	15	38	172
양천구	110	39	6	155
영등포구	18	4	7	29
용산구	6	8	1	15
은평구	15	4	3	22
종로구	9	6	2	17
중구	6	4	8	18
중랑구	8	2	1	11
총계	924	441	337	1,702

## 결과 요약

- 서울시 소재 학교의 일반 학급에 재학 중인 조기 유학 후 귀국 학생은 초등학교 924명, 중학교 441명, 고등학교 337명의 순임.
- 전체 귀국 학생 1,702명 중 약 56%인 961명이 강남구(414명), 서초구(220명), 송파구(172명), 양천구(155명) 소재 학교에 재학 중임.
- 전체 귀국 학생 1,702명 중 약 3%인 50명만이 금천구(9명), 중랑구(11명), 강북구(15명), 용산구(15명) 소재 학교에 재학 중임.

## 자료 정보

출처	최동주 외(2012), 조기 유학 후 귀국한 학생들의 학교생활 부적응 사례 조사 및 교육 지원 방안 연구, 교육과학기술부.		
제시 쪽	15	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1341000-201100138&amp;flag=organ&amp;organId=1341000&amp;issuedYear=2011&amp;levelUseYn=N">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/brm/retrieveBrm.do?detail_id=1341000-201100138&amp;flag=organ&amp;organId=1341000&amp;issuedYear=2011&amp;levelUseYn=N</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 귀국 학생, 조기 유학, 학교 생활 부적응		
연내 연계	⑫-V-6-3, ⑫-V-6-4	연간 연계	-
참고 자료	<p>문경숙 외(2009), 조기 유학 청소년의 심리사회적 발달과 정책 방안 연구 I : 귀국 청소년의 정체성에 관한 질적 연구, 한국청소년개발원.</p> <p>문경숙 외(2010), 조기 유학 청소년의 적응 연구 II : 귀국 청소년을 중심으로, 한국청소년개발원.</p> <p>박진규(2011), 조기 유학과 문식성 발달 지체에 대한 사례 연구, 언어학 연구 제20집, 한국중원언어학회.</p> <p>박현정 외(2010), 조기 유학에 대한 국민 의식 실태와 정책 방향, 교육과학기술부.</p>		

## 12-IV-1-3\*

## 일반계 고등학교 제2외국어 교과 개설 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 일반계 고등학교의 보통 교과 선택 교과목 중 제2외국어 교과 개설 현황을 시·도별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 1,565개 일반계 고등학교
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2011년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 곳&gt;

구분	독일어 I	독일어 II	프랑스 어I	프랑스 어II	스페인 어I	스페인 어II	중국어 I	중국어 II	일본어 I	일본어 II	러시아 어I	러시아 어II	아랍어 I	아랍어 II
서울	27	23	39	33	8	2	171	122	197	145	-	2	-	-
부산	3	2	11	5	-	-	47	26	89	51	-	-	-	-
대구	11	6	4	2	-	-	46	28	69	40	-	-	-	-
인천	7	3	2	2	-	1	67	45	74	48	-	-	-	-
광주	2	-	6	3	1	1	34	20	46	31	-	-	1	-
대전	11	10	9	8	1	-	36	30	49	40	1	-	-	-
울산	1	-	1	1	-	-	25	23	35	26	1	-	1	-
경기	15	5	15	7	13	8	233	162	238	161	4	3	1	-
강원	3	1	7	2	-	1	17	4	46	16	1	-	-	-
충북	9	6	17	8	1	-	32	20	41	25	1	-	-	-
충남	10	8	14	10	-	1	40	28	68	41	-	-	-	-
전북	3	1	4	2	-	-	38	22	68	34	-	-	-	-
전남	9	6	5	5	3	3	44	27	66	40	-	-	-	-
경북	8	5	1	1	-	-	18	11	107	46	-	-	-	-
경남	9	5	9	4	2	2	48	27	111	57	-	-	-	-
제주	-	-	-	-	-	-	15	4	18	3	-	-	-	-
국립	6	1	7	3	-	-	7	2	9	2	-	-	-	-
공립	55	38	66	39	23	13	579	381	755	465	8	3	2	-
사립	67	42	71	51	6	6	325	216	558	337	-	2	1	-
총계	128	81	144	93	29	19	911	599	1,322	804	8	5	3	-

### 결과 요약

- 가장 많은 학교가 개설한 교과는 일본어(일본어 I: 1,322곳, 일본어 II: 804곳)이고 그 다음은 중국어임. 이 순서는 모든 지역에서 동일함.
- 아랍 어(아랍 어 I: 3곳)를 개설한 학교의 수가 가장 적고, 러시아 어(러시아 어 I: 8곳, 러시아 어 II: 5곳)를 개설한 학교의 수가 그 다음으로 적음.
- 제주의 경우 제2외국어 교과로 일본어와 중국어만 개설되어 있음.

### 자료 정보

출처	한국교육개발원(2011), 2011 교육통계 연보, 한국교육개발원.		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://cesi.kedi.re.kr">http://cesi.kedi.re.kr</a> 홈 > 통계간행물 > 교육통계연보 > 일반계 고등학교 현황 > 보통교과 선택교과목 개설현황		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 제2외국어, 교과, 고등학교, 선택 과목		
연내 연계	⑫-IV-2-15	연간 연계	⑪-IV-1-17, ⑪-IV-2-13
참고 자료	김정석 외(2009), 다문화주의 세계에서 제2외국어 교육 활성화를 위한 정책 대안, 인문정책 연구보고서 성과분석 자료집, 경제.인문사회연구회. 박우성(2008), 한국 중.고등학교 제2외국어 교육정책 방향성 모색: 유럽연합 및 프랑스의 언어교육정책 고찰을 통하여, 서울대학교 박사학위 논문. 신경희(2008), 현 제2외국어 교육의 문제점과 나아갈 방향, 한국중원언어학회 학술발표회 자료집, 한국중원언어학회. 최재철(2006), 중학교 에스파냐어 과목의 학습자 선택권: 제2외국어 과목 선택에 대한 교육 정책 재고, Foreign languages education 제13권 2호, 한국외국어교육학회.		

## 12-IV-1-4

## 분야별 영재 학생 수

## 조사 개요

- 조사 목적: 초등학교, 중학교, 고등학교의 분야별 영재 수를 지역별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 초등학교, 중학교, 고등학교 11,317개교
- 조사 방법: 자료 조사
- 조사 시기: 2011년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

구분	계	수학	과학	수학 · 과학	발명	정보 과학	언어	예술	체육	인문 사회	기타
계	107,401	20,314	19,915	47,075	4,126	3,413	4,036	3,172	424	1,537	3,389
서울	14,541	5,527	5,609	1,004	254	573	53	1,086	-	299	136
부산	7,881	2,233	2,226	1,964	228	425	120	50	-	60	575
대구	8,733	3,291	857	2,990	234	83	715	337	-	-	226
인천	7,985	284	598	6,179	484	144	82	80	-	-	134
광주	2,875	379	438	1,558	139	128	106	112	-	-	15
대전	7,314	874	1,047	4,733	196	128	-	38	-	231	67
울산	3,754	647	889	762	200	238	319	60	100	160	379
경기	21,983	356	842	18,942	394	437	341	505	-	83	83
강원	1,853	531	707	211	30	40	39	77	-	-	218
충북	2,169	622	631	459	217	20	120	40	20	-	40
충남	5,323	1,493	1,550	1,250	80	118	431	15	20	366	-
전북	3,510	647	740	918	301	147	462	161	-	57	77
전남	3,393	231	469	1,616	140	98	158	39	-	166	476
경북	5,660	1,615	1,361	34	406	467	701	398	284	19	375
경남	9,207	1,447	1,761	3,886	725	279	251	174	-	96	588
제주	1,220	137	190	569	98	88	138	-	-	-	-

### 결과 요약

- 분야별 영재 학생 수는 수학·과학 통합(47,075명), 수학(20,314명), 과학(19,915명), 발명(4,126명)에 집중되어 있음.
- 언어 분야(4,036명)와 인문 사회 분야(1,537명)의 영재 학생은 전체 영재 학생 107,401명 중 약 5%인 5,573명임.
- 언어 분야의 지역별 영재 학생 수는 대구(715명), 경북(701명), 전북(462명), 충남(431명), 경기(341명), 울산(319명) 순임.

### 자료 정보

출처	한국교육개발원(2011), 2011 교육정책 분야별 통계 자료집, 한국교육개발원.		
제시 쪽	178	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.kedi.re.kr/khome/main/research/selectPubForm.do?plNum0=7990">https://www.kedi.re.kr/khome/main/research/selectPubForm.do?plNum0=7990</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 영재 학생, 영재 교육, 분야별 영재, 지역별 영재		
연내 연계	-	연간 연계	Ⅱ-IV-1-11
참고 자료	<p>김태서(2007), 한국 영재 교육의 발전 과정, 단국대 박사학위 논문.</p> <p>김혜숙(2008), 한국 영재 교육의 현황: 평가와 과제, 창의력교육연구 제8권 2집, 한국창의력교육학회.</p> <p>우동하(2006), 교육학적 정당성에 근거한 한국 영재 교육의 분석, 계명대 박사학위 논문.</p> <p>이희권(2009), 영재 교육 정책: 어제와 오늘, 박학사.</p> <p>한기순(2006), 국내 영재 교육 프로그램의 현황과 과제, 영재와영재교육 제5권 1집, 한국영재교육학회.</p>		



# **II-IV-2-1**

## **국민 독서율의 국제 비교**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 국가별, 세대별 독서율 비교를 위해 유럽, 미국, 한국의 독서율 현황을 파악하기 위함.
- 조사 대상: 유럽은 15세 이상 각국별 1,000명 내외 전체 26,755명, 미국 성인 1,003명, 한국 만 15세 이상 약 2,300명의 결과를 토대로 모집단 연령 구성비에 가중치를 부여한 결과
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 유럽 각국: 2007년 2~3월, 미국: 2007년 8월, 한국: 2010년 11~12월
- 조사 지역: 유럽 27개국, 미국, 한국

### **조사 결과**

<단위: %>

국가**	독서율*	국가	독서율
스웨덴	87	슬로베니아	72
네덜란드	84	프랑스	71
덴마크	83	EU 평균***	71
영국	82	한국	67
체코	82	벨기에	65
독일	81	폴란드	64
슬로바키아	80	리투아니아	64
핀란드	79	이탈리아	63
오스트리아	79	스페인	59
에스토니아	79	그리스	59
헝가리	78	루마니아	58
아일랜드	75	불가리아	58
라트비아	75	키프로스	56
미국	73	포르투갈	50
룩셈부르크	72	몰타	45

국가	연령	15~24세	25~39세	40~54세	55세 이상	평균
EU 27개국(2007)		82	72	74	63	71
한국(2010)		90	73	62	41	67

\*조사 시점을 기준으로 지난 1년동안 ‘한 권 이상의 일반도서를 읽었다’고 응답한 성인의 비율.

\*\*유럽 27개국: 유로바로미터, 유럽 문화지수 조사(European Cultural Values), 유럽연합 통계국, 2007. 9.

\*\*\*미국: AP-Ipsos, 공공여론조사(The Associated Press Poll Conducted Ipsos Public Affairs/Project #81-5681-13), 2007.8.

### 결과 요약

- 만15세 이상 한국인의 연평균 독서율(67%)은 미국(73%)이나 EU평균(71%)보다 낮은 수준임.
- 만15세 이상 한국인의 연평균 독서율(67%)은 스웨덴(87%), 네덜란드, 덴마크, 영국 등 유럽 선진국들에 비해서는 매우 저조함.
- 55세 이상 한국인 독서율(41%)이 15~24세 독서율(90%)의 절반 이하에 불과할 정도로 급감함. EU 27개국과 비교하여 40세 이전에는 한국의 독서율이 높은 수치를 보이지만, 40세 이후부터는 역전이가 일어남. 한국인의 세대별 독서율 편차가 크고 일생에 걸친 독서 생활화 수준이 상당히 낮음.

### 자료 정보

출처	백원근 외(2010), 2010년 국민 독서 실태 조사 연구, 문화체육관광부.		
제시 쪽	38	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100011&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100011&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 독서, 독서율		
연계 자료	IV-2-3, IV-2-8, IV-3-1		
참고 자료	대한인쇄문화협회(2010), 분석: 2009년 독서율, 대한인쇄문화협회. 윤소영(2010), 지역의 독서 문화 운동과 도서관의 역할, 한국도서관협회. 김영석(2005), 영국 공공도서관의 독서 진흥 활동에 관한 연구, 한국문헌정보학회.		

# **Ⅱ-IV-2-2**

## **전국 지방자치단체 및 지역별 도서관의 독서 관련 프로그램 현황**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 전국 16개 시.도의 지방자치단체 및 지역별 도서관의 독서 프로그램 운영 현황을 파악하기 위함.
- 조사 대상: 전국 16개 시.도, 전국 641개 도서관 중 444개의 도서관
- 조사 방법: 문헌 조사- ‘2009년 독서문화진흥사업 실적 보고(지자체별 수합)’, ‘2009 도서관 평가자료(도서관별 수합)’
- 조사 시기: 2010년
- 조사 지역: 전국

### **조사 결과**

구분 지역	지방 자치 단체						도서관			
	독서 관련 프로그램(건)						강좌 수		1회성 프로그램	
	독서 운동	독서 행사	독서 교육	동아 리	기타	계	강좌 횟수(건)	참가자 수(명)	강좌 횟수(건)	참가자 수(명)
서울	7	30	18	2	1	58	2,444	306,822	2,806	499,654
부산	1	6	1	5	2	15	1,589	120,562	361	796,166
대구	15	16	27	3	0	61	423	135,909	481	99,860
인천	1	4	0	2	0	7	793	91,315	540	73,648
광주	1	4	3	1	0	9	327	67,184	93	40,045
대전	1	8	2	2	0	13	805	114,198	1,013	87,554
울산	3	6	3	3	0	15	185	55,659	146	109,000
경기	4	17	15	5	0	41	5,302	580,744	1,616	881,899
강원	4	6	3	2	0	15	526	150,009	487	247,122
충북	9	7	9	4	0	29	966	61,587	302	29,105
충남	3	10	1	2	0	16	731	119,277	243	44,412
전북	0	0	2	1	0	3	178	73,764	124	33,946
전남	8	23	17	6	0	54	636	191,840	369	152,535
경북*	-	-	-	-	-	-	1,150	80,170	619	106,852
경남	5	16	19	10	0	50	594	107,159	708	244,126
제주	7	6	2	5	0	20	179	63,088	146	44,495
합계	62	159	120	48	3	392	16,828	2,319,287	9,956	3,490,419

\* 경북의 경우, 자료 선정 기준에 맞지 않아 제외함.

## 결과 요약

- 지방 자치 단체의 경우, 총 독서 프로그램 건수가 대구(61건), 서울(58건), 전남(54건) 순으로 많음.
- 지방 자치 단체의 경우, 일부를 제외하고 ‘독서 행사(159건)’와 ‘독서 교육(120건)’ 중심으로 독서 프로그램을 운영하고 있음.
- 지역별 도서관의 경우, 경기 지역이 강좌 운영 총 횟수가 5,320회로 가장 많고, 참가자 수도 580,744명으로 가장 많음.
- 지역별 도서관의 경우, 강좌 횟수는 전북이 178건으로 가장 적었고, 참가자 수는 충북이 61,587명으로 가장 적음.
- 지역별 도서관의 경우, 1회성 프로그램 운영 횟수는 서울이 2,806회로 가장 많고, 광주가 93건으로 가장 적음. 참가자 수는 부산이 796,166명으로 가장 많고 충북이 29,105명으로 가장 적음.

## 자료 정보

출처	윤소영 외(2010), 독서단체 등의 프로그램 및 활동 현황 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	24, 32	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100012&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100012&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 독서 프로그램, 도서관		
연계 자료	IV-1-3, IV-1-6		
참고 자료	<p>김선호(2008), 대도시 공공도서관의 ‘독서의 달’ 프로그램의 주제 분석, 한국도서관·정보학회지 제38권 제1호, 한국도서관·정보학회.</p> <p>류희경(2010), 평생 학습의 장으로서 도서관 독서 프로그램 고찰, 독서연구 제23호, 한국독서학회.</p> <p>박미영(2007), 공공도서관 특화 서비스 프로그램 개발을 통한 독서 활성화 방안, 한국도서관·정보학회지 제38권 제1호, 한국도서관·정보학회.</p> <p>최상희(2009), 공공도서관의 독서 프로그램 운영 현황 분석, 제16회 한국정보관리학회 학술대회 논문집, 한국정보관리학회.</p>		

## Ⅰ-Ⅳ-2-3

## 한국 성인의 직업 기초 능력 중 독해력 및 문서 이해력 수준

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국 성인의 직업 기초 능력을 구성하는 하위 능력 중 국어 능력과 연관된 독해력 및 문서 이해력의 수준을 연령별, 직업군별로 알아보기 위함.
- 조사 대상: 만 16세 ~ 65세 성인 5,506명
- 조사 방법: 가구 방문을 통한 설문 및 검사 도구 활용 조사
- 조사 시기: 2004년 5월 ~ 11월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

직업	연령	독해력			문서 이해력			수리력			문제 해결력		
		명	평균	표준 편차	명	평균	표준 편차	명	평균	표준 편차	명	평균	표준 편차
지식 전문 가	16~25	3	499.43	32.15	3	559.63	111.37	2	572.54	45.24	1	517.45	-
	26~45	47	530.22	53.84	47	523.07	51.25	13	543.97	63.40	28	528.64	47.29
	46~65	8	503.31	28.66	8	532.77	64.24	4	531.79	43.73	3	454.64	28.57
	전체	58	534.92	50.98	58	526.30	55.99	19	544.41	56.88	32	521.34	49.80
관 리 자	16~25	41	498.30	40.00	41	505.55	57.34	21	511.42	45.82	16	517.11	46.00
	26~45	259	512.24	42.22	259	515.05	43.15	109	524.00	43.51	115	505.17	54.04
	46~65	51	504.70	40.96	51	505.52	43.22	36	505.85	36.61	23	510.67	42.60
	전체	351	509.52	41.96	351	512.56	45.08	166	518.47	42.89	154	507.23	51.57
정보 높은 스킬	16~25	23	512.93	32.74	23	512.97	52.56	10	544.93	78.54	12	517.98	73.24
	26~45	188	515.99	37.87	189	518.22	47.84	83	521.92	39.51	77	522.58	42.37
	46~65	27	504.51	38.88	27	510.84	56.51	7	489.78	56.38	12	499.92	40.21
	전체	238	514.39	37.55	239	516.88	49.18	100	521.97	46.61	101	519.34	46.75
정보 낮은 스킬	16~25	127	510.75	40.23	128	508.14	48.42	58	499.86	45.38	62	504.96	40.75
	26~45	555	506.82	42.17	556	505.12	44.46	265	507.56	44.56	243	500.55	46.23
	46~65	186	493.30	49.61	188	496.44	47.96	83	486.87	46.53	95	492.42	55.60
	전체	868	504.50	43.96	872	503.69	45.95	406	502.23	45.72	400	499.30	47.91
단순 서비스	16~25	68	506.79	42.56	69	509.89	48.39	35	516.33	38.22	22	492.16	39.50
	26~45	283	501.98	55.58	282	501.93	47.82	107	500.51	46.26	119	497.63	49.24
	46~65	163	475.52	59.75	163	476.83	56.84	71	473.11	50.73	80	488.19	59.35
	전체	514	494.23	56.81	514	495.04	52.39	213	493.97	49.03	221	493.67	52.29
생 산 직	16~25	53	484.18	62.49	53	483.43	41.06	23	505.37	37.21	18	495.98	52.66
	26~45	340	496.83	49.31	340	493.69	44.80	147	499.72	44.69	143	497.09	47.47
	46~65	218	464.54	61.03	219	464.55	59.36	103	455.45	62.37	93	472.88	44.26
	전체	611	484.21	56.89	612	482.89	52.00	273	483.49	55.89	254	488.14	47.95
전체	16~25	315	503.85	45.44	317	505.90	49.93	149	510.21	46.86	131	504.35	46.53
	26~45	1,672	506.50	46.62	1,673	505.78	46.22	724	509.70	45.52	725	503.54	48.62
	46~65	653	480.74	56.89	656	482.66	56.73	304	475.92	55.28	306	486.67	52.73
	전체	2,640	499.81	50.42	2,646	500.06	50.45	1,177	501.04	50.57	1,162	499.19	50.03

\*직업 기초 능력(key competencies)은 다양한 직업에서 업무를 수행하기 위해 필요한 기초적인 능력. 이 연구에서는 독해력, 문서 이해력, 수리력, 문제 해결력을 하위 능력으로 설정함.

### 결과 요약

- 연령대가 높아질수록 대체로 독해력과 문서 이해력 점수가 낮아짐.
- 직업군 중에서도 ‘지식 전문가’, ‘관리자’, ‘정보 높은 스킬’ 직업군의 독해력과 문서 이해력 점수가 나머지 직업군보다 더 높음.
- 연령에 따른 독해력 수준의 저하가 ‘단순 서비스’와 ‘생산직’에서 가장 현격하게 나타남.

### 자료 정보

출처	임언.최동선.오은진(2005), 한국의 성인 직업 기초 능력, 한국직업능력개발원.		
제시 쪽	83, 91	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.krivet.re.kr/ku/ca/prg_kuAABvwVw.jsp?gn=E1-E120060040&amp;myCategoryCode=publication">http://www.krivet.re.kr/ku/ca/prg_kuAABvwVw.jsp?gn=E1-E120060040&amp;myCategoryCode=publication</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 직업 기초 능력, 의사소통 능력, 독해력, 문서 이해력		
연계 자료	IV-2-1, IV-2-8, IV-3-1		
참고 자료	이정표 외(2004), 성인의 직업 기초 능력 프로그램 실태 조사, 한국직업능력개발원. 임 언(2006), 한국 성인의 직업 기초 능력 실태와 형성 요인, 직업능력개발연구 제9권 1호, 직업기초직업능력개발연구 9(1), 한국직업능력개발원.		

# Ⅱ-Ⅳ-2-4

## 영국 웨일스어 사용자의 유창성 조사

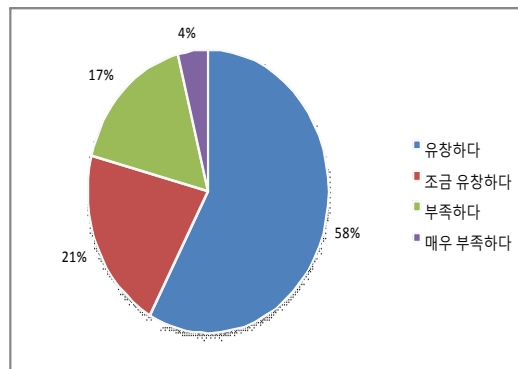
### 조사 개요

- 조사 목적: 유창성 정도에 따라 영국 웨일스어 사용자 분포를 파악하고자 함.
- 조사 대상: 웨일스인 약 3만 3천 명
- 조사 방법: 컴퓨터 보조 박개별 면접 조사
- 조사 시기: 2004년 ~ 2006년
- 조사 지역: 영국 웨일스 전역

### 조사 결과

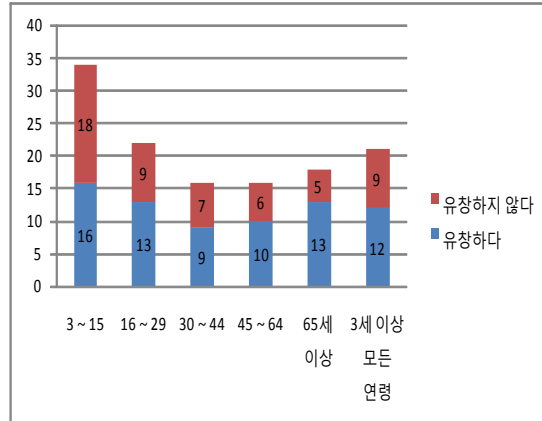
[웨일스어 사용자 능력별 비율(Welsh Speakers: description of ability)]

유창성 정도	비율(%)
유창하다	58
조금 유창하다	21
부족하다	17
매우 부족하다	4



[웨일스 지역 인구 대비 연령대별 웨일스어 사용자 비율(%)]

연령	유창하다	유창하지 않다
3 ~ 15	16	18
16 ~ 29	13	9
30 ~ 44	9	7
45 ~ 64	10	6
65세 이상	13	5
3세 이상 모든 연령	12	9



### 결과 요약

- 웨일스어 언어 공동체에서 웨일스어를 유창하게 할 수 있거나, 대체로 의사소통이 가능하다고 응답한 비율은 총 79%임.
- 3세 ~ 15세 연령대를 제외한 모든 연령대에서 웨일스어를 유창하게 구사할 수 있는 사람의 비율이 더 높음.

### 자료 정보

출처	Welsh Language Board(2008), The Welsh Language Use Surveys of 2004 ~ 2006.		
제시 쪽	8 ~ 9	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.byig-wlb.org.uk/english/publications/pages/publicationitem.aspx?puburl=/english/publications/publications/welsh+language+use+surveys+2004-06.pdf">http://www.byig-wlb.org.uk/english/publications/pages/publicationitem.aspx?puburl=/english/publications/publications/welsh+language+use+surveys+2004-06.pdf</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 지역어, 방언, 유창성, 웨일스어		
연계 자료	I -4-1, I -4-2, IV-2-5		
참고 자료	<p>Central Statistics Office Ireland(2007), Census 2006 Results Volume 9, Irish language.</p> <p>앤드류 달비(2008), 언어의 종말, 작가정신.</p> <p>전춘명(2004), 독일 방언 사용에 나타난 사회적 기능과 역할, 독일어문학 제24권, 한국독일어문학회.</p> <p>전희숙·김효정·신명선·장현진(2011), 장·노년기 성인의 유창성 특성 연구, 한국콘텐츠학회논문지 제11권 3호, 한국콘텐츠학회.</p>		



## ⑪-IV-2-5

## 영국 아일랜드 지역의 아일랜드어 사용자 비율 변화 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: 겔타트 지역 내 아일랜드어 사용자 수의 추이를 알아보기 위함.
- 조사 대상: 겔타트 지역 내 주민
- 조사 방법: 통계 조사
- 조사 시기: 2004년
- 조사 지역: 겔타트 지역

## 조사 결과

연도	겔타트 지역* 인구수(명)	아일랜드어 사용자(명, %)
1911	189,755	149,677(79)
1926	164,774	146,821(89)
1936	148,218	123,125(83)
1946	137,207	104,941(76)
1961	79,323	64,275(81)
1971	70,508	55,440(79)
1981	70,502	58,026(73)
1991	83,286	56,469(65)
2002	86,517	62,157(73)

\* 겔타트(Gaeltacht) 지역: 아일랜드어를 일상적으로 사용하는 지역. 특정 지역에서 아일랜드어를 사용하는 주민이 80%이상이면 겔타트 지역, 25~79%이면 준겔타트 지역으로 구분함.

### 결과 요약

- 겔락트 지역의 인구 수는 1911년 이래로 감소세를 보였으나 1991년부터 증가하고 있음.
- 아일랜드어 사용자는 1911년 이래로 감소세를 보였으나, 2002년에는 증가하였음.
- 1981년과 1991년의 통계치에 따르면, 인구 수가 증가해도 아일랜드어 사용자 비율은 감소함.

### 자료 정보

출처	정영국(2011), 아일랜드의 언어 정책, 새국어생활 제21권 1호, 국립국어원.		
제시 쪽	179	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/nkview/nklife/2011_1/21_16.html">http://www.korean.go.kr/nkview/nklife/2011_1/21_16.html</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 지역어, 방언, 아일랜드어		
연계 자료	I-4-1, I-4-2, IV-2-4		
참고 자료	<p>김경인 외(1999), 성별과 민족성과 언어 변이의 상관성에 관한 연구, 새한영어영문학 제41권 2호, 새한영어영문학회.</p> <p>김영중(2007), 벨기에의 언어 갈등에 관한 연구, EU연구 제20호, 한국외국어대학교 EU연구소.</p> <p>송경숙(2004), 영국 영어의 특성: 잉글랜드, 스코틀랜드, 웨일즈, 아일랜드를 중심으로, 언어연구 제20권 2호, 한국 현대 언어학회.</p>		

## II-IV-2-7

## 다국어·다문화 자료 목록 작업의 언어 입력 방식

## 조사 개요

- 조사 목적: 국내 도서관과 다문화 유관 기관의 다국어·다문화 정보 서비스의 실태를 알아보기 위하여 다국어·다문화 자료의 목록 작업 시 언어 입력 방식을 세부 분석함.
- 조사 대상: 도서관과 다문화 유관 기관 119개
- 조사 방법: 웹 기반 설문 조사
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

구분	원어 포함 목록* (%)	목록을 하지 못함 (%)	언어 입력 방식 유형** (개)	자료 소장 도서관 수 (개)
이중 언어	87.5	0.0	5	8
다중 언어	100.0	0.0	2	4
영어	91.3	4.3	7	69
일어	88.1	4.8	9	42
중국어 간자	82.5	7.5	8	40
중국어 번자	77.8	11.1	5	9
프랑스어	50.0	16.7	5	6
독일어	60.0	20.0	4	5
에스파냐어	50.0	25.5	4	4
포르투갈어	66.7	33.3	3	3
이탈리아어	50.0	50.0	2	2
베트남어	59.2	6.1	13	49
태국어	54.2	4.2	12	24
몽골어	47.4	10.5	9	19
러시아어	50.0	8.3	8	12
인도네시아어	61.9	4.8	9	21
타갈로그어	72.7	0.0	6	11
미얀마어	0.0	0.0	1	1
힌디어	0.0	100.0	1	1
편자브어	-	-	-	0
우르두어	100.0	0.0	1	1
싱할라어	-	-	-	0
캄보디아어	33.3	0.0	5	12
방글라데시아어	25.5	25.5	4	4
기타	41.7	0.0	8	12

\*원어 포함 목록 방식의 예: 원어, 원어 + 타 언어 등

\*\*언어 입력 방식 유형의 예: 원어, 한국어 음역, 한국어 번역, 영어 음역, 영어 번역 등

### 결과 요약

- 우리나라의 인접 국가인 영어(91.3%), 일어(88.1%), 중국어 간자(82.5%)가 상대적으로 목록의 원어제공 비율이 높으며, 자료 소장 도서관의 수도 많음.
- 힌디어(100%), 이탈리아어(50%)는 절반 이상이 목록이 미구축된 상태임.
- 언어 입력 방식의 유형의 수는 원어 포함 목록이 많은 언어일수록 높으며, 언어 입력 방식의 유형이 적은 언어와의 편차가 큰 편임.

### 자료 정보

출처	이수상 외(2010), 국내 다국어 정보서비스 현황 및 정보자원 실태조사 연구, 국립중앙도서관.		
제시 쪽	19	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000077&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000077&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 다문화 자료, 다국어 자료, 도서관 정보 서비스, 언어 입력 방식		
연계 자료	IV-2-16		
참고 자료	<p>김영미.조인숙(2009), 공공도서관 홈페이지를 통한 다문화 서비스에 대한 연구, 한국비블리아학회지 제20권 3호, 한국비블리아학회.</p> <p>조용완(2008), 국내 도서관의 다문화 자료 입수를 위한 효과적 방안 연구, 한국도서관정보학회지 제39권 3호, 한국도서관정보학회.</p> <p>조용완.이수상(2011), 국내 다국어.다문화 도서관 서비스에 관한 연구, 한국도서관정보학회지 제42권 제1호, 한국도서관정보학회.</p>		

# **Ⅱ-IV-2-8**

## **대륙별 성인 문해율의 현황**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 유네스코에 가입되어 있는 지역의 대륙별 성인 문해율 현황을 알아보기 위함.
- 조사 대상: 조사 지역에 속하는 15세 이상 성인
- 조사 방법: 수치 계량
- 조사 시기: 2011년 4월(발행)
- 조사 지역: UNESCO 회원국 지역\*

\*UNESCO 회원국: 정회원국(Member States)과 준회원(Associate Members)으로 구성되며, 2009년 10월 14일 현재 193개 정회원국과 7개 준회원이 가입되어 있음.

### **조사 결과**

	전체			성인 남성			성인 여성		
	1985-1994	1995-2004	2005-2009	1985-1994	1995-2004	2005-2009	1985-1994	1995-2004	2005-2009
전 세계	75.7	81.8	83.7	82.1	86.8	88.3	69.2	76.9	79.2
아프리카	52.1	58.1	63.3	63.1	68.4	72.2	41.6	48.5	54.6
북미	94.6	95.2	95.8	95.2	95.6	96.3	94.0	94.8	95.4
남미	84.6	90.7	91.9	85.7	91.2	92.4	83.4	90.2	91.5
아시아	69.7	79.3	81.9	78.7	85.7	87.8	60.4	72.6	76.2
유럽	98.4	99.0	99.2	99.1	99.3	99.4	97.7	98.6	99.0
오세아니아	93.2	93.5	93.1	94.1	94.4	93.7	92.3	92.7	92.5

### 결과 요약

- 오세아니아의 경우를 제외한 전 세계의 문해율은 과거보다 꾸준히 높아지고 있음.
- 1985년부터 2009년까지 모든 대륙에서 남성의 문해율이 여성의 문해율보다 높음.
- 2009년 기준, 유럽의 문해율이 99.2%로 가장 높으며, 아프리카는 63.3%로 다른 대륙에 비하여 매우 낮음.

### 자료 정보

출처	UNESCO Institute for statistics(2011), Regional literacy rates for youths(15-24) and adults(15+), UNESCO Institute for statistics.		
제시 쪽	-	가공 정도	②
원문	<a href="http://stats.uis.unesco.org/unesco/TableViewer/tableView.aspx?ReportId=201">http://stats.uis.unesco.org/unesco/TableViewer/tableView.aspx?ReportId=201</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 문해율, 문맹률, 유네스코, 대륙별 문해율, 지역별 문해율		
연계 자료	I -6-1, I -6-2, IV-2-1, IV-2-3, IV-3-1		
참고 자료	<p>허만길(1994), 광복 후의 문맹 퇴치 정책 연구, 교육한글 제55권, 한글학회.</p> <p>이옥자(2007), 농촌 소수민족여성의 문맹퇴치 교육에 관한 연구, 여성가족생활 연구 제11권, 명지대학교 여성가족생활연구소.</p> <p>Baerlocher, M.O.(2007), Adult literacy rates in African and Eastern Mediterranean countries, <i>Canadian Medical Association journal</i> Vol.177 No.11, Canadian Medical Association.</p>		

# Ⅱ-Ⅳ-2-9

## 아시아 주요국의 학제 의무 교육 기간 공교육 시작 시기

### 조사 개요

- 조사 목적: 아시아 주요국의 학제 및 의무 교육 기간과 공교육 시작 시기를 파악하고자 함.
- 조사 대상: 아시아 10개국
- 조사 방법: 유네스코 아태 교원 연수에 참가한 ASEAN 회원국 및 SEAMEO 회원국 교육 관계자들을 대상으로 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 6월

### 조사 결과

<단위: 세(연)>

국가	초등학교 입학 나이(기간)	중학교 입학 나이(기간)	고등학교 입학 나이(기간)	의무 교육 기간	공교육 시작 시기
싱가포르	7(6)	13(4)	17(2)	10	3~4/5~6***
브루나이	7(6)	13(4/5)*	17/18(2)	9	4/5****
말레이시아	7(6)	13(3)	16(2)/18(2)**	11	4
태국	6(6)	12(3)	15(3)	6	6
인도네시아	7(6)	13(3)	16(3)	9	7
필리핀	6(6)	12(3)	15(1)	6	6
베트남	6(5)	11(4)	15(3)	5	3
라오스	6(5)	11(4)	15(3)	5	6
캄보디아	6(6)	12(3)	15(3)	9	6
미얀마	5(4)	9(3)	13(2)	10	5

\*4년(조기 과정), 5년(일반 과정)

\*\*18세(Pre-University/중등 6단계)

\*\*\*3~4세(Preschool), 5~6세(유치원)

\*\*\*\*4세(사립 유치원), 5세(공립 유치원)

### 결과 요약

- 의무 교육 기간이 가장 긴 국가는 말레이시아(11년)이고, 가장 짧은 국가는 베트남과 라오스(5년)임.
- 미얀마의 경우, 초등학교 입학 시기(5세)가 가장 이르고 교육 기간(4년)도 가장 짧아 중학교 입학 나이가 9세에 불과함.
- 브루나이의 중학교 과정은 5년 동안 다니는 일반 과정과 4년 만에 마치는 조기 과정으로 이루어져 있고, 말레이시아의 경우 18세부터 2년 동안 예비 대학교 과정이 이어짐.
- 공교육 시작 시기가 가장 이른 국가는 싱가포르와 베트남(3세)임.

### 자료 정보

출처	손민정 외(2010), 교육 개발 협력을 위한 아세안 지역 교육 현황 조사 기초 연구, 한국교육과정평가원		
제시 쪽	48 ~ 49	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=93102&amp;menu_id=10083">http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=93102&amp;menu_id=10083</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 교육 기간, 학제, 의무교육, 공교육, 입학 나이		
연계 자료	IV-2-6, IV-2-10, IV-2-14, IV-2-15		
참고 자료	<p>김영철 외(2006), 미래형 학제 개편방안 연구, 한국교육개발원.</p> <p>이덕난·한지호(2011), 독일 의무교육제도의 현황 및 시사점, 교육법학연구 제23권 1호, 대한교육법학회.</p> <p>이병래(2010), ‘만 5세아 초등학교 의무교육’ 논쟁의 타당성 분석, 열린유아교육연구 제15권 2호, 한국열린유아교육학회.</p>		



**Ⅱ-Ⅳ-2-10**
**모국어 및 외국어 교육과정의 창의성 언급 빈도에 대한 국제 비교**
**조사 개요**

- 조사 목적: 교육과정의 창의성 언급 빈도를 조사하여 창의성 교육의 강조 정도를 국가별로 비교하고자 함.
- 조사 대상: 미주 지역 2개국, 아시아 지역 3개국, 유럽 지역 4개국의 교육과정
- 조사 방법: 창의성 교육 유사어\*의 출현 빈도 조사
- 조사 시기: 2010년

\*창의, 창조, 발산적 사고/확산적 사고

**조사 결과**

<단위: 건>

국가	키워드 검색 건수					
	모국어			외국어		
	초등학교	중학교	고등학교	초등학교	중학교	고등학교
대한민국	17	17	14	0	0	5
독일	5	6	-	2	-	-
미국*	15			8		
싱가포르	3		0	21		
영국	10	17	20	-	4	-
일본	2	3	7	0	0	0
중국	8		22	4		8
캐나다(온타리오)	16	13	64	8	15	15
프랑스	3	0	-	-	0	-
핀란드	2		6	0		0

\*미국(캘리포니아)의 교육과정 문서는 각 교과목별로 유, 초, 중등학교급이 구분되어 있지 않고 한 문서로 구성되어 있음.

### 결과 요약

- 우리나라를 비롯해 캐나다, 영국, 중국 등의 국가에서 창의성을 비교적 많이 언급하고 있으며 일본, 프랑스, 핀란드 등의 국가에서는 비교적 적게 언급하고 있음.
- 전체적으로 외국어 과목보다는 모국어 과목에서 창의성 교육이 강조되고 있음.
- 창의성을 가장 많이 언급하고 있는 국가는 캐나다(온타리오)로 특히 모국어 과목의 고등학교 과정에 가장 많이 언급(64건)되고 있으며, 외국어 과목에서도 마찬가지로 있음.
- 우리나라의 경우, 모국어 과목에는 47건, 외국어 과목에는 5건이 언급되어 모국어 과목에서 창의성을 더욱 강조하고 있음.
- 싱가포르의 경우는 모국어 과목(3건)에서보다 외국어 과목(21건)에서 창의성이 더욱 많이 언급되고 있음.

### 자료 정보

출처	김진숙 외(2010), 창의성 교육 국제비교 연구, 한국교육과정평가원.		
제시 쪽	19, 34 ~ 35, 39, 44, 47 ~ 48, 51 ~ 53, 59, 64 ~ 65	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1341000-201000249&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1341000-201000249&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 창의성, 모국어, 외국어, 교육과정		
연계 자료	IV-2-6, IV-2-9, IV-2-14, IV-2-15		
참고 자료	<p>신명선(2009), 국어적 창의성의 개념 정립에 대한 연구: 정서 창의성의 도입을 중심으로, 국어교육학연구 제35집, 국어교육학회.</p> <p>신문승(2011), 초등학교 교과 교육과정을 통한 창의성 교육, 학습자중심교과교육연구 제11권 1호, 학습자중심교과교육학회.</p> <p>최석민(2011), 창의성 교육을 위한 시·도 교육청 정책 지원 방향 탐색, 학습자중심교과교육연구 제11권 2호, 학습자중심교과교육학회.</p>		

# **Ⅱ-Ⅳ-2-11**

## **초등학교 한자 교육에 대한 인식**

### **조사 개요**

- 조사 목적: 초등학교 한자 교육에 대한 교사와 학부모의 인식을 조사하여 초등학교에서의 바람직한 한자 교육 방안을 도출·제안하기 위함.
- 조사 대상: 교사 2,701명, 학부모 2,521명, 총 5,222명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 6월 ~ 7월
- 조사 지역: 전국

### **조사 결과**

<단위: 명(%)>

구분		교사	학부모	전체
초등학교에서의 한자 교육 시행에 대한 찬성 여부	찬성	2,088(77.3)	2,246(89.1)	4,334(83.0)
	반대	575(21.3)	240(9.5)	815(15.6)
	무응답	38(1.4)	35(1.4)	73(1.4)
	합계	2,701(100.0)	2,521(100.0)	5,222(100.0)
초등학교 한자 교육 시작 시기	1학년	656(24.3)	956(37.9)	1,612(30.9)
	2학년	192(7.1)	234(9.3)	426(8.2)
	3학년	812(30.1)	558(22.1)	1,370(26.2)
	4학년	433(16.0)	403(16.0)	836(16.0)
	5학년	234(8.7)	147(5.8)	381(7.3)
	6학년	85(3.1)	64(2.5)	149(2.9)
	기타	207(7.7)	38(1.5)	245(4.7)
	무응답	82(3.0)	121(4.8)	203(3.9)
	합계	2,701(100.0)	2,521(100.0)	5,222(100.0)

### 결과 요약

- 초등학교에서의 한자 교육에 대해서는 전체의 83.0%가 찬성하는 것으로 나타남. 교사와 학부모 모두 찬성하는 비율이 높으나 교사(77.3%)보다는 학부모(89.1%)의 찬성 비율이 높음.
- 한자 교육 시작 시기에 대해 교사들의 경우에는 ‘3학년(30.1%)’이 적당하다고 응답한 비율이 가장 높았고, 그 다음으로는 ‘1학년(24.3%)’, ‘4학년(16.0%)’의 순서임.
- 학부모의 경우에는 ‘1학년(37.9%)’이 적당하다고 응답한 비율이 가장 높았고, 그 다음으로는 ‘3학년(22.1%)’, ‘4학년(16.0%)’의 순서임.

### 자료 정보

출처	김진숙(2009), 초등학교의 바람직한 한자 교육 방안 연구, 한국교육과정평가원.		
제시 쪽	50 ~ 51	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1341000-200900105&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1341000-200900105&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 한자 교육		
연계 자료	IV-1-17, IV-2-13		
참고 자료	<p>김대회(2010), 한자 교육의 필요성에 대한 논의 재고, 한자한문교육 제24권, 한국한자한문교육학회.</p> <p>송영빈(2011), 일본에서의 한자 교육: 초등학교를 중심으로, 국어교육학연구 제40권, 국어교육학회.</p> <p>진철용(2009), 초등학교 한자 교육의 현황과 전망, 한자한문교육 제23권, 한국한자한문교육학회.</p>		

# **IV-2-12**

## **PISA(국제 학업 성취도 평가 2009 참여국의 읽기 성취도 분포**


### **조사 개요**

- 조사 목적: 지식 위주가 아닌 실생활에 필요한 능력 위주로 읽기 영역의 소양(literacy)을 평가하여 국가별 학업 성취도 결과를 비교하고자 함.
- 조사 대상: 만 15세 이상 학생 약 47만 명
- 조사 방법: 지필검사 결과 분석
- 조사 시기: 2009년
- 조사 지역: OECD 회원국 34개국, OECD 비회원국 및 경제협력 파트너 31개국의 전체 65개국.

### **조사 결과**

참여국	읽기 소양			백분위					
	표준점수	순위		5%	10%	25%	75%	90%	95%
		OECD 순위	전체 순위	점수	점수	점수	점수	점수	점수
상하이(중국)	556	-	1	417	450	504	613	654	679
대한민국	539	1~2	2~4	400	435	490	595	635	658
핀란드	536	1~2	2~4	382	419	481	597	642	666
홍콩	533	-	3~4	380	418	482	592	634	659
싱가포르	526	-	5~6	357	394	460	597	648	676
캐나다	524	3~4	5~7	368	406	464	588	637	664
뉴질랜드	521	3~5	6~9	344	383	452	595	649	678
일본	520	3~6	5~9	339	386	459	590	639	667
호주	515	5~7	8~10	343	384	450	584	638	668
네덜란드	508	5~13	8~16	365	390	442	575	625	650
벨기에	506	7~10	10~14	326	368	436	583	631	657
노르웨이	503	7~14	10~18	346	382	443	568	619	647
에스토니아	501	8~17	11~21	359	392	446	559	605	633
스위스	501	8~17	11~21	337	374	437	569	617	645
폴란드	500	8~17	11~22	346	382	441	565	613	640
아이슬란드	500	9~16	12~19	331	371	439	567	619	648
미국	500	8~20	11~25	339	372	433	569	625	656
리히텐슈타인	499	-	11~23	355	385	442	560	600	626
스웨덴	497	10~21	13~26	326	368	437	565	620	651
독일	497	11~21	14~26	333	367	432	567	615	640
아일랜드	496	12~22	15~27	330	373	435	562	611	638

프랑스	496	11 ~ 22	14 ~ 27	305	352	429	572	624	651
대만	495	-	17 ~ 27	343	380	439	555	600	627
덴마크	495	15 ~ 22	18 ~ 26	350	383	440	554	599	624
영국	494	15 ~ 22	19 ~ 27	334	370	430	561	616	646
헝가리	494	13 ~ 22	16 ~ 27	332	371	435	559	607	632
포르투갈	489	18 ~ 24	23 ~ 31	338	373	432	551	599	624
OECD 국가별 평균	493	-	-	332	369	432	560	610	637

\*  OECD 평균보다 통계적으로 유의하게 높음.

\*\*OECD 평균보다 통계적으로 유의하게 낮은 국가 38개국은 제시하지 않음.

## 결과 요약

- 우리나라 학생들의 읽기 소양 평균 점수가 539점으로, OECD 34개국 중 1~2위, 전체 국가 65개국 중 2~4위를 차지.
- 상위 5%(95 백분위)에 해당하는 우리나라 학생들의 점수는 658점으로, OECD 평균보다는 높으나 상하이(679점), 싱가포르(678점), 핀란드(666점), 캐나다(664점), 뉴질랜드(678점), 호주(668점) 등에 비해서는 떨어짐.
- 우리나라 학생들의 90 백분위(635점)와 10 백분위(435점) 사이의 점수 차는 200점으로, 상하이(204점), 핀란드(223점), 홍콩(226점), 싱가포르(254점), 캐나다(231점), 뉴질랜드(266점)에 비해 상대적으로 학생들의 읽기 능력 격차가 작음.

## 자료 정보

출처	김경희 외(2010), OECD 학업 성취도 국제 비교 연구(PISA 2009) 결과 보고서(RRE-2010-4-2), 한국교육과정평가원.		
제시 쪽	52	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=92790&amp;menu_id=10080&amp;search_year=348&amp;search_field=res&amp;search_key=%B1%E8%B0%E6%C8%F1">http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=92790&amp;menu_id=10080&amp;search_year=348&amp;search_field=res&amp;search_key=%B1%E8%B0%E6%C8%F1</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], PISA, 읽기 능력		
연계 자료	IV-1-11, IV-1-14, IV-3-4		
참고 자료	<p>옥현진·김경희(2011), PISA 2009 읽기 영역 결과 분석 연구, 국어교육 제 134집, 한국어교육학회.</p> <p>김남희(2011), PISA 2009 결과를 통해 살펴본 문학 교육의 과제, 문학교육학 제34집, 한국문학교육학회.</p> <p>한국교육개발원(2011), PISA 2009 결과 및 시사점(OR2011-01-1), 한국교육개발원.</p>		

## Ⅱ-IV-2-16

## 다국어·다문화 자료의 원어 입력을 하지 못하는 이유

## 조사 개요

- 조사 목적: 국내 도서관에서 다국어·다문화 자료의 목록 작업을 할 때 원어로 입력하지 못하는 이유를 파악하여 향후 목록 작업과 활용에 도움을 주고자 함.
- 조사 대상: 전국 119개 도서관
- 조사 방법: 웹 기반 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 9월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

구분	빈도	백분율(%)	유효 백분율(%)*	유효 백분율 (복수 응답, %)
언어 능통자 부재	39	32.0	47.0	41.9
목록 시스템 지원 미비	37	30.3	44.6	39.8
필요성 못 느낌	4	3.3	4.8	4.3
기타	3	2.4	3.6	3.2
해당 사항 없음	39	32.0		41.9
합계	122	100.0	100.0	131.1

\* '해당 사항 없음' 을 제외한 백분율.

### 결과 요약

- 다국어·다문화 자료의 원어 입력을 하지 못하는 이유로 ‘언어 능통자의 부재’가 가장 높은 응답률(32.0%)을 보였으며, ‘목록 시스템 지원 미비’ 역시 높은 응답률(30.3%)을 보임.
- ‘필요성 못 느낌(3.3%)’이나 ‘기타(2.5%)’의 응답률은 매우 낮게 나타남.

### 자료 정보

출처	이수상 외(2010), 국내 다국어 정보서비스 현황 및 정보 자원 실태 조사 연구, 국립중앙도서관.		
제시 쪽	69	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000077&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000077&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 도서관 정보 서비스, 다국어 자료, 다문화 자료		
연계 자료	IV-2-7		
참고 자료	조용완·이수상(2011), 국내 다국어·다문화 도서관 서비스에 관한 연구, 한국도서관정보학회지 제42권 1호, 한국도서관정보학회. 최연미(2005), 미국 텍사스주 알링턴 공공도서관의 한국 자료 서비스에 관한 연구, 한국문헌정보학회지 제39권 2호, 한국문헌정보학회.		



## 12-IV-2-1

## 성인의 독서율

## 조사 개요

- 조사 목적: 성인의 독서율을 다양한 변인별로 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 만 18세 이상 성인 남녀 2,000명
- 조사 방법: 가구 방문을 통한 개별 면접 조사  
\*본 연구의 '독서율'은 조사 시점을 기준으로 지난 1년('10년 11월 ~ '11년 10월) 동안 '한 권 이상의 책을 읽었다'고 응답한 경우를 말함.
- 조사 시기: 2011년 12월 29일 ~ 2012년 1월 12일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		종이책			전자책	독서율 (종이책+전자책)
		일반 도서	잡지	만화		
전체		66.8	48.0	10.8	16.5	73.7
성별	남성	66.6	43.3	14.8	19.7	72.8
	여성	67.0	52.5	7.0	13.3	74.6
연령	20대	84.1	56.0	28.6	45.0	89.5
	30대	78.9	54.0	15.9	24.1	85.3
	40대	71.5	52.1	5.3	8.2	78.3
	50대	63.8	47.5	3.7	4.2	70.1
	60세 이상	33.8	28.9	0.2	-	43.7
학력	중졸 이하	35.3	28.5	3.3	4.9	46.0
	고졸/고퇴	62.7	48.9	7.4	10.5	71.3
	대재 이상	85.5	56.2	17.7	27.5	89.1
직업	경영/전문 관리직	89.2	54.1	11.8	22.2	89.2
	사무직	87.1	59.0	19.0	26.2	89.8
	서비스/판매직	65.6	51.1	13.8	22.5	76.8
	생산직	48.4	42.1	5.6	8.5	59.1
	자영업	61.1	36.3	4.9	9.2	67.7
	주부	54.6	49.2	2.9	2.5	62.8
	학생	91.6	47.6	27.8	43.9	93.2
	무직/기타	58.6	37.6	6.4	11.1	64.4
가구 소득	100만 원 미만	28.6	16.3	1.7	2.5	30.9
	100~200만 원	49.7	37.5	4.6	8.7	60.3
	200~300만 원	62.3	39.4	8.3	13.0	69.1
	300~400만 원	76.6	56.1	12.2	16.3	83.1
	400만 원 이상	77.7	61.2	18.4	29.1	83.3

### 결과 요약

- 종이책과 전자책을 합한 2011년의 연평균 독서율은 73.7%임.
- 성별로는 여성(74.6%)이 남성(72.8%)에 비해 높으며, 전자책의 경우 남성(19.7%)이 여성(13.3%)보다 높음.
- 연령별로는 20대 89.5%, 30대 85.3%, 40대 78.3%, 50대 70.1%, 60세 이상 43.7%의 순임.
- 학력이 높아질수록, 가구 소득이 많아질수록 독서율이 높아짐.
- 직업별로는 학생(93.2%), 사무직(89.8%), 경영/전문 관리직(89.2%), 서비스/판매직(76.8%) 등의 순으로 독서율이 높음.
- 조사 대상자 중 20대의 45.0%가, 학생의 43.9%가 한 해 동안 전자책을 적어도 한 권 이상 읽은 것으로 나타남.

### 자료 정보

출처	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	83	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/research/researchView.jsp?pSeq=357">http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/research/researchView.jsp?pSeq=357</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 독서 실태, 독서율, 독서 진흥		
연내 연계	⑫-IV-2-2, ⑫-IV-2-3, ⑫-IV-2-10, ⑫-IV-2-11	연간 연계	⑪-IV-2-1, ⑪-IV-2-12
참고 자료	김혜경(2007), 직장인의 독서 실태 연구, 경기대 석사학위 논문. 문화체육관광부(2011), 2011 독서 진흥에 관한 연차 보고서, 문화체육관광부. 한윤옥 외(2011), 국민 독서 증진을 위한 방안 연구, 한국도서관정보학회 지 제42권 3집, 한국도서관정보학회.		

## 12-IV-2-2

## 성인의 일반 도서 독서율 변화 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: 성인의 일반 도서 독서율의 연도별 추이를 다양한 변인별로 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 만 18세 이상 성인 남녀 2,000명
- 조사 방법: 가구 방문을 통한 면접 조사  
\*본 연구의 ‘독서율’은 조사 시점을 기준으로 지난 1년(2010년 11월 ~ 2011년 10월) 동안 일반 도서 기준으로 ‘한 권 이상의 책을 읽었다’고 응답한 경우를 말함.
- 조사 시기: 2011년 12월 29일 ~ 2012년 1월 12일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분 연도	전체	성별		연령별					학력별			거주지 규모별		
		남성	여성	20대	30대	40대	50대	60대	중졸 이하	고졸	대재 이상	대도시	중소도시	읍면지역
2011년	66.8	66.6	67.0	84.1	78.9	71.6	63.8	33.8	35.3	62.7	85.5	69.4	63.6	68.4
2010년	65.4	63.0	67.9	82.9	72.3	64.6	55.4	34.8	29.1	51.0	86.0	67.8	67.5	41.2
2009년	71.7	73.2	70.2	85.7	82.0	74.2	55.9	36.4	26.8	64.7	89.4	71.0	74.0	64.8
2008년	72.2	67.8	76.7	81.1	76.6	77.5	56.0	-	34.8	62.3	87.4	71.0	74.0	70.5
2007년	76.7	76.8	76.6	86.3	84.2	79.0	57.5	-	27.0	71.9	88.1	76.7	77.2	74.2
2006년	75.9	78.6	73.1	88.6	87.0	74.7	53.0	-	31.0	67.0	93.7	75.1	78.9	66.3
2004년	76.3	74.0	78.6	92.2	82.9	78.1	43.0	-	30.2	75.2	90.5	80.1	76.7	66.7
2002년	72.0	70.0	74.0	85.9	79.8	74.1	39.1	-	25.2	69.3	88.5	76.6	72.7	60.2
1999년	77.8	77.1	78.5	91.2	86.4	74.3	49.5	-	36.4	79.9	93.4	82.0	80.1	64.9
1996년	77.2	79.6	74.8	93.9	87.1	71.6	53.7	-	43.8	82.0	95.0	80.2	82.5	62.9
1995년	79.0	81.7	76.3	94.9	84.6	77.6	53.4	-	44.8	85.5	95.8	84.3	84.1	61.8

※ 2009년 조사부터 연령을 ‘50대 이상’에서 50대, 60대로 구분함.

### 결과 요약

- 성인의 일반도서 독서율은 2007년 이후 감소 추세를 보이다, 2011년에는 전년 대비 1.4%p 증가하였음.
- 2011년 여성의 독서율은 67.0%로, 남성의 독서율 66.6%보다 0.4%p 높음.
- 연령이 낮을수록, 학력이 높을수록 일반 도서 독서율이 높음.
- 거주지 규모별로는 대도시(69.4%), 읍면 지역(68.4%), 중소도시(63.6%) 순으로 독서율이 높음.

### 자료 정보

출처	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	84	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/research/researchView.jsp">http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/research/researchView.jsp</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 독서 실태, 독서율, 독서 진흥		
연내 연계	㉓-Ⅳ-2-1, ㉓-Ⅳ-2-3, ㉓-Ⅳ-2-10, ㉓-Ⅳ-2-11	연간 연계	㉓-Ⅳ-2-1, ㉓-Ⅳ-2-12
참고 자료	박정길(2003), 한국인의 독서부진 요인분석에 관한 연구, 한국도서관·정보학회지 제34권 제2호, 한국도서관·정보학회. 이삼형(2011), 읽기(독서)에서의 교육 내용 위계화 : 생애교육으로서의 독서교육, 국어교육학연구 제41권, 국어교육학회. 조미숙(2009), 독서를 위한 기반 형성과 독서교육, 한국문예비평연구 28권, 한국현대문예비평학회.		

## 12-IV-2-3

## 성인의 전자책 독서율 변화 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: 성인의 전자책 독서율의 연도별 추이를 변인별로 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 만 18세 이상 성인 남녀 2,000명
- 조사 방법: 가구 방문을 통한 면접 조사
  - \*본 연구의 ‘독서율’은 조사 시점을 기준으로 지난 1년(2010년 11월 ~ 2011년 10월) 동안 전자책 기준으로 ‘한 권 이상의 책을 읽었다’고 응답한 경우를 말함.
- 조사 시기: 2011년 12월 29일 ~ 2012년 1월 12일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		전자책 독서율	
		2010년	2011년
전체		11.2	16.5
성별	남성	13.4	19.7
	여성	8.9	13.3
연령	20대	21.5	45.0
	30대	16.5	24.1
	40대	7.1	8.2
	50대	3.2	4.2
	60세 이상	1.7	-
학력	중졸 이하	4.5	4.9
	고졸/고퇴	4.9	10.6
	대재 이상	18.1	27.6

### 결과 요약

- 성인의 전자책 독서율은 2010년의 11.2%에서 2011년의 16.5%로, 5.3%p 높아졌음.
- 성별로는, 남성(19.7%)이 여성(13.3%)보다 전자책 독서율이 높으며, 2010년 대비 남성은 6.3%p, 여성은 4.4%p 증가하였음.
- 연령이 낮을수록, 학력이 높을수록 전자책 독서율은 높아짐.

### 자료 정보

출처	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	85	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/research/researchView.jsp">http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/research/researchView.jsp</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 전자책 독서, 독서율, 독서 진흥		
연대 연계	㉔-IV-2-1, ㉔-IV-2-2, ㉔-IV-2-9, ㉔-IV-2-10, ㉔-IV-2-11	연간 연계	㉓-IV-1-16, ㉓-IV-2-1, ㉓-IV-2-12
참고 자료	강다혜(2007), 효율적인 독서 교육을 위한 멀티미디어 전자책과 종이책의 비교 연구, 명지대 석사학위 논문. 이삼형(2011), 읽기(독서)에서의 교육 내용 위계화 : 생애교육으로서의 독서교육, 국어교육학연구 제41권, 국어교육학회. 최병우(2006), 전자매체 시대의 독자, 독서연구 제16권, 한국독서학회. 황금숙(2006), 전자책의 독서 효과에 대한 실험적 연구, 한국비블리아학회지 제17권 1집, 한국비블리아학회.		

## 12-IV-2-4

## 성인 문해 교육 지원 사업의 연도별 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: 성인 문해 교육 지원 사업의 지원액 및 참여 현황을 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 전국 3,213개 평생 교육 시설
- 조사 방법: 평생 교육 통계 시스템(<http://lifelong.kedi.re.kr>)을 통한 웹 기반 조사
- 조사 시기: 2010년 5월

## 조사 결과

연도	지원 금액(원)	학습자 수(명)	참여 지자체(곳)	문해 교육 기관(개)
2006	1,375,000,000	14,668	61	178
2007	1,800,000,000	21,294	108	356
2008	2,000,000,000	25,579	118	439
2009	2,000,000,000	22,664	130	353
2010	2,000,000,000	23,778	134	348

### 결과 요약

- 성인 문해 교육 지원 사업의 지원 금액은 2008년까지 증가하다가 2008년 이후 20억 원으로 고정되었음.
- 성인 문해 교육 지원 사업의 학습자 수가 매년 증가하여 2010년에는 23,778명이 지원을 받았음.
- 성인 문해 교육 지원 사업에 참여한 기초 단체 수는 매년 증가하여 2010년에는 134 곳이 참여하였음.
- 성인 문해 교육 지원 사업의 문해 교육 기관은 2010년에 348곳임.

### 자료 정보

출처	평생교육진흥원(2010), 2010 평생 교육 백서, 평생교육진흥원.		
제시 쪽	138	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.nile.or.kr/contents/contents.jsp?bkind=pds&amp;bcode=1237945347328&amp;bmode=view&amp;idx=1293437618793">http://www.nile.or.kr/contents/contents.jsp?bkind=pds&amp;bcode=1237945347328&amp;bmode=view&amp;idx=1293437618793</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 문해 교육, 문해율, 교육 지원, 평생 교육		
연내 연계	㉔-IV-2-5, ㉔-IV-2-6, ㉔-IV-2-7, ㉔-IV-2-8	연간 연계	㉑-IV-1-7, ㉑-IV-1-8
참고 자료	<p>박인중(2011), 문해력 향상을 위한 성인 문해 교육 정책, 새국어생활 제 19권 2호, 국립국어원.</p> <p>양병찬(2004), 학습권 관점에서 본 성인 문해 교육 지원 정책 분석, 평생 교육학연구 제10권 제4호, 한국평생교육학회.</p> <p>평생교육진흥원(2008), 성인 문해 교육 지원 사업 홍보 자료집, 평생교육진흥원.</p> <p>한애숙(2006), 성인 문해 교육 기관 사례 분석, 아주대학교 석사학위 논문.</p>		



## 12-IV-2-5

## 지역별 성인 문해 교육 지원 사업 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 2010년의 성인 문해 교육 지원 사업 현황을 지역별로 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 전국 3,213개 평생 교육 시설
- 조사 방법: 평생 교육 통계 시스템(<http://lifelong.kedi.re.kr>)을 통한 웹 기반 조사
- 조사 시기: 2010년 5월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

지역	지원 기관 수(곳, %)	국고 지원금(원, %)	프로그램 수(개, %)
서울	49(14.1)	272,740,000(13.6)	175(13.9)
부산	37(10.6)	206,480,000(10.3)	102(8.1)
대구	20(5.7)	118,030,000(5.9)	63(5.0)
인천	21(6.0)	84,580,000(4.2)	45(3.6)
광주	20(5.7)	128,240,000(6.4)	51(4.0)
대전	8(2.3)	56,670,000(2.8)	25(2.0)
울산	6(1.7)	38,140,000(1.9)	19(1.5)
경기	34(9.8)	205,410,000(10.3)	151(12.0)
강원	13(3.7)	79,140,000(4.0)	32(2.5)
충북	20(5.7)	118,600,000(5.9)	80(6.3)
충남	23(6.6)	144,790,000(7.2)	103(8.2)
전북	32(9.2)	151,340,000(7.6)	122(9.7)
전남	34(9.8)	175,770,000(8.8)	143(11.3)
경북	11(3.2)	108,710,000(5.4)	41(3.2)
경남	15(4.3)	71,980,000(3.6)	95(7.5)
제주	5(1.4)	39,380,000(2.0)	15(1.2)
계	343(100)	2,000,000,000(100)	1,262(100)

### 결과 요약

- 2010년 기준, 성인 문해 교육 지원 사업의 지원 기관 수는 343곳이며, 국고 지원금은 20억 원, 프로그램 수는 1,262개임.
- 지원 기관 수는 서울(49곳), 부산(37곳), 경기(34곳), 전남(34곳), 전북(32곳)의 순임.
- 국고 지원 금액은 서울(13.6%), 부산(10.3%), 경기(10.3%)의 순임.
- 프로그램 수는 서울 175개, 경기 151개, 전남 143개의 순임.

### 자료 정보

출처	평생교육진흥원(2010), 2010 평생 교육 백서, 평생교육진흥원.		
제시 쪽	140, 141	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.nile.or.kr/contents/contents.jsp?bkind=pds&amp;bcode=1237945347328&amp;bmode=view&amp;idx=1293437618793">http://www.nile.or.kr/contents/contents.jsp?bkind=pds&amp;bcode=1237945347328&amp;bmode=view&amp;idx=1293437618793</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 문해 교육, 문해율, 교육 지원, 평생 교육		
연대 연계	㉓-IV-2-4, ㉓-IV-2-6, ㉓-IV-2-7, ㉓-IV-2-8	연간 연계	㉑-IV-1-7, ㉑-IV-1-8
참고 자료	<p>김신일 외(2008), 한국 성인 문해 교육의 발전 과제, 평생교육진흥원.</p> <p>박인중(2011), 문해력 향상을 위한 성인 문해 교육 정책, 새국어생활 제 19권 2호, 국립국어원.</p> <p>평생교육진흥원(2008), 성인 문해 교육 지원 사업 홍보 자료집, 평생교육진흥원.</p> <p>채재은(2005), 미국의 성인 문해 교육 지원 체제 분석과 시사점, 평생교육학연구 제11권 제1호, 한국평생교육학회.</p>		

## 12-IV-2-6

## 2008년 성인의 문식성 비율

## 조사 개요

- 조사 목적: UNESCO 통계청(UIS)에서 MDG(The Millennium Development Goal) 달성을 위해 해당 지역의 문식성 비율(문해율)을 추적 관찰함.
- 조사 대상: 조사 지역에 거주하는 15세 이상의 성인 남녀
- 조사 방법: 수치 계량
- 조사 시기: 2008년(2010년 10월 고시)
- 조사 지역: UNESCO에서 지정한 MDG(The Millennium Development Goal) 지역

## 조사 결과

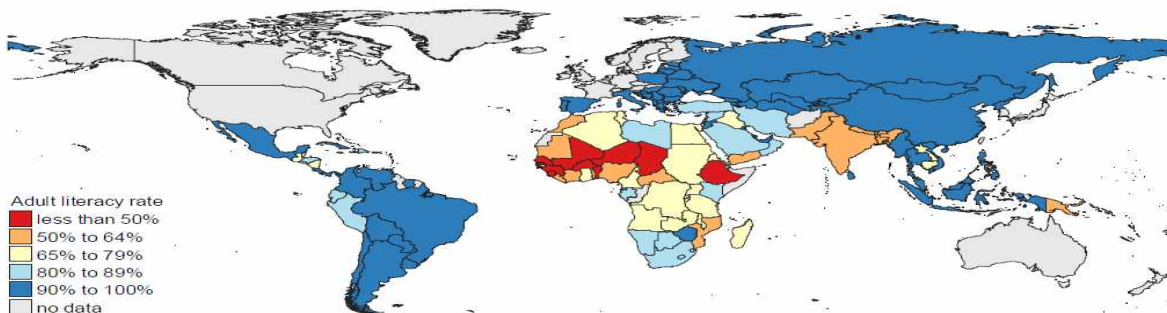
MDG 지역	성인의 문식성 비율(문해율(%))				읽기·쓰기가 불가능한 성인 수(단위: million)			
	총	남	여	GPI*	총	남	여	%F**
개발 완료 지역	99.0	99.2	98.9	1.00	8,358	3,438	4,921	58.9
CIS(commonwealth of Independent States) 지역***	99.5	99.7	99.4	1.00	1,061	311	750	70.7
북아프리카	67.3	76.7	58.1	0.76	36,290	12,882	23,408	64.5
아프리카 (사하라 이남 지역)	62.5	71.6	53.6	0.75	175,871	65,748	110,123	62.6
라틴 아메리카 · 캐리비안	91.0	91.9	90.3	0.98	36,056	15,945	20,111	55.8
동아시아	93.8	96.8	90.7	0.94	70,233	18,656	51,577	73.4
남아시아	61.9	73.2	50.9	0.70	412,432	150,668	261,764	63.5
동남아시아	91.9	94.5	89.5	0.95	32,782	11,097	21,685	66.1
서아시아	84.5	91.5	76.9	0.84	21,332	6,061	15,271	71.6
오세아니아	66.4	70.2	62.6	0.89	1,750	783	967	55.3
전체	83.4	88.2	78.9	0.90	796,165	285,588	510,577	64.1

\*성별 일치도 지수(GPI; Gender parity Index): 남성에 대한 여성의 문식성 비율

\*\*여성의 수/총 성인의 수

\*\*\*아르메니아, 아제르바이잔, 벨로루시, 카자흐스탄, 키르기스스탄, 몰도바, 러시아, 타지키스탄, 우크라이나, 우즈베키스탄

Figure 1. What proportion of adults can read and write?  
A global view of adult literacy rates, 2008



Source: UNESCO Institute for Statistics, Data Centre, stats.uis.unesco.org

## 결과 요약

- 전 세계 성인(15세 이상) 중 796,165,000명이 문맹 인구이고, 문맹 인구 중에서 지역별로는 남아시아(412,432,000명)와 사하라 사막 이남의 아프리카에 거주하는 문맹 인구(175,871,000명)가 전 세계 문맹 인구의 74%, 성별로는 여성이 64.1%를 차지함.
- 성인 문식성 비율이 가장 낮은 지역은 남아시아(61.9%)이며, 개발 완료 지역과 CIS 지역에서는 거의 모든 성인들이 읽고 쓸 수 있음.
- 성별 일치도 지수(GPI: Gender parity Index)의 최고 격차 지역은 남아시아(GPI: 0.70)이고, 사하라 사막 이남의 아프리카(GPI: 0.75)와 북아프리카(GPI: 0.76), 서아시아(GPI: 0.84)와 오세아니아(GPI: 0.89)가 그 뒤를 이음. 반면, 개발 완료 지역과 CIS 지역에서는 성별 일치도를 달성했으며, 동아시아(GPI: 0.94)와 동남아시아(GPI: 0.95)도 성별 일치도에 근접하고 있음.

## 자료 정보

출처	UIS(UNESCO Institute for Statistics) Fact Sheet, September 2010, No. 3		
제시 쪽	2	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.uis.unesco.org/FactSheets/Pages/Literacy.aspx">http://www.uis.unesco.org/FactSheets/Pages/Literacy.aspx</a>		
주제어	[언어 정책], [사회적 의사소통 문제 개선], 문식성, 문해율, 문맹률, literacy		
연내 연계	⑫-IV-2-4, ⑫-IV-2-5, ⑫-IV-2-7, ⑫-IV-2-8	연간 연계	⑪-I-6-1, ⑪-I-6-2, ⑪-IV-1-7, ⑪-IV-1-8, ⑪-IV-2-8
참고 자료	<p>박소연(2009). 성인 문해 교육 프로그램 평가 요구분석. 평생교육학연구 제3권 15호, 한국평생교육학회.</p> <p>Grown, C. (2005), "Answering the Skeptics: Achieving Gender Equality and the Millennium Development Goals." Development 48(3), 82-86.</p> <p>Hulme, D. &amp; Scott, J. (2010), "The Political Economy of the MDGs: Retrospect and Prospect from the World's Biggest Promise", New Political Economy, 15(2), 93-306.</p> <p>Noeleen H. (2005), Making the Links: Women's Rights and Empowerment Are Key to Achieving the Millennium Development Goals. Gender and Development, 13(1), Millennium Development Goals, 9-12.</p>		

## 12-IV-2-7

## 2009년 성인과 청년의 문해율

## 조사 개요

- 조사 목적: EFA(Education for All) 및 MDG(The Millennium Development Goal)의 달성을 위하여 UNESCO 통계청(UIS)에서 성인의 문해율을 추적 관찰함.
- 조사 대상: 15세 이상의 남녀(성인: 15세 이상, 청년: 15~24세)
- 조사 방법: 현지 조사 결과 수합
- 조사 시기: 2009년

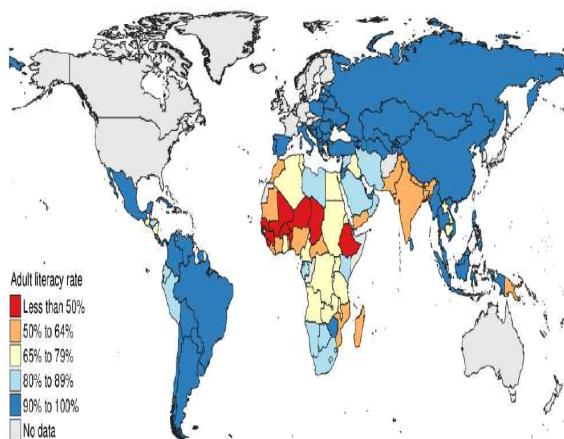
## 조사 결과

성인	문해율	전체	83.7%
		남성	88.3%
		여성	79.2%
	문맹 인구	전체	793,100,000
		여성	64.1%
청년	문해율	전체	89.3%
		남성	91.9%
		여성	86.8%
	문맹 인구	전체	127,300,000
		여성	60.7%

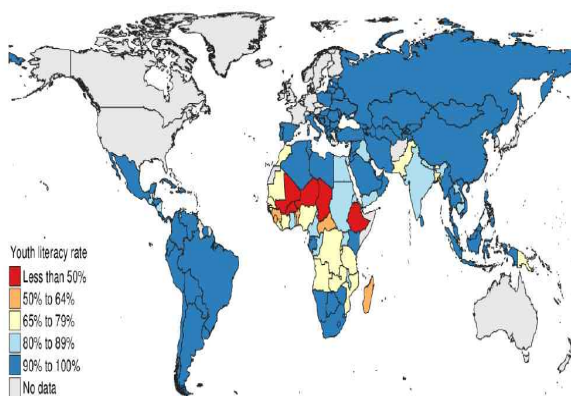
Figure 1. Where are literacy rates lowest and highest in the world?

Global maps of literacy rates for adults and youth, 2009

Adult literacy rate



Youth literacy rate



## 결과 요약

- 성인 문해율은 83.7%, 청년 문해율은 89.3%로, 청년 문해율이 5.6%p 높음.
- 성인 문맹 인구는 793,100,000명, 청년 문맹 인구는 127,300,000명임. 특히 문맹 인구 중 여성이 차지하는 비율이 각각 64.1%와 60.7%로 과반이 넘음.

## 자료 정보

출처	UIS(UNESCO Institute for Statistics)Fact Sheet, September 2011, No. 16		
제시 쪽	1	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.uis.unesco.org/FactSheets/Pages/default.aspx">http://www.uis.unesco.org/FactSheets/Pages/default.aspx</a> Adult and Youth Literacy(Fact_Sheet_2011_Lit_EN.pdf)		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 문식성, 문해율, 문맹률, literacy		
연내 연계	⑫-IV-2-4, ⑫-IV-2-5, ⑫-IV-2-6, ⑫-IV-2-8	연간 연계	㉠-I-6-1, ㉠-I-6-2, ㉠-IV-1-7, ㉠-IV-1-8, ㉠-IV-1-8
참고 자료	박소연(2009), 성인 문해 교육 프로그램 평가 요구 분석, 평생교육학연구 제15권 3호, 한국평생교육학회. 이희수 외(2003), 한국 성인의 문해 실태와 OECD 국제 비교 연구, 비교 교육연구 제13권 2호, 한국비교교육학회. Palestinian Central Bureau of Statistics. (2009), Literacy Rate in Palestinian Territories - 2007 Census, Retrieved on 2011-01-11. <a href="http://www.unicef.org/infobycountry/lebanon_statistics.html">http://www.unicef.org/infobycountry/lebanon_statistics.html</a> <a href="https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/so.html">https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/so.html</a>		

## 12-IV-2-8

## 2008년 청년의 문해율

## 조사 개요

- 조사 목적: UNESCO 통계청(UIS)에서 MDG(The Millennium Development Goal) 달성을 위해 해당 지역의 청년 문해율을 추적 관찰함.
- 조사 대상: 15~24세 남녀
- 조사 방법: 현지 조사 결과 수합
- 조사 시기: 2008년
- 조사 지역: UNESCO에서 지정한 MDG(The Millennium Development Goal) 지역

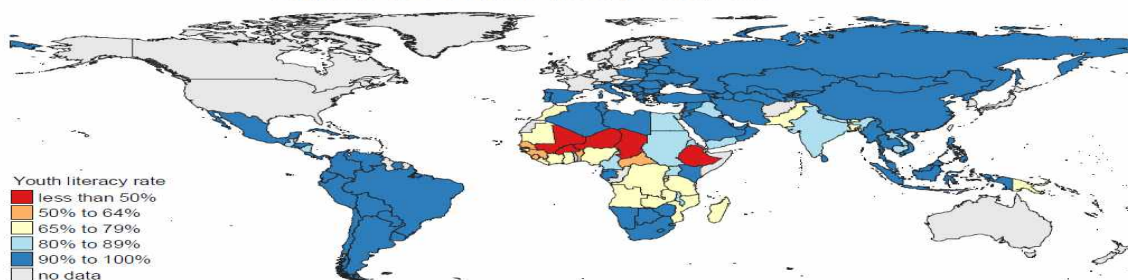
## 조사 결과

MDG 지역	청년의 문해율(%)				읽기·쓰기가 불가능한 청년 수(단위: 백만 명)			
	합계	남	여	GPI*	합계	남	여	%F**
개발 완료 지역	99.6	99.5	99.6	1.00	579	310	269	46.4
CIS 지역 (독립국가연합)	99.8	99.7	99.8	1.00	122	77	46	37.5
북아프리카	86.1	89.8	82.2	0.92	4,778	1,779	2,999	62.8
아프리카 (사하라 이남 지역)	71.9	76.8	67.1	0.87	46,581	19,299	27,282	58.6
라틴 아메리카 · 캐리비안	96.9	96.7	97.2	1.01	3,181	1,749	1,432	45.0
동아시아	99.3	99.4	99.2	1.00	1,669	772	898	53.8
남아시아	79.3	85.7	73.3	0.86	66,115	24,158	41,956	63.5
동남아시아	96.1	96.3	95.8	0.99	4,236	2,018	2,218	52.4
서아시아	92.7	95.6	89.8	0.94	2,873	891	1,982	69.0
오세아니아	73.0	72.0	74.1	1.03	450	240	210	46.6
합계	89.0	91.7	86.4	0.94	130,584	51,292	79,292	60.7

\*성별 일치도 지수(GPI: Gender Parity Index): 남성 대비 여성의 문해율

\*\*여성의 수/전체 청년의 수

Figure 2. What proportion of youths are able to read and write?  
A global view of youth literacy rates, 2008



Source: UNESCO Institute for Statistics, Data Centre, stats.uis.unesco.org



## 결과 요약

- 청년 문해율이 가장 높은 지역은 CIS(99.8%) 지역이고, 가장 낮은 지역은 사하라 이남의 아프리카(71.9%) 지역임.
- 조사 대상 지역의 청년 중 130,584,000명이 문맹으로, 지역별로는 86.3%가 남아시아(66,115,000명) 지역과 사하라 사막 이남의 아프리카(46,581,000명) 지역에 거주하며 성별로는 여성이 60.7%를 차지함.
- 성별 일치도 지수(GPI)가 가장 낮은 지역은 남아시아(0.86) 지역이고, 다음으로 사하라 사막 이남의 아프리카(0.87) 지역, 북아프리카(0.92) 지역 순임. 반면, 성별 일치도 지수가 가장 높은 지역은 오세아니아(1.03) 지역이며, 다음으로 라틴 아메리카·캐리비안(1.01) 지역, 개발 완료 지역(1.0)과 CIS(1.0) 지역, 동아시아(1.0) 지역 순임.

## 자료 정보

출처	UIS(UNESCO Institute for Statistics) Fact Sheet, September 2010, No. 3		
제시 쪽	2	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.uis.unesco.org/FactSheets/Pages/Literacy.aspx">http://www.uis.unesco.org/FactSheets/Pages/Literacy.aspx</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 문식성, 문해율, 문맹률, literacy		
연대 연계	⑫-IV-2-2, ⑫-IV-2-4, ⑫-IV-2-5, ⑫-IV-2-6, ⑫-IV-2-7	연간 연계	⑩-I-6-1, ⑩-I-6-2, ⑩-IV-1-7, ⑩-IV-1-8
참고 자료	<p>김봉순(2011), 아동기와 청소년기의 문식성 발달, 공주교대논총 제46권 2호, 공주교육대학 교육연구소.</p> <p>김상욱(2011), 문해력, 국어능력, 문학능력, 한국초등국어교육 제46권, 한국초등국어교육학회.</p> <p>Institute of Development Studies. (2009), After 2015: Rethinking Pro-Poor Policy, IDS.</p> <p>Subramanian, S. &amp; Joseph N. &amp; Toru M. &amp; David P. (2011), Do we have the right models for scaling up health services to achieve the Millennium Development Goals?, BMC Health Services Research 11(336).</p>		



## 12-IV-2-9

## 전자책 이용 매체 변화 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: 성인과 학생의 전자책 이용 매체 변화 추이를 시기별로 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 만 18세 이상 성인 남녀 2,000명 및 초등학생(4~6학년), 중학생(1~3학년), 고등학생(1~3학년) 각 1,000명씩 총 5,000명 중 전자책 이용자에 해당하는 성인 338명 및 학생 1,473명
- 조사 방법: 가구 방문을 통한 개별 면접 조사(성인) 및 설문 조사(학령기)
- 조사 시기: 2011년 12월 29일 ~ 2012년 1월 12일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	성인			학생		
	2009년	2010년	2011년	2009년	2010년	2011년
표본 수(명)	47	112	338	-	1,304	1,473
컴퓨터	68.1	67.0	52.1	-	43.2	48.2
휴대폰/스마트폰	12.8	14.3	42.4	-	25.5	38.0
개인휴대 단말기(PDA)	4.3	3.6	0.2	-	2.3	0.2
태블릿PC	0.0	2.7	3.8	-	0.5	2.3
휴대용 멀티미디어 플레이어(PMP)	2.1	0.9	1.0	-	13.7	9.3
전자책 전용 단말기	0.0	0.0	0.5	-	2.1	0.4
기타	0.0	0.9	-	-	7.6	1.7

### 결과 요약

- 2011년 기준, 성인의 전자책 이용 매체는 컴퓨터(52.1%), 휴대폰/스마트폰(42.4%)이 대부분을 차지하며, 학생의 전자책 이용 매체는 컴퓨터(48.2%), 휴대폰/스마트폰(38.0%), 휴대용 멀티미디어 플레이어(9.3%)가 대부분을 차지함.
- 전년 대비 2011년의 휴대폰/스마트폰 이용율은 성인은 28.1%p, 학생은 12.5%p 증가함.

### 자료 정보

출처	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	55	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/research/researchView.jsp">http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/research/researchView.jsp</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 전자책, 독서율, 독서 매체, 매체 교육		
연내 연계	㉔-IV-2-3, ㉔-IV-2-11,	연간 연계	㉔-IV-1-16
참고 자료	<p>강다혜(2007), 효율적인 독서 교육을 위한 멀티미디어 전자책과 종이책의 비교 연구, 명지대학교 석사학위 논문.</p> <p>남동선(2010), 전자책 및 전자 출판 시장 동향, 정보과학회지 제28권 10호, 한국정보과학회.</p> <p>박혜경(2010), 전자책의 사회적 선택과 지식 정보 생산 양식의 변화, 사회과학연구 제21권 4호, 충남대학교 사회과학연구소.</p> <p>이용준(2010), 한국 전자책 시장에 대한 수용자 인식 연구, 한국출판학연구 제59권, 한국출판학회.</p> <p>황금숙(2006), 전자책의 독서 효과에 대한 실험적 연구, 한국비블리아학회지 제17권 1호, 한국비블리아학회.</p>		

## ⑫-IV-2-10

## 학생의 독서율

## 조사 개요

- 조사 목적: 학령기 학습자의 독서율을 변인별로 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 초등학생(4~6학년), 중학생(1~3학년), 고등학생(1~3학년) 각 1,000명씩 총 3,000명
- 조사 방법: 설문 조사
  - \*본 연구의 '독서율'은 조사 시점을 기준으로 지난 1년(2010년 11월~2011년 10월) 동안 '한 권 이상의 책을 읽었다'고 응답한 경우를 말함.
- 조사 시기: 2011년 12월 29일~2012년 1월 12일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		종이책			전자책	독서율 (종이책+전자책)
		일반 도서	잡지	만화		
전체		83.8	33.9	60.0	50.2	93.7
초등학생	남	91.4	38.9	93.2	39.5	98.0
	여	96.4	53.0	85.9	42.3	99.0
중학생	남	77.0	24.3	60.2	54.1	88.8
	여	81.7	31.6	56.1	56.8	95.1
고등학생	남	67.7	19.3	35.7	49.8	85.4
	여	90.0	38.1	35.1	57.1	96.3

### 결과 요약

- 2011년 학생의 독서율은 93.7%로, 조사 대상자 중 93.7%가 한 해 동안 종이책과 전자책 중 적어도 1권 이상을 읽은 것으로 나타남.
- 종이책의 독서율은 학교급이 높아질수록 낮아짐에 비해, 전자책의 독서율은 중학생(55.5%), 고등학생(53.6%), 초등학생(40.9%)의 순임.
- 성별 독서율의 차이는 초등학생 1%p, 중학생 6.3%p, 고등학생 10.9%p로, 학교급이 올라갈수록 성별 격차가 커짐.

### 자료 정보

출처	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	186	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/research/researchView.jsp">http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/research/researchView.jsp</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 독서 실태, 독서율, 독서 진흥		
연내 연계	㉔-IV-2-1, ㉔-IV-2-2, ㉔-IV-2-3, ㉔-IV-2-11, ㉔-IV-2-16	연간 연계	㉔-IV-2-1, ㉔-IV-2-12
참고 자료	<p>국립어린이청소년도서관(2006), 청소년 독서 진흥 정책 방향 및 실천 방안 모색, 국립어린이청소년도서관.</p> <p>김순남 외(2012), 초·중등학생의 독서 실태 진단 및 활성화 방안 연구, 한국교육개발원.</p> <p>황금숙 외(2011), 어린이·청소년 독서문화 진흥 선진화 방안 연구, 한국문화정보학회지 제45권 제2호, 한국문화정보학회.</p>		

## 12-IV-2-11

## 학생의 전자책 독서율 변화 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: 학령기 학습자의 전자책 독서율 변화 추이를 학교급별·성별로 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 초등학교(4~6학년), 중학생(1~3학년), 고등학교(1~3학년) 각 1,000명씩 총 3,000명
- 조사 방법: 설문 조사  
\*본 연구의 ‘독서율’은 조사 시점을 기준으로 지난 1년(2010년 11월~2011년 10월) 동안 전자책 기준으로 ‘한 권 이상의 책을 읽었다’고 응답한 경우를 말함.
- 조사 시기: 2011년 12월 29일~2012년 1월 12일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		전자책 독서율	
		2010년	2011년
전체		43.5	50.2
초등학교	남	32.5	39.5
	여	34.1	42.3
중학생	남	43.4	54.1
	여	55.0	56.8
고등학교	남	42.4	49.8
	여	53.1	57.1

### 결과 요약

- 2011년 기준, 학생들의 전자책 독서율은 50.2%로, 전년 대비 6.7%p 증가함.
- 2011년 기준, 학교급별 전자책 독서율은 중학생 55.4%, 고등학생 53.6%, 초등학생 40.9%의 순임.
- 2011년 기준, 모든 학교급에서 여학생의 전자책 독서율이 남학생보다 높으며, 특히 여자 고등학생의 전자책 독서율이 57.1%로 가장 높음.

### 자료 정보

출처	한국문화관광연구원(2012), 2011년 국민 독서 실태 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	187	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/research/researchView.jsp">http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/research/researchView.jsp</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 교육], 전자책 독서, 독서율, 독서 진흥		
연내 연계	⑫-IV-2-1, ⑫-IV-2-2, ⑫-IV-2-3, ⑫-IV-2-9, ⑫-IV-2-10	연간 연계	⑪-IV-1-16, ⑪-IV-2-1 ⑪-IV-2-12
참고 자료	<p>김앵아.강현주(2011), E-book의 활용에 따른 독서 문화 변화의 특성 연구, 한국출판학연구 제60집, 한국출판학회.</p> <p>김현희.강다혜(2008), 초등학생 독서 교육을 위한 멀티미디어 전자책의 효용성 평가, 한국도서관정보학회지 제39권 1호, 한국도서관정보학회.</p> <p>이순영(2010), 디지털 시대의 청소년 독자와 비판적 읽기, 독서연구 제24집, 한국독서학회.</p>		

## ⑫-IV-2-12\*

## 9~11세 학생의 교과별 수업 시간 국제 비교

## 조사 개요

- 조사 목적: 9~11세 학생들의 전체 필수 수업 시간 대비 교과별 수업 시간 비율을 국가별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: OECD 회원국 31개국의 교육과정
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	필수 핵심 교육과정*													필수 선택 교육 과정 (14)	전체 필수 교육 과정 (15)	선택 교육 과정 (16)
	읽기 쓰기 문학 (1)	수학 (2)	과학 (3)	사회 (4)	현대 외국 어 (5)	고대 그리스어 /라틴어 (6)	기술 (7)	예술 (8)	체육 (9)	종교 (10)	실용 직업 기술 (11)	기타 (12)	전체 (13)			
OECD 평균**	23	16	9	8	8	n	2	11	9	4	1	4	96	4	100	4
한국	19	13	10	10	5	n	2	13	10	n	2	3	87	13	100	n
호주	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	41	59	100	n
오스트리아	24	16	10	3	8	n	n	18	10	8	x(12)	3	100	x(12)	100	6
벨기에 (플랜더스어권)	22	19	x(12)	x(12)	7	n	n	10	7	7	n	18	89	11	100	n
벨기에 (프랑스어권)	x(12)	x(12)	x(12)	x(12)	5	n	x(12)	x(12)	7	7	n	81	100	n	100	11
칠레	19	19	18	4	2	n	9	12	9	7	n	1	100	n	100	27
체코	x(14)	x(14)	x(14)	x(14)	x(14)	m	x(14)	x(14)	x(14)	n	n	n	x(14)	100	100	n
덴마크	26	16	7	5	9	n	n	20	10	4	n	3	100	n	100	n
잉글랜드	22	19	12	9	3	n	11	9	7	4	1	3	100	n	100	n
핀란드	21	18	10	2	9	n	n	19	9	5	n	n	94	6	100	7
프랑스	30	19	5	11	9	n	3	9	14	n	n	n	100	n	100	n
독일	17	14	5	6	10	n	3	14	10	6	1	10	98	2	100	n
그리스	23	13	6	16	14	n	n	7	6	6	n	7	100	n	100	n
헝가리	29	17	6	7	9	n	n	14	12	n	5	2	100	n	100	20
아이슬란드	16	15	8	8	4	n	6	12	9	3	5	3	89	11	100	n
아일랜드	29	12	4	8	x(14)	n	n	12	4	10	n	14	92	8	100	n
이탈리아	22	17	8	11	13	n	2	14	7	6	n	n	100	n	100	12
일본	19	15	9	9	n	n	n	10	9	n	n	21	92	8	100	m
룩셈부르크	21	18	6	2	25	n	n	11	10	7	n	n	100	n	100	n
멕시코	30	25	15	20	n	n	n	5	5	n	n	n	100	n	100	n
네덜란드	32	19	6	6	1	n	n	9	7	5	3	n	88	13	100	n
뉴질랜드	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
노르웨이	24	16	8	9	8	n	n	15	9	8	n	3	100	n	100	n

폴란드	17	13	23	8	9	n	4	4	13	n	n	n	91	9	100	7
포르투갈	21	17	6	11	7	n	x(8)	12	6	n	n	18	98	2	100	3
스코틀랜드	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a
슬로바키아	23	16	9	12	10	n	1	9	7	4	2	n	93	7	100	2
스페인	23	17	9	9	13	n	n	10	10	x(14)	n	3	92	8	100	n
스웨덴	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
스위스	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
터키	19	13	13	10	11	n	2	7	6	7	n	6	93	7	100	20
미국	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m

\*필수 교육과정: 대부분의 국공립학교 학습 시간의 양과 배정. 필수 핵심 교육과정과 필수 선택 교육과정으로 구성됨.

\*\*호주, 벨기에(프랑스 어권), 벨기에(플랜더스 어권)는 평균에 포함되지 않음.

n: 크기를 무시할 정도이거나 0을 의미함.

m: 자료가 해당 국가에서 수집되지 않았거나 무응답 때문에 입수 불가능함을 의미함.

a: 이 항목이 적용되지 않았기 때문에 해당되는 자료가 없음을 의미함.

x(숫자): 자료가 ‘숫자’ 열에 포함되어 있음을 의미함.

## 결과 요약

- 우리나라의 필수 핵심 교육과정 비율은 OECD 평균보다 9%p 낮고, 필수 선택 교육과정의 비율은 OECD 평균보다 9%p 높음.
- ‘읽기, 쓰기, 문학’ 교과 수업 시간은 OECD 평균보다 4%p 낮고, ‘현대 외국어’ 교과의 수업 시간은 OECD 평균보다 3%p 낮음.
- 오스트리아, 덴마크, 프랑스, 헝가리, 아일랜드, 멕시코, 네덜란드, 노르웨이는 ‘읽기, 쓰기, 문학’, 교과의 수업 시간 비율이 OECD 평균보다 높음.

## 자료 정보

출처	교육과학기술부·한국교육개발원(2011), 2011 교육 정책 분야별 통계 자료집, 한국교육개발원.		
제시 쪽	182~183	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.kedi.re.kr/khome/main/research/selectPubForm.do?plNum0=7990">https://www.kedi.re.kr/khome/main/research/selectPubForm.do?plNum0=7990</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 수업 시간, 교육과정, 교과, 국제 비교		
연대 연계	⑫-IV-2-13, ⑫-IV-2-14, ⑫-IV-2-17	연간 연계	⑪-IV-2-14, ⑪-IV-2-15
참고 자료	백경선(2008), 초등교육과정 체제의 쟁점과 발전 방향, 초등교육연구 제21권 1호, 한국초등교육학회. 소경희(2011), 영국의 초등교육과정 개혁 논쟁: 국가교육과정의 내용 및 처방의 적정화 담론을 중심으로, 교육과정연구 제29권 1호, 한국교육과정학회.		



# 12-IV-2-13\*

## 12~14세 학생의 교과별 수업 시간 국제 비교

### 조사 개요

- 조사 목적: 12~14세 학생들의 전체 필수 수업 시간 대비 교과별 수업 시간 비율을 국가별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: OECD 회원국 31개국의 교육과정
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2009년

### 조사 결과

<단위: %>

구분	필수 핵심 교육과정*													필수 선택 교육 과정 (14)	전체 필수 교육 과정 (15)	선택 교육 과정 (16)
	읽기 쓰기 문학 (1)	수학 (2)	과학 (3)	사회 (4)	현대 외국 어 (5)	고대 그리스어 /라틴어 (6)	기술 (7)	예술 (8)	체육 (9)	종교 (10)	실용 직업 기술 (11)	기타 (12)	전체 (13)	필수 선택 교육 과정 (14)	전체 필수 교육 과정 (15)	선택 교육 과정 (16)
OECD 평균**	16	13	12	12	13	n	3	8	8	4	2	4	94	6	100	5
한국	13	11	11	10	10	n	4	8	8	n	4	5	82	18	100	n
호주	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	58	42	100	n
오스트리아	13	14	13	12	11	1	n	16	10	7	2	n	100	x(12)	100	5
벨기에 (플랜더스어권)	14	13	7	9	17	n	4	4	6	6	1	n	80	20	100	n
벨기에 (프랑스어권)	17	14	9	13	13	x(14)	3	3	9	6	n	n	88	13	100	6
칠레	16	16	13	13	8	n	6	11	6	6	n	5	100	n	100	19
체코	x(14)	x(14)	x(14)	x(14)	x(14)	n	x(14)	x(14)	x(14)	n	n	n	x(14)	100	100	n
덴마크	20	13	14	9	18	n	n	11	8	3	n	3	100	n	100	n
잉글랜드	11	12	14	12	7	n	12	9	7	4	3	2	93	7	100	n
핀란드	13	13	17	7	14	n	n	15	7	5	4	n	95	5	100	7
프랑스	16	15	13	13	12	n	6	7	11	n	n	n	93	7	100	10
독일	13	13	11	11	15	2	4	9	9	5	2	1	96	4	100	n
그리스	18	11	10	12	12	9	5	6	8	6	3	1	100	n	100	n
헝가리	17	12	18	12	12	n	3	10	9	n	3	3	100	n	100	32
아이슬란드	14	14	8	6	17	n	4	7	8	2	4	3	85	15	100	n
아일랜드	28	13	8	17	7	n	x(16)	4	5	9	x(16)	5	97	3	100	7
이탈리아	21	13	9	11	16	n	7	13	6	3	n	n	100	n	100	14
일본	11	10	9	9	10	n	3	7	9	n	n	18	87	13	100	m
룩셈부르크	17	15	5	10	26	n	n	10	8	6	n	3	100	n	100	n
멕시코	14	14	17	23	9	n	n	6	6	n	9	3	100	n	100	n
네덜란드	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
뉴질랜드	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
노르웨이	17	13	10	10	15	n	n	11	9	7	3	5	100	n	100	n

폴란드	16	13	17	15	10	n	4	4	13	n	n	n	92	8	100	7
포르투갈	11	11	12	13	15	n	4	7	9	n	n	15	98	2	100	3
스코틀랜드	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a	a
슬로바키아	15	15	17	16	10	n	n	7	7	3	3	n	94	6	100	3
스페인	17	13	11	10	10	n	5	10	7	x(14)	n	11	95	5	100	n
스웨덴	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
스위스	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
터키	17	13	16	11	12	n	4	4	5	5	n	8	96	4	100	13
미국	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m

\*필수 교육과정: 대부분의 국공립학교 학습 시간의 양과 배정. 필수 핵심 교육과정과 필수 선택 교육과정으로 구성됨.

\*\*호주, 벨기에(프랑스 어권), 벨기에(플랜더스 어권)는 평균에 포함되지 않음.

n: 크기를 무시할 정도이거나 0을 의미함.

m: 자료가 해당 국가에서 수집되지 않았거나 무응답 때문에 입수 불가능함을 의미함.

a: 이 항목이 적용되지 않았기 때문에 해당되는 자료가 없음을 의미함.

x(숫자): 자료가 '숫자' 열에 포함되어 있음을 의미함.

## 결과 요약

- 우리나라의 필수 핵심 교육과정 비율은 OECD 평균보다 12%p 낮고, 필수 선택 교육과정의 비율은 OECD 평균보다 12%p 높음.
- '읽기, 쓰기, 문학' 교과와 '현대 외국어' 교과의 수업 시간은 OECD 평균보다 3%p 낮음.
- '읽기, 쓰기, 문학', 교과의 수업 시간 비율이 OECD 평균보다 높은 국가는 벨기에(프랑스 어권), 덴마크, 그리스, 헝가리, 아일랜드, 이탈리아, 룩셈부르크, 노르웨이, 스페인, 터키임.

## 자료 정보

출처	교육과학기술부·한국교육개발원(2011), 2011 교육 정책 분야별 통계 자료집, 한국교육개발원.		
제시 쪽	184~185	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.kedi.re.kr/khome/main/research/selectPubForm.do?plNum0=7990">https://www.kedi.re.kr/khome/main/research/selectPubForm.do?plNum0=7990</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 수업 시간, 교육과정, 교과, 국제 비교		
연내 연계	⑫-IV-2-12, ⑫-IV-2-14, ⑫-IV-2-17	연간 연계	⑪-IV-2-14, ⑪-IV-2-15
참고 자료	이미숙·변희현(2009), 국가 교육과정에 대한 교육 전문가의 문제 인식과 변화 요구, 교육과정연구 제27권 3호, 한국교육과정학회. 최홍원·성열관(2009), 국민공통기본 교육과정 및 선택중심 교육과정의 이수 연한 혁신 방안 연구, 교육과정연구 제27권 2호, 한국교육과정학회.		

12-IV-2-14\*

## 방과 후 학교 교과별 강좌 개설 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 초.중.고등학교에서 개설되는 방과 후 학교의 강좌 현황을 교과별로 알아보기 위함.
- 조사 대상: 16개 시·도 교육청에 속하는 학교 중 방과 후 학교 강좌가 개설되는 학교
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2011년

## 조사 결과

&lt;단위: 개&gt;

구분	초등학교		중학교		고등학교		계	
	강좌 수	비율(%)	강좌 수	비율(%)	강좌 수	비율(%)	강좌 수	비율(%)
국어	17,120	8.5	20,998	14.5	36,281	19.6	74,399	14.0
사회	2,002	1.0	17,341	12.0	28,271	15.3	47,614	9.0
수학	29,159	14.5	24,783	17.2	37,443	20.3	91,385	17.2
과학	14,550	7.2	20,534	14.2	25,655	14.0	60,739	11.4
영어	27,355	13.6	25,859	17.9	37,524	20.3	90,738	17.1
제2외국어	3,573	1.7	2,446	1.7	1,297	0.7	7,316	1.4
컴퓨터	25,329	12.6	1,519	1.1	3,177	1.7	30,025	5.7
음악	22,429	11.1	7,853	5.4	1,748	0.9	32,030	6.0
미술	19,786	9.8	3,118	2.2	1,300	0.7	24,204	4.6
체육	19,511	9.7	8,067	5.6	2,575	1.4	30,153	5.7
기타	20,772	10.3	11,903	8.2	9,372	5.1	42,047	7.9
계	201,586	100	144,421	100	184,643	100	530,650	100

### 결과 요약

- 초·중·고등학교 모두 수학(17.2%)과 영어(17.1%) 강좌가 많이 개설됨.
- 학교급이 높아질수록 국어 강좌가 차지하는 비율이 높아짐.
- 제2외국어의 경우 방과 후 학교에서 개설되는 강좌 수가 전체 1.4%로 가장 적으며 학교급이 높아질수록 차지하는 비율도 감소함.
- 초등학교에서는 수학(29,159개) 강좌 다음으로 영어(27,355개) 강좌가 많이 개설되지만, 중학교(25,859개)와 고등학교에서는 영어(37,524개) 강좌가 가장 많이 개설됨.

### 자료 정보

출처	교육과학기술부·한국교육개발원(2011), 교육 정책 분야별 통계 자료집, 한국교육개발원.		
제시 쪽	172	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.kedi.re.kr/khome/main/research/selectPubForm.do?plNum0=7990">https://www.kedi.re.kr/khome/main/research/selectPubForm.do?plNum0=7990</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 방과 후 학교, 교과, 강좌, 개설 현황		
연대 연계	⑫-IV-2-12, ⑫-IV-2-13	연간 연계	⑪-IV-2-6, ⑪-IV-2-14, ⑪-IV-2-15
참고 자료	<p>김정화(2010), 방과 후 학교 실태 분석과 발전과제: 학부모 요구분석을 중심으로, 청소년학연구 제17권 4호, 한국청소년학회.</p> <p>김인숙·변종임·조순옥(2010), 방과후학교 참여의 영향, 열린교육연구 제18권 4호, 한국열린교육학회.</p> <p>원진숙(2009), 초등학교 다문화 가정 학생을 위한 언어 교육 프로그램, 한국초등국어교육 제40호, 한국초등국어교육학회.</p>		

## ⑫-Ⅳ-2-15\*

## 대학수학능력시험 제2외국어/한문 영역 응시자 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 2010, 2011, 2012학년도 대학수학능력시험 제2외국어/한문 영역의 선택 과목별 응시자 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 제2외국어/한문 영역 응시자
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2009년 12월, 2010년 12월, 2011년 11월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

선택 과목	2010학년도 수능	2011학년도 수능	2012학년도 수능
독일어 I	3,503(2.8)	2,889(2.7)	2,476(2.9)
프랑스 어 I	4,172(3.5)	3,433(3.2)	3,121(3.6)
스페인 어 I	3,685(3.1)	3,334(3.1)	3,232(3.7)
중국어 I	12,666(10.5)	9,962(9.3)	7,873(9.1)
일본어 I	25,630(21.2)	19,931(18.6)	14,720(17.0)
러시아 어 I	3,275(2.7)	3,270(3.0)	3,612(4.2)
아랍 어 I	51,141(42.3)	49,116(45.7)	39,678(45.8)
한문	16,745(13.9)	15,442(14.4)	11,866(13.7)
합계	120,817(100.0) (전체 응시자의 18.9%)	107,377(100.0) (전체 응시자의 16.1%)	86,578(100.0) (전체 응시자의 13.3%)

## 결과 요약

- 제2외국어/한문 영역 응시자는 2010학년도 수능의 경우 120,817명(18.9%), 2011학년도 수능의 경우 107,377명(16.1%), 2012학년도 수능의 경우 86,578명(13.3%)임.
- 응시율이 가장 높은 과목은 2010학년도(42.3%), 2011학년도(45.7%), 2012학년도(45.8%), 모두 아랍 어 I 이며 그 다음은 일본어 I, 한문, 중국어의 순서임. 아랍 어 I 의 경우, 2011학년도의 응시율은 전학년도에 비해 3.4%p 상승하였고, 2012학년도의 응시율은 전학년도에 비해 0.1%p 상승하였음.
- 응시율이 가장 낮은 과목은 2010학년도에는 러시아 어 I (2.7%)이며 2011학년도와 2012학년도는 독일어 I (2.7%, 2.9%)임

## 자료 정보

출처	한국교육과정평가원 누리집( <a href="http://www.kice.re.kr">http://www.kice.re.kr</a> ) 홈 > 알림마당 > 보도자료		
제시 쪽		가공 정도	②
원문	<a href="http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=100847&amp;menu_id=10009">http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=100847&amp;menu_id=10009</a> <a href="http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=92250&amp;menu_id=10009">http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=92250&amp;menu_id=10009</a> <a href="http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=82931&amp;menu_id=10009">http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=82931&amp;menu_id=10009</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 대학수학능력시험, 제2외국어, 선택 과목, 응시자		
연내 연계	⑫-IV-1-3	연간 연계	⑪-IV-1-17, ⑪-IV-2-11, ⑪-IV-2-13
참고 자료	박우성(2008), 한국 중.고등학교 제2외국어 교육 정책 방향성 모색: 유럽연합 및 프랑스의 언어 교육 정책 고찰을 통하여, 서울대학교 박사학위 논문. 정소영(2011), 현행 고등학교 중국어 교육의 문제점: 제2외국어 수능 폐지 정책의 타당성을 중심으로, 중국언어연구 제34집, 한국중국어언어학회. 한문회.박우성(2008), 한국의 중등 제2외국어 교육 정책의 개선 방향, 교육연구 2008년호, 상명대학교 교육연구소.		

## 12-IV-2-16

## 읽기에 대한 즐거움 지수의 변화 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: PISA 2000, 2009에서의 읽기에 대한 즐거움 지수의 변화 추이를 비교 대상 국가들과 비교하기 위함.
- 조사 대상: 34개 OECD 회원국과 41개 협력국 및 경제 주체의 만 15세 학생들
- 조사 방법: 자료 조사
- 조사 시기: 2009년
- 조사 지역: 34개 OECD 회원국과 41개 협력국 및 경제 주체

## 조사 결과

구분		PISA 2000			PISA 2009			차이 (PISA 2009 - PISA 2000)		
		전체 평균 (표준 오차)	여학생 평균 (표준 오차)	남학생 평균 (표준 오차)	전체 평균 (표준 오차)	여학생 평균 (표준 오차)	남학생 평균 (표준 오차)	전체 평균 (표준 오차)	여학생 평균 (표준 오차)	남학생 평균 (표준 오차)
OECD 회원국	호주	-0.03 (0.03)	0.21 (0.03)	-0.25 (0.03)	0.00 (0.02)	0.31 (0.02)	-0.33 (0.02)	0.03 (0.03)	0.10 (0.04)	-0.08 (0.03)
	벨기에	-0.21 (0.02)	0.09 (0.02)	-0.49 (0.02)	-0.20 (0.02)	0.07 (0.02)	-0.45 (0.02)	0.01 (0.02)	-0.01 (0.03)	0.03 (0.03)
	캐나다	0.04 (0.01)	0.34 (0.02)	-0.27 (0.01)	0.13 (0.01)	0.55 (0.02)	-0.28 (0.02)	0.10 (0.02)	0.20 (0.02)	-0.01 (0.02)
	핀란드	0.24 (0.02)	0.69 (0.02)	-0.24 (0.02)	0.05 (0.02)	0.50 (0.02)	-0.41 (0.02)	-0.20 (0.03)	-0.20 (0.03)	-0.17 (0.03)
	일본	0.13 (0.03)	0.28 (0.04)	-0.03 (0.03)	0.20 (0.02)	0.38 (0.02)	0.02 (0.03)	0.07 (0.03)	0.10 (0.04)	0.06 (0.04)
	대한민국	0.06 (0.02)	0.18 (0.04)	-0.04 (0.02)	0.13 (0.02)	0.27 (0.02)	0.00 (0.02)	0.07 (0.03)	0.09 (0.04)	0.04 (0.03)
	네덜란드	m m	m m	m m	-0.32 (0.03)	0.02 (0.03)	-0.66 (0.03)	m m	m m	m m
	뉴질랜드	0.05 (0.02)	0.27 (0.02)	-0.17 (0.02)	0.13 (0.02)	0.44 (0.02)	-0.17 (0.02)	0.08 (0.03)	0.17 (0.03)	0.00 (0.03)
	스위스	0.10 (0.03)	0.56 (0.03)	-0.37 (0.03)	-0.04 (0.02)	0.37 (0.03)	-0.44 (0.02)	-0.14 (0.04)	-0.19 (0.04)	-0.07 (0.04)
	OECD 국가별 평균	0.05 (0.00)	0.33 (0.01)	-0.23 (0.01)	0.02 (0.00)	0.32 (0.00)	-0.29 (0.00)	-0.04 (0.01)	-0.01 (0.01)	-0.06 (0.01)
OECD 비 회원국	홍콩-중국	0.11 (0.01)	0.24 (0.02)	-0.02 (0.02)	0.32 (0.01)	0.51 (0.02)	0.16 (0.02)	0.21 (0.02)	0.27 (0.03)	0.18 (0.03)
	리히텐 슈타인	-0.04 (0.06)	0.35 (0.09)	-0.43 (0.07)	-0.20 (0.05)	0.21 (0.08)	-0.57 (0.07)	-0.16 (0.08)	-0.14 (0.12)	-0.15 (0.10)

(m: 결측치, 원 출처 중 일부만 인용)

### 결과 요약

- 우리나라의 읽기에 대한 즐거움 지수는 PISA 2000(전체 0.06, 여학생 0.18, 남학생 -0.04)에 비해 PISA 2009(전체 0.13, 여학생 0.27, 남학생 0.00)에서 향상됨.
- PISA 2009에서도 PISA 2000에서와 마찬가지로 남학생들의 지수(0.00)가 여학생들의 지수(0.27)보다 낮음.
- 우리나라 여학생의 읽기에 대한 즐거움 지수는 PISA 2000(OECD 평균 0.33, 우리나라 0.18)에서와 PISA 2009(OECD 평균 0.32, 우리나라 0.27)에서 모두 OECD 평균보다 낮음.
- 우리나라 남학생의 읽기에 대한 즐거움 지수는 PISA 2000(OECD 평균 -0.23, 우리나라 -0.04)에서와 PISA 2009(OECD 평균 -0.29, 우리나라 0.00)에서 모두 OECD 평균보다 높음.

### 자료 정보

출처	김경희 외(2010), OECD 학업성취도 국제 비교 연구(PISA 2009) 결과 보고서, 한국교육과정평가원.		
제시 쪽	211	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.kice.re.kr/board.do?searchValue=PISA&amp;sortName=&amp;boardConfigNo=69&amp;menuNo=361&amp;blockList=10&amp;sortOrder=&amp;boardEtc06=&amp;searchCategory=boardTitle&amp;action=view&amp;boardNo=19435">http://www.kice.re.kr/board.do?searchValue=PISA&amp;sortName=&amp;boardConfigNo=69&amp;menuNo=361&amp;blockList=10&amp;sortOrder=&amp;boardEtc06=&amp;searchCategory=boardTitle&amp;action=view&amp;boardNo=19435</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 읽기 교육, PISA, 독서 진흥		
연내 연계	㉓-IV-2-10	연간 연계	㉑-IV-2-1, ㉑-IV-2-12
참고 자료	<p>김미숙(2008), 흥미 유발을 위한 독서 습관 형성 방안 연구, 공주대학교 석사학위논문.</p> <p>이연옥(2011), 초등학교 학생들의 독서 태도에 관한 연구, 한국도서관정보학회지 제42권 3호, 한국도서관정보학회.</p> <p>조지민 외(2011), 2011년 국제 학업성취도 평가 연구(PISA/TIMSS): PISA 2009 결과에 기반한 읽기 영역 성취 특성 비교, 한국교육과정평가원.</p> <p>조지민 외(2012), 국제 학업성취도 평가 결과에 기반한 교육 정책 개선 방안, 한국교육과정평가원.</p>		



## 12-IV-2-17

## 국가별 영어 교육 도입 시기 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국가별 영어교육 도입 시기를 파악하여 초등 영어 교육과정 수립의 시사점으로 삼고자 함.
- 조사 대상: 24개국의 영어 교육과정
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2006년 1월

## 조사 결과

국가	시작 학년	학생 나이	수업 시수	정규교과 여부	지도 교사	영어 성격
한국	초등 3학년	10세	34시간(주당 1시간×34주)	정규	담임교사, 전담교사, 원어민	제1외국어
중국	초등 3학년	8세	105시간(주당 3시간×35주)	정규	담임교사, 전담교사	3개 외국어 중 선택*
(상하이)	초등 1학년	6세	96시간(주당 3시간×32주)	정규	담임교사, 전담교사	제1외국어
대만	초등 3학년	9세	40시간(주당 2시간×20주)	정규	전담교사, 강사	제1외국어
일본	중학교 1년	12세	105시간(주당 3시간×35주)	정규	전담교사	외국어 선택과목
홍콩	초등 1학년	6세	전체 수업시간의 17%~21%	정규	담임교사, 전담교사	공용어
말레이시아	초등 1학년	8세	116시간(주당 3.5시간×34주)	정규	전담교사	제1외국어
베트남	6학년(중1)	11세	70시간(주당 2시간×35주)	정규	전담교사	제1외국어
인도네시아	초등 4학년	10세	68시간(주당 2시간×34주)	비정규	전담교사	제1외국어
파키스탄	초등 1학년	5세	420시간	정규	전담교사	공용어
인도	초등 1학년	6세	80시간	정규	담임교사	공용어
러시아 연방	초등 2학년	8세	68시간(주당 2시간)	정규	담임교사	제1외국어**
독일	초등 3학년	9세	80시간(주당 2시간×40주)	정규	담임교사	제1외국어
프랑스	초등 3학년	8세	54~72시간(주당 1.5~2시간×36주)	정규	담임교사, 영어담당, 원어민	제1외국어
스웨덴	초등 3학년	8~9세	주당 1.5시간×36주	정규	담임교사, 전담교사	제1외국어
노르웨이	초등 1학년	6세	437시간 이상	정규	담임교사	제1외국어
스페인	유치원	5세	35시간	정규	전담교사	제1외국어
오스트리아	초등 1학년	6세	36시간(주당 1시간×36주)	비정규	담임교사	제1외국어
브라질	초등 5학년	11세	80시간(주당 2시간×40주)	비정규	전담교사	제2외국어

아르헨티나	초등 4학년	9~10세	144시간(주당 4시간×36주)	정규***	영어전공 교사	제1외국어
멕시코	7학년	13세	주당 9시간	정규	전담교사, 강사	제1외국어
터키	초등 4학년	9세	72시간	정규	전담교사	제1외국어
이집트	7학년(국립)	12세	76시간	정규	이집트인	제1외국어
	초등 1학년(사립)	6세	190시간	정규	이집트인, 원어민	제1외국어
이스라엘	초등 1학년	만6세	34시간	정규	영어 전문교사	제1외국어

\*영어, 일어, 러시아어 중 선택

\*\*영어, 독어, 불어 중 선택

\*\*\*영어, 포르투갈어 중 선택

### 결과 요약

- 조사 대상국 중 일본을 제외한 모든 국가들이 초등학교 급 이하에서 영어교육을 시작하고 있음. 상하이, 홍콩, 말레이시아, 파키스탄, 인도, 노르웨이, 오스트리아, 이스라엘의 경우 초등학교 1학년부터 영어교육을 실시하고 있으며 스페인의 경우 유치원 과정에서부터 영어교육을 실시하고 있음.
- 한국의 경우, 초등학교 3학년부터 영어교육을 실시하고 있으며 다른 국가들에 비해 상대적으로 수업 시수가 적은 것으로 나타남.
- 인도네시아, 오스트리아, 브라질을 제외한 거의 대부분의 국가들에서 영어를 정규과목으로 교육하고 있음.

### 자료 정보

출처	전병만 외(2006), 초·중등 영어교육 현황 분석, 교육인적자원부.		
제시 쪽	28~29	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mest.go.kr/web/1121/ko/board/download.do?boardSeq=27539">http://www.mest.go.kr/web/1121/ko/board/download.do?boardSeq=27539</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 증진], 영어, 교육과정, 도입 시기, 국제 비교		
연내 연계	⑫-IV-2-12, ⑫-IV-2-13	연간 연계	⑪-IV-2-14, ⑪-IV-2-15
참고 자료	송정미(1996), 초등학교에서 일반 교과에 근거한 영어 교육 도입의 타당성, Foreign languages education 제2권 2호, 한국외국어교육학회. 이승민(2007), 초등학교 1, 2학년 영어과 도입의 효과 연구, 초등영어교육 제13권 2호, 한국초등영어교육학회.		

## Ⅱ-IV-3-1

## 국어생활 유형별 문해력 평균 점수

## 조사 개요

- 조사 목적: 국어생활 유형에 따른 성인들의 기초 문해력을 측정하고자 함.
- 조사 대상: 조사 협조자 중 문해자로 판단된 19세 이상 성인 6,781명
- 조사 방법: 질문지를 통해 문해 여부를 판단하여 문해자인 경우 연구팀이 개발한 질문지에 답하는 방식으로 기초 문해력 조사하고, 배경 질문지를 통해 국어생활 특성을 조사함.
- 조사 시기: 2008년 9월 9일 ~ 10월 28일(7주간)
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분		응답자수	문해력 평균 점수
전체		6,781	63.2
월 평균 독서량	전혀 읽지 않음	2,985(44.0)	56.9
	1권	2,319(34.2)	67.0
	2-3권	1,044(15.4)	69.6
	4-5권	238(3.5)	69.5
	6권 이상	184(2.7)	70.5
	모름/무응답	11(0.2)	53.5
하루 평균 신문 구독 시간별	전혀 읽지 않음	2,127(31.4)	58.1
	30분 미만	2,703(39.9)	65.2
	30분-1시간 미만	1,529(22.5)	66.6
	1시간-2시간 미만	326(4.8)	63.2
	2시간 이상	89(1.3)	62.7
	모름/무응답	7(0.1)	56.6
하루 평균 인터넷 이용 시간별	이용하지 않음	2,190(32.3)	51.9
	30분 미만	961(14.2)	65.5
	30분-1시간 미만	1,169(17.2)	68.7
	1시간-2시간 미만	1,188(17.5)	69.8
	2시간 이상	1,269(18.7)	69.5
	모름/무응답	4(0.1)	52.0

하루 평균 TV시청 시간별	전혀 보지 않음	226(3.3)	69.4
	30분 미만	559(8.2)	69.8
	30분-1시간 미만	1,200(17.7)	68.0
	1시간-2시간 미만	2,041(30.1)	66.2
	<b>2시간 이상</b>	2,752(40.6)	<b>56.9</b>
	모름/무응답	3(0.1)	46.7
사전 사용 여부	어려운 용어가 나오면 사전을 찾는다.	1,828(27.0)	69.9
	문맥을 보고 뜻을 짐작한다.	2,767(40.8)	65.7
	<b>주변 사람에게 묻는다.</b>	584(8.6)	<b>58.8</b>
	모르는 대로 지나친다.	1,585(23.4)	<b>52.6</b>

### 결과 요약

- 한 달에 한 권의 책도 읽지 않는 집단과 1권 이상의 책을 읽는 집단 간에는 10점 이상의 뚜렷한 차이가 나타남. 그러나 1권 이상 읽는 집단에서는 2-3점 내외로 점수 차이가 적음. 이러한 차이는 신문과 인터넷 사용에서도 대체로 유사함.
- 텔레비전을 2시간 이상 시청하는 집단(약 57점)과 2시간 이하로 시청하는 집단(약 66-69점) 간의 점수 차이가 크게 나타남. 그러나 2시간 이하로 시청하는 집단 간에는 점수 차이가 적음.
- 어려운 용어가 나올 경우 사전을 찾거나(69.9점) 문맥을 추론하는 경우(65.7점)가 주변 사람에게 묻거나(58.7점) 그냥 지나치는 경우(52.6점)에 비해 점수가 높음.

### 자료 정보

출처	김창원 외(2008), 국민의 기초 문해력 조사, 국립국어원.		
제시 쪽	77	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp">http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 평가], 문해력, 국어생활, 문해 정책, 문해 교육		
연계 자료	IV-2-1, IV-2-3, IV-2-8		
참고 자료	이경아·변종임·박소연(2007), 성인문해교육 지원 사업의 성과 분석 연구, 평생교육학 연구 제13집, 한국평생교육학회. 이희수, 박현정, 이세정(2003), 한국 성인의 문해실태와 OECD 국제비교 연구, 비교 교육연구 제13집, 한국비교교육학회.		

## 11-IV-3-2

## KBS 한국어 능력 시험 연도별 응시자 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: KBS 한국어 능력 시험의 연도별 응시자 수와 원점수 평균의 추이를 파악하고자 함.
- 조사 대상: KBS 한국어 능력 시험(1회~22회) 응시자 수와 원점수 평균
- 조사 시기: 2004년~2011년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

연도	회차	시행일	응시자 수(명)	원점수 평균 (100점 만점)
2004년	1회	08월 08일	11,318	62.58
	소계		11,318	62.58
2005년	2회	05월 01일	9,530	56.84
	3회	08월 07일	10,339	62.40
	소계		19,869	59.62
2006년	4회	05월 14일	7,626	60.38
	5회	08월 06일	9,249	62.15
	6회	10월 15일	6,211	62.70
	소계		23,086	61.74
2007년	7회	05월 13일	5,596	64.25
	8회	08월 05일	6,655	60.48
	9회	10월 07일	5,656	58.12
	소계		17,907	60.95
2008년	10회	05월 11일	7,840	56.11
	11회	08월 10일	9,438	57.65
	12회	10월 12일	6,075	54.70
	소계		23,353	56.15
2009년	13회	02월 28일	4,829	62.94
	14회	05월 10일	4,449	60.93
	15회	08월 09일	6,691	65.81
	16회	10월 11일	5,822	55.19
	소계		21,791	61.22

2010년	17회	02월 20일	5,038	65.65
	18회	05월 09일	6,846	64.07
	19회	08월 15일	9,304	65.41
	20회	10월 10일	4,531	60.55
	소계		25,719	63.92
2011년	21회	02월 19일	4,640	69.47
	22회	05월 15일	7,929	64.47
	소계		-	-
합계			155,612	

### 결과 요약

- 해마다 2만 명 정도가 시험에 응시하고 있으며, 현재까지 총 응시자 수는 155,612명임.
- 각 연도의 응시자 수를 회차별로 비교해보면, 같은 해의 시험이라도 8월에 시행된 시험(3회, 5회, 8회, 11회, 15회, 19회)에 가장 많은 인원이 응시함.
- 원점수 평균은 60점 안팎에서 형성되고 있으며 최고점은 69.47점(21회), 최저점은 54.70점(12회)임.

### 자료 정보

출처	국가공인자격 KBS 한국어 능력 시험 누리집 ( <a href="http://www.klt.or.kr">http://www.klt.or.kr</a> )		
제시 쪽	-	가공 정도	③
주제어	[국어 능력], [국어 능력 평가], KBS 한국어 능력 시험, 국어 능력 시험		
연계 자료	IV-3-4, V-3-3, V-3-8		
참고 자료	박재현(2009), KBS 한국어 능력 시험의 문항 특성, 새국어생활 제19집 제3호, 국립국어원. 지영서(2004), KBS 한국어 능력 시험 진단: KBS 한국어 능력 시험의 목적과 취지, 한국스피치커뮤니케이션학회 학술대회 자료집, 한국스피치커뮤니케이션학회.		

# **II-IV-3-3**

## 여가 목적의 컴퓨터 사용에 따른 DRA 점수

### 조사 개요

- 조사 목적: 여가 목적 컴퓨터 사용 빈도와 디지털 읽기 능력 간의 상관관계를 비교, 분석하고자 함.
- 조사 대상: DRA\*에 참가한 우리나라 학생 1,488명(157개 학교)
- 조사 방법: 평가와 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 ~ 2010년

\*DRA(Digital Reading Assessment): OECD 학업성취도 국제 비교 연구(PISA)에서 최초로 실시한 2009 디지털 읽기 소양 평가.

\*\*2009년 5월에 본 평가를 실시하였고 698,272명의 만 15세 모집단 중 5,123명(고등학교 137개, 중학교 20개) 학생이 참여함. 이 중 인쇄 매체 읽기 소양 평가에 참여한 학생 중 1,488명이 디지털 읽기 소양 평가에 참여함.

### 조사 결과

<단위: 점\*>

여가 목적의 컴퓨터 사용		전혀 또는 거의 사용하지 않음		한 달에 한두 번		일주일에 한두 번		매일 또는 거의 매일	
		평균	표준오차	평균	표준오차	평균	표준오차	평균	표준오차
1인용게임	대한민국	577	3.4	577	3.6	565	3.6	535	5.1
	OECD 평균	503	1.0	509	1.0	505	1.0	491	1.2
협동 온라인 게임	대한민국	579	3.4	573	3.8	567	3.9	543	4.6
	OECD 평균	508	0.9	502	1.1	496	1.2	495	1.3
이메일 보내기	대한민국	566	3.2	571	3.8	570	3.8	562	5.0
	OECD 평균	468	1.3	503	1.1	510	1.0	510	1.0
온라인 채팅	대한민국	580	3.8	580	4.2	572	3.7	552	3.7
	OECD 평균	487	1.5	500	1.7	507	1.1	506	0.9
재미를 위한 인터넷 탐색	대한민국	536	6.8	562	3.6	575	3.3	569	3.7
	OECD 평균	456	1.2	494	1.6	507	1.0	508	0.8
음악·영화·게임·소프트웨어 내려 받기	대한민국	546	3.7	572	3.6	575	3.5	559	3.8
	OECD 평균	493	1.2	511	1.1	509	1.0	497	1.0
개인 홈페이지·블로그 관리	대한민국	568	3.7	575	3.4	575	3.9	558	3.7
	OECD 평균	506	0.8	495	1.3	500	1.2	498	1.2
온라인 포럼, 가상 커뮤니티, 가상 공간 참여	대한민국	566	4.1	577	3.6	576	3.3	555	4.2
	OECD 평균	495	1.0	499	1.3	509	1.2	507	1.1

\*DRA의 경우에는 성취 수준을 5단계(2수준 미만, 2수준, 3수준, 4수준, 5수준 이상)로 구분. DRA 척도점수는 평균이 499이고 표준편차가 90임.

## 결과 요약

- 1인용 게임의 컴퓨터 사용 빈도가 낮을수록 DRA 점수가 높으나, 재미를 위한 인터넷 탐색으로 컴퓨터를 사용할 경우에는 사용 빈도가 높을수록 점수가 높음.
- 우리나라는 온라인 채팅을 위해 컴퓨터를 전혀 사용하지 않은 학생들(580점)보다 매일 또는 거의 매일 사용하는 학생들의 점수(552점)가 낮았으나, OECD평균은 매일 또는 거의 매일 사용하는 학생들의 점수(506점)가 전혀 사용하지 않는 학생들의 점수(487점)보다 높음.
- OECD 평균적으로 여가 목적의 컴퓨터 사용을 ‘한 달에 한두 번’ 또는 ‘일주일에 한두 번’ 하는 학생들이 ‘전혀 또는 거의 사용하지 않음’ 이나 ‘매일 또는 거의 매일 사용’ 하는 학생들에 비해 높은 성취를 보임(개인 홈페이지, 블로그 관리를 위해 컴퓨터를 사용하는 경우는 제외).

## 자료 정보

출처	한국교육과정평가원(2011), ‘PISA 2009 디지털 읽기 소양 평가’ 결과 발표 관련 별첨 자료, 한국교육과정평가원.		
제시 쪽	21	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=96156&amp;menu_id=10009">http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=96156&amp;menu_id=10009</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 평가], DRA 점수, 컴퓨터 사용과 국어 능력 관계, 디지털 읽기 소양 평가		
연계 자료	IV-1-16		
참고 자료	박승희(2005), 디지털 텍스트와 새로운 의사소통에 관한 연구: 글쓰기와 읽기를 중심으로, 한국사상과 문화 제31권, 한국사상문화학회. 박인희(2006), 작문 교육에서 컴퓨터의 위상, 새국어교육 제72권, 한국국어교육학회.		



# Ⅲ-Ⅳ-3-4

## 국가 수준 학업 성취도 평가의 교과별 성취 수준 비교

### 조사 개요

- 조사 목적: 2009년 국가 수준 학업 성취도 평가를 통해 고등학교 1학년 학생의 교과별 학업 성취 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 전국 고등학교 1,483개교의 1학년 학생 485,003명
- 조사 방법: 지필 검사 결과 분석
- 조사 시기: 2010년

### 조사 결과

수준	구분	빈도 및 비율	국어	사회	수학	과학	영어
우수 학력	일반계	빈도(명)	190,908	26,250	99,747	42,973	102,092
		비율(%)	39.5	5.4	20.6	8.9	21.1
	일반계 외*	빈도(명)	11,840	-	2,120	-	3,178
		비율(%)	7.6	-	1.4	-	2.0
보통 학력	일반계	빈도(명)	226,290	171,595	210,159	236,087	216,271
		비율(%)	46.8	35.5	43.4	48.8	44.7
	일반계 외	빈도(명)	67,875	-	16,113	-	21,973
		비율(%)	43.4	-	10.3	-	14.0
기초 학력	일반계	빈도(명)	55,467	241,873	144,477	162,276	147,380
		비율(%)	11.5	50.1	29.9	33.6	30.5
	일반계 외	빈도(명)	62,809	-	93,668	-	102,964
		비율(%)	40.2	-	59.8	-	65.4
기초 미달	일반계	빈도(명)	11,109	43,033	29,406	42,075	17,969
		비율(%)	2.3	8.9	6.1	8.7	3.7
	일반계 외	빈도(명)	13,869	-	44,850	-	29,342
		비율(%)	8.9	-	28.6	-	18.6

\*일반계 외: 전문계와 종합고를 합친 것임. 국어, 수학, 영어 과목만 평가를 시행함.

## 결과 요약

- 일반계 고등학교의 과목별 학업 능력 중 국어 과목(39.5%)이 ‘우수 학력’에서 매우 높은 비율을 보임.
- 국어 과목의 경우 일반계는 ‘보통 학력(46.8%)’, ‘우수 학력(39.5%)’, 일반계 외는 ‘보통 학력(43.5%)’, ‘기초 학력(40.2%)’의 비율이 높음.
- 일반계, 일반계 외 고등학교 모두 국어의 학력 수준이 영어보다 높고, 특히 일반계 외 고등학교 경우 영어의 ‘기초 학력’과 ‘기초 미달’의 학생이 85.0%로 국어 과목(49.1%)과 큰 차이를 보임.

## 자료 정보

출처	김성열 외(2010), 2009년 국가 수준 학업 성취도 평가 전수 분석 결과: 고등학교 1학년, 한국교육과정평가원.		
제시 쪽	36	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=93329&amp;menu_id=10080">http://www.kice.re.kr/ko/board/view.do?article_id=93329&amp;menu_id=10080</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 능력 평가], 학업 성취도 평가, 국어, 영어		
연계 자료	IV-3-2		
참고 자료	<p>김성숙·상경하·이상하(2010), 국가 수준 학업 성취도 평가 개선 연구: 점수 체제 개선과 결과 활용 방안, KICE 연구리포트 2009년, 한국교육과정평가원.</p> <p>김성숙·송미영·김준엽·이현숙(2011), 국가 수준 학업 성취도 평가 결과의 지역간 학력 차이에 따른 초·중·고 학교 특성 분석, 교육평가연구 제24집 1호, 한국교육평가학회.</p> <p>남민우·남가영(2011), 국가 수준 국어과 학업 성취도 평가의 시행 체제 개선 방안, 국어교육 제134권, 한국어교육학회.</p> <p>부재율(2005), 가교문항 수직적 동등화를 이용한 국어, 영어, 수학 학업 성취도의 학년 간 비교 연구, 교육평가연구 제18권 제1호, 한국교육평가학회.</p>		

## Ⅱ-Ⅳ-4-1

## 국어문화원 인지도

## 조사 개요

- 조사 목적: 국어 문화원에 대한 인지도를 성별, 연령별, 거주 지역별, 가구 소득별로 알아보고자 함.
- 조사 대상: 만 20세 이상 69세 이하 성인 남녀 5000명
- 조사 방법: 전문 조사원이 표본으로 선정된 가구를 방문하여 설문지에 대한 응답 내용을 기입하는 가구방문 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 7월 6일 ~ 8월 6일
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		사례 수	알고 있다	알고는 있으나 정확하게 어떤 기관인지 모른다	있을 거라고 생각은 했지만 모르고 있었다	전혀 모른다	무응답
전체		(5000)	6.9	26.2	23.3	43.5	0.1
성 별	남성	(2496)	7.6	26.7	23.0	42.6	0.1
	여성	(2504)	6.2	25.6	23.6	44.6	0.0
연 령 별	20대	(971)	10.6	35.3	18.2	35.7	0.2
	30대	(1050)	7.7	31.4	25.6	35.3	0.0
	40대	(1088)	6.7	27.4	27.9	37.9	0.1
	50대	(945)	5.1	19.5	23.6	51.7	0.1
	60대이상	(946)	4.2	16.3	20.5	59.0	0.0
거 주 지 역 별	경인권	(1584)	8.5	30.2	24.1	37.2	0.0
	강원권	(238)	1.7	40.8	15.5	42.0	0.0
	충청권	(745)	7.1	23.4	27.0	42.2	0.1
	전라권	(752)	6.9	22.6	27.3	43.2	0.0
	경상권	(1539)	5.1	23.2	21.3	50.2	0.2
	제주	(142)	16.2	22.5	9.9	51.4	0.0
가 구 소 득 별 (만원)	100이하	(279)	1.8	20.1	14.0	64.2	0.0
	101 ~ 200	(388)	5.7	23.2	25.5	45.6	0.0
	201 ~ 250	(1097)	5.9	24.2	21.9	47.9	0.0
	251 ~ 350	(1386)	7.1	28.2	28.0	36.4	0.2
	351 ~ 550	(1595)	8.0	27.8	22.0	42.2	0.1
	551 이상	(243)	10.7	25.5	19.3	44.4	0.0
	무응답	(12)	8.3	8.3	25.0	58.3	0.0

### 결과 요약

- 국어 문화원을 ‘정확히 알고 있다’ 라고 응답한 비율은 6.9%, ‘알고는 있으나 정확하게 어떤 기관인지 모른다’ 라고 응답한 비율은 26.2%로 국어 문화원에 대해 알고 있는 응답자는 33.1%로 나타남.
- 43.5%가 ‘전혀 모른다’ 고 응답했으며 특히 50대 이상이거나 경상권과 제주 거주자인 경우, 소득 수준이 100만원 이하인 가구의 경우에는 50%이상이 모른다고 응답함.
- ‘알고 있다’ 에 대해 제주가 가장 높은 응답률(16.2%)을 보였으며, 강원이 가장 낮은 응답률(1.7%)을 보임.
- 연령이 낮아질수록, 가구소득 수준이 높아질수록 ‘알고 있다’ 라고 응답한 비율이 높아지는 경향을 보임.

### 자료 정보

출처	양정환 외(2010), 2010년 국민의 언어 인식 조사 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	155	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100056&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100056&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 문화원], 국어 문화원, 인지도		
연계 자료	IV-4-2, IV-4-3		
참고 자료	김희숙(2007), ‘국어 상담소’의 전략과 실제, 인문과학논집 제35집, 청주대학교 인문과학연구소. 전영옥(2008), 국어 상담 실태와 국어 상담 정책의 미래: 국어문화원을 중심으로, 한말연구, 한말연구학회.		

## ①-Ⅳ-4-2

## 국어문화학교 운영 현황

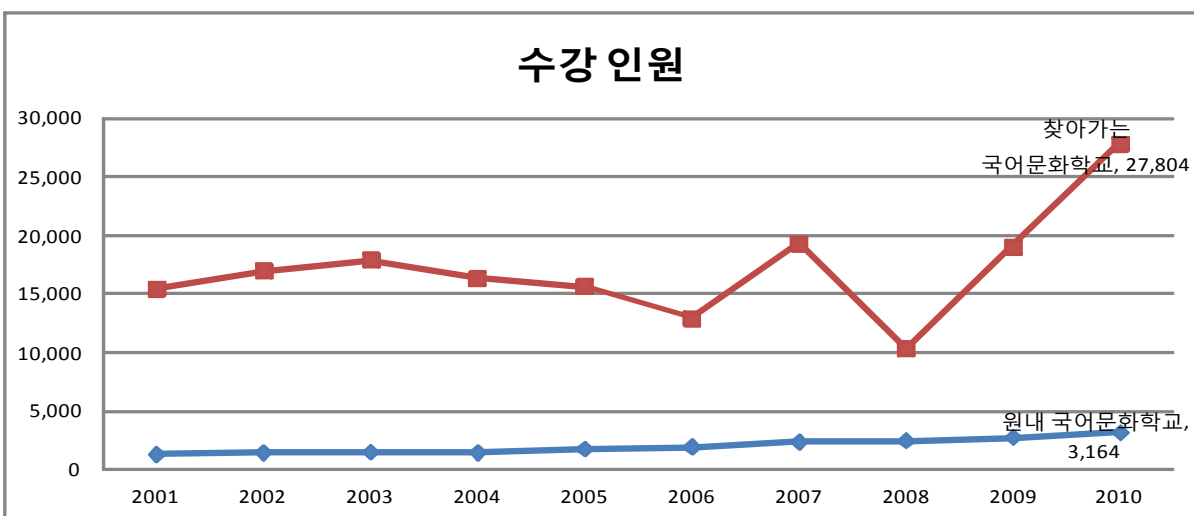
## 조사 개요

- 조사 목적: 국립국어원에서 시행하는 국어문화학교 수강자의 연도별 증가 추이를 확인하고자 함.
- 조사 대상: 국립국어원 국어문화학교 수강자
- 조사 방법: 추정
- 조사 시기: 2001년~2010년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

구분	원내 국어문화학교		찾아가는 국어문화학교		총계(명)
	교육횟수(회)	수강인원(명)	교육횟수(회)	수강인원(명)	
2001	19	1,292	123	15,412	16,704
2002	19	1,452	185	16,970	18,422
2003	16	1,486	157	17,890	19,376
2004	17	1,458	176	16,332	17,790
2005	17	1,765	195	15,655	17,420
2006	18	1,921	190	12,926	14,847
2007	22	2,354	253	19,305	21,659
2008	22	2,443	148	10,275	12,718
2009	27	2,733	297	19,062	21,795
2010	31	3,164	316	27,804	30,968
계	208	20,068	2,040	171,631	191,699

수강 인원



### 결과 요약

- 2001년도에는 교육횟수 19회였으며 지속적으로 증가하여 2010년도에는 31회의 교육이 시행됨.
- 2001년도에는 1,292명이었으나 매년 증가하여 2010년에는 3,164명에 이르렀고, 10년간 총 20,068명이 원내 국어문화학교를 수료함.
- <원내 국어문화학교>보다 <찾아가는 국어문화학교>는 교육 횟수와 수강 인원이 증가 추세이며 현재까지 171,631명이 수강하였음.

### 자료 정보

출처	국립국어원 국어문화학교 누리집		
제시쪽	-	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/kculture/">http://www.korean.go.kr/kculture/</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 문화원], 국어문화학교, 국립국어원		
연계 자료	IV-4-1, IV-4-3		
참고 자료	<p>이장협(2007), 제1차 국어 발전 기본 계획 :문화 창조 역량 강화와 한국어 문화 권역 확산을 위한 국립국어원의 역할, 국립국어원.</p> <p>송용구(2010), 프랑스의 학교 시민교육에 관한 연구 :한국의 학교 시민교육에 시사하는 바를 중심으로, 한국사회'과교육학회.</p>		

## ①-IV-4-3

## 국어 상담 내용별 유형 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국립국어원과 전국의 국어문화원에서 온라인 방식으로 진행한 국어 상담 내용을 유형화하여 그 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 국립국어원 온라인 가나다 상담 사례(2007년 1월 ~ 6월) 및 전국 국어문화원 홈페이지 상담 사례(2007년 전체)
- 조사 방법: 상담 내용별 빈도 분석
- 조사 시기: 2008년

## 조사 결과

구분		국립국어원 온라인 가나다 상담 (2007년 1월 ~ 6월, 6개월)				전국 국어문화원 홈페이지 상담 (2007년 전체)			
		건수(%)		순위		건수(%)		순위	
어문 규정	한글 맞춤법	1,663(53)	713	1	161(49)	51	1		
	표준어		451			63		2	
	표준발음		237			29		3	
	외래어 표기법		218			14		4	
	로마자 표기법		44			4		5	
문법		425(14)		2		31(9)		3	
의미		410(13)		3		45(14)		2	
어원		70(2)		7		17(5)		7	
화법		105(3)		6		20(6)		5	
문장 교정		238(8)		4		25(8)		4	
글쓰기 지도		25(1)		9		3(1)		9	
국어 순화		67(2)		8		12(4)		8	
기타		131(4)		5		17(5)		6	
합 계		3,134(100)				331(100)			

### 결과 요약

- 국립국어원과 국어문화원의 온라인 상담에서 가장 활발하게 이루어지는 상담은 공통적으로 어문규정에 관한 것으로, 대략 전체의 50%에 이릅니다.
- 국립국어원과 국어문화원의 온라인 상담에서 내용 유형에 따른 상담 순위가 대동소이함.
- 조사 대상 기간의 차이에도 불구하고, 국립국어원의 상담 건수가 전국 국어문화원의 상담 건수보다 10배 이상 많음.

### 자료 정보

출처	전영옥(2008), 국어 상담 실태와 국어 상담 정책의 미래: 국어 문화원을 중심으로, 한말연구, 한말연구학회.		
제시 쪽	352, 353	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.riss.kr/search/detail/DetailView.do?p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;control_no=38b8e5d7465f13baffe0bdc3ef48d419">http://www.riss.kr/search/detail/DetailView.do?p_mat_type=1a0202e37d52c72d&amp;control_no=38b8e5d7465f13baffe0bdc3ef48d419</a>		
주제어	[국어 능력], [국어 문화원], 국어 상담, 온라인 가나다 상담, 국어문화원 홈페이지 상담		
연계 자료	IV-4-1, IV-4-2		
참고 자료	구현정·전정미(2007), 국어 연구와 국어 상담, 한말연구 20호, 한말연구학회. 김희숙(2007), ‘국어 상담소’의 전략과 실제: 국가지정 청주대학교 국어 상담소를 중심으로, 인문과학논집 제35집, 청주대학교 인문과학연구소. 윤여탁 외(2000), 세계의 문장 상담소 운영 상담 조사 연구, 문화관광부.		





---

## V. 한국어 세계화

---

## II-V-1-1

## 한국어 교원 양성 기관 교육 이수자의 만족도: 교육 내용의 현장 효용성

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어 교원 양성 기관의 교육 내용이 한국어 교육 현장에 도움이 되는 정도를 이수자들의 만족도를 통해 파악하고자 함.
- 조사 대상: 제1회 ~ 제4회 한국어 교육 능력 검정 시험 응시자 1,997명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 10월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

조사 현황		응답자 수	전혀 그렇지 않다	그렇지 않다	보통이다	그렇다	매우 그렇다	평균 (100점)
전체		1,997	19(1.0)	113(5.7)	607(30.4)	1,080(54.1)	178(8.9)	66.1
양성 기관	대학 부설	1,874	17(0.9)	103(5.5)	566(30.2)	1,019(54.4)	169(9.0)	66.3
	정부/지자체/공공 기관	58	0(0.0)	7(12.1)	17(29.3)	33(56.9)	1(1.7)	62.1
	민간 및 사설 단체	44	2(4.5)	2(4.5)	13(29.6)	19(43.2)	8(18.2)	66.5
	기타	21	0(0.0)	1(4.8)	11(52.4)	9(42.9)	0(0.0)	59.5
성별	남자	334	7(2.1)	21(6.3)	97(29.0)	176(52.7)	33(9.9)	65.5
	여자	1,663	12(0.7)	92(5.5)	510(30.7)	904(54.4)	145(8.7)	66.2
연령	20대	613	4(0.7)	38(6.2)	204(33.3)	309(50.4)	58(9.5)	65.5
	30대	660	12(1.8)	38(5.8)	190(28.8)	372(56.4)	48(7.3)	65.4
	40대	484	0(0.0)	28(5.8)	150(31.0)	266(55.0)	40(8.3)	66.4
	50대	218	3(1.4)	8(3.7)	56(25.7)	215(57.3)	26(11.9)	68.7
	60대 이상	22	0(0.0)	1(4.5)	7(31.8)	8(36.4)	6(27.3)	71.6
한국어 교육 경험	있음	569	7(1.2)	23(4.0)	178(31.3)	304(53.4)	57(10.0)	66.7
	없음	1,428	12(0.8)	90(6.3)	429(30.0)	776(54.3)	121(8.5)	65.8
한국어 교육 현장	있음	793	9(1.1)	46(5.8)	241(30.4)	405(51.1)	92(11.6)	66.6
	없음	1,204	10(0.8)	67(5.6)	366(30.4)	675(56.1)	86(7.1)	65.8
응답 구분	온라인 조사	1,300	15(1.2)	88(6.8)	409(31.5)	666(51.2)	122(9.4)	65.2
	현장 조사	697	4(0.6)	25(3.6)	198(28.4)	414(59.4)	56(8.0)	67.7

## 결과 요약

- 전체 1,997명 중에서 ‘(매우) 그렇다’ 라고 답변한 사람이 1,258명으로, 한국어교원 양성 기관의 교육 내용이 교육 현장에 도움이 된다고 인식하는 응답자의 비율은 63%임.
- 20~30대의 만족도 점수는 평균 65.5점 정도인 것에 비해 60대 이상은 71.6점으로 만족도가 더욱 높은 것으로 보임. 이를 통해 연령이 높아질수록 한국어교원 양성기관의 교육 내용에 대해 만족한다는 사실을 알 수 있음.

## 자료 정보

출처	오광근 외(2009), 한국어 교원 양성 과정 운영 실태 조사 보고서, 국립국어원.		
제시 쪽	163	가공 정도	①
원문	<a href="http://kteacher.korean.go.kr/f.do?name=board&amp;num=75&amp;idx=1">http://kteacher.korean.go.kr/f.do?name=board&amp;num=75&amp;idx=1</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교원], 한국어 교원 양성 기관, 한국어 교원 양성 과정, 한국어 교원 양성 기관 교육, 한국어 교육		
연계 자료	V-1-2		
참고 자료	<p>김선정 외(2010), 국외 한국어 교원 (재)교육을 위한 표준 교육과정 개발, 국립국어원.</p> <p>박병수 외(1998), 외국인을 위한 한국어 교육 교원 양성 프로그램 개발 연구, 이중언어학 제15권, 이중언어학회.</p> <p>송향근 외(2007), 한국어 교원 수급 방안 연구, 국립국어원.</p> <p>송향근(2009), 국내외 한국어 교원 양성에 관한 고찰, 한국어정보학 제11권, 한국어정보학회.</p> <p>조현성 외(2008), 한국어 교원 자격 제도 개선 방안 연구, 국립국어원.</p> <p>한영목(2010), 한국어 교원 양성 과정생의 국어사용과 인식, 한국언어문학회 제72권, 한국언어문학회</p> <p>황혜나(2010), 온라인-오프라인 통합 한국어 교원 양성 과정을 통한 다문화 가정 한국어 교원 육성 방안, 다문화교육연구 제3권, 한국다문화교육학회.</p>		

## II-V-1-2

## 한국어 교원 양성 기관 교육 이수자의 만족도·수료증의 취업 기여도

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어교원 양성과정 수료증이 한국어 교육 현장 취업에 도움이 되는 정도를 이수자들의 만족도를 통해 파악하고자 함.
- 조사 대상: 제1회 ~ 제4회 검정시험 응시자 1,997명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 10월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

조사 현황		사례 수	전혀 그렇지 않다	그렇지 않다	보통이다	그렇다	매우 그렇다	평균 (100점)
전체		1,997	88(4.4)	297(14.9)	676(33.9)	804(40.3)	132(6.6)	57.4
양성 기관	대학 부설	1,874	85(4.5)	282(15.0)	637(34.0)	744(39.7)	126(6.7)	57.3
	정부/지자체/공공 기관	58	0(0.0)	6(10.3)	17(29.3)	33(56.9)	2(3.4)	63.4
	민간 및 사설 단체	44	3(6.8)	4(9.1)	16(36.4)	17(38.6)	4(9.1)	58.5
	기타	21	0(0.0)	5(23.8)	6(28.6)	10(47.6)	0(0.0)	56.0
성별	남자	334	17(5.1)	49(14.7)	136(40.7)	119(35.6)	13(3.9)	54.6
	여자	1,663	71(4.3)	248(14.9)	540(32.5)	685(41.2)	119(7.2)	58.0
연령	20대	613	23(3.8)	89(14.5)	194(31.6)	255(41.6)	52(8.5)	59.1
	30대	660	26(3.9)	103(15.6)	229(34.7)	263(39.8)	39(5.9)	57.0
	40대	484	26(5.4)	71(14.7)	173(35.7)	187(38.6)	27(5.0)	56.1
	50대	218	12(5.5)	31(14.2)	72(33.0)	91(41.7)	12(5.5)	56.9
	60대 이상	22	1(4.5)	3(13.6)	8(36.4)	8(36.4)	2(9.1)	58.0
한국어 교육 경험	있음	569	30(5.3)	80(14.1)	182(32.0)	240(42.2)	37(6.5)	57.6
	없음	1,428	58(4.1)	217(15.2)	494(34.6)	564(39.5)	95(6.7)	57.4
한국어 교육 현장	있음	793	35(4.4)	108(13.6)	236(29.8)	343(43.3)	71(9.0)	59.7
	없음	1,204	53(4.4)	189(15.7)	440(36.5)	461(38.3)	61(5.1)	56.0
응답 구분	온라인 조사	1,300	71(5.5)	226(17.4)	451(34.7)	469(31.1)	83(6.4)	55.1
	현장 조사	697	17(2.4)	71(10.2)	225(32.3)	335(48.1)	49(7.0)	61.8

## 결과 요약

- 전체 1,997명 중에서 ‘그렇다’ 라고 답변한 사람이 804명으로 가장 많으며 40.3%를 차지함. 그 다음으로 ‘보통이다’ 가 33.9%이고, ‘그렇지 않다’ 가 14.9%로 만족도 평균 점수(57.4점)가 낮은 편임.
- 양성기관의 종류에 따라 살펴보면 ‘정부/지자체/공공 기관’ 에서 운영하는 한국어 교원 양성 기관 출신 응시자의 60.3%가 ‘(매우) 그렇다’ 라고 답변함. 그 결과 만족도 평균 점수도 63.4점으로 다른 기관 출신자보다 상대적으로 높음.
- ‘(매우) 그렇다’ 라고 답변한 여성 응답자가 48.4%인 것으로 보아, 여성들은 한국어교원 양성과정 수료증이 취업에 어느 정도 도움이 된다고 생각함. 또한 상대적으로 여성의 만족도 평균 점수(58점)가 남성에 비해 3.4점 더 높음.

## 자료 정보

출처	오광근 외(2009), 한국어교원 양성과정 운영 실태조사 보고서, 국립국어원.		
제시 쪽	164	가공 정도	①
원문	<a href="http://kteacher.korean.go.kr/f.do?name=board&amp;num=75&amp;idx=1">http://kteacher.korean.go.kr/f.do?name=board&amp;num=75&amp;idx=1</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교원], 한국어 교원 양성 기관, 한국어 교원 양성 과정, 한국어 교육		
연계 자료	V-1-1		
참고 자료	<p>김선정 외(2010), 국외 한국어 교원 (재)교육을 위한 표준 교육과정 개발, 국립국어원.</p> <p>박병수 외(1998), 외국인을 위한 한국어 교육 교원 양성 프로그램 개발 연구, 이중언어학 제15권, 이중언어학회.</p> <p>송향근 외(2007), 한국어 교원 수급 방안 연구, 국립국어원.</p> <p>송향근(2009), 국내외 한국어 교원 양성에 관한 고찰, 한국어정보학 제11권, 한국어정보학회.</p> <p>조현성 외(2008), 한국어 교원 자격 제도 개선 방안 연구, 국립국어원.</p> <p>한영목(2010), 한국어 교원 양성 과정생의 국어사용과 인식, 한국언어문학 제72권, 한국언어문학회.</p>		

## II-V-1-3

## 한국어 교원의 자격증 보유 여부 및 향후 취득 의향

## 조사 개요

- 조사 목적: 국내외 한국어 교육 기관에서 근무하는 한국어 교원의 교원 자격증 보유 여부와 향후 취득 의향을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 한국어 교원 574명(국외 교원 436명, 국내 교원 138명)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 12월 15일 ~ 2010년 3월 23일
- 조사 지역: 아시아, 미주, CIS, 유럽, 중동, 아프리카 지역

## 조사 결과

응답자 특성			보유 현황		향후 취득 의향	
			사례 수(명)	%	사례 수(명)*	%
국 외	전체		436	22.9	334	70.7
	교육 기관	세종학당	24	29.2	17	88.2
		한국문화원	31	16.1	26	61.5
		한국교육원	12	16.7	8	50.0
		한글학교	369	23.3	283	71.0
	소재 지역	중국	30	23.3	23	82.6
		일본	15	13.3	13	76.9
		동남아시아	51	21.6	40	62.5
		북미주	245	22.4	190	70.5
		중남미	11	9.1	9	66.7
		유럽	48	27.1	35	74.3
		CIS독립국가연합	21	28.6	15	66.7
		중동	8	50.0	3	66.7
		아프리카	7	14.3	6	66.7
	성 별	남자	82	17.1	68	67.6
		여자	354	24.3	266	71.4
	국 적	한국	323	19.8	258	70.2
		아시아	24	54.2	10	90.0
		북미주	79	25.3	59	72.9
		유럽	10	30.0	7	42.9
국 내	전체		138	28.3	99	91.9
	성 별	남자	10	70.0	3	100.0
		여자	128	25.0	96	91.7
	근 무 기 간	1년 미만	13	46.2	7	85.7
		1년~3년 미만	29	13.8	25	92.0
		3년~5년 미만	56	25.0	42	92.9
		5년~10년 미만	9	55.6	4	100.0

\*교원 자격증이 없는 교원의 사례 수 기준

## 결과 요약

- 국외 한국어 교육 기관의 교원 436명의 교원 자격증 보유율은 22.9%로 다소 낮은 편이나, 교원 자격증이 없는 교원의 70.7%가 향후 교원 자격증을 취득할 의향이 있음.
- 국외 한국어 교육 기관 중에서 세종학당과 한글학교는 교원 자격증 보유율이 각각 29.2%, 23.3%로 한국문화원(16.1%)이나 한국교육원(16.7%)에 비해 상대적으로 높음.
- 국외 지역별로는 중동 지역의 교원 자격증 보유율이 50%로 가장 높고 중남미가 9.1%로 가장 낮음.
- 국내 한국어 교육기관 교원의 한국어 교원 자격증 보유율은 28.3%로 낮은 반면에 교원 자격증 미소지 교원의 향후 한국어 교원 자격증 취득 의향은 91.9%로 매우 높게 나타남.
- 국내 한국어 교원 중 5년~10년 미만 근무한 교원의 자격증 보유율이 55.6%로 가장 높으며, 자격증 취득 의향은 근무 기간이 길수록 높아지는 경향임.

## 자료 정보

출처	문화체육관광부(2010), 한국어 교육 기관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	149~150	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.sejonghaktang.org/user.do?mode=view&amp;page=P30080100&amp;dc=&amp;boardId=1081&amp;cp=1&amp;boardSeq=8594">http://www.sejonghaktang.org/user.do?mode=view&amp;page=P30080100&amp;dc=&amp;boardId=1081&amp;cp=1&amp;boardSeq=8594</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교원], 한국어 교원 자격증, 한국어 교육 기관		
연계 자료	V-1-5		
참고 자료	<p>김선정 외(2010), 국외 한국어교원 (재)교육을 위한 표준 교육과정 개발, 국립국어원.</p> <p>박병수·이병만(1998), 외국인을 위한 한국어 교육 교원 양성 프로그램 개발 연구, 이중언어학 제15권, 이중언어학회.</p> <p>윤소영 외(2011), 한국어 교원 자격 제도 개선 방안 연구(2), 국립국어원.</p> <p>조현성 외(2008), 한국어 교원 자격 제도 개선 방안 연구, 국립국어원.</p>		



## II-V-1-4

## 한국어 교원 학위 과정 및 비학위 과정 운영 기관 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어 교원 양성 기관을 학위 과정과 비학위 과정으로 구분하여 운영 실태를 파악하고자 함.
- 조사 대상: 2010년 1월부터 2011년 2월까지 교과과정 심사를 신청한 64개 대학(원)의 86개 학위 과정과 107개 기관의 117개 비학위 과정
- 조사 방법: 한국어 교원 양성 기관 수 집계
- 조사 시기: 2011년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 개&gt;

구분	학위 과정		비학위 과정	
	과정 수	비율(%)	과정 수	비율(%)
강원	2	2.33	5	4.27
경기	6	6.98	10	8.55
경북	4	4.65	4	3.42
경남	-	-	5	4.27
광주	4	4.65	4	3.42
대구	5	5.81	2	1.71
대전	5	5.81	7	5.98
부산	7	8.14	11	9.40
서울	31	36.05	40	34.19
울산	1	1.16	2	1.71
인천	2	2.33	2	1.71
전남	3	3.49	2	1.71
전북	4	4.65	8	6.84
충남	9	10.46	9	7.69
충북	3	3.49	6	5.13
합계	86	100	117	100

학위 과정 구분	‘외국어로서의 한국어교육’	‘국어국문학과’ 전공 내 포함	교육 관련 학과 내 포함	‘한국어학과’ 등 유사한 전공 명	온라인이나 학점 은행제	기타
과정 수	17	16	7	32	12	2

비학위 과정 구분	학교 부설 국제교류원	한국어학당	문화원	평생교육원	그 외 사설 기관 및 기타
과정 수	9	42	9	31	26

## 결과 요약

- 한국어 교원 비학위 과정이 117개로 학위 과정 86개보다 31개 더 많음.
- 한국어 교원 양성 과정이 가장 많은 지역은 서울로 학위 과정 운영 기관은 31개 (36.05%)이고, 비학위 과정 운영 기관은 40개(35.04%)임.
- 학위 과정 운영 기관 중 ‘한국어학과’ 와 같이 유사한 전공명을 가진 기관이 32개로 가장 많고, 비학위 과정 운영 기관 중에서는 ‘한국어학당’ 이 42개로 가장 많음.

## 자료 정보

출처	윤소영 외(2011), 한국어 교원 자격 제도 개선 방안 연구(2), 국립국어원.		
제시 쪽	44, 55	가공 정도	③
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100113&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201100113&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교원], 한국어 교원 학위과정, 한국어 교원 비학위과정		
연계 자료	V-1-5		
참고 자료	<p>송향근 외(2007), 한국어 교원 수급 방안 연구, 국립국어원.</p> <p>송향근(2009), 국내외 한국어 교원 양성에 관한 고찰, 한국어정보학 제11권 1호, 한국어정보학회.</p> <p>오광근 외(2009), 한국어교원 양성과정 운영 실태 조사 보고서, 국립국어원.</p> <p>조현성 외(2008), 한국어 교원 자격 제도 개선 방안 연구, 국립국어원.</p>		

## II-V-1-5

## 한국어 교원 자격증 취득자 및 한국어 교원 양성 기관 현황

## 조사 개요

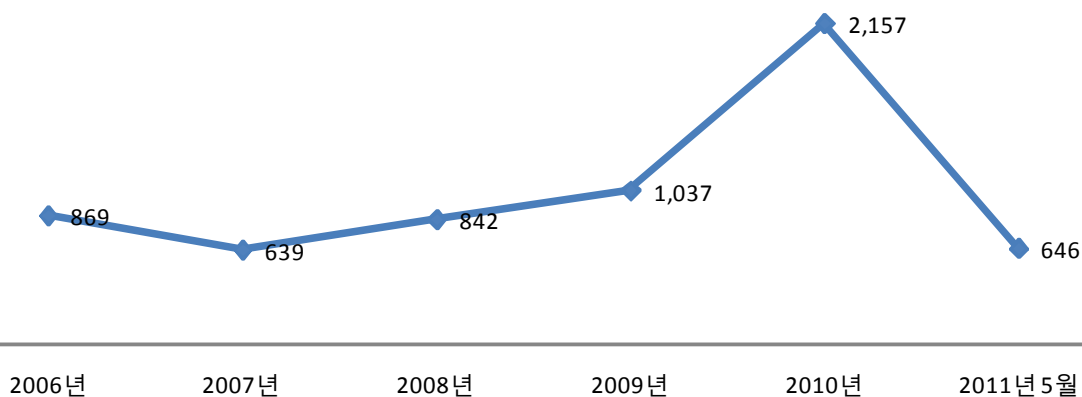
- 조사 목적: 한국어 교원 자격증 취득자와 한국어 교원 양성 기관 현황을 파악하여 한국어 교원 양성 정책에 참고하고자 함.
- 조사 대상: 한국어 교원 자격증 취득자, 한국어 교원 양성 기관
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2011년 5월

## 조사 결과

&lt;단위 : 명, 개조&gt;

구분	2006년	2007년	2008년	2009년	2010년	2011년 5월	누계
자격증 취득자 수	869	639	842	1,037	2,157	646	6,190
대학(원) 전공 학과	40	-	69	-	87	97	-
단기 양성 기관	34	-	54	-	113	130	-

자격증 취득자 수



### 결과 요약

- 한국어 교원 자격증 취득자 수는 2007년을 제외하고 증가하는 추세이며, 2009년을 기점으로 한 해에 1,000명이 넘는 인원이 한국어 교원 자격증을 취득함. 2011년 5월까지 한국어 교원 자격증 취득자 누적 인원은 총 6,190명임.
- 2010년에는 한국어 교원 자격증 취득자 수가 전년 대비 1,120명 증가하여 2,157명으로 집계됨.
- 한국어 교원 양성 기관의 수는 2006년 이후 점차 증가하여, 2010년 기준 87개소의 대학(원) 전공 학과와 113개소의 단기 양성 기관이 설립됨.

### 자료 정보

출처	국립국어원(2011), 2011년 한국어 교원 자격 제도 길잡이, 국립국어원.		
제시 쪽	4	가공 정도	①
원문	<a href="http://kteacher.korean.go.kr/board/view.do?gb=03&amp;idx=77">http://kteacher.korean.go.kr/board/view.do?gb=03&amp;idx=77</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교원], 한국어 교원 자격증, 한국어 교원 양성 기관, 대학 전공 학과, 대학원 전공 학과, 단기 양성 기관		
연계 자료	V-1-3, V-1-4		
참고 자료	<p>김한빛나리(2011), 한국어 교원 교육의 효율적 운영 방안 연구, 경희대학교 석사학위 논문.</p> <p>박병수·이석만(1998), 외국인을 위한 한국어 교육 교원 양성 프로그램 개발 연구, 이중언어학 제15권 1호, 이중언어학회.</p> <p>송향근 외(2007), 한국어 교원 수급 방안 연구, 국립국어원.</p> <p>윤소영 외(2011), 한국어 교원 자격 제도 개선 방안 연구(2), 국립국어원.</p> <p>조현성 외(2008), 한국어 교원 자격 제도 개선 방안 연구(1), 국립국어원.</p>		

## ⑫-V-1-1

## 전 세계 대학의 한국어 교수 분포 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어를 가르치는 교수의 수를 국가별로 파악하여 해외 한국어 교육 정책 수립의 기초 자료로 삼고자 함.
- 조사 대상: 전 세계 대학의 한국어 교수
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2011년

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

대륙	국가	대학명	교수 인원	대륙	국가	대학명	교수 인원	
미주	미국	하버드대	1	미주	캐나다	UBC	1	
		컬럼비아대	1			요크대	2	
		예일대	2			토론토대	2	
		릿저스대	2			소계	35	
		올버니 뉴욕주립대	1	유럽	노르웨이	오슬로대	1	
		버팔로 뉴욕주립대	1		독일	함부르크대	1	
		시카고대	2		스페인	살라망카대	1	
		오하이오주립대	2		이탈리아	로마대	1	
		UC 버클리	1			베니스대	1	
		텍사스 오스틴대	1		영국	옥스퍼드대	1	
		라이스대	1			런던대 SOAS	1	
		조지아대	1		폴란드	바르샤바대	1	
		유타대	1		프랑스	라로셀대	1	
		빙햄턴 뉴욕주립대	2			소계	9	
		메릴랜드대(College Park)	1	대양주	뉴질랜드	오클랜드대	1	
		메릴랜드(Baltimore County)	1		호주		호주국립대	2
		피츠버그대	1				시드니대	2
		웰슬리 칼리지	1				그리피스대	1
		위스컨신대	1				퀸즐랜드대	1
		UC리버사이드	1				뉴사우스웨일스대	2
		세인트루이스 워싱턴대	1				모나시대	1
		미네소타대	1				서부호주대	1
		노스캐롤라이나대	1			소계	11	
		에모리대	1		아시아	인도	데루대	1
		버지니아대	1			소계	1	
합계			56					

### 결과 요약

- 전 세계 대학의 한국어 교수 인원수는 미주가 35 명(62.5%)으로 가장 많았으며, 그 다음으로는 대양주 11 명(19.6%), 유럽 9 명(16.1%), 아시아 1 명(1.79%)순임.
- 한국어 교수 인원수가 가장 많은 국가는 미국(30 명)이었으며, 그 다음으로는 호주(10 명), 캐나다(5 명)순임.

### 자료 정보

출처	한국 국제 교류 재단(Korea Foundation) 홈페이지		
제시 쪽	-	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.kf.or.kr/kor/06_res/res_sta_rsa01.asp">http://www.kf.or.kr/kor/06_res/res_sta_rsa01.asp</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교원], 한국어, 교수, 한국어교육		
연내 연계	-	연간 연계	Ⅱ-V-1-4, Ⅱ-V-4-10
참고 자료	문화체육관광부(2010), 한국어 교육 기관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부. 송향근 외(2007), 한국어 교원 수급 방안 연구, 국립국어원. 송향근(2009), 국내외 한국어 교원 양성에 관한 고찰, 한국어정보학 제11권, 한국어정보학회. 오광근 외(2009), 한국어 교원 양성 과정 운영 실태 조사 보고서, 국립국어원. 조현성 외(2008), 한국어 교원 자격 제도 개선 방안 연구, 국립국어원.		

## II-V-2-1

## 국내외 한국어 교재 발간 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어 교재의 수를 국가별로 조사하여 국내외 한국어 교재 개발 상황을 파악함.
- 조사 대상: 1864년부터 2009년까지 국내외 33개국에서 발간된 한국어 교재 3,399권
- 조사 방법: 주요 관련기관의 도서목록 확인, 언어권별, 지역별 특성을 감안하여 수집·분류함.
- 조사 시기: 2008년 6월 ~ 2009년 1월
- 조사 지역: 국내외 33개국

## 조사 결과

&lt;단위: 권(%)&gt;

분류		국가	총 교재 수	권역별 소계
국 외	국내	대한민국	831(24.4)	831(24.4)
		북한	4(0.1)	
		일본	1,530(45.0)	2,011(59.2)
		중국	424(12.5)	
		몽골	53(1.6)	
	제1권역 (동북아시아)	대만	35(1.0)	221(6.5)
		말레이시아	1(0.0)	
		베트남	85(2.5)	
		스리랑카	3(0.1)	
		싱가포르	1(0.0)	
		우즈베키스탄	4(0.1)	
		우크라이나	2(0.1)	
		인도	6(0.2)	
		인도네시아	24(0.7)	
		카자흐스탄	6(0.2)	
		태국	52(1.5)	
		필리핀	2(0.1)	
	제2권역 (기타 아시아)	독일	14(0.4)	66(1.9)
		러시아	33(1.0)	
		루마니아	1(0.0)	
		불가리아	2(0.1)	
		스페인	1(0.0)	
		이탈리아	2(0.1)	
		폴란드	3(0.1)	
		프랑스	4(0.1)	
		핀란드	1(0.0)	
		헝가리	5(0.1)	
	제3권역 (유럽)	미국	223(6.6)	260(7.6)
		영국	3(0.1)	
		캐나다	2(0.1)	
		호주	32(0.9)	
	제4권역 (영어권)			

	제5권역 (라틴아메리카)	알 수 없음	0(0.0)	0(0)
	제6권역 (아랍 및 아프리카)	요르단	2(0.1)	10(0.3)
		터키	8(0.2)	
	계	총 33개국	3,399(100)	3,399(100)

### 결과 요약

- 총 33개의 나라에서 한국어 교재를 발간하고 있으며, 한국어 교재 수가 가장 많은 나라는 일본으로 1,530권(45.0%)임. 이는 국내 한국어 교재 수 831권(24.4%)보다 약 1.8배 정도 많은 것임.
- 제1권역에서는 일본의 교재 수(1,530권)가 가장 많고, 제2권역에서는 베트남(85권), 제4권역에서는 미국(233권)의 한국어 교재 수가 많은 편임.
- 국외 권역별 소계를 살펴보면 아시아 지역의 교재 수가 2,232권(65.7%)으로 가장 많고, 그 다음 영어권 국가가 260권(7.6%)으로 뒤를 이음.
- 북한에서도 4종의 한국어 교재가 발간되어 전체 교재의 0.1%를 차지함.

### 자료 정보

출처	진대연 외(2009), 국내외 한국어 교재 백서, 국립국어원.		
제시 쪽	1229	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=437">http://www.korean.go.kr/09_new/include/Download.jsp?path=Report&amp;idx=437</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교재], 국내외 한국어 교재, 한국어 교재 발간		
연계 자료			
참고 자료	<p>강승혜 외(2010), 영어권 표준 한국어 교재 실태조사 및 개발방안 연구, 국립국어원.</p> <p>김윤주(2010), 재외동포 아동학습자용 한국어 교재 개발 방안 연구: 아동 문학 제재를 활용한 문화교육 단위 구성 방안, 한국어 교육 제21권, 국제한국어교육학회.</p> <p>류재택 외(2002), 재외동포용 한국어 교재 개선을 위한 교육과정 개발 연구, 경제인문사회연구회.</p> <p>이병규 외(2005), 한국어 교재 분석 연구, 국립국어원.</p>		



## 12-V-2-1

## 호주의 지역별·유형별 한국어 과정 개설 학교 수

## 조사 개요

- 조사 목적: 호주 정부의 재정 지원에 따른 호주 초·중등학교의 한국어 교육 현황을 총체적으로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 호주의 초·중등학교
- 조사 방법: 설문 및 현장 조사
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

(단위: 개교)

지역	학급	유형	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
호주 수도권 (Australian Capital Territory)	초등	사립	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1
	중등	국공립	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
뉴사우스웨일스 (New South Wales)	초등	국공립	7	6	6	8	10	9	9	12	11	13
	중등	국공립	21	15	13	11	10	9	8	10	12	11
퀸즐랜드 (Queensland)	초등	국공립	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
		가톨릭	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
	중등	국공립	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		사립	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2
남(南)호주 (South Australia)	초등	국공립	-	1	1	1	1	1	1	1	1	1
테즈메이니아 (Tasmania)	초등		-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
빅토리아 (Victoria)	초등	국공립	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		가톨릭	-	-	-	1	1	1	1	1	1	1
	중등	국공립	3	3	3	3	3	3	3	1	1	1
		사립	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0
		한국학교	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
합계			41	35	33	34	36	34	34	37	38	40

### 결과 요약

- 한국어 과정을 제공하는 호주 초·중등학교는 2009년 현재 40개교임.
- 2009년 기준으로 뉴사우스웨일스는 조사 지역 중 가장 많은 24개교(초등 13개교, 중등 11개교)에서 한국어 과정을 제공하고 있으며, 퀸즐랜드가 8개교(초등 5개교, 중등 3개교)로 그 뒤를 이음.

### 자료 정보

출처	Seong-Chul Shin. (2010), The Current State of Korean Language Education in Australian Schools. Education Services Australia Ltd.		
제시 쪽	14	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.deewr.gov.au/Schooling/NALSSP/Documents/CurrentStateKoreanLanguageEducation.rtf">http://www.deewr.gov.au/Schooling/NALSSP/Documents/CurrentStateKoreanLanguageEducation.rtf</a>		
주제어	[한국어 세계화], [국어 문화유산], 호주, 한국어, 교육과정		
연내 연계	⑫-V-2-2, ⑫-V-4-2, ⑫-V-6-9	연간 연계	⑪-V-4-1, ⑪-V-4-2
참고 자료	<p>Lee, Dong-Jae. (2003), Korean language education and pedagogy for secondary school students in the U.S.: A short cut to globalization of the Korean language, Journal of Korean Language Education 14(2), 205-226.</p> <p>Lo Bianco, J. (2009), Australian Education Review: Second Languages and Australian Schooling, Australian Council for Educational Research.</p> <p>McRoberts, &amp; Sookhee. (2002), Current Issues and Challenges in Primary, Secondary Korean Language Programs in NSW, in Shin, G-H. and Suh, C-S (eds).</p> <p>National Asian Languages and Studies in Australian Schools (NALSAS) Taskforce. (1998), Factors influencing the uptake of Modern Standard Chinese, Korean, Modern Greek &amp; German at Primary &amp; Secondary Level in Australian Schools, Education Department of Western Australia and Commonwealth Department of Education, Training and Youth Affairs.</p>		

## 12-V-2-2

## 호주의 국제 공통 대학 입학 자격시험을 위한 한국어 과정 개설 학교·학생 수

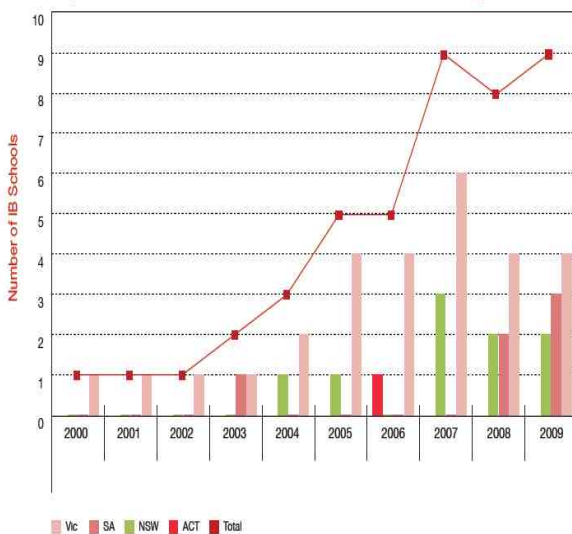
## 조사 개요

- 조사 목적: 호주 정부의 재정 지원에 따른 호주 초·중등학교의 한국어 교육 현황을 총체적으로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 호주의 초·중등학교
- 조사 방법: 설문 및 현장 조사
- 조사 시기: 2010년

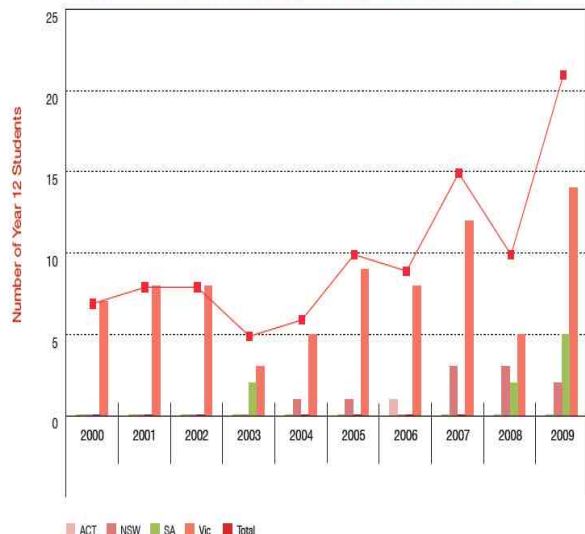
## 조사 결과

지역	2000		2001		2002		2003		2004		2005		2006		2007		2008		2009	
	학교	학생	학교	학생	학교	학생	학교	학생	학교	학생	학교	학생	학교	학생	학교	학생	학교	학생	학교	학생
호주 수도권 (Australian Capital Territory)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0
뉴사우스웨일스 (New South Wales)	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	3	3	2	2	2	2
남(南) 호주 (South Australia)	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	3	5
빅토리아 (Victoria)	1	7	1	8	1	8	1	3	2	5	4	9	4	8	6	12	4	5	4	14
총계	1	7	1	8	1	8	2	5	3	6	5	10	5	9	9	15	8	10	9	21

Graph 5: Number of Australian International Baccalaureate Schools Offering Korean 2000-2009



Graph 24: Number of International Baccalaureate Students Taking Korean 2000-2009



## 결과 요약

- 호주의 국제 공통 대학 입학 자격시험(international baccalaureate; 이하, IB)을 위한 한국어 과정 개설 학교는 2000년 빅토리아 주를 시작으로 2003년 남(南) 호주, 2004년 뉴 사우스웨일스, 2006년 호주 수도권 지역으로 확대됨.
- 호주의 빅토리아 주는 IB를 준비하는 12학년 학생들에게 한국어 선택 과정을 제공한 선구적인 자치구이며, 2010년 현재 한국어 과정을 가장 많이 개설한 지역임.
- 호주의 IB를 위한 한국어 과정 개설 학교 및 학생 수는 2000년에 비해 각각 9배, 3배 증가했음.

## 자료 정보

출처	Seong-Chul Shin (2010). The Current State of Korean Language Education in Australian Schools. Education Services Australia Ltd.		
제시 쪽	한국어 과정 개설 학교: 15, 47 한국어 과정 선택 학생: 28, 56	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.deewr.gov.au/Schooling/NALSSP/Documents/CurrentStateKoreanLanguageEducation.rtf">http://www.deewr.gov.au/Schooling/NALSSP/Documents/CurrentStateKoreanLanguageEducation.rtf</a>		
주제어	[언어 정책], [국어 문화유산], 호주, 한국어, 국제공통대학입학자격시험, 교과과정		
연대 연계	⑫-V-2-1, ⑫-V-4-2, ⑫-V-6-9	연간 연계	⑪-V-4-1, ⑪-V-4-2
참고 자료	<p>Seong-Chul Shin. (2000). Korean language education in Australian schools: success and failure. Sydney: Korea-Australasia Research Centre, University of New South Wales.</p> <p>Sung-bae Ko &amp; Gi-Hyun Shin. (2010). The study of Korean as a heritage language: an issue in Korean language education in Australia. Sydney: Korea-Australasia Research Centre, University of New South Wales.</p> <p>Sung-bae Ko &amp; Yong-Ju Rue. (2011). Materials development for adult Korean heritage speakers: considering intercultural competence. KAREC discussion papers, 12(1). Sydney, N.S.W.: Korea Research Institute, University of New South Wales.</p>		

## ⑫-V-2-3

## 한국어 교재 추천 기준에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어 교재 추천 또는 선정 시 고려해야 할 요소들의 중요도를 교사, 기관 운영자, 학습자를 대상으로 조사함.
- 조사 대상: 한국어 교사 463명, 한국어 교육 기관 운영자 108명, 한국어 학습자 304명
- 조사 방법: 설문 조사(5점 척도)
- 조사 시기: 2011년 7월 ~ 8월
- 조사 지역: 국내외(37개국의 교사, 10개국 기관 운영자, 29개국의 학습자)

## 조사 결과

&lt;단위: 점&gt;

구분		교사	기관 운영자	학습자
내용 요소	문법 및 어휘 항목	4.50	4.36	4.37
	대화 또는 지문의 내용	4.44	4.40	4.30
	활동 유형	4.41	4.26	4.11
	연습 문제	4.29	4.28	4.02
	단원별 학습 분량	4.15	4.22	3.99
활용 요소	색인(어휘 및 문법)의 제공 여부	3.98	4.02	3.97
	워크북 존재 여부	3.92	4.13	3.84
	교사용 지도서 제공 여부	3.78	4.29	3.74
	구입 방법의 편리성	3.78	4.08	3.63
	학습자 모국어(번역문) 제공 여부	3.46	3.96	3.70
	온라인 교재의 제공 여부	3.42	3.79	3.64
외형 요소	시각적 배치	4.00	4.19	3.58
	실물 사진	3.90	4.15	3.60
	삽화(그림)	3.99	4.10	3.46
	글꼴 및 글씨 크기	3.84	3.97	3.54
	색상 및 색도	3.72	3.96	3.48
	크기와 두께	3.45	3.47	3.30
	종이의 질	3.33	3.46	3.34
일반 요소	학습자의 한국어 수준	4.45	4.46	4.27
	학습의 목적	4.40	4.18	4.11
	언어 기능 또는 영역의 합치 여부	4.26	4.31	4.05
	보조 자료	3.97	4.05	3.66
	수업 시수(시간 수)	3.98	4.06	3.54
	교실 환경	3.64	3.86	4.01
	한 단원당 수업	3.78	4.04	3.38
	저자의 신뢰도	3.59	3.79	3.67
	교사의 교육 경력	3.48	4.15	3.45
	학습자의 모국어	3.35	3.60	3.74
	가격	3.40	3.81	3.36
	출판사 신뢰도	3.21	3.46	3.55
	시리즈 출판 여부	3.29	3.43	3.33
	출판일	3.44	3.31	3.05
	학습자의 연령	3.43	3.41	2.76
	번역본 제작 여부	3.09	3.51	3.29
	판매량	2.87	2.96	3.20

### 결과 요약

- ‘문법 및 어휘 항목’, ‘대화 또는 지문의 내용’, ‘학습자의 한국어 수준’은 중요도 순서의 차이는 있지만, 세 집단에서 모두 가장 중요하게 생각하는 요소임.
- 내용 요소의 경우, ‘활동 유형’, ‘연습 문제’는 교사의 점수가 높고, ‘단원별 학습 분량’은 기관 운영자의 점수가 높았으나, 학습자는 다른 두 집단에 비해 이에 대한 점수가 높지 않음.
- 활용 요소의 경우, ‘워크북 존재 여부’, ‘교사용 지도서 제공 여부’, ‘구입 방법의 편리성’, ‘학습자 모국어(번역문) 제공 여부’에서 기관 운영자의 점수가 다른 두 집단에 비해 높게 나타남.
- 외형 요소의 경우, 대체로 학습자 < 교사 < 기관 운영자 순의 점수를 보임.
- 일반 요소의 경우, 교사 집단은 ‘학습의 목적’, 학습자 집단은 ‘판매량’, 기관 운영자 집단은 ‘교사의 교육 경력’, ‘가격’, ‘번역본 제작 여부’에서 다른 집단보다 높은 점수를 보임.

### 자료 정보

출처	김호정 외(2011), 한국어 교재 추천 제도 운영 방안 연구, 문화체육관광부.		
제시 쪽	100 ~ 102	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=한국어 교재 추천제도_최종 보고서_1325813322795.pdf&amp;sourceFileNM=한국어 교재 추천제도_최종 보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=한국어 교재 추천제도_최종 보고서_1325813322795.pdf&amp;sourceFileNM=한국어 교재 추천제도_최종 보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교재], 추천, 기준, 요소, 인식		
연내 연계	⑫-V-2-4, ⑫-V-2-5,	연간 연계	⑪-V-2-1
참고 자료	<p>박소연(2011), 일본 대학에서 사용하는 한국어 교재 분석: 사용 빈도가 가장 높은 교재를 중심으로, 한국어교육 제22권 1호, 국제한국어교육학회.</p> <p>이주화.전나영(2011), 중국인을 위한 한국어 문법 교재 분석: 교재의 구성과 기술을 중심으로, 문법교육 제14권, 한국문법교육학회.</p>		

## ⑫-V-2-4

## 한국어 교재 추천의 제도화에 대한 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어 교재 추천 제도의 필요성 및 활용 가능성에 대한 교사, 기관 운영자, 학습자의 인식을 조사함.
- 조사 대상: 한국어 교사 463명, 한국어 교육 기관 운영자 108명, 한국어 학습자 304명
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2011년 7월 ~ 8월
- 조사 지역: 국내외(37개국의 교사, 10개국 기관 운영자, 29개국의 학습자)

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분		매우 필요함	필요함	보통임	불필요함	전혀 불필요함	합계
교재 추천 제도의 필요성	교사	121(27.2)	160(36.0)	111(24.9)	42(9.4)	11(2.5)	445(100.0)
	기관 운영자	15(15.3)	56(57.1)	24(24.5)	2(2.1)	1(1.0)	98(100.0)
	학습자	75(27.6)	59(21.8)	65(24.0)	46(17.0)	26(9.6)	271(100.0)
	합계	211(25.9)	275(33.8)	200(24.5)	90(11.1)	38(4.7)	814(100.0)
구분		매우 있음	있음	보통임	없음	전혀 없음	합계
교재 추천 제도의 활용 가능성	교사	159(35.8)	157(35.4)	77(17.3)	38(8.6)	13(2.9)	444(100.0)
	기관 운영자	26(26.5)	54(55.1)	15(15.3)	2(2.1)	1(1.0)	98(100.0)
	학습자	108(40.3)	89(33.2)	49(18.3)	14(5.2)	8(3.0)	268(100.0)
	합계	293(36.2)	300(37.0)	141(17.4)	54(6.7)	22(2.7)	810(100.0)

## 결과 요약

- 전체의 59.7%(‘매우 필요함’ 25.9%, ‘필요함’ 33.8%)가 한국어 교재 추천 제도가 필요하다고 응답함. 집단별로는 기관 운영자(72.4%)가 가장 높은 응답률을 보였으며, 다음으로 교사(63.2%), 학습자(49.4%)의 순서임.
- 한국어 교재 추천 제도의 활용 가능성의 경우, 전체의 73.2%(‘매우 있음’ 36.2%, ‘있음’ 37.0%)가 가능성이 있다고 응답함. 기관 운영자 집단이 가장 높은 응답률(81.6%)을 보였으며, 다음으로 학습자(73.5%), 교사(71.2%) 집단의 순서임.
- 모든 집단에서 교재 추천 제도의 필요성보다 활용 가능성에 대해 긍정적으로 응답한 비율이 높고, 특히 학습자 집단의 경우 그 차이가 가장 크게 나타남.

## 자료 정보

출처	김호정 외(2011), 한국어 교재 추천 제도 운영 방안 연구, 문화체육관광부.		
제시 쪽	175, 176	가공 정도	②
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=한국어 교재 추천제도_최종 보고서_1325813322795.pdf&amp;sourceFileNM=한국어 교재 추천제도_최종 보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/">https://www.prism.go.kr/homepage/download.do?saveFileNM=한국어 교재 추천제도_최종 보고서_1325813322795.pdf&amp;sourceFileNM=한국어 교재 추천제도_최종 보고서.pdf&amp;filePath=/home/web/collectionfile/1371000/2011/</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교재], 추천, 제도, 필요성, 활용 가능성		
연내 연계	⑫-V-2-3, ⑫-V-2-5,	연간 연계	⑪-V-2-1
참고 자료	<p>강승혜 외(2010), 영어권 표준 한국어 교재 실태 조사 및 개발 방안 연구, 국립국어원.</p> <p>박소연(2011), 일본 대학에서 사용하는 한국어 교재 분석: 사용 빈도가 가장 높은 교재를 중심으로, 한국어교육 제22권 1호, 국제한국어교육학회.</p> <p>이주화·전나영(2011), 중국인을 위한 한국어 문법 교재 분석: 교재의 구성과 기술을 중심으로, 문법교육 제14권, 한국문법교육학회.</p> <p>홍종명(2011), 교재 선정을 위한 한국어 교재 평가 모형 연구, Foreign languages education 제18권 3호, 한국외국어교육학회.</p>		



## 12-V-2-5

## 한국 거주 이주민의 한국어 교재 및 강사에 대한 만족도

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국에 거주하는 이주민들의 한국어 교재 및 강사에 대한 만족도를 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 한국에 거주하는 이주 노동자와 국제결혼 이주자 1,017명 중 한국어 교육을 받은 경험이 있는 561명
- 조사 방법: 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 9월 1일 ~ 10월 29일

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구 분		매우 그렇다	그렇다	보통	거의 그렇지 않다	전혀 그렇지 않다	모름/무응답
한국어 교재에 대한 만족도	사용하는 교재에 만족함	18.0	39.0	31.4	4.6	0.9	6.1
	교육 단계별 교재가 필요함	26.4	42.2	20.0	2.7	1.4	7.3
	교재의 가격이 적당함	21.2	27.6	33.9	7.8	2.0	7.5
	모국어로 된 교재가 필요함	30.5	38.5	15.7	5.0	2.9	7.5
	인쇄물 외 테이프/CD가 필요함	26.6	38.1	20.9	5.0	1.8	7.7
한국어 강사에 대한 만족도	강사의 실력이 뛰어남	29.8	38.1	22.6	2.0	0.4	7.1
	강사들이 친절함	38.7	36.0	15.9	1.1	0.7	7.7
	같은 강사가 지속적으로 수업함	29.9	34.6	22.3	3.9	1.2	8.0
	강사들이 가르치는 방법을 연구함	28.2	38.5	22.8	2.1	0.5	7.8

## 결과 요약

- 한국어 교재에 대한 만족도는 만족한다는 응답이 57.0%(18.0%+39.0%), 만족하지 않는다는 응답이 5.5%(4.6%+0.9%)로 나타남.
- 한국어 교재와 관련된 요구는 모국어 교재 69.0%(30.5%+38.5%), 교육 단계별 교재 68.6%(26.4%+42.2%), 인쇄물 외 테이프나 CD 64.7%(26.6%+38.1%)의 순임.
- 교재 가격의 적절성에 대해서는 적절하다는 응답이 48.8%, 그렇지 않다는 응답이 9.8%로 나타남.
- 한국어 강사의 실력이 뛰어나다는 응답이 67.9%(29.8%+38.1%), 친절하다는 응답이 74.7%(38.7%+36.0%)로 나타남.
- 동일한 강사가 지속적으로 수업을 한다는 응답이 64.5%(29.9%+34.6%), 강사들이 수업 방법을 연구한다는 응답이 66.7%(28.2%+38.5%)로 나타남.

## 자료 정보

출처	조현성 외(2010), 이주민 문화 향수 실태 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	58, 61	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/reportData/reportView.jsp">http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/reportData/reportView.jsp</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교재], 한국어 강사, 한국어 교육, 이주민		
연내 연계	⑫-V-2-3, ⑫-V-2-4 ⑫-V-6-13	연간 연계	⑪-V-1-1, ⑪-V-2-1
참고 자료	<p>강승혜(2008), 한국어 교육 기관 인력 평가 도구 개발 연구, 한국어교육 제19권 3호, 국제한국어교육학회.</p> <p>김윤주(2011), 여성 결혼 이민자 대상 한국어 교재 비교 분석: 의사소통 상황 및 문화를 중심으로, 우리어문연구 제39권, 우리어문학회.</p> <p>이지영(2008), 한국어 교재 구성 연구, 한국언어문화학 제5권 2호, 국제한국언어문화학회.</p> <p>정국희(2010), 이주 노동자 한국어 교재 분석, 한남대학교 석사학위 논문.</p>		

## II-V-3-1

## 한국어 능력 시험(TOPIK) 응시자 급별 분포

## 조사 개요

- 조사 목적: 급별 응시자 분포 조사를 통해 한국어에 대한 외국인의 관심과 응시자 변화 양상을 알아보고, 한국어능력시험을 발전시키기 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 1999년 ~ 2009년 한국어 능력 시험 응시자
- 조사 시기: 2009년
- 조사 지역: 한국어 능력 시험 시행 국가 36개국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

회차 (연도)	초급		중급		고급		합계
	1급	2급	3급	4급	5급	6급	
3회(1999)	949(27.5)	718(20.8)	638(18.5)	474(13.8)	404(11.7)	262(7.6)	3,445
4회(2000)	1,291(26.6)	1,101(22.7)	960(19.8)	738(15.2)	498(10.3)	353(7.3)	4,850
5회(2001)	1,587(26.2)	1,176(19.4)	1,234(20.4)	803(13.3)	770(12.7)	479(7.9)	6,049
6회(2002)	1,528(20.9)	1,339(18.3)	1,630(22.3)	1,191(16.3)	985(13.5)	633(8.7)	7,306
7회(2003)	2,319(22.3)	1,854(17.8)	2,135(20.5)	1,740(16.7)	1,380(13.2)	988(9.5)	10,416
8회(2004)	2,720(17.8)	2,945(19.3)	3,268(21.4)	2,883(18.9)	1,995(13.1)	1,468(9.6)	15,279
9회(2005)	3,703(15.8)	4,268(18.2)	5,421(23.2)	4,791(20.5)	3,033(13.0)	2,185(9.3)	23,401
10회(2006)	10,524(34.8)		13,440(44.4)		6,306(20.8)		30,270
11회(2007-1)	3,531(29.4)		5,495(45.7)		3,004(25.0)		12,030
12회(2007-2)	10,202(32.1)		14,218(44.7)		7,363(23.2)		31,783
13회(2008-1)	6,604(24.6)		13,594(50.6)		6,666(24.8)		26,864
14회(2008-2)	8,449(23.1)		19,223(52.5)		8,924(24.4)		36,596
15회(2009-1)	7,646(22.1)		17,548(50.7)		9,404(27.2)		34,598
16회(2009-2)	8,573(21.1)		20,575(50.7)		11,395(28.1)		40,543

\*S-TOPIK(일반 한국어능력시험) 급별 응시자 분포임.

\*\*한국어능력시험이 한국학술진흥재단(현 한국연구재단) 주관으로 시행되었던 제1회, 제2회 시험의 경우는 정확한 급별 응시자 통계를 찾을 수 없어 표에서 제외함.

\*\*\*제1회 ~ 제9회 시험은 1급에서 6급까지 급별로 제작된 문항을 이용해 평가함. 제10회 시험부터는 초·중·고급 3종의 평가지를 이용해 시험을 치르고 점수에 따라 1~6급의 6등급을 부여하는 방식으로 평가 방식이 변경됨.

## 결과 요약

- 한국어 능력 시험의 응시자 수는 전반적으로 증가 추세임. 시험 시행 초기 1999년(제3회)의 응시자 수는 3,445명이고, 2009년(제15회, 제16회) 응시자 수는 75,141명으로 크게 증가함.
- 시험 시행 초기에는 초급 응시자가 전체 응시자 중 가장 큰 비중을 차지하고 중·고급으로 올라갈수록 응시자 수(제3회 중급 1,112명, 제3회 고급 666명)가 크게 줄어드는 것으로 보아 당시 한국어 학습자의 상당수가 초급 단계의 학습자였음.
- 제13회 시험부터는 중급 응시자(13,594명)가 초급 응시자 수(6,604명)의 두 배를 넘어 서고 고급 응시자(6,666명)가 초급 응시자의 수와 비슷한 단지형으로 변화함. 한국어를 고급까지 학습하는 사람들이 늘면서 중·고급 응시자의 비중이 높아짐.

## 자료 정보

출처	한국교육과정평가원(2009), 한국어 능력 시험(TOPIK) 개선 방향 모색을 위한 세미나: 한국어 능력 시험의 역사와 발전 방향, 한국교육과정평가원.		
제시 쪽	60	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.kice.re.kr/ko/board/searchview.do?article_id=88680&amp;board_id=10076&amp;menu_id=10299&amp;board_id=10299&amp;search_key=한국어&amp;cPage=3">http://www.kice.re.kr/ko/board/searchview.do?article_id=88680&amp;board_id=10076&amp;menu_id=10299&amp;board_id=10299&amp;search_key=한국어&amp;cPage=3</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 능력 평가], TOPIK, 한국어 능력 시험		
연계 자료	V-3-2, V-3-3		
참고 자료	<p>김정숙 외(2005), 한국어 능력 시험의 개선 방안 연구(1): 등급 부여 방식을 중심으로, 한국어교육 제16권, 국제한국어교육학회.</p> <p>민병곤(2005), 한국어 능력 시험의 운영 현황 및 과제, 한국어교육 제16권, 국제한국어교육학회.</p> <p>김중섭 외(2007), 한국어 능력 시험 문제은행 구축을 위한 표준문항 개발 연구, 한국교육과정평가원.</p> <p>김정숙 외(2008), 해외 한국어 보급 활성화에 관한 연구, 교육과학기술부.</p> <p>스가이요시노리(2006), 한국어 능력 시험과 일본 능력 검정시험 초급 문제에 대한 비교 연구, 한국어교육 제17권, 국제한국어교육학회.</p>		

## II-V-3-2

## 2010년 제19회 한국어 능력 시험(TOPIK) 국가별 지원자 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어 능력 시험의 국가별 지원자 현황 조사를 통해 한국어에 대한 외국인의 관심과 그 양상을 파악하여, 한국어 능력 시험을 발전시키기 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 제19회 한국어 능력 시험 지원자
- 조사 방법: 국립국제교육원에서 주관하는 한국어 능력 시험(제19회)의 국가별 응시자 수를 조사함.
- 조사 시기: 2010년
- 조사 지역: 한국어 능력 시험 시행 국가 24개국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

국 가		지원자 수		
		일반 (S-TOPIK)	실무 (B-TOPIK)	계
아시아	한국	13,798(29.00)	81(0.24)	13,879(17.12)
	일본	6,319(13.28)	173(0.52)	6,492(8.01)
	중국	19,615(41.24)	33,236(99.18)	52,851(65.19)
	몽골	395(0.83)	-	395(0.49)
	베트남	960(2.02)	10(0.03)	970(1.20)
	태국	912(1.92)	3(0.01)	915(1.13)
	대만	2,009(4.22)	-	2,009(2.48)
	필리핀	130(0.27)	-	130(0.16)
	싱가포르	209(0.44)	2(0.01)	211(0.26)
	말레이시아	66(0.14)	-	66(0.08)
	미얀마	526(1.11)	-	526(0.65)
	인도	72(0.15)	-	72(0.09)
	라오스	114(0.24)	-	114(0.14)
	캄보디아	264(0.56)	5(0.01)	269(0.33)
	아르메니아	54(0.11)	-	54(0.07)
	키르기스스탄	107(0.22)	-	107(0.13)
	우즈베키스탄	573(1.20)	-	573(0.71)
	타지키스탄	41(0.09)	-	41(0.05)
남미	브라질	201(0.42)	-	201(0.25)
	아르헨티나	195(0.41)	-	195(0.24)
유럽	러시아	387(0.81)	-	387(0.48)
	벨라루스	17(0.04)	-	17(0.02)
	스페인	44(0.09)	-	44(0.05)
오세아니아	호주	558(1.17)	-	558(0.69)
계	24개국	47,566(100)	33,510(100)	81,076(100)

## 결과 요약

- 제19회 한국어 능력 시험 시행 결과, 가장 지원자 수가 많은 국가는 중국으로 52,851명(65.19%)임. 그 뒤를 이어 한국 13,879명(17.12%), 일본 6,492명(8.01%) 순임.
- 한국어 능력 시험 시행 국가 24개국 중에서 18개국이 아시아로 남미, 유럽, 오세아니아보다 시행 국가 수가 많고, 지원자 수도 79,674명으로 가장 많음.
- 한국어 능력 시험 지원자들은 대부분 B-TOPIK보다 S-TOPIK에 지원을 많이 함. 그러나 중국은 B-TOPIK 지원자가 33,236명으로 S-TOPIK 지원자보다 약 26% 더 많음. 다른 나라에 비해 중국은 취업 및 실무를 위해 한국어 능력 시험에 지원함.

## 자료 정보

출처	김재욱 외(2010), 초급 한국어 추가 현지화 개발(러시아어/에스파냐어), 국립국어원.		
제시 쪽	69	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000083&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000083&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 능력 평가], 한국어 능력 시험, TOPIK, 일반 한국어 능력 시험, 실무 한국어 능력 시험		
연계 자료	V-3-1, V-3-3		
참고 자료	<p>김정숙 외(2005), 한국어 능력 시험의 개선 방안 연구(1): 등급 부여 방식을 중심으로, 한국어교육 제16권, 국제한국어교육학회.</p> <p>김정숙 외(2008), 해외 한국어 보급 활성화에 관한 연구, 교육과학기술부.</p> <p>김중섭 외(2007), 한국어 능력 시험 문제 은행 구축을 위한 표준 문항 개발 연구, 한국교육과정평가원.</p> <p>민병곤(2005), 한국어 능력 시험의 운영 현황 및 과제, 한국어교육 제16권, 국제한국어교육학회.</p> <p>스가이요시노리(2006), 한국어 능력 시험과 일본 능력 검정 시험 초급 문제에 대한 비교 연구, 한국어교육 제17권, 국제한국어교육학회.</p> <p>한국교육과정평가원(2009), 한국어 능력 시험(TOPIK) 개선 방향 모색을 위한 세미나: 한국어 능력 시험의 역사와 발전 방향, 한국교육과정평가원.</p>		

## Ⅱ-V-3-4

## 한어교-세계 대·중학생 한어 대회의 발전 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 한어교-세계 대·중학생 한어 대회를 회별로 조사하여 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 세계 대학생 한어 대회(총 10회)와 세계 중학생 한어 대회(총 4회)
- 조사 방법: 한어교-세계 대·중학생 한어 대회의 예선 참가국과 준결승 인원 집계
- 조사 시기: 2011년
- 조사 지역: 중국

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

횟수		개최일	예선 참가 국가 수(개국)	준결승 인원	결승 장소
중학생	제1회	2008.03.15	-	84(24개국)	산둥
	제2회	2009.10.20	-	105(29개국)	중경
	제3회	2010.10.29	-	120(25개국)	중경
	제4회	2011.07.20	-	144(43개국)	중경
대학생	제1회	2002.08.10	21	49	산둥
	제2회	2003.12.10	-	-	북경
	제3회	2004.04.07	43	75(39개국)	북경
	제4회	2005.07.13	46	-	북경
	제5회	2006.07.18	-	101(46개국)	북경
	제6회	2007.08.03	-	102(52개국)	길림
	제7회	2008.07.01	-	120(55개국)	호남
	제8회	2009.07.09	-	113(60개국)	호남
	제9회	2010.07.	-	107(62개국)	호남
	제10회	2011.07.17	-	118(63개국)	호남
합계(대학생)		-	70(10여만 명)	800여 명	

### 결과 요약

- 세계 중학생 한어 대회의 제1회 준결승 인원은 84명(24개국)이었으나, 매년 증가하여 2011년 제4회 대회의 준결승 인원은 144명(43개국)임.
- 세계 대학생 한어 대회에서 준결승 인원이 가장 많았던 때는 2007년(제6회)으로 120명(55개국)의 학생들이 참가함.
- 2011년에 개최된 제10회 세계 대학생 한어 대회의 예선 참가 국가는 70개국으로 10여만 명이 예선에 참가했으며, 준결승 인원은 약 800명 정도임.

### 자료 정보

출처	국가한어국제추광영도소조판공실(한반) 누리집 ( <a href="http://www.hanban.edu.cn/chinesebridge/index.html">http://www.hanban.edu.cn/chinesebridge/index.html</a> ) Chinese Bridge 누리집( <a href="http://bridge.chinese.cn/">http://bridge.chinese.cn/</a> )		
제시 쪽	-	가공 정도	③
원문	<a href="http://cq.cqnews.net/html/2011-10/13/content_9047189.html">http://cq.cqnews.net/html/2011-10/13/content_9047189.html</a> <a href="http://www.baidu.com/">http://www.baidu.com/</a> <a href="http://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%B1%89%E8%AF%AD%E6%A1%A5">http://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%B1%89%E8%AF%AD%E6%A1%A5</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 능력 평가], 한어교, 세계 대학생 한어 대회, 세계 중학생 한어 대회		
연계 자료	V-3-5		
참고 자료	강현화 외(2011), 한국어 확산 문화 프로그램 연구, 문화체육관광부. 박창원 외(2010), 국제 언어 정책 비교 연구 용역, 국립국어원.		



**II-V-3-5**
**한어교-세계 재화 유학생 한어 대회의 발전 현황**
**조사 개요**

- 조사 목적: 한어교-세계 재화 유학생 한어 대회를 회별로 조사하여 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 한어교-세계 재화 유학생 한어 대회
- 조사 방법: 대회 인원 집계
- 조사 시기: 2011년

**조사 결과**

&lt;단위: 명&gt;

횟수	시합 구역(개)	선발 범위	준결승 인원	결승 인원
제1회(2008년)	5	-	-	-
제2회(2009년)	14	75개 학교	100여 명(42개국)	30
제3회(2010년)	18	100여개 학교	100	40
제4회(2011년)	24	120개 학교	100명(44개국)	100

### 결과 요약

- 세계 재화 유학생 한어 대회는 시험 구역은 2008년 제1회에 5개 구역에서 2011년 제4회 24개 구역까지 늘어남.
- 선수를 선발하는 학교 수는 제2회에 75개교였으나, 지속적으로 증가하여 제4회 대회에서는 120개까지 증가함.
- 결승 참가 인원의 수는 제2회에 30명, 제3회에 40명, 제4회 100명으로 증가 추세임.

### 자료 정보

출처	국가한어국제추광영도소조판공실(한반) 누리집 ( <a href="http://www.hanban.edu.cn/chinesebridge/index.html">http://www.hanban.edu.cn/chinesebridge/index.html</a> ) Chinese Bridge 누리집( <a href="http://bridge.chinese.cn/">http://bridge.chinese.cn/</a> )		
제시 쪽	-	가공 정도	③
원문	<a href="http://www.baidu.com/">http://www.baidu.com/</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 능력 평가], 한어교, 세계 재화 유학생 한어 대회		
연계 자료	V-3-4		
참고 자료	강현화 외(2011), 한국어 확산 문화 프로그램 연구, 문화체육관광부. 박창원 외(2010), 국제 언어 정책 비교 연구 용역, 국립국어원.		

## II-V-3-6

## HSK 참여 인원 및 HSK 시험장 분포 통계

## 조사 개요

- 조사 목적: 중국과 해외에서 한어수평고사(HSK)를 참여한 응시자와 시험장 분포 조사를 통해 중국어에 대한 외국인의 관심과 응시자 변화 양상을 알아보고, HSK 발전시키기 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 한어수평고사(HSK)의 응시자 인원과 시험장 분포
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2009년
- 조사 지역: 중국과 국외의 한어수평고사(HSK)가 시행된 지역

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

연도	HSK 응시생 통계			HSK 시험장 통계와 분포			
	중국	국외	총 인원 수	중국		국외	
				도시 수	시험장 수	국가 수	시험장 수
1990	1,934	-	1,934	4	5		
1991	1,573	499	2,072	6	7	3	3
1992	2,167	799	2,916	8	10	4	5
1993	2,717	1,590	4,307	10	12	7	10
1994	4,821	2,233	7,054	11	14	11	15
1995	8,593	3,717	12,310	13	19	14	20
1996	11,060	5,374	16,434	18	27	15	24
1997	11,672	5,814	17,486	21	30	17	29
1998	24,960	6,410	31,370	25	36	17	32
1999	18,810	6,833	25,643	26	37	19	38
2000	22,270	8,327	30,597	26	39	22	47
2001	26,889	12,829	39,718	27	40	24	55
2002	40,230	18,582	58,812	27	45	27	67
2003	35,101	26,846	61,947	31	56	33	84
2004	56,997	32,425	89,422	33	59	33	92
2005	79,051	38,645	117,696	34	65	37	96
2006	89,857	72,924	162,781	37	77	41	106
2007	90,518	138,799	229,317	37	87	44	116
2008	99,491	316,008	415,499	42	102	50	126
2009	102,679	483,897	586,576	46	129	60	159
총계	731,390	1,182,551	1,913,941	-	-	-	-

## 결과 요약

- 1991년부터 중국을 제외한 해외에서도 HSK가 시행됨. 2006년까지는 해외 응시자가 중국의 응시자보다 적었으나, 2007년부터는 해외 응시자가 중국 응시자보다 더욱 많아짐.
- 2009년의 경우 중국에서는 102,679명, 해외에서는 483,897명이 HSK에 응시하였으며, 1990년부터 2009년까지 중국 내외에서 총 190만 명 정도가 참여하였음.
- 2009년의 경우 중국에서는 46개 도시에 129개소 시험장이 설립되고, 해외 60개국에 159개소의 시험장이 설립됨.

## 자료 정보

출처	문미진(2009), 新旧 HSK 비교 연구: 시험내용과 문제유형을 중심으로, 중국인문과학 제47집, 중국인문학회.		
제시 쪽	142 ~ 143	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.dbpia.co.kr/view/ar_view.asp?arid=1633847">http://www.dbpia.co.kr/view/ar_view.asp?arid=1633847</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 능력 평가], HSK, 한어수평고사		
연계 자료	V-3-7		
참고 자료	<p>성운숙(2010), 새로운 중국어 능력 평가 방식 신 HSK 분석 연구: 신 HSK 5급과 구 HSK 초·중급의 비교를 중심으로, 언어과학연구 제54권, 언어과학회.</p> <p>정운철(2010), 신 HSK의 이론적 토대 분석과 향후 대외한어교학에의 영향 관계 모색, 중국학 제36권, 대한중국학회.</p> <p>国家汉办·孔子学院总部(2009), 新汉语水平考试大纲, 上海, 北京大学出版社.</p> <p>竞成(2004), 汉语水平考试若看问题的再研究: 十年HSK的庆贺与反思, 北京, 北京大学出版社.</p>		

## Ⅱ-V-3-7

## 신구 HSK의 등급별 시험 내용

## 조사 개요

- 조사 목적: 신구 HSK의 등급 시험 과목과 총 문제 수 및 시간의 조사를 통해 HSK 출제 내용의 변화를 알아보고, HSK을 발전시키기 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 제1회 ~ 제4회 시험 응시자 1,997명
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2009년 10월

## 조사 결과

旧					新				
구분	과 목	문제 수 (개)	시간	총 문제 수/ 총 시간	구분	과목	문제 수	시간	총 문제 수/ 총 시간
기 초	듣기	50	약35분	140/ 약135분	1급	듣기	20	15분	40/ 30분
	문법	40	40분			독해	20	15분	
	독해	50	60분		2급	듣기	35	약25분	60/ 약60분
			독해	25		20분			
초 · 중 등	듣기	50	약35분	170/ 약145분	3급	듣기	40	약35분	80/ 약75분
	문법	30	20분			독해	30	25분	
	독해	50	60분			작문	10	15분	
	종합	40	30분		4급	듣기	45	약40분	100/ 약100분
			독해	40		35분			
			작문	15		25분			
고 등	듣기	40	약30분	122/ 약160분	5급	듣기	45	약30분	100/ 약110분
	독해	40	40분			독해	45	40분	
	종합	40	40분			작문	10	40분	
	작문	1	30분		6급	듣기	50	약35분	101/ 약125분
	서술	1	20분			독해	50	45분	
						작문	1	45분	

## 결과 요약

- 한어수평고사(HSK)에 대해서 구와 비교하여 신에서 구의 기초와 초·중등에 있던 문법 과목이 없어졌으며, 문법 능력에 대한 측정을 작문이나 독해 및 듣기 영역으로 포함시킴.
- 구의 기초와 신의 3급을 살펴보면, 전자는 총 140문제이고 후자는 80문제로 이는 약 40% 감소함. 또한 구의 고등과 신의 6급을 비교하면, 전자는 122문제이고 후자는 101문제로 신이 약 20%가 감소함. 문제 수의 감소에 따라 시험 시간도 짧아짐.
- 신은 3급부터 주관식 위주의 작문 과목을 추가함.

## 자료 정보

출처	문미진(2009), 新旧 HSK 비교 연구: 시험내용과 문제유형을 중심으로, 중국인문과학 제47집, 중국인문학회.		
제시 쪽	148	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.dbpia.co.kr/view/ar_view.asp?arid=1633847">http://www.dbpia.co.kr/view/ar_view.asp?arid=1633847</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 능력 평가], 신 HSK, 구 HSK, 한어수평고사		
연계 자료	V-3-6		
참고 자료	<p>성운숙(2010), 새로운 중국어 능력 평가 방식 신 HSK 분석 연구: 신 HSK 5급과 구 HSK 초·중급의 비교를 중심으로, 언어과학연구 제54권, 언어과학회.</p> <p>이회정(2004), HSK와 TOEFL 듣기 문항 비교 분석, 성균관대학교 석사 학위 논문.</p> <p>정운철(2010), 신 HSK의 이론적 토대 분석과 향후 대외한어교학에의 영향 관계 모색, 중국학 제36권, 대한중국학회.</p> <p>国家汉办·孔子学院总部(2009), 新汉语水平考试大纲, 上海, 北京大学出版社.</p>		

## II-V-3-8

## 프랑스 정부 공인 프랑스어 능력 인증(DELF/DALF)

## 조사 개요

- 조사 목적: 전 세계 프랑스어 학습자들의 프랑스어 능력을 평가하고 인증하는 대표적인 시험인 DELF(델프)/DALF(달프)\*의 종류와 구성 체계 및 아시아권의 합격률 통계를 살펴봄.

- 조사 방법: 문헌 조사

\*DELF/DALF 인증 구성 및 시험 시기

수준	능력 인증	시험 시기
초급	DELF A1	매년 1월, 3월, 5월, 12월 중 총 4번 시험
	DELF A2	
중급	DELF B1	
	DELF B2	
고급	DALF C1	
	DALF C2	

## 조사 결과

<단위: 명>

2010	A1				A2			
	신청	출석	합격	합격률(%)	신청	출석	합격	합격률(%)
방글라데시	296	287	283	98.61	61	59	56	94.92
캄보디아	171	163	133	81.60	189	180	149	82.79
중국	37	36	36	100	37	36	36	100.00
대한민국	652	505	474	93.86	1,732	1,416	1,197	84.53
인도	5,463	5,106	4,638	90.86	2,754	2,531	2,108	83.29
인도네시아	294	270	264	97.78	330	305	294	96.39
일본	164	146	143	97.95	229	196	193	98.47
말레이시아	306	288	285	98.96	214	208	198	95.19
싱가포르	108	91	91	100.00	86	78	78	100.00
대만	221	209	202	96.65	312	274	260	94.89
태국	54	48	48	100.00	37	35	34	97.14
베트남	144	141	135	95.74	1,170	1,136	1,003	88.29
아시아	7,909	7,290	6,732	92.35	7,151	6,454	5,606	86.86
전세계	22,639	20,670	19,275	93.25	24,886	22,665	20,801	91.78

2010	B1				B2			
	신청	출석	합격	합격률(%)	신청	출석	합격	합격률(%)
방글라데시	47	43	32	74.42	17	17	9	52.94
캄보디아	269	263	162	61.60	259	247	84	34.01
중국	57	53	46	86.79	48	47	36	76.60
대한민국	1,039	831	549	66.06	662	508	169	33.27
인도	1,451	1,326	726	54.75	636	583	262	44.94
인도네시아	345	326	202	61.96	160	152	64	42.11
일본	363	298	240	80.54	390	319	172	53.92
말레이시아	109	105	95	90.48	90	90	60	66.67
싱가포르	69	58	53	91.38	47	39	35	89.74
대만	388	332	246	74.10	282	250	129	51.60
태국	26	26	25	96.15	24	22	11	50.00
베트남	1,345	1,290	779	60.39	809	796	483	60.68
아시아	5,508	4,951	3,155	63.72	3,424	3,070	1,514	49.32
전세계	27,430	25,341	20,228	79.82	27,812	26,086	18,272	70.05

2010	C1				C2			
	신청	출석	합격	합격률(%)	신청	출석	합격	합격률(%)
방글라데시	6	5	2	40.00	2	2	1	50.00
캄보디아	23	22	2	9.09	-	-	-	-
중국	33	32	15	46.88	2	2	1	50.00
대한민국	149	126	28	22.22	85	68	23	33.82
인도	171	164	88	53.66	15	13	10	76.92
인도네시아	23	20	1	5.00	8	7	4	57.14
일본	240	177	73	41.24	38	29	13	44.83
말레이시아	7	6	2	33.33	1	1	-	0.00
싱가포르	21	19	11	57.89	10	8	2	25.00
대만	46	41	16	39.02	-	-	-	-
태국	4	4	4	100.00	1	1	1	100.00
베트남	73	71	29	40.85	4	4	2	50.00
아시아	796	687	271	39.45	166	135	57	42.22
전세계	11,691	10,992	7,693	69.99	2,992	2,788	1,981	71.05

### 결과 요약

- 프랑스를 포함한 전 세계 154개 국가 900개의 공인 기관(예를 들어, 알리앙스 프랑세즈, Alliance franc aise)에서 시험을 실시함.
- 2010년 기준 전 세계 응시자의 평균 합격률은 DELF의 경우 A1(93.25%), A2(91.78%), B1(79.82%), B2(70.05%)이고, DALF의 경우 C1(69.99%), C2(71.05%)임.
- 특히 한국 학습자들의 경우 DELF는 A1(93.86%), A2(84.53%), B1(66.06%), B2(33.27%)이고, DALF의 경우 C1(22.22%), C2(33.82%)로 중급과 고급 수준으로 갈수록 합격률이 급격히 떨어짐.

### 자료 정보

출처	프랑스 교육부 기관 누리집( <a href="http://www.education.gouv.fr">http://www.education.gouv.fr</a> )		
제시 쪽	-	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.education.gouv.fr/pid8/le-systeme-educatif.html">http://www.education.gouv.fr/pid8/le-systeme-educatif.html</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 능력 평가], DELF, DALF, 프랑스어		
연계 자료	IV-3-2, V-5-2, V-5-3		
참고 자료	<p>최은규(2006), 유형별로 본 한국어 능력 평가의 실제와 과제: 배치 시험과 성취도 시험을 중심으로, 한국어 교육 제17권 2호, 국제한국어교육학회.</p> <p>정일영(2010), 프랑스어의 구술 능력 향상을 위한 DELF의 평가 및 적용 방안, 불어불문학연구 제83권, 한국불어불문학회.</p> <p>한민주(1996), 새로운 평가 제도 DELF와 DALF에 대하여, 불어불문학연구 제32권, 한국불어불문학회.</p>		



## 12-V-3-1\*

## 한국어 능력 시험(TOPIK) 연도별 실시 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어 능력 시험(TOPIK)의 지원자, 응시자, 합격자 현황을 연도별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 한국어 능력 시험(TOPIK)의 지원자, 응시자, 합격자
- 조사 방법: 지원자, 응시자, 합격자 수 집계
- 조사 시기: 2012년
- 조사 지역: 한국어 능력 시험(TOPIK) 시행 국가 및 지역

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

연도(년)	회차	시행 국가 및 지역	지원자	응시자	합격자
1997	제1회	4개국 14지역	2,692	2,274	711
1998	제2회	6개국 17지역	3,227	2,663	1,011
1999	제3회	7개국 20지역	3,926	3,445	2,513
2000	제4회	9개국 28지역	5,976	4,850	2,920
2001	제5회	10개국 32지역	7,475	6,049	3,364
2002	제6회	10개국 32지역	8,788	7,306	4,534
2003	제7회	13개국 40지역	12,187	10,416	6,362
2004	제8회	16개국 47지역	17,545	15,279	9,558
2005	제9회	25개국 62지역	26,611	23,401	14,548
2006	제10회	28개국 73지역	34,028	30,270	16,456
2007	제11회	15개국 36지역	13,606	12,356	-
		일반	13,247	12,030	7,655
		실무	359	326	-
	제12회	23개국 72지역	69,275	59,936	-
		일반	36,886	31,783	19,112
		실무	32,389	28,153	-
	소계	28개국 83지역	82,881	72,292	26,767
2008	제13회	18개국 62지역	73,962	67,003	-
		일반	31,796	26,864	17,449
		실무	42,166	40,139	-
	제14회	24개국 86지역	85,783	75,801	-
		일반	42,497	36,596	18,881
		실무	43,286	39,205	-
	소계	31개국 101지역	159,745	142,804	36,330
2009	제15회	25개국 97지역	96,147	86,280	-
		일반	39,658	34,598	21,216
		실무	56,489	51,682	-
	제16회	20개국 97지역	93,114	84,227	-
		일반	46,262	40,543	21,525
		실무	46,852	43,684	-
	소계	35개국 124지역	189,261	170,507	42,741

2010	제17회 (국내)	국내 13지역	3,552	3,211	-
		일반	3,552	3,211	1,840
	제18회	26개국 103지역	70,728	62,684	-
		일반	41,865	36,183	18,558
		실무	28,863	26,501	-
	제19회	24개국 108지역	81,009	71,960	-
		일반	47,572	41,418	18,368
		실무	33,437	30,542	-
	제20회 (국내)	국내 13지역	13,964	11,795	-
		일반	13,964	11,795	5,711
소계	39개국 139지역	169,253	149,650	44,477	
2011	제21회 (국내)	국내 13지역	8,233	7,118	-
	제22회	32개국 121지역	46,797	40,016	-
	제23회 (국내)	국내 13지역	14,710	13,057	-
	제24회	31개국 126지역	51,810	43,741	-
	소계	47개국 163지역	121,550	103,909	61,052
2012	제25회 (국내)	국내 14지역	15,983		
합계			861,128	745,115	273,344

※ 2011년부터 ‘실무’가 없어져서 구분하지 않음.

## 결과 요약

- 2012년 제25회(12.1.29 시행)까지 지원자 수는 861,128명, 응시자 수는 745,115명이고, 합격자 수는 273,344명임.
- 2009년까지 한국어 능력 시험의 지원자와 응시자 수가 증가하다가 2010년 이후에 감소함. 2011년에 47개국 163지역 시행 결과 응시자는 121,550명, 응시자 수는 103,909명임.

## 자료 정보

출처	교육과학기술부 누리집( <a href="http://www.mest.go.kr">http://www.mest.go.kr</a> ) 홈> 학생> 동포교육·유학정보		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mest.go.kr/web/268/ko/board/view.do?bbsId=35&amp;boardSeq=27392">http://www.mest.go.kr/web/268/ko/board/view.do?bbsId=35&amp;boardSeq=27392</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 능력 평가], 한국어 능력 시험, TOPIK, 응시인원		
연내 연계	⑫-V-3-2, ⑫-V-3-3	연간 연계	⑪-V-3-1, ⑪-V-3-2, ⑪-V-3-3, ⑪-V-3-8
참고 자료	김정숙 외(2005), 한국어 능력 시험의 개선 방안 연구(1): 등급 부여 방식을 중심으로, 한국어교육 제16권, 국제한국어교육학회. 김중섭 외(2007), 한국어 능력 시험 문제 은행 구축을 위한 표준 문항 개발 연구, 한국교육과정평가원. 민병곤(2005), 한국어 능력 시험의 운영 현황 및 과제, 한국어교육 제16권, 국제한국어교육학회.		

## 12-V-3-2

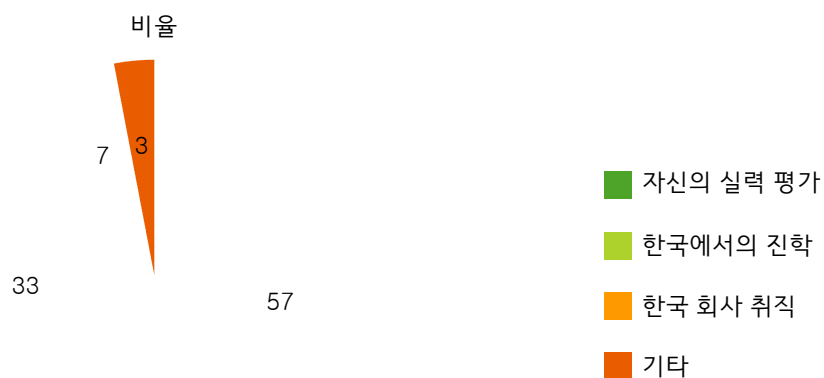
## 한국어 능력 시험 응시 목적

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국어 능력 시험의 응시 목적을 분석하여 개선 방향 및 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 국내외에 거주하는 한국어 학습자 251명  
(중국 219명, 일본 12명, 태국 4명, 몽골 4명, 베트남 3명, 카자흐스탄 2명, 대만 2명, 필리핀·영국·인도·폴란드 각 1명)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

구분	명	비율(%)
자신의 실력 평가	143	57
한국에서의 진학	83	33
한국 회사 취직	17	7
기타	8	3
합계	251	100



### 결과 요약

- ‘자신의 실력을 평가하기 위해’ 한국어 능력 시험을 본다는 응답이 전체의 57%로 가장 많았으며, 진학 목적이 33%, 취업 목적이 7%임.
- 한국어 교육의 목적이 학문보다 취직에 더 많음.

### 자료 정보

출처	윤희원 외(2010), 한국어능력시험(TOPIK) 개선 방안 연구, 한국교육과정평가원.		
제시 쪽	190~191	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.topik.go.kr/jsp/hp/sub/subLocation.do?MENU_SEQ=2010603&amp;UP_MENU_SEQ=20106">http://www.topik.go.kr/jsp/hp/sub/subLocation.do?MENU_SEQ=2010603&amp;UP_MENU_SEQ=20106</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 능력 평가], 한국어 능력 시험, TOPIK, 응시 목적		
연내 연계	㉔-V-3-1, ㉔-V-3-3	연간 연계	㉑-V-3-1, ㉑-V-3-2, ㉑-V-3-3
참고 자료	<p>이상린(2011), 한국어 능력 시험 문항 분석 연구, 한어문교육 제25권, 한국언어문학교육학회.</p> <p>최수정 외(2011), 한국어능력시험(TOPIK) 평가 기준과 교재 분석, 언어학연구 20호, 한국중원언어학회.</p> <p>한국교육과정평가원(2009), 한국어능력시험(TOPIK) 개선 방향 모색을 위한 세미나: 한국어 능력 시험의 역사와 발전 방향, 한국교육과정평가원.</p>		

### ㉒-V-3-3

### 한국어 능력 시험의 문제점

#### 조사 개요

- 조사 목적: 한국어 능력 시험의 문제점에 대한 전문가의 의견과 판단을 조사하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 한국어 교육 관련 전문가 19명  
(한국어 교육자 6명, 한국어 교육 연구자 9명, 한국어 교육 기관 관계자 4명)
- 조사 방법: 델파이 기법(총 3차)을 이용한 설문 조사
- 조사 시기: 2010년

#### 조사 결과

순 위	구체적인 항목	심각도	
		평균	표준편차
1	말하기 능력을 평가할 수 없음	4.421	0.507
2	문제 은행 활용 시스템 부재	3.947	0.229
3	CBT나 iBT 시험 방식 미실시	3.579	0.692
4	시행 지역의 제한	3.526	0.697
5	쓰기 영역의 객관식 문항 출제	3.474	0.612
6	회차별, 영역별 난이도 유지 문제	3.474	0.697
7	통합적인 언어 능력을 평가하지 못함	3.421	0.607
8	소재의 중복	3.368	0.597
9	각 등급에 맞는 다양한 평가 문항이 부족함	3.368	0.597
10	어휘·문법 영역을 독립적으로 평가함	3.316	0.478
11	문항 유형이 고정되어 시험 문제가 예측 가능해지는 문제가 발생	3.316	0.749
12	2급과 3급, 4급과 5급의 괴리가 큼	3.263	0.562
13	일반 한국어 능력 시험(S-TOPIK)의 고급 평가 목표가 높음	3.105	0.567
14	일반 한국어 능력 시험(S-TOPIK)의 고급 단계가 언어 외적인 능력을 측정	3.105	0.658
15	일반 한국어 능력 시험으로서의 성격이 불명확함	3.105	0.809
16	시행 시기(4월, 9월 / 1월, 7월: 국내만 실시) 부적절	3.105	0.567
17	통제식 유형의 작문	3.000	0.000
18	연간 4회의 시행 횟수의 부족	3.000	0.745
19	초급의 평가 목표가 높음	2.842	0.602

### 결과 요약

- 전문가의 의견을 델파이 기법으로 조사한 결과, 한국어 능력 시험의 문제점으로 19개 항목이 유의미하게 도출되었음.
- 한국어 능력 시험의 문제점으로, ‘말하기 능력을 평가할 수 없음(4.421점)’, ‘문제 은행 활용 시스템 부재(3.947점)’, ‘CBT나 iBT 시험 방식 미실시(3.579점)’ 등의 순으로 지적되었음.

### 자료 정보

출처	김정숙 외(2010), 한국어 능력 시험 체제 개선 연구, 교육과학기술부.		
제시 쪽	59	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.topik.go.kr/jsp/hp/sub/subLocation.do?MENU_SEQ=2010603&amp;UP_MENU_SEQ=20106">http://www.topik.go.kr/jsp/hp/sub/subLocation.do?MENU_SEQ=2010603&amp;UP_MENU_SEQ=20106</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 능력 평가], 한국어 능력 시험, TOPIK 문제점		
연내 연계	㉒-V-3-1, ㉒-V-3-2	연간 연계	㉑-V-3-1, ㉑-V-3-2, ㉑-V-3-3
참고 자료	<p>김정숙 외(2005), 한국어 능력 시험의 개선 방안 연구(1): 등급 부여 방식을 중심으로, 한국어교육 제16권, 국제한국어교육학회.</p> <p>민병곤(2005), 한국어 능력 시험의 운영 현황 및 과제, 한국어교육 제16권, 국제한국어교육학회.</p> <p>최수정 외(2011), 한국어 능력 시험(TOPIK) 평가 기준과 교재 분석, 언어학연구 20호, 한국중원언어학회.</p> <p>한국교육과정평가원(2009), 한국어 능력 시험(TOPIK) 개선 방향 모색을 위한 세미나: 한국어 능력 시험의 역사와 발전 방향, 한국교육과정평가원.</p>		

## II-V-4-1

## 해외 초·중등학교의 한국어 과목 개설 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 해외 초중등학교의 한국어 과목 채택 상황을 점검하기 위하여 국가별 한국어 과목 개설 학교 수와 학생 수를 비교함.
- 조사 대상: 15개국 한국어 과목 개설 학교
- 조사 시기: 2008년 1월
- 조사 지역: 아시아, 대양주, 미주, 러시아·CIS, 아프리카 지역의 15개국

## 조사 결과

&lt;단위: 개, 명(%)&gt;

지역	국가	현 황	
		학교 수(비율)	학생 수(비율)
아시아 지역	일본	378(60.2)	11,679(33.8)
	몽골	10(1.6)	1,052(3.0)
	대만	7(1.1)	223(0.6)
	태국	2(0.3)	90(0.3)
	합 계	397(63.2)	13,044(37.7)
대양주 지역	호주	37(5.9)	3,472(10.0)
	뉴질랜드	5(0.8)	411(1.2)
	합 계	42(6.7)	3,883(11.2)
미주 지역	미국	63(10.0)	5,667(16.4)
	캐나다	9(1.4)	405(1.2)
	브라질	3(0.5)	62(0.2)
	합 계	75(11.9)	6,134(17.8)
러시아·CIS* 지역	러시아	55(8.8)	6,658(19.2)
	우크라이나	2(0.3)	194(0.6)
	카자흐스탄	38(6.1)	1,326(3.8)
	키르기스스탄	6(1.0)	324(0.9)
	우즈베키스탄	12(1.9)	3,027(8.8)
	합 계	113(18.1)	11,529(33.3)
아프리카 지역	남아프리카 공화국	1(0.2)	2(0.0)
	계	1(0.2)	2(0.0)
총 합계	15개국	628(100.0)	34,592(100.0)

\*CIS(독립국가연합): 1991년 소련이 소멸되면서 소련에 속해있던 공화국 중 12개국이 결성한 정치 공동체.

### 결과 요약

- 한국어 과목을 개설한 학교 수가 가장 많은 나라는 일본으로 378개(60.2%)이며, 그 다음은 미국 63개(10.0%), 러시아 55개(8.8%) 순임.
- 한 지역 안에 학교 수가 고루 분포되어 있지 않고, 일본, 호주, 미국, 러시아에 편중되어 있음.
- 미국의 한국어 과목 개설 학교 수(63개)가 러시아 학교 수(55개)보다 많지만, 한국어 교육을 받는 학생 수를 비교하면 러시아가 6,658명(19.2%)으로 미국보다 991명이 더 많음.

### 자료 정보

출처	김정숙 외(2008), 해외 한국어 보급 활성화에 관한 연구, 교육과학기술부.		
제시 쪽	56	가공 정도	①
원문	<a href="https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=&amp;detail_id=1341000-200900137&amp;dirLv=1&amp;dirId=">https://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=&amp;detail_id=1341000-200900137&amp;dirLv=1&amp;dirId=</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 해외 학교, 한국어 과목, 한국어 교육, 한국어 보급		
연계 자료	V-4-2		
참고 자료	<p>김재욱 외(2010), 초급 한국어 추가 현지화 개발(러시아어, 에스파냐어), 문화체육관광부.</p> <p>민경모 외(2010), 해외 초중등학교의 한국어 교육과정 설계를 위한 기초적 연구, 언어와 문화 제6권, 한국언어문화교육학회.</p> <p>김석자 외(2006), 해외 한국어 및 한국학 강의 프로그램 현황과 개선에 관한 연구: 일본 대학에서의 한국어 교육을 중심으로-, 일본학보 제66권, 한국일본학회.</p> <p>서상국 외(2005), 해외 한국어 및 한국학 강의 프로그램 현황과 개선에 관한 연구, 슬라브학보 제20권, 한국슬라브학회.</p>		



## Ⅱ-V-4-2

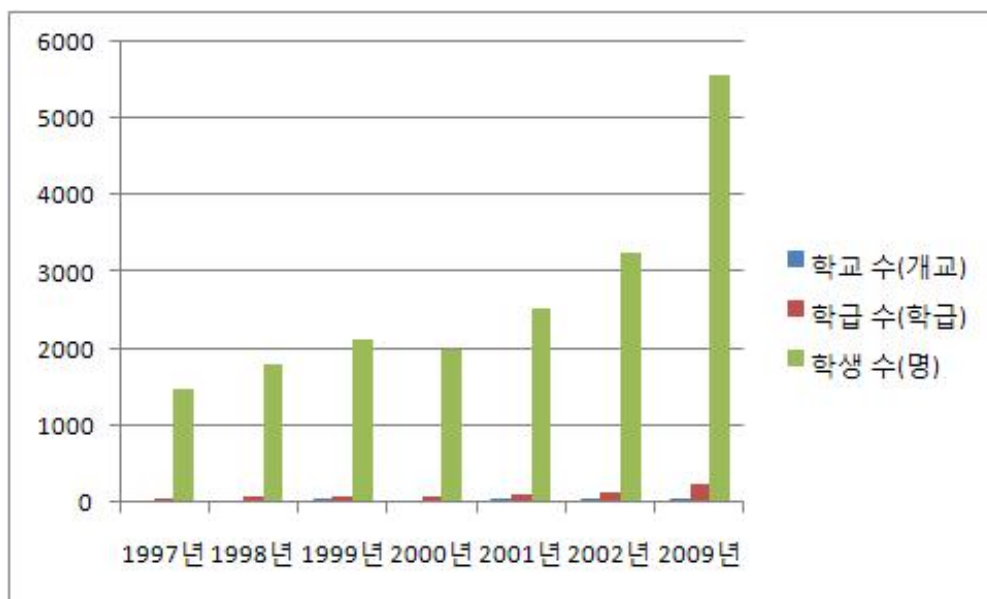
## 미국 중·고등학교 한국어반 개설 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 미국의 중·고등학교 한국어반 개설 학교 수를 파악하기 위해 시기별로 학교 수와 학급 수, 학생 수를 비교함.
- 조사 대상: 미국 내 9개 주의 한국어반 개설 중·고등학교
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 1997년 ~ 2009년
- 조사 지역: 미국

## 조사 결과

연도	학교 수(개교)	학급 수(학급)	학생 수(명)
1997년	19	55	1,471
1998년	27	78	1,810
1999년	34	92	2,118
2000년	27	80	2,004
2001년	35	102	2,532
2002년	41	133	3,251
2009년	58	240	5,578



### 결과 요약

- 2009년에는 미국 내 한국어 반이 개설되어 있는 학교 수는 58개교로 240학급 5,578명의 학생이 등록됨. 1997년의 학생 수 1,471명에 비해 약 4배 정도 증가함.
- 전반적으로 학교 수가 증가하다가 2000년에 27개로 줄어드는 현상을 보임. 학급 수와 학생 수도 함께 감소했다가 2001년부터는 다시 증가함.

### 자료 정보

출처	강승혜 외(2010), 영어권 표준 한국어 교재 실태 조사 및 개발방안 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	26	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000048&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716">http://www.prism.go.kr/homepage/researchsearch/directory/retrieveDirectory.do?slide=DS000120090701131716&amp;detail_id=1371000-201000048&amp;dirLv=1&amp;dirId=DS000120090701131716</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 한국어 과목, 한국어 교육, 한국어 보급, 한국어반		
연계 자료	V-4-1		
참고 자료	<p>김정숙 외(2008), 해외 한국어 보급 활성화에 관한 연구, 교육과학기술부.</p> <p>민경모 외(2010), 해외 초 중등학교의 한국어 교육과정 설계를 위한 기초적 연구, 언어와 문화 제6권, 한국언어문화교육학회.</p> <p>박영순(1989), 미국에서의 한국어 교육: 제2언어 교육으로서의 문화 교육: 한국어의 문화적 요소를 중심으로, 이중언어학 제5권, 이중언어학회.</p> <p>박채형(2011), 재외 교육기관의 한국어 교육에 대한 역사적 고찰, 교육사상 연구 제25권, 한국교육사상연구회.</p> <p>최낙복(2008), 미국에서의 한국어 교육 실태조사 연구, 우리말연구 제22권, 우리말학회.</p>		

## II-V-4-3

## 국외 한국어 교육 기관 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국외 지역별 주요 한국어 교육 기관(한국문화원, 세종학당, 한국교육원, 한글학교)의 설치 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 국외 주요 한국어 교육 기관
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2010년
- 조사 지역: 미주, CIS, 유럽, 대양주, 아시아 지역의 여러 국가

## 조사 결과

&lt;단위: 개소&gt;

기관명 국가		문화체육관광부		교육과학기술부	외교통상부
		한국문화원*	세종학당	한국교육원**	한글학교***
북미	미국	1	1	6	1,059
	캐나다	-	-	1	-
중남미	아르헨티나	1	-	1	19
	파라과이	-	-	1	
	브라질	-	-	1	
	∴	-	-	-	
CIS	카자흐스탄	1	-	1	300
	우즈베키스탄	-	-	1	
	기르키즈스탄	-	-	1	
	∴	-	-	-	
유럽	영국	-	1	1	91
	프랑스	1	-	1	
	독일	1	-	1	
	폴란드	1	-	-	
대양주	호주	-	-	1	76
아시아	일본	1	1	18	125
	베트남	1	-	-	-
	몽골	-	2	-	-
	러시아	1	-	4	172
	중국	2	14	-	-
기타	-	-	-	-	289
계		11개국 11개소****	5개국 19개소	14개국 39개소	114개국 2,131개소

\*문화체육관광부(2010. 4.), 재외문화원 자료

\*\*교육과학기술부(2010. 1.), 한국학교 및 한국교육원 현황 자료

\*\*\*재외동포재단(2009. 10.), 재외동포교육기관 현황

\*\*\*\*재외문화원 중 세종학당으로 한국어 강좌를 운영 하고 있는 미국 LA, 일본 도쿄, 영국 런던 주재 한국문화원을 포함한 기관수를 제시하였으며, 3개 기관은 세종학당에도 중복하여 계산됨.

## 결과 요약

- 문화체육관광부에서 관할하는 세종학당은 미국, 영국, 일본, 몽골, 중국의 5개국에 설치되어 있으며, 전체 19개소 중 14개소가 중국에 있음.
- 한국교육원은 일본에 설치된 기관이 18개소로 가장 많으며, 그 다음으로 미국 6개소, 러시아 4개소 순임.
- 한글학교는 세계 114개국에 분포되어 있음. 재외동포가 많이 거주하는 미국에 1,059개소로 가장 많고, 그 다음은 러시아·CIS 독립국가에 472개소가 있음.
- 국외 주요 한국어 교육 기관인 한국문화원, 세종학당, 한국교육원, 한글학교가 모두 설치되어 있는 국가는 미국과 일본임.

## 자료 정보

출처	문화체육관광부(2010), 한국어 교육 기관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	10 ~ 13	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.sejonghakdang.org/user.do?mode=view&amp;page=P30080100&amp;dc=&amp;boardId=1081&amp;cp=1&amp;boardSeq=8594">http://www.sejonghakdang.org/user.do?mode=view&amp;page=P30080100&amp;dc=&amp;boardId=1081&amp;cp=1&amp;boardSeq=8594</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 한국어 교육, 한국문화원, 세종학당, 한국교육원, 한글학교		
연계 자료	V-4-5, V-4-6, V-4-7, V-4-9, V-4-10		
참고 자료	<p>박채형(2011), 재외 교육 기관의 한국어 교육에 대한 역사적 고찰, 교육사상연구 제25권, 한국교육사상연구회.</p> <p>윤인진(2010), 재외동포의 현황과 동포 청소년을 위한 한국어 교육의 방향, 국어교육 제131권, 한국어교육학회.</p> <p>정재훈(2009), 해외 한글학교 교육과정에 대한 연구, 새국어교육 제82권, 한국국어교육학회.</p> <p>조항록(2004), 재외동포를 대상으로 하는 한국어 교육정책의 실제와 과제, 한국어교육 제15권, 국제한국어교육학회.</p> <p>최용기(2007), 한국어 교육의 현황과 세종학당 운영 방향, 문법교육 제6권, 한국문법교육학회.</p>		

## Ⅱ-V-4-4

## 지역별 다문화 가족 지원 센터 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 다문화 사회 이해 교육, 가족 교육, 상담, 다문화 가족 직업 교육 등 다문화 가족을 지원하고 있는 다문화 가족 지원 센터의 지역별 현황을 파악하고, 연도별 증가 추이를 살피고자 함.
- 조사 대상: 전국 다문화 가족 지원 센터
- 조사 방법: 지역별 다문화 가족 지원 센터 수 집계
- 조사 시기: 2009년 9월, 2010년 11월, 2011년 8월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 개소&gt;

거점*	지역	2009년	2010년	2011년
1거점 동대문구 센터	서울	4	20	23
	인천	3	7	8
	경기	10	24	29
	제주	1	2	2
2거점 청주 센터	대전	2	2	4
	충북	7	10	11
	충남	7	15	15
	강원	8	12	14
3거점 구미시 센터	대구	4	6	7
	경북	13	16	20
4거점 울산 남구 센터	부산	4	7	8
	울산	2	3	4
	경남	11	14	17
5거점 익산시 센터	광주	2	3	4
	전북	9	14	14
	전남	13	16	20
합계		100	171	200

\*전국 다문화 가족 사업 지원단이 지역 센터를 총괄 지원하는 역할을 하고 있으며, 전국을 다시 5개 지역으로 나눠 5개의 거점 센터가 각 지역의 센터를 지원함.

## 결과 요약

- 전국의 다문화 가족 지원 센터 수는 2009년에는 100개소였으나 2011년에는 200개소로 2배 증가함.
- 모든 지역의 다문화 가족 지원 센터 수가 2009년에 비해 크게 증가함. 특히 서울 지역 센터의 수는 2009년 4개에서 2011년에 23개소로 큰 폭으로 증가함.
- 2011년 현재, 경기 지역의 센터 수가 29개소로 가장 많으며, 그 다음으로 서울 23개, 경북과 전남 각 20개 순임. 거점별로 살펴보면, 1거점 동대문구 센터에서 지원하는 센터 수가 62개로 가장 많아 전체 센터 수의 31%를 차지함.

## 자료 정보

출처	전국 다문화 가족 지원 센터(2009. 9. 29.), 2009 다문화 가족 지원 센터 현황. 전국 다문화 가족 지원 센터(2010. 11. 1.), 2010 다문화 가족 지원 센터 현황. 전국 다문화 가족 지원 센터(2011. 8. 1.), 2011 다문화 가족 지원 센터 현황.		
제시 쪽		가공 정도	②
원문	<a href="http://liveinkorea.mogef.go.kr/download.do?boardNo=2024798&amp;fileNo=2">http://liveinkorea.mogef.go.kr/download.do?boardNo=2024798&amp;fileNo=2</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 한국어 교육, 다문화 가족, 다문화 가족 지원 센터		
연계 자료	I -6-3, I -6-5, V -4-8		
참고 자료	<p>김이선 외(2010), 다문화 가족 지원 사업 추진 체계 개선방안 연구, 한국여성정책연구원.</p> <p>오윤자 외(2009), 다문화 가족 지원 센터 운영 모델 및 발전 방안, 보건복지부.</p> <p>유진이·홍영균(2007), 다문화 가족 지원 센터 활성화 방안 연구, 청소년시설환경 제5권, 한국청소년시설환경학회.</p> <p>정상기(2009), 다문화 가족 지원 사업의 효과적 운영 방안: 다문화 가족 지원 센터를 중심으로, 한국행정학회 2009 동계학술대회 발표논문집, 한국행정학회.</p>		

## II-V-4-5

## 한국문화원 운영 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국외 한국문화원의 교육 시설, 교직원 현황, 교원 특성별 현황, 한국어 강좌 현황 등 한국어 수요 환경을 파악하여, 한국문화원 운영 실태를 살피고자 함.
- 조사 대상: 전 세계 11개의 한국문화원 중 설문 조사에 응답한 일본 오사카, 중국 상해, 베트남, 독일, 아르헨티나 5개국의 한국문화원
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 12월 15일 ~ 2010년 3월 23일
- 조사 지역: 일본 오사카, 중국 상해, 베트남, 독일, 아르헨티나 5개국

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

구분		일본 오사카	중국 상해	베트남	독일	아르헨티나
교원 성별	남자	-	-	1	-	1
	여자	4	8	3	3	2
교원 연령	20대	1	2	1	-	-
	30대	2	3	2	3	3
	40대	-	2	1	-	-
	50대	1	1	-	-	-
	6개월 미만	1	7	2	-	1
교원 근무 기간	6개월 ~ 1년	1	-	2	-	2
	2년 미만	1	1	-	1	-
	2년 이상	1	-	-	2	-
	강의실 수(실)	3	4	2	2	2
교육 시설	총 수용 가능 인원	48	150	40	70	25
	시청각실	×	○	×	○	×
	수용 인원(명)	×	10	×	무응답	×
	PC 보유 수(개)	5	10	8	5	×
	인터넷 전용선	○	○	○	○	×
직원 현황	유급 교원	4	8	0	3	2
	자원봉사 교원	0	0	4	0	1
	행정지원	2	13	1	6	0
	총 직원 수	6	21	5	9	3
한국어 강좌 운영 현황	강좌 수 (개)	유료	37	3	11	6
		무료	-	-	-	-
	교육 기간		총 6개월	총 4개월	총 3개월	총 9개월
	2008년 수강 인원	교포	20	717	233	1,105
		일본인	387			
	2009년 수강 인원	교포	26	229	167	635
		일본인	434			

## 결과 요약

- 조사 대상 5개국 한국문화원 교원의 약 70%가 경력 1년 이하이며, 90%가 20~30대의 여성 교원으로 구성됨.
- 상해 한국문화원은 교원 8명과 행정·지원 직원 13명 등 총 21명으로 가장 많은 교직원인 근무함. 상해의 경우 8명의 교원 모두 유급 교원인데 비해 베트남의 경우는 자원 봉사 교원 4명으로만 운영됨.
- 개설 중인 한국어 강좌의 수는 오사카 한국문화원이 37개로 가장 많으며, 아르헨티나 한국문화원은 3개로 가장 적은 수의 강좌를 개설함.
- 한국어 수강생이 가장 많은 한국문화원은 독일 635명, 오사카 460명 순이며 아르헨티나 한국문화원의 수강생 규모는 75명으로 가장 적음. 오사카 한국문화원을 제외하고 모두 현지 외국인들만 수강하며, 오사카 한국문화원도 현지 일본인 수강생에 비해 재외동포의 비중은 약 5% 정도임.

## 자료 정보

출처	문화체육관광부(2010), 한국어 교육기관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	22~24	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.sejonghakdang.org/user.do?mode=view&amp;page=P30080100&amp;dc=&amp;boardId=1081&amp;cp=1&amp;boardSeq=8594">http://www.sejonghakdang.org/user.do?mode=view&amp;page=P30080100&amp;dc=&amp;boardId=1081&amp;cp=1&amp;boardSeq=8594</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 한국어 교육, 한국문화원, 한국어 강좌, 한국어 교원		
연계 자료	V-4-3, V-4-7, V-4-9		
참고 자료	<p>김폐가(1991), 한국어 학습에 있어서 한국문화원의 과제, 이중언어학 제8권, 이중언어학회.</p> <p>노운환(2008), 재외동포 교육 기관의 한국어 교육 실태 연구, 한국교원대학교 교육정책대학원 석사학위논문.</p> <p>박채형(2011), 재외 교육 기관의 한국어 교육에 대한 역사적 고찰, 교육사상연구 제25권, 한국교육사상연구회.</p> <p>이기중(2006), 한국어 교육 기관 운영론, 한남어문학 제30권, 한남어문학회.</p>		



## II-V-4-6

## 세종학당의 교직원 및 한국어 강좌 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국외 한국어 교육 기관인 세종학당의 교직원 현황과 한국어 강좌 운영 실태를 파악하고자 함.
- 조사 대상: 전 세계 19개의 세종학당 중 설문 조사에 응답한 11개의 세종학당
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 12월 15일 ~ 2010년 3월 23일
- 조사 지역: 미국, 영국, 일본, 몽골, 중국, 러시아 6개국

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

기관명	교원 및 직원 규모				강좌 및 수강생 규모	
	유급 교원	자원봉사 교원	행정/지원	교직원 합계	개설 강좌 수 (개)	현 수강생 수
내몽고 세종학당	5	0	2	7	6	180
천진외국어대학교 세종학당	12	0	0	12	13	191
광둥외어외무대학	8	0	0	8	4	146
중국해양대학교 한국연구센터	12	5	2	19	17	520
연변과학기술대학 세종학당	6	0	2	8	6	96
몽골국립대 세종학당	10	0	4	14	4	278
울란바토르대학교 세종학당	14	0	3	17	5	980
주영 한국문화원 인증 세종학당	3	0	1	4	2	291
모스크바 원광세종학당	5	7	2	14	6	126
LA 한국문화원 세종학당	6	0	1	7	6	956
주일 한국문화원 인증 세종학당	3	0	1	4	13	187
11개 기관 (평균)	7.64	1.09	1.64	10.36	7.45	359.18

## 결과 요약

- 세종학당의 교직원 수의 평균은 10.36명이며, 그중에서 교원이 약 8~9명, 행정/지원 인력은 1~2명으로 구성됨.
- 규모가 가장 큰 울란바토르대학교 세종학당이 14명의 교원으로 구성되어 총 직원은 17명인 반면에, 주일 한국문화원의 세종학당은 총 직원 4명 중 교원이 3명 행정/지원 직원 1명으로 가장 적음.
- 세종학당의 한국어 강좌는 평균 7.45개가 개설되어 있으며 수강생 수는 평균 359.18명임.
- 수강생이 가장 많은 곳은 울란바토르대학교 세종학당으로 980명의 수강생을 보유하고 있으며, 그 다음으로는 LA 한국문화원 세종학당 956명, 중국해양대학교 한국연구센터 520명 순임.

## 자료 정보

출처	문화체육관광부(2010), 한국어 교육기관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	31	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.sejonghakdang.org/user.do?mode=view&amp;page=P30080100&amp;dc=&amp;boardId=1081&amp;cp=1&amp;boardSeq=8594">http://www.sejonghakdang.org/user.do?mode=view&amp;page=P30080100&amp;dc=&amp;boardId=1081&amp;cp=1&amp;boardSeq=8594</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 한국어 교육, 세종학당, 한국어 강좌, 한국어 교원		
연계 자료	V-4-3, V-4-7, V-4-9, V-4-13, V-4-14		
참고 자료	<p>김재훈 외(2007), 세종학당 설립 및 운영이 국가 경제에 미치는 영향, 국립국어원.</p> <p>백봉자 외(2007), 세종학당 교재 개발 연구 용역, 국립국어원.</p> <p>최용기(2007), 한국어 교육의 현황과 세종학당 운영 방향, 문법교육 제6권, 한국문법교육학회.</p>		

## II-V-4-7

## 세종학당의 한국어 강좌 운영 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국외 한국어 교육 기관인 세종학당의 한국어 강좌 및 수강 인원 현황을 살펴보고, 운영 실태를 파악하고자 함.
- 조사 대상: 전 세계 19개의 세종학당 중 설문 조사에 응답한 11개의 세종학당
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 12월 15일 ~ 2010년 3월 23일
- 조사 지역: 미국, 영국, 일본, 몽골, 중국, 러시아 6개국

## 조사 결과

기관 명		강좌 수 (개)		교육 기간	2009년 현재 수강 인원 (교포 수)				2008년 수강 인원
		유료	무료		계*	초중고	대학생	성인	
내몽고 세종학당	초급	-	5	6개월	180	50	100	30	200
	중급	-	1	6개월	20	-	8	12	20
	계	-	6	-	200	50	108	42	220
천진외국어대학교 세종학당	초급	-	12	3개월	245	-	132	30	200
	중급	-	1	3개월	25	-	10	12	20
	계	-	13	-	270	-	142	42	220
광둥외어의무대학 세종학당	초급	-	9	10개월	145	-	125	20	525
	중급	-	3	10개월	41	-	36	5	21
	고급	-	1	10개월	-	-	-	-	-
	계	-	13	-	186	-	161	25	546
중국해양대학교 한국연구센터	초급	-	6	5시간	490	20	268	202	500
	중급	-	1	5시간	-	-	-	-	40
	계	-	7	-	490	20	268	202	540
연변과학기술대학 세종학당	초급	-	6	6시간	96	-	6	90	164
	중급	-	1	6시간	-	-	-	-	15
	계	-	7	-	96	-	-	90	179
몽골국립대학 세종학당	초급	-	무응답	무응답	128	13	63	52	111
	중급	-	무응답	무응답	83	6	38	39	36
	계	-	무응답	-	211	19	101	91	147
울란바토르대학교 세종학당**	초급	-	18	2시간	-	-	-	-	468
	중급	-	18	2시간	-	무응답	-	-	360
	고급	-	6	2시간	-	-	-	-	90
	계	-	42	-	-	-	-	-	918
주영 한국문화원 인증 세종학당	초급	-	4	3시간	291	-	-	291	57
	중급	-	12	3시간	15	-	-	15	15
	계	-	5	-	306	-	-	306	72
모스크바 원광 세종학당	초급	-	4	5시간	141	2	100	39	115
	중급	-	2	5시간	84	1	76	7	-
	계	-	6	-	225	3	176	46	115
LA 한국문화원 세종학당	초급	-	3	20시간	214(114)	-	-	214(114)	387(205)
	중급	-	3	20시간	53(82)	-	-	53(82)	112(113)
	계	-	6	-	267(196)	-	-	267(196)	499(318)
주일 한국문화원 인증 세종학당	초급	4	1	60시간	71(2)	-	2	69(2)	12(4)
	중급	4	-	60시간	65(1)	-	-	65(1)	116
	고급	4	-	60시간	38	-	-	38	66(2)
	계	12	1	-	174(3)	-	2	172(3)	306(6)

\*괄호 안의 숫자는 교포 수강생의 수를 의미함.

\*\*울란바토르대학교 세종학당은 2009년 수강생 현황에 대해 응답하지 않음.

## 결과 요약

- 세종학당의 한국어 강좌 중 고급 과정은 광동외어외무대학교, 울란바토르대학교, LA 한국문화원 등 3개 기관에서 개설되어 있고, 그 외의 8개 기관에서는 초급과 중급 과정만 개설됨.
- 울란바토르대학교가 가장 많은 42개의 강좌를 개설·운영하고 있음. 그 다음으로는 천진 외국어대학교와 광동외어외무대학교, 주일 한국문화원 인증 세종학당에서 각각 13개의 강좌를 운영하고 있음.
- LA 한국문화원과 주일 한국문화원 인증 세종학당 2개 기관만 교포가 수강하고 있으며 나머지 9개 기관은 모두 현지인만 수강함.
- 대부분 대학생과 성인이 수강하고 있으나 내몽고 50명, 중국해양대학교 20명, 몽골국립대 19명, 모스크바 원광세종학당 3명 등 4개 기관에는 초중고생 일부가 수강함.

## 자료 정보

출처	문화체육관광부(2010), 한국어 교육기관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	34 ~ 35	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.sejonghakdang.org/user.do?mode=view&amp;page=P30080100&amp;dc=&amp;boardId=1081&amp;cp=1&amp;boardSeq=8594">http://www.sejonghakdang.org/user.do?mode=view&amp;page=P30080100&amp;dc=&amp;boardId=1081&amp;cp=1&amp;boardSeq=8594</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 한국어 교육, 세종학당, 한국어 강좌		
연계 자료	V-4-3, V-4-5, V-4-6, V-4-9, V-4-13, V-4-14		
참고 자료	<p>강현화(2008), 자국어 국외 보급을 위한 언어정책 사례 연구: 세종학당 교육과정 구축을 위해, 언어와 문화 제4권, 한국언어문화교육학회.</p> <p>김재훈 외(2007), 세종학당 설립 및 운영이 국가 경제에 미치는 영향, 국립국어원.</p> <p>백봉자 외(2007), 세종학당 교재 개발 연구 용역, 국립국어원.</p> <p>최용기(2007), 한국어 교육의 현황과 세종학당 운영 방향, 문법교육 제6권, 한국문법교육학회.</p> <p>허 용 외(2007), 세종학당의 표준 교과과정에 대한 연구, 국립국어원.</p>		

## II-V-4-8

## 부처별 다문화 가족 지원 사업의 예산 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 부처별 다문화 가족 지원 사업의 예산 현황을 조사하여 다문화 가족을 위한 한국어 교육 관련 지원 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 다문화 가족 지원 사업을 수행하는 8개 부처(여성가족부, 법무부, 교육과학기술부, 고용노동부, 행정안전부, 문화체육관광부, 농림수산식품부, 방송통신위원회)
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2011년

## 조사 결과

&lt;단위: 백만 원&gt;

부처	세부사업 명	2008년	2009년	2010년	2011년
여성가족부	다문화 가족 지원	816	814	1,275	1,489
	결혼 이민자 현지 사전 정보 제공 및 국제 결혼 중개업 관리	279	100	450	994
	다문화 가족 지원 센터 운영 지원	2,920	4,994	8,278	11,378
	다문화 가족 언어 및 교육 지원	18,152	18,943	24,354	33,708
	글로벌 다문화 센터 건립	-	-	2,000	1,785
	폭력 피해 이주 여성 지원	895	3,500	4,730	4,770
	여성 일자리 창출 및 기반 조성	-	200	850	1,400
	다문화 농촌 정착 지원	1,000	1,000	-	-
법무부	외국인 사회 통합 지원	1,530	2,460	1,861	1,868
	사회 통합 이수제	-	1,200	2,809	2,920
교육과학기술부	학교 다문화 교육 역량 강화	434	800	500	600
	대학생 근로 장학금 지원(다문화 가정 학생 1:1 멘토링)	-	2,200	1,500	1,500
	시·도 교육청 맞춤형 교육 지원	3,500	3,500	4,200	4,200
고용노동부	직업 정보 제공 및 직업 지도	-	52	50	-
	민간 취업 기관 지원	-	-	417	-
행정안전부	외국인 주민의 사회 적응 및 자립 지원	469	2,429	820	1,360
	한국어 교원 양성 및 교육 자료 개발	650	580	356	83
문화체육관광부	선진 도서관 추진 및 미래 지향 서비스 환경 개선	-	182	347	570
	어린이 청소년 도서관 운영	54	82	580	560
	디지털 정보 자원 확충	150	50	100	80
	다문화 사회 문화 환경 조성	-	800	1,970	1,970
	국립중앙박물관	63	37	37	37
	생활 체육 프로그램 지원	100	100	1,100	1,500
	이주 가정 자녀 대상 한국어 방문 학습 교재 개발	-	500	750	750
	국립어린이박물관 운영	-	95	17	17
	생활 문화 학술 조사 및 도록 발간	169	202	150	200
	공연 활동 지원	-	-	200	190
	공연예술박물관 운영	-	-	12	-
	국악원 공연 활동	-	-	25	25
	이주민 문화 적응 및 교류 지원	1,400	1,420	-	-
농림수산식품부	농업인 교육 훈련(이주 여성 농업인 교육)	-	426	1,176	1,176
방송통신위원회	EBS 프로그램 제작 지원	-	608	2,000	2,387
보건복지부	영유아 보육료 지원	-	-	-	11,151
총계		32,581	47,274	62,914	88,668

## 결과 요약

- 2008년 다문화 가족 지원 사업 예산은 약 325억 원이었으나, 이후 꾸준히 증가하여 2011년에는 약 886억 원의 예산을 지원하고 있음.
- 한국어 교육과 관련된 사업은 다문화가족지원센터 지원, 다문화 가족 언어 및 교육 지원(여성가족부), 사회 통합 이수제(법무부), 시·도교육청 맞춤형 교육 지원 사업(교육과학기술부), 한국어 교원 양성 및 교육 자료 개발, 이주 가정 자녀 대상 한국어 방문 학습 교재 개발(문화체육관광부) 사업으로 2011년 기준, 총 530억 3천9백만 원의 예산이 지원됨. 이는 다문화 가족 지원 사업 전체 예산의 59.82%임.
- 다문화 가족 지원 사업에 예산을 가장 많이 사용하는 부처는 여성가족부(555억 2천 4백만 원)로 다문화 가정을 대상으로 하는 한국어 교육과 관련된 지원(450억 8천 6백만 원)도 가장 많이 하고 있음.
- 문화체육관광부에서 주관하고 있는 ‘한국어 교원 양성 및 교육 자료 개발 사업’은 2008년에는 6억 5천만 원의 예산이 편성되었으나 2010년 이후 예산이 급감하여 2011년에는 8천 3백만 원이 편성됨.

## 자료 정보

출처	주성훈(2010), 다문화 가족 지원 사업 문제점과 개선 과제, 국회예산정책처.		
제시 쪽	51~52	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.nab.go.kr/korea/view/new_01_report/sub_01_03.jsp?funcSUB=view&amp;bid=19&amp;arg_cid1=0&amp;arg_cid2=0&amp;arg_class_id=0&amp;currentPage=0&amp;pageSize=10&amp;currentPageSUB=0&amp;pageSizeSUB=10&amp;key_typeSUB=subject&amp;keySUB=다문화가족지원사업%20문제점과%20개선과제&amp;search_start_dateSUB=2010&amp;search_end_dateSUB=2010&amp;department=0&amp;department_sub=0&amp;etc_catel=&amp;etc_cate2=&amp;sortBy=reg_date&amp;ascOrDesc=desc&amp;search_key1=&amp;etc_1=0&amp;etc_2=0&amp;tag_key=&amp;arg_id=2903&amp;item_id=2903&amp;etc_1=0&amp;etc_2=0&amp;name2=0#">http://www.nab.go.kr/korea/view/new_01_report/sub_01_03.jsp?funcSUB=view&amp;bid=19&amp;arg_cid1=0&amp;arg_cid2=0&amp;arg_class_id=0&amp;currentPage=0&amp;pageSize=10&amp;currentPageSUB=0&amp;pageSizeSUB=10&amp;key_typeSUB=subject&amp;keySUB=다문화가족지원사업%20문제점과%20개선과제&amp;search_start_dateSUB=2010&amp;search_end_dateSUB=2010&amp;department=0&amp;department_sub=0&amp;etc_catel=&amp;etc_cate2=&amp;sortBy=reg_date&amp;ascOrDesc=desc&amp;search_key1=&amp;etc_1=0&amp;etc_2=0&amp;tag_key=&amp;arg_id=2903&amp;item_id=2903&amp;etc_1=0&amp;etc_2=0&amp;name2=0#</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 다문화 가족 지원 사업		
연계 자료	I-6-3, I-6-5, V-4-4		
참고 자료	<p>김이선 외(2010), 다문화 가족 지원 사업 추진 체계 개선 방안 연구, 한국여성정책연구원.</p> <p>정상기(2009), 다문화 가족 지원 사업의 효과적 운영 방안, 한국행정학회 동계학술대회 학술집, 한국행정학회.</p> <p>김성숙·홍성희(2010), 다문화 가족 지원 센터의 종사자 관점에서 본 사업 운영에 대한 평가와 개선 방안, 한국가족자원경영학회지 제14권 2호, 한국가족자원경영학회.</p>		

## II-V-4-9

## 국외 한국어 교육 기관 재정 운영 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국외 한국어 교육 기관인 세종학당, 한국교육원, 한국문화원의 재정 운영 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 설문에 응답한 세종학당 11개소, 한국교육원 27개소, 한국문화원 5개소
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년 12월 15일 ~ 2010년 3월 23일
- 조사 지역: 독일, 러시아, CIS, 몽골, 미국, 베트남, 아르헨티나, 영국, 일본, 중국, 파라과이, 호주

## 조사 결과

구분	기관명	연간 재정 규모 (천 원)	주요 재정 총당 방법	재정 충족도* (100% 기준)	향후 강화 운영 선호 방식
세 종 학 당	내몽고 세종학당	44,513	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	천진외국어대학교 세종학당	295,940	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	광둥외국어무대학	14,259	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	중국 해양대학교 한국연구센터	69,000	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	연변과기대 세종학당	37,355	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	몽골국립대 세종학당	24,830	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	울란바토르대학교 세종학당	무응답	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	주영 한국문화원 인종 세종학당	2,000	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	무료
	모스크바 원광세종학당	92,562	한국 정부 지원금	부족하게 확보	무료
	LA 한국문화원 세종학당	51,519	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	주일 한국문화원 인종 세종학당	136,276	수강료 수입	어느 정도 확보	유·무료 병행
한 국 교 육 원	블라디보스토크 한글교육원	무응답	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	로스토프나도누 한국교육원	217,766	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	무료
	사할린 한국교육원	128,269	한국 정부 지원금	매우 충분	무료
	하바롭스크 한국교육원	127,233	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	무료
	비쉬레 한국교육원	30,000	한국 정부 지원금	부족	유·무료 병행
	알마티 한국종합교육원	540,000	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	무료
	타슈켄트 한국교육원	113,424	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	무료
	시드니 한국교육원	무응답	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	주파라과이 한국교육원	70,000	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	무료
	니가타 한국교육원	9,940	한국 정부 지원금	매우 부족	유·무료 병행
	센다이 한국교육원	11,440	한국 정부 지원금	부족	유·무료 병행
	후쿠오카 한국교육원	44,430	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	시모노세키 한국교육원	16,000	한국 정부 지원금	부족	유·무료 병행
	교토 한국교육원	17,301	한국 정부 지원금	부족	유·무료 병행
	고베 한국종합교육원	315,000	수강료	부족	유·무료 병행
	오카야마 한국교육원	30,000	수강료	약간 확보	유·무료 병행
	가나가와 한국종합교육원	60,000	한국 정부 지원금	매우 충분	유·무료 병행
	오사카 한국문화원	240,000	한국 정부 지원금	매우 충분	유·무료 병행
	상해 한국문화원	584,500	한국 정부 지원금	약간 확보	유·무료 병행
한 국 문 화 원	베트남 한국문화원	325,000	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	독일 한국문화원	13,954	한국 정부 지원금	어느 정도 확보	유·무료 병행
	아르헨티나 한국문화원	7,200	한국 정부 지원금	매우 부족	유·무료 병행

\*재정 충족도(100% 기준):

매우 충분(90~100%), 어느 정도 확보(70~89%), 약간 확보(50~69%), 부족(30~49%), 매우 부족(29% 이하)



### 결과 요약

- 설문에 응답하지 않은 곳을 제외한 세종학당의 2009년 재정 규모는 천진외국어대학교 세종학당이 295,940,000원으로 가장 크며, 그 다음은 주일 한국문화원 인증 세종학당 (136,276,000원)임.
- 한국교육원 중에서 연간 재정 규모가 비교적 큰 곳은 CIS 독립국가연합 지역과 러시아임. 재정 규모가 가장 큰 곳은 알마티 한국종합교육원으로 540,000,000원임.
- 한국문화원의 2009년 재정 규모는 상해 한국문화원이 584,500,000원으로 가장 많았으며, 그 다음으로는 베트남 한국문화원(325,000,000원), 오사카 한국문화원(240,000,000원) 순임. 아르헨티나 한국문화원의 연간 재정 규모는 7,200,000원으로 가장 작으며, 재정 충족도 또한 매우 부족한 실정임.
- 주일 한국문화원 인증 세종학당, 고베 한국종합교육원, 오카야마 한국교육원을 제외한 대부분의 한국어 교육 기관의 재정 충당원은 한국 정부의 지원금임.

### 자료 정보

출처	문화체육관광부(2010), 한국어 교육기관 실태 및 주요 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	27, 36, 44	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.sejonghakdang.org/user.do?mode=view&amp;page=P30080100&amp;dc=&amp;boardId=1081&amp;cp=1&amp;boardSeq=8594">http://www.sejonghakdang.org/user.do?mode=view&amp;page=P30080100&amp;dc=&amp;boardId=1081&amp;cp=1&amp;boardSeq=8594</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 한국어 교육, 세종학당, 한국교육원, 한국문화원		
연계 자료	V-4-3, V-4-5, V-4-6, V-4-7		
참고 자료	<p>김재훈 외(2007), 세종학당 설립 및 운영이 국가 경제에 미치는 영향, 국립국어원.</p> <p>이기종(2006), 한국어 교육 기관 운영론, 한남어문학 제30집, 한남대학교 한남어문학회.</p> <p>이세정 외(2010), 세종학당재단 설립 운영에 관한 법률 제정 연구, 문화체육관광부.</p> <p>최용기(2007), 한국어 교육의 현황과 세종학당 운영 방향, 문법교육 제6권, 한국문법교육학회.</p>		



## Ⅱ-V-4-10

## 해외 한국학 강좌 개설 대학 및 한국학 센터 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국학 강좌를 개설한 해외 대학과 해외 한국학 센터의 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 한국학 강좌 개설 대학 및 한국학 센터
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

&lt;단위: 개소&gt;

지역		한국학 강좌 개설 대학 수	한국학 센터 수
아메리카	중앙아메리카	5	-
	라틴아메리카	6	3
	북아메리카	97	12
아시아	동아시아	79	13
	동남아시아	28	3
	남아시아	4	-
유럽	동유럽	11	1
	서유럽	30	1
중동		6	-
아프리카		4	-
오세아니아		8	4
러시아·CIS		35	6
합계		313	43

### 결과 요약

- 2009년 기준, 해외 한국학 강좌 개설 대학은 313개소이고 한국학 센터는 43개소임.
- 한국학 강좌를 개설한 대학이 가장 많은 곳은 북아메리카 지역으로 97개소가 있으며, 그 다음으로는 동아시아 지역의 79개소, 러시아·CIS 지역의 35개소 순임.
- 한국학 센터가 가장 많이 설립된 곳은 동아시아 지역으로 13개소의 한국학 센터가 있음. 그 다음은 북아메리카 지역으로 12개소의 한국학 센터가 있음.

### 자료 정보

출처	한국국제교류재단 누리집( <a href="http://www.kf.or.kr">http://www.kf.or.kr</a> ) 홈> 정보마당> 해외한국연구정보> 한국학 강좌 개설 대학, 해외 한국학 센터		
제시 쪽	-	가공 정도	③
원문	<a href="http://www.clickkorea.org/koreanstudies/ks_ins_list.asp?gCategoryCode=A0001">http://www.clickkorea.org/koreanstudies/ks_ins_list.asp?gCategoryCode=A0001</a> <a href="http://www.clickkorea.org/koreanstudies/ks_ins_list.asp?gCategoryCode=A0002">http://www.clickkorea.org/koreanstudies/ks_ins_list.asp?gCategoryCode=A0002</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 한국학, 한국학 강좌, 한국학 센터		
연계 자료	V-4-3		
참고 자료	김정숙 외(2008), 해외 한국어 보급 활성화에 관한 연구, 교육과학기술부. 이완범 외(2009), 해외 한국학 현황 및 중장기 발전 방안 연구, 한국학 중앙연구원. 한국정신문화연구원(1997), 오늘의 한국학, 한국국제교류재단. 한영우 외(2002), 한국학 발전 방안에 관한 연구, 교육인적자원부.		

## II-V-4-11

## 해외 일본어 교육 기관 교사 수, 학습자 수 현황

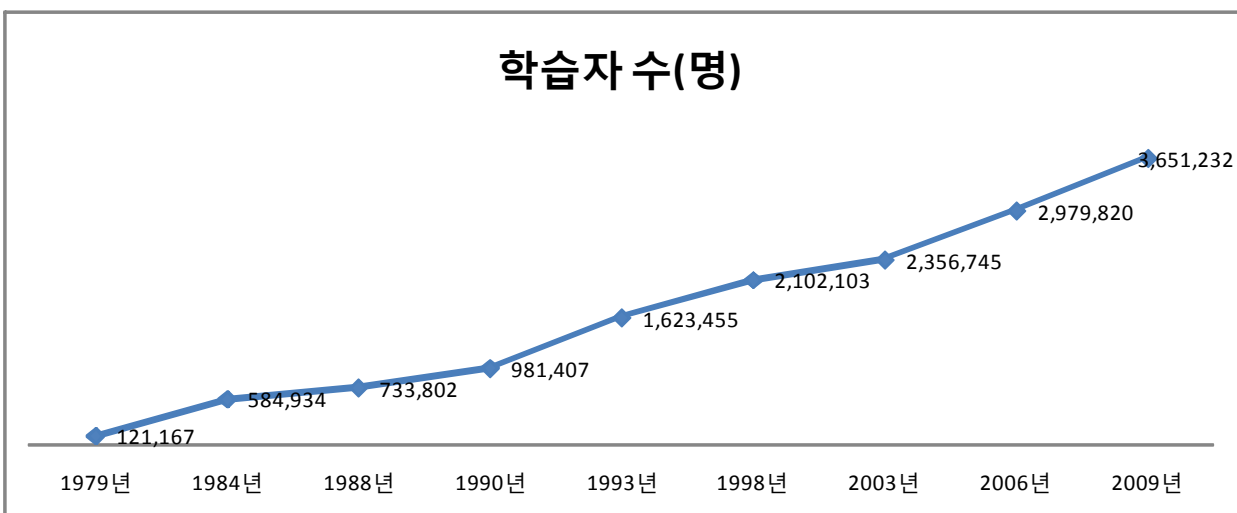
## 조사 개요

- 조사 목적: 국내·외 일본어 교육 관계자들에게 도움을 주어 일본어 교육에 이바지하기 위함.
- 조사 대상: 해외 일본어 교육 기관
- 조사 방법: 전수 조사(조사표를 배부하고 회신이 있는 경우만 통계로 작성함.)
- 조사 시기: 2009년
- 조사 지역: 전 세계

## 조사 결과

	교육 기관 수(개소)	교사 수(명)	학습자 수(명)
1979년	1,145	4,097	121,167
1984년	2,620	7,217	584,934
1988년	3,096	8,930	733,802
1990년	3,917	13,214	981,407
1993년	5,800	21,034	1,623,455
1998년	10,930	27,611	2,102,103
2003년	12,222	33,124	2,356,745
2006년	13,638	44,321	2,979,820
2009년	14,925	49,803	3,651,232

## 학습자 수(명)



### 결과 요약

- 1979년부터 일본어 교육 기관 수, 교사 수, 학습자 수가 꾸준히 증가하고 있음.
- 최근 3년간 학습자 수는 22.5% 증가해 3,651,232명으로, 그 증가율이 교육 기관 수의 증가율(9.4%, 14,925개소)과 교사 수의 증가율(12.4%, 49,803명)보다 높음.

### 자료 정보

출처	日本語教育支援部(2011), 海外の日本語教育の現状 日本語教育機関調査・2009年 概要, 일본국제교류기금.		
제시 쪽	2	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.jpf.go.jp/j/japanese/survey/result/index.htm/">http://www.jpf.go.jp/j/japanese/survey/result/index.htm/</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 일본어, 일본어 교육		
연계 자료	V-4-12, V-4-15		
참고 자료	<p>거현경(2009), 일본의 국내외 일본어 교육 정책: 문화 전파의 관점에서, 일본 문화연구 제31집, 동아시아일본학회.</p> <p>임영철(2009), 한국에 있어서의 일본어의 위상: 중국어와의 비교를 중심으로, 일본어교육 제48권, 한국일본어교육학회.</p>		

## II-V-4-12

## 세계 교육 기관의 단계별 일본어 교육 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국내·외 일본어 교육 관계자들에게 도움을 주어 일본어 교육에 이바지하기 위함.
- 조사 대상: 해외 일본어 교육 기관
- 조사 방법: 전수 조사(조사표를 배부하고 회신이 있는 경우만 통계로 작성함.)
- 조사 시기: 2009년
- 조사 지역: 전 세계

## 조사 결과

&lt;단위: 개소, 명(%)&gt;

구분	초등	중등	고등	학교 외	복수 단계	합계
기관 수	663(4.4)	7,409(49.6)	3,223(21.6)	3,036(20.3)	594(4.0)	14,925
교사 수	932(1.9)	12,071(24.2)	19,119(38.4)	14,925(30.0)	2,756(5.5)	49,803
학습자 수	142,568(3.9)	1,951,777(53.5)	929,087(25.4)	451,007(12.4)	176,793(4.8)	3,651,232

&lt;단위: 개소, 명&gt;

구분	교사 수	기관 수	학습자 수	1기관 당 교사 수	1교사 당 학습자 수	모어 화자 교사 수	모어 화자 교사 비율
2009년	49,803	14,922	3,651,179	3.34	73.3	14,022	28.2%
2006년	44,321	13,639	2,979,820	3.25	67.2	13,197	29.8%
증가율(%)	12.4	9.4	22.5	0.09	6.1	6.3	-1.6

## 결과 요약

- 기관 수는 중등교육이 가장 많아 전체의 49.6%를 차지하고 고등교육이 그 다음으로 많음(21.6%).
- 학습자 수도 중등교육의 비율이 가장 높으나(53.5%), 교사 수는 고등교육의 비율이 38.4%로 가장 높고 그 다음으로 학교 외 교육의 비율이 높음(30.0%).
- 2009년 일본어 교사의 수는 49,803명으로 2006년에 비해 12.4% 증가함. 1기관 당 교사 수는 3.34명으로 2006년에 비해 약간 증가(0.09%)하였으나 1교사 당 학습자 수는 73.3명으로 1기관 당 교사 수의 증가폭보다 큼(6.1%).
- 2009년 일본어 모어 화자 교사 수는 14,022명으로 2006년에 비해 6.3% 증가함. 그러나 교사 수가 12.4% 증가한 것을 고려하면 전체 교사 수 중 모어 화자 교사 수의 비율은 2006년에 비해 1.6% 감소한 것으로 조사됨.

## 자료 정보

출처	日本語教育支援部(2011), 海外の日本語教育の現状 日本語教育機関調査・2009年概要, 일본국제교류기금.		
제시 쪽	5~6	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.jpf.go.jp/j/japanese/survey/result/index.htm/">http://www.jpf.go.jp/j/japanese/survey/result/index.htm/</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 일본어, 일본어 교육		
연계 자료	V-4-11, V-4-15		
참고 자료	거현경(2009), 일본의 국내외 일본어 교육 정책: 문화 전파의 관점에서, 일본 문화연구 제31집, 동아시아일본학회. 임영철(2009), 한국에 있어서의 일본어의 위상: 중국어와의 비교를 중심으로, 일본어교육 제48권, 한국일본어교육학회.		

## Ⅱ-V-4-13

## 세계 공자학원(교실) 국별 통계표

## 조사 개요

- 조사 목적: 전 세계 각 국가 지역별 공자학원(교실)의 설치 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 공자학원(교실)을 설치된 각 국가(지역)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 12월

## 조사 결과

&lt;단위: 개소&gt;

주별	국가(지역)	공자학원 수	공자교실 수	합계
아시아	아프가니스탄	1	-	111
	아르메니아	1	-	
	아제르바이잔	1	-	
	방글라데시	1	1	
	캄보디아	1	-	
	그루지야	1	-	
	홍콩	1	-	
	인도네시아	7	-	
	이란	1	-	
	이스라엘	1	-	
	일본	12	6	
	요르단	1	-	
	카자흐스탄	2	-	
	키르기스스탄	2	-	
	라오스	1	-	
	레바논	1	-	
	말레이시아	2	-	
	몽골	1	2	
	미얀마	-	2	
	네팔	1	1	
	파키스탄	1	1	
	필리핀	3	-	
	싱가폴	1	1	
	대한민국	17	4	
	스리랑카	1	1	
	타지키스탄	1	-	
	타이	12	11	
	터키	2	1	
	아랍에미리트	2	-	
	우즈베키스탄	1	-	
아프리카	베냉	1	-	26
	보츠나와	1	-	
	카메룬	1	-	
	이집트	2	-	
	에티오피아	1	-	
	케냐	2	1	
	라이베리아	1	-	
	마다가스카르	1	-	
	말리	-	1	
	모로코	1	-	
	나이지리아	2	-	
	르완다	1	-	
	남아공	3	1	
	수단	1	-	
	탄자니아	-	1	
	토고	1	-	
	튀니지	-	1	
유럽	잠비아	1	-	187
	짐바브웨	1	-	
	오스트리아	2	1	
	벨로루시	1	-	
	벨기에	3	-	
	불가리아	1	-	
	체코	1	1	
	덴마크	2	2	
	에스토니아	1	-	
	핀란드	1	-	
	프랑스	14	2	
	독일	11	2	
	그리스	1	-	
	헝가리	1	1	
	아이슬란드	1	-	
	아일랜드	2	4	
	이탈리아	9	9	
	리투아니아	1	-	
	몰타	1	-	
	몰도바	1	-	
미주	네덜란드	1	-	341
	노르웨이	1	-	
	폴란드	4	-	
	포르투갈	2	-	
	루마니아	2	-	
	러시아	17	3	
	세르비아	1	-	
	슬로바키아	1	-	
	슬로베니아	1	-	
	스페인	4	-	
	스웨덴	1	-	
	영국	13	57	
	우크라이나	3	-	
	아르헨티나	2	-	
	바하마	-	1	
	브라질	3	1	
	캐나다	9	16	
	칠레	2	6	
	콜롬비아	2	1	
	코스타리카	1	-	
대양주	쿠바	1	-	25
	에콰도르	1	-	
	자메이카	1	-	
	멕시코	5	-	
	페루	4	-	
	미국	72	215	
	호주	9	5	
합계	뉴질랜드	3	6	690
	합계	321	369	

## 결과 요약

- 2010년 기준, 세계 각 국가(지역)의 공자학원은 321개소, 공자교실은 369개소가 설치됨. 전체 690개소가 95개 국가(지역)에 분포되어 있음.
- 공자학원과 공자교실은 미주 지역이 341개소로 가장 많으며, 그 다음으로는 유럽이 187개소, 아시아가 111개소, 아프리카 26개소, 대양주 지역이 25개소 순임.
- 공자학원이 가장 많이 설치된 국가는 미국으로 72개소가 있으며, 그 다음은 대한민국과 러시아로 각 17개소가 설치되어 있음. 공자교실 또한 미국이 215개소로 가장 많고, 영국이 57개소로 그 뒤를 이음.
- 대한민국에 공자학원은 17개소, 공자교실은 4개소로 전체 21개소가 설치되어 있음.

## 자료 정보

출처	国家汉办 / 孔子学院总部(2010), 2010년도 보고(Hanban(Confucius Institute Headquarters) 2010 Annual Report ), 孔子学院总部.		
제시 쪽	73 ~ 78	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.hanban.edu.cn/report/pdf/2010_final.pdf">http://www.hanban.edu.cn/report/pdf/2010_final.pdf</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 공자학원, 공자교실, 세계중국어교학학회		
연계 자료	V-4-6, V-4-7, V-4-14		
참고 자료	郭宇路(2009), 孔子学院的发展问题与管理创新, 学术论坛. 徐克谦(2011), 孔子学院, 以‘文化方式’与世界沟通, 南京师范大学文学院. 徐丽华(2008), 孔子学院的发展现状, 问题及趋势, 浙江师范大学学报(科学社会版). 刘文雅(2007), 孔子学院: 汉语和中国教育国际化的新举措, 河北大学教育学院.		



## Ⅱ-V-4-14

## 2007 ~ 2009년 지역별 공자학원 분포 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: 각 국가 지역별 공자학원 분포 추이의 조사를 통해서 공자 학원의 발전 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 2007년 ~ 2009년 각 국가 지역별 공자학원
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2009년

## 조사 결과

&lt;단위: 개소(%)&gt;

구분	2007.01		2007.12		2008.12		2009.11				
	총 수 (비례)	국가수 (개국)	총 수 (비례)	국가수 (개국)	총 수 (비례)	국가수 (개국)	총 수 (비례)	공자학원		공자교실	
								총 수 (비례)	국가수 (개국)	총 수 (비례)	국가수 (개국)
유럽	46 (35.9)	19	55 (26.2)	21	103 (41.4)	26	128 (23.1)	94 (33.3)	29	34 (12.5)	7
미주	26 (20.3)	3	34 (16.2)	3	81 (32.5)	10	292 (52.7)	87 (30.9)	11	205 (75.4)	6
오세아시아	4 (3.1)	1	4 (1.9)	2	10 (4)	2	12 (2.2)	10 (3.5)	2	2 (0.7)	1
아프리카	6 (4.7)	4	11 (5.2)	7	21 (8.4)	14	25 (4.5)	21 (7.4)	15	4 (1.5)	4
아시아	46 (35.9)	16	55 (26.2)	18	90 (36.1)	26	97 (17.5)	70 (24.8)	27	27 (9.9)	10
합계	128 (100)	43	210 (100)	64	24.9 (100)	78	554 (100)	282 (100)	84	272 (100)	28

## 결과 요약

- 2007년 1월 공자학원은 유럽과 아시아가 각각 35.9%를 차지하여 전체의 약 70%를 차지함. 2009년 11월, 공자학원과 공자교실을 포함하여 미주가 전체의 절반 이상을 차지하고(약 52.7%), 그 다음으로 유럽과 아시아가 각각 23.1%, 17.5%를 차지함.
- 공자학원이나 공자교실을 개설하는 속도를 지역별로 살펴보면, 2007~2009년 사이 연평균 증가율이 미주는 341%, 아프리카는 105%, 오세아니아는 66.7%, 유럽은 59.4%, 아시아는 36.9% 순임.
- 연 증가율을 살펴보면 미주가 2009년 11월에는 작년 대비 260% 증가한 것에 비해 나머지 지역에서의 증가율은 둔화됨.

## 자료 정보

출처	김옥화(2010), 중국 공공외교에 대한 연구: 공자학원 사례를 중심으로, 성균관대학교 석사학위 논문.		
제시 쪽	81	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.riss.kr/search/download/FullTextDownload.do?control_no=c637d22471d502bfff0bdc3ef48d419&amp;p_mat_type=be54d9b8bc7cdb09&amp;p_submat_type=f1a8c7a1de0e08b8&amp;fulltext_kind=a8cb3aaead67ab5b&amp;t_gubun=undefined&amp;DDODFlag=&amp;redirectURL=%2Fsearch%2Fdownload%2FFullTextDownload.do&amp;loginFlag=1">http://www.riss.kr/search/download/FullTextDownload.do?control_no=c637d22471d502bfff0bdc3ef48d419&amp;p_mat_type=be54d9b8bc7cdb09&amp;p_submat_type=f1a8c7a1de0e08b8&amp;fulltext_kind=a8cb3aaead67ab5b&amp;t_gubun=undefined&amp;DDODFlag=&amp;redirectURL=%2Fsearch%2Fdownload%2FFullTextDownload.do&amp;loginFlag=1</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 공자학원, 공자교실		
연계 자료	V-4-6, V-4-7, V-4-13		
참고 자료	<p>李菊(2008), 中国多边文化外交的新形式: 孔子学院, 理论观察 第2期.</p> <p>莫嘉琳(2009), 孔子学院与世界主要语言文化推广机构的比较研究, 云南师范大学学报.</p> <p>王芳·周小莉(2009), 文化外交中孔子学院的作用分析及问题对应, 中国科技纵横 第12期.</p> <p>차미경(2007), 중국문화원 공자학원의 설립과 중국문화의 세계화 전략, 중국문화연구 제10집, 중국문화연구학회.</p> <p>汤哲远(2007), 全球化视野下孔子学院建设的时代意蕴, 北京高等教育(高教版).</p>		

## II-V-4-15

## 학습자 수 상위 20개국의 일본어 교육 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국내·외 일본어 교육 관계자들에게 도움을 주어 일본어 교육에 이바지하기 위함.
- 조사 대상: 해외 일본어 교육 기관
- 조사 방법: 전수 조사(조사표를 배부하고 회신이 있는 경우만 통계로 작성함.)
- 조사 시기: 2009년
- 조사 지역: 전 세계

## 조사 결과

순위		국가	학습자 수(명)			기관 수(기관)			교사 수(명)		
09	06		2009년	2006년	증가율	2009년	2006년	증가율	2009년	2006년	증가율
1	1	한국	954,014	910,957	5.8	3,799	3,579	6.1	6,577	7,432	-11.5
2	2	중국	827,171	684,366	20.9	1,708	1,544	10.6	15,613	12,907	21.0
3	4	인도네시아	716,353	272,749	162.7	1,988	1,084	83.4	4,089	2,651	54.2
4	3	호주	275,710	366,185	-24.7	1,245	1,692	-26.4	2,547	2,935	-13.2
5	5	대만	247,641	191,367	29.4	927	513	80.7	3,938	2,791	41.1
6	6	미국	141,244	117,969	19.7	1,206	1,092	10.4	3,541	3,217	10.1
7	7	태국	78,802	71,083	10.9	377	385	-2.1	1,240	1,153	7.5
8	9	베트남	44,274	29,982	47.7	176	110	60.0	1,565	1,037	50.0
9	8	홍콩	28,224	32,959	-14.4	78	112	-30.4	734	704	4.3
10	11	캐나다	27,488	23,834	15.3	223	214	4.2	739	549	13.0
11	12	말레이시아	22,856	22,920	-0.3	124	142	-12.7	388	437	-11.2
12	14	필리핀	23,362	18,190	22.9	156	155	0.6	422	400	6.8
13	10	뉴질랜드	21,875	29,904	-26.8	147	251	-41.4	258	449	-42.5
14	13	브라질	21,375	31,831	-1.2	347	544	-36.2	1,167	1,213	-3.8
15	16	영국	19,673	14,928	31.8	389	277	40.4	742	617	20.3
16	20	인도	18,372	11,011	66.9	170	106	60.4	484	369	31.2
17	15	프랑스	16,010	15,534	3.1	164	193	-15.0	542	502	8.0
18	18	싱가포르	15,864	12,078	31.4	34	29	17.2	225	144	58.3
19	22	스리랑카	12,430	9,133	36.1	82	53	54.7	157	116	35.3
20	19	독일	12,390	11,945	3.7	180	190	-5.3	428	465	-8.0
합계			3,651,232	2,979,820	22.5	14,925	13,639	9.4	49,803	44,321	12.4

## 결과 요약

- 학습자 수가 가장 많은 국가는 ‘한국’ (954,014명)으로 전 세계 일본어 학습자의 26.4%를 차지함.
- 학습자 수 상위 20개국 중 5개국에서 학습자 수가 감소하였고, 15개국에서 증가하였음. 특히 인도네시아의 학습자 수는 2006년 조사에 비해 162.7% 증가하였음.
- 교육 기관 수는 상위 20개국 중 8개국에서 감소하였음. 학습자 수가 증가했음에도 불구하고 교육 기관 수가 감소한 국가는 태국, 프랑스, 독일임.
- 교사 수가 가장 많은 나라는 ‘중국(15,613명)’으로 전 세계 교사 수의 31.3%를 차지함
- 학습자 수, 교육 기관 수, 교사 수 모두가 감소한 국가는 호주, 말레이시아, 뉴질랜드, 브라질임.

## 자료 정보

출처	日本語教育支援部(2011), 海外の日本語教育の現状 日本語教育機関調査・2009年 概要, 일본국제교류기금.		
제시 쪽	4	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.jpf.go.jp/j/japanese/survey/result/index.htm/">http://www.jpf.go.jp/j/japanese/survey/result/index.htm/</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 일본, 일본어, 일본어 교육		
연계 자료	V-4-11, V-4-12		
참고 자료	<p>임영철(2009), 한국에 있어서의 일본어의 위상: 중국어와의 비교를 중심으로, 일본어교육 제48권, 한국일본어교육학회.</p> <p>조남성(2010), 한국에서의 일본어 교육의 변화: 일어일문학과 교과과정을 중심으로, 일본어교육연구 제19권, 한국일어교육학회.</p> <p>酒井真弓(2010), 한국의 고등학교 일본어 교육의 실태, 일본어교육연구 제18권, 한국일어교육학회.</p>		

## II-V-4-16

## 중국 각 성 소수 민족의 이중 언어 교육 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 각 소수 민족의 이중 언어 교육 현황을 성별로 조사하여 향후 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 2005년을 기준으로 이중 언어 교육을 실시한 11개 성에 있는 학교의 교사와 학생.
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2009년 3월
- 조사 지역: 중국

## 조사 결과

구분	소수 민족 현황			이중 언어 교육 현황		
	민족 성분(개)	소수 민족 인구(명)	지역 인구의 비중(%)	실행 학교 수(개)	학생 수(명)	전문 교사 수(명)
간쑤(甘肅)	55	3,040,000	11.88	319	43,498	1,078
광서	37	16,827,705	38.37	65	28,000	1,300
흑룡강	51	2,002,246	5.3	353	51,000	5,369
길림	48	246,360	9.03	605	108,515	4,864
사천	53	4,115,424	5	2,489	218,627	3,071
요령	51	7,010,000	16.6	390(2006)	117,990(2006)	8,734(2006)
내몽골	49	5,157,600	21.61	894	274,300	28,104
청해	34	2,513,000	46.71	859*	174,967	8,850
운남(云南)	52	1,335,000	30	3,689	127,046	9,903
서장西藏)	-	248,400	92	1,008*	455,780	15,523
신장(新疆) 위구르 자치구	47	12,261,000	61	8,453(2008)**	145,138(2005) 257,000(2008)***	8,487(2005) 18,342(2008)
합계	-	57,016,975	-	-	1,744,861	95,283

\*고등학교 수가 포함되지 않음.

\*\*예비 초등학생 수 포함됨.

\*\*\*유아 포함

### 결과 요약

- 2008년 기준으로 이중 언어 교육을 실행하는 학교 수가 가장 많은 성은 신장(新疆) 위구르 자치구(8,453개)임.
- 서장(西藏) 지역의 경우, 소수 민족 인구의 비율이 가장 높음(92%)에도 불구하고 이중 언어 교육을 실행하는 학교 수(1,008개)가 신장(新疆) 위구르 자치구(8,453개)보다 매우 적음.
- 서장(西藏)지역은 2005년 기준으로 이중 언어 교육을 받는 학생 수 455,780명, 이중 언어 교육 전문 교사 수는 15,523명이며, 신장(新疆) 위구르 자치구 지역은 이중 언어 교육 받는 학생 수 145,138명, 이중 언어 교육 전문 교사 수는 8,487명이므로 신장(新疆) 위구르 자치구 지역이 교사 자원이 보다 풍족한 것으로 보임.
- 신장(新疆)위구르 자치구 지역은 2005년 기준으로 이중 언어 교육을 받는 학생 수가 145,138명, 이중 언어 교육 전문 교사 수는 8,487명, 2008년 기준으로 이중 언어 교육을 받는 학생 수가 257,000명, 이중 언어 교육 전문 교사 수는 18,342명이므로 3년 동안에 교사 수급이 더 이루어진 것으로 보임.

### 자료 정보

출처	李儒忠(2009), 중국 소수민족 이중 언어 교육 역사적 발전 총론, 신장 교육학원 학보, 제25권 1호.		
제시 쪽	6	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.cnki.net/">http://www.cnki.net/</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 중국, 소수 민족 언어, 이중 언어 교육		
연계 자료	V-4-17		
참고 자료	<p>曾 键(2008), 신장중초학교소수민족 이중 언어 교육 교사 인력 현황 연구, 신장 교육학원 학보, 제24권 1호, Mar 2008.</p> <p>馬 戎,(2001), 논 중국 소수민족 교육과 이중 언어 교육, 민족과사회발전, pp.225-263.</p> <p>정진강·박정애(2011), 중국 소수민족 이중 언어 교육에 관한 고찰, 이중언어학 제45권, 이중언어학회.</p>		

## II-V-4-17

# 중국 신장 위구르(新疆) 이리주(伊犁州) 소수 민족의 이중 언어 교육 발전 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 47개 민족을 가진 중국 신장 위구르 이리주(伊犁州)의 소수 민족 이중 언어 교육 현황을 유·초·중·고등학교별로 조사하여 향후 발전 대책을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 이리주(伊犁州)에 직속된 현(县), 시(市)
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2007년 3월 11일~4월 2일
- 조사 지역: 중국 신장 위구르 이리주

## 조사 결과

구분	이중 언어 교육 학급을 개설한 학교 수 /소수 민족 학교 수	이중 언어 교육 학급 수 (개)	이중 언어 교육 학급 수 /소수 민족 학생 학급 수	이중 언어 교육 학급 학생 수(명)	이중 언어 교육 학급 학생 수 /소수 민족 학생 수	이중 언어 교육 학급 학생 수 /학교 전체 학생 수	HSK5급 이상 교사 수 /소수 민족 교사 수
학전(学前)반		357		13,315		68.5%	
초등학교		618					
중학교		111					
고등학교		38					
합계	66.6%	1,124	18.74%	38,782	19.2%		34.56%

### 결과 요약

- 2007년을 기준으로 학전(学前) 이중 언어 교육의 발전 속도가 가장 빠름. 이중 언어 교육 학급의 학생 수가 학교 전체 학생 수의 68.5%를 차지함.
- 이중 언어 교육 학급을 개설한 학교 수(738개)가 전체 소수 민족 학교 수(1,108개)의 66.6%를 차지함.
- 이중 언어 교육 학급의 학생 수가 전체 소수 민족 학생 수의 19.2%밖에 되지 않음.

### 자료 정보

출처	武金峰.昌世立.托合塔白克.田培成(2008), 이리주 소수민족 이중 언어 교육 현황과 발전 대책 연구, 이리사범학원(사회과학관) 제1호.		
제시 쪽	58~59	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.cnki.net/">http://www.cnki.net/</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 중국, 소수민족, 이중 언어 교육		
연계 자료	V-4-16		
참고 자료	陈旭.陈进(2011), 중국 공산당 소수민족 이중 언어 교육 정책 신장에서의 실천과 발전, 신장사과논담. 이진영.장혜련(2010), 신장 위구르 자치구의 이중 언어 교육 정책과 그 사회적 영향, 한국동북아논총 제56권, 한국동북아학회.		



## ㉒-V-4-1

## 부처별 다문화 사회 한국어 교육 관련 사업 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 다문화 사회를 위한 한국어 교육 관련 사업 현황을 시행 부처별로 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 각 정부 부처
- 조사 방법: 관련 사업 내용 및 예산 분석
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

&lt;단위: 억 원&gt;

구분	소관 부처	사업명	사업 내용	예산
한국어 교육 및 의사소통 서비스	법무부	표준화된 사회 통합 프로그램 실시	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 다문화 사회 전문가 2급 과정 개설·운영</li> <li>■ 사회 통합 프로그램 운영</li> <li>■ 결혼 이민자 한국어 교육의 사회 통합 프로그램으로의 표준화</li> </ul>	40.00
		외국인 종합 안내 센터 3자 통역서비스	■ 국내 체류 외국인의 원활한 의사소통을 위해 18개국 언어로 행정·생활 안내 서비스 제공	20.78
	문화체육관광부	다문화 사회의 한국어교육 진흥	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 지역문화원·국어문화원·지역 한국어교육 관련 기관 - 한국어·문화 이해 교육</li> <li>- 한국어 전문 교원 양성 및 파견</li> <li>- 이주민·이주민 강사 대상 한국어 교재 개발</li> </ul>	43.07
	행정안전부	주민자치센터를 이용한 한국어교육	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 주민자치센터를 통한 외국인 주민 지원 프로그램 운영(한국어 교육 등)</li> <li>■ 외국인 주민 정착 지원을 위한 한국 생활 가이드북 발간</li> </ul>	2.16
생활 정보 제공	문화체육관광부	한국 소개 홍보 자료 제작·배포	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 해외 홍보용 한국 문화 소개 자료 등을 국내 거주 외국인들에게 확대 보급</li> <li>■ 한국 문화 및 다양한 생활 정보를 제공하는 이주민 문화 가이드북 제작·배포</li> </ul>	30.70
	행정안전부	지자체 홈페이지 다국어 지원	■ 자치단체 홈페이지의 다국어 지원 서비스	비예산
민원 편의	법무부	출입국 등 온라인 민원 처리 활성화	■ 외국인 종합 지원 서비스(G4F, Government for Foreigners)를 통한 온라인 민원 처리를 활성화하여 민원 편의 제고	9.00

## 결과 요약

- 다문화 사회를 위한 한국어 교육 관련 사업이 부처별로 진행되고 있으며, 통합 운영할 수 있는 사업이 분산되어 있음.
- 문화체육관광부에서는 ‘다문화 사회의 한국어 교육 진흥’ 사업에 43억 7백만 원, ‘한국 소개 홍보 자료 제작.배포’ 사업에 30억 7천만 원의 예산이 활용되었음.

## 자료 정보

출처	마경희 외(2011), 범부처 다문화 사회 정책 예산 분석, 한국여성정책연구원.		
제시 쪽	91	가공 정도	①
원문	<a href="http://kwdi.re.kr/reportView.kw?cmsCd=CM0004&amp;cnum=0&amp;currPg=2&amp;ntNo=774&amp;pageSize=10&amp;pnum=1&amp;rptCdSel=&amp;sbjCdSel=&amp;sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;src=&amp;srcTemp=&amp;topCmsCd=CM0002">http://kwdi.re.kr/reportView.kw?cmsCd=CM0004&amp;cnum=0&amp;currPg=2&amp;ntNo=774&amp;pageSize=10&amp;pnum=1&amp;rptCdSel=&amp;sbjCdSel=&amp;sgrp=S01&amp;siteCmsCd=CM0001&amp;src=&amp;srcTemp=&amp;topCmsCd=CM0002</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 다문화, 언어 정책, 한국어 교육 정책, 언어 예산		
연내 연계	⑫-I-1-1, ⑫-I-3-2, ⑫-V-6-13,	연간 연계	⑪-V-4-4, ⑪-V-4-8
참고 자료	<p>김진호(2012), 한국어교육 정책에 대한 연구, 아시아문화연구 제25권, 아시아문화연구소.</p> <p>양태식(2010), 다문화 사회 소통 문제와 한국어 교육의 과제, 한국초등교육 제21권 1호, 서울교육대학교 초등교육연구학회.</p> <p>이미혜 외(2007), 방송 매체를 이용한 다문화 가정 한국어교육 체계 구축을 위한 연구, 국립국어원.</p> <p>황혜나(2010), 온라인-오프라인 통합 한국어 교원 양성 과정을 통한 다문화 가정 한국어 교원 육성 방안, 다문화교육연구 제3권 2호, 한국다문화교육학회.</p>		

## 12-V-4-2

## 중국 내 한국 학교 학생 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 중국에 설립된 한국 학교의 학생 현황을 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 중국에 설립된 한국 학교 10개교
- 조사 시기: 2009년
- 조사 지역: 중국

## 조사 결과

&lt;단위: 명(개)&gt;

학교명	설립 일자	학생 수(학급)				
		유치원	초등학교	중학교	고등학교	계
베이징 한국 국제 학교	1998.08.26	81(4)	558(19)	230(9)	258(10)	1,127(42)
상하이 한국 학교	1999.09.01	-	599(26)	212(9)	282(11)	1,093(46)
연변 한국 학교	1997.12.01	-	98(6)	62(3)	53(3)	213(12)
톈진 한국 국제 학교	2001.03.07	117(5)	428(14)	185(6)	189(6)	919(31)
홍콩 한국 국제 학교	1988.03.01	18(2)	80(6)	22(3)	62(3)	182(14)
옌타이 한국 학교	2001.03.01	-	309(12)	195(6)	200(8)	704(26)
다롄 한국 국제 학교	2003.12.23	-	191(8)	97(5)	86(4)	374(17)
선양 한국 국제 학교	2006.03.01	38(3)	92(6)	34(3)	18(2)	182(14)
우시 한국 학교	2006.09.04	-	79(6)	5(3)	-	84(9)
청도 청운 한국 학교	2006.05.25	56(5)	310(12)	143(6)	79(4)	588(27)
총계						5,466(238)

### 결과 요약

- 2009년 기준, 중국에 설립된 한국 학교는 열 곳이며, 5,466명의 학생들이 재학 중임.
- 중국의 한국 학교 가운데 가장 먼저 설립된 학교는 1988년에 개교한 홍콩 한국 국제 학교이며, 가장 최근에 개교한 학교는 2006년에 개교한 우시 한국 학교임.
- 중국에 설립된 한국 학교의 학생 수는 초등학교가 가장 많으며, 유치원이 가장 적음.
- 전체 학생 수는 베이징 한국 국제 학교(1,127명), 상하이 한국 학교(1,093명), 톈진 한국 국제 학교(919명)의 순임.

### 자료 정보

출처	임영철 외(2011), 국외 동포 언어 실태 조사 기초 연구, 국립국어원.		
제시 쪽	25	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp">http://www.korean.go.kr/09_new/data/report_view.jsp</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 기관], 중국 학교, 한국어 보급, 한국 학교		
연내 연계	⑫-IV-1-1, ⑫-V-2-1, ⑫-V-2-2, ⑫-V-6-9	연간 연계	⑪-V-4-3, ⑪-V-4-6, ⑪-V-4-7
참고 자료	<p>노금송(2009), 중국 북경 지역 한국어 교육 현황과 과제, 국어교육연구 제23집, 서울대학교 국어교육연구소.</p> <p>양한순(2011), 세계화와 상업화 과정 속의 중국 국제 학교, 사회과교육 제50권 2호, 한국사회과교육연구학회.</p> <p>최기수(2010), 재외 한국 학교 실태 분석과 발전 방안 연구, 한국교원대학교 석사학위 논문.</p>		

## 12-V-4-3

## 일본의 JFL(외국어로서의 일본어) 교육 기관 및 시설 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 외국어로서의 일본어 교육 현황 파악을 위한 기초 자료를 구성하고자 함.
- 조사 대상: 일본어 교육 또는 일본어 교사 양성 연수를 실시하고 있는 일본 내 기관 및 시설·단체
- 조사 방법: 문화청 문화부 국어과에서 일본어 교육 또는 일본어 교사 양성 연수를 실시하고 있는 자국의 언어 교육 기관 및 시설·단체를 대상으로 자료를 수집함.
- 조사 시기: 2011년 11월

## 조사 결과

&lt;단위: 곳(%)&gt;

구분	2001년	2007년	2008년	2009년	2010년	2011년
대학	489(30.8)	471(26.2)	462(26.0)	420(25.4)	435(23.7)	420(22.9)
단기 대학*	92(5.8)	85(4.7)	81(4.6)	75(4.5)	71(3.9)	59(3.2)
고등 전문학교**	52(3.3)	53(2.9)	54(3.0)	47(2.8)	49(2.7)	49(2.7)
일반 시설·단체	956(60.2)	1,192(66.2)	1,182(66.4)	1,113(67.3)	1,281(69.87)	1,304(71.2)
합계	1,589(100.0)	1,801(100.0)	1,779(100.0)	1,655(100.0)	1,836(100.0)	1,832(100.0)

\*한국의 전문대학에 해당함.

\*\*고등학교(3년제), 대학교(4년제)를 통합한 일본의 학교 형태이며, 5년제임. 15세부터 입학할 수 있음. 현재 50교 이상 있는 고등 전문학교는 그 대부분이 기술자 교육을 위한 공업 고등 전문학교이며, 그 밖에 상선 고등 전문학교나 예술 고등 전문학교도 있음.

## 결과 요약

- 2011년 기준, 외국인을 위한 일본어 교육 기관 및 시설의 형태는 일반 시설·단체가 1,304개(71.2%)로 가장 많으며, 그 다음으로는 대학이 420개(22.9%), 단기 대학이 59개(3.2%), 고등 전문학교가 49개(2.7%) 순임.
- 2001년부터 2011년까지 외국인을 위한 일본어 교육을 제공하는 대학 수는 489개에서 420개로 약 1.2배, 단기 대학은 92개에서 59개로 약 1.6배, 고등 전문학교는 52개에서 49개로 약 1.1배 감소함.

## 자료 정보

출처	일본 문화청 문화부(2011), 국내의 일본어 교육의 개요, 문화청 문화부 국어과.		
제시 쪽	10	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/jittaichousa/h23/pdf/h23_hanrei.pdf">http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/jittaichousa/h23/pdf/h23_hanrei.pdf</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육기관], 일본어교육, JFL, 교육기관, 교육시설		
연내 연계	㉔-V-4-4, ㉔-V-4-5	연간 연계	㉑-V-4-6, ㉑-V-4-7, ㉑-V-4-11, ㉑-V-4-12
참고 자료	<p>동경도 전문학교 각종학교협회(1998), 일본어 학교·전문학교 안내, 해외교육사업단.</p> <p>문화체육관광부(2010), 한국어 교육기관 실태 및 수요 조사, 문화체육관광부.</p> <p>박채형(2011), 재외 교육기관의 한국어 교육에 대한 역사적 고찰, 교육사상연구 제25권, 한국교육사상연구회.</p> <p>서아정(2004), 해외 각급 학교별 KFL 교육현황, 2004년 국제학술대회, 국제한국언어문화학회.</p> <p>오만(1992), 일본의 일본어교육, 연구기관의 현황, 일본어교육 제8권 1호, 한국일본어교육학회.</p> <p>차현경(2009), 일본의 국내외 일본어 교육 정책: 문화 전파의 관점에서, 일본문화연구 제31집, 동아시아일본학회.</p>		

## 12-V-4-4

## 일본의 JFL(외국어로서의 일본어) 기관별 학습자 수

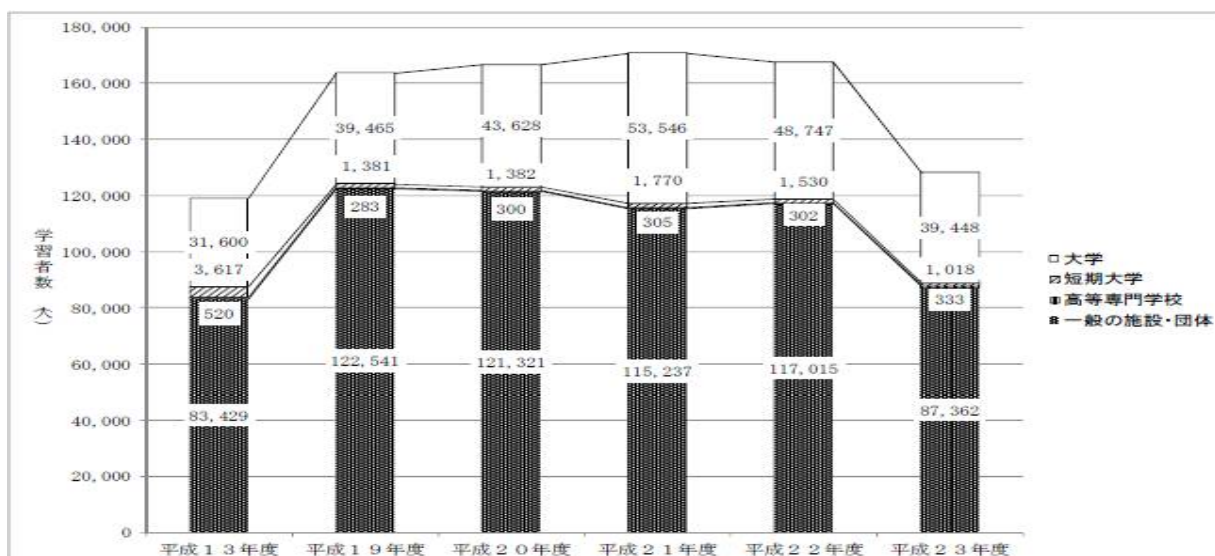
## 조사 개요

- 조사 목적: 외국어로서의 일본어 교육 현황 파악을 위한 기초 자료를 구성하고자 각 기관별 일본어 학습자 수를 조사함.
- 조사 대상: 일본어 교육 또는 일본어 교사 양성 연수를 실시하고 있는 일본 내 기관 및 시설·단체
- 조사 방법: 문화청 문화부 국어과에서 일본어 교육 또는 일본어 교사 양성 연수를 실시하고 있는 자국의 언어 교육 기관 및 시설·단체를 대상으로 자료를 수집함.
- 조사 시기: 2011년 11월

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	2001년	2007년	2008년	2009년	2010년	2011년
대학	31,600(26.5)	39,465(24.1)	43,628(26.2)	53,546(31.3)	48,747(29.1)	39,448(30.8)
단기 대학	3,617(3.0)	1,381(0.8)	1,382(0.8)	1,770(1.0)	1,530(0.9)	1,018(0.8)
고등 전문학교	520(0.4)	283(0.2)	300(0.2)	305(0.2)	302(0.2)	333(0.3)
일반 시설·단체	83,429(70.1)	122,541(74.9)	121,321(72.8)	115,237(67.5)	117,015(69.8)	87,362(68.2)
합계	119,166(100.0)	163,670(100.0)	166,631(100.0)	170,858(100.0)	167,594(100.0)	128,161(100.0)



## 결과 요약

- 2011년 기준, JFL 학습자의 수는 일반 시설·단체에 재학 중인 학습자가 87,362명(68.1%)으로 가장 많고, 그 다음으로는 대학 39,488명(30.8%), 단기 대학 1,018명(0.8%), 고등 전문학교 333명(0.3%)의 순임.
- 2001년부터 2011년까지 JFL 학습자의 수는 대학의 경우 31,600명에서 39,448명으로 약 1.25배, 일반시설 및 단체는 83,429명에서 87,362명으로 약 1.05배 증가함. 반면, 단기 대학은 3,617명에서 1,018명으로 약 3.55배, 고등 전문학교는 520명에서 333명으로 약 1.56배 감소함.
- 2010년 이후, JFL 학습자의 수는 고등 전문학교를 제외한 모든 기관에서 감소함.

## 자료 정보

출처	일본 문화청 문화부(2011), 국내의 일본어 교육의 개요, 문화청 문화부 국어과.		
제시 쪽	12	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/jittaichousa/h23/pdf/h23_hanrei.pdf">http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/jittaichousa/h23/pdf/h23_hanrei.pdf</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육기관], 일본어, JFL, 일본어 학습자, 외국어		
연내 연계	㉔-V-4-3, ㉔-V-4-5	연간 연계	㉑-V-4-1, ㉑-V-4-2, ㉑-V-4-6, ㉑-V-4-7, ㉑-V-4-11, ㉑-V-4-12
참고 자료	<p>오만(1992), 일본의 일본어교육, 연구기관의 현황, 일본어교육 제8권 1호, 한국일본어교육학회.</p> <p>장혜정(2007), 일본어 사회교육기관의 교육에 대한 학습자의 만족도 연구, 동일어문연구 제22권, 동일어문학회.</p> <p>좌등우척(1997), 한국 대학에 있어서 일본어학습자의 욕구분석, 일본학보 제39권 1호, 한국일본학회.</p> <p>차현경(2009), 일본의 국내외 일본어 교육 정책: 문화 전파의 관점에서, 일본문화연구 제31집, 동아시아일본학회.</p>		



## 12-V-4-5

## 일본의 JFL(외국어로서의 일본어) 교사 수

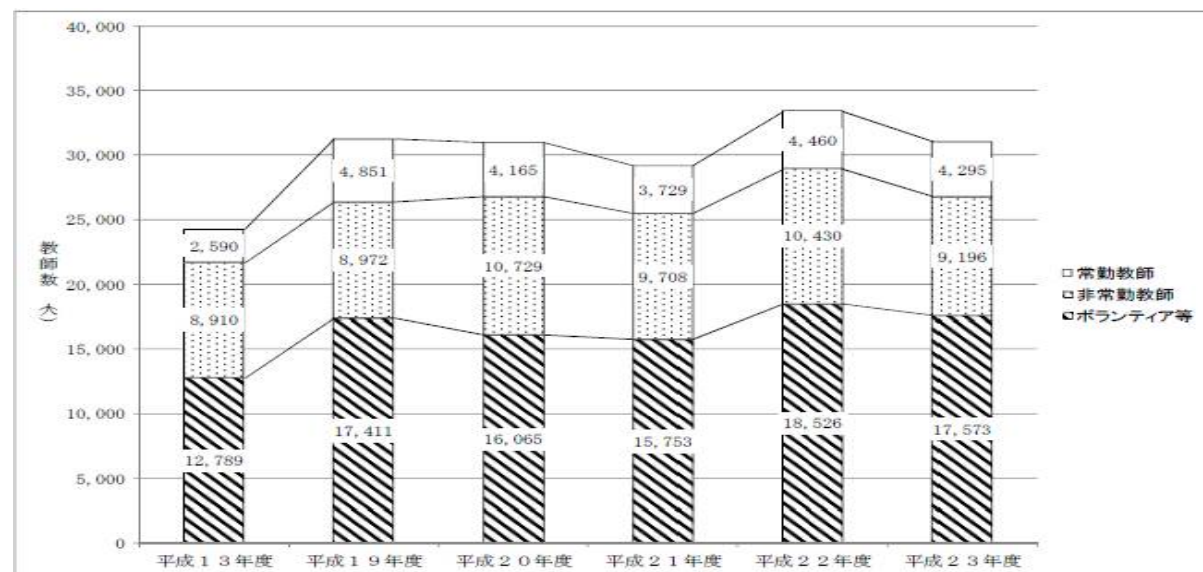
## 조사 개요

- 조사 목적: 외국어로서의 일본어 교육 현황 파악을 위한 기초 자료를 구성하고자 각 기관별 일본어 교사의 수를 조사함.
- 조사 대상: 일본어 교육 또는 일본어 교사 양성 연수를 실시하고 있는 일본 내 기관 및 시설·단체
- 조사 방법: 문화청 문화부 국어과에서 일본어 교육 또는 일본어 교사 양성 연수를 실시하고 있는 언어 교육 기관 및 시설·단체를 대상으로 자료를 수집함.
- 조사 시기: 2011년 11월

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	2001년	2007년	2008년	2009년	2010년	2011년
상근 교사	2,590(10.7)	4,851(15.5)	4,165(13.5)	3,729(12.8)	4,460(13.3)	4,295(13.8)
비상근 교사	8,910(36.7)	8,972(28.7)	10,729(34.7)	9,708(33.3)	10,430(31.2)	9,196(29.6)
자원봉사	12,789(52.6)	17,411(55.8)	16,065(51.8)	15,753(53.9)	18,526(55.5)	17,573(56.6)
합계	24,289(100.0)	31,234(100.0)	30,959(100.0)	29,190(100.0)	33,416(100.0)	31,064(100.0)



## 결과 요약

- 2011년 기준, 외국인을 위한 일본어 교사는 자원봉사자가 17,573명(56.6%)으로 가장 많으며, 그 다음으로는 비상근 교사 9,196명(29.6%), 상근 교사 4,295명(13.8%)의 순임.
- 2001년부터 2011년까지 외국인을 위한 일본어 상근 교사 수는 2,590명에서 4,295명으로 약 1.66배, 비상근 교사 수는 8,910명에서 9,196명으로 약 1.03배, 자원봉사자는 12,789명에서 17,573명으로 약 1.37배 증가함.
- 외국인을 위한 일본어 교사 수는 2008년에서 2009년 사이에 1,769명이 감소했으며, 2010년에서 2011년 사이에는 그보다 더 많은 2,352명이 감소함.

## 자료 정보

출처	일본 문화청 문화부(2011), 국내의 일본어 교육의 개요, 문화청 문화부 국어과.		
제시 쪽	11	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/jittaichousa/h23/pdf/h23_hanrei.pdf">http://www.bunka.go.jp/kokugo_nihongo/jittaichousa/h23/pdf/h23_hanrei.pdf</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육기관], 일본어, JFL, 일본어교사		
연대 연계	⑫-V-4-3, ⑫-V-4-4	연간 연계	⑩-V-1-5, ⑩-V-4-1, ⑩-V-4-2, ⑩-V-4-11, ⑩-V-4-12
참고 자료	<p>사토아야·최영숙·다카기 히로코(2008), 한국 중등교육기관의 한국인 일본어교사의 실천능력 - 교사 경험 5년 미만의 교사를 대상으로 해서, 일본어문학 제43권, 일본어문학.</p> <p>신은진(2011), 教師間協生を目指した日本語教育現場に関する考察 (교사간 협생을 목표로 한 일본어교육현장에 관한 고찰 - 일본국내 비모어 화자 교사의 빌리프 조사를 통해서), 일본문화연구 제37권, 동아시아일본학회.</p> <p>오만(1992), 일본의 일본어교육, 연구기관의 현황, 일본어교육 제8권 1호, 한국일본어교육학회.</p> <p>차현경(2009), 일본의 국내외 일본어 교육 정책: 문화 전파의 관점에서, 일본문화연구 제31집, 동아시아일본학회.</p>		

## II-V-5-1

## 국제 교류 사업 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국국제교류재단 사업의 내용과 예산 동향을 확인하여 국제 사회의 한국에 대한 올바른 인식을 도모하고 국제적 우호 친선을 증진하기 위한 민간 문화 외교 활동의 추이를 파악하고자 함.
- 조사 대상: 한국국제교류재단 사업별 예산
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

&lt;단위: 백만 원&gt;

구분	2006	2007	2008	2009	2010
한국학 기반 확대*	9,212	9,814	9,346	8,996	8,899
한국 전문가 육성**	4,254	5,362	7,072	6,184	5,910
인적 교류***	2,971	3,588	6,282	15,649	13,315
문화 교류****	4,652	4,948	8,655	8,733	8,795
출판 자료 지원*****	3,233	3,407	4,096	4,459	4,553
계	24,322	27,119	35,451	44,021	41,472

\*한국학 기반 확대: 해외에서 한국학 연구를 심화.발전시키기 위해 외국 대학 내 한국학 교수직 설치, 강좌 운영 등 지원 및 해외 한국 관련 기관 지원.

\*\*한국 전문가 육성: 펠로우십 프로그램, 한국 관련 연구.저술 활동 지원 등 다양한 연구, 장학 지원 프로그램의 추진을 통해 국제 사회에서 한국의 입장을 이해하고 대변해 줄 수 있는 한국 전문가와 지한 인맥을 중.장기적으로 육성.

\*\*\*인적 교류: 미국, 일본, 중국 등 주요 국가와의 포럼 개최 지원 및 외국의 정부.의회.언론계 등 각계 지도급 인사와의 인적 교류 시행.

\*\*\*\*문화 교류: 한국의 대표적 공연.전시물의 해외 소개, 해외 유명 박물관의 한국실 설치.운영 지원, 외국과의 다양한 문화 교류 프로그램 운영 등을 통해 국제사회에서 한국의 문화 국가 이미지 제고.

\*\*\*\*\*출판 자료 지원: 영어 등 외국어로 된 각종 도서 및 자료의 정기 발간.배포와 한국 소개 영상물의 제작 배포를 통해 한국에 대한 정보 보급.

### 결과 요약

- 2006년부터 2009년까지 국제 교류 사업 총액은 꾸준히 늘었으나, 2010년도에는 2009년 대비 25억 원 정도 감소함.
- 2010년 기준 예산 규모가 가장 큰 사업은 인적 교류이고, 그 다음으로는 한국학 기반 확대, 문화 교류, 한국 전문가 육성, 출판 자료 지원 순임.
- 한국학 기반 확대, 전문가 육성과 같은 해외에서의 한국학 진흥 사업 예산 규모는 2008년까지 꾸준히 증가하다가 2010년도 예산은 2009년 이후 감소함.

### 자료 정보

출처	한국국제교류재단(2010), 기금 운영 계획 각목 명세서, 한국국제교류재단.		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.index.go.kr/egams/stts/jsp/potal/stts/PO_STTS_IdxMain.jsp?idx_cd=1691&amp;idx_sys_cd=810&amp;div_type=TREE&amp;bbs=INDX_001&amp;tree_search_word=&amp;selElIdx=-1&amp;rootKey=1.48.0">http://www.index.go.kr/egams/stts/jsp/potal/stts/PO_STTS_IdxMain.jsp?idx_cd=1691&amp;idx_sys_cd=810&amp;div_type=TREE&amp;bbs=INDX_001&amp;tree_search_word=&amp;selElIdx=-1&amp;rootKey=1.48.0</a>		
주제어	[한국어 세계화], [국제 협력], 한국국제교류재단, 국제 교류 사업, 인적 교류, 문화 교류		
연계 자료	V-4-3		
참고 자료	<p>이홍재(1995), 국제 문화 교류 활성화 및 기반 조성 전략의 문제점과 정책 방향, 한국문화관광연구원.</p> <p>한재영 외(2001), 21세기 해외 한국학 진흥 및 국제 교류 활성화 방안 연구, 한국어 교육 제12권 2호, 국제한국어교육학회.</p> <p>홍기원 외(2007), 국제 문화 교류 진흥을 위한 제도 수립 방안 연구, 한국문화관광연구원.</p>		

## 11-V-5-2

## 프랑스어권(francophonie)에 대한 프랑스인들의 인식

## 조사 개요

- 조사 목적: 프랑스어권(프랑코포니, francophonie)에 대한 프랑스 국민들의 인식을 조사하여 프랑스어권의 가치를 홍보할 방법을 마련하는 데 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 총 1,006명(18세 이상의 성인 남녀)
- 조사 방법: 설문 조사
- 조사 시기: 2010년 2월 12일~2월 17일
- 조사 지역: 프랑스 전역(대도시 중심)

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

질문 항목		비율
프랑스어에 대한 인식	프랑스어권 하면 프랑스어를 떠올린다.	54
	프랑스어를 국제어라고 생각하는가?(복수 응답 가능)	55
	영어를 국제어라고 생각하는가?(복수 응답 가능)*	71
	전 세계에서 프랑스어 교육 발전에 힘써야 한다.	26
프랑스어의 세계적 보급을 위한 개선 방안	프랑스 대학생과 비 프랑스어권 학생들과의 교류를 증진해야 한다.	55
	프랑스 정치인들의 외국 방문 시 프랑스어 사용을 의무화해야 한다.	38
	프랑스 대기업들의 기업 활동 시 프랑스어 사용을 권장해야 한다.	22
OIF의 역할**	세계 평화와 안정	47
	인권 보호 및 자유민주주의의 발전	43
	자연재해로 어려움에 처한 국가들과의 연대 강화	26

\*청년층 응답자의 경우, 82%가 '그렇다'고 응답함.

\*\*국제프랑스어권협회(Organisation Internationale de la Francophonie)

### 결과 요약

- 54%의 프랑스인들이 ‘프랑스어권(프랑꼬포니)’ 하면 프랑스어를 떠올린다고 응답함.
- 프랑스어를 국제어로 인식하고 있는 비율(55%)보다 영어를 국제어로 인식하고 있는 비율(71%)이 더 높게 나타남.
- 프랑스어의 전 세계적 보급을 위해 필요한 활동으로는 ‘학생 차원의 국제적 교류(55%)’, ‘정치인들의 프랑스어 사용 의무화(38%)’, ‘대기업들의 국제 무역 시 프랑스어 사용(22%)’ 등이 제시됨.
- 특히 프랑스어권 국가들의 가치를 발전, 보급시키는 임무를 띠고 있는 OIF의 역할로는 ‘세계 평화와 안정’ (47%), ‘인권 보호 및 자유민주주의의 발전’ (43%), ‘자연재해로 어려움에 처한 국가들과의 연대 강화’ (26%) 등을 들었음.

### 자료 정보

출처	프랑스 교육부 기관 누리집( <a href="http://www.education.gouv.fr">http://www.education.gouv.fr</a> )		
제시 쪽		가공 정도	②
원문	<a href="http://www.education.gouv.fr/pid8/le-systeme-educatif.html">http://www.education.gouv.fr/pid8/le-systeme-educatif.html</a>		
주제어	[한국어 세계화], [국제 협력], 국제어, 프랑스어, 프랑스어권, 국제프랑스어권 협회		
연계 자료	I-4-2, V-3-8, V-5-3		
참고 자료	<p>김진수(2007), 프랑스 언어정책의 특징과 한계, 불어문화권연구 제17권, 서울대학교 불어문화권연구소.</p> <p>정남모(2007), 불어불문학과와 발전 방안으로 프랑스어권교육의 도입 가능성 연구, 불어불문학회연구 제72권, 한국불어불문학회.</p> <p>최은순(2003), 세계 프랑스어권 지역의 프랑스어의 지위 고찰, 한국프랑스학 논집 제43권, 한국프랑스학회.</p>		

## II-V-5-3

## 전 세계에서 공식어로서의 프랑스어

## 조사 개요

- 조사 목적: 프랑스어권(프랑코포니, francophonie)을 포함한 전 세계에서 프랑스어\*를 공식어로 사용하고 있는 국가들의 현황과 분포 등을 조사함으로써 프랑스어의 위상과 발전에 활용하기 위한 기초 자료로 삼기 위함.
- 조사 대상: 프랑스어를 공식어로 사용하고 있는 국가
- 조사 방법: 문헌 조사

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

대륙	나라	실제 프랑스어 사용 비율
아프리카	베냉	8.8
	부르키나파소	5
	콩고	30
	코트디와르	22
	가봉	80
	말리	8.2
	나이지리아	9
	세네갈	10
	토고	30
	브룬디	0.7
	카메룬	18
	중앙아프리카	7.5
	콩고민주공화국	4
	지부티	7.9
	마다가스카르	5
	르완다	7
유럽	벨기에	41.7
	룩셈부르크	90
	스위스	20.4
아메리카	캐나다	29.4
	아이티	8

\*프랑스어는 전 세계 28개 국가에서 공식어 혹은 공용어로 사용되고 있음. 그 중에서 23개 국가만 제시함.

### 결과 요약

- 국민의 40% 이상이 프랑스어를 사용하는 국가는 룩셈부르크(90%), 가봉(80%), 벨기에(41.7%)임.
- 지역별로 프랑스어를 가장 많이 사용하는 국가를 살펴보면, 아프리카에는 가봉(80%)이 있고, 유럽에는 룩셈부르크(90%)가 있으며, 아메리카에는 캐나다(29.4%)가 있음.
- 프랑스어를 공식어로 사용하고 있는 국가 중에서도 실제 프랑스어 사용 비율이 5% 이하인 국가로는 브룬디(0.7%), 콩고민주공화국(4%), 부르키나파소(5%), 마다가스카르(5%)가 있음.

### 자료 정보

출처	프랑스 교육부 기관 누리집( <a href="http://www.education.gouv.fr">http://www.education.gouv.fr</a> )		
제시 쪽	-	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.education.gouv.fr/pid8/le-systeme-educatif.html">http://www.education.gouv.fr/pid8/le-systeme-educatif.html</a>		
주제어	[한국어 세계화], [국제 협력], 프랑스어, 공용어, 공식어		
연계 자료	I-3-1, V-3-8, V-5-2		
참고 자료	<p>김호정(2007), 재외동포의 한국어 사용 실태 연구 방향에 대한 일고찰: 한국어 교육 정책 수립을 위한 기초 연구 관점에서, 한국어 교육 제18권 1호, 국제한국어교육학회.</p> <p>노대규(2005), 한국어의 세계적 위상, 한국어 의미학 제16권, 한국어의미학회.</p> <p>박영순(2007), 세계화와 국어교육: 세계화 시대 한국어의 위상, 국어교육학회 제30권, 국어교육학회.</p>		



## Ⅱ-V-6-2

## 재외동포 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 외국에 거주 또는 체류하는 재외동포 및 재외국민의 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 외국에 거주 또는 체류하는 재외동포 및 재외국민
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2011년

## 조사 결과

&lt;단위: 천 명&gt;

	1991	1992	1995	1997	1999	2001	2003	2005	2007	2009	2011	백분율(%)	전년비증감률(%)
아주 지역	2,717	2,714	2,724	2,798	2,811	2,671	3,240	3,590	4,040	3,710	4,063	55.90	9.50
일본	731	713	697	700	660	640	899	901	894	912	905	12.45	-0.86
중국	1,922	1,927	1,940	1,986	2,044	1,888	2,145	2,439	2,762	2,336	2,705	37.21	15.76
기타	64	74	87	113	108	143	196	250	384	461	453	6.24	-1.67
미주 지역	1,607	1,697	1,965	2,209	2,271	2,376	2,433	2,393	2,341	2,432	2,521	34.69	3.52
미국	1,452	1,534	1,802	2,000	2,058	2,123	2,157	2,087	2,017	2,102	2,177	29.95	3.55
캐나다	65	70	73	110	111	141	170	198	216	223	231	3.18	3.66
중남미	90	93	90	99	103	111	106	107	108	107	113	1.55	5.56
구주 지역	491	519	527	523	551	595	652	640	645	655	657	9.03	0.13
독립국가연합	438	459	461	450	487	522	558	533	534	537	536	7.37	-0.41
유럽	53	60	66	72	64	73	94	108	111	117	121	1.66	2.59
중동 지역	15	12	9	7	6	7	7	7	9	13	16	0.22	16.45
아프리카 지역	3	3	3	3	4	5	5	8	8	9	11	0.15	15.61
계	4,832	4,944	5,229	5,541	5,645	5,654	6,337	6,638	7,044	6,822	7,269	100	6.54

### 결과 요약

- 2011년 기준, 해외에 거주하고 있는 외국 국적 동포 및 재외국민은 총 726만 9천여 명으로 추산되며, 2009년도 대비 약 6.54%가 증가함.
- 재외동포 수가 가장 많은 지역은 아주 지역(406만 3천여 명)이고, 그 다음으로는 미주 지역(252만 1천여 명), 구주 지역(65만 7천여 명) 순임. 그중에서도 중국(270만 5천여 명)과 미국(217만 7천여 명)에 집중되어 있음.
- 재외동포 수가 가장 적은 곳은 아프리카 지역으로 2011년 기준, 1만 1천여 명임.
- 재외동포 수가 가장 많이 증가한 국가는 중국으로 1991년에 비해 78만 3천여 명이 증가하였고, 그 다음으로는 미국으로 72만 5천여 명이 증가함.

### 자료 정보

출처	외교통상부(2011), 재외동포 현황, 외교통상부.		
제시 쪽	3	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.mofat.go.kr/consul/overseascitizen/policy/index.jsp">http://www.mofat.go.kr/consul/overseascitizen/policy/index.jsp</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 요구], 재외동포, 재외국민		
연계 자료	V-6-4		
참고 자료	<p>윤인진(2010), 재외동포의 현황과 동포 청소년을 위한 한국어 교육의 방향, 국어교육 제131호, 한국어교육학회.</p> <p>전달수(2010), 재외동포 정책 현황과 향후 방향, 미드리 제4호, 이주·동포 정책연구소.</p> <p>최영(2011), 한국과 중국의 재외동포정책 비교연구: ‘현지화’와 ‘네트워크’ 정책을 중심으로, 전남대학교 박사학위 논문.</p>		

## 12-V-6-1

## 2011년 국내 외국인 유학생 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국내 외국인 유학생의 수를 지역별, 학위 과정별, 전공별로 파악하고자 함.
- 조사 대상: 국내 외국인 유학생의 수
- 조사 방법: 자료 조사
- 조사 시기: 2011년
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

구분		아시아	아프리카	오세아니아	북미	남미	유럽	합계	
어학 연수		16,366	195	73	790	206	794	18,424	
대학 (전문 대학)	이공	5,800	74	6	64	41	33	6,018	
	인문사회	31,030	143	60	701	126	269	32,329	
	자연	2,647	8	10	163	7	16	2,851	
	예체능	3,306	4	8	82	17	26	3,443	
	소계	42,783	229	84	1,010	191	344	44,641	
대학원	석사과정	이공	2,022	80	8	55	37	55	2,257
		인문사회	8,886	350	68	556	117	280	10,257
		자연	921	35	7	50	5	9	1,027
		예체능	710	1	-	24	4	17	756
		소계	12,706	469	84	728	164	365	14,516
	박사과정	이공	1,475	65	3	26	13	35	1,617
		인문사회	1,251	38	8	100	8	28	1,433
		자연	1,013	28	3	19	3	11	1,077
		예체능	114	-	-	10	-	5	129
		소계	4,068	140	17	166	25	80	4,496
기타 연수		4,843	30	80	1,075	74	1,358	7,460	
합계		80,766	1,063	338	3,769	660	2,941	89,537	

## 결과 요약

- 지역별 외국인 유학생 수는 아시아가 80,766명으로 전체의 90.2%를 차지하고 있으며 그 다음으로는 북미(3,769명), 유럽(2,941명)의 순서임.
- 학위 과정별 외국인 유학생의 수는 대학(전문대학) 과정이 44,641명이며, 석사 과정이 14,516명, 박사 과정이 4,496명임.
- 전공별로는 ‘인문사회’가 대학(전문대학) 과정에서는 32,329명(72.4%), 대학원 과정에서는 11,690명(61.5%)으로 가장 높은 비율을 차지함.

## 자료 정보

출처	한국교육개발원(2011), 교육 통계 분석 자료집, 한국교육개발원.		
제시 쪽	339	가공 정도	①
원문	<a href="http://cesi.kedi.re.kr">http://cesi.kedi.re.kr</a> 홈 > 통계 간행물 > 교육 통계 분석 자료집 > 교육 단계별 교육 통계 및 지표 > 고등교육 > 고등 교육 단계 국내 외국인 유학생 현황		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 요구], 외국인, 유학생		
연내 연계	㉒-V-6-2, ㉒-V-6-5,	연간 연계	㉑-V-6-1, ㉑-V-6-3
참고 자료	이운진(2012), 외국인 유학생을 위한 학문 목적 한국어 쓰기 교수 원리: 쓰기에서의 정직성을 중심으로, 이중언어학 제48권, 이중언어학회. 이훈병(2011), 유학생들의 한국어 강의 개선을 위한 기초 연구, 순천향 인문과학논총 제28권, 순천향대학교 인문과학연구소. 주휘정(2010), 외국인 유학생의 국내 대학 학습 경험에 관한 질적 연구, 교육문제연구 제36권, 고려대학교 교육문제연구소.		

## 12-V-6-2

## 2009년 고등 교육 단계의 외국인 학생 비율과 변화 지수 국제 비교

## 조사 개요

- 조사 목적: 고등 교육 단계의 외국인 학생 비율과 외국인 학생 변화 지수를 국가별로 비교하고자 함.
- 조사 대상: 해당 국가 고등 교육 단계의 총 재적 학생 수와 외국인 학생 수
- 조사 방법: 자료 조사
- 조사 시기: 2011년

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분	외국인 학생 비율				변화 지수 (2000년=100)
	전체 고등 교육	직업 지향 고등 교육*	학문 지향 고등 교육**	전문 연구 프로그램***	
OECD 평균	8.7	6.2	8.7	21.1	289
한국	1.6	0.5	1.8	6.7	1,483
캐나다	13.2	9.8	13.7	39.2	202
프랑스	11.5	4.1	12.7	40.9	182
독일	10.5	4.0	12.0	m	137
이탈리아	3.3	7.1	3.2	8.2	264
일본	3.4	3.6	3.0	16.8	198
러시아	1.4	0.5	1.6	m****	331
영국	20.7	12.6	21.8	47.5	163

\*전문대학, 각종 학교(전문대학 과정), 기술대학(전문대학 과정), 사내대학(전문대학 과정)

\*\*대학교, 교육대학, 산업대학, 각종 학교(대학과정), 기술대학(대학과정), 사내대학(대학과정), 일반대학원/대학원대학/전문대학원/특수대학원 석사학위 과정

\*\*\*일반대학원/대학원대학/전문대학원 박사학위 과정

\*\*\*\*자료가 해당 국가에서 수집되지 않거나 무응답 때문에 입수 불가능함.

## 결과 요약

- 전체 고등 교육 외국인 학생의 비율은 영국(20.7%), 캐나다(13.2%), 프랑스(11.5%), 독일(10.5%) 순으로 높게 나타남.
- 우리나라의 경우, 고등 교육 단계 외국인 학생 비율(1.6%)은 다른 국가와 비교해 상당히 낮은 수준이며 OECD 평균(8.7%)에도 미치지 못하지만, 2000년 대비 변화 지수는 1,483으로 가장 높음.
- 이탈리아와 일본을 제외하면, 대체로 전문 연구 프로그램, 학문 지향 고등 교육, 직업 지향 고등 교육 순으로 외국인 학생의 비율이 높게 나타남.

## 자료 정보

출처	한국교육개발원(2011), 교육 통계 분석 자료집, 한국교육개발원.		
제시 쪽	341	가공 정도	①
원문	<a href="http://cesi.kedi.re.kr">http://cesi.kedi.re.kr</a> 홈 > 통계간행물 > 교육통계 분석 자료집 > 교육단계별 교육통계 및 지표 > 고등교육 > 고등 교육 단계 국내 외국인 유학생 현황		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 요구], 외국인, 유학생, 고등 교육, 국제 비교		
연내 연계	⑫-V-6-1, ⑫-V-6-5	연간 연계	⑪-V-6-1, ⑪-V-6-3
참고 자료	이윤진(2012), 외국인 유학생을 위한 학문 목적 한국어 쓰기 교수 원리: 쓰기에서의 정직성을 중심으로, 이중언어학 제48권, 이중언어학회. 이훈병(2011), 유학생들의 한국어 강의 개선을 위한 기초 연구, 순천향 인문과학논총 제28권, 순천향대학교 인문과학연구소. 주희정(2010), 외국인 유학생의 국내 대학 학습 경험에 관한 질적 연구, 교육문제연구 제36권, 고려대학교 교육문제연구소.		

## ㉒-V-6-3

## 2010년 국가별 해외 연수·유학 학생 수

## 조사 개요

- 조사 목적: 2010년 해외 연수·유학 학생의 수를 국가별로 알아보기 위함.
- 조사 대상: 외국의 교육기관·연구기관 또는 연수기관에서 6개월 이상의 기간에 걸쳐 수학하거나 연수한 초·중·고등학교 유학생
- 조사 방법: 전수 조사
- 조사 시기: 2011년 4월

## 조사 결과

&lt;단위: 명(%)&gt;

구분	초등학교	중학교	고등학교
전체	8,794(100.0)	5,870(100.0)	4,077(100.0)
미국	2,433(27.7)	1,952(33.3)	2,018(49.5)
일본	92(1.0)	42(0.7)	98(2.4)
프랑스	19(0.2)	13(0.2)	14(0.3)
독일	20(0.2)	27(0.5)	54(1.3)
스페인	1(0.1)	10(0.2)	4(0.1)
중국	633(7.2)	685(11.7)	362(8.9)
캐나다	1,594(18.1)	648(11.0)	326(8.0)
호주	445(5.1)	218(3.7)	166(4.1)
뉴질랜드	672(7.6)	278(4.7)	116(2.8)
러시아	26(0.3)	8(0.1)	7(0.2)
영국	88(1.0)	61(1.0)	61(1.5)
중동	19(0.2)	9(0.2)	8(0.2)
동남아	2,228(25.3)	1,400(23.9)	550(13.5)
남미	44(0.5)	54(0.9)	31(0.8)
기타	217(2.5)	215(3.7)	88(2.2)
미확인	263(3.0)	250(4.3)	174(4.3)

## 결과 요약

- 2010년 해외 연수·유학 학생의 수는 초등학교(8,794명), 중학교(5,870명), 고등학교(4,077명)로 갈수록 감소함.
- 2010년 해외 연수·유학 학생의 수를 국가별로 살펴보면 전체적으로 유럽보다는 북미와 아시아권의 유학생이 많음.
- 중학교 학생의 해외 연수·유학 국가는 미국 33.3%, 동남아 23.9%, 중국 11.7%, 캐나다 11.0% 순으로 나타났으며, 고등학교는 미국 49.5%, 동남아 13.5%, 중국 8.9%, 캐나다 8.0% 순으로 나타남.
- 초등학교 해외 연수·유학 학생 수의 59.5%가 영어권 국가(미국, 캐나다, 호주, 뉴질랜드, 영국)에 집중되어 있음. 영어권 국가 다음으로 동남아(25.3%), 중국(7.2%) 순임.

## 자료 정보

출처	한국교육개발원(2011), 교육통계 분석 자료집, 한국교육개발원.		
제시 쪽	212, 249	가공 정도	②
원문	<a href="http://cesi.kedi.re.kr">http://cesi.kedi.re.kr</a> 홈 > 통계간행물 > 교육통계 분석 자료집 > 교육단계별 교육통계 및 지표 > 고등교육		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 요구], 2010년 유학생, 해외 연수, 국가		
연내 연계	⑫-IV-1-2, ⑫-V-6-4	연간 연계	⑪-V-6-1
참고 자료	권미경·이순형(2006), 초기 해외 유학 중고생의 학교 적응과 관련변인 탐색, 인간발달연구, 제14권 3호, 한국인간발달학회. 배점모(2000), 해외 유학 정책에 관한 고찰, 한국인간관계학보 제5권, 한국인간관계학회. 설인자(2006), 해외체류 한인청소년들의 심리사회학적 환경에 대한 고찰: 캐나다 유학생을 중심으로, 한국청소년시설환경학회 2006-1호. 한국청소년시설환경학회.		



## 12-V-6-4

## 연도별 중등학교 해외 연수·유학 학생 수

## 조사 개요

- 조사 목적: 중등학교 해외 연수·유학 학생 수를 연도별로 알아보기 위함.
- 조사 대상: 외국의 교육 기관·연구 기관 또는 연수 기관에서 6개월 이상의 기간에 걸쳐 수학하거나 연수한 학생
- 조사 방법: 전수 조사
- 조사 시기: 2011년 4월

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

구분	중학교		고등학교		계	
	유학생 수	학생 만 명당 유학생 수	유학생 수	학생 만 명당 유학생 수	유학생 수	학생 만 명당 유학생 수
2000년	1,799	9.7	1,893	9.1	3,692	9.4
2005년	6,670	33.2	5,582	31.7	12,252	32.5
2006년	9,246	44.6	6,451	36.3	15,697	40.8
2007년	9,201	44.6	6,126	33.3	15,327	39.3
2008년	8,888	43.6	5,930	31.1	14,818	37.6
2009년	5,723	28.5	4,026	20.5	9,749	24.5
2010년	5,870	29.7	4,077	20.8	9,947	25.3

### 결과 요약

- 2010학년도 중등학교 해외 연수·유학 학생의 전체 수는 9,947명으로 전년 대비 198명 증가하였으며, 학생 만 명당 유학생 수는 중학교 29.7명으로 전년 대비 0.8명 증가하였고, 고등학교는 20.8명으로 전년 대비 0.3명 증가함.
- 전체적으로 중학교의 해외 연수·유학 학생 수가 고등학교의 수보다 많음.
- 2006년(15,697명), 2007년(15,327명)의 중등학교 해외 연수·유학 학생 수가 다른 연도에 비해 많음.

### 자료 정보

출처	한국교육개발원(2011), 교육통계 분석 자료집, 한국교육개발원.		
제시 쪽	245	가공 정도	①
원문	<a href="http://cesi.kedi.re.kr">http://cesi.kedi.re.kr</a> 홈 > 통계간행물 > 교육통계 분석 자료집 > 교육단계별 교육통계 및 지표 > 고등교육		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 요구], 유학생, 중학교, 고등학교		
연내 연계	㉓-IV-1-2, ㉓-V-6-3	연간 연계	㉓-V-6-1
참고 자료	권미경·이순형(2006), 조기 해외 유학 중고생의 학교 적응과 관련변인 탐색, 인간발달연구, 제14권 3호, 한국인간발달학회. 배점모(2000), 해외 유학 정책에 관한 고찰, 한국인간관계학보 제5권, 한국인간관계학회. 설인자(2006), 해외체류 한인청소년들의 심리사회학적 환경에 대한 고찰: 캐나다 유학생을 중심으로, 한국청소년시설환경학회 2006-1호. 한국청소년시설환경학회.		

## 12-V-6-5\*

## 외국인 학생의 국적별 체류 현황 및 연도별 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: 외국인 학생들의 국적별 체류 현황과 연도별 추이를 조사하여 한국어 연수를 목적으로 한국에 온 학생들의 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 외국인 학생
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2012년 4월 30일

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

[외국인 학생의 국적별 체류 현황(2012.04.30. 기준)]

국적	총계	유학	한국어 연수
중국	62,107	48,942	13,165
한국계	1,832	1,694	138
몽골	4,926	3,131	1,795
베트남	3,056	2,573	483
일본	2,533	1,547	986
미국	1,084	960	124
우즈베키스탄	709	423	286
인도	760	720	40
말레이시아	706	590	116
방글라데시	592	548	44
러시아	505	415	90
인도네시아	729	658	71
타이완	585	392	193
필리핀	540	473	67
기타	8,299	6,658	1,641
총계	87,131	68,030	19,101

[외국인 학생의 연도별 추이]

연도	2007	2008	2009	2010	2011	2011년 4월	2012년 4월
유학	41,780	52,631	62,451	69,600	68,039	70,790	68,030
한국어 연수	14,226	18,900	18,534	17,880	20,429	17,880	19,101
전년 대비 증감률(%)	-	27.7%	13.2%	8.0%	1.1%	-	-1.7%
합계	56,006	71,531	80,985	87,480	88,468	88,670	87,131

## 결과 요약

- 2012년 4월 기준, 한국에 온 외국인 학생 87,131명 중 한국어 연수를 목적으로 온 학생은 19,101명으로 약 21.92% 정도임.
- 외국인 학생들의 국적별 현황을 살펴보면, 전체 87,131명 중 중국 학생이 63,939명으로 71.3%를 차지함. 한국어 연수 목적의 학생 수 또한 중국 학생이 12,856명으로 70.84%를 차지함.
- 외국인 학생들이 꾸준한 증가세를 보이고 있으나 증가율이 감소하고 있으며, 2012년 4월 기준 감소세로 돌아섰음.

## 자료 정보

출처	출입국.외국인정책본부(2012), 출입국.외국인정책 통계 월보 2012년 4월호, 법무부.		
제시 쪽	26	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.immigration.go.kr/HP/COM/bbs_003/ListShowData.do?strNbodCd=noti0097&amp;strWrtNo=79&amp;strAnsNo=A&amp;strOrgGbnCd=104000&amp;strRtnURL=IMM_6070&amp;strAllOrgYn=N&amp;strThisPage=1&amp;strFilePath=imm/">http://www.immigration.go.kr/HP/COM/bbs_003/ListShowData.do?strNbodCd=noti0097&amp;strWrtNo=79&amp;strAnsNo=A&amp;strOrgGbnCd=104000&amp;strRtnURL=IMM_6070&amp;strAllOrgYn=N&amp;strThisPage=1&amp;strFilePath=imm/</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 요구], 외국인 학생, 한국어 연수, 체류 현황		
연내 연계	㉔-V-6-1, ㉔-V-6-2	연간 연계	㉔-V-6-1, ㉔-V-6-3
참고 자료	김중섭 외(2010), 외국인 유학생 유치 다변화 전략 및 지원관리 종합시스템 구축 방안, 교육과학기술부. 최윤곤(2003), 유학생을 위한 한국어 교육 과정 설계, 한국어문학연구 제 41권, 한국어문학연구학회.		

## 12-V-6-6\*

## 국내 체류 외국인의 연도별 추이

## 조사 개요

- 조사 목적: 국내에 체류하는 외국인의 연도별 현황을 파악하여 관련 국어 정책 수립의 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 체류 외국인
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

구분 \ 연도	2006년	2007년	2008년	2009년	2010년	2011년
중국	382,237	503,427	556,517	555,082	608,881	1,148,524 한국계 470,570
미국	108,091	112,268	117,986	122,659	127,140	132,133
베트남	54,698	71,074	84,763	90,931	103,306	116,219
일본	43,207	41,053	51,763	47,718	48,905	58,169
필리핀	48,164	50,873	46,894	45,913	47,241	47,542
타이	43,307	47,813	45,198	44,701	44,250	45,634
인도네시아	26,378	26,522	29,913	29,859	31,728	36,971
우즈베키스탄	15,380	17,163	21,569	21,249	25,895	29,742
몽골	28,392	32,463	32,206	30,674	29,920	28,634
타이완	25,864	27,040	26,977	27,062	24,760	26,316
캐나다	14,879	16,562	17,752	19,393	20,435	21,812
스리랑카	12,594	13,498	15,717	15,506	18,377	21,554
캄보디아	3,652	4,838	7,578	9,204	12,192	17,320
방글라데시	14,649	13,082	12,165	10,863	12,605	13,465
네팔	5,644	5,357	6,737	8,164	9,834	13,256
러시아	10,534	9,632	9,207	9,622	9,767	10,547
파키스탄	11,204	10,239	10,068	9,820	10,319	10,341
오스트레일리아	5,943	6,671	6,971	7,446	8,469	9,711
인도	6,646	7,095	6,732	6,364	7,117	7,500
미얀마	4,484	4,137	3,730	4,555	4,565	6,479
영국	4,075	4,411	4,696	5,024	5,458	6,382
홍콩	3,327	3,287	3,987	4,518	3,742	5,398
뉴질랜드	-	-	-	-	-	3,858
기타	36,800	37,768	39,740	42,150	46,509	48,140
장기 체류*	660,607	800,262	895,464	920,887	1,002,742	1,117,481
단기 체류**	249,542	266,011	263,402	247,590	258,673	277,596
총계	910,149	1,066,273	1,158,866	1,168,477	1,261,415	1,395,077

\* 장기 체류: 체류지 관할 사무소장 또는 출장소장에게 외국인 등록 및 거소신고를 하고 장기 체류하는 자  
 \*\* 단기 체류: 등록 및 거소신고를 하지 않은 외국인

## 결과 요약

- 2011년 기준, 국내에 체류하는 외국인은 총 1,395,007명으로 2010년도(1,261,415명) 대비 약 10.6% 증가함.
- 국적별로는 중국(한국계 포함)이 82.3%(1,148,524명)을 차지하고 있으며, 이어 미국 9.4%(132,133명), 베트남 8.3%(116,219명), 일본 4.2%(58,169명), 필리핀 3.4% (47,542명), 타이 3.3%(45,634명) 순임.

## 자료 정보

출처	출입국.외국인정책본부(2012), 2011 출입국.외국인정책 12월 통계 연보, 법무부.		
제시 쪽	10	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.immigration.go.kr/HP/COM/bbs_003/ListShowData.do?strNbodCd=noti0097&amp;strWrtNo=90&amp;strAnsNo=A&amp;strOrgGbnCd=104000&amp;strRtnURL=IMM_6070&amp;strAllOrgYn=N&amp;strThisPage=1&amp;strFilePath=imm/">http://www.immigration.go.kr/HP/COM/bbs_003/ListShowData.do?strNbodCd=noti0097&amp;strWrtNo=90&amp;strAnsNo=A&amp;strOrgGbnCd=104000&amp;strRtnURL=IMM_6070&amp;strAllOrgYn=N&amp;strThisPage=1&amp;strFilePath=imm/</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 요구], 체류 외국인, 장기 체류, 단기 체류		
연내 연계	㉔-V-6-7, ㉔-V-6-8, ㉔-V-6-10	연간 연계	㉔-V-6-1, ㉔-V-6-3, ㉔-V-6-5
참고 자료	<p>신기동 외(2006), 외국인 근로자 정주 실태 및 정책 수요 조사, 경기개발연구원.</p> <p>이혜경 외(2009), 외국인 정책 추진 실적 평가 체계 구축 방안, 법무부.</p> <p>정기선 외(2010), 체류 외국인 실태 조사, 법무부.</p> <p>조준모 외(2009), 국가 경쟁력 강화를 위한 외국인력 유치 정책 방향, 법무부.</p>		

12-V-6-7\*

## 국내 체류 외국 국적 동포 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국내에 체류하는 외국 국적의 동포 수 현황을 국적과 체류 자격별로 나누어 파악하고자 함.
- 조사 대상: 외국 국적 동포\*
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2010년

\* 외국 국적 동포: 외국 국적 동포는 ‘재외동포의 출입국과 법적 지위에 관한 법률’ 시행령 제3조(외국국적동포의 정의)에서 규정하는 아래의 어느 하나에 해당하는 자.

1. 대한민국의 국적을 보유하고 있던 자로서 외국 국적을 취득한 자.
2. 부모의 일방 또는 조부모의 일방이 우리 국적을 보유하고 있던 자로서 외국 국적을 취득한 자.

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

연도		2006	2007	2008	2009	2010	2011
구분	중국	236,854	328,621	376,563	377,560	415,004	477,163
	미국	21,118	24,544	27,513	31,903	35,822	40,786
	캐나다	4,441	5,596	6,694	8,019	9,502	11,351
	오스트레일리아	2011년 신설					3,251
	기타	5,023	6,971	10,385	12,622	16,701	18,380
체류 자격별*	거주**	35,746	36,592	35,688	32,573	32,205	
	재외동포***	29,574	34,695	41,732	50,664	84,912	136,702
	일반연수****						15,447
	영주	44	131	311	1,007	20,692	36,162
	방문 취업	-	228,686	299,332	306,283	286,586	303,368
	방문 동거*****						14,781
	기타	202,072	65,628	44,092	39,577	52,634	44,471
합계		267,436	365,732	421,155	430,104	477,029	550,931

\* 본 통계의 체류 자격별 기준이 2011년도부터 변경됨.

\*\* 2011년 통계부터 체류 자격에서 ‘거주’가 없어짐.

거주: 국민 또는 영주 자격을 가지고 있는 자의 배우자, 난민인정을 받은 자가 해당

\*\*\* 재외동포: 대한민국의 국적을 보유하고 있던 자로서 외국국적을 취득한 자, 부모의 일방 또는 조부모의 일방이 대한민국의 국적을 보유하고 있던 자로서 외국국적을 취득한 자가 해당

\*\*\*\* 일반연수 : 대학부설 어학원에서 한국어를 연수하는 자, 유학 자격에 해당하는 교육기관 또는 학술연구 기관 이외의 교육기관에서 교육을 받는 자, 국·공립 또는 공공의 연구기관 등(연수원, 단체)에서 기술, 기능 등을 연수하는 자가 해당

\*\*\*\*\* 방문 동거 : 친척 방문, 가족 동거에 해당

## 결과 요약

- 2011년 기준, 국내에 체류하는 외국 국적의 동포는 550,931명으로, 2006년의 267,436명에 비해 약 106%증가함.
- 국적별로는 중국이 477,163명(86.6%)으로 대부분을 차지하고 있으며, 그 다음은 미국 40,786명(7.4%), 캐나다 11,351명(2%) 순임.
- 2011년 기준, 체류 자격별 외국 국적 동포를 살펴보면 방문 취업 자격이 303,368명(55%)으로 가장 많고, 그 다음으로는 재외동포 자격 136,702명(24.8%), 일반 연수 자격 15,447명(2.8%), 방문동거 자격 14,781명(2.6%) 순임.
- 국내 체류 외국 국적 동포 중에서 재외동포 자격 소지자는 2011년 기준, 84,912명으로 2009년 대비 큰 폭으로 증가함.

## 자료 정보

출처	출입국·외국인정책본부(2012), 2011년도 12월 출입국·외국인정책 통계 연보 12월호, 법무부.		
제시 쪽	32 ~ 33	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.immigration.go.kr/HP/COM/bbs_003/ListShowData.do?strNbodCd=noti0097&amp;strWrtNo=90&amp;strAnsNo=A&amp;strOrgGbnCd=104000&amp;strRtnURL=IMM_6070&amp;strAllOrgYn=N&amp;strThisPage=1&amp;strFilePath=imm/">http://www.immigration.go.kr/HP/COM/bbs_003/ListShowData.do?strNbodCd=noti0097&amp;strWrtNo=90&amp;strAnsNo=A&amp;strOrgGbnCd=104000&amp;strRtnURL=IMM_6070&amp;strAllOrgYn=N&amp;strThisPage=1&amp;strFilePath=imm/</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 요구], 외국 국적 동포, 재외동포, 체류 자격		
연내 연계	㉔-IV-1-1, ㉔-V-6-6, ㉔-V-6-8	연간 연계	㉔-IV-1-15, ㉔-V-6-2, ㉔-V-6-4
참고 자료	<p>김원호 외(2008), 재외동포 연계 교육 개발 협력 활성화, 한국교육개발원.</p> <p>전재호(2008), 세계화 시기 한국 재외동포 정책의 쟁점과 대안: 재외동포 법과 이중 국적을 중심으로, 한국과 국제정치 제24권 2호, 경남대학교 극동문제연구소.</p> <p>황신용(2005), 한국의 재외동포 정책 분석, 고려대학교 석사학위 논문.</p>		



## ⑫-V-6-8

## 취업 목적 국내 체류 외국인 및 재외 동포 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 취업을 목적으로 국내에 체류하는 외국인 및 재외 동포의 현황을 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 취업을 목적으로 국내에 체류하는 외국인 및 재외 동포
- 조사 방법: 출입국 관리 정보 시스템의 통계 자료 및 해당 부서의 자료를 종합
- 조사 시기: 2011년 10월

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

구분		총 체류자	합법 체류자	불법 체류자
2007	비전문 취업(E-9)*	175,001	134,012	40,989
	방문 취업(H-2)**	228,686	228,448	238
2008	비전문 취업(E-9)	190,777	156,429	34,348
	방문 취업(H-2)	299,332	298,002	1,329
2009	비전문 취업(E-9)	188,363	158,198	30,165
	방문 취업(H-2)	306,283	303,005	3,278
2010	비전문 취업(E-9)	220,319	177,546	42,773
	방문 취업(H-2)	286,586	282,662	3,924
2011***	비전문 취업(E-9)	239,743	193,941	50,493
	방문 취업(H-2)	307,488	302,797	4,691

\* ‘외국인 근로자의 고용 등에 관한 법률’의 규정에 의한 국내 취업 요건을 갖추고 입국한 외국인을 대상으로 함.

\*\* ‘재외 동포의 출입국과 법적 지위에 관한 법률 시행령’ 제3조의 규정에 의한 외국 국적 동포로서 방문한 경우에 해당함.

\*\*\* 2011년은 10월 말 기준임.

## 결과 요약

- 2011년 기준, 비전문 취업(E-9) 자격으로 국내에 체류하는 외국인은 239,743명이며, 이 중 50,493명이 불법 체류자임. 방문 취업(H-2) 자격으로 국내에 체류하는 재외 동포는 307,488명이며, 이 중 4,691명이 불법 체류자임.
- 비전문 취업(E-9) 자격으로 체류하고 있는 외국인은 2007년 이후 꾸준히 증가하고 있으며, 방문 취업(H-2) 자격으로 체류하고 있는 재외 동포는 2010년을 제외하고 2007년부터 현재까지 증가세를 보임.
- 비전문 취업(E-9) 자격으로 불법 체류하고 있는 외국인은 2007년부터 2009년까지 감소세를 보였으나 2009년부터 2011년까지 증가세를 보임. 반면에 방문 취업(H-2) 자격으로 불법 체류하고 있는 재외 동포는 2007년 이후 증가하고 있음.

## 자료 정보

출처	출입국·외국인정책본부 홈페이지 > 통계자료실 > 자주 찾는 통계 > 자격별 체류외국인 현황		
제시 쪽	-	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.immigration.go.kr/HP/TIMM/imm_06/imm_2011_12.jsp">http://www.immigration.go.kr/HP/TIMM/imm_06/imm_2011_12.jsp</a> (2011년까지 분기별 통계연보) > 자격별 체류외국인 현황		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 요구], 체류 외국인, 재외 동포, 취업 목적, 방문 취업		
연내 연계	⑫-IV-1-1, ⑫-V-6-6, ⑫-V-6-7,	연간 연계	⑪-V-6-3, ⑪-V-6-4
참고 자료	<p>곽영숙(2008), 이주 노동자 한국어교육 현황 및 발전 방안에 대한 사례 연구, 우리말현장교육연구 제2권 2호, 우리말교육현장학회.</p> <p>정형근(2010), 국내 재외 동포 모국 수학과정 한국어 교육의 현황과 과제, 한어문교육 제23권, 한국언어문학교육학회.</p> <p>조선경(2007), 특수 목적 한국어교육 연구, 이화여자대학교 박사학위 논문.</p> <p>조창환·성윤희(2010), 국내 체류 외국인의 한국 문화 적응과 모국 문화 친화도에 영향을 미치는 요인, 한국언론학보 제54권 4호, 한국언론학회.</p>		

## 12-V-6-9

## 호주 초·중등학교에서의 한국어 과정 선택 학생 수

## 조사 개요

- 조사 목적: 호주 정부의 재정 지원에 따른 호주 초·중등학교의 한국어 과정을 선택한 학생 수 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 호주의 초·중등학교
- 조사 방법: 설문 및 현장 조사
- 조사 시기: 2010년

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

구분		초등	중등	전체
호주 수도권	국공립	0	30	30
	사립	128	0	128
뉴사우스웨일스	국공립	1,110	905	2,015
	IB	0	3	3
퀸즐랜드	국공립	338	74	412
	가톨릭	263	3	266
	사립	1	117	118
남(南) 호주	국공립	0	66	66
	IB	0	5	5
타스마니아	가톨릭	235	0	235
빅토리아	국공립	441	170	611
	가톨릭	238	0	238
	한국학교	0	70	70
	IB	0	21	21
합계		2,754	1,464	4,218

## 결과 요약

- 호주 6개 지역의 초·중등학교에서 한국어 과정을 선택한 학생은 총 4,218명으로, 초등학교 2,754명, 중등학교 1,464명임.
- 뉴사우스웨일스는 초·중등학교에서 한국어 과정을 선택한 학생(2,018명)이 가장 많은 지역이며, 그 다음은 빅토리아(940명), 퀸즐랜드(796명) 순임.
- 호주 수도권을 제외한 5개 지역에서는 ‘국공립’ 학교가 한국어 과정을 많이 제공함.

## 자료 정보

출처	Seong-Chul Shin. (2010), The Current State of Korean Language Education in Australian Schools. Education Services Australia Ltd.		
제시 쪽	20	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.deewr.gov.au/Schooling/NALSSP/Documents/CurrentStateKoreanLanguageEducation.rtf">http://www.deewr.gov.au/Schooling/NALSSP/Documents/CurrentStateKoreanLanguageEducation.rtf</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 요구], 호주, 한국어, 선택과정		
연내 연계	⑫-V-2-1, ⑫-V-2-2, ⑫-V-4-2	연간 연계	⑪-V-4-1, ⑪-V-4-2
참고 자료	<p>Education Project Team. (2007), An Investigation of the State and Nature of Languages in Australian Schools, Research Centre for Languages and Cultures Education, University of South Australia.</p> <p>Shin, Gi-Hyun and Suh, Chung-Sok. (eds.) (2002), The Future of Korean Language Education in Australia: An Ecological Perspective, Sydney: Korea-Australia Research Centre, The University of New South Wales.</p> <p>Shin, Seong-Chul. (2006), Australasian Strategies for an Advancement of Korean Language Education, in the Proceedings of the 1st International Conference for Korean Language Educational Organizations and Local Representatives, Korea Foundation and International Association for Korean Language Education.</p> <p>Shin, Seong-Chul. (2008), How to Advance Korean Programs in Australian Schools: in Korea Focus, Korea Foundation.</p>		

12-V-6-10\*

## 국적별 결혼 이민자 체류 현황

## 조사 개요

- 조사 목적: 국내 체류 외국인 중 국민의 배우자 체류 자격을 가진 외국인의 현황을 파악하고자 함.
- 조사 대상: 결혼 이민자(체류 외국인 중 국민의 배우자 체류 자격을 가진 외국인)
- 조사 방법: 문헌 조사
- 조사 시기: 2011년 12월
- 조사 지역: 전국

## 조사 결과

&lt;단위: 명&gt;

구분			2006	2007	2008	2009	2010	2011
성별	남자		10,958	13,126	14,753	15,876	18,561	19,650
	여자		82,828	97,236	107,799	109,211	123,093	125,031
지역*	경인		54,856	62,779	68,374	69,204	77,401	78,372
	영남		17,788	22,214	25,316	25,654	29,033	29,608
	호남		8,903	10,878	12,480	13,382	15,317	15,489
	충청		9,083	10,886	12,240	12,654	14,678	15,283
	기타		3,156	3,605	4,142	4,193	5,225	5,462
국적	중국		56,286	63,203	67,787	65,992	66,687	64,173
		한국계						29,184
	베트남		14,831	21,614	27,092	30,173	35,355	37,516
	일본		6,546	5,823	5,223	5,074	10,451	11,162
	필리핀		4,324	5,033	5,819	6,321	7,476	8,367
	캄보디아		-	-	-	-	-	4,583
	타이		-	-	-	-	-	2,693
	몽골		-	-	-	-	-	2,393
	기타		11,799	14,689	16,631	17,527	21,685	13,884
합계**			93,786	110,362	122,552	125,087	141,654	144,681

\* 경인: 서울, 경기, 인천 / 영남: 부산, 대구, 울산, 경북, 경남 / 호남: 광주, 전북, 전남 / 충청: 대전, 충북, 충남

\*\* 결혼 이민자 현황 통계에 귀화 등으로 한국 국적을 취득한 자는 포함되지 않음.

## 결과 요약

- 2011년 기준, 국내에 체류하는 결혼 이민자는 144,681명으로 전년 대비 2.1% 증가하였음. 2006년 이후, 결혼 이민자 수가 꾸준히 증가함.
- 2011년 기준, 여성 결혼 이민자 수가 125,031명(86.4%)으로 남성 19,650(13.6%)명에 비해 훨씬 많음.
- 2011년 기준, 지역별로는 경인 지역이 78,372명으로 가장 많으며, 그 다음으로는 영남 지역(78,372명) 순임. 경인 지역은 2010년에 비해 971명이 증가함.
- 2011년 기준, 국적별로는 중국(한국계 포함)이 93,357명으로 결혼이민자 수가 가장 많으며, 그 다음으로는 베트남(37,516명), 일본(11,162명) 순임.

## 자료 정보

출처	출입국.외국인정책본부(2012), 출입국.외국인정책 통계 월보 2011년 12월호, 법무부.		
제시 쪽	24 ~ 25	가공 정도	②
원문	<a href="http://www.moj.go.kr/HP/COM/bbs_003/ListShowData.do?strNbodCd=noti0097&amp;strWrtNo=94&amp;strAnsNo=A&amp;strOrgGbnCd=104000&amp;strRtnURL=IMM_6070&amp;strAllOrgYn=N&amp;strThisPage=1&amp;strFilePath=imm/">http://www.moj.go.kr/HP/COM/bbs_003/ListShowData.do?strNbodCd=noti0097&amp;strWrtNo=94&amp;strAnsNo=A&amp;strOrgGbnCd=104000&amp;strRtnURL=IMM_6070&amp;strAllOrgYn=N&amp;strThisPage=1&amp;strFilePath=imm/</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 요구], 결혼 이민자, 국제 결혼, 체류 현황		
연대 연계	⑫-I-6-5, ⑫-V-6-6	연간 연계	⑪-I-6-8, ⑪-I-6-9, ⑪-IV-1-4, ⑪-V-6-3, ⑪-V-6-5
참고 자료	김영혜 외(2010), 결혼 이민자 적합 직종 및 취업 연계 방안 연구, 경기도 가족여성연구원. 조석주·이상묵(2008), 지방자치단체의 결혼 이민자 지원 정책 개선 방안, 한국지방행정연구원.		

## ⑫-V-6-11

## 한국 거주 이주민의 한국어 학습 이유

## 조사 개요

- 조사 목적: 한국에 거주하는 이주민들의 한국어 학습 이유를 파악하여 관련 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 한국 거주 이주 노동자와 국제결혼 이주자 1,017명
- 조사 방법: 면접 조사
- 조사 시기: 2010년 9월 1일 ~ 10월 29일

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

구분		사례 수(명)	취직, 직장 생활	한국 문화 이해, 적응	가족과의 대화	생활의 편의	자녀 교육	배울 이유 없음	기타	모름/무응답
전체		1,017	27.7	26.3	15.8	11.7	10.7	4.3	0.8	2.8
성	남성	460	43.7	26.1	4.6	12.8	1.0	8.5	0.2	3.1
	여성	557	16.8	26.4	23.4	10.9	17.3	1.5	1.1	2.5
지역	도시	816	28.3	25.8	14.4	12.3	10.0	5.3	0.8	3.1
	농촌	201	25.2	28.3	21.7	9.1	13.5	0.4	0.4	1.3
연령	20대	273	30.2	18.8	21.6	13.6	13.0	1.9	0.3	0.6
	30대	378	30.1	22.2	17.1	12.8	12.6	1.7	0.9	2.6
	40대	175	27.9	29.9	13.7	10.7	7.6	5.6	0.5	4.1
	50대 이상	174	15.4	47.3	4.9	7.7	4.4	14.8	1.6	3.8
이주 유형	이주 노동	609	39.6	29.7	5.5	12.7	1.3	7.5	0.9	2.8
	결혼 이주	363	14.4	21.9	28.6	10.6	21.7	0.6	0.4	1.7
	기타	45	11.5	24.4	21.8	10.3	20.5	1.3	1.3	9.0
체류 기간	1~2년 미만	179	32.0	28.5	15.0	14.5	5.0	3.0	0.0	2.0
	2~3년 미만	152	32.4	23.7	20.8	11.0	6.4	2.3	0.0	3.5
	3~4년 미만	155	29.3	23.9	14.7	12.5	10.9	7.6	0.0	1.1
	4년 이상	454	26.5	27.9	13.0	10.8	11.6	5.4	1.7	3.1
월 평균 가구 소득	없다	18	25.0	15.0	5.0	15.0	15.0	20.0	0.0	5.0
	50만 원 미만	9	50.0	0.0	20.0	10.0	10.0	0.0	0.0	10.0
	50~100만 원 미만	147	30.4	32.1	11.3	7.1	8.9	6.5	1.2	2.4
	100~150만 원 미만	350	39.4	20.2	9.8	15.2	5.9	5.3	0.8	3.5
	150~200만 원 미만	219	23.0	26.0	23.4	11.3	12.5	2.3	0.4	1.1
	200만 원 이상	189	16.7	31.1	21.1	8.3	14.9	4.4	1.3	2.2

## 결과 요약

- 이주민들의 한국어 학습 이유는 ‘취직, 직장 생활(27.7%)’, ‘한국 문화 이해, 적응(26.3%)’, ‘가족과의 대화(15.8%)’, ‘생활의 편이(11.7%)’, ‘자녀 교육(10.7%)’의 순으로 높게 나타남.
- ‘취직, 직장 생활’을 위해 한국어를 배운다는 응답은 남성(43.7%), 20대(30.2%)와 30대(30.1%), 이주 노동자(39.6%) 집단에서 많음.
- 50대 이상의 이주민들은 ‘한국 문화 이해, 적응’을 위해 한국어를 배운다는 응답이 가장 많음(47.3%).
- 월 평균 가구 소득이 낮을수록 ‘취직, 직장 생활’을 위해 한국어를 배운다는 응답이 많아지고, 월 평균 가구 소득이 높을수록 ‘한국 문화 이해, 적응’과 ‘가족과의 대화’를 위해 한국어를 배운다는 응답이 많아지는 경향이 있음.

## 자료 정보

출처	조현성 외(2010), 이주민 문화 향수 실태 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	64 ~ 65	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/reportData/reportView.jsp">http://www.mcst.go.kr/web/dataCourt/reportData/reportView.jsp</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 요구], 한국어 학습, 이주민, 학습 이유		
연내 연계	㉒-V-6-12, ㉒-V-6-13	연간 연계	㉑-I-6-8, ㉑-I-6-9, ㉑-IV-1-4, ㉑-IV-1-5, ㉑-V-6-1, ㉑-V-6-3, ㉑-V-6-5
참고 자료	강나영(2009), 결혼 이민 여성의 한국어 학습과 언어 사회화, 한국문화인류학 제42권 1호, 한국문화인류학회. 손성희·전나영(2011), 한국어 학습자의 학습 동기 분석, 한국어교육 제22권 3호, 국제한국어교육학회. 임근영(2008), 국내 거주 외국인의 한국 문화 적응 스트레스가 한국어 학습에 미치는 영향, 청주대학교 석사학위 논문.		



## ⑫-V-6-12

## 이주민이 문화적으로 가장 어려워하는 점

## 조사 개요

- 조사 목적: 이주민을 대상으로 문화 정책에 대한 수요를 파악함으로써, 이주민 관련 한국어 교육 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하고자 함.
- 조사 대상: 한국 거주 외국인 중 이주 노동자·국제결혼 이주자 1,017명
- 조사 방법: 면접 조사 후 2008년 결과와 비교
- 조사 시기: 2008년 9월~10월, 2010년 9월~10월

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

이주민이 문화적으로 가장 어려워하는 점	2008년	2010년
익숙하지 않은 한국말	43.2	31.3
여가 시간 부족	20.6	20.8
한국 예절 문화, 가치관에 적응하기 힘들	19.6	17.5
이주민에 대한 편견	13.3	12.2
모국의 문화를 즐길 기회 없음	항목 없음	9.7
한국의 음식에 적응하기 힘들	항목 없음	5.4
주변인과의 갈등	2.3	항목 없음
모름/무응답	0.0	2.5
기타	1.0	0.5
없음	0.0	0.2
합계	100.0	100.0

## 결과 요약

- 2010년 기준, 이주민들이 문화적으로 가장 어려워하는 점은 ‘익숙하지 않은 한국말(31.3%)’, ‘여가 시간 부족(20.8%)’, ‘한국 예절 문화, 가치관에 적응하기 힘들(17.5%)’의 순이며, 2008년의 조사에서도 동일한 순서로 나타남.
- ‘익숙하지 않은 한국말’ 항목의 경우 2008년에 비해 11.9%p 감소하여 한국어 구사에 어려움을 겪는 외국인의 비중이 낮아짐.

## 자료 정보

출처	조현성 외(2010), 이주민 문화 향수 실태 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	100	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mcst.go.kr/servlets/eduport/front/upload/UplDownloadFile?pFileName=2010이주민문화향수실태조사(최종).pdf&amp;pRealName=1295329662482.pdf&amp;pPath=0408020000">http://www.mcst.go.kr/servlets/eduport/front/upload/UplDownloadFile?pFileName=2010이주민문화향수실태조사(최종).pdf&amp;pRealName=1295329662482.pdf&amp;pPath=0408020000</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 연구], 이주민, 이주 노동자, 체류 외국인, 국제결혼		
연내 연계	⑫-V-6-11, ⑫-V-6-13	연간 연계	⑪-V-4-4, ⑪-V-6-3, ⑪-V-6-4, ⑪-V-6-5
참고 자료	<p>국립국어원 편(2008), 다중의 시대, 언어 소통 기획: 국내외 한국어교육의 현황과 과제, 국립국어원.</p> <p>김순규·이주재(2010), 국제결혼 이주 여성의 한국어 능력과 사회적 지지가 한국 생활 적응에 미치는 영향, 한국가족복지학 제15권 1호, 한국가족복지학회.</p> <p>김영옥(2010), 결혼 이주 여성의 한국 사회 통합, 다문화사회연구 제3권 2호, 숙명여자대학교 다문화통합연구소.</p> <p>양태식(2010), 다문화 사회 소통 문제와 한국어 교육의 과제, 한국초등교육 제21권 1호, 서울교육대학교 초등교육연구학회.</p>		

## 12-V-6-13

## 이주민 대상 한국어 교육의 개선점

## 조사 개요

- 조사 목적: 이주민을 대상으로 시행되는 한국어 교육의 개선점을 파악하여 관련 한국어 교육 정책 수립을 위한 기초 자료로 활용하기 위함.
- 조사 대상: 이주 노동자·국제결혼 이주자 1,017명 중 한국어 교육 경험자 561명
- 조사 방법: 면접 조사 후 2008년 결과와 비교
- 조사 시기: 2008년 9월~10월, 2010년 9월~10월

## 조사 결과

&lt;단위: %&gt;

개선점	2008년	2010년
교육 단계 다양화	11.8	26.2
교육 시간/방법 다양화	15.6	23.0
교육 장소 거리 단축	22.6	21.6
찾아오는 교육 서비스	17.9	항목 없음
적절한 교재 개발	항목 없음	15.9
모국인 출신 강사	16.0	항목 없음
모국어로 된 한국어 교재	8.0	항목 없음
강사의 친절	5.2	항목 없음
모름/무응답	0.0	7.7
강사 자질 향상	1.4	4.1
기타	1.4	1.6
합계	100.0	100.0

## 결과 요약

- 이주민 대상 한국어 교육의 개선점으로, 2008년에는 ‘교육 장소 거리 단축(22.6%)’, ‘찾아오는 교육 서비스(17.9%)’, ‘모국인 출신 강사(16.0%)’가, 2010년에는 ‘교육 단계 다양화(26.2%)’, ‘교육 시간/방법 다양화(23.0%)’, ‘교육 장소 거리 단축(21.6%)’이 지적되었음.
- 2008년과 비교하여 2010년에는 ‘교육 단계 다양화’에 대한 지적이 14.4%p, ‘교육 시간/방법 다양화’에 대한 지적이 7.4%p 증가하였음.

## 자료 정보

출처	조현성 외(2010), 이주민 문화 향수 실태 조사, 문화체육관광부.		
제시 쪽	57	가공 정도	①
원문	<a href="http://www.mcst.go.kr/servlets/eduport/front/upload/UplDownloadFile?pFileName=2010이주민문화향수실태조사(최종).pdf&amp;pRealName=1295329662482.pdf&amp;pPath=0408020000">http://www.mcst.go.kr/servlets/eduport/front/upload/UplDownloadFile?pFileName=2010이주민문화향수실태조사(최종).pdf&amp;pRealName=1295329662482.pdf&amp;pPath=0408020000</a>		
주제어	[한국어 세계화], [한국어 교육 연구], 이주민, 이주 노동자, 국제 결혼		
연내 연계	⑫-V-2-5, ⑫-V-4-1 ⑫-V-6-11, ⑫-V-6-12	연간 연계	⑩-I-6-8, ⑩-V-2-1, ⑩-V-4-4, ⑩-V-6-3, ⑩-V-6-5
참고 자료	국립국어원 편(2008), 다중의 시대, 언어 소통 기획: 국내외 한국어 교육의 현황과 과제, 국립국어원. 김진호(2012), 한국어 교육 정책에 대한 연구, 아시아문화연구 제25권, 아시아문화연구소. 박주영(2011), 한국어 교육 관련 다문화 가족 지원 사업의 문제점과 개선 방안, 한국어교육 제22권 2호, 국제한국어교육학회.		



---

# 2012 주제어 분류 체계

---

대범주	중범주	자연 주제어	관련어	할당 주제어 1	할당 주제어 2
I. 언어 정책 기반 조성	1.국어 정책 법과 제도의 제정·정비	모국어	없음	언어 정책	국어 정책
		자국어			
		언어 정책 기관			
		국어 예산			
		정규직 인력			
		영어 사업 예산			
		국어 사업 예산			
		공공도서관	없음		
		국가별 공공 도서관			
		장서	책, 서적		
		해외 도서			
		번역 도서			
		번역서			
		번역 출판	없음		
		전자 출판			
		온라인 출판			
		출판 산업 매출액			
		출판 시장			
		출판 현황			
		출판업			
	2.남북언어 동질화 및 국제교류	북한말	북한어	언어 정책	언어 동질화
		북한말 교육			
		북한말 인식			
		남북 언어	남북한 언어		
		북한 방문 현황	남북한 교류		
		언론출판 교류			
		문화예술 교류			
		북한 교류 현황			
		언어 통일	통일 한국어		
	3.국어 문화유산 보전 및 확산	세계 언어 분포	없음	언어 정책	국어 문화유산
		언어 사용 국가			
		언어 사용자			
		유네스코	언어 문화 언어 유산		
		세계 유산			
		기록 유산			
		무형 유산			
	4.언어 사용의 다양성 조사	국어사용 실태	국어 생활	언어 정책	언어 다양성
		표준어	서울말		
		방언	사투리, 지역어		
	5.어문규범 연구·관리	문장 부호	표기법 어문 규범 어문 규정 국어 규정	언어 정책	어문 규범
		문장 부호 명칭			
		한글 맞춤법			
		표준어 규정			
		외래어 표기법			
		외래어 표기법			
		외래어 표기			
		외래어 표기 실태			
		외래어 표기 오류			
		로마자 표기법			
		모의 발음 부호법			
		표준 발음법			
		외래어 표기법 인지도			

대범주	중범주	자연 주제어	관련어	할당 주제어 1	할당 주제어 2
		외래어 표기법 만족도			
		외국인 선호도			
		어문 규범 이해도			
		어문 규범 중요도			
	6.소외 계층 언어 사용 환경 개선	특수 교육 실태	장애인 교육	언어 정책	소외 계층
		특수 교육 요구			
		특수 교육 필요 학생			
		장애인 취업률	없음		
		장애인 진학률	없음		
		시각 장애	없음		
		시각 장애인	없음		
		언어 장애	없음		
		언어 장애인	없음		
		청각 장애	없음		
		청각 장애인	없음		
		장애인 의사소통	없음		
		장애인 비정규직	없음		
		장애인 현황	없음		
		장애인 수	없음		
		장애 유형	없음		
		수화	없음		
		수화 통역	없음		
		특수 언어	없음		
		수화 통역사	없음		
		수화 통역사 자격증	없음		
		소수자	소수인		
		다문화 가정	다문화 가족		
		새터민	북한이탈주민, 탈북자, 탈북민		
		조선족	재중동포		
		혼혈인	없음		
		소수자 지칭 표현	없음		
		차별	없음		
		언어적 어려움	없음		
		언어 문제	없음		
		문해율	문식률		
		비문해율	비문식률		
		문해력	문식력, 문식성		
		기초 문해력	없음		
		성별 비문해율	없음		
		연령별 비문해율	없음		
	7.사회적 의사소통 문제 개선	장애인	없음	언어 정책	사회적 의사소통
		장애우	없음		
		장애인 배려	없음		
		일반인 인식도	없음		
		성 차별 표현	성 차별어		
		고정관념	편견		
		여성 차별 표현	여성 비하 표현		
		남성 차별 표현	남성 비하 표현		
		차별 언어	차별어		
		차별 인식	없음		
		대안 표현	없음		



대범주	중범주	자연 주제어	관련어	할당 주제어 1	할당 주제어 2
II. 국어 정보 관리	1. 국어 자료 수집·관리	국어 기초 자료	없음	국어 정보	국어 자료
		국어 특수 자료	없음		
		말뭉치	코퍼스		
		구어 말뭉치	구어 코퍼스		
		원시 말뭉치	원시 코퍼스		
		형태소 분석 말뭉치	없음		
		전문 영역별 구축 말뭉치	없음		
		옛한글	고어		
		비표준한자	없음		
		한자 정보 DB	없음		
		한영일 대비 대응 DB	없음		
		한영일 대비 전문 용어	없음		
	2. 국어 정보 체계 구축	한민족 언어 정보화	없음	국어 정보	국어 정보 관리
		세종 전자사전	없음		
		언어 정보 검색 프로그램	없음		
		검색 어휘	없음		
		세종 계획 예산	없음		
		세종 계획 지출	없음		
		어휘의미망	없음		
		다국어 어휘의미망	없음		
		다국어 어휘 데이터베이스	없음		
		KoRLex 1.5	없음		
		KorLex	없음		
		EWN	없음		
		워드넷	없음		
		유로워드넷	없음		
		한국어 명사 워드넷	없음		
		U-Win	없음		
		한국어 시소러스	없음		
		CoreNet	없음		
		미크로코스모스 온톨로지	없음		
		사상	없음		
		KOLON	없음		
		일본 코퍼스	일본 말뭉치		
		음성 코퍼스	음성 말뭉치		
	3. 국어사전 보완·편찬	사전 이용도	사전 활용도	국어 정보	국어사전
		사전 유형	없음		
		유형별 사전 이용	유형별 사전 활용		
		국어사전 불만 사항	국어사전 불편 사항		
		국어사전 불만 정도	국어사전 불편 정도		
		입체적 국어사전	없음		
		현대 중국어 문법 정보 사전	없음		
		전자 사전	없음		
		국어 사전	없음		
		전자 사전	없음		
		기본 사전	없음		
		상세 사전	없음		
		세종 전자 사전	없음		
		표준국어대사전	없음		
		고려대 한국어대사전	없음		
		표제어	없음		

대범주	중범주	자연 주제어	관련어	할당 주제어 1	할당 주제어 2
		수록 어휘	없음		
		어휘 의미 체계	없음		
		의미 관계	없음		
		품사별 어휘	없음		
		언어 데이터베이스	없음		
	4.언어·문자 표준화				
Ⅲ. 공공언어 개선	1. 공공기관 언어 개선	행정 언어	없음	공공 언어	공공기관 언어
		행정 용어			
		행정 용어 요건			
		행정 서식 언어			
		정책 용어			
		용어 개선			
		용어 개선 효과			
		공공 언어 불만족도			
		민원 서식			
		공공 서식			
		공공 문서			
		공기업 명칭			
		공기업 한글 명칭			
		공기업 영어 명칭			
		공기업 명칭 인지도			
	2. 대중 매체 언어 개선	공중파방송	없음	공공 언어	대중매체 언어
		TV 드라마	없음		
		저품격 언어	없음		
		비속어	없음		
		방송 심의	없음		
		심의 제재	없음		
		심의 사례	없음		
		성 표현	없음		
		청소년 TV 시청	없음		
		TV 프로그램 제목	없음		
		케이블 TV	없음		
		외국어 제목	없음		
		선정적 언어	없음		
		드라마	없음		
		오락 프로그램	없음		
		TV 프로그램명	없음		
		콘텐츠 산업	없음		
		출판	없음		
		방송	없음		
		광고	없음		
		게임	없음		
		인터넷 공간	없음		
		포털 사이트	없음		
		댓글	덧글		
		비방	비난		
		익명	없음		
	3.전문용어 표준화·정비	법령 언어	없음	공공 언어	전문용어
		법률문	없음		
		법령 언어 인식도	없음		
		법령 언어 만족도	없음		
		알기 쉬운 법령 만들기 사업	없음		

대범주	중범주	자연 주제어	관련어	할당 주제어 1	할당 주제어 2
		법령 정비 현황	없음		
		법령 정비 결과	없음		
		전문 용어	없음		
		전문 용어 정비	없음		
		전문 용어 오류	없음		
		전문 용어 표준화	없음		
		상표명	없음		
		상표 표기 언어	없음		
	4.언어 순화	국어 순화	우리말 다듬기	언어 순화	국어 순화
		국어 순화 정책	국어 순화 사업		
		순화어	없음		
		순화어 정착도	순화어 정착도		
		순화어 생성	없음		
	5.청소년 언어 개선	청소년 언어	학생 언어	공공 언어	청소년 언어
		청소년 언어 의식	청소년 언어 인식		
		청소년 언어 생활	청소년 언어 사용		
		청소년 언어 개선	청소년 언어 순화		
		비속어	거친 말		
		비속어 인식	없음		
		비속어 사용 영향 요인	없음		
		욕설	욕		
	6.교과서 감수	교과용 도서	없음	공공 언어	교과서
		국정 도서			
		검인정 도서			
		교과용 도서 발행 현황			
		교과서 감수			
		교과서 검정			
		검정 도서			
		e-교과서			
	7.표준 화법	표준 화법	없음	공공 언어	표준 화법
		표준 화법 인식			
		표준 화법 사용			
IV. 국어 능력 발전	1.국어 교육 연수 체계 정비 및 국어 문화학교 운영	직업 교육	직업 훈련, 취업 교육, 취업 훈련	국어 능력	국어 교육
		문해력	문식력, 문해율, 식자율, 문자 해독		
		독서	없음		
		독서 교육	없음		
		도서관	없음		
		독서 실태	없음		
		스마트폰	없음		
		독서 시간	없음		
		종이책	없음		
		전자책	없음		
		독서 프로그램	독서 프로그램		

대범주	중범주	자연 주제어	관련어	할당 주제어 1	할당 주제어 2
		작문	없음		
		작문 교육	없음		
		성인 문해력	없음		
		문해 교육	없음		
		성인 문해 교육	성인 문해 교육		
		언어 영재	없음		
		영재의 국어 능력	영재의 국어 능력		
		비즈니스 언어	국제 사업 언어		
		공용어	없음		
		직장 국어 능력	직장 국어 능력		
		기업 요구 언어 능력	기업 요구 언어 능력		
		기업 요구 영어 능력	기업 요구 영어 능력		
		기업 요구 한자 능력	기업 요구 한자 능력		
		기업 요구 국어 능력	기업 요구 국어 능력		
		사회과 학업 성취도	사회과 학업 성취도		
		국어 능력 상관관계	국어 능력 상관관계		
		읽기 능력	없음		
		추론적 이해	없음		
		제2외국어	없음		
		교과목 개설 현황	교과목 개설 현황		
		선택 과목	없음		
		일반계 고등학교	일반계 고등학교		
	2. 국어 능력 증진 여건 조성	연간 독서량	없음	국어 능력	국어 능력 증진
		도서 입수 방법	없음		
		독서	없음		
		독서율	없음		
		독서 프로그램	없음		
		도서관	없음		
		다문화 자료	없음		
		다국어 자료	없음		
		도서관 정보 서비스	없음		
		언어 입력 방식	없음		
		PISA	국제 학업 성취도 평가		
		학부생	없음		
		대학원생	없음		
		인문 전공	없음		
		제2외국어	없음		
		교과목 개설 현황	없음		
		선택 과목	선택 교과		
		일반계 고등학교	없음		
		방과 후 학교	방과 후 프로그램		

대범주	중범주	자연 주제어	관련어	할당 주제어 1	할당 주제어 2
		국어	없음		
		영어	없음		
		한문	없음		
		외국어	없음		
		읽기	독서		
		쓰기	작문		
		문학	없음		
		모국어	없음		
		외국어	없음		
		선택 과목	없음		
		응시자	없음		
		교육 기간	없음		
		학제	없음		
		의무 교육	없음		
		공교육	없음		
		입학 나이	없음		
		창의성	없음		
		한자 교육	없음		
		필수 교육과정	없음		
		교과별 수업 시간	없음		
		OECD	없음		
		교육과정	없음		
		직업 기초 능력	없음		
		의사소통능력	없음		
		독해력	없음		
		문서 이해력	없음		
		문해율	없음		
		문맹률	없음		
		유네스코	없음		
		대륙별 문해율	없음		
		지역별 문해율	없음		
		방언	지역어, 사투리		
		유창성	없음		
		웨일스어	없음		
		아일랜드어	없음		
		읽기 능력	없음		
		대학수학능력시험	없음		
	3.국어 능력 평가	국어 생활	없음	국어 능력	국어 능력 평가
		문해 정책	없음		
		문해 교육	없음		
		KBS 한국어 능력 시험	없음		
		국어 능력 시험	없음		
		DRA 점수	없음		
		컴퓨터 사용과 국어 능력 관계	없음		
		디지털 읽기 소양 평가	없음		
		학업 성취도 평가	없음		
	4.국어 문화원 지원	국어 문화원	없음	국어 능력	국어 문화원
		국어 문화 학교	없음		
		국립국어원	없음		
		국어 상담	없음		
		온라인 가나다 상담	없음		

대범주	중범주	자연 주제어	관련어	할당 주제어 1	할당 주제어 2
		국어 문화원 홈페이지 상담	없음		
V. 한국어 세계화	1.한국어 교원 양성 및 교원 자격 제 도 시행	한국어 교원	한국어 교사	한국어 세계화	한국어 교원
		한국어 교원 양성 기관	한국어 교사 양성 기관		
		한국어 교원 양성 과정	한국어 교사 양성 과정		
		한국어 교원 양성 기관 교육	한국어 교사 양성 기관 교육		
		한국어 교육	한국어 교육		
		한국어 교원 자격증	한국어 교사 자격증		
		한국어 교육 기관	없음		
		한국어 교원 학위과정	한국어 교사 학위과정		
		한국어 교원 비학위과정	한국어 교사 비학위과정		
		대학(원) 전공 학과	없음		
		단기 양성 기관	없음		
		2.한국어 교육과정 /교재 개발·보급	한국어 교재		
	3.한국어 능력 평가	TOPIK	없음	한국어 세계화	한국어 능력평가
		한국어 능력 시험	없음		
		일반 한국어 능력 시험	없음		
		실무 한국어 능력 시험	없음		
		HSK	없음		
		한어수평고사	없음		
		신 HSK	없음		
		구 HSK	없음		
		세계 중국어 교학 학회	없음		
		한어교	없음		
		세계 대학생 한어 대회	없음		
		세계 중학생 한어 대회	없음		
		세계 재화 유학생 한어 대회	없음		
	4.한국어 교육 기 관 지원	한국어 과목	없음	한국어 세계화	한국어 교육기관
		한국어 교육			
		한국어 보급			
		해외 학교			
		한국어반			
		한국어 교육 기관			
		한국문화원			
세종학당					
한국교육원					
한글학교					
다문화 가족		다문화 가정			
다문화 가족 지원 센터		없음			
다문화 가족 지원 사업					
다문화 가정 학생					
국어 능력					
의사소통 능력					
국어 학력					
한국어 강좌					
한국어 교원					
한국학 센터					

대범주	중범주	자연 주제어	관련어	할당 주제어 1	할당 주제어 2
		일본			
		일본어 교육			
		공자학원			
		세계중국어교학학회	없음		
		중국			
		소수 민족 언어			
		이중 언어 교육			
		중국어			
	5.한국어 관련 국제 협력	한국 국제 교류 재단	없음	한국어 세계화	국제 협력
		국제 교류 사업			
		인적 교류			
		문화 교류			
		국제어			
		프랑스어			
		프랑스어권			
		국제프랑스어권협회			
	6.한국어 교육 요구	외국인 학생	없음	한국어 세계화	한국어 교육 요구
		재외동포	없음		
		외국 국적 동포	없음		
		재외국민	없음		
		체류 외국인	없음		
		국제결혼 가정 자녀	다문화 가정 자녀		
		외국인 근로자 자녀			
		새터민 자녀			
		국제결혼	없음		
		결혼이민자	결혼이주민		
		결혼이민자 취업	결혼이주민 취업		
		북한 이탈 주민	탈북민, 탈북자, 새터민		
		한국어 연수	없음		
		한국어 교육	없음		
		한국어 교육 필요도	없음		
		한국어 능력	없음		
		한국어 말하기 능력	없음		
		한국어 읽기 능력	없음		
		한국어 쓰기 능력	없음		
		연령별 한국어 능력	없음		
		성별 한국어 능력	없음		





연구 책임자: 김은성 (이화여자대학교)  
공동 연구원: 박재현 (상명대학교)  
이관희 (서울대학교 국어교육연구소)  
김아영 (국립국어원)  
보조 연구원: 최은정 (이화여자대학교)  
심현아 (이화여자대학교)  
공혜림 (이화여자대학교)  
최화영 (이화여자대학교)  
박서영 (이화여자대학교)

## 2012년 국어 정책 통계 조사

---

**발 행 인** 민 현 식

**발 행 처** 국립국어원  
서울특별시 강서구 금남화길 148  
전 화 : 02-2669-9775 팩스 : 02-2669-9727

**인 쇄 일** 2012년 10월 9일

**발 행 일** 2012년 10월 11일

**인 쇄** 새로문화